



است الحساة عقيدة وجهساد

www.sakhr.com طبعةالقاهرة http://www.alhayat.com

روبرت بلليترو

المساعد السابق لوزير الخارجية الاميركي يكتب في

صفحة الرأى عن السياسة الاميركية الراهنة حيال

ربالعيية على الإنترنت

الاربعاء ٢٠ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ للوافق ٣ شوال ١٤١٩هـ/ العدد ١٣١٠٢

لحق اليوم

● سايكل جـوردان... اللاعب الذي لم يعتـرف بقـانون الجانبية الارضية توقف عن الطيران. ● محمد عبدالجواد: ﴿ أَنْ يُلَغَّى قَرَارِ الْأُسْتَعَانَةُ باللاعب الاجتبي في الاندية السعودية،. القطري منصور مفتاح يستعد لمهرجان اعتزاله. ● الحكام «فشة خلق» جمهور كرة القدم اللبناني.

● الأهلي المصري يفتح النار على الحكام.

اندماج شركتي دبريتيش ايروسبيس، ودماركوني، في صفقة حجمها ١٢,٧ بليون دولار يشكل ثالث اكبر شركة للدفاغ والطيران في العالم.

🛘 عمان، القاهرة، القدس المحتلة، أبو ظبى

استقبل ألاف الأرىنيين الملك

وكسان الملك استتبق عبوبته

التتمة في المنفحة (٦)

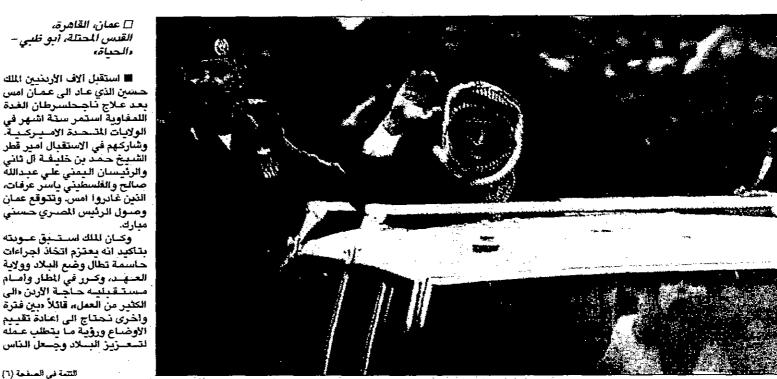
والحياق

بريتيش ايروسبيس تشتري ماركوني



ص ۱۵

العاهل الأردني يؤكد يوم عودته ان الأردن أمامه عمل كثير ً



للك حسين يحيي مستقبليه في عمان. (ا ف ب)

يحمل معلومات استخبارية عن التعاون الروسي -الإيراني

ارون بيدرس في موسكه

🗆 موسكو - جلال الماشطة

🗷 ترحيل مليون يهودي من روسيا وسائر دول الكومنولث إلى إسرائيل، واحد من أهداف زيارة وزير الخّارجُية الإسرائيلي اربيل شارون الذي وَصلّ إلى موسكو، أمس الثلثياء ليلتقي رئيس الوزراء يُفْعِيني بريماكوف وعداً من كبار ألسوولين بينهم وَزِيرَ الْنَفَاعَ وقادة الْجَالِية اليَّهُونِيةُ.

وعشية مغابرة شارون أصبرت وزارة الخارجية الإسرائيلية بيانا أكدت فيه أن «المهمة الوطنية الأولى، تتمثل في زيادة الهجرة اليهودية وتأمين انتقال مليون يهودي من روسيا وسائر دول الاسرة إلى إسرائيل.

ولهذا الغر ض سيلتقى شارون قادة المؤتمر القومي اليهودي الروسي وزعماء الجالية اليهوبية على هأمش زيارتَه الرسميّة. واكد شيارون بعد وصوله إلى مطار موسكو أن إسرائيل دما برحت تعتبر روسيا دولة عظميء. وقال

إن لها أهمية كبيرة في التسوية وان دورها سيتعاظم وبدأ يتعاظم في هُذا الإطار.

ونكرت وزارة الخارجية الروسية أن شارون سيبحث مع نظيره الروسي ايغور ايفانوف في العلاقات الثَّنائية والتسويَّة في الشرق الأوسطُّ واكسنت الوزارة أن مسوسكو تطمح إلى وتعسنيل الاعوجاج، في تنفيذ الاتفاقات المعقودة بين الفلسطينيين وألإسرائيليين كعا تريد التعرف إلى اصنعالات استُكناف المفاوضات على السارين السوري واللبناني. ولم تقدم توضيحات رسمية عن الغرض من محانثات سيجريها شارون مع وزير الدفاع ايغور سيرغييف وسكرتير مجلس الأمن القومي مدير الديوان الرئاسي نيكولاي بوربيوجا. إلا أن مصادر تحدثت إليها والحياة، أكدت أن الوزير الإسرائيلي بريد ان ويفتح ملف، العلاقات بين مؤسكو وطهران، وقد ينقل «معلومات» استخبارية

عما وصف بالتعاون الروسي - الإيراني في مجال

التكنولوجيات الصاروخية والنووية.

□ موسكو، روما –

🔳 ابلغ مصدر قريب من حزب العمال الكريستاني «الحياة» أمس ان رعيم الحزب عبدالله اوجلان دلا يِزَالَ فِي مَسُوسِكُو ويقَّيُم فَي احدى ضيواحيها، في انتظار التنقاله الى بلد أخر، لم يحسم

وتزامن ذلك مع تصسريح لرئيس الوزراء التسركي بولند احاويد نقل فيه عن مساس موثوق بها جداء ان الطائرة التي اقلت اوجهلان من رومها مسساءً الجمعة الناضي، حطت في مطار في صواحى العاصمة الروسية. وافادت مصادر روسية مطلعة مرابع الى والدياقه أن المطار المرابع الى والدياقة أن المطار الذي عناه لحساويد هو مطار مشكالوفسك العسكري القريب من موسكو والذي تربد على نطاق

واسع أن أوجلان وصل النه. وفى وقت اكسدت الاوسساط الرسميّة في انقرة انها سنطارد اوجلان اينما حلّ من اجل القاء البلد الذي يقيم فيه،

القبض عليه ولحضاره للمحاكمة قنال وزير الشارجنية الروسي ايغور ايفانوف ان رئيس الوزراء يفغيني بريماكوف «أوعـز الى الهيئات الختصة التحقيق في المعلومات حبول وصبول اوجيلان الى موسكو والتاكد اذا كان أنتقل عبر روسيا الى بلد اخرد

أوجلان في ضواحي موسكو

تمهيدا للسفرالي بلد أخر؟

وينكسر هذا الموقف بالذي اتحنته سوسكو سابقأ في اعدم نفي او تاكيد، أن اوجلان مر في اراضيها لدى انتقاله الى روما اواسط تشرين الثاني (نوقمبر) الماضي لكن لفت انطآر الراقبين اعلان النيابة العامة الروسية أنه ولا توجد مبررات النونية لتسليم اوجلان الى تركيا، في حال اتضح

انه موجود في روسياً،. في غضون نلك، اصدرت جدهة التحرير الكريستانية وهي الواجهة الرسمية لحرب العمال بياناً في موسكو اكدت فيه أن اوجلان ينوي «التحفظ موقتاً، عن اعلان مكان وجوده ونلك ولأسباب امنية ولرعبته في عدم احراج

العثمال الكريستساني ابلغت «الحياة» في روما امس ان اوجلان لا يرال يرآهن على دور اوروسي فَى حَلُّ قَضْمِيةَ الإكراد في تركياً، لذا فسبان الرجح أن تكون بولة اوروبية هي وجهة سفره القبلة. وجاء نلك وسطكسلام عن مقاوضات اجراها الاعراد مع السلطات الفتائدية بهدف توفير وملجا موقت، لرغيمهم

افريقيا او ليبيا.

وكانت التكهنات في الصحف الإيطالية وصلت امس ألى حدّ ان بعضها نشر ان الرعيم الكردي لم

وكنانت البونان اعتنزت عن

عدم استقبال اوجلان اثر

مسحسانكات لجسراها هناك الرجل

التاني في حـرْب العـمـال غني

بلمسارة كسسا نفت اوكسرانيسا

ويبلاروسيا واستونيا ان يكون

أوجلان وصل البها في حين

تحدثت مصادر اعلامية ايطالية

عن لصنمال انتهاله الى جنوب

غير ان مصادر آريبة من حرب

المطلعـة على أن «ليبـيـا تنتظر لجـوبة، عن النقطة «الوحـيـدة» المتعقبة امام حل ازمة طوكربي، ■ برزت بداية انفراج في ملف وهي مكان قضاء العقوبة. وقالت وقضية لوكربيء بعدما تسلمت وتوجد جهود تبذل الأن للخروج ليبيا رداً وايجانياً عن بريطانيا في مسالة رفع العقوبات. وتنتظر من الازمة. وشقّ الخلاف ضيقٌ ليبيا رداً بريطانياً بشان مكان للغاية، بالأمكان قفله لطى الملف نهائياً، وليبيا جادة في هذه قَضَاء العُقَوبة في حال ادانة السالة، وهي تنتظر الإجابة،

🗆 ئىيويورك – راغدة درغام

لوكربي: رد بريطاني ايجابي بشأن رفع العقوبات

سدمكان العقوبة

وتنابعت المصنائر الني

استرطت عدم نكر اسمها مجاء رد

ايجابي على مسالة العقوبات.

وبُقَـيْتُ نقطة واحـدة هي مكان

قضاء العقوبة. وليبيا في أنتظار

الاجوبة، ولمحت المصائر الي ان

ليبيا تتوقع الاجوبة من بريطانيا.

وهناك احتمال بتسليم الاجوبة

ريما هذا الاسبوع او في غضون

المواقف البريطانية وايجنابية، خصوصاً لُحِهَّة الضَّمانات بأنَّه لا

توجد لجندة خفية ولا مطالبات

اضافية بعد مثول الشتبه بهما امام المحاكمة، كذلك لجهة رفع

وقالت أن مكان قضاء العقوية

ما زال موقع شلاف علماً بأن

الولايات المتسحدة وبريطانيسا

واعتبرت المصادر الليبية

اسبوعين.

العقوبات.

المواطنين الليجيين المشستجه بتورطهما بتفجير طائرة بان أمبركان فوق لوكربي، فاذا جاء الرد أيجابيا يكتمل الانفراج وتتجه القضية نحو الحلحلة.

وأكدت مصادر ليبية رفيعة ان ليبيا تسلمت ودوداً ايجابية، حول مسالة رفع العقوبات نُقلِت اليها في اعتقاب زيارة رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير الى جنوب الريقيا، ووصفتُ المصادرُ الموقف البسريطاني بانه مجساد وإيجابي، وقالت أن الصيغة التربطانية المتعلقة بضمانات رفع العسقسوبات تنص على تعليق العقوبات فور وصول الشتب بهما الى المصاكمة في هولندا بموجب القضاء الاسكوتلندي كما تنص على رفع العقوبات في غضون ٩٠ يوماً لدى تقديم الامين العام كوفي انان تقريره الى

مجلس الأمن. وشيدت المصادر الليبية

■ اعلن وزير الخارجية البريطاني روبن كوك أمس انه أبلغ نظيرته الاميركية مادلين اولبرايت وجهة نظر لندن ان ارسال قوات برية الى كوسوفو يكون من دون هدف اذا لم يتسرافق مع اتفساق بين طرفي انزاع. (راجع ص٧)

🗆 سكوبيا - جميل روفائيل □ لندن - دالحياة،

وصرحت اولبرايت امس بان الامس باستخدام القوة جناهز سأمنا ولابدان يف ميلوشيغيتش الرسالةء

وفى الوقت نفسسه، مــ

بلغراد المهلة التي حددتها لرئيس بعنشة المراقبشة الاوروبيسة في كوسوفو (الاميركي) وليّام ووكرّ لمفادرة البلاد، ٢٤ ساعة تنتهي

وتلوح بالخيار العسكري

لندن: لامعنى لانتشار بري بلااتفاق مسبق في كوسوفو

مساء غد. وجاء نلك بعد اجتماع قائد قوات حلف شيميال الإطلسي في اوروبا الجنرال ويسلي كلاركٌ في بلغراد مساء امس مع الرئيس اليسوغسوسسلافي سلوبودان ميلوشيغيتش وتسليمه للاخير «رسالة تحنير شبيدة من الحلف في شسان الوضع الخطيس في

كوسوفوء وأفاد مستشار الامن القومي الاسيركي صمونيل بيرغر ان

في شنأن كوسوڤوء. وأضناف أن متهمة كلارك والجنرال كلاوس نيومان، رئيس المجلس العسكري للحلف هي افهام ميلوشيغيتش انه دلا يحقُّ له ان يقرر من يراس بعشة المراقبسة الاوروبيسة في كوسوفو كما انه يتعين علياً السماح للمدعيبة العامة في محكمة جرائم الحرب في لاهاي الويزا اربور بالنصول الى الاهليم للتَّحْقِيقُ فَي أَلْجَازِرِ ٱلْنِي أَرتَكِبِتَ، في راتشكا.

الوقت أخذ في النضاد بالنس

لميلوشيفيتش أكي يلترم بتعهداته

التتمة في المنفحة (٦)



يوم التناقضات في رئاسة كلينتون:

المتهم يدافع عن نفسه والرئيس يعرض "حال الاتحاد"

 كان امس الثلثاء يوماً رئاسياً اميركياً حافلاً بالتناقضات. وكان ايضاً يوم الرئيس بيل كلينتون المدافع عن نفسه في محاكمة مجلس الشيوخ له بعد الظهر والزعيم المحترم الذي يلقي خطابه عن محال الاتحاد، في المساء امام الكونغرس بمجلسيه، النواب والشيوخ... النواب الذين اتهموه بالكنب تحت القسم وعرقلة مجرى العدالة والنبن دعوا الى محاكمته تمهيدا لعزله والشيوخ المطفون الذين سيقررون

خلال تسع ساعات شهد الاميركيون على

🗆 وأشنطن - رفيق خليل المعلوف

قريباً مصير الرئيس.

شاشاتهم بعد الظهر رئيس المحكمة العليا القاضي

النستُورية بعد انَّتهاء الانعاء العام (المنيرون من اعضناء مجلس النواب) من مطالعاتهم الاتهامية الاسبوع الماضي ضد الرئيس كلينتون. وفي السناء شهد الأميركيون ايضاً رئيسهم يُرحب به في قاعة مجلس النواب التي غصت باركان الدولة كلها: التنفيذية والتشريعية والقضائية ويلقى خطابه السنوي عَنْ حال البّلاد وهي مجيدة جداً، خُصوصاً الحال الاقتصادية، وعن مشاريع ادارته للسنتين

وليم رينكوست يراس ، محكمة ، نستورية تضم مئة

محلف شيخ يستمعون الى مطالعة بفاعية من محامي الرئيس في بداية المرحلة الثانية من العملية

النتمة في المنفحة (٦)

التشطير كلمة السرفي المجتمع الأميركي

داخل بيل كلينتون شخصيات كثيرة أحداها مسؤولة عن الفضيحة

🗖 لندن – محمد عارف

🗷 عندمًا يشرع القارئ في قراءة هذه السطور تكون نفسية الأخبري منشيغلة بأمور مسخفلفة. فهي قد تشد عصسلات ذِراعه أو تمد يده لتناول فنجان القهوة، أو تعدل وضع الجسم على الكرسي لتجنب



كالحدس والتخمين والاستعداد للخطر قبل وقوعه. وتاريخ علم الأعصاب منذ اكتشاف أن دماغ الانسسان يتكون من أجسزاً منفصلة قبل ٣٠ سنة هو محاولة ' اكتشاف وظائف هذه الأجزاء وطرق التنسيق بينها. انشطار هذه الأجزاء بسبب حادث أو مرض يعكن أن يؤدى الى اضطرابات نفسية

الضغط على الساق، فيما يستم

القارئ في القرآءة من دون أن

ينتب لنلكُ. هذه النفس واحدة

من نفوس عدة تعلك مواقع

مختلفة في الدماغ، وهي وراء ملكات غامضة للإنسان،

اعضائه الجنسية، يُطلق على هذه العلَّة اسم «التشطير» -Com partmentalization والأمراض أيضاً فرص في الولايات المتحدة. فالتشطير نصيب المتفوقين، في رأي الحبراء الذبن يعتبرون الرئيس الاميركي النموذج الأمثل لذلك. «كم من انشطارات يقدر كلينتون على أبداعها أ ذكر ذلك تقرير واسع عن التشطير في صحيفة وغارديان، البريطانية،

الأن يعتقد بعض أطباء النفس

الأميركيين أن هذا الانشطار هو

أبواب عدة في عقله وروحه من يون أن السبب في الفضيحة الجنسية الرئيس كلينتون. ويذهب الدكتور يطرف له جفن فهو الزوج الخائن والزوج المخلص والرجل القاسد والأب الصنون، جيروم ليفين مؤلف كتاب وعلة والكذاب والمدافع عن الحقيقة والشخصية كلينتون، الى حد القول بأن الجذابة والسياسي الفارغ، إنه أول رئيس الرئيس الأميركي ومنشطر عن أميركي يعترف بنضال الشعب الغلسطيني اليقصف بعد يومين العراق ويشن علية خُلال ٧٠ ساعة ٢٥٠ غارة جوية ويطلق £٢٤ مناروهاً، ويعادل هذا ضعفي ما أستقط على العبراق خملال ٤٥ يومياً من حرب الخليج التي كان عارضها عام

جاء فيه أن الولايات المتحدة لم تشهد قبل

كلينتون شخصا قادرا على فتح وغلق

النتمة في المبضحة (٦)

وعصبية تجعل «آليد اليمنى لا تعرف ما تفعله اليد اليسري»، وفق المثل العربي المشهور، يغادر إيطاليا بل أنتقل من روما الى مىيئة آخرى

الملكفهد

يستقبل الحريري

■ استقبل خادم الحسرمين الشريقين الملك فهد بن عبد العزيز اول من امس رئيس الحكومــــة

اللبنانية السابق النائب رفيق الصريري، الى مائدة غداء شبارك فيها كبار مسؤولي الملكة لناسبة

وأدى الحريري صلاة العيد في

الحرم الملكي الى جنانب الملك فهد

والسؤولين السعوسين، واجتمع

مع ولي العهد النائب الاولّ

لركيس مجلس الوزراء الاسين

غبدالله بن عبد العزيز والنائب

التاني وزير الدفاع والطيران

الامدير سلطان بن عبد العريز

وأميس منطقة الرياض الأمسر

سلمسان بن عسبيد العسرير ووزين

الخارجية الأمير سعود القيصل ،

وعرض معهم الأوضياع في الشرق

آلاوسط وقسضايا ذات اهتسام

الى باريس في زيارة خناصية على

ان يعود الى بيروت السبت المقبل

بعدما كان مقرراً ان يعود اول من

أمس لاستقبال المهنئين بالعيد في

دارته، الا ان بياناً صدر عن مكتبه

الاعسسلامي ليل الاثنين الماضي

اوضح السبّب بالآتي: «نَشْر بعضُ

وستائل الاعسلام تحليسلان

ومبعلوميات تضبع الاحستنفالات

المقبررة في عبيد الفطر في غيير

موضعها الحقيقي، ومنها

الاستقبال السنوى التقليدي الذي

يجريه الحريري للمهنئين. ومنعاً

لأي محساولة تحساول حسرف هذه

المناسبة عن معانيها النبيلة، يعلن

الحربري اعتداره عن عدم

استقبال المهنئين، كما كان مقرراً

وهو يتوجه من اللبنانيين باحر

التهاني مؤكداً أن التواصل معهم،

ومع ابناء بيبروت خنصوصناً،

سيبقى مستمراً في كل المناسبات،

من خملال الروح التي تعرز ارادة

التنضامن الوطني وتؤكد النهج

الذي اخترناه في متواجهة

التحديات الكبرى، وعلى رأسها

الاحتلال الاسرائيلي واعتداءاته

المستمرة على الجنوب والبقاع

الجمهورية أميل لحود باقة ورد ويطاقة معايدة لمناسبة العبد

وكان الحريري تلقى من رئيس

وأضناف الجنائب آلإسرائيلي

ونقلت المصابر عن القوات

الدولية والتمسك يهذه القضيية

حبتى ايجاد الحل العبادل لهبا

والقياميي باعبادة المسجييين الي

بلدتهم،. وأعلت أن تتكلل جـهـود

القوات الدولية بالنجاح، واصفة

متابعة الكتبية الهنبية لهذا الملف

هؤلاء حستى يتم حل الخسلافات

العالقة بين شؤّلاء العناصره.

ومن السعودية توجّه الحريري

عند القطر السعيد.

🗆 بيروت - والحياة،

لبنان، الحص يستقبل حشوداً من الهنئين بالفطر في استفتاء لمصلحة شخصه وحكومته

بري: عهدالمزارع إلى زوال المر: البعض يشعر بالغبن لخروجه من موقعه

🕿 احتفل لبنان بعيد القطر السنعسيد، من بون ان تحجب المناسينة القنضنايا المطروحية دلخلياً واقليمياً. واستقطبت الاهتمام السرايا الكبيرة التي تقاطرت أليها شخصيات ووقود لتهنثة رئيس الحكومة النكتور سليم الحص بالعيد، الأمن الذي اعتبره وزراء استغتاء تاسد لشخصه وللحكومة خصوصاً في اجراءاتها الادارية الاضيرة التو لمْ تَغْبِ عَنْ الْمُواقَّفُ المُسجِّلَةُ خَلالً

وأجرى الحص امس اتصالأ هاتفيا بنجل الرئيس السوري العقيد الركن بشار الأسد وهنآه بالعيد. وتلقى بطاقة معايدة من الرئيس الأميركي بيل كلينتون اضافة الى منتكرة شكر من القيادة المركرية لتحالف القوى الفلسطينية للتسبه يبلات التي قندمتنها الحكومة اللبنانيا لدخول الفلسطينيين لبنان

واوقد رئيس الجمهورية اميل لحود نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المرالي السرايا اول من امس لتهنئة الحص، ثم زآر باسمه مغثي الجمهورية الشيخ محمد رشيد قباني ورئيس المحلس الاسلامي الشيعي الاعلى الشيخ محمد مهدي شمس الدين للغاية نفسها. ومن أبرز الذين هناوا الحص، المفستى قسيساني والشبيخ شمس النين وقائم مقام شيخ عقل الطائفة الدرزية الشيخ به حِت عَيث وعدد كبير من الوزراء والنواب الحسساليين والسابقين. وتلقى اتصالات عدة أبرزها من البطريرك الماروني الكارىدنال نصرالله صفير.

وقال الروان الوفود الكثيرة تمثّل نوعاً من الاستنفستاء على شحصة الرئيس الحص والحكومية، داعينياً الي تكاتف اللبنانيين في ما بينهم واعتبر ان دمن غير الجائر ان يعيش البلد في است مرار في جو الخطب المتوترة، متمنياً أن يلهم إلله النائب وليد جنبلاط خصوصاً ان قانون الانتخاب يتطلب اكثر من سبعة اشهر على الآثل (لوضعه)، فلماذا تضبيع الوقت منذ الآن؟» في ردّ على حسلة جنبلاط على

سبب هذا القانون. ونفى المردان يكون هناك غالب ومغلوب لان العهد بمثل العدالة للجميعه موضحاً ان دالبعض يشعر انه مغبون، وهذا طبيعي بعدما خرج من موقعه او مركزة م ومؤكداً أن «تصرفات رئيسى الجمهورية والحكومة عسائلة وتطبق القسانون على

الرئيس الحص خلال استقباله الحشود المهنّئة في السرايا (علي سلطان)

الرقابة (على الموظفين الموضوعين

في التصرف). والاسر نقسه اكده امس وزير البريد والمواصلات عصام تعمان الذي قال ان «تقدير الشبعب لما تقلوم به الحكومية ظهير في الاستفتاء الشعبي الذي تجسد في التهانىء التي يتلقأها الرئيس الحص، ورأى دان الشعب تؤكد تجاوبه مع الحكوسة والعلهند بقيادة الرئيس في بدء مرحلة جسيية في تاريخ الوطن من اجل تصرير الارض واعادة بناء الدولة ومواحهة الاختلالات الاقتصائية وعودة المهجرين ومعالجة الضائقة المعيشية، واكد ان عملية الاصلاح الاداري مستمرة، وعن عدم الأقصاح عن أسباب الإعقاءات الاذبرة، أجباب دان الحكومية لم تشبأ التشبهيير بالموظفين مسؤكدا دان القبرارات

المتخذة لم تظلم احداً وجاءت على أساس تقارير أجهزة الرقابة، وعلى من يجد نفسه مظلوماً أن يراجع مجلس شورى الدولة. وبررت ايضاً مواقف اخرى. فقال رئيس المجلس النيابي نبيه بري، امام وفود شعبية امَّتْ دارته في المصياح للتهنئة بالعيد، أن

صدر، مؤكداً «العمل على انقاذ

النَّاطق المحرومة ستشهد في عهد الرئيس لحود شكلاً آخر، ألفتاً الى ان «عـهـد للؤســسـات بدا والانماء المتوازن سييتناول كل المناطق، معتبراً وان عهد المزارع الى روال».

والتجارة ناصر الصعيدي ان «الوضع الاقتصادي يتحسن، أملاً وبزيادة الحركة مستقدلأه مبشزأ اللبنانيين بالخير، في حين قال وزير الاعسلام انور الخليل دان سسار الاصلاح ان يتوقف وسنسمع الانتقادات برحبابة

الذي يتمناه اللبنانيونء حسن شلق ان معملية الاصلاح مستمرة ولا تنتهي، وهذا هو الاصلاح الذي يجتعل الداس يتوخون منه النتائج الحسنة

سيعاد درسه كاملاً.

وقال النائب بشارة مرهج دان

لة الرئيس رفيق الصرين وأعلن النائب محصد رعد

ولفت وزير الأشغال نجيب ميقاتي اليي دان الوفــــاق هو عنوان الحكومة الاساسى، وان وثبقة الوفساق (اتفساق الطائف) هي تستسورنا ونحن نطبيقها بحندافيترها وسنصل الى الحل واشبار وزير الاصبلاح الاداري

لبنان في حاجة الى ادارة ناشطة حتى تخدم المواطن وتساعد على نهوض الاقتصاد الوطني. ونتمنى أن تأخذ الإجراءات في الإعتبار حقوق الناس في شكل مُنساو.

ما حصل في السرايا «استفتاء شعبي مؤيد للحكومة الحديدة، (حسرب الله) داننا نراهن على كلام الرئيس العماد لصود ونورأ

ان يتحول إنجازات، واعتقد انه

اخر ليحققهاء. الجميع، بحسب ملاحظات هيئة تلفريون لبنان الرسمى من أزمته. وأمل رئيس حيزب الوطنيين الاحرار دوري شمعون «أن يطاول التغيير الرؤوس الكبيرة والا بتحصير فيقط بصعض المبيرين النين اساموا في تصرفاتهم ان كان من الناحية المانية أو غيرها، خصوصاً أن الشعب بدأ يعتقد أن العسمل يتم فسقط على الرؤوس الصغيرة كي ينسى الرؤوس

وشنند النائب بطرس حبرب

وراى دان القرارات الحكومية اللاحقة ستبين حقيقة الاسباب التي بفعت التحكوميّة الى اتخبادًا قراراتها اذ سيحال بعض المعنسن بها على الهيئات التفتيشية والتابيبية والبعض الأشرعلي بعض الادارات الاخرىء

ولاحظ النائب سليم نياب (من

أهل لان تراهن عليسه، لانه أذا لم انتخابات حرة ونزيهة،. يحققها هو، فلن يأتي أي عهد

مشيسرا الى ان الملف الإعلامي

على دان الاصلاحات تبقى أهم من سي ... الانتقادات التي هي طبيعية. وقيال دان أي تغيير يتعرض للانتقادي معتبراً دان لا تطور ادا لم تحدث اصلاحدات في كل

اقوى بكثير في الأمسر، واظنُّ ان «هناك حلولاً لكل هذه الإمسور ولكن وأعسب والمكتب المركسزي

للتنسيق الوطني، (المؤيد للعماد يستسال عنون) ان سسلامية الانتخابات النيابية للقبلة وعدالتها ونزاهتها فرصة قد الوطني الصحيح والسيادة الناجيزة واستسرجناع القسرار الوطني السليب وتصون الحريات العامةُ، معتبراً ان «عودة كاملة وكريمة للمهجرين والمبعنين ظلمأ وتعسفأ والغاء مرسوم التجنيس أول المغيث وأهم الأسس لإجراء

الكبيرة، واضاف، بعد لقاءه

البطريرك صنفير دان البلد يحتاج

الى اصسلاح اداري ونقسضسة

مضبوطة لكل الادارات خصوصأ

التي يشكو المواطنون من خلل

فيهاء واعتبر انه معارض

ايجابي لأن هناك أصوراً تسمح

بذلك اكثر من الماضي، آخذاً

على النائب جنبلاط دالرمي في

كل الاتجاهات، ومعتبراً ان دالامر

ليس في مصطحة جنبلاط ولا

حتى في مصلحة المنطقة ولا

التعايش البرزي - السيحيء

وامل بان يلتقي جنبلاط قريبا

ولأتمكن من أن أقهم أكثر سبب

الحرب التي يشنها على العِسكر

في السيباسة، وأنا ايضاً ضد

العُسكر في السباسة لكن لهجته

سليم الحص. وقال أنّ كتبية بلاده «ستواصل دورها في المستقبل في تحسين الوضع للمدنيينء وأعلن الحص بعد اللقاء ان

مع السوق الاوروبية الشتركة. وردُ اهورين شَـاكــراً تُلحص تقديره للنور الذي تؤنيه الوصدة الإرلندية في الجنوب منذ عشرين عاماً، وقال أن دالبحث تناول سنل تقسوية أواصسر العسلاقسات الإقتصانية بين البلدين، خصوصاً في مجالات الزراعة والتجارة وتطوير البنى التحتية، مبدياً

□ بيروت - «الحياة»

الإراندي برتي أه ورين علّى العلاقات القوية التي تربط بلاده بِلبِئان، بعد لَقَائه فَى الْسَرايا الكبيرة رئيس الحكومة النكتور العاملة ضمن قوات الطوارئ الدوليـــة في جدوب لبنان

والبحث تناول كل الشؤون المتعلقة بين البلدين، مسسيداً «بالروح الطيبة التي تسويها والمواقف التي أبدتها إرلندا في الماضي بتعاطفها مع لبنان عندما كان يلجأ إلى المصافل الدولية في ما بتعلق بقضيته ومشاركتها ضمن قوات الطوارئ الدولية، وأوضح ان «البحث تناول ايضاً العلاقات

إعجابه «بورشية إعيادة الإعبميان مراقبة وقف اطلاق النار المنبثقة الخلافات المستفحلة في صفوفه. التي شهدها لبنان، ومؤكداً بعم من تقاهم تبسيان (ابريل) مطلع الاستسوع الما الأوروبي، للبنان لمسيرة الإعمار المتواصلة. شكاوى لبنانية على خلقية الاعتداءات الاسرائيلية الاخيرة على بلدات الصبوانة وصبربا

وسيست كثيراً من الأعراف.

إسرائيل ترفض تقديم ضمانات لإعادة البعدين من شبعا

رئيس حكومة إيرلندا يؤكد دعم لبنان

وكان أهورين تفاهد أول من أمص يرافقه وزير الدفاع الإرلندي وحسداثا التي ابت الى تضسرر مايكل سميث ورئيس الأركان الجنرال بيتر سبرتون، كتيبة بِلْأِبِهِ الْعَـَّامِلَةِ فِي الْجِنُّوبِ. وَزَّارِ أَصْسِرِحَـةَ صَـحَـَايِّا الْجِـزَرِةِ الإسرائيلية في قانا، وقال دان ما شاهنته بليل إلى تعطش الجميع إلى السلام. وساعمل من موقع إراندا في الإتحساد الأوروبي لْتُحقيق أَلْسُلام في المُنطقة، وَهُوَّ ألحل الناجع لوقف هذه المأساةء.

وأضافً أن بلاده «لنِ تنسي

خلاف شيعي سياسي على رؤية هلال شوال

🗷 نخلت التناقصات السياسية، وامتداداتها

الضارجية مع الإضنالف في إعلان يوم عيد القطر

ونهاية شهر رمضان المبارك على الساحة الشيعية،

وانعكست في خطب العيد لأئمة الساجد وكبار رجال

الدين وتفسيراتهم لتحديد يوم العيد، فضلاً عن

انعكاسها على الصعيد الشعبي إذ اتبع جزء من

الجمهور الشيعي فتوى الجلس الإسلامي الشيعي

الأعلى برئاسة الإمام محمد مهدى شمس الدين

والمفتي الجعفري المتاز الشيخ عبدالامير قبلان

بإعلان العيد الإثنين فيما اتبع جزء آخر فتوى

في إيران السيد على خامتتي اعتبار العبد الإثنين.

والتزم محزب الله، فتوى مرشد الثورة الإسلامية

وطرح هذا الأمر مرة أخرى سؤالاً هل الأختلاف

في شِّنانَ بيني من هذا النوع، يطرح الإختـالاف على

الْرَجِعِية: هل هي لخامنئي، أم لُلسيِّد عَلَي الحسيني

السيستاني للقيم في النَّجِفُ في العراقَ، خصوصاً ان فضل الله استشهد بان الأخير إعلن الثلثاء يوم

العيد؟ يضباف إلى ذلك ان فضل الله نفسه سبق انُ

وحيال هذا الإختلاف وحراجته بالنسبة إلى عند

لا بأس به من رجال الدين، فان بعضهم اضطر الى

اعتماد مخرج للإفطار يوم الاثنين، عبر «السفر»

لمساقية تسيمح به. وترك الأمير في الوسط الشبيعي

السياسي والشعبي وحفلت مجالس العبد بتعليقات

عقوية تارة وسيآسية تارة اخرى ما أحدث فرزاً

بالإنصيار إلى هذا أو ذاك من الفريقين، خلَّف بدوره

وأعلن الإمام شمس الدين العيد الاثنين، ليل الأحد

المَاضَى، وَلِغُتَ فَى خَطَبِـةَ الْعَـيِـدَ أُولَ مِن أَمِسَ إِلَى

ومحاولات تشويش تقوم بها جهات تريد أن تحول

الدين والإيمان سلعة سيباسية، وتثير لغطأ على

تحديد يوم العيده. وأضاف منحن اطمأننا أن يوم

الاثنين هو اول شوال بشهادات من لبنان والبحرين

والكويت والسعودية من مناطق الإحساء والقطيف

والنمسام والمدينة المنورة، ومن المورامسيسيق وإيران

وغيرهما، ونصيحتى لكل الذين ارتبكت أنهانهم

نُتَــيُّــَهِ التَّـصَلَيْلُ والتَّشويش، والنين لا يزالون

صائمين، أن يفطروا الآن وأن يبادروا بإحياء صلاة

السيد على السيستاني الذي يعتقد ان أول شهر

رمضان هو يوم الاثنين، وهذا يعني ان يوم الاثنين

هو اليوم التاسع والعشرون من شهر رمضان ومن

هنَّا هَذَا الصِيتَغَلَّالُ الذي لا يوافق على ان هذا اليوم

هو اول شهر شوال، تروير عقيدي فقهي لا استطيع

وتابع «بلغني ان البعض يحاول ان يستغل اسم

أعلن قبل سنوات أنه مرجع مقلد.

السيد محمد حسين فضل الله باعتماد الثلثاء.

ان أصفه إلا يما يوصف به الكنب والتزوير، وأشار

إلى وإن احتكار عالم الدين كل شيء في حياة الناس

ومُصادرة حياتهم أمن لا اساس له في الشرع أبدأ،

فالهلال كتلة مادية من الحجارة يدور دورة معينة

ويدخل في مسحاق ويضرج من أضر وقد يرى أو لا

يرى والمقتى أو الصاكم هو واحد من الناس، وكل

انسان قنع برؤية الهلال لا يحتاج إلى مراجعة رجل

الاسبوع الماضي قان مكتبه اعتمد الرأي العلمي

للمراصد الفلكية في اميركا وأوروبا والبرازيل وعدد

من الدول العربية ومرصد طهران، مؤكداً إجماعها

على أن دالهلال يولد مساء الأحيد الساعية ٤٧. ٥،

وعلمه هناك استحالة لرؤيته لأنه لم يخرج من

الظلام واشبه بالفحمة السوداء وتتعذر رؤيته او

اشبه بالجدين فكيف يكون في مقدور الإنسان الإدعاء

برؤيته في ظُل عدم وجود أي ضوء ويحتاج الى ١٥

واوضيح مكتب فيضل الله انه «يعشمند في هذه

الحال على الرأي العلمي لا الرؤية، إذ أن الخطَّا في الاول هو بنسبة واحد في الليون، بينما نسبة الخطأ

في الرؤية كبيرة إذ لا يمكن أن يتخيل للمرء أنه رأه

خُصوصاً إِذَا كَانَ هِنَاكَ انْعَدَامَ فِي الرؤية بسبب

سوء الأحوال الجوية. وإذا كان العيد الاثنين يفترض

ان يكون الهلال ليل أمس واضحاً وإبن ليلتين، بينما

نسبة كبيرة استهلوا وقنشوا عن الهلال وتبين لهم

وكنانت حجية مكتب فيضل الله أن والسيد

السيستاني اعتبر العبد الثلثاء كذلك عدد من علماء

الحنون فيضبلأ عن سلطنة عميان وغيرها من دول

العالم الإسلامي والموضوع ليس رأيأ شخصيا وهو

لن يفرط بوصدة المسلمين لكن الأمر متعلق بالحكم

الشرعي، الذي يقدمه على ما عداه مع احترامنا للنين

وكان فضل الله تجنب في خطبة العيد الرد على

منتقدي فتواه، واعتبر أن الخلاف على تحديد أول

يوم العيد سيستمر ما دامت الرؤية هي الأساس،

وَّأَنَّ اعتماد الوَّسائل العلمية ذات الثُّقَّة اصَّدق بكثير

قال الشيخ على ياغي، الذي أمَّ المصلِّين في مسجد

الإسراء والمعراج في حضور رئيس المجلس النيابي

نبيه بري، ان دالتعامل مع هذه المنحة الإلهية يتم في

شكل غير لائق. فليعلم الجميع أن هلال شهر رمضانً

يخضع للرؤية البصرية ولانستعين ماي وسيلة

أخرىءً. وأضاف اليست المشكلة في شنأنَّ العيد

مشكلة تشريع، إنما هي سياسية طغت على الدين

منازل وسيارات.

ودخل أيضاً مشايخ آخرون على خط الخلاف، إذ

وإذا كان قضل الله أعلن إن العبيد الثلثاء منذ

دين ولو منام الناس جميعاً».

ساعة ليخرج من المحاق؟ه.

انه إبن ليلة واحدة.

أعلنوا العيد الاثنينء

من شهادات الرؤية.

موضوع جندي إراندي فقد في لبنان عام ١٩٨٠ بعد استباكه مع مسسلحين فلسطينيين، وأنهساً تحاول الكثيف عن مصيره، على صعيد آخر، قصفت قوات الاحتثلال الاسرائيلي قبل ظهر امس بلدتی مـــــ

تضرر منازل عدة.

والمنصوري يقدائف من عيار ١٢٠ ملم واحصت مصادر أمنية سقوط أكثر من عشرين قديقة استطاعة هؤلاء العودة الآن ولكنه داخل احداء المنصوري ما ادى الى

ويُنتظر ان تجست مع لجنة

ضمانات لعودة المبعسين الـ ٢٥ من بلدة شبعا المحتلة. وجاء الرفض الإسرائيلي في خــتــامُ لحِــتــمــاعُ عقدته قيادة القوات الدولية ممثلة

وأفانت مصائر أمنية أن قيادة

المنطقة الشيمالية في الجيش

الاسسرائيلي رفسضت تقسديم

بقائد الكتيبة الهندية الجنرال غورو بادابيل من جهة والقيادة الاسترائيلية الشيمانية ممثلة بالجنرال ايريز غير شتاين من جهة ثانية. وكشفت أن الجَّانبُ الدولى طالب الاسرائيليين بحزم باعادةً مؤلاء البعيين الى بليتهم كونهم يقيمون في منطقة انتشار القُواتُ الدوليةُ أولاً ولان امنهم وسلامتهم منوطان بها بموجب

لا يمكن حسايتهم من عناصس

مجيش لبنان الجنوبي، بسبب

منطقة الجنوب العسكرية حيث استقبله قائدها العقيد الركن عن قراري مجلس الأمن الرقمين ٤٢٥ و٢٦٦. لكن الجانب الاسرائيلي قسال أمسام هذا الاجسراء دان في

بالتقيقة، خصوصاً انها تكشف عن دورياتها وتحقيقاتها في كل الشكاوي التي تتلقساهاً من المواطنين المقسيسمين في نطاق انتشارها في القطاع الشرقي.. على صنعبيد أخسر، زار وزير الدفاع اللبناني غازي زعيت

الدين نفاع ورئيس فرع المخابرات قى الجيش وعدد من الصَّساط وتحدث زعيتر اليهم مهنئأ بحلؤل عسيسد الفطر ومس جهونهم وتضحيات العسكريين على جبهة المواجبهة مع العدو الاسرائيلي، ومشيداً بقيادة الجيش وادائها في مواجهة العدو والمحسافظة على الإسست قرار في

ربوع الوطن كافة.

تمتع بإجازة العيد مع عطلات الحقيبة (بورتوفوليو)

الأسمارا بتهاء من ٧٤ ريالاً لليلة

مالحةالن	اسم الفندق وترجته	غرفةمفردة	غرفة مزدوحة	عدالياني	244
99/1/4.	الرحات ***	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1	•	القامرة
99/8/4.	كــونكورد ***	440	24	ê	بيروت
99/1/11	كريستينا ***	470	oyo	Ð	النظائة
99/1/0	كلوب سنلام ﴿ ****	1.0.	07.	٥	اغاندن عا
99/2/4.	شرم هوليداي ****	1.7.	ovo		ثنرم الثبيخ
44/1/11	غولدن ارتيس ***	1.0.	720		قبرض:
49/1/11	عارف كامل ****	11.00	70.	Ö	دبی
19/1/11	امد سادور ***	1.70	٧o٠		ووس المراجعة
99/1/0	الكندرة الم	177.	700		الذار البيضاء

السعر للشخص الواحد بالريال السعودي

اسعار البرامج تشمل:

● الاستقبال أو التوديع مع المواصلات من والى مطار محطة الوصول.

● وجبة الإفطار يومياً ● الضرائب ورسوم الخدمة.

إقامة الأطفال اقل من ١٢ سنة مجاناً مع نويهم.

١- الأسعار أعلاه لا تشمل تذاكر السفر.

٧- الأسعار تشجيعية لليالي الإضافية وايجار السيارات والجولات الداخلية. لريد من المعلومات عن اسعار قنادق أخرى أو لعمل الحجوزات يرجى الاتصال على: الرياض: ٤٦١٦٠٠٨ محمد رمضان، جدة - ٢٦٠٤٥٠٠ مراد برادة.

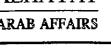
* عطلات الحقيبة

مشروعين منقصلين: واحد لشبيبة الهدى وأخر لشباب رأس بيروت، فيما عمدت «كشافة الهدي» (التابعة لححزب اللهم) إلى إقامة محرج عيد، مِعاثل لكن عند الطرف الأخسر من المكان وتصنيدا عند مستديرة المطار وقد استقطب عددا كبيراً من الاطفال وأهاليهم ويظهر في صورة (بعدسة على سلطان) التقطت مناك أطفال يلهون على عربة قطار كهربائية برفقة والدهم وهو رجل دين.

أسارير الأطفال الذين لم يحرموا متعة اللعب في حرج العيد (الذي كان في ما مضى واحداً) ولم يدهب انتظار عام سدي. وإذا كإن أول أيام العيد ماطرأ وعاصفاً واقتلع خيماً جهزت العيد، فثانيها كان صاحباً والأولّ بالنسبة إليهم ملاوه حياة ولعبأ بدوي صراخهم والعابهم النارية. وهذه السنة استضاف الصرع

■ بيروت - «الحياة» إنفرج الطقس، فانفرجت

داود الشريان



واشنطن تنتقد تجاوز نزع التسلح والانتقال للمراقبة الدائمة ورفع الحظر مصادر في باريس تشرح لـ "الحياة"

أهداف الأفكار الفرنسية بخصوص العراق

🛘 باريس – رنده تقى الدين

📰 علمت «الحياة» من مصادر اسيركية أن وزيرة الضارجية الإمسركسة ماتلين اولسرايت ستلتقى نظيرها الفرنسى هوبير فيدرين في باريس صباح يوم ٢٩ كانون الثأني(يناير) الجاري، وان فوضوع الغراق سيحتل حيرا كبيراً من المائدات. وقالت المصادر أن الإدارة الإمدركية كانت تحبذ بقاء الأفكار الفرنسية للخروج من الازمة العراقية، موضوع نقاش مع الولايات التحدة، قبل القيام بالإعلان عنها. وكانت الادارة ألاميركية طلبت

من الجانب الفرنسي مَثَاقَشَة هَذَه الأفكار خلال آلشتهر الجاري وقالت انها لم تفهم سبب اقدام فرنسا على طرحها علناً. ورأت المصادر أن بعض ما تضمنته الإقكار الفرنسية يستحق

البحث والتنقية مثل مسالة

الدراقسة المالية على العراق في مرحلة ما بعد رفع الحظر جزئياً عن العراق. وقالت أن الادارة الاميركية تعتبر أن هناك مرحلة ناقصة في الافكار الفرنسية التي تتجاوز فجأه نزع النسلح العراقي وتعتبره مرحلة منتهية، وتنتقلُ

الى مرحلة المراقبة الدائمة مع رفع الحظر النفطي. وأضافت انه لا يمكن للادارة الاميركية قبول هذه الافكار، إذ أن نزع السلاح البسيسولوجي والكيماوي لم يستكمل بعد ولا يزال بعيداً عن هذا الهنف، وهناك أيضاً ما لم يستكمل على صعيد السلاح الباليستي والتووي.

المسائد البوق سوعو

سنسترد عنى العنوناؤن

اع الدر المسارسان المتفي فريا

سنتعوث بيرعوث

والمعاجا سقاساه شاسيأ لغرا

لعالما سان هولاء العاصر

م المساعيين باعتباد الشعج

يسمهم ومستار تكثره

لهواسا خويبة بالتجارية

المدينة المتعلقة المتعلقة

المصد مصوصاتها عن دورسب وتعقبقته (سندون بترحقت

التواضي للمستجالها

"سعينها رشأ خبى القطاع للتولُّوا

معتقف يحتوب العبقاية سيعيث فاندعنا اعقبالي

بدين بغاع ورنيس فرغظة

وتصت زعيد ليبه

مي سنسر وعد مراهم

سمسور سبب الفعروات

حسوشد وتصعيان لعا

عنى حسيت المواحيناته

سمعتار وادانها في مولعانا 🎔

الاسترائيشي، وتنسية

و تعدَّمتُكُ عَمَ الْإِسْلَةِ الْمُ

رموع تلوض كافة

Harry Commence of the Commence

we will be seen to be

المطهور هو وسورة العسو مىسىدىن مىسىدىن ئىلىدۇرۇپىيۇرۇپىيۇرۇپىيۇرۇپىيۇرۇپىيۇرۇپىيۇرۇپىيۇرۇپىيۇرۇپىيۇرۇپىيۇرۇپىيۇرۇپىيۇرۇپىيۇرۇپىيۇرۇپى ئالىرىدىن ئىلىمىدىن ئىلىنىي ئىلىرىدىن ئىلىمىدىن ئىلىمىدىن ئىلىمىدىن ئىلىمىدىن ئىلىرىدىن ئىلىمىدىن ئىلىرىدىن ئى

Company was a

عس صعدد المورثة المدهب ع المعقاسي عبارورية

مسترساد می نسؤم

سنسرق فيتحارم المستان الأسراسي وعدا

عُدر أن للصادر وأفقت علم الراي الفرنسي القائل بان اللحنة الضاصبة التابعية للأمم المتصدة داونسكوم، لن تصل الى براهين قاطعة مئلة في المئة حولٌ مُزّع كُلُّ انواع الإسلحة العراقية. لكُّنها أضَافَّت أنه حتى في حالَّ استكمل الملقان البيولوجي والكيماوي بنسبة ٩٥ في المئة فإن من غير المُكن اهمال الخمسة في المثَّة الباقية، علماً أن ما استكمل أقل

من ٩٠ في المئة. من جُهته، قصل مصدر فبرنسني رفسيع النى والحسيساة مضمون الأفكار الفرنسية وهنف طرحها، فقال أن هناك أعثرافاً جماعياً من قبل جميع المساركين في داوتسكومه بأن من المتعشر علَّى خُسراء اللَّحِيَّة أَنْ يَتُوصِلُوا الى استنتاج مقاده ان جميع حة النووية والبكتريولوجية والباليستية والكيماوية قد تمرت،

لأن من غير المكن التوصل الي براهين قاطعة في هذا الشان. وقَـال المصـدَّر ان المسـوَّوكِين الاميركيين يقرون في حديثهم الى الفرنسيين بأن التأكد من تدمير هذه الاسلَّحة مئة في للنَّة، غير واقعى وغير ممكن. لَكنه أضافُ أن هنأك فقرة قانونية دولية في

ليس عليها ان تقرر ما اذا كان العند ٢٢ من القرار العولي حول على العراقيين ان يستهلكوا قهوة العراق، تنص على ضرورة تدمير ام تَيسكافيه، وإنما ينبغي ان كل الإسلحية الشووية والبكتريولوجية والباليستية يكون هناك نظام مراقبة يضبهن يسون شفافية الإنفاق العراقي. والكيماوية العراقية، الا أن اللجان واشسار المصدر الثي ضيرورة التقنية مدركة لصعوبة التوصل الى ذلك، خصوصاً في ما يتعلق اعادة النظر في نظام التعويضات

القائم صاليا، لإضفاء المزيد من بالسلاح البيولوجي. وتابع المصدر الفرنسي قائلاً الغاعلية عليه، لأنه بوضعه الحالي تقيل وشديد التطلب ويجب ازالة أن الهدف من الأفكار الفرنسية هو تجاوز هذه اللصاعب عبر تحديد البيروقراطية المفرطة التي يتسم وتعزيز جهاز مراقبة التسلح . وقال انه ينبغي ايجاد نظام شفاف للمراقبة المالية، يعيد بغضل صيغة اكثر فاعلبة خصوصا وان الكل يقر بوجود للكويت أموالها ويؤمن البالغ ثغرة كبيرة في فاعلية داونسكوم، اللازمة لتشعفيل «اونسكوم» أو ما

بمسغتها الحالية. وراى أن هــنف الأقسك سيحل محلها، فهذا التزام اقدمت الفرنسية هو ايضا انتزاع قدرة عليسه الدول الاعتضساء في الامم المتحدة كلها، وينبغي ايضًا ان الرئيس العراقي صدام حسين على تعطيل علمل لجنة نزع تتمكن الامم المتحدة عير هذا التسلُّح، والعودة الى مراقبة النظام من منع العراق من الصصول مجدداً على اسلحة التسلُّح العراقي، بعد انقطاعه نتيجة الهجمات العسكرية الاميركية والبريطانية التي أنت " وتخضع هذه الافكار الفرنسية حالياً لنقاش جدى علماً أن الى طرد مقتشني داونسكوم، من الجانب الفرنسي يدرك أن الإدارة

الاميىركية تعارض رفع الحظر

النفطى إذ أن الأمسر يتعلق

بمجموعةً أفكار قد تطور أو تعدل.

الولايات للتبحدة توسيع نطاق

القرار ٩٨٦ حـول النفط مُـقـابِل

الغنذاء ليس من شنانه ان يحلُ

الى نلك، حنّر الصنر من خطر

<u>بيطرة تـ فــوذ نجِل الرئيس</u>

العراقي عدي على تسمية السفراء

في الخسارج، واسستسبسدال

ىيبلوماسيين عراقيين لهم تاثير

وتقسير في الاوسساط الدولسة

في غضون ثلك، حمل المسؤول

وقال هالينداي، الذي يرور

خَيلال مؤتمر صحافي عقده في

بأريس أن الحظر الفروض على

الغراق يشكل خرقأ للقانون

النولي لأنه يؤثر سلساً على،

الشعب العراقي وراي هاليداي ان

الاقتراحات القرنسية جيدة، لكنه

عَيْرٌ عِن اعتقاده بأن العراق

سيرفض للراقبة للالية على

وقيال إن في العيراق طبيقية

جديدة من السيآسيين الشباب في

حزب البعث الذين يشعرون

بالكبت من جراء الأوضاع، وبدأوا

ينتقنون بيبلوماسية نائب رئيس

مشكلة الشعب العراقي.

وتعتبر فرنسا ان اقتراح

واشار الى أن الرئيس العراقي قائر الآن على القيام مجنداً باعمال سلبية على صعيد مراقبة التسلّح، مما يؤكد عدم فاعلية داونسكومه كون العراق لا يتعاون معها. وأضاف أن هدف الإفكار الفرنسية هو العودة الى المنطق الذى يحكم قرارات مجلس الأمن وتنشيط وسيلة اكثر فأعلية لمراقبة تسلح العراق والتوصل

الى نزع تسلُّح جدَّي وحازم. أماً الهابية الأخار لالقكار القرنسية فهو رفع الحظر النقطي عن العراق، لأنه حسب المصدر. يجوز أن يكون الشعب العراقي ضحية سياسة نظامه منذ ثمانى

السابق في الامم المتحدة بنيس هاليداي الأمم المتحدة مسؤولية وقال أن الحظر النفطي كان المجتزرة النتي أنت الى وفياة ميا مكسبأ لصدام حسبين ولبعض يتراوح بين ٥٠٠ الف و٢٠٠ الف اوسناطه ولسياسته وليس له طفل عَـراقي منذ سنة ١٩٩١، تأثير سلبي على صعيد النظام. واضاف أن الحظر يطرح مشاكل مشيراً الى أن هذه الإرقام مستقاة من لحصاءات منظمة «يونيسف» ومخاطر في المجتمع العراقي، وفرنسا ترى أن زعزعة المجتمع التابعة للأمم المتحدة. العراقي ليست من مصلحة أحد. فرنسا حالياً بعد زيارة لإيطاليا،

ومنَّ هذا للنطلق، قال المصدر، كانت الفكرة الفرنسية برفع الحظر النفطي لكي يتمكّن الشعب العراقي من أن يعيش حياة شبه طبيعية بعد وضبع اطار فاعل لمراقعة كعفية انقاق العراق عائداته، تجنَّبَأُ لإعادة تسلحه. وتابع قائلاً: دولكن، في الوقت

نقسه، نحن لسنا مكفوفي البصر مديونية ابدية على طراز للديونية العثمانية أو مديونية اسماعيل باشا فى مصر فهذا ليس هنف فرنساء وهي لا تريد إنشاء جهان وصاية مالية ثقيل، يتولى موظف دولي في اطاره مراقبة كل عنصير من عناصر الحياة الاقتصادية العراقية.

ومضى يقول دان الأمم المتحدة



حاملة الطائرات البريطانية «انفينسييل» تتوقف في قبرص امس في طريقها الى منطقة الخليج. (ا ف ب)

الحكومة البريطانية تحذر العراق

■ حدَّر وزير الخارجية البريطاني روبن كوك امس من ان الرئيس العراقي صدام حسين قد صعد من تحديه لقرارات مجلس ألامن الدولي التي تهدف الى نزع أسلحة الدمار الشامل العراقية. وقال كوك في اثناء مناقشة برلمانية ان النظام

العراقي هند بسنَّحب اعترافه بحنوده مع الكويت. واشار ألى ان التهديد الأخير الذي اطلقه البرغان العراقي بسحب الاعتراف بالحدود الكويتية يعتبر أخر مثال على فشل العراق الشديد في الوقاء بالتزاماته سواء بالنسبة الى جيرانه او المتمع

القاه صدام حسين ووصف فيه زعماء عرب آخرين بانهم «اقرام او جبناء، قد ادى الى تشديد المواقف ضنه في الشرق الاوسط

واوضَّح أنَّ هذا الخطاب ساهم الى حد كبير في

ان اقول ان مندام حسين يواصل سياسته الرامية

وقال وزير الخارجية ان الخطاب الاضير الذي

استعادة التضامن في الدول العربية الاخرى وانّ هذه الدول تعرف تمامًّا أن أسلحة النمار الشامل

العراقية تستهيفها. وقال كوك للنواب في مجلس العموم: •يؤسفني

الى عدم الوفاء بالتزامات عديدة وربت في قرارات محلس الامن الدوليء واشار كوك الى ان الرئيس العراقي اضفق في التخلص من اسلحة الدمار الشامل لديه كما واصل ارتكاب انتهاكات بالغة لجقوق الإنسان العراقي بما في نلك التعنيب والقتل غير السروع وقمع الاقليات

واعلن كوك انه على رغم الاقتراهات القرنسية والروسسيسة الاضيرة الرامية الى رفع الحظر الإقتصادي عن العراق دفان هذا للحظر سيستمر». وتحدث الوزير أيضنا عن مشكلة الرهائن الكويتيين النين لا يزالون محتجزين في العراق فقال

ان النظام العراقي فشل في توفير اي معلومات عن مصير اكثر من ٦٠٠ اسير أعتقلوا في الكويث ونقلوا الى التَّعراقُ منذَ نحو ثمانية اعوام. واكد كوك ان صدام أرسل طائرات عراقية ذات مرة للتحليق في منطقة حفّل الطيران وان بلك اسفر

عن رد فعل فوري من جانب بريطانيا واميركا. وتعهد كوك بان تواصل بريطانيا اتضاد الترتيبات اللازمة «للدفاع عن النفس، في مواجهة اي استفزازات عراقية. واعتبر مراقبون هذه الملاحظات لكوك بمثابة تحذير جديد لصدام حسين بعد عمليات التصعيد العراقية الإخيرة.

ماهى أخبار الضب؟

■ الذي يُتَابِع أَرْمة مُشروع العراق يجد أن المعلومات تتدفق من العواصم الأجنبية، وأن الحيرة والغموض يخرُجان من العواصم العربية، هذا الوضع ليس لعدم اهتمام العرب بما يجري في العراق، وإنما لأن السياسيين العرب ما زالوا يعتقدون بأن الهموم السياسية من شأن خاصة الخاصة من الناس، ولا بد لها من السرية، وإذا صرَحوا زاد الأمر غموضاً. من هذا غابت وظيفة الناطق الرسمي في الحكومات العربية، واستمر الناس في التعامل مع الإشاعة كوسيلة لمعرفة ما يجري، وتعودت الحكومات على تقديم المطومات للمواطنين عبر نفي الإشاعات، وليس طواعية، حتى الصحف العربية تقتات على الإشاعة إذا أغلقت أمامها الأيواب.

قبل عشرين سنة قمت بتغطية أحد مؤتمرات القمة العربية. كانت الأخبار في تلك القِمة أندر من الضب في القطب الشمالي، والخلافات على اشكها، وللخروج من الصمت والتصريحات الفضِّفاضة، اتبع الصحافيون العرب طريقة ترويج الإشاعات والاستفادة من نفيها لمعرفة بعض ما يجري في أروقة المؤتمر وغُرَفِه الْغُلَّقة، فتحول المؤتمر إلى إشاعات ونفيَّها، فعرف الناس بعضَ النفى، أو بعض الحقيقة.

أعجبتني طريقة الصحافيين في الاحتيال على السياسيين وإخراجهم من صمتهم مرغمين، بهذا الاسلوب، فقلت لبعض الزملاء: منه الطريقة في استخراج الأخبار نكرتني بطريقة استخراج الضب، فمين يتمترس الضب في جُمرِه، يكون من الصعب إخراجه وصيده إلا بأسلوب يشبه لعبة الإشاعات في إخراج الأخبار، فكنا نقوم بتوصيل عادم السيارة بجُحر الضب لبضع نقائق، فيخرج الضب مسطولاً من رائحة البنزين المُحتّريق، أو سنفيم، من جُحره كما نقول في لغة قنص الضب، مُرغَماً خوفاً من الاختناق فيقع في المصيدة.

عد هذا التشبيه أصبح القائم من الصحافيين إلى المركز الإعلامي للمؤتمر يسال الجالسين: ما هي أخبار الضب يا جماعة؟ فإذا كانت الأخبار متوافرة قالوا: نيشرك الضب منفج،، وإذا شحَّت الأخبار يردون: ما زال في الجُحر، ثم يبدأ مشوار نسج الإشاعات للحصول على الأخبار من مكاتب السياسيين المغلقة. حين عُدْتُ سالني رئيس التحرير عن المهارات التي اكتسبتها من هذه الرحلة الصحافية، قلت له: لم أتعلم شيئاً جديداً، لأني أعرف «تنفيج الضب»

أكدأن فاتشيت وروبر تسون سيزوران الخليج قريباً للتشاور

🗆 لندن - بارعة علم الدين

■ أكد مسؤول بريطاني في حديث إلى عدد من الصحَّافَيْينَ العَرْبُ في لنَّسَ أَر عملية اثعلب الصحراء، كانت ناجحة جداً وانها حققت جميع اهدافها في نطاق الوقت الذي حدد لها. وقال للسؤول، الذي طلب عدم نشير

اسمه، إن بريطانيا والولايات للتُحدة لم تقدما إلا مضطرتين على وتعلب الصحراء، وان نسبة النقة في توجيه الضربات وتحقيق الأهداف وصَّلت إلى ٨٧ في المئة، وهي نسبة عالية جداً استناداً إلى ألقواعد العسكرية، وأعانت البرنامج العراقي الخاص بأمتلاك اسلحة الدمار والصواريخ لعالستية سنتين أو أكثر إلى الوراء لأن الضربات الصاروخية نمرت مراحل انتاج الصواريخ العراقية، وفقد العراق أي قدرة

حقيقية على ضرب الدول المجاورة له. واكد المسؤول البريطاني ان الضربات العسكرية في دنعلب الصحراء، تقانت الوزراء العراقي طارق عزير وطه ساسين رمسضسان، وان هؤلاء بنجاح إصابةً المنبين، ونجحت في الحد يشكلون الجسيل الصباعيد في

من الاصابات في صفوفهم، وان تحقيق نلك كان في منتهى الصعوبة. ورداً على سؤال عن عدم احترام الرئيس

العبراقي صدام حبسين لمناطق الحظر الجنوى، قبال إن هذه المناطق حُنيت بعيد حرب الخليج بهدف حماية الشعب العراقي في الشمال والجنوب، وإن خرق صدام هذا الحظر ناتج عن يأسه، ومع ذلك فإن نظام حظر الطبيران فبوق الجنوب والشبسال سيبقى وستدافع القوات الأسيركسة والبريطانية عن تلك الناطق بكل الوسائل.

ورّاد، أن صدام حسين يشعر بأنه مهدد معانَّاة الشعبِ العراقي.

والدول المجاورة، وان بريطانيا والولايات المتحدة لن تسمح له بتهديد أمن دول المنطقة واستقرارها.

سمع العالم كله اللهجة العدوانية التى خاطب بها صدام جيران العراق، وتكراره موقفه الحقيقي عدم الاعتراف باستقلال الكويت. وأضاف أن النظام العراقي معزول كلياً، وإن عزلته ليست محصورة في المنطقة

وضعيف، وعليه أن يعترف ينلك وأن يعمل على التوصل إلى وضع يؤدي إلى تخفيف وقال إن الخطر من جانب مددام قائم وموجود دائماً، خصوصاً على الكويت

وأكد المسؤول البريطاني في استمرار الاجماع الدولي على ضُرورَة نزَّع اسلحة الدمار الشامل العراقية، حُصوصاً بعنما

العراقي الذي نحاول جميعا الاستجابة لاحتياجاته الاساسية في مجالات الغذاء وقال إن بريطانيا تدرس إمكان جعا برنامج الغذاء والدواء مقابل النفط مستقلأ عن النّظام العراقي حتى يستقيد منه الشعب العراقي فعلياً، على رغم صعوبة

امتلاك العراق السلحة الدمار الشامل بشكل

خطراً كبيراً على دول المنطقة والعالم، وان

صدام هو المسؤول عن معاناة الشعب

الوصول إلى هذا الهدف. وأضاف نحن اليوم في صدد تحقيق الاجماع على تحديد المسار الذي يسمح لنا بالقضاء على كل ما لدى العراق من أسلحة الدمار الشامل التي تهدد جيرانه، واجراء مسح شامل لما يملكة في هذا الإطار. وعندما نحقق هذا الهدف ستظهر أهمية وقانونية وجدوى عملية دثعلب الصحراءء

وزاد: أن دول الخليج ويقية دول المنطقة تعرف اننا في مجلّس الأمن نرغب في مساعدة الإنسان العراقي. وان الاتصالات مستمرة بين وزير الخارجية البريطاني روبن كوك ووزير الدفاع جورج روبرتسون

العربية، بل هي عزلة دولية. إذ تزداد ثقة ووزراء الخارجية والدفاع في دول الخليج والدول الصديقة للتشاور والتنسيق. ومن الدول في مجلس الأمن والأمم المتحدة بأن المنتظر ان يزور الوزير روبرتسون ووزير النولة للشؤون الخارجية بيزيك فانشبيت دول الخليج خلال الأسابيع القليلة المقبلة، في إطار هَذَّه المشاورات.

ونفى للسؤول البريطاني أن تكون دول المنطقة محرجة بسبب صداقتها مع بريطانيا، وقبال يمكن القُول إن مستوى التقهم والتفاهم بيننا وبينهم هو نفسه كما كان قبل حرب تحرير الكويت. ونغى وجود نيبات لأستئناف عملسة

«ثعلْبِ الصّحراء» التي قبال إنها انتهت بعدما حققت أهدافها، وأن بين هذه الأهداف إضعاف صدام في نظر أركّان نظامه في لحرس الجمهوري وحزب البعث الدين تأكنوا أنه عاجز عن حمايتهم

لأننا لا نريد أن ينبح المعارضون كما نبح غيرهم على أيدي النظام. ونكرر اعتقاننا بأن التغيير يجب أن يأتي من داخل العراق وعلى أيدي الشبعب العبراقي، وعلى رغم ترحيبنا برحيل صداه لكننآ لا نفعل نلك باينينا وليس نلك هنفنا.

أميرقطرفي تونس بعدزيارة للاردن

🛘 الدوجة - محمد المكي احمد

■ بدا امير دولة قطر الشيخ حمد بن خليفة ال ثاني زيارة لتونس مساء امس الثلثاء بعد ان شارك في العاصمة الاردنية عمان امس في تهنثة العاهل الاريني اللك حسين لمناسبة عودته من الخارج بعد رحلة علاجًا. وسيجري الشيخ حمد محادثات مع الرئيس التونسي زَينَ العابدين بن علي ثم يبدا زيارة خاصة تستمر

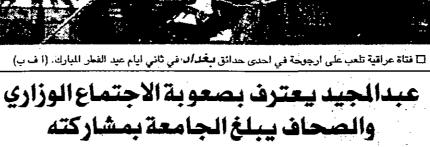
ونوّه السقير التونسي في قطر السيد محمد البلاجي بالعلاقيات القطرية - التونسية وقال ا ورير النفاع التونسي السيد حبيب بن يَحِيي سيرور قُطْر في شَباط (فيراير) الْمُقبل ويُجري محادثات تركز على دعم العلاقات بين البلدين. وتعد زيارة امير قطر الحالية لتونس الثانية منذ توليه الحكم في العام ١٩٩٥.

اليمن: خاطفوالرهائن الغربيين الستة يطالبون بإطلاق رجل من قبيلتهم

■.صفعاء – 1 ق ب – أكب بيبلوماسي هولندي امس ان خياط في اربعية هو لُغُديين وأَثْثِينَ منَّ البريطانيين في اليمن يطالبون باطلاق احد أفراد قَيْبِلَتْهِمْ. وقال المستشار الأول لسفارة هولندا في صنعاء بيتر تورست سبنو أنَّ الخاطُّقين يطلبونُّ اطلاق احد افراد قبيلة هم للسجون (...) الحكومة (اليمنية) على أتصال مع الخاطفين مَنْ قَبِيلَة السَّافَعَ لَضُمَانَ أَطَلَاقً الرهائنَ، ورفض التعليق على جهود الوساطة الجارية.

ُ وكنان مستقول قبلي إكد أول من أمس لوكنالة مفرانس برس، أن الوساطة بدأت وأن رئيس البرلمان اليمنى الشيخ عبدالله حسين الاحمر الذي ينتمي الي قَبْيلة حاشد، أرسل نجله الآحد الماضي للمشاركة في هُذُهُ الوساطة. وتتالف العائلة الهولندية من الآب والأم (وكلاهما في الثلاثينات) وولنيهما (ست وسبع سنوات) ورفض كشف هوياتهم وأعلنت لندن أول من أمس هوية البريطانيين قائلة انهمنا ايدي روسير وزوجته ماري البالغين الستين من العمر. وتعهدت والسلطات الأحد بعدم استخدام القوة لاطلاق الرهائن. وعملية الخطف هذه هي الثانية في غضون ثمانية أيام في اليمن، أذ خطف بريطاني في التاسع من كانون

الثاني (يناير) الماضي على ايدي قبيلة ثم اطلق بعد بَمْسِعَةُ أَيَّامٍ. وَكَانَ خَاطَفُو البَرِيْطَانِي يَرِيْنُونَ اطَلَاقَ أحد افراد قبيلتهم المتهم بقتل لحد اعدان قبيلة



واعترف عبد المجيد، في انتقد الحملة الإعلامية العراقية

🗆 القاهرة – اشرف الفقي

■ تلقت الجامعة العربية رسالة عراقية لكنت مشاركة ورير الخارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف في لجتماع وزراء الضارجية العرب المنتظر عقده الاحد للقبل في مقر الجَّامِعة. وقال منتوب العراق لدى الجامعة السفير سلطان الشاوي أنه سلم الخامعة رسالة عراقية تتضمن مشاركة الصحاف.

وكنانت حنفلة الانتنقبادات العراقية الى الجامعة العربية على خلفية تاجيلها اجتماع وزراء النسارجية انت الى تتزايد التكهنأت بخصوص عدم مشاركة الصّحاف في الآجتماع لتجنّب حدوث ازمة خـلال الاجـتـمـاع، خصوصا مع وزير الخارجية الصري السيد عمرو موسى الذي

والغت الجناميعية اجنازة الديبلوماسيين العاملين بها يومى الجمعة والسبت القبلين للأعداد للاجتماع الوزاري وعقد لقاءات بين الامين العام للجامعة النكتور غصمت عبد المجيد ووزراء عرب لتجنب حدوث ازمة في الاجتماع.

ضد بلاده ووصفها بأنها مؤسفة. ولوحظ أن اعسلان العسراق موققه من المساركة في الاجتماع الوزاري جاء في اعقاب تأكيدات القناهرة ادانتها الأعتداءات الإمباركيية - البريطانية على العراق، ورفضها التنخل في

الشيؤون الداخلية ليخداد، في اشبارة الى متعارضتها لسبعي وأشنطن آلى تغيير نظام الحكم العراقي، وتشديماً بالنسبة الي وحدة ألعراق وسلامة اراضيه ووحدته الوطنية

تصريحات الى والحياةه بوجوة صعاب تعترض الإجتماع المقبل وقال والمسالة لا ترال صعبة لكن النيات الطيبة تدعو الى الثفاؤل والمساورات ستؤدي الى مريد من التلاقى والتفاهم خصوصا وان كل الاطراف العربية بما فيها العراق ستشارك في الاجتماع الوزاريء وأصسر الأمين العسام للجامعة على وصف اجتماع الوزراء العرب ب والتشاوري، وقال: •ستكون هناك فرصة طيبة للَّتَشَاوِرِهِ.

واللافت أن ليبيا هي النولة الوحيدة التي لم تبلغ الجامعة موقفها من حضور الاجتماع، لكن مصائر عربية لم تستبعد مشاركة القائم بأعمال منبوبة ليبيا بسبب وجود المندوبة السفيرة سلمي راشد في ليبيا منذ اكثر من شهر.

استم بديات مترب المنابع على بردام. تعني المنابع عشر من كانون الاول (ديسمبر) الماضي عاد اكثر من ٢٠٠ عراقي الديم بعد أن امضوا نحو ١٦ عاماً في الاسر ليكتشفوا أن بلادهم، بعد كل هذه السنوات الطويلة، تقصف

يعانقون الاخوة والابناء والأزواج والآباء الذين تهتكت سنواتهم فَي برودة الانتظار، باعثاً على الْحزن فـلا مكان للفرح، ولا وقت لي الله العالمين، بل على رؤوس العالمين، بل الخوف والرعب وقد توزع الأسير واهله.

العابرة القارأت في انتظارهم؟. وكان حال اكثر من خمسة الاف عراقي وقعوا في الاسر

العام الماضي مقابل ٢٠٠ ايراني افضل من حال الجموعة الاخيرة الا انهم عادوا ليكتشفوا حقائق جبينة تماما بالنسبة اليهم، حتى أنهم حين خرجوا للتعامل مع الحقائق اليومية في الشَّارع وتعاملات السوق بدوا وكانهم «أهل الكهف، يتحدثونَّ عن عراق قديم، لا عملته النقدية لها علاقة بالتي تركوها ولا الأحساس بالعافية هو ذات الاحساس الذي غادروه، لا ملامح الرفاهية النسبية، ولا حتى ما تراكم عندهم هناك من الاسر وسنوات الانتظار من أن مجتمعاً ودولة بكامل مؤسساتها قد استعدت تمامأ لعويتهم ولتعوضهم ما فات وتمنحهم بعض ما فقدوره علهم يستعيدون مداخل جديدة نحو مجتمع أفتلعوا منه قسراً واخذُوا عنوة الى الحرب، ثم الى غياهب سجون اورثتهم الالم والشيخوخة المبكرة وسجلاً ضخماً من حالات العوق النفسى والجسدى.

وليست مصانفة أن يعوت أحد الاسرى العراقيين الذين عادواً. عند نقطة الحدود فهو، كعن يدري بالصعوبات والآلام التي كان سيلاقيها - عائد الي بلادة وهي تعاني الجوع والمرض والهجرة، وحين سيسال عن السبب سيقال له انَّ

وعن رايه في وضع للعارضة العراقية، قال: يعوناً للعارضة إلى الحذر والانتباء،

> فوجئوا بأن بلادهم تتعرض للقصف بالصواريخ الاسرى العراقيون العائدون من ايران

كأنهم 'أهل الكهف' يتحدثون عن عراق قديم

🗷 وجد الاسترى العراقيون النين اطلقتهم ايران الشبهر الرئيس الطفر. الماضمي من معسكرات الأسر بعد سنوات طويلة من الانتظار المفعم بَّالياس مفاجآت حزينة قاسية في بلادهم، ففي السابع

بالصواريخ. وكان معظم هؤلاء اسروا اثناء معارك ديزفول والحمرة عآم ١٩٨٢. عآد الأسرى اثناء بدء الهجمات المساروخية والجوية الاميركية والبريطانية على العراق، ليصبح منظر الاهل وهم

> محوب ومرسب ومد مورح «مسير واصد» ونقلت مؤلفة في بغداد بمكتب الصليب الاحمر الدولي الذي اشرف على نقل الاسرى العراقيين جامت الى عمان لقضاء عطلة الاعياد ان الاسرى عادوا ضغطاً نفسياً كبيراً لم يحتمله عبد منهم، فالمفاجأة كانت ثقيلة عليهم: أيعقل بعد كل هذه السنوات من الاسر أن يصلوا إلى بلادهم ليجدوا الصواريخ

خلال سنوات الحرب الثماني مع إيران وأطلق سرلحهم في

الجيش الذي قاتل فيه يفاعاً عن والبواية الشرقية، للوطن العربي غزا تولة الكويت والشقيقة، بفاعاً عن والعروبة، كما تقول أجهزة الاعلام العراقية التي استغمره باغنيات تمجيد ألى وقائع غامضة وغريبة سيعود الاسير العراقي وما حدث

من حكَّايات لَكثير منهم تتداولها السنة للعراقيين أليوم، يبدو مزيجاً من الفانتاريا والواقعية. فقد اوقف احد الاسرى العائدين سيارة للاجرة لنقله من «كراج النهضة» وسط بغداد الى «مدينة الشعب، الواقعة شمالها وسأل السائق عن الاجرة فقال له: ٧٥٠ ديناراً! ظن الاسير ان سمعه خانه واراد ان يتأكد فسال: - ٧٥ فَلْسَأَ؟ لَكُنَّ السَائَقَ قُرَّع سَامِعِهُ بِصَوْتِ عَالَ: ٧٥٠ بَيْنَارَأَ، ألا تسمع؟ وأمام نفول الاسيير العائد تسامل السائق باستغراب: أأنت من كوكب أخر أم تراك من أهل الكهف؟ أنك لا ندري كيف صبارت الامور فالقلس والدينار والعشرة والعشرون سري مسلم المسلم الفرق الذاكرة. لا وجود لها الا في الذاكرة. ولان الجهات الحكومية العراقية تقول وهي توفد وكيل وزير

الخارجية الى نقطة للنثرية الحدوثية القريبة مِّن خانقين، المبيَّة العراقية الحدودية لاستقبال الاسرى العائدين: «انها لا تنسى ابنامها العائدين من الأسر، فقد منحت كل اسير عائد مبلغ ٥٠ الف بينار، أي ما يعادل ٢٣ دولاراً. ولانهم غادروا العراق يوم كانت الننانير نقوداً محترمة ولها قيعة، فقد توقع احدهم ان المبلغ الذي وصله من مديرية الاسرى ومعوقي الحرب التأبعة لرزارة النَّفاع، سيجعله من الموسورين فقرر جازماً أن يحقق احلامه، فيقصد قريبه المتنفذ ليشتري له بيتاً وسيارة ويتزوج وربما فكر بعشروع تجاري يستعثر فيه باقي المبلغ. ريد مر يحدرون مجاري يستمتر ميه بعن البيع.
ويديو أن أوهام الاسير العراقي العائد ستنكشف شيئاً
فشيئاً وسيحاول الخروج الى العياة اعتماد على نبع من الصبر

الشعبية أو غيرها من المحافظات، ويعرض أنواعاً من البضائع والاحتياجات ليبيعها، كاسبأ بنلك لقمة عيشه فيما سيحاول الأسير - الموظف الذي كانت بعهدته قبل وقوعه في الاسر نمة حكومية أو عهدة مخزن ومستودع أن يفعل شيئاً بشأن الضرائب والديون المترتبة بذمته، فقد أعلنت الحكومة العراقية ان لا أعفاء للأسير من الديون الحكومية والضرائب التي بنُّمتُّه. واكد مدير رعاية القاصرين التي تدير اموال تودع لديها من رواتب شبهرية تصرف للأسرى والمفقودين، غاري ابراهيم الجِنابي: أن الضرائب والديون الحكومية والغواند المنزنبة بنمة الأسير أو المفقود على وجه الخصوص وتؤجل الماالية بها الي

حين عودة الأسير وتقرير مصير المفقود. الأن عاد الاسرى وعليهم أن يستدوا الديون!

وسط تقارير غربية عن 'موعد جديد'ضمن اتفاق فلسطيني -دولي

مسؤول فلسطيني ينفي ان يكون عرفات اتخذقرارا بإرجاء اعلان قيام الدولة

📰 القيدس المحيقلة – والحبيباة) – نفي سيؤول فلسطيني ان يكون الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات أتخذ قرارأ بتاجيل الإعلان عن قيام الدولة الفلسطينية في الرابع من شهر أيار (مايو) المقبل بسبب الانتَّخاباتً الاسرائيلية العامة المقررة في السَّابِع عشر من الشبهر ذاته. وقال منسق شُوُّون المُفاوضات الفلسطينية - الاسرائيلية حسن عصفور ان قرار السلطة الفلسطينية بشان أعلان النولة طم يتغير وما زال قائماً، وشيد عصفور على ان يوم الرابع من ايار المقبل ممير وان يكون كغيره من الإيام - فهو يشكل مرحلة تنطوي على أهمنة بالغة.

واكد أن مجدول الإعتمال القلسطيني لا بحديم حبول خاص بالانتخابات الاسرائيلية واشسار الى ان رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيامين نتانياهو ذاته وقع على منكرة واي ريفر وأذا كان اخطأ فهمها فُعليه أن ينفع ثمنَّ هُذَا النَّطَا. وقال عصفور: «عندما نوقع على اتفاق، او منكرة فنحن نعني تنفينها ولا نعني التوقيع على ملهاة سياسية.

ولكن عصفور لم يستبعد بتاتأ حدوث تغير في مُوقف السلطة القلسطينية عنيما قال: «اذًا تم تغيير هذا الموعد فلن يكون بهذه الطريقة السانجة، وزاد ان قمة ثلاثية سنعقد في عمان في غضون الإيام القليلة المقبلة فو حضور الرئيس الفلسطيني والعاهل الاربد والرئيس المُصرَي ستبحث في تبعات وابعادً الانتخابات الاسرائيلية التي قدم موعد اجرائها الى اواسط أيار المقبل بعد اواخر وبنقلت وسائل اعلام غربية في وقت سابق

ان الرئيس عرفات مستعد للبحث في ارجاء الإعلان ولكن الثمن يجب ان يكون اعترافاً من الولايات المتحدة بدولة فلسطينية،. وأكد المسؤول الفلسطيني الذي لم يكشف

التوصّل الى اتفاق معه في حلول هذا الموعدّ بشبأن الوضع النهائى للضفة الغربية وقطاع غُرَة. لَكنَّه اضَّاف ان عُرفات سِستَخُدم أيضاً الإعلان كورقة سياسية، وامتنع عرفات منذ بدء المعركة الانتخابية في أسرائيل عن الادلاء بتصريحات تشيير ألَّي موعد الإعلان عن الدولة بعد ان كان يؤكد كلما سنحت له القرصة انه سيعلن عن الدولة قور

انتهاء الفترة الانتقالية التي نصت عليها اتفاقات اوسلو والتي من المفترَّض وفقاً لَّتلك الاتفاقات، التوصل في نهايتها الى حل للوضع النهائي للأراضي الفلسطينية المحتلة عام ويبحث الرئيس الفلسطيني عن مخرج من معضَّلة موعد أعلان الدولة في ظلَّ الضَّغُوط الدولية التي يتعرض لها لارجاء هذا الموعد لكي لا يحسر التابيد الدولي للدولة العتيدة من جـهـه، ولا يسـاهم في فـوز نتـانيـاهو زعـيم

المعسكر اليميني في اسرائيل من جهة اخرى. ونقل عن مصادر ديبلوماسية غربية قولها ان الْمُضَرِّج لَلْحَتْمِلُ مِنْ هَذِهِ الْأَسْكَالِيَّةَ وَالَّذِي يمكن ان يتلافى فيه عرفات فقدان مصدقيته لدى الفلسطينيين، قد يتاتى من خلال اعتراف امسيسركي وربما اوروبي ايضساً بالدولة الفلسطينية، ضمن صفقة متكاملة بقبل فيها

وكشفت مصابر ببيلوماسية غربية عن تحرك اوروبي - اميركي مكثف بهدف التوصل الى داتفَاقَ فُلْسَطَيْنِي – دولي، تِتَعَبَّهُ د فَيْهِ عن اسمه ان عرفات جاد في أعلان النولة في اورويا وامسركا بدعم الفلسطينيين في حق الرابع من ايار اذا قسشل الاسسرائيليسون في تقرير مصيرهم مقابل موافقة القيادة القلسطينية على هذا الموعد الجبيد. وتتضمن هذه الصفقة ايضا اعلانا بوليا

عن ضُرورة وقف الاستبطان اليه ودي في الأراضي الفلسطينية توقفاً كلياً حتى انتهاء مقاوضًات الحل النهائي، والبدء فوراً بهذه المفاوضات بعد انتهاء الأنتخابات الاسرائيلية على أن تنتبهي في موعد اقصاه أواحر العام الجاري (اي قبل موعد الاعلان الحديد المقترح)، أضافة ألى تطبيق اتفاق وأي ريفر بصذافيره بما في ذلك تنفيذ الإنسحاب الاسرائيلي الثالث من الاراضي القلسطينية. ويرى محللُون سياسيون ان عرفات سيجد من المسعوبة بمكان اقتاع الشبعب الفلسطيني بجدوى تأجيل الأعلان وفقأ لهذه الاقتراحات خصوصا وان احتمالات اعادة انتخاب نتانياهو لمنصب رئيس الحكومة ازدادت قوة في السيوع الماضي في ضوء نجاح الاخير في للمَّة مَا تَبُقَّى مِنْ حَزِيةً حوله وضمَّان حصولةً

عرفات بتاجيل موعد الاعلان الى تاريخ اقصاه

اواخر شهر كانون الاول (بيسمبر) من العام

على تأبيد اليمين المتطرف مرة أخرى. ويقدول هؤلاء في المقابل ان من شدان خطوات عملية يقوم عرفات بانجازها على الصعيد الداخلي القلسطيني تسير باتجام تحقيق اعلان النوَّلة العتينة أن تشكُّلُ مُحَرجاً

من اليــهـود المتطرفين امس ان تعترف اشرائيل بقيام بولة فلسطينية عاصمتها القنس الشرقية مقابل موافقة الفلسطينيين على وجسود مكثف

للمستوطنين اليهود في الضفة الغربية. وجاء الاقتراح في خطة سلام اعتفا الصاضام يعقوب شوايويتر وهو من القربين للصاضام اليعازر شاح الزعيم الروحي لدنيفيل هاتورامه لحد تشكيلي حزب اليهوسية الموحدة للتوراة الذي يمثله اربعة نواب من اصل ١٢٠ فِي البِسِسرلانِ

الأسرائيلي. واعلن الصاحام شوليويتر لوكسالة دفسرانس برس، أن دهذا المسروع يهدف الى طمسانة المستنوطنين وفي الوقت نفسنه يستلهم من افكار الحاخام شاحه وتقترح الخطة التي عُرضَت على ممثلي السنتوطنين أن تَقُوم اسرائيل بُدوسيع كبير حدًا للحدود البلنية للقدس، من لجل اقامة وحدتين مختلفتين فيها، احداهما اسرائيلية في غرب المدينة والاخترى فلسطينية في شــرقــهــا. وفي المقــابل تطالع اسرائيل بتوطين مئات الالاف من

ليخضعوا لقوانينها وقال الحاخام شوليويتز ان الحاخام شاح الم يكن يوما يعارض مبدأ الانسحاب من سري عقد الاسبوع الماضي بين

البِهَ وَدُ فَيَ الصِّفَةَ الغَربيَّةَ

والحيامة 1 ف ب - اقترع حاجًام

القدس ومستقيل السبتوطنات

التسنين في الغاء قانون التجنيد الاجباري الذي يرفضونه. وتم الكشف عن مخطة السلام الثورية الليثوانية، في لجتماع

ببناء مدن استيطانية تضم ٢٠٠

الفِ يهودي في الصَّفَّة الغربية.

ويتبين من «الخطة، الضا رغبة

يرى ان الضَّفَّة الغربية هي اراض احتلتها اسرائيل عسكريا ولم بمن بها الله. ولذلك لا تشكل الانسحاب منها مسالة بينية،

ويتمتع الحاخام شأح البالغ من العمر تسعن سنة بمكانة مرموقة بين اليهود المتطرفين. وتتنقارت مواقبقه مع مواقف العارضة اليسارية في ما يتعلق بحل النزاع الاسترائيلي العتربي لكن ذلك لم يمنعه من التحالف مع اليمين القومي الاقل معاداة من اليسار في نظره للتقاليد البينية. يشار الى ان قضية وضع

اليهودية وعددها حوالي ١٤٥ في الضفة الغربية من اصبعب السائل التي يجب حلهاً في اطار عملية السلام العربية الإسرائيلية. تدل خطة السلام المقترحة على رغبة في اضفاء صفة الاعتدال على المتبينين اليهود من خلال والاعتراف بنولة فلسطينية ولكن من دون القبطلي عن الاستبطان اليَّهِ وَدِي فَي الأَراضَعِ العَلَيِّ اللهِ الوَاقِعِ الفَالعَلِيِّ اللهِ الوَاقِعِ بتوسيع نطاق هذا الاستيطان

السابق موردخاي الباهو ومعتل الخاخام اهارون ليب ستينمان والرعييم الروحي أسيقيل هَاتُوْراه، والحاخام شايس هاير.

طالب بتوطين ١٠٠ الف يهودي في الضفة الغربية والغاء التجنيد الإجباري

حاخام اسرائيلي متشدد يقترح خطة للسلام

الياهو، وهو احد القَّادة الروحيينُ للمستوطذان الدروفيسور هيليل فايس المعروف بوقوفه الى جانب المستوطنين وممثلون أخسرون للطوائف والتسيسارات الدينيسة اليهونية المُحْتَلَفَة. وتشمل مسودة الاتفاق التي جاءت بعنوان والنقاط الرئيسية لخطة التوراة للتوطين في ارض استرائيل بالإتفاق مع العبرب،

النقاط الآتية: ا – الدوَّلة القلسطينية حقيقة بحب ان تقبلها. وسيكون من الأقتصل التوصل الى اتفاق مع العسرب في شسان المستشوطينات النهودية الضحمة في يهودا والسامرة (الضفة الغربية). سيصبح الأتفاق المبدئي ساريآ لدى اقامة دولة فلسطينية

عاصمتها القنس الشرقية في

مقابل موافقة فلسطينية علي

توطين ٢٠٠ الف يهــودي (وهو

العدد الذي كان موجوداً في جبل سيناء) في مين منفصلة في

وحضُن الأجتماع مع الحاحام

الضفة الغربية

بالقىس الكبرى المحيطة بالقىس بين مستوطنة موسعين في الغرب ومستوطنة معاليه الوميم في الشبرق، حستى لو كسان ثمن نك الإعتراف بالقدس الشرقية عاصمة للدولة الفلسطينية. وتنضمن النقاط الرئيسية ج - من اجل أقامة مستوطنة للخطة التي نشرتها صحيفة بهوبية حضرية ضخمة في يهودا ويديعهوت احسرونوت، امس الاعتتراف بدولة فلسطينية

والسامرة (الضغة الغربية) يجب تمهيد الطريق الاسرائيلية السريعة من الجليل في الشمال الى النقب في الجنوب مسروراً، بوسط يهودا والسامرة. د - يُجِبِ الْغاء قانون التجنيد الاجداري فور تطبيق الاتفاق. هـ - تساعد الولايات المتحدة

في تمويل اقامة القنس الكبري والَّذِن فَي يهودا والسامرة ويجيِّ توفير السكن لكل الازواج الشبانِّ في البلاد في أطار هذه العملية. وتولى الصاخام باكسوف شولفيتن وممثل الصاخام ستينمان تقديم الخطة الليثوانية اثناء الاجتماع. وقال الصاخام شايس ان

ومشكلتنا ليست يهودا والسامرة" ولا حستى القيدس، بل هي بقاء السهبود في الأرض، وأضباف أن اليهود الريديين سمعوا هذآ الكلام منذ سنوات وانه يجب نقل هنه الإفكار الي دمن هم خسارج يوائرناء. واكند المتنجيث بأسم الحاخام الياهو ان الحاخام رفض الخطة المقترحة لكنه سيقبل برأي كيار الحاخامات حتى لو كان بين ب- من الافضل الاحتفاظ الأقلية.

مشاورات أوروبية

لشطب اسرائيل

من برنامج البحث العلمي-

■ تجـــري دول الاتحــاد

الأوروبي مشبآورات متعصقية

لاستنباء اسرائيل من السرنامج

الجنبيد للبحث العلمي الأوروبي

الذي تتمتع فيه تل أبيب بوضع

خاص، كعقاب لها على سياساتها

المعيقة لعملية السلام ورفضها

تنفيذ اتفاق واي ريفر الذي وقعت

عليه في واشتنطن في تتشرين الاول

(اكتوبر) اللاضي. وينتظر ان تنجـز الحكومـات

□ امستردام -اسماعیل زایر

فى انتظار الانتخابات الاسرائيلية

الفلسطينيون يتحدثون عن تقوية فتح وبدء حوار وطنى وضرورة اجراء انتخابات بلدية وقروية . . . وتشريعية

🗖 القدس المحتلة – سائدة حمد

■ يرى الفلسطينيون ان الحكومة الاسرائيلية متسعى الى ابقاء حالة المراوحة السياسية التي تعيشها السيرة السياسية حتى لجراء الانتخابات العامة في الدولة العبرية في السابع عشر من شهر ايار (مايد) المقبل. وفي الفترة الزمنية الفاصلة بين اليوم وموعد اجراء الانتخابات، يوجد الكثير من الخطوات العملية التي يمكن القيام بها لتصويل شعار اعلان الدولة الفلسطينية الى حقيقة على الارضّ. ويقول مروان البرغوثي امين سر اللجنة روزهن ويسون شرون البرسوني الشي سنر المبتد العليا لحركة «فتح» في الضفة الغربية، التنظيم الرئيسي المشارك في السلطة الفلسطينية: «للاسف لم يتم العمل المطلوب للتحضير للرابع من شهر اياره. ويضيف انه لا زال هنالك وقت لعمل الكثير. وعلى الصعيد الداخلي في حركة «فتح، يجزم البرغوثي ان التنظيم «لم يكن ابدأ بالقوة التي يتمتع بها الآن في الاراضى الفلسطينية، مشيراً إلى انه ولا يمكن المديث عن دولة من دون تقوية حركة فتح، وأنشغلت فتح خلال الثمانية عشر شهرا الماضية باجراء انتخابات مناطقية واقليمية في كافة القرى والبلدات الفلسطينية ولاعادة اللحمة للحركة وتكريس الديموقراطية داخل التنظيم الذي يشكل العمود الفقرى للسلطة الفاسطينية»، وسيستمر لجراء هذه الانتخابات حسب اقوال البرغوثي حتى شهر نيسان (ابريل) القبل. وهذه هي المرة الاولم التي تجري فيها دفتح، مثل هذه الانتخابات على هذا النطق الواسع. والفائزون في الانتخابات على هذا الكوادر الشبابية التي نشطت خلال الانتفاضة الكوادر الشبابية التي نشطت خلال الانتفاضة الشهدة الم الشعبية اسبع سنوات ما يعزز تدفق دماء شابة في

ولا يختلف اثنان على ضرورة بذل جهود خاصة لاجراء حوار وطني دفي صورة جدية وليس للهروب اليه في وقت الازمات، كما يقول احد المسؤولين الفُلسطِّينين، وبَرُكم غالبية في الجُلس التشريعي أنَّ هذا الحوار يجب أن يتم بعيداً عن الانظار الخروج بنتائج عملية لمواجهة الوضع الحالي. وطالبت اللجنة الركزية لحسركة «فستح» في

مؤتمرها الرابع والثلاثين برفع الاقامة الجبرية عن زعيم حركة «القاومة الاسلامية» (حماس) الشيخ لحمد ياسين تمهيداً للدخول في هذا الحوار. وتقولًا الفصائل المعارضة، خصوصاً محماس، أن حواراً من هذا النوع لا يمكن أن يبدأ بينما تواصل السلطة الفلسطينية أعدهاً عشرات من السياسيين العارضين للاتفاقات الموقعة مع اسرائيل.

وطالب المجلس التشريعي الفاسطيني في هذا الخصوص باطلاق جميع المتقلين السياسيين لدى السلطة الفلسطينية النين لم توجه ضدهم تهم محددة قبل حلول عيد الفطر واحالة ملفات المتهمين بقضايا محددة الى الجهات المفتصة واتخاذ الاجراءات القانونية المطاوية. واكنت الاجهزة الامنية

يقام مجلس الفاتحة على روح المرحوم

الاستاذ الدكتور كمال السامرائي

والد الدكتور محمد السامرائي

ووالد زوجتي السيدين نبيل الدهان

وزهير صبري

وذلك يوم السبت المصادف ١٩٩٩/١/٢٣ في

جامع ريجنت بارك من الساعة السابسة

وحتى الثامنة مساءً

وإنا لله وإنا اليه راجعون

الفاسطينية المختلفة للغالبية الساحقة من المعتقلين كما يقول العنقلون انفسهم في رسائل وزعوها على اعضاء الجلس النشريعي الاستبوع الماضي، بأنها أوصت رسمياً بالاقراج عنهم. ولكن المستوى السياسي هو صاحب قرار الأقراح، ويقول المعتقلون انهم لا يدرون اين تكمن الحقيقة في كل ما يجري معهم، ويضيفون انهم على قناعة بأن أستمرار اعتقالهم عموما مرتبط بالأعتبارات السياسية ومتطابات المسيرة السلمية

مأساة، وتنذر بحدوث شرخ كبير في النسيج الجتمعي الفلسطيني. ويقول النائب عباس ركي أن الاعتقال تمتنع عن القبول باملاءات المحتل.

وية ول الفلسطينيون أن من أهم الخطوات العملية التي يمكن أن تساعد في تجسيد حلم الدولة أيضاً، لجراء انتخابات بلدية وأقروية لأعادة تكريس الحياة الديموقراطية واحياء المؤسسات كي لا تقتصر الامور تكون اساس حمل الدولة القادمة.

الماضية بشتى ألوسائل لاسباب يرجح مراقبون انها فئوية أو كما تقول حركة مجماس، لتخوف السلطة الفلسطينية من فوز المعارضة بخالبية المجالس البلدية بعد ان اعلنت انها ستشارك في هذه الانتخابات بعد

ويذهب بعضهم الى المطالبة بحل المجلس التشريعي اقامة النولة على ارضية صلبةً.

■ يفتتح العاهل الارتذى الملك حسبن يوم

ويدور الحديث عن عسشرات من المعسقلين الفلسطينيين الذين يحتجز ما يزيد عن ٧٤ منهم في -سجن جنيد بمنطقة نابلس، وغالبيتهم من حركة محماس»، مضى على بعضهم داخل السجون اكثر من سنة ونصف سنة من دون أن يقدموا لمحاكمة أو توجه وياتت مسالة المعتقلين في سجون السلطة تشكل

السياسي وخطأ فادح، وقعت السلطة الفلسطينية فيه ويجب تداركه، مشيراً إلى انه يتوجب على السلطة ان

وعمد الستوى السياسي الفلسطيني الى ارجاء اجراء الانتخابات المحلية خلال السنوات الخمس

مُقاطعتها لانتخابات المجلس التشريعي الفلسطيني. ويقول محالون سياسيون ان من شأن اجراء هذه

الانتخابات في هذه الفترة، خصوصاً بعد اقرار الجلس التسسريعي ألقانون الخاص بها وتصديد موعد الانتهابات في ١٨ نيسان (ابريل) المقبل، في كل الاراضي الفلسطينية المحتلة عِلْم ١٩٦٧ بما فيها القدس الشرقية أن يفرض واقعاً جديداً على اسرائيل ويمهد عملياً لأعلان بسط السيادة على هذه الأرض.

الذي تنتهي فترة عمله مع انتهاء الفترة الانتقالية واجراء انتخابات جميعة واجراء انتخابات للمجلس أوطني القلسطيني – الرجعية السياسية القلسطينية العليا - في اقرب وقت ممكن بعد ان اتضح في مؤتمر غزة الذي عقد في نهاية العام المنصرم لتعديل الميثاق الوطني من جديد أنه لا يعرف الآن من هم اعتضاء المجلس الوطني. وبانتخاب مرجعية الشعب الفلسطيني السياسية للمرَّة الاولى، يتعزز توجه الفلسطينيين نحقًّ

الملك حسين يفتتح الأسبوع المقبل اجتماع وزراء الداخلية العرب 🗀 القاهرة – دالحياة،

> ٢٩ الجاري أعمال اختماعات الدورة السانسة غشرة لأجلس وزراء الذاخلية الغرب التي تستضيفها العاصمة الاربنية عمان وافاتت مصادر مصرية مطلعة أن ورير الداخلية السيد حبيب العادلي سيتراس وفد مصر في الاجتماعات التي تستمر ثلاثة ايام ويسبقها خلال الفترة من ٢٤ الى ٢٧ الجاري الاجتماع التحضيري لمعثلي الوزراء لإعداد ودراسة المواضيع الترجة على جنول اعسال النورة واقتراح مشاريع قرارات في شانها.

وأوضحت المسائر ان مُصر ستتقدم باقكار تدعو لوضع مشروع انفاقية عربية لمكافحة الجريمة المنظمة تكون اطارا عاما للتعاون القضائي والامنى بين الدول العربية، باعتبار أن الجريمة المنظمة تشكل خطراً عبر الحدود العربية، وخصوصاً جرائم المخدرات وتزييف العملة والبغاء والرشوة وغسيل الاموال والاتجار غير المشتروع في السلاح والرقيق الابيض وجرائم البيئة وُنقلُ النقايات السامة. وأوضح الامين العام للمجلس السيد احمد

الشخصية البارزة في حرب العمل

الإسرائيلي المعارض مجددأ أمدر

بالانسحاب من الحزب، ونلك قبل

أربعة أشهر من موعد الانتخابات

العسامسة. وأعلن انه لن يقسم

ترشيحه كنائب في الانتخابات

العامة القبلة في ايار (سايو)

احتجاجا على طِّريقة تعيين

باجتماع جبيد للجنة المركزية

لحزب العمل لتغيير اسلوب

تعيين المرشحين وبتقلبص امكان

اختيار أنصار الحزب المرشحين

خشية أن يرد أسمه في أخر

اللائحة بسبب قلة شعبيته بين

كواس الحرب، ورفض زعيم حرب

العُــمَل ايهُــودُ باراكُ طلبُــه في البداية، إلا أن الصبالات جسارية

للتوصل الى تسوية مع رامون وزير الداخلية السكرتيير العام

السابق لاتحاد نقابات العمال

والذي يعتبر منافساً جبياً لباراك.

بن آمَي أن دانست اب رامون

سيكون ضربة قاسية للحرب،

وأعلن النائب العمالي شلومو

واستنت الى رامسون وباراك

وطالب رامسون (٤٨ عسامساً)

الحرب للمرشحين.

السالم ان الملك حسين سيلقي كلمة في الجلسة . الافتشاحية تعقبها كلمة وزير الداخلية السعودي الامير نايف بن عبدالعزير الرئيس الفخري لمجلس وزراء الداخلية العرب ثم كلمة الأمين ألعام للمجلس.

واشيار السيالم في بينان اصدره المركس العربي للأعلام الأمني في القاهرة، أن المبدأ الاول من جيول الاعمال يتناول تقرير الأمين العام للمجلس عن اعمال الامانة العامة بين دورتي المجلس الـ ١٥ والـ ١٦.

وأوضح البيان ان الامانة العامة نظمت خلال العام الماضي ٢٤ مؤتمراً واجتماعاً شارك فينها عند من قائة ورؤساء الأجهزة الامنية المُسْتَلَقَة في الدول العربية. وساهمت الإمانة العامة بدور فعال في اكثر من ٢٠ لقاء على الصعيدين العربيّ والدولي، وكنان من نتائج ثلك التوصل الى مستكرة تفاهم مع المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (انتربول) اذ اقرت الجمعية العامة للمنظمة هذه المنكرة اثناء دورتها الاخيرة في تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٨ في القاهرة. وستعرض المنكرة في اعمال الدورة السابسة عثيرة للمجلس.

واضاف السالم أن المجلس سيبحث ايضا العربية.

انجازه من الخطة في عامها الخامس. وتكر ان المجلس سيبحث في مبادرة الامير نايف بن عبدالعزيز في شنان ضرورة ايجاد اقرار الالبة الكفيلة بمتأبعة الاتفاقية العربية للكافئدية الإرهاب ووضعها موضع التنفيذ. وسينظر المجلس في القرار الصادر عن مجلس

وقال السالم أنه تم أيضاً الراج مشروع لكافحة الاستخدام غير المشروع للمحدرات والمؤثرات العقلية للسنوات الخمس المقيلة والتي انتهت مدتها في نهاية العام الماضي وانه يّم اعداد مشروع الخطة من اجل تكثيفٌ الجهود الرامية الى تطويق ظاهرة المضدرات والحسد من أثارها واخطارها على البلدان

في عند من التقارير السنوية بينها التقرير الأول في شان تنفيدٌ الخطة الأمنية العربية الثالثة وتقويم ما تم انجازة منها في عامها الاولةُ والْسَقَرِيرِ الخَامِسِ والاخيرِ في شان العربية لمحافحة الإستخدام غير المشروع

خطة مرحلية ثالثة للاستراتيجية العربية

تنفيذ الخطة الرحلية الثانية للاستراتيجية المخترات والمؤثرات العقلية مع تقويم ما تم

وزراء العدل العرب في هذا الشان.

الأوروبية مهمات التشاور اللازمة قبل الخامس والعشرين من الشهر الجاري وهو موعد اجتماع وزراء الخارجية الأوروبيين في بروكسيل. وكأنت بولَ عَدْةً قُدمتُ اقتراحاً بشطب استرائيل من البرنامج الذي يغطي السنوات ما بين ١٩٩٩ و٢٠٠٦، وتبلغ ميرانيته ۱۰ بلیسون یورو (تحسو ۱۷ بلیسون ۰ دولار) قبل انتهاء الرئاسة التمسوية الشهر الماضى على أمل الوصول الى اجساع عُليه الا انّ اصسواتاً برزت تطالّب بمزيد منَ-

الوقت لدراسة الاقتراح. وكانت الحكومات الأوروبية قدا عبرت علناً عن غيضيها من السياسة التي تتبعها الحكومة الإسسرائيليسة التي تنصلت من التراماتها روحاً ونصأ، وفقاً

غصدر ديبلوماسي اوروبي. في في في غضون ذلك، اكدت مصادر الاتحآد الأوروبي ان ميغيل انخيل صوراتينوس المبعوث الأوروبي الخناص للشنرق الأوسط اعتبرض على هذا الاقستسراح وهاجم فتي حلسبة منفلقية لأعتضياء لجنة العلاقات الضارجية في البرلان: الأوروبي عـقـنت أول الشنـهـن الجـاري، الإصبرار على مناقشية الاقتراح، واعتبره ،خطأ كبيراً، ّ كما نُقلَّتُ عَنْهُ تَقَارِيرِ مِبْحَافِيةً. وقسال مسوراتينوس في سسيساق مداخلته تلكه الن بعود الامر بالربح على احسد اذا شطبت اسرائيل من البرنامج، الذي يمكن ان يكون بمثابة تشديد على اننا لا نَحَمَلُ شَيئًا ضَد اسْرائيلَ، ومن جهة اخرى حذر بيبلوماسيون لسرائيليون دول الاتحاد الأوروبي من مغبة تنفيذ هذه الفكرة التي قالوا لنها ستنعكس سلبأ على الدور الذي يتطلع الاتحــــاد. الأوروبي الى لعـبـه في عـمليــة،

السلام في الشرق الأوسط وتحظى استرائيل بدور الدولة، للفضّلة في برنامج البحث العلميّ للاتصاد الأوروبي وتمشعت خلال السنوات الاثنتي عشرة للاضية. بكل حقوق الاعضّاء في الإتحاد ما عدا حق التصويت. ووفقاً للوثائق الرسمية للاتحاد الأوروبي فقد تسلمت تل أبيب، ضمن البرنامج الرابع والاشير للبحث العلمي ما يصل الى ٤٥ مليون ايكو (نندو ٦٠ مليـون دولار) للمبسياهمة في تُمويلُ ٢٦٦ برنامياً قامت بها

ولاتكمن اهسسة السرنامج لاسسرائيل في المبالغ المدوحة التمويل ابصأتها، بل في النوعية أ المتقدمة للغاية لهذه البرامج التي تحسد جسوهرة البسسحت العلمى الأوروبي. كلما أن للعاهدة التي تحكم الأبحياث تثبيح لاسترائيل الحسمسول على التتسائح التي تتوصل البِّهَا الأنجاث العلمية في إ كل الدول الإعضاء ما عدا الإنحاث أ

رامون يهدد بالانسحاب من حزب العمل الإسرائيلي الورير السابق صاييم رامون،



رعيم حزب العمل ايهود باراك يصافح عربياً في بلدة الطيرة امس خلال جَولة ضمن حملته الانتخابية (١ ب)

مهمة تنظيم الحملة الانتخابية والخميس للاضي عبنت اللجنة المركنزية بالاجتماع باراك مرشح الصرب لمنصب رئيس الوزراء في الانتخابات المقبلة، فيما تقع على عاتق أنصار حرب العمل الـ ١٦٠ الغاً في ١٥ شباط (فيراير) المقبل

مهمة تعيين المرشحين للنيابة. وانسحب إلى الآن نائبان من الصرب للانضسمنام الي صرب الوسط الجنبيد بزعنامية رئيس هيسته الأركبان السبابق امنون

الوزراء بنيامين نتانياهو. القدس: اسرائيل تؤجر

■ القدس المحتلة - 1 ف ي - افايت مـ جيفة دهارتس، في عندها الصياير امس أن يولية اسرائيل لجُرت للمرةُ الاولى ارضاً في القيس الشرقيةُ الى

هذه الارض من الاراضى الاميرية.

الارض، والتي تركزت على قيامة باسد لحاً ما لحسبات السلطة القاسطينية للجدمن الإستبطان اليهودي في القدس الشرقية. ويتبح القانون إلى اسرائيلي سُواء كان يهونياً ام عُربياً المُساركة في المعروق التي تعلن عنها هيئة الإراضي الاميرية. الأ

ارضاً لعربي للمرة الاولى

لحزب العمل قبل انتضابات أيآر

١٩٩٦. وكانت الإنشقاقات بينهما

أدد أسباب فشل درب العمل

وفعور اليمين بزعامة رئيس

والقنس الغربية وهي مخصصة للبناء.

أن هُدُه الاراضي لا تعنج عادة الالليهود.

احد سكان للسنة العرب وحسصل الحسامي الفلسطيني اليساس خسوري الحساصل على الجنسية الاسيرائيلية، على حق الاستفادة من الارض لمدة ٤٩ عاماً خلال مزايدة قامت بها السلطات. وقدم خوري مليونين ونصف مليون تولار لاستشبار الارض، أي اربع مرات اكتر من العُرضُ الذي قدمه منافسون يُهود. وتعتبر اسرائيل

وتقع قطعة الارض في حي الشيخ جراح على مقربة من خط التماس السَّابقَ بين القبس الشرقية ورفض خوري اتهامات منافسيه على استئجار

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

يشكر

وندعو أن يحفظ الله الجميع.

شكرعلى تعزية

أصحاب السمو الأمراء والأميرات وأصحاب الدولة والمعالى والسعادة وجميع الاصدقاء الأفاضل ألنين تكرموا بمواساتنا يفقد المرحومة

مديحة نوري فتأح باشا

سواءً بالشاركة في تشييع جثمان الفقيدة او بحضور مجلس العزّاء او بإرسال رسائل التعزية او بالاتصال هاتفياً للتعبير عن مواساتهم، سائلين المولى عزُّ وجلُ الْأُ يريهم مكروهاً.

أل فتاح باشا واقرباؤهم وانسباؤهم

(أممندر)

رئيس وزراء ايرلندا في اسرائيل والاراضي الفلسطينية

🗷 تىل ابىيى - 1 ف ب - وصىل رئىيس البوزراء الإيرلندي بيرتي أهيرن أمس الى تل ابيب من بيروت للقيام بريارة رسمية تستغرق يومين في اسرائيل والأراضي الغلسطينية وانتقل اهيرن فورأ الي القنس لأجراء متحانثات مع نظيره الاسرائيلي بنيامين نتانياهو. ومن المقرر أن ينتقل بعد ظهر اليوم الاربعاء الى قطاع غزة حيث يقيم الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات مادبة عشاء تكريعاً له.

ودعسا اهيسرن خسلال زيارته الاسسرائيليين والفلسطينيين الى لحترام التزاماتهم الموقع عليها لَى اتفَـاقَ وآيَ ريفَر في ٣٣ تشرين الأول (اكتـوبر) الذِّي ينص على أنست أب استرائيلي من الضفة الغربية مقابل ضمانات امنية من الفلسطينيين. ومن المقرر في برنامج اهيرن أن ينتقي اليوم رئيس الوزراء العمالي السابق شمعون بيريز كما سيقوم بزيارة لنصب يأد فاشيم التنكاري في القدس، المقام لَضُحَايا المُحَرِقَة اليهُ وبية عَلَى يَدُّ النازيين، واز يضع بالسَّة من الزهور على ضيريح رئيس الوزراء

العمالي الأسبق اسحق رابين الذي قتل في ١٩٩٥.

وسيَّغابر ركيس الوزراء الإيرلندي عائداً الى بيلن غداً الخميس.

مؤسساتها المتخصصة.

الشعبية) لم تُزل شعورنا بالقهر او

الخسوف وبمعنى انق لم تولد لدينا

الشعور بالحرية». وعلق كاتب على

المقالات النقدية اللانعة التي نشرتها

المجلة في اعتدادها الاختيثرة والتي

كشُفت وألفساد المستشريَّ في جميعً

مؤسسات النولة، واعتبرها بليلاً ،على

كانت تضمن استثباب الامن الا انها لن تؤدي لتحقيق الاهداف التي انطلقت من

اجلها الشورة (كونها) تجربها من

قوتها الحقيقية للتمثلة في تفاعل

في ظل اجواء الصراع بين مؤيدي الترابي والساعين الى تقليص نفوذه

الحكومة السودانية ترفض عقد "المؤتمر الشعبي "في الخرطوم

🗆 لندن - نزار ضوالنعيم 🗆 الخرطوم – دالحياة،

■ اعلنت الإصانة للعاصة لـ «المؤتمر الشعبي العربي والإسلامي، ارجاء عقد المؤتمر العام الرابع الى موعد لم يحدد، في ظل اجواء سياسية تشير الى رفض التَّكومة السودانية اقامة المؤتمر في

وفسر مراقبون مطلعون على تطورات الأحداث في البلاد الخطوة بانها قد تاتي في اطَّار فرز سياسي جَار حالياً بين مجموعة تسعى اليّ الحد من نفوذ الامن العبام له والمؤتمر، رئيس البرئان النكتور حسن الترابي

وَلَحْرِي مِنْ مؤيديه. وَلَحْرِي مِنْ مؤيديه. وَكَانِ مقرراً عقد المؤتمر في العترة من الشالث الى الخامس من الشهار

🗖 القاهرة – محمد صلاح

🗷 في حين ركزت خطب العيد التي

القيت في مساجد مصرية تضضع

لاشتراف وزارة الأوقناف على الاشتادة

بالموقف الرسسمي المصري من ازمــة

العراق وتوجيه انتقادات غير مباشرة

الى الرئيس صدام حسين، قإن المساجد

ضباط وافراد الجيش في مسجد

🗖 القاهرة – لحمد عبدالرحمن

مجلس جديد للنقابة قريباً.

توفى قبل شهرين.

مصر؛ استعدادات لاجراء

انتخابات نقابة المحامين

. 🗷 اكد الحارس القضائي الجديد على نقابة المحامين عبدالعزيز

جبر ان الاستعدادات بدأت في النقابة لاجراء الانتضابات لاختيار

ِ ، وكانَ جَبِر عَينَ حارَسًا على النقابة مع الحارسين الآخرين لحمد

رضِاً العَدوري وحسن المهدي بدلاً من صبري مبدي المصامي الذي

وقالجير له «الحياة» أن سجلات الناخبين موجودة بالفعل لدى

المقبل. وجناء الشاجبيل بعند توريع الدعبوات على بعض الشباركين النين يبلغ عددهم الكلي ٢٥٠ مشاركاً من ٢٥٠

عقد مؤتمراته الثلاثة السابقة اجواء توتر ومخاوف غربية ومن بعض الدول العربية من أنه بأت مركزاً لتجمع للمتشيبين على الساحة العربية والاستلامية في ظل النظام العالمي الجنيد. وبلَّغ الأمَّار بجهاتٍ غربياً وعربية وصف المؤتمر بانه ملتقة ارهابيء واعتباره احدى التقاط المحسنوبة على الحكومية السودانية ... ضُمن اتّهامها بالسعي الى توسيع نفونها الاقليمي والعربي عن طريق

حشد المعارضين واعلن المدر التنفيدي لـ «المؤتمر،

نصر (شرق العاصمة)، والقي رئيس

جامعة الازهر الدكتور احمد عمر هاشم

خطبة لمح فيها الى سياسات الرئيس

العراقي من دون ان يسميه، اذ قال دان

القائد الناجح هو الوقي لبلده وامته

ويعمل على الحفاظ على ارواح شعبه

وارزاق ابناء امته وتجنيبها مخاطر

وفي مساجد رسمية اخرى تناولُتُ

الخطّب والجريمة الشنعاء التي ارتكبها

النظام العبراقي قبل تسع سدوات في

حق الشبعب الكويتي، والنَّاسِياة الْتَيُّ

الحرب والنمار والفتنء

اللجة التحضيرية للمؤتمر الرابع قررت تأجيل عقد الاجتماع. واوضح في تصريحات في الخرطوم أنه سيستم ً ورافقت اقامة «المؤتمر الشعبي» و الاعسالان في وقت لاحق عن للوعسد الحديد لدالمؤتمري

خطبالغيدفي مصر

انتقادات "رسمية" للرئيس العراقي

وهجوم شعبي على الولايات المتحدة

«القسوات المسلحة» في منطقة مدينة كتب امس في الصحف القومية. فقد

والحياة، امس أن الحكومة لا ترغب في عقد اللؤتمر في الخرطوم وانها تعتبِرَ ان السودان ليس في حاجة الى تحملُ التبعات السياسية لمثل هذا النشاط الذي يضم جماعات اسلامية وقومية عربية ومعارضين.

وربط المراقبون التطور الجديد بالضَّلاف الَّذي برزَّ آخِيرُا من لَجُّلُ تقليص نفوذ الترابي، وهو الامين العام له «الْمُؤتّمر الوطنيّ، (التّنظيم السّياسي الحاكم) داخل هذا التنظيم والحد من

اعربت صحيفة والإضبار، عن الأسف

والماساة التي تعيشها الامة العربية

في عيد الفطّر حيث يصاني الشعّب

العراقي الشقيق الإسرين من (...)

المتأمرينُ الكارهينُ لكل ما هو عربي او

مسلم (...) ومخططاتهم لتسمير

المقومات والإمكانات العسربيسة

اما صحيفة «الجمهورية» فتساطت:

وهل من مخيث؟، بعدمنا لفتت الى ان

دكلمات الخطياء والاثمة تصولت الى

عادة روتينية لا تشغل البال ولا تترك

بصمة في الوجدان، فكانت النتيجة هذا

لكن مصادر سياسية مطلعة ابلغت

ويتربد في الخرطوم ان المجموعة لتى تقدمت بالاستسراح والتي باتت تعرُّف ماسم ومُذكرة الْعَشْسَرة، تَحَظَى بتأييد الرئيس عمر البشير ونائبة الأولَّ الرجِّلِ التَّسانيِّ في الجِسْبِّسِهِــة الإسلامية القومية علي عثمان محمد

وقررت قبادة التظيم الحاكم تجميد

الخلاف اخيراً في طل مساع لتسويته، لكن المراقبين يعتقدون أن المرحلة تعزيز مراكز نفونهما استعدادأ الواجهة مقبلة. وينفي المسؤولون رسميا وجود خلاف لكن الصحافة السودانية التي باتت تتمتع بقدر واسع من الحرية «تشير باستمرار الى هذه

في المساجد الاهلية بالدعاء بالخراب

والَّدمار للولايات الْمَتَحَدة. وفي مسجد

«بولاق الدكرور» حبيث القي المحسامي

الاسلامى منتصر الزيات خطبة العبد،

متهمأ الولايات المتحدة بتهديد وحدة

مصر «عن طريق إثارة الفتن والقلاق

بين المسلمين والأقسيساطء ويقسرض

الْحَصار على داهلنا في ليبيا والسوَّدانّ

ولُّم يَفْت الزيات ان يخسوض في

الاوضاع داخل مصر، وقال: «اليوم عيدً

وقد فرج الله سبحانه كرب اعداد لخرى

من المعتقلين من لخواننا واشتقائنا

الذين غنابوا خلف الاستوار لفتترة،

🗆 تونس - رشيد خشانة ■ انتقات مجلة ليبية مستقلة وتفشى المضالفات والتحاوزات بلا حدود، في وزارات لم تسمها. وركزت على انتقاد الفساد والرشوة لدي التعاطي مع الشركات المحلية والأجنبية

التي تفور بصفقات استيراد. وحملت مبطة ولاء التي تصدرها رابطة الانباء والْكِتَابِ اللِيبِيِّينَ في عُدِماً الإخيرِ على اللجان الشعبية (الوزارات) ذات «المقار الفُخْمَة التَّيُّ لا ُوجِّودٌ لِمُثْلَهَا، والتَّي تَسَرِكُ انْطِبَاعَةُ لِدَى المُواطنَ بِانْهُ ازْاءُ دمؤسسات على مستوى عال من التخطيط واشخاص نوي مؤهلات وكفاءات عالية جداً، لكن الطامة الكبرى لو تعاملت معها عن قرب، واشارت الى وجود وتجاوزات بلا حدود، بدءاً من دالموازنات الاستبرائية الى الشعبين والترشيح للدورات الخارجية الى المناقصيات في العطاءات الدوليية الي توزيع السيارات، وقالت: «لا ندري هل

نضحك على هذه التجاوزات والمخالفات أم نبكي على اموال المجتمع التي تُسرق في وضَّح النَّهار مَنَ للوُّتمنِّينَ عَلَّيها؟». وحنرت من أن هذه الامراض خطيرة جداً وينبغي معالجتها والقضاء عليها. وتطرقت التي دموضوع الموارنات في بعض القطاعات حيث تتبخل قاعية المسوبية (...) فالموافقة لا تُعطى الإ اشركة يكون مفوضها العام قريبأ للأمين (الوزير) أو من قبيلة فلان أو هناك مصالح مشتركة معه. والوافقة على الموارنة لا تُعطى الالتعاونية فلان وعلان على رغم عدم اكتمال أحراءاتها القانونية، وأضافت دالمهم أن لا تقوتهم

ولكن لا يكتفت لها اندأ. وحملت المجلة التي تصدر في شكل غير منتظم بمتوسط عند في الشهر على سلوك لجان المناقب صات في الوزّارات وشبيدت على ان اعتضباعهاً ينبغي ان يكونوا متخصصين بالامور الْغَنْيَةُ مُوصُّوعٌ العطاء الا لن اللَّجَانَ فَيَّ بعض القطاعات مؤلفة من الافراد اياهم ويعضهم لا همُّ له سوى جمع المال، وقالت دادًا ما تُحدثنا عن المضالفات التي تحدث في العطاءات الدولية فان القلب يحرّن والعين ندمع للمهازل التي

القرصبة فبهذاك تعباونيات استكملت

الاجسراءات وهي تنتظر فستسرة طويلة

نلاحظها ونراها لصيبانأ بأعبينناء واتهمت بعض الإعضاء في اللجان المكلفة بت العطاءات بكونهم داصبحوا يملكون المزارع والهواتف النقالة وحتى لما يأتون الى طرابلس او بنغازي فأنهم لا يَرْضُنُونَ بِالسَّكِنُ سَوِي فَي وَلَلَّهَارِيُّهُ

عددت مخالفات وتجاوزات بلاحدود

مجلة ليبية: اموال المجتمع

يسرقها المؤتمنون عليها

او والكبير، أن كانوا في مهمَّات رسميَّة أو لا، في اشبارة الى اكبر فندقين في العاصمة الليبية. وكشفت المجلة ما اعتبيرته احتكارا طلماموريات الشارجية التي توكل الى الاشخاص نفستهم (في الوزارات) في شكل دوري وبمتوسط سفرة في الشهر تقريباً،. واوضحت ان «التجاوز في مجال المناقصات يتمثل بفتح المظأريف قبل الاوان لكي يتم الاتفاق مع الشركة المتقدمة على الاسعار المناسبة التي تؤهلها لأخذ العطاء من دون سواها، واكبت دائها امور محبوكة ومرتبة بن دون مراقبة ولا محاسبة ولا قبود،

وانتقنت المجلة الني يكتب مقالاتها اكاسميون واعلاميون وكثاب مغياب الحرية في المجتمع، الليبي وحمَّت على توجي الحسوار مع المُجسنسمم والتخلي عن منطق الفرض (الاسلاء) باسم الشَّرعية الشورية. وقالت «لا نجافي الحقيقة اذا قَلْناً ان المارسة الشُعبِّية (في اشارة الى حكم اللجان

ان الشكل الديموقراطي الذي ارتضيناه لم يمنع من حــدوث مــا صــمــُـمــُا على تَفَانَيِهِ مَنْدَ أَكْثَرُ مِنْ عَشْرِينَ عَامَاً مَ وَرَأَى ان سبب الإزمات التي تعصف بنا هو غياب الحرية المقيقية وسيطرة ما يمكن تسميته باللوبي الانتهازي على الجهاز التَّنْفَيِنْي لَلْنُولَةُ (...) مَا الْجِم الافواه وشل سلطة المؤتمرات (الهيئات القاعدية للحكم)». وشسند على ان نجساح السلطات متوقف على «مدى قدرتها على فتح حوار مع الناس اما اعتصاد سياسة الفرض (الإملاء) باسم الشرعية الثورية فيدفع الناس الى الانطواء والجمود وتسساطت من يحساسب دؤلاء والنفور ويزرع في نفوسهم الوهن والخنوع ويفتح الطريق للانتهازية كي تعبث بمؤسسات الدولة، وانتقد وطاهرة تعدد الإجهزة الأمنية فهي وان

التحقيق فى قضية فساد متهم فيها قريب للقذافي

■ القاهرة - «الحياة» - تجري السلطات الليبية تحقيقات في قضايا فساد يقدر حجمه بملايين ألدولارات حصل عليها قريبون الى الزعيم الليبي معمر القذافي لتسهيل نشاط شركات اجنبية في ليبيا. ومن بين الملفات التي يتم فحصها حالياً عقود مع شركة هولندية بعدما تردد

ان احد أقارب القذافي وشريكة اردنية تعمل معه حصلًا من وراها على عمولة تتجاوز ثلاثة ملايين بولار في مقابل عودة الشركة الى الاسواق الليبية. وتتباوز قيمة الصفقة ٢٠ مليون دولار وتم التوقيع عليها في مقر الشركة

الهولندية في جنيف خلال زيارة قام بها قريب القذافي لسويسرا. في غضُّون ذلك ادت الاجواء الايجابية في شأن امكان حل ازمة «لوكربي» الى تحسن في سعر صرف الدينار الليبي في الاسواق المسرية. واحتجم للتعاملون في الدينار (شركات الصرافة) عن بيع العملة الليبية وشرائها تحسبا لارتفاع اسعأرها بعد رفع الحظر وتسليم ليبيا المشتبه فيهما للمثول امام محكمة اسكتلندية في لاهاي (هوالندا). وكان سعر صرف الدينار في الاسواق المصرية حتى العام ٢٩٩٢ يتَّجَاوزَ ثلاثة دولارات (١٦ جنَّيها) في الوَقْت الذي لا يتجاوَّز سعر صرفه الحالي جنيها واحداً.

يعيشها الشعب العراقي بسبب سياسات قادته، ويدا التواقق واضحاً ونتمنى ان تتواصل هذه السياسة الحال المآيل الذي وصلوا البه، الهادئة من جانب الحكومة، في القابل، ارتفعت اصوات المطين بين خطب المساجد الرسمية وبين ما الصومال: تحذيردولي

من تفاقم الجاعة في الجنوب

واكدت الناطقة باسم البرنامج في نَدِرُوبِي ميشال كَيِثْتَاعْلَى انْ عَائلات رعاة الماشية من منطقّت، باي ويناكول بداوا بالنزوح بحشأ عن الإغلية والمساء بينما يزيد انعدام الامن من خطورة الوضع.

لعائلات رعاة الماشية.

التحدة امس من تفاقم المجاعة التي يواجية السكان تقصياً في للواد

والإسلامية.

الغذائية والمياه

■ نيسروبي - أ ف ب - حيثر منطقتهم حبرباً بين الفصائل برنامج الغذاء العالم التابع للامم المتنافسة منذ ١٩٩١. وغالبية سكان المنطقة من رعاة الماشية، الماشية ويؤدي نلك الى حرمان السكان من أي وسيلة عيش. وارسل برنامج الغذاء العالى

> وقالت كينتاعلي لوكالة مفرانس يرسء أن وسعر الحيوب أرتفع في شكل غير عادى قيما انخفض سعر الماشيبة ماجعل المعيشة مستحيلة

برنامج الغذاء العالمي ان المحاصيل للقبأة منتظرة خلال ألشهر الجاري لكنها ستكون قليلة بسبب تاخر هطولي الامطار، واضَّاقَت النَّاطقة انَّ الوضع «سيتِقاقم في الاشهر المقبلة قبل أن يتحسن بالنسبة الى سكان جنوب الصنومال، النين تشهد

وزاى الخبراء الزراعيون لدى

وأن تتوقف الخلافات بأن الحراس القضائيين والمزايدات من جانب

فرنسا تنضم الى الجهود لحل النزاع الأثيوبي -الأريتري

البعوث الاميركي يغادر النطقة من دون اعلان تقدم في وساطته

🛍 انضمت فرنسا اخيراً الى

الجهود الدولية لإنهاء النزاع الصدودي بين اليوبيا واريتريا، وعلم من مصدر ديبلوماسي غربي ان موقدين فرنسيين وصلا اول من امس الى اديس ايابا لاجسراء مصادفات في اطار مساع جديدة لجل النزاع، خصوصاً في ضوء



حافظواعلي نظافة ما

عدم حصول اي تقدم في ميادرة الاثيوبي ملس زيناوي، كـمـا المبعوث الاميركي مستشار الامن سيبحثان مع الامين العام لمنظمة سيبحثان مع الامين العام لنظمة القومي انتوني ليك في اتصاه الوحدة الإفريقية سالم لحمد سالم في النزاع الحدودي وفي تطورات التوصل الى حل سلمي بين لنيس المبادرة الإفريقية في هذا الشأن. لبابا واسمرا.

واوضح للمسدر تقسسه ان الى نلك (رويت رز) غادر ليك اريتسريا امس في خستام رابع محاولة لانهاء النزاع الحدودي الوزير الفرنسي السابق جان فرانسوا دونيو ومستشار الشَّـوُونُ الأَفْرِيقَيْهُ فِي ورَارة بعدما كبان اجرى محابثات الاحد الخارجية الفرنسية جورج سار مع زيناوي في اديس ابابا ثم توجه الى أريتريا حيث التقي سيجتمعان مع رئيس الوزراء اِلرئيس اساياس لقورقي اول من أمس، ولم يعلن اي تقسدم في

لنبس ابابا واسمراء وقال مُسَوَّول حكومي اريتري: طيست هذه القرصية الأولى لا الأخبرة لاحلال السلام والعملية مستمرةء

المصانفاتُ التي اجتراها ليك في

وقتل مشأت الاشتصاص على ثلاث جبهات بعدما اندلع قتال بن البلنين في ايار (مسايو). وُتُوقِفَ القَّنْسَالُ مَعَ مــوسم للطر منسصف حريران (يونيـو). ومنذ بنك الحن حشد الحائبان قوات وتعزيزات ومنفعية على امتداد الحدود (حوللي الف كيلومتر).

وخاض الجانبان حرباً كلامية. واخفقت مبادرة سلام اميركية - رواندية سنابقية في حلَّ النزاع يعنما رفضت اريشريا عنصراً

سحب للقواتُ من المناطق للتنازعُ

وبدلاً من نلك بعت حكومسة استصرا الى رقابة بولينة على الحدود عليها فيما تُحل مسألة السسيسانة على المناطق المتنازع عليها من خلال محابثات مباشرةً مع زي**ناو***ي.* لكن اثب وبيسا ترفض هذا الاقتراح وتقول انها لن تبدا

مواد تموينية مرات عدة الى

المنطقسة خسلال الاشسهس القليلة

الماضية. وتم توزيع اكثر من ثلاثة

ألاف طن من المواد الغذائيية على

العائلات الإكثر حرمانا لكن عند

الاشخاص المعرضين للمجاعة

خلال الاشهر الستة المقبلة يقدر

ب ٢٠٠ الف وليس في امكان

برنامج الغذاء العائلي ارسال اكثر

من قاقلة واحدة من الساعدات في

كل مرة الى هذه للنطقة التي تعجُّ

وحنرت كينتاغلي من لحتمال

عدم هطول الإمطار في ديسان

(ابريل) المقسبل وأن تَلك يعني

«فقدان محاصيل تمور (يوليو).

وحينتُ ذ سنكون في ميواجهة

وضع انعكاساته ماسوية.

بقطاع الطرق.

للحائثات قبل ان تسحب لريتريا . واخفقت ايضاً مبادرة لنظمة الوحدة الأفريقية تستند الى الخُطة نفسها.

جوسلان الى جيبوتي وفي الإطار نفسس والصيأة، من مصدر ببيلوماسي جيبوتي، ان وزير التعاون

الفرنسي شارل جوسلان سيصل الى جيبوتي غداً في زيارة رسمية تستغرق يومين يجري خلالها مصادثات مع عدد من المسؤولين في الدولة، خُصوصاً التطوراتُ في منطقة القرن الأفريقي والنزاع للحدودي بين أريتريا وأتيوبيا، الى جانب تعزيز التعاون بين جيبوتي وفرنسا في للجالات العسكرية.

Unit 24 **Bow Industrial Park** London E15 2DZ, UK. Tel: 44+181+533 0288 Fax: 44+181+986 9430

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**

خطة للسلاد

مشاورات اللا شطب الراني من برنامج البحثال مستروضه الأهلية والساحات الشعبية التي

وروس سسدرت ارتادها عبد كبير من المصريين لاداء الصلاة شهبت خطباً ساخنة ركرت مست مست على الولايات المتحدة دوما تفعله لإذلال سيستي تسائرات الشعوب العربية». محد تعدد بنرس وكأن الرئيس حسني مجارك ادى معدد عدد سارر الصلاة كالعادة في هذه الناسية، بين

فمن التصاميس والعشويرات

المستشار محفوظ شومان رئيس محكمة جنوب القاهرة الذي يشرف على الانتخابات في كلُّ النَّقَابِآتِ المهنية، وأن الْأستعدادات بدأتُ لعَقد التُمعية العموميَّة للنقابة خلال الأسابيع المقبلة. ورجح ان تجرى الإِبْتَخَابَات خَلالٌ آذار (مارس) للقبل. · وأكد الغثوري ترحيبة بأجراء الانتخابات مشيراً الى ان اختيار نقيب للمحامين ومجلس قوي رمن مصلحة جميع للحامين ويساعد في خروج النقابة من الازمة التي تكاد تعصف بهامً رِّ وقالَ الغنوري أن دهذا الوضَّع الغريب ليسُ في مصلحة جميع

الإسجاد الأوروس اربها المجامين النين يحرصون على مستقبل النقابة. ونكر انه أرسل صورانسوس السفودة طلِّياتُ الى اللَّجِنَّةُ القَضَّائِيةُ المُسْرِقَةُ على الانتَخَابَاتُ للاسراع الحناص تتسرق الإولياء باجرائها في اقرب وقت ممكن. يُ واعتبرُ حسن المهدي الصارس الثالث للنقابة أن «الوقت حان لإجراء الانتخابات التي أنتظرها المصامون سنوات طويلة وتمنى <u>ست</u>دري. الإصوار عي

السياء في اللوفي المائم المعصمة عي برنايع تيزمصان الإوروبي لأ السعوات الإنتفراغة معتر متعوق الإعضاء في عدا حد التصويت والأ

ومحظى استراثانا

地位に

الوسع والإنسيرلله حصر الى 60 صبوا .

الأجهزة الامنية تعتقل في أصفهان

مؤيدين لخاتمي ومنتظري

🗖 عمّان - سلامة نعمات وياسر ابو هلالة

🗷 ابقى للعناهل الأربني الملك حسين أمس على الغموض الذي يكتنفُّ التوقعات بشانٌ قراراتُّ حاسمة يمكن أن يتخنها في ما يتعلق بمسالة خلافته على عرش لَلْمَلَكُةً. وقسأل رداً على أسسئلة للصنحافيين حول الموضوع لدى وصوله إلى مطار عمان بعد رحلة علاجه التي استغرقت سنة أشهر إن القرار في هذا الخصوص هو مُلَكه شُخَصِياً، وإن مثل هذه للخطوة لن تتخذ إلا «بعد براسة وثانٍ... وبشعور بالسؤولية تُحاه الحاضر والمستقبل، ودعا العاهل الأردني الصحافيين إلى الابتعاد عَنْ وَالْتَكَهِنَاتِ وَالْخُسُيِسَالُ اللهِ اللهِ مسالة ولاية العهد. مشدداً على ضرورة «عدم التسرع في الخروج بِنَتَانَيْجٍ، وأعانت تصريحات المُلكُ حسين هذه فتح ملف التكهنات حول مسألة الخلافة التي كانت في السابق تعتبر محسومة لمصلحة شقيقه الأصغر الأمير

ولإحظ مراقبون في المطار أنه خلافاً لما جرى لدى استقبال الملك حسسين لدى عسودته من رحلة علاجه الأولى عام ١٩٩٢، لم يقد الأمير الحسن سيأرة الملك، وإنما قادها أحد مرافقية فيما لم يرافقه أحد من افراد العائلة ماستثناء الملكة نبور. وشبكر اللك في تصريحاته في المطار أفسراد العائلة المالكة، مشيراً إلى الأمير الحسن على انه دآخي ونائبي،

العاهل الاردني يؤدي صلاة الشكر على ارض الماار. وبدت الملكة نور. (أ ف ب)

من دون إضبافية ميوقيعيه كيولي للعبهد. وشكر الملك عقيلتيه الملكة نور التي قال إنها وتحملت بشكل خاص ألكثير من المفاجات غير السارة، كما شكر شقيقه الأمير محمد وشقيقته الأميرة بسمة والأمراء والأميرات الذين وقفوا معه في محنته. وقال إن نجله الأمير حمزة ليس معهم لأنه نهب إلى الكليــة العـسكرية في لندن

بعدما أمضى فترة طويلة إلى *ج*انبه. وأجمعت مراجع سياس اردنية ومراقبون في عمان على ان الخطاب التلفريوني الذي القاه العاهل الأربني الملك حسين، مساء

قيادات الدولة قد تشمل تغيير حكوميا في حدها الأننى وحسما في حدها الأقصى. وقالت المراجع السياسية إن

الملك حـــسين أكـــد في خطابه ضرورة اجراء «مراجعةً شاملة، للمسيرة الوطنية بعد عودته إلى بلاده كما اعتبر مراقبون ان إشارة الملك حسين إلى أنه تابع اخبار الأردن واحواله من خلال داخى العمزيز ونائبي صساحب السمُّو الملكيُّ الأميرُ الْحَسنِ، من

السبت الماضي، كان رجح احتمال احراثه تغييرات كبيرة على صعيد لسألة الخلافة على عرش الملكة اتخلذه عنام ١٩٦٥ باستاد ولاية العهد اشقيقه الأصغر.

. وخــرج الأف الأربنيين في استُقبال آلملك حسين بعد أ امتضى قبرابة نصف العيام في رحلة استشفاء من سرطان الغدد اللمسفساوية. ولم تمنع الأمطار الغزيرة أو الاعتبارات للطبية والأمنية العاهل الأربني من الخروج بجسمه من فتحة سقف

الرسَّمَيِّينَ. وقالَ العاهل الأربني في تصريَّحاته للصحافيينَّ إنَّا ستصل بالزعماء النين اطمانوا إلى صحنه واحداً واحداً. وخص بالشكر ضادم الحرمين الشتريفين دون استخدامه تعبير دولي ألمك فهدبن عبدالعزيز وولى عهدى، ودقرة عينى، الذي يتلازم عهده الأمير عبدائله ووزير النقاء عادةً في مثل هذأ السيساق في السعودي الأمير سلطان والرؤساء خطابات الملكم تعد مؤشراً إلى الليبي معمر القذائي والمصرى احتمال مراجعته القرار الذي حسنتي مبارك والملَّكُ الْمُعْسِرِيِّيّ الحسن الثاني الذي وصفه بدابن

وَكَانَتْ طَائِرات سلام الحو الملكي الأريني رافقت الطائرة فور بخولها الأجواء الأربنية بعد أن رافقتها طائرات سلاح الجو في البلدان التي مرت في أحوائها والتى عسرف منهسا بريطانيسا وفرنسا وايطاليا واليونان

السيارة لتحية مستقبليه النين

اصطَّقُوا على جانبي الطَّريق من

وكأنت طائرة الملك التى قائها

بنفسيه حطت في مطار عبميان

الساعة الثالثة. وقور وصوله إلى

أرض المطار أدى الملك ركعتى شكر

وقبل الأرض. ثم صافح مستقبلية

الذين كان من بينهم إلى جانب

العبائلة المالكة، الرئيس اليسمني

على عبدالله صالح والرئيس

الفلسطيني يأسس عرفات وأمير

دولة قطر السيخ حمد بن خليفة

أل ثاني. وتوجه الملك بعدها إلى

ســـرانق ضـــخم في الطار ضم

مستقبليه من كيار السؤوان

الأعيان والنواب واعضاء السلك

الديبلومساسي والضسيسوف

الأربنيين واعتضاء متحلس

المطار إلى وسط العاصّمة.

🗖 طهران – غسان بن جدو

■ عاويت السلطات الإمنية اعتقال مناصرين لرجل الدين الايراني أية الله حسين على منتظري على رغم أنها كانت أفرجت عن بعض ألوبين لأ الاسبوع الماضي. ونكرت المصادر الصحافية أنه لم تكد صلَّاة العيد التي أقيمت في مدينة اصفهان تنتهي حتى اقتيد وعنَّد، من الاشتَّخاصِّ النين ريدواً شعارات مؤيدة لمنتظري الى مقر أمني في المدينة. ولم يتسن التاكد من عندهم.

وأم صلاة العيد معثل مرشد الجمهورية الاستلامية في اصفهان رجل النين البارز المؤيد للرئيس سيد محمد خاتمي اية الله جالال الدين طاهري على رغم ما حفّ بصلاة الجمعة الأخيرة التي تُزامنت مع احتفال الإيرانيين بديوم القيس العالمي، مَن مظاهر عنف ارغمت طاهري على عدم القام الخطية واقامة الصلاة.

وكانت هذه القضمة اتخنت انعادا سماسمة واعلَّامية مثيرة خلال الايام الماضية. ولم تتوقف أُمس، خَصوصاً أن ما حدث في المسجّد في أصفهان اعتبر سابقة دخطيرة جداً، اذ أنها ليست المرة الاولى التي يتعرض فيها طاهري لانتقادات وترفع في وجهه شعَّارَات مناوئة قبل صلَّاة الجمعة الَّتِي يؤمُّها في اصبقهان عادة وبعدها، لكنها المرة الأولى التي يتعرض فيها لعنف جسدي مباشر اجبره على ترك مَكِانَه. وَنُكُر انه رُسُقَ بِقَضَّيْان حَيْدٌ وَبِاحْتَنِيَّة،

وقُطعت اسلاك الكهرباء من مكبّرات الصوّت. ورَاد في الثارة السالة ان طاهري اتهم بعد ذلك حال الشرطة والاستخبارات ودالحرس الثوريء الْذُونَ كَانُوا فَي الْكَانَ دِبِالْسَلْدِيَةِ الْمُطَلَّقِةَ بِلَّ أَنَّ بِعَضْهِم لَنَحْرِط فِي حملة انصار حزب الله على حرمة المسجد والمصلي والامامه

لكن قيادة دالحرس، في اصفهان نفت هذا الاتهام واصدرت بيانا نشرته صحف ظهران امس اكنت فيه ان عناصر الحرس الثوري لم يشاركوا في

التوضيح يقلل من حدة التباين مع الغرب

مينورسو" تنفى انها حددت اعداد صحراويين يشملهم الاستفتاء

نتائج عمليات تصديد الهوية

مسبقا ومسايرة انقصاليي

بوليساريو، لكن مراقبين راوا ان

عن الإقست راحات التي لازالت

مــوضــوع بحث «قلل منّ حــدة

التبياين في للواقف، وان كان

شيوخ القبائل الصحراوية للؤيدة

للمغرب يتهمون بعض افراد

مينورسو، بالتحيز. وسبق لهم

ان وجسه وا رسائل في هذا

وتلى تلك الصائفة تجمع مؤيد لطاهري اسام منزله، وأكد شهود عيان أن عنداً من المجتمعين رفعوا شعارات مؤيدة لمنتظري ويبدو أن الامر داته تكرر اثناء صلاة العيد التي أمها طاهري نفسه.

ويشار الى ان مرشد الجمهورية الاسلامية أية الله عَلَى خَامِنْنِي كَانْ تَحِيثُ فِي هَذَا المُوضِوعَ اثْنَاء خطية ألَّعيد التَّي القَّامَا في جأمعة طهران أول من امس، وانتقد العنف الذي شهدته صلاة الجمعة في اصفهان وشند على ان الصلاة ليست مكاناً لتصغية حسابات سياسية، وعلى اقتسية، الساجد لكنه وجه انتقادأ غير مباشر لطاهري عندما دعا الخطباء واثمة الصلوات الى أن لا ميثيروا قضايا خلافية وموضوعات من شانها ان تزرع الفرقة،

الى ذلك، نُكر إن السلطات الإمنية في اصفهان اوقفت شخصين مواليين لخاتمي. وقألت مبحف طهران ان محمد خير الله وامير شأهناً بازي «اعتقلا» لشاركتهما في تنظيم تجمع سياسي مفتوح قبل ايام في الْدينة صَمن سلسلة من الاجتماعات السياسيا التي تحدثت فيها شخصيات مؤيدة للحكومة عن ملفُّ الاغتيالات، واجابت على اسئلة الصضور على قضايا الساعة في البلاد.

وكانت محكَّمة رجال الدين امرت بتوقيف شخصين للسبب نفسه قبل أبام.

العقوعن ١٤٢٨ سجينا

■ طهران - أف ب - بثت الاذاعة الايرانية امس أن مرشد الجمهورية الاسلامية أية الله على خامنتي قرر العفوعن ١٤٢٨ سبجيناً ادانتهم محاكم مدنية وعسكرية وثورية. ولم تقدم الاذاعة أي ايضاح عن الجرائم التي ابين بها السجناء او الاشخاص الذين شملهم العفو.

وقد النمس هذا العفو رئيس السلطة القضائية الايرانية آية الله محمد يزدى لمناسبة عيد الفطر.

الحسن الثاني يحض على التشاور لـ *تحقيق التكامل "بين الدول الإسلامية*"

■ الرباط – دالحسياة، – دعا الملك الحسن الثاني إلى مواجهة التحجيبات المناوثة للأمية الإسلامية وتحرير المغتصب من ارأضيها واللحتل من بيارها وفي مقدمها القسس الشبريق واستكمال الوحدة المنتشودة

وأشبار الملك الجنسن الشائي في برقيات التهاني التي بعث بها إلى قادة الدول الإسلامية لمناسبة الاحتفال بعيد الفطر البارك إلى الظروف الدقيقة التي تمر بها الأمة الإسلامية وما تواجهه من تحسمأت مناوئة لسسيانتها

ووحنتها وكرامة أبنائهاً. وحض على تكشيف التشاور والتسعساون بين قسادة الدول الإسلامية وتحقيق المزيد من والتكامل بين قدراتنا والتضامن

والازدهار واقدارها على خوض غمار التنافس في مضمار الانتاج وقال العاهل المغربي: «لنا

كسامل البسقين بأن الله تعسالي سيحقق العزة لدينه، كما وعد بنلك ووعده الحق، فنتجاوز تلك الظروف النقيقة ويرفع التحييات المناوئة وتحرر المغشصب من أراضيناً والمحتل من بيارنا وفي مقدمها القدس الشريف ونستكمل الوحدة المنشودة لأمتنا والعزة والَّناعة لشعوبناء. وكان الحسن الثاني تلقي، للمناسبة نفسها، رسالة من

الرئيس الإيراني سيب محمد خاتمي الذي اعتبر أن الاحتفال بالعيد وانتصار في ساحة الجهاد الإكبر، وأعرب خاتمي عن أمله فى تحقيق الفضائل الاخلاقية

🛘 الرياط - محمد الاشهب السامية ودإقرار السلام والعدالة والحرية وتطوير العلم، ودعا إلى

> منمآذج الوحدة المطرية، إلى نلك، دعـــا الكاربدنال فرنسيس ارينزي رئيس الجلس السابوي للحسوار بين الأديان في رسَسَالَةٌ نَشَسِرتَ فِي الْمُغَسِرَبِ التَّي أستثمار عظاهر التعايش بين المسيحيين والمسلمين، وقال: دهناك حالات كتيرة حيث العيش المشترك بين المسيحيين والمسلمين سلمى ومثمره ودعا الى تكريس المحبّة والحوار محيث لا مكان لتجاهل احتجاجات الغيس والتقاعس عن واجب التضامن والحد والتميين على أمساس الجنس أو العرق أو الدين، وقال إن كل الديانات تلتقي في إدانة

الظلم بكافة اشبكاله

وتحدث البيان عن معايير الطعون المتبعة، مؤكداً «ان اي فرضية عن اعداد الاشخاص الذينَ

■ نفت بعثة الإمم المتحدة في

الاستعانة بالرموز التي يحفل بها الانساء عن اعسداد الرعسايا العيد الديني على طريق استيعاب الصحراويين النين تربد انه سبتم اعتمانهم ناخبين في

الاستفتاء المقرر في كانون الأول (بيسمبر) من العام الجاري. وجاء في بيان تلقته والحياة، أنَّ اللَّجِنَّة المكلفية لم تنه ميسلسل تحيديد الهبوبة نظرأ الي مطالب محموعات قبلية ثلاثة، في اشارة الى نحو ٦٠ الف شخص تَقرر انَ تشملهم عمليات تحديد الهوية لاحقاً، في ضوء اقتراحات قدمها الامين العَّام للَّأمَم المُتَحدة كوفي انان للاطراف المعتيسة ارتبت

اصول صحراوية من المشاركة في الاقتراع، وكتبت صحيفة دالعلم، التي يصدرها حازب الاستقلال امس أن هذا للعظي حكشف أن

الوضــوع الى انان، وقـــ مينورسوء ان البروتوكولات التي الامن الدولي الشهر الماضي رسالة تحديد الهوية، خصوصاً وان اكد فيها أن جعل مسالة تقبيم

مرشح للمخاطر في حال نشس القوائم قبل اكتمأل عمليات

استئناف عمليات تحديد الهوية يتنافى وخطة التسسوية التى أقسرتها الامم المتحدة، ورأى السقير المغربي احمد للسنوسي ممثل المغرب لدى الامم المتحدة انه يجب عدم اقرار سوأبق تزعزع الاستنقرار أو تفسح في المجال امسام تاويلات جسيدة للخطة،.

السكان هددوا مبرات عبدة بعيدم النهاب الى الاستفتاء في حال حرمان اي منهم من المشاركة في الاقتراع، ما حدا الامين العام كوفي انآن الى التأكيد في آخر تقرير قدمه الى متجلس الامن الدولي انه الن يتم نشس القوائم النهائية للناخبين الاعند انتهاء مسطرة الطعون بالنسبة لطالبي التسخيل كآفة، لكنه بعنا الي ابرام اتفاقات فی شان نشسر القوات واعادة اللاجئين قبل بدء الفتّرة الانتقالية في صيف العام الجاري وحض المغسرب علي اغتفاء طابع رسمي على وجود مفوضية اللآجئين في المحافظات الصَحرَاوية، كما طَابُّ الى جبهة دبوليساريو، تسهيل عمليات العودة ورهن انجاز التقدم بتعاون الطرفين تعاونا كاملأ في

في مواقفنا مستهنفين تمكين داخل بيل كلينتون

ويعتقد واضعو التقرير أن علة التشطير تعود إلى الخيارات التي لا نهاية لها في المجتمع الأميركي. ويعيد التشطير إلى الأنهان تشخيص عالم النفس سيغموند فرويد للولايات المتحدة بأنها مخطأ، خطأ عملاق، فالتشطير يمثل الخلفية الفلسفية لاكثر الأدوية النفسية انتشاراً، اقراص «بروزاك» التي يلتهمها الأميركيون كالأسبرين. وظيفة «بروزاك» الفصل بين الشاعر المختلفة للشخص، لئلا يسمح للعواطف بأن تتحكم به.

التشطير، في رأي الدكتور بيتر كريمر مؤلف كتاب مسماع بروزاك، ا ثقافة الاشخاص «القادرين على أبداء مرونة بالغة وطرح الأشياء جانباً والاتصراف عنها، ويعتقد كريمر أن الفضائل الانسانية المتمثلة بالتأثر والاعتراف بالخطأ خسارة. ويعتبر التشطير مفتاح النجاح، وسر شعبية كلينتون. وعدم التشطير من الجانب الآخر سبب فشل الجمهوريين النين راهنوا على دبيع، شخصيات موحدة وواضحة الملامح كجورج بوش أو بوب دول. بينما الشخصية المتكاملة في رأي هؤلاء الخبراء قيد معرقل في العنصس الراهن، ولانها تصول مون قيامك بكل ما تريد القيام به، والأميركيون لا يريدون أن يحرموا انفسهم من أي شيء ولا يريدون أن تحدد تصرف اتهم ولا نريد إن نقوم بالعمل الشاق من أجل التكامل الشخصي. جميعنا نريد أن تتلوى على راحتنا. نريد أن نعرض نماذج عدة من أنفسناً لكل شخصء.

وقد انتبه الجمهوريون المحافظون أخيراً الى قوة مفهوم التشطير، واستعان به عصو لجنة محاكمة الرئيس الأميركي الزعيم الجمهوري جورج كيفاس لتفسير الانشطار الملحوط بين استقبال الكونغرس الحماس الشامل للرئيس الأميركي عند إلقائه أمس مخطاب الى الامة، وعزم الغالبية

الجمهورية على عزله. ويبلغ التشطير النروة مع العجر المالي في الولايات المتحدة الذي بلغ ويبلغ التشطير النروة مع العجرة المالي في الولايات السبع الأخيرة ٢٠٠ بليون بولار، ومع نلك حقق الاقتصاد طوال السنوات السبع الأخيرة مزيداً من النمِو والازكِمار والاستدانة. ومنا يتفوق التشطير على نفسه فيبدو الو فوار لو غواره، على حد تعبير المثل العراقي. فمعظم الأموال الموظفة في الولايات المتحدة قادمة من خصخصة اقتصادات البلدان الأخرى وتحرير أسواقها.

ليبيا تتوقع انفراجأ

طالبتاً بأن يكون في بريطانيا. وترفض ليبيا أن يكون مكان العقوبة في الولايات المتصدة أو بريطانيا وتصبر على أن يكون أما في مكان المُحاكمة، هولندا، او في تولة ثالثة توافق عليها الاطراف، او في ليبيا باجراءات سبّجن تشرف عليها الأمم المتحدة مباشرة حيث يمضي المتهمان العقوبة في حال ادانتهما.

وليس واضحاً مَّا هي الصبيعة القبولة في هذه السالة، الا انه تريد ان جهوداً تبنل لاقرار مَّكان قضاء العقوبة - مبدئياً -. ما يتجنُّب حصرها في الطرح الاميركي - البريطاني الرسمي الذي ينص على أن تكون في السَّجونَ البريطانية، او حصرها في الطرحَ الليبِّي. وسُجِلت الولايات المتحدة وبريطانيا هذا المُوقف في رسانة الى

مجلس الأمن بتاريخ ٢٤ أب (اغسطس) الماضي. فيما اصرت لبيبا على ان دالكان الثالث هو الذي يبدأ به كل شيء وينتهي به كل شيءه.

المتهم يدافع عن نفسه نتمة الصغحة الاولى

الماقيتين من عهده وخصوصاً لجهة تحسين اوضاع نظام الضمان الإحتماعي والتعليم والضيمان الصحي، كنلك حال الإتحاد ودوره في العالم بعيما بات القوة الكبرى الوحيدة

ركر محامي الرئيس تشارلز روف في بداية الساعث ال ٢٤ المخميضة للنفاع عن الرئيس كلينتون مطالعته القانونية على ان ما

فعله الرئيس لا يشكل جريمة تستحق محاكمته وعزله، وانه لا وجود لاي دليل مباشر على ارتكاب كلينتون جريمتي الكنب تحت القسم او عرقلة مجرى العدالة. وركز ايضًا على التناقضات في شهادات العنيين بالفَضيحة – الازمة، خصومناً شهادات بطلة الفضيَّحة المتدبة السابقَّة في البيت الابيض مونيكا لوينسكي وسكرتيرة الرئيس بيتي كوري

المقيدة للرئيس وتركيره على اعطاء صورة خاطئة لما حصل. وبالطبع تداعى عند من غلاة الجمه وريين في مجلس النواب الي مقاطعة خطاب الرئيس كلينتون في المساء احتجاجًا على «التناقضات» التي وقعت امس خنصوصناً في الجنمع بين «المصاكنية» من جنهية والأستماع الى المتهم - وهو الرئيس بالطبع - يتحدث اليهم كرعيمهم. وكان اول النين اعلنوا مقاطعتهم رئيس اللجنة القضائية النائب هنري هايد بِحجة دانه يفضل تحاشي الزحمة!.

وصنيقه فيرنون جوردان وغيرهم. وكيف حاول الانعاء تجاهل الانلة

ُوعَلَى غير عادة، سعى امسَّ المسؤولون في البيت الابيض الى تعميم النقاط الرئيسية في الخطاب الذي القَّاه كَلْيِنتُونَ فَي ٱلتأسِّعَة منَّ مساًّء امس الثلثاء بتوقيت واشتطن. وقال مسؤول في متجلس الامن القومي ان الرئيس سيركز في الشق المتعلق بالسياسية الخارجية – الشَّرقُ

الاوسطية - من الخطاب على النقاط الآتية: ● استعراض الخطّوات التي ستتخنها ادارته خلال العام الحالي لمنع انتشار اسلحة الدمار الشامل مع التركيز بشكل خاص على روسياً ودول الاتحاد السوفياتي سابقأ لمساعنتها على تشديد القيود بهدف منع ابران من الحصول على التكنولوجيا المتطورة.

● البحث في المبادرات الجديدة لتمكين الولايات للتحدة من اعداد خطط بفاعية ضد الإسلحة البيولوجية والكيماوية والحرب المعلوماتية ومنها تخصيص اعتمادات قيمتها ١,٣ بليون دولار (ضد الاسلحة الكيماوية والبيولوجية) و٤,١ بليون بولار (ضد الحرب المعلوماتية). ● استعراض محاولات الولايات المتحدة دعم عملية السلام في الشرق الاوسط وحض الكونغرس على تخصيص الاعتمادات الضرورية (بموجب اتفاق واي ريفر) الهائفة الى محماية امن اسرائيل وتعزيز

الْاقتصاد الفلسطيني ودعم اصدقائنا في الاردن، ● التحدث عن تُفجيرات السفارتين الأميركيتين في نيروبي ودار السيلام في أب (اغسطس) دواستمرار التهديدات التي تشكلها شبكة

● التركيز على عزم الادارة متابعة سياستها باحتواء نظام الرئيس العراقي صدام حسين والعمل على تشجيع قيام نظام جديد في العراق والاشادة بالنور الذي قامت به القوات الامياركية في عَمليَّة تعلبُ

والى ذلك اظهر استقصاء للرأي نشس امس ان حوالي ثلثي الاميركيين يريدون نهاية سريعة لمحاكمة الرئيس تبقيه في منصبة. وانَّ اقل من ثلث الاميركيين يشاهدون ويتابعون عملية المحاكمة.

واشنطن تنذر ميلوشيفيتش نتمة الصفحة الاولى

واعربت أربور الموجودة في مقدونيا في تصريح الي تلفزيون سكوبيا عن املها في ان تتمكن من الدخول الى كوسوفو اليوم الاربعاءً. وأشار التلفزيون الى ان مهمة اربور ستكون صعبة في كل الاحوال معتما نقلت السلطات الصربية جثث ضحايا مجزرة راتشكا آلى

ووصل الى العاصمة السوغوسلافية امس النائب الاول لوزير الضارجية الروسي الكسندر أفغيف في محاولة لحض باغراد على التراجع عن طرد ووكر، وظهرت تحفظات بريطانية عن ارسال قوات برية الى كوسوفو.

وابلغ وزير الخارجية روبن كوك مجلس العموم انه تُحابثُ هاتفياً مع تطيرته الاميركية مانلين اولبرايت وابلغها وجهة نظر بلاده ان وأرسال قوات برية الى كوسوفو من دون القرام الطرفين المقصارعين بعملية سيّاسية سيكون بمثابة تحرك من دون هدف سياسي،.

صدور توضيح عن بعث سينورسوء لجهة عدم اكتسال وفرانس برس، الأحد الماضي في عمليات تصديد الهوية والحديث

يعتبرون ناخبين، او اعداد

الطعون التى ستقدم للجنة تعتبر

في القَترة الرَّاهنة سأنقة لأو انهاءً،

وراًى ان الارقام التي اوريتها الصحراء الغربية صينورسوء هذا الشان مجرد تكهنآت، وكانت الوكالة نسبت الى مصدر مطلع على ملف الصحراء أن بعثة الامم المتحدة اقرت بأهلية ٨٥ الف صحراوي من بين ١٤٧ ألفا حددت هويتهم الى الان، كما استنتجت ان أعداد الطعون ستكون ضئيلة، ما تسبب في ربود فعل مغربية اتهمت رمينورسوء بد مصاولة حرمان الأف الرعايا للتحدرين من

دمينورسو تنوي حرمان افراد من المجموعات القبلية الثلاث من حق الشاركة في الاستفتاء، بمصادرة

اقترحها الأمين العام لازالت موضّع مناقشات، في اشارة الي القضايا المرتبطة بنشس قوائم المؤهلين في اطار تحديد الهوي وكأن المغرب وجه الى مجلس

واعربت اليونان عن معارضتها للتدخل العسكري الغربي في مشكلة

كوسوفو. واقاد وزير خارجيتها تيودوروس بنغالوس اثناء زيارته امس

للعاصِمة البلغارية صوفيا ان التندل العسكري سيريد الوضع

واستمر القتال العنيف في المناطق الجنوبية من اقليم كوسوفو.

وافانت المعلومات أن القوات الصربية سيطرت على احد التلال المطلة

الحسين: نحتاج

تتمة المسفحة الاولى

وفي القاهرة قالت مصادر مصرية مسؤولة ان مدارك سيتوجه الي

الأربن أنهنئة حسين ولعقد محابثات تتناول عملية السلام على المسار

الفلسطيني بعد تجميد الحكومة الاسرائيلية تنفيذ اتفاق واي ريفر،

ولم يستبعّد مندوب الأردن لدى الجامعة العربية والسفير في القاهرة

طراد الفاير في تصبح له «الحياة» أن يرور سلطان عمان قابوس بن

موسعةً قال الغايرَ ان «المُشاورات بين القَادةُ العرب في هذه الغَّترة مُسالةٌ

مهمة باعتبارها تصب في مصلحة العمل العربي المُشترك وتعمل على

اذابة الخلافات القائمة بهدف الذود عن المصالح العربية، غير انّ

مصادر ديبلوماسية مصرية استبعدت عقد قمة عربية مصغرة تشارك

فيها مصر وسورية. وقلك لـ «الحياة» ان وزراء الضارجية العرب

سيبحثون امكان عقد القمة في ضوء اجتماعهم التشاوري في القاهرة

يوم ٢٤ من الشهر الجاري. وكررت ضرورة الأعداد الجيد للَّقمة لأن

الا ان مصادر بيبلوماسية غربية في باريس نكت له «الحياة» ان

من جهة ثانية، يتوجه اليوم إلى عمان وقد اماراتي عالى للستوى

عمان ستشهد عقد قمة مصغرة بين المسؤولين العرب النين قدموا اليها

برئاسة الشبيخ محمد بن راشد المُكتوم ولي عهد دبي وزيّر النفّاع لتهنئة

الملك حسين. وسينقل الوقد تهاني الشيخ زايد بن سلطان ال نهيان رئيس دولة الأمارات ونائبه الشيخ مكتوم بن راشد ال مكتوم رئيس

ويضم الوفد الفريق الركن طيار الشيخ محمد بن زايد ال نهيان

وفي اسرائيل ابدى المسؤولون السياسيون اهتماما بعودة حسين

وقد رافقت تشكيلة من الطائرات العسكرية الاسرائيلية طائرة الملك

حسين عندما لجشازت «لجواء» الدولة العبرية. وبعث كل من رئيس

الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو وزعيم حزب العمل المعارض

ايهود باراك الى حسين بأحر «التهائي والامنيات بدوام الصحة والعمر

طلب من وزير النفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي بأن ترافق طائرات

اسرائيلية طائرة الملَّك وهذا ما حُدث بالفعل. ورفضٌ نتانياهو في رده

على سؤال تحديد موعد للقاء الملك حسين ولكنه قال أنه سيجتمع به

وأكد باراك على أهمية مساعي الملك حسين وجهوده في دعم المسيرة

وتمنى باراك طول العمر، للمك حسين معرباً عن سعادته بعودته.

وتأبعت وسائل الإعلام الاسرائيلية الحنث الأربني باهتمام وقطعت

الاناعة الاسرائيلية برامجها الاعتيانية وبثت وقائع هبوط طائرة

ووصف تتانياهو عودة اللك بانها «يوم عيد لنا حميعاً» وقال انه

المديد، على الهواء عبر الاذاعة الاسرائيلية باللَّغة العربية.

رئيس اركان القوات للسلحة بدولة الامارات والشيخ عبدالله بن زايد

مجلس الوزراء حاكم دبي وأعضاء المجلس الأعلى حكام الامارات.

وفي معرض للرد حول احتمال عقد اجتماعات ثنائية او ثلاثية او

على قرية راتشكا الذي كان قاعدة لجيش تحرير كوسوقو.

يشعرون بأمان اكثر وبثقة اكبر في المستقبل،

والعبرة ليست بالاجتماع بل بما يسفر عنه.

التهنئة الملك حسين بسلامة العودة.

ورير الإعلام والثقافة.

دعنتما يكون الوقت مناسبأي

الحسين بصورة مباشرة

وبعا الى أن تضمن الامم المتحدة لجميع المرشدين دمعاملة منصفة وعادلة؛ في اشبارة الى الرعبانا أل ١٦٥ الفأ ابناء ثلاث مجموعات قبلية لم يتم تحديد هويتهم. ورفض اعتبار هؤلاء مرشمين من فئة ثانية، كونهم يتحدرون من اصبول صنحبراوية مثل افتراد القبائل الصحراوية. ويقول

بعدادانتهم بتقديم المساعدة للاصوليين في الجزائر باريس: السجن بين سنة والسنوات لسبعة جزائريين وفرنسي

■ باريس - «الحياة، -اصدرت المحكمة الصرائية في باريس امس احكاماً بالسجن تراوح بين سنة وست سنوات على سبعة جزائريين وفرنسي، أبينوا بتهمة تقديم المساعدة للاصوليين في الجرائر. واصبرتَ هَيئةَ المحكمةُ التي تراسها القاضي برونو لاروش بعد محاكمة استمرت من ٢٤ تشرين الثاني (نوفمبر) حَتَى الأول من كانون الأول (بيسمبر) الماضي، حكماً بالسجّن لدة ست سنوات على كل من محمد مراد (٣٣ عاماً) وعبدالرحمن مصطفاوي الملقب بدمعزوز، (٣٧ عاما) وسعدي بوصا (٢٨ عاماً) وحكما بالسحن لدة خمس سنوات على كامل معوشي (٣٧ عاماً). كما قضت بالسجن لمدة أربع سنوات على محمِد العربي (٢٨ عاماً) والسجن سنتين على كلُّ من عبدالحق يسا (٣٥ عاماً) (قرنسي الجنسية) ورباح بوميزة (٢٨ عاماً)، وبالسجن لمدة عامين مع وْقَفُ التَنفُّيدُ عَاماً عَلَى عَلَي بِوتْلَجِةَ (٤٠ عَاماً).

كما أصدرت قرارا بمنع إقامة مراد ومصطفاوي وبوميره وبوصا والعربي على الاراضي الفرنسية لمدة عشر سنوات، وقررت تجريد يسا من حقوقه المدنية لمدة ثلاث سنوات.

وكانِ المدعي العام الفرنسي السيدة ايران ستولير، طلبت عقوبات اكثر تشيدًا بالسجن لمدة تراوح بين ثلاث وسبع سنوات للمدانين بتهمة تشكيل شبكة دعم ومساعدة للآصوليين في الجزائر بالتعاون مع جمال لونسي الذي يعتبر لحد منفذي الآنفجار ألذي وقع في مطار العاصمة الجرائرية في ١٩٩٢.

معهدفرنسي للدراسات الاسلامية

■ باريس - «الحياة» - اعلن وزير الداخليـة الفرنسي جـان بيـار شوفنمان انشناء معهد فرنسي للدراسات العليا الاسلامية سيفتح أبواية في مطلع السنة الجامعية المقبلة، ويكون ملحقاً بجامعة اللغات الشرقية فيّ باريس. وقال شوفنمان في كلمة القاها لدى استقباله الصحافة القرنسية والإجنبية المعتمدة في باريس، لمناسبة النعام الجبيد ان هذا المعهد سيكون بمثابة مركز ابحاث وجامعة مفتوحة وسيتخذ من مقر ثانوية القديسة بريارة القريبة من البانتيون مقرأ له.

وأشار الي عند من المساريع التي يعدها عن موضوع الاسلام في فرنسا، مؤكداً ان الدولة لا تسعى للحلول محل المسلمين الفرنسيين انفُّسهم في ما يتعلق بتنظيم صفوفهم. لكنه اضاف أنه مستعد التشجيع جُهودهم لكي يتمكنوا من انشاء اماكن عبادة جبيدة، وقال انه بع تَسَرَم في هذا الأطار دعبوة ممثلي المسلمين من كل الأتجهاهات لتسريع البائرة التي يمكن للنولة أن تشجّع على تحقيقها.

اولبرايت لن تزور العاصمة الغربية

■ الرياط - «الحياة» - نفت سغارة الولايات المتحدة في الرباط أن يكون لها أي علم بزيارة تقوم بها وزيرة الخارجية الأميركية السيدة مُاللِّي أُولِبُرايِتُ للمُّعُرِبِ، في إطار جُولِتِهِا الْعَريبة على بلدان

وجاء في بيان السفارة ان وزارة الخارجية في واشنطن وسفارة الولايات المتحدة في الرباط لما تعلنا مثل هذه الزيارة. لكن مصادر بيبلوم اسية ربطت بين الصعوبات التي تعتري عقد القمة العربية وبين نفّي الزيارة، خصوصًا أن مصادر الميركية سُلِق أن أعلنت ان أولبرابت ستضيف المغرب ضمن محطة جبيدة إلى جولتها العربية التي تشمل السعودية ومصر

الاطلسي يحذرمن سوء تقدير تصميمه على احلال السلام في كوسوفو

بلغراد: "حكومة حرب "لمواجهة حاسمة مع الغرب

🛘 سكوبيا – جميل روفائيل □ بروكسيل، لننن - «الحياة،

■ أكد حلف شمال الإطلسي ان قواته تقف على اهبة الاستعداد لاتخاد لجراءات عسكرية رادعة ضد يوغوسلافيا، وحذر بلغراد من سوء تقدير مدى التسراميه بالسلام في كوسوفو ومواصلة النكوص بالتزاماتها تجاه المجتمع الدولي في هذا

لكن عمليات القوات الصربية استمرت ضد السكان الألبان، متحدية التهديدات النولية. وأرفقت هذه العمليات بلجراءات سياسية تكفل خوض معركة طويلة الأمد مع الغيرب، وتحسيد نلك في تشكيل محكومسة وحسدة وطنيسة، للاتحساد البوغوسلافي شعارها التعامل مع والتحديات المصيرية التي يواجهها الشعب الصربي، ووصف مراقبون هذه الحكومة بانها محكومة حرب،

وجاء نلك في وقت نند وزير الخارجية البريطاني روبن كوك بالعدوان الصربي على المنتين الإلبان في كوسوفو، واعلنّ ان مجموعة الاتصال النولية ستجتمع البسوم الأربعساء في لندن اللبسحث فيّ الوضع الخطير في كوسوفوء. وفي العاصمة النمسوية فيينا،

يجتمع ممثلو دول منظمة الأمن والتعاون الأوروبية اليوم في شأن المشاكل المتفاقمة في منطقة البلقان.

وزار بلغراد أمس الثلثاء قائد قوات الحلَّفُّ الاطلِّسي فَي أوروبا الجنرال ويسلي كالرك برافقه رئيس المجلس العسسكرى للحلف الجنرال كسلاوس

■ تيرغو - جيو (رومانيا) - ١ ب، ١ ف ب - شق

حوالي ١٥ الفأ من عمال المناجم الرومانيين طريقهم

من منطقتي وادي جيو وغوري (وسط البلاد

وجنوبها) الى مديّنة تيرغو-جيو (٢٥٠ كلم غرب

العناصمة بوخارست) التي وصلوها امس الثلثاء

ونظموا فيها مهرجانا للمطالبة بزيادة اجورهم

واشتبك في المسيرة المشاركون النين باتوا ليل

ولقيت مسيرة عمال المناجم التي بدأت اول من

مس استقبالاً حاراً من قبل للواطنين الذين تجمعوا

على طول الطريق التي سلكوها وساعدوهم احيانأ

الاتنين - الثلثاء في العراء، مع الشرطة التي حاولت

صداحا منعهم من التقدم ما اسفر عن سقوط ١٥

وتوفير مريد من فرص العمل.

في تجاوز الحواجز الآمنية.

حريحا على الإقل.

___ ----

الحمار المحاسمان في حست ان وتنشل كلم

ويلجو ويه كدعساء

السعاول لتربع تعويه

الأراحر مسي

يم المساعدة للاصوليين فوالد

حِرَائريين وفرنسي

والأرامينة وعصا ستوات عواسلة

سميوا المستاعدة فالصوسي في المراد

تطبيع فالمستمين سوستمير المني الإلا

إعملة أثور منفي متصينف وأي اللقباسة

عدين ومنسا بالسمر لأذعبره

ورجاج لوسره أده عامة وتسعه

لمع المدين صراء وستستفاوي ووالأ

مراوع ما داد وسع سوادله

هريو آية الصحولعات على التحرائر كالثعارة العراق الله الصحولعات على التحرائر كالثعارة

ميعين المنصدر الدي وقع في لغام

غوضي نندراسات الاسلامية

وراء أعلن فرضو الداحلي العربيم

يعنى بنس السات العب الإسلامية

والمناء وسور صف ما الما الما

يتن هي عصب كندك تدن المستعدد

بينهم عي دريس لمدسم وديد

عر استن وماسعا معوماوية

المتعاومة المعاوم المعارض المعارضة

مضعتنى فعر لمساء الماكل عبالة

the same asset the same

الن تزور العاصعة الغربيا

والمعلق المناوية المواجعة المتعلقة المت

Manual suis in age

المد في يطار جونسب الكايمة

عادة ألى الوزائرة التضارينيية في والمأ ما يونائرة التضارينيية في والمأ

ية يونسيا منز عدد الزيارة

للبيعة ومعلن مبين الصعوبات أ

سيع المعرب صعد مطاجة

وبعة ومصر

فومعة عيراتعامليق بغزائه

هوسيسبه شدد عسر سموات ولورته

إيس توست ١٠عند

. 4 334

cett.

على أهية الاستعداد لاتضاذ اصراءات رادعة ضد بلغراد داذا لم تسحب قواتها من كوسوفو وتسمح لمحققي جرائم على الرئيس ميلوشيفيتش ان لا يخطئ في فيهم مندى التبرام الحلف الإطلسي

مقر حلف شمال الاطلسي في يروكسيل اهداف يوغوسلافية هو مسالة ايأم،

ان محالثات قائديه في بلغراد مستتركزٌ عى مطالبة ميلوشيفيتش بالانصباع لاتفاقه مع المبعوث الأميركي ريتشارد هولبروك في تشرين الأول (اكتبوير) الماضي بوقف النار وسيحب القسوات الصربيَّةُ مَنْ كوسوقو، اضافةُ الى ضمَّان حربةٌ التنقلُ لبِعثةٌ المراقبة الأوروبية بما في ثلك رئيسها وليام ووكر، والسماح للمُدعية العامة في محكمة جرائم الحرب في لاهاي لويرًا اربور بالتـــــــقليق في

ملابسات المنبحة التي وقعت في قرية وكانت بلغراد اعتبرت ووكر اشخصا غير مرغوب فيه وطلبت منه مغادرة الاراضى اليوغوسلافية خلال ٤٨ ساعة، بينما منعت شرطة الحدود اليوغوسلافية أربور امس وأول من امس من الوصيول للي كوسوفو، ما اضطرها الى البقاء في العَّاصَمَةُ للْقَنُونِيةَ سَكُوبِياً فَي انْتَطَارُ السنماح لها وللخبراء الستة النبن يرافقونها بالتحقيق في ظروف مقتل اكثر

بخصوص الوضّع في كوسوقو،.

خافيير سولانا ووزيرة الضارجية

مسيرةعمال المناجم الرومانيين تتقدم وسط تأييدشعبي

الهفال فارون من راتشكا هي منوي في قرية مجاورة امس. (ا ف ب) ندومان وأكد كلارك أن قوات الحلف تقف الاسيركية مانلين اوليرايت اشارا الى ان استخدام القوة العسكرية لوقف الهجمات الصربية في كوسوفو، داحتمال لا يزال قَائِماً ، واعلنت مصادر الحلف الاطلسي الحرب بالمحول الى الاقليم، وقَالَ: «انْ الى ذلك، قال السفير الاستركي لدى

المناجم بقيادة زعيمهم ميرون كوزما في الساحة

الرئيسية وسط المعينة حيث تقع مفوضية الشرطة.

وضُرِّب رَّجِالُ الشرطة طوقاً أمنياً حولٌ مكان التجمع،

بينما اخنذ المتظاهرون يربدون هتافات تعبىر عن

مطالبهم زيادة الاجُوَّرُ بنسبة ٢٥ في المئة واعادة فتح

منجمين أغلقا العام الماضي. وقال كورما أن ممثلي العمال سيجرون مفاوضات

مع السلطات في تيرغو - جيو على أمل التوصل الي

تسوية وإلا سيواصلون مسيرتهم الى بوخارست.

وفي الوقت نفسه كان الرئيس اميل قسطنتينسكو

وجود رغية في استدعاء الجيش للتعامل مع

الكسندر فيرشيو وان تنفيذ الضَّتربات على وكبأن الأمين العبام للحلف الأطلس

مِنْ حَمْسِينَ البانياَ في راتشكا. الى نلك، وصف ريتشارد هولبروك اتفاق وقف النار الذي كنان ابرميه قبل حسوالي ثلاثة اشهسر مع الرئيس

اليوغوسلافي سلوبودان ميلوشيفيتش بانه ديوشك على الانهسيار، واصلاف رعلينا أن نبحث عن الخطوة التالية بعنما اصبح الوضع خطيراً للغاية، وقال: وتوصلنا في تشرين الأول الماضي الى اتفاق قبل ٩٦ ساعة من موعد بدء القصف وكان بمثابة افضل البدائل، لكن أذا انهار هذا الحيار الآن فسيعود الموقف الى ما كان عليه سَابِقاً وفي طَروف اكثر سوَّءاً، وأشار هولبروك اليَّ انه واذا كانّ ميلوشيقيتش يعتقد ان حلف شمال الاطلسيّ والمجتمع الدولي غير جانين في تَهَديداتُهما فما عليه الا أن يجرب نلك ئىرى ما سىحنث لەء.

العمليات الحربية ووجهت القوات الصربية هجماتها امس الى القرى الألبانية الواقعة جنوب العاصمة بريشتينا، وتركز قصف

مدفعيتها على قريتي بيتروفو ومولباتس القريبتين من قرية راتشكا. وَقَـال بَاطِقٌ بِاسِم المركسر الإعـلامي الألبّاني في كَنُوسُوفُوْ «أَنْ القَريتَيْنُ تعرضتا الى قنابل النبابات والمفعية الصربية ولم يتمكن المنصافسون من الوصول اليهماء وذكر شهود عيان انهم رأوا اعمدة الدخان الكثيفة ترتفع من

ابنية القرينين، وتوافرت معلومات عن فُرِارُ سَكِانَ الْعُدِيدِ مِنْ قَرِي الْمُطَقَّةَ الَي الغابات والحبال المجاورة ونكر ناطق باسم القوات الصربية ان شرطياً قتل وجرح أخران في اشتباكات

وقعت حول قرية رآتشكا امس. وأشبارت للعلومات امس الى ان ارتال للدعات الصربية تحركت من ضولحي بريشتينا باتجأه آرى بلدية بوبوييفو في

حكومة حرب

وأعلن في بلغسراد أمس عن اتفساق الاصراب الحكومية مع المعارضة على تشكيل حكومة دوحدة وطنية دفاعية، وان زعيم المعارضة فوك دراشكوفيتش الذي يراس حرب النهضة الصربية الجسبة أصبح نائبأ لرئيس الحكومة الاتحانية البوغوسلافية.

شمال شرقى الاقليم.

وقال دراشكوفيتش في تصريح الى تلفريون بلغراد دانه بخل الحكومة من اچل کوستو**فو**ء. وومنف تأفزيون بلغراد هذه الحكومة بأنها مجاءت لأجل حسم مشكلة كوسوفو

وانهاء الحركة الانقصائية الارهانية

قائدانفصاليي تيمورالشرقية

اللهد سجن سيبينانغ في حاكارتا الحيسرا حسركة زائرين وحشود مناصرين ما كانت مالوفة من قبل، محورها جناناً غوشىمايو قائد للتمريين في تيمور الشرقية، المعتقل منذ عام ١٩٩٢ بعدما حكم عليه بالسجن المؤيد لقيانته ثوار أفريتيلين، المطالبين باستقلال المقاطعة عن

العَامُ الْمَاضَّي. وجاء رفضه اعتراضاً على ممانعة السلطة الاندونيسية في

بيبلوماسية في كأنبيرا أن الدول الشياركة في الشياورات وبينها بين الفريقين. وهكذا بدأت محابثات السلام برعساية الامم المتسحسدة ودعم امىيىركى - اوروبي مىسىتىرك، خصوصاً أن البرتغال، المستعمر السابق للمقاطعة، وللمرة الاولى منذ اعتقاله سمح جنانا باستقبال الموفدين وبينهم رجال الاعلام المرثى والمكتسوب، ولو أن ثلك حصل بصورة غير رسمية.

🛘 جاكارتا – جاد الحاج الشبرقية واعتقال جنانا. اولأ، كانت استراليا الوحيدة من بين ٣٢ دولة غربية اعترفت بسيطرة اندونيسيا على تيمور. وفجاة تراجع الموقف الاسستسرالي حين صرَح رئيس الحكومة جون هاورد بان الحل الامثل في هذه المعضلة دهو النظر بموضيوعيية في سنسألات الحكم الذاتي

واستقبلالية القبرارة وبالطبغ

لحسدث التسراجع الاسستسرالي

رعاصفة، تاسفات عميقة فيّ

الوسط الرسيمي في جياكارتاً والكثير من السخرية في كانبيرا.

لَكنه قويل بالرضى من الاوسياط

الدوليية والعاملين في مجالات

حقسوق الانسسان في تيسمور

موثوقة مفادها انجنانا اصبح

قــاب قـوسين او ابنى من اطلاق

سراحه. والترتيبات جارية حالياً

لوضعه في الآقامة الجبرية، خارج

السجن، في ما يشبه وضع اونغُ

سان سوتشي زعيمة المعارضة في بورما. ويأتي هذا النطور قبيل

---اندونيسيا والبرتغال في نيويورك

آخر الشهر الجاري. وتفيد اوساط

وليس اكتبدأ تعبد، إذا كبائث

واحدة مع سجانيه، لكن كل شيء

ئناف المسايثات بين

الأصر الثباني هو ورود انساء

جاكارتا تتهيأ لاطلاق سراح

نىونىسيا. ومن الناحية والتقنية، لا برال جنانا «مجرماً عادياً» في نظر الحكومة الإندونيسية لأنه رفض قبول العفو العام عن المعتقلين السياسيين الذي صدر لدى تسلم الرئيس يوسف حبيبي الحكم

اعتباره وانصاره مضصوصآ سياسيين، في معركة من اجل الاستقلال. ورغم هذا الرفض انت الأزمسسات والاضطرابات التي شهدتها اندونيسيا اضافة الى مذابح ارتكبتها القوات السلحة في منَّاطق عسدة منَّ تبسمسور الشَّرقية، الى قيام حركة بوليّة هنفها وضع حد للتُنهور النموي

استبراليا، سوف تثير مسالة اشراك الزعماء التيموريين لئلا يمنار الى اتضاد قرارات تخص بلادهم في عبيابهم، سايمكن ان يؤخر في أنهاء الإرمة. الوسَّـأَطاَّت الدُّوليَّة ستنجح في وضع جنانا علي مائدة مفاوضات والاحداث التسارعة، كشفت ممكن صا دامت النوايا خاضعا للضغوط.. الاقتصابية. امرين جديدين بالنسب الى تيمور

غورباتشوف ينضم الى المطالبين باستقالة يلتسن

🗖 موسكو – دالحياة،

■ عقد المجلس الطبي المكلف الاشراف على الرئيس الروسي بوريس يلقسن اجتماعاً امس الثلثاء اعلن على اثره أن وضع الرئيس ديسير نحو الاستقرار، الآانه تقرر الغاَّء زيارته الى فرنسا

لاحتمال مكونه في المستشفى ثلاثة اسابيع. وكان بلتسن أصيب بـ منزيف في المعدّة، نقل على اثره الى ألستشفى أخر الأسبوع الماضي. ونظر الإطباء في امكان تفادي التدخل الجراحي ومعالجته بالستحضرات الطبية ونصحوه بالراحة لنحو ثلاثة

وُذَكَّر رئيس جهاز الطبابة في الكرملين سيرغ برونوف ان يئتسن بدا «يدرس بعض الوثائق، ويقرآ الصحف الا انه توقع ان يستمر علاجه ٢١ يومأ، ونكر أن نزيف القرحة يمنع للريض من ركوب

للطائرة لمدة تصل الي ثلاثة إشهر. وفي ضوء نلك، اجرى بلتسن اتصالاً هاتفياً بنظيره الفّرنسي جاك شُّرُكُ وَاتَفَقَ معه على تاجيل الزيارة التي كان مقرراً ان يقوم بها لباريس في ٢٨ الشهر الجاريّ.

الإلبانية اماً كانت النتائج،

الكرملين ان يلتسسن سيرجئ زياراته الى مصصر ولليَّابِأَنْ وَالْهَنْدُ وَالْتَي كَأَنَّ مُتَّوَّقَعْاً اجْرَاؤُها فَي غَضُونَ الاشهر السَّنَّةَ الأولى من هذا العام. وانضم الرئيس السوفياتي السابق ميخائل غورباتشوف الى المطالبين باستقالة بلتسن، ورأى انها ستكون والمضرج الافضلء واضاف أن رئيس الدولة أذا كأن عاجزاً عن العمل فان والنظام كله يعرج على رجل واحْدَةُه. ومن جانبه، نفي الناطق الرسمي باسم الكرملين بميتري باكوشكين احتمال نقل صلاحيات يلتسن الى رئيس الوزراء يفغيني بريماكوف وذكر ان

وَيُقَلْتُ وَكِسَالَةً وَانتُسْرِ فَاكْسُ، عَنْ مُسْصَادِر فَي

هذا الاحتمال مغير واردء

سجتمعاً الى كبيار. المسؤولين المنتيين والعسكريين للبحث في الأزمة الأسوا في البلاد مَنَّدُ ثَلاثة اعوام. وطالب رئيس الوزراء رادو فاسيلي من العمال تجنب الدخول في مواجّهة مع الشرطة مشيراً إلى عدم

افتتاح مفاوضات حنيف بشأن السلام في كوريا

بيونغيانغ تحذر واشنطن من "وهم"التفوق النووي

منرت كوريا الشمالية الولايات المتحدة أمس الثلثاء من الاعتقاد بأنها قادرة على استخدام السلاح لنووي ضَسدها، ردأ على تلويح وزير الدفاع الاميركي وليام كوهين بهذا الاحتمال خملال الزيارة الاخسيرة التي قام بها لكوريا الجنوبية واليابان وجساء هذا لتحذير من جانب كوريا الشمالية في وقت استونفت في جنيف امس للفاوضات بينها وبين الولايات للتحدة بمشاركة الصين وكوريا الجنوبية، بهدف احلال

الكورية. وأذاعت وكنالة الانساء الكورسة الشمالية تحنيرا موجها آلى وَاشْنَطَنَّ مِنَ الاعْسَتَسَفَّسَادٌ أَنْ فَيَّ وَسَعِهَا الإنتَصَارِ فَي حَرِبِ نَوْوِيَةً صد بيونغيانغ.

وقيالت أن كبوهين المح خيلال زيارتيه لطوكيو وسيول الى المكان استخدام بلاده للسلاح النووي ضد كوريا الشسالية. واضافت: مقبل توجيه مثل هذه التهديدات على واشتطن ان تفكر الی اي مستوی تدمير قد يؤدي هذا الرهان، وتابعت: «سيكون خطأ فانحأ يرتكبه الصقور الاميركيون اذا اعتقدوا بانهم سينجون من حرب نووية يشنونها في شبه الجزيرة

التزاحات ميئية وفي جنيف اعترب كسيان يونفيان رئيس الوقد الصيدي الي المفاوضات مع كوريا الشمالية عن الامل في تحــقـيق تقــدم درويداً

رويداً . واضاف أن بلاده قدمت أقتسراحات تتبيح البدء في مُفَاوِضُنَاتُ حَقَيقِيةً لَكُنَّهُ رَفْضُ انَّ يحدد طبيعتها. وكانت الجلسات السابقية خبصيصت لقيضيايا اجرائية. وهي للرة الرابعسة منذ بدء عملية أحلال السُلام في كادون الاول (بيسمير) ١٩٩٧، يلتقي

الأطراف النسابة ون في الحرب الكورية (١٩٥٠–١٩٥٣) حـــول طاولة المفاوضات، بهدف تطبيع العسكالقصات من المنظامين المتنافسسين في شطري كسوريا والتوصل الى معاهدة سلام تحل منحل الهدنة التي وضعت حدا موقتاً للنزاع.

ومن المقرر أن يستمر اللقاء حستى الجميعية وهو الاول الذي 🚾 تتولى كوريا الشمالية رئاسته منذ

بداية اللقاءات. 🖿 سيول، جنيف - ١ ف ب -وقسال النبيلوم السويسري كريستَيان دونانت في كلمة أفتتاح مقتضبة أن «المجتمع الدولي ينتظر تصقيق تقدم ملموس. وبلادي مقتنعة بأنه يمكن تحقيق هذا التقدم من خلال هذا المنتسدىء واضساف ان سويسرا قررت الأستمرار في

واكد مندوب كوريا الجنوبية بارك كون وو أنه سيفعل ما في وسعه لكي تسفر الجلسة عن ونتائج طيبة، مضيفاً أن والوفود سلام دائم في شبيه الجسزيرة الاخترى سنتفعل المثل على منا

ولم يدل نائب وزير خارجية كورياً الشمالية كيم غَيِي غُوان أو المبوث الإميركي الخاص تشارلز كرتمان باي تصريح. وسبق الجلسة للوسعة امس

محانثآت ثنائية وآجتماع تمهيدي اول من امس. وكانت الدول الاربع قسررت خسسلال اجتماعها الاخير في تشرين الاول (اكتروبر) للاضي، انشاء لجنتي عمل لحيهما بشأن اقامة نظام سلام والإخرى حول تخفيف حدة التوتر في المنطقة.

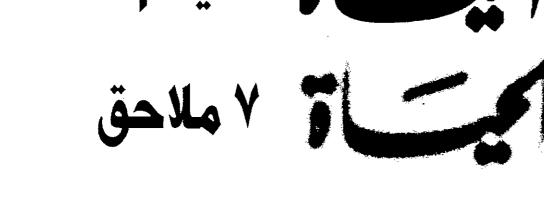
استضافة المفاوضات هذا

الا أن الاعهمال تصطدم بموضوع للفاوضات اذا تلح كوريا الشمالية منذ البداية على ان يتم التـفــأوض على ســحبّ الجنود الاميركيين المنتشرين في كوريا الجنوبية والبالغ عددهم ٣٧ الف جندي وعلى متعساهدة سلام مع الولايات للتحدة وحدها، قاطعة بذلك الطريق على

وفي المقابل تقشرح كوريا الجنوبية والولايات التسحيية اجراءات اكثر تواضعا لاحلال الثقة. وقال لحد أعضاء وقد كوريا الجنوبية انه دينبغى ايجاد وسيلة لاقامة اتصالات مبأشرة، وعلى سبيل المثال بين القيادات العسكرية للكوريتين الجنوبية والشمالية. ويزيد الخلاف بشنان الطاقنة

النووية بين واشنطن وبيونغيانغ المَعْاوِضَاتَ الرَّبَاعِيةَ تَعَقَّيْدًا. وكَانَ البلدان عقدا جلسة جبيئة في نهاية الاسبوع الماضي بشأن طلب الولايات للتحدة تفتيش موقع تحت الارض يشتب في انّ بيونغيانغ تطلق منه برنامحا نووياً. وانتهت المباحثات من دون تقدم واضح ومن للقرر عقد لقاء





اقتصاد الرياضي إقتصاد سبنما مجتمع

المشاركين في المسيرة. ولدى وصولهم الى تيرغو - جيو، تجمع عمال كالأالعالم الجاعة تدق ابواب فريتاون ● روما - رويترز - حذرت منظمة الامم المتحدة للاغذية والزراعة (فاو) امس التَّلِثَاء من أن الوضع الغدائي في سييراليون اصبح صعباً

> من مقرها في روما في وقت افادت الانباء أنَّ القتال استمر في للدينة . بين متمردي "الجبهة التورية المتحدة، وقوات حفظ السلام الغرّب افريقية بقيادة نيجيريا التي تدافع عن نظام الرئيس احمد تيجان كباح. وقالت المنظمة الدولية أن «وضع الامدادات الغذائية تدهور بشدة لتتلاشى فعلياً المكاسب المحدودة في ميدان الامن الغذائي في فريتاون والمناطق المحيطة بها في اعقاب تصاعد اعمال العنف، وأضافت الد «فاو» ان الوضع الغذائي بات حرجاً في العاصمة فريتاون حيث اصبح السكان معزولين من دون غذاء أو مياه أو كهرياء تقريباً. ومضت تقول أنه ومع استمرار القتال برغم الجهود الدبلوماسية المبدولة بهدف التوصل الي وقف النار فان اوضاع السكان باتت سيئة وقد تتدهور الي مجاعة.

وقد يتدهور الى مجاعة في العاصمة فريتاونْ. واصدرت الفاو تحنيرها

حملة لتحسين صورة بينوشيه مع بدء اللوردات مداولاتهم بشأنه

● لندن - أ ف ب - استأنف مجلس اللوردات البريطاني امس

التلثاء مداولاته حول منح الحصانة للرئيس التشيلي السابق الجنرال اوغوستو بينوشيه في وقت بدأ فيه مؤيدوه حملة لتحسين صورته. وبدأ القضاة السبعة الكلفين النظر في القضية مداولاتهم في قصر ويستمنستر بالاستماع الى مرافعات وكلاء الاتهام. وكان الدعي ممثل الحكومة الاسبانية التي ترغب في محاكمة الرئيس السابق على الجرائم المرتكبة ضد البشرية، ركز مرافعاته الاثنين على الجرائم المنسوبة الى بينوشيه قبل الانقلاب العسكري الذي اوصله الى السلَّمة في تشيلي عام ١٩٧٣ واعتبر ان هذه الجرائم التي لا يمكن لبينوشيه أن يحصل بسببها على الحصانة التي تمنح عائمة لرؤساء النول يجب أن تسمح بتسليمه الى اسبانيا. واحتمال عودة

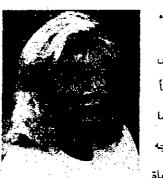
بينوشيه الى تشيلي أو تسليمه الى أسبانيا، مرتبط بقرار المجلس الذي من غير المرجع ان يصدر قبل اسبوعين. ولوحظ ان عدد المتظاهرين المؤيدين لبينوشيه امام مجلس اللوردات تراجع امس ليقتصر على ١٠ اشخاص فقط ونقل مركز حملة بينوشيه الى فندق وسط لندن حيث اصبحت تتركز على مكافحة الصورة السلبية التي تقدمها وسائل الاعلام عنه . وهناك حوالي ١٥٠ تشيليا قدموا خصيصاً لهذه العاية من سانتياغو وبينهم برلمانيون في محاولة لرد الاعتبار الى بينوشيه.

القضاء اليوناني يلاحق 'ميمي'

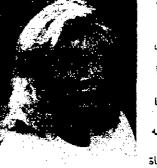
● اثينا - أ ب - وجه الادعاء اليوناني الى ديميترا لياني -باباشريو ارملة رئيس الورراء الراحل، تهمني التحايل واختلاس اموال عامة، لتّهريها وزوجها من مغع ضرائب على شرائهما ارضأ في لحدى الضواحي الفاخرة للعاصمة اثينا، بنيا عليها منزلهما الذي يطلق عليه اسم دالفيلا الزمرية، (اللون). ويمكن أن تواجه

ديميترا التي يلقبها اليونانيون «ميمي» حكماً بالسجن لمدى الحياة

اذاً ثُبِّتَت عليها التهمة. كما أن نلك يؤدي ألى «تلطيخ صورة رئيس تصريحات حول اهداف المحاكمة التي استمرت التحقيقات فيها ١٤ طلاقه من زوجته الاميركية عام ١٩٨٩، بعد علاقات استمرت فترة. وسلطت وسائل الاعلام اضواها على «ميمي» نظراً الى فارق السن







الوزراء الراحل، اندرياس باباندريو، حسيما رأت أرملته أمس الثلثاء في شهراً. وكانت ديميترا، مضيفة الطيران السابقة، تزوجت باباندريو لدى بينهما، حتى توفي زوجها في صيف ١٩٩٦. لتي لا تنشر. الرحاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو السريد الى أي من مكانب والحساء والوارية عناويتها

مسيرة الصالحة

📰 أوردت «الصياة» في ١٩٩٨/١٢/٣٠

خبراً نكر فيه إن سماحة مفتى سورية

الشيخ أحمد كفتارو وجه رسالة اللَّي قداسة

الباباً بولس الثاني جاء فيها: مكم كنت

متفائلاً باللقاء بكم عام ١٩٨٦، يوم علمت من

قداستكم أسف الكنيسة ورعاياها للحروب

الصليبية والهجمات للعادية التي وقعت في

العصور الوسطى، وما الحقتة بالبشرية

والحضارية الانسانية من أضرار والام،

وأضاف الشيخ كفتارو انءالكنائس الغربية

لم تتحرك لإدآنة واستنكار وإيقاف الوضع

الطَّالِم الذي يفرض على العالم الاسلامي،

سواء في فلسطين أو العراق أو السودان أو

ليبياء. ثُم أضاف أن أحد أعضاء البرلان

البريطاني شب والعدوان على العراق

بالصواريخ والطائرات بحرب صليبية جديدة

ليست بقيادة ريتشارد قلب الأسد، وانما

بقيادة (الرئيس الاسيركي بيل) كلينتون

وارقامها في أسفل صفحة الرأي.

ترحب والميساقه برسساتل

قرائها وتتشر منها ما لا يتعارض وقواذين النشر وما يحنفظ حرية الرأي في أن. وتحتفظ والحياقه بحق تنقيع الرسائل واختصارها،

وتعتشر عن عدم رد الرسائل

العمليات الهجومية ألحقت أضراراً بالألة العسكرية العراقية أمًا "اضعاف"النظام فلا يزال في انتظار المراحل التالية

🗆 لندن - المحرر العسكري

🗷 عنيما اتخذت الولايات المتحدة قرارها بشن عملية «ثغلب الصحراء» بالتعاون مع بُريطانيا، فَي كانوْن الأول (نيسمبر) الماضّي، كان الكثير من الجوانب المتعلقة بهذه العملية معروفاً بشرجات متفاوتة. بل أن الأميركبين والبريطانيين انفسهم كانوا محريصين، الَّي حدً ما، خـــلال الفــتـرة التي سبــقت البّــدء في العمليات العسكرية على تسريب قدر غير قليل من المعلومات والمُؤْشرات عن مسارها المتوقّع وأهدافها العسكرية المباشرة وأغراضها الاستراتيجية الاشمل.

كنانت الخطة العسكرية الني تم تنفيذ «ثعلب الصنحراء» على استّاسها ّهيٰ نفستها التي كان يفترض ان تنفذ اصلاً ابّان «ارْمة القصّور والمقرات الرئاسية، في شباطُ (فبرأير) الماضيُّ قُبِلُ أَن يِتُمْ تَأْجِبُلُهُمَّا، وَيَعَدُ ثَلَكُ فَي تشرينٌ الثَّانيُّ (نُوفُم بِـر) الماضي قبل ان يتمّ تجميدها بدورها.

وهذه الخُطَّة، التي لإ تزال قائمة حتى الأن، وينتَّطُر ان تشكل ايضًا الأساس الذي سيتَّم بعوجبه تنفيذ أي صربات ستشهدها المراحل التألية من المولحهة العسكرية المقبلة، كما هو مرجح حالياً على نطاق واسع، باتت واضحة المعالم ومحددة الاهداف الي حد كبير. ومن خسلال التسمسعن في بنويها والأهداف التي تتضمنها يصبح من الممكن تقويم النتائجً العبسكرية التي أنت البيها عبمليلة وثعلب الصحراءً، في مرَّحلتها الأولى التي تَّم تنفيذها احْيِراً، كما يُصبح في الامكانَ الحَكْم على مدى فاعلية الهجمات الجوية والصاروخية التي اشتملت عليها، وما تم تحقيقه فيها، وصولاً الى ما لا يزال برسم التحقيق مستقبلاً.

ومنذ البداية، كانت المعلومات التي تسريت تباعا عن العملية العسكرية الامتيركية المُفترضة تتحيث باستمرار عن ما كررت المصاس العفاعية والعيبلوم اسية الغربية وصفها ب محملة استراتيجية منهجدة ومتواصلة، تتركز على مهاجمة مجموعة من الإهداف العراقية الحبوبة المتقاة بدقة وتسعى في الدرجة الأولى ألى داضعاف ركائز النظام العسكرية والأمنية والسياسية، وتقويض الدعائم الأساسية التي يستند اليها للبقاء في السلطة ٰء.

ومنذ البداية ايضاً، كانت هذه المعلومات (المسربة أو المتسربة) تتحدث عن محملة هجومية طويلة الأمد ومتعددة المراحل، تتم خلال تنقينها مراعاة والحرص بشكل خاص على تجنبب القوات المساركة بها الصاق اي خسائر في صفوفها، وكذلك محاولة تجنب ُبِقَاعِ خُسْأَئُر لا دَّاعَي لَهَا في صفوفٌ المُنْيِينُ ا أمكن، أما الإهداف العراقية التي كانت هُنَّه حملة مخططة للتركيز على مهاجمتها أشتملت، حسب هذه التقارير والمعلومات السربة او المتسرية على قائمةً ضَمَت نحه ٢٥٠ هُدِفاً، صُنُفَت في فئتين، الأولى درئيسية، بلغ مجموعها نحو ١٠٠ هدف، والثانية صو ۱۵۰ هنقاً فئة الاهداف «الرئيسية» قصوراً ومقرات ومنشات توصف ب ﴿ وَالرَّئَاسِيةِ، ويَفْتَرُضُ انْهَا تحتوي على اسلحة ومعدات محظورة ووثائق حيوية ومرافق انتاج وتخزين تتعلق بالمجهود العسكري العراقي في مجال اسلحة النمار الشامل وتخائرها، الى جانب منشات صناعية، لا سيما تلك التي يشتبه بأن بغداد تستخدمها فى تطوير الصواريخ الباليستية ومكوّناتها من محركات دفّع ووقود صاروخي واجهزة توجيه وحاسبات تصويب وغير نلك من اجزاء حيوية في هذا المضمار، بالإضافة الى مقرات حزبية ومراكز قيادات امنية ومواقع عسكرية استأسيية متثل ثكنات قيوات والحرس الجمهوريء التي تشكل وحدات النخبة في الجيش العراقي، وإساكن تجمع تشكيلاته والياته وعتاده وقوات دالحرس الجمهوري الَّخْأَصِةِ» المُتَفَرِّعَةِ مَن «الحرس الجمهوري»، وهى وحدات ذات طبيعة امنية تتركز مهماتها

في تأمين الحماية والصراسة لأركان النظام ورموره الأساسيين، بما في ذلك الرئيس صدام حسين وأفراد عائلته، كما أنها مكلَّفة بالإشراف على أمن المواقع الصريبة الهمة والنشات الصناعية والعسكرية والاقتصادية الحبوية، لا سيما تلك التي لها علاقة بسرامج تطوير اسلحة الدمار الشامل والصواريخ والنضائر الملحقة بها وانتاجها وتخزينها. أما بالنسبة الى قتة الإهداف والتانوية»، فكانت في معظمها ذات طابع عسكري وتسليحي عملياتي مباشر، مثل مواقع انظمة الدفاع الجوي ورأداراتها، والقواعد الجوية، ومخازن العتاد والاسات

وإذا صح فعلاً أن عملية منطب الصحراء، لم تكن سوى «مرحلة أولى، من هذه «الحملة الهجومية الاستراتيجية المنهجية البعبدة الأمد والمتعندة المراحل، فإن الحكم عليها وعلى ما حققته من نتائج باخذ منحى مختلفاً الى حد كبير عن ذلك الحكم في حال كانت تلك العملية مُجْرِد مسلسلة من الهجمات التي تم تنفينها وانتهت ليقف الأمر عند هذا الحّده. وبمعنى أخر، فإنّ «ثعلب الصحراء، في حد ذَّاتها لم تكن كأفيه أتحد قيق والغرض الاستراثيجي الشآمل، الذي كأنَّ يغترضُ تحقيقه، أي دأضعاف النظام وتقويض قيرته على البقاء والاستمرار، بل أنها كانت خطوة أولى ومرحلة واحدة من اصل خطوات تالية ومراحل لاحقة ينبغي الاستمرار فيها منهجيا

التقديرات والنتائج

من هذا المنطلق، يصبح ضرورياً النظر الي وما حققته، أو ما عجزت عن تحقيقه، من منظورين مختلفين. فعلى المستوى العملياتي المباشر، يمكن من خلال الاحصاءات والمعلومات التفصيلية، التي توافرت في اعقاب شنَّ تلك العملية وتُوقَفها، تقويم النتائج الميدانية التي اسفرت عنها. اما على الصعيد الاستراتيجيّ الأوسع والأشمل، فإنّ أي تقويم موضوعي لهذه العملية يجب ان ينطلق بالضرورة من محاولة تحديد ما أذا كأن الاستمرار بها، او استئنافها في مرحلة زمنية لاحقة امراً مرجَّ ما أو وارداً، أو أذا ما كان توقَّفَها، في مطلع شهر رمضان المبارك، نهاية فعلية لها، الأمر الذي سيدفع في هذه الحالة الى استنتاج لا بد منَّه، وهو آن ثلك العملية،

والنخيرة، وشبكات الاتصالات ومقرات قيادة التشكيلات العسكرية ومواقع تجمعها.

الشكل الآتي:

- ١٨ هورنت، من سلّاح البحرية، انطلاقاً من حاملة الطائرات دانتربرايزه و١٨ مقاتلة دف -١٨ هورنت، تابعـة لمشاة البـحـرية، والبــاقي مقاتلات وقائفات من سلاح الجو اشتملت على الطرازات دف - ١٥ إيغل، ودف - ١٦ فالكون، ودف - ١١٧ نايت هوك، (سيتلث) التي لا يكتشفها الرادار، وقانفات ثقيلة استراتيجية من طراري دب - ٥٠٢ ودب - ١٦، الي ١٢ مقاتلة من طراز متورنادو، تابعة لسلاح الجو الملكي البريطاني. اما الوحدات البحرية فـَاشْـتَمَاتً على مجموعة عمليات الصاملة وانتربرابره التي ضمّتها الى جانب ٨ سفن قتالية رئيسية من طرادات ومدمرات وفرقاطات حمدعها مزودة صواريخ جوالة (كروز) بعيدة المدى من

على المستوى الاستراتيجي العام كانت ناقصة ومحدودة ولم يكن ممكناً لها، في ضوء القوات التي استخدمت فدها والاساليب التي انطوت عليها والفترة الزمنية التي استغرقتها، ان تؤدي الغرض الشامل الذي كانُ يفترض انه حُنّد لها.

لَكنَّ المؤسِّرات المتوافرة حالياً تدلُّ على ان هذه العملية كانت فعلاً مجرد مرحلة اولى من حملة همومسة مستعددة المراحل، وان أستئنافها، او بالاحرى شنّ عمليات مرحلتُها التالية، بيدو مرجحاً ووشيكاً خَلال الآيام أو الأسابيع المقبلة، وتحديداً في وقت ما بعد عيد القطر للدارك

وحسب المعلومات الرسمية وشيه الرسمية التى اوريتها المصادر العسكرية الاميركية، بما في ذَّلك تصريحات رئيس هبئَّة اركانَ الْقوات السلحة المستركة وقائد قوات القيادة المركزية (سنتكوم) ووزير النفاع ويليام كموهين ومستشار الرئيس كلينتون اشوون الأمن القومى ساندى بيرغر، وغيرهم من كبار مسوُّولِّي الادارةِ، في مناسبات وتصريحات عدة، باتْ ممكناً تكوين صورة عامة عن سير عملية «ثعلب الصحراء، ونتائجها، ونلك على

١ - اشتمات القوات الهجومية التي استخدمت فيها على وُحدات جوية تابعة لكلُّ من سلاح الجو وسلاح البطرية وسلاح مشاة التحرية (المارينز)، يلغ مجثموعها نجو ٢٠٠ طائرة مقاتلة وقانفة. وتضمنت هذه الطائرات تلة من طرازي وف – ١٤ تـومكات؛ ووف

طراز وتوماهوك، وبمخرون اجمالي من هذه

الاخيرة قتر مجموعه بحوالي ٥٠٠ صاروخ. ٢ - بلغ مسجم وع الطلعات الجنوية الهجومية التي اشتملت عليها العملية على

مدى ٤ أيام استغرقتها حوالي ٦٠٠ طلعة، وأطلق فيها ما مجموعه ٤٢٥ صاروخاً حوالاً (كسروز) من طرازي دتومساهوك، المنطلق من السفن، ودا. ل. سيّ. م، المنطلق من قانقات دب - ٥٠١ ودب - ١٠. كما تضمنت القاء ١٠٠ قنبلة ونكية، موجهة باشعة وليزر، من وزن ٥٠٠ كلغ و۱۰۰۰ کلغ (۱۰۰۰ رطل و۲۰۰۰ رطل)، ونحــو ١٠٠ صاروح جو - أرض من طرازي وا. ج. م -

٠١٤٠ ودأ. ج. م - ١١٤٠. ٣ - تركَّرْتُ الهجمات على ٩٦ هدفاً عراقياً اشتملت في صورة إسباسية على مواقع عسكرية، خُصوصاً مواقع تابعة لقوات والحرس الجمهوريء ووحدات والحرس الجسهوري الخاص، ومنصات بفاع جوي وأنظمة رادار وشبكات اتصالات وقواعد جوية الى جانب اهداف عسكرية - صناعيةً لها عَلَاقة بتطوير الصواريخ الباليستية وأسلحة الدمار الشامل وإنتاجها وتخرينها، بالأضافة الى عدد من الاهداف ذات الطابع السياسي والصربي والأمني، كمقرات لأجهزة المضابرات وحربا البعث العربي الاشتراكي ومنشات ورئاسية، كما هوجمتُ منشاة نُفطيَّة ولحدة بالقربَ من مدينة البصرة

٤ٌ - قَدُرت نسبة اصابة الاهداف بحوالي ٨٥ في المُثَةِّ. وقدرُت نسبة الإهداف التيَّ تمّ تنصيرها او الحاق «خسائر بالغة، فيها بحوالي ٧٤ في المئة من المجموع. اما الباقي فقترت نسبة أصابته الضرار خفيفة الم متوسطة،

– فتر مجموع الحسائر العراقية بحوالي ٢٠٠٠ اصابة بين قتيل وجريح في معقوف العسكريين، بما في ذلك نحو ١٦٠٠ أصابة في صفوف والحرس الجمهوري، ووحدات «الحرس الخاص». وأوريت المصاير الإمبركية ان معلوماتها أفايت أن عددا من كبار قادة دالحرس الجمهوريء ودالصرس الخاصء واركان دالأمن الرئاسي، ومستشارين عسكريين بارزين للرئيس صدام حسين كانوا بين القتلى والجرحي.

في انتظار المراحل التالية عموماً كأن طبيعياً ان تحرص المصابر العسكرية والسياسية للرسمية الإمتركية والبريطانية على إبراز فاعلية العملية وأهمية النتائج التي تمكنت من تحقيقها، فتحدثت عن وعرقلة البرامج العراقية في مجال تطوير الصواريخ الباليستية وانتاجها، والتسبُّب في تأخيرها لمدة تتراوح بين عام واحد وعامين.

دون طيار مزودة رؤوساً حربية كيمياوية وبيولوجية. وركرت المصادر الاميركية والبريطانية ايضنا على الخسبائر والاضرار التي لحقت بأنظمة الدفاع الجوي الرادارية وأجهرة الانذار والتحكم وشيكات القيادة والاتصال وادارة العسمليات، الى جانب تركيرها في صورة خامنة على الخسائر التي لحقت بقوات والحرس الجمهوري، ووالحرس الخاصء لا سيما على صعيد القيادة والتحكّم والانتشار والآشراف العملياتيّ، واعتبرت أن العملية أنت الى احسدات ارباك وخلخلة على نطاق واسع وحادقي النظام الأمنى الذي يعتمد

علية الرئيس ألعراقي في تسيير شؤون السلطة و التحكم بالبلادة. وفي مقابل هذه التقويمات دالمتفائلة، صدرتُّ عن اوساط دولية لخـرى، لا سـيـمــا روسيا وفرنسية، تقويمات اكثر تحفظاً، قدرت نسبة نجاح العمليَّة عموماً بحوالي ٥٠ في

والبيولوجية والصواريخ الباليس

وَالْمُخِبَاةَ جِيداً فِي اماكنَ متفرقة من البلاد.

ومنصَّاتُ الأطلاقُ المُتحركَةُ الصَّاصِيةُ بها

وهُذا يُعْنَى، بالتالِّي، انَّه منهَّ منَّا بلغت

درجات الفَّاعلَيةُ التي اثَّبتتها عملية «تُعلب

الصحراء، فان هدفها الاستراتيجي المفترض

في الصاق ما يكفى من الإضرار بقوة النظام

مى .ـــــى ... و الأمنية وبقدرته على الاستمرار في

السيطرّة والبقاء في السلطة، تمهيدا لاضعافة

ولا بد في المقابل من انتظار المراحل التالية

من هذه الحمُّلة الهجومية الأستر إتبجية،

لمعرضة منا اذا كنان منثل هذا الهدف قنابلاً

للتحقيق بالوسائل العسكرية وحيما، أو

بمزيج من الأساليب العسكرية والامنية

والضغوط السياسية والاقتصادية التي يعتقد

على نطاق واسع أن الأرَّمة العراقية سُنَّكون

مرشحة لأن تشهدها خلال الأيام والأسابيع

و إسقاطه، لم يتحقق بعد.

كما أشار البريطانيون الى تجاحهم في اتدمير

برناميم، كانت بغداد تعمل على تنفيذه في مُحَالُ أُسلِحةَ الدمارُ الشَّامِلِ، وهو برنامج كانَّ

العمل جارياً عليه في قاعدة «تاليل» الحوية

جنوب البلاد وكان يهدف الى تحويل طائرات

تُدرِيبُ ثَفَاتُهُ قَسِمةً تَشْبِكِيةَ الصَبْعِ مِنْ طَرَارَ بِل

- ٢٩ بلغين، الى طائرات موجهة عن بعد من

ورنيس الوزراء البريطاني) توني بليره. إن رسالة المفتى كفتأرو تدلُّ على أهمية العمل الذي تقوم به مسيرة المسالحة جاهدة لنزع فتيل التراث الصليبي الأليم الذي بقي وبالطبع، فإن ذلك كله يبقى من باب التكهن في وجدان الشرق لقرون. وعلى رغم ان والتخمين. فالقبرات العسكرية العراقية لم بعض الناس يظن أن مبادرة مسيرة تنته بعد. ومع انه يبدو من شبه المؤكد ان مثعلب الصحيراء، امسرت يهنه القبرات المسالحة هي مفارقة تاريخية بعد انقضاء والحقت مها خسائر لا بد ان تسفر عن نتائج ٠٠٠ عام على الحملات الصليبية الأولى، إلا وَأَثَارَ سَلَبْيَةَ عَلَى الْآلَةُ الْحَرِينَةِ النِّي تَحَتَفُظُّ بِهَا بِغَدَادَ حَالِياً، فَإِنْ هَذَهِ الْآلَةُ لا تَزَالُ كَبِيرَةَ ان الخطاب الثقافي والسياسي بين الشرق والغرب لأيخلو من المفردات التي تدل على وقادرة على التحرك والعمل الى درجة لا استمرار هذا التراث، سواء في انهان يستهان فيها. وتستمر التقديرات الدولية على الناس في الشيرق أم في سيباسة بعض أتفاقها بأن العراق لا يزال يمتلك قوات مسلحة الدول الغنريية الجائرة تجاه الشرق التي تشتمل على اكثر من ٣٥٠ الف جندي. وتضم معدات تشتمل على ما يقارب ٣ الآف بيابة وعند مماثل مع الآليات المنزعة وقطع للنفعية والراجمات لليدانية. وتندرج ضمنها وحدات النخبة التي تضم نصو ١٠٠ الف جندي من

تكيل بمكيالين عندما يتعلق الأمر بالعرب تعامل الغرب لعدة قرون مع الشرق عبر أقنية تراوحت بين أموات امبريالية من غزاة افراد «الحرس الجمهوري، المزودين حوالي وديبلوماسيين ورحالة ومستشرقين فلم نجد ١٠٠٠ ببابة، وحوالي ٢٥ الفُّ عنصر من أقراد جدوى من هذا الصوار الذي تميز في «الحرس الجمهوري الخاص» وعدد مماثل من كثير من الأوقات بالفوقية أو القهر أو عناصن الوحيدات الضاصية والكوميانيوس الاستغلال. لذلك أن لنا أن نعطى فرصة والمظلمين، ونصو ٣٠ الفأ من عناصر القوات لبعض حركات التسامح التي تظهر في شبه العسكرية العروفة باسع وفدائيو صدامه النين تتركز مهماتهم على حماية النظام الغرب ونتالف من جمعيات غير تحكومية او والنفاع عنه صد اي ته بيدات داخلية او جماعات تتألف من أناس عاديين كمسيرة خَارجِيةً. كما لا تزال بغداد تحتفظ بقوات المصالحة التي أتت الى الشرق لتنقل صورة جوية تشتمل على نحو ٣٠٠ طائرة مقاتلة الناس الذين يتثلون ويعملون ويحلمون بغد وقائفة وعدد مماثل من طائرات الهليكويت أقبضل، ولتكسر شالب الانماط الجامدة الَّتِي تَضُمُّ ايضًا نحو ١٠٠ هليكوبتر هجوُّميةٌ الشوهة التي تنقلها وسائل الاعلام الغربية مسلحة. وفوق كل نلك هناك شبه الإجماء عن الشرق وأن أي مسيرة ولو كانت طويلة الدولي على ان بغداد لا تزال تحتفظ بقدرة تبدأ بخطوة. محدودة، ولكن موجودة بالتاكيد، من اسلحة الدمسار الشامل ونخائره الكيسماوية

بيروت – هشام شهاب (منسقَ العلاقاتُ العامة في مسيرة المصالحة في لبنان)

لغةالعرب

🛘 السيد المحرر، بعد التحية

■ لست من مراسلي المجلات والجرائد ولا أفهم شيئاً في العملية الصحافية والاعلامية الاانني مهتم قليلا مما يكتب ضوصاً في سنوات براستي الأخيرة في بلاد الغرية، أذ صرت اتضايق من الاعلام الغريي وطريقته في تناول قضايا الوطن العربي والعالم الاسلامي، فصرت اقتنى بين الفيئة والأخرى بعص الصحف الناطقة بالعربية كالأهرام والحياة التي اقتنيت منها أخيراً العدد ١٢٠٨١ الصادر بتاريخ الاحد ٩ رم ضان ٢٧/١٤١٩ كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٨ وجاء فيه مقال للكاتب أنور عبدالمجيد الجبرتي يتحدث عن ترشيح أكاديمي عربى مسلم لشغل منصب مدير منظمة التقافة والتربية والعلوم بالأمم

من حقي أن أعترض وأناقش قضية وأحدة وربت في المقال، تلك القضية هي إكبار الكاتب لما سماه بالمفاجأة التي سيقوم بها المرشح غازى القصيبي امام أعضاء تلك النظمة العالمية في ما لو فاز بمقعد رئاستها، ألا وهي أن يكون خطابه الأول باللغية الفرنسية، ويلهجة باريسية.

عندما قرأت العبارة قلت سيحان الله المادا إنن يمثل هذا المزكّى العرب والمسلمين؟ المهم أن القارئ ربما يقف متحيرا حسما يريد فهم قصد الكاتب من اعجابه وإكباره لحديث القصيبي بالفرنسية، هل أراد به أنه يتقن اللغات ومن بينها الفرنسية؟ وإذا كان الأمر كذلك فهل لا بد أن يلقي أول خطاب له بتلك اللغة ليثبت أنه متحرر جداً لا يستعمل

أقول هذا الكلام وأحترم كل من يتقن لغة أخرى ويقدرها شرط أن يقدر لغته أولا. فعلى حد علمي المتواضع ومن خلال سا قرأته أو حدثني به بعض المستشرقين أن من تعلم العربية حاز جوهرة قيمة. لانها لغة عريقة وغنية وجميلة، ثم ألا تعترف بها والأمم المتحدة، ضمن لغاتها الستعملة في ردماتها.

تحظى ملاحظتي هذه بالنشر.

غرناطة - عبدالله محمد الزيات

مشروع بديل من المؤتمر الوطني لايزال غير معلن

مؤتمر المعارضة العراقية يواجه عقبات مزدوجة

الاوسياط أن سيوريا تلعب دورا في ذلك خوف

من سقوط صدام وحزب البعث سقوطا نهائيا

في العراق، و بهذا التخوف تفسر تحرك

ستورية الرسمي في التظاهرات التي اندلعت

ضد الهجمات الصاروخية الاميركية

عقبتين رئيسيتين الاولى تتركز باتعدام الثقة

بالجلبي من قبل المعارضين العراقيين، وفشات

وساطة قام بها السيد محمد بحر العلوم بناء

على رغبة الجلبي تقسه لاقناع الشخصيات

الاسكلامية المستبقلة بالعودة الى المؤتمر

والتعامل معه. والثانية تتركز بانعدام ثقة

تعض لحنحة الادارة الاميركية بالجلبي بعد

يبرر بديلا عن المؤتمر الوطنى يتكون من باقر

الحكيم وجلال الطالباني واحمد الجلبي

المعتمد على مجموعة صغيرة من اللاجئين

العراقيين في الولايات المتحدة الاميركية باسم

الجهات، ربماً بتكليف من الجلبي نفسه، لاعادة

تأهيل الجلبي في تشكيل جــــّـديد في اطار

المؤتمر الوطنى القبيم نفسه يعتمد على تغيير

بعض الوجوة المستقلة بوجوه جسيدة.

فاصطدم هذا التوجه ايضنا بطروكات تشكك

ولم ينجح حتى الأن مسعى قامت به بعض

ويعتقد بعض المصادر يان تحالفا يمكن ان

غير ان المؤتمر الوطني والجلبي يواجهان

والبريطانية على العراق.

اربع سنوات من التعامل معه.

غير للوُّتَمر آلوطنيّ العراقي.

🗆 لندن – والحداق

■ كشفت مصادر عراقية معارضة ان رئيس المجلس التنفيذي في المؤتمر الوطني العراقي احمد الجلبي لم يتلقُّ اجابات مشجعةً على دعوات وجهها لبعض القوى والشخصيات السياسية العراقية المعارضة لتحضور مؤتمر نص علية قانون تحرير العراق الذي وقعه الرئيس بيل كلنتون. وتنص احدى فقرات القانون على أن يحيد الرئيس خلال ثلاثة اشهر الجهة او الجهات التي سيقدم لها الدعم الذي تبلغ قيمته ١٧ مليون دولار من خلال مؤتمر للمعارضة برعاية واشتطن

وتنتهي فترة الاشهر الثلاثة في نهاية الشهر الحالي. وكان مساعد وزير الخارجية مارتن انديك قدم دعما معنوبا للجلبي حين كَتْنِفْ عَنْ مُوقَّفُهُ بِدعم الْمُؤْتَمِرِ ٱلْوَطِيْيِ الْعَرَاقِي والسعى لاعادة لحمته او اعادة صباغته من جديد بعد ان انسحيت منه كل القوى و الشخصيات السياسية. وكان مسؤول الأمن للقومي صمويل برغر صرح في نهاية العام بان الولايات التَــُحـدَة سَــَــرَعي مَــؤتمرا للمعارضة العراقية في واشنطن وتوفر فرصة للقاء مسؤولين كبار في الادراة الاميركية.

لكن الامسور تشسيس الى ورطة الادارة الاميركية في هذا الشان، الاسر الذي يؤكده تصريح وزير ألدفاع الاميركي وينيم كوهين الأهير من أن الأدارة الإميركية تدعم المعارضة بخطوة.. خطوة، وثلك لتجنب مفشل لخر، على حد قوله. وهي اشارة الى ازمة الصواريخ في كويا في العام ١٩٦١ التي كانت أن تؤدي اليّ موَّاجِهَةَ سوفياتية - آميركية في عهدي

خروتشوف وكنيدي. ولم يعرف حتى الآن الجهة او الجهات التي ستتلقى الدعم الاسيركي. وتسود في

في صنقية الجلبي وفي قدرته على الالتزام بعضها يتحفّظ على الدور الاميركي في اسقاط بالوعود التي يطرحها من دون ان تلغي دوره وقدرته على التحرك. صدام من دون ان يصرح بذلك علانية تاركا فسحة من الأمل في انعطاف واشنطن نحوه واشراكه في عملية اسقاط النظام بينما على صعيد أخر اعاد المجلس الاسلامي أننفعت بعض اوساط اليسار العراقي نصو تفضيل بقاء صدام على استقاطه بواسطة وصواريخ الامبريالية الاميركية، وتعتقد بعض

الأسلامي الأعلى. ويسود في أوساط المجلس رأي بأن الولايات المنتحدة جادة في عملية استقاط النظام ولابد من التسعامل مع هذه

الجلبى بوعوده وهي نقطة تعيق التوصل الي

وقال متحدث باسم حركة الوفاق الوطثي ان الجلبي اتصل باطراف عديدة دون الاتصال في أن المؤتمر الوطني كتشكيل سياسي آنتهي الكربيين البيموقراطي الكربستاني والاتحاد

الاعلى تنظيم صفوفه وقائته وانتخب محلس الشوري الرَّكْرَية وتقلص العدد من ١٥ الْي ٩ اعضاء لكن المؤتمر اعتبر استثنائيا بسبب عدم حصول النصاب لاسباب طارئة. وخرج من الشورى المركزية عضوان هما اكرم الحكيم وسنامي البدري المسؤول السيناسي لصركة محند الأمسام، التي تعسمل في اطار المجلس

وعن دعوة الجلبي قال عضو في المجلس ان واحدا من الخيارين اللنين طرحا في اللقاء مع انديك لم يتحقق حتى الآن فلم تجر عملية لأصلاح المؤتمر كما لم يبدا العمل بالخيار الشاني وهو طرح مشتروع جديد لتجمع المعارضة العراقية، لذلك فأن المجلس لم يرجح اي خيار حتى الآن. غير ان عضو المجلس اضاف بأن هناك جوا من التشكيك بعدم التزام

بهم مباشرة واضاف ان موقف الوفاق يتحدد ولا اعتراض على نشاط الجلبي السياسي وكشف أن الوفاق تقدم بمشروع بديل عن المؤتمر الوطني وهو على اتصال بالمزيين الكردستاني وبالمجلس الاسلامي الإعلى بهذا الشان. وحسنى الأن لم يحدد اي من الاطراف



الثلاثة التي ارسل اليها المسروع موقفه منه او رايه فيه. وفي لندن لحياب اعضياء بارزون في الأحراب الثلاثة انه لا معلومات لديهم عن هذا الشروع حتى الأن. ومن الواضح ان مـــوقف الحــ

الميموقراطي الكريستاني سيبقى للوقف الترجيحي لآي مشروع جنيد بسبب العلاقة بين بغداد وبرزاني التي نشات محددا بعد اجتباح قوات النَّظام ألعراقي مدينة اربيل. فَمَنَ الْنَاصِيةَ العملية، يصرح عَضُو بارزَ فَي الحرب، لم يبق من للؤتمر الوطني كسغطاء سياسي للمعارضة العراقية سوى الأسم. فاخر احتماع للمجلس التنفيذي تم عام ١٩٩٥ ولم محتدم المجلس الرئاسي الذي انسحب محتدم المجلس الرئاسي الذي انسحب اعضاؤه، كذلك منذ تأسيسها عام ١٩٩٢لم تجتمع الجمعية الوطنية. وبالتالي يستوريا لا وحود للمؤتمر الوطني العراقي

امسا عن المشسروع البسديل فلم تتسوافسر معلومات كأفية عنه لدى الإعصاء البارزين في الحرب حتى الآن، وسيكون موقف المرب



وقد للعارضة العراقية الى للفاوضات: الشريف على واسحق اسحق

لجنياح نظام بغداد لاربيل عام ١٩٩٦ منسجما

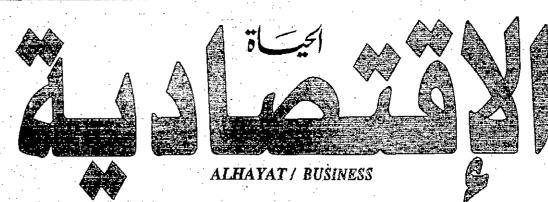
مع هذه التعهدات؟

الذيِّ قبل به الحزب السموقراطي الكرنستاني في التعايش مع «سلام مؤقت» مع النظام في بفُداد، فَالحَرْب لم يدخل منذ ١٩٩٦ في اي تحالف معارض وهو بانتظار نضوج شيًّ ما يكون مثصرا اكثر من الحال الراهنة وحينئذ سَيَة رِر موقفه. انن السيمة راطيون الكردستانيون في حال انتظار لجني الفائدة ولا يعتقد اي الاعضاء في الحرب أن مثل هذه المُوقِّفُ هُو مُوقِّفُ انتهارُّي. فَهُو بِتَحِيثُ عِنْ مسؤولية تجاه ملايين الاكراد وعن امنهم وسسلام تهم من بطش النظام على رغم انه لابعتقد أن النظام قائر على اجتباح كريستان في حال هجوم جوي اميركي وبريطاني جديد ويُقول ليس هذاك بوادر على ذلك. ويعتمد على التعهدات الاميركية بحصاية الجيران والاكراد من انتقام النظام العراقي. فهل كان

الديموقراطي الكربستاني مؤجلا حتى ثبين

شيء ملموس ومحدد الفضل من الوضع الرامن

أرجو العدرة مرة أخرى، كما أرجو أن











استبعادانعقاد

اجتماع استثنائي

لنظمة أوبك

🗆 باريس - رنده تقى الدين

🗷 استبعد مصدر ورَاري رقيع في إحسدي الدول الأعتضياء في منظمة داوبك، انعقاد اي اجتماع

استثنائي للمنظمة قبل موعد

الْمُؤْتُمِرِ الْعَادِي فَي فَيِينًا فَي ٢٣ اذار (مارس) الْمُقْبِلُ، واكد عَدِم

جدوى عقد مثل هذا الاجتماع إذا

بقي بعض الدول مثل إيران على

وقال المصدر: ﴿إِنَّ الْإِتْصَالَاتَ

على مستوى الوزراء ستبدا فور

انتهاء عطلة العبدي لكنه استبعد

ان تؤدي إلى اجتَماع استثنائي.

وقيال: وإنَّ هَدفُهِما هُو الإعداد

اجتماع أستثنائي قبل المؤتمر العادي وكان فاشلاً مسيؤثر سلبا

على السوق النفطية والأسعار،.

وأشيار إلى أنه في حال عقد

■ قىال مىسۇول مىغىربىي ان

البيون الخسارج بية لبسلاده ستتراجع بنسبة ٤٠ ي الله خلال

السنوات القليلة المقيلة يحيث

تتقلص من ٢٥ الى ٣١ في المثة

فقط في لجمالي الناتج المحلي. واشمار وزير التسوق عات

ه التخطيط عيدالحميد عواد الى

أنه في نُهايةُ الخَطَةَ الخَـمُسيةَ،

للزمع تنفينها بين ١٩٩٩ و٢٠٠٣،

لن تشكل البيون الخارجية سوى

اقل من ثلث اجمالي الناتج المحلي في مقابل ٥٧ في المئة عام ١٩٩٧. ولم يكشف الخطة التي سيتم

من خلالها معالجة النيون لكنها تندرج في سياق برنامج مبادلة

الديون باستثمارات محلية

وتشجيع الاستثمارات الاجنبية

بليون دولار وكانت تقدر بنحو ٢٣

بليون دولار قبل عامين نصفها

التي دول الانتساد الاوروسي ومنطقة اليورو ونحو سبعة

النولي. وتسعى الرباط الي

تحويلٌ سُقف في حيود ٣٠ في المئة من ديونها الثنائية الي

استثعارات محلية بعد ان حصلت

على موافقة نادي باريس

وصنبوق النقد الدولي على هذه

الصيغة. وكانت فرنسا وافقت

على مبادلة ٦٠٠ مليون دولار من

وتقدر بيون الغرب بنحو ١٩

وزيادة حجم الصادرات.

يلابين دولار لحسد

لمؤتمر اذاره

مُوقَّفُهُ الرافض لَحْفض انْتَاجِه.



رئيسا «بريتيش ايروسبيس» وحجي اي سي، بعد اعلان الصفقة. (رويترز)

تشكيل ثالث اكبر شركة للدفاع والطيران في العالم

اكبرعشر شركات دفاعية

(بلغ حجم صفقة نمج دبريتيش ايروسييس، و دماركوني الكترونيك، التابعة لشركة دجي اي سيء اكثر من ٢٢,٧٤

Company Defense sales 1997 (\$bln)

BAe + Marconi proforma | UK | 15.86

Fra

Lockheed Martin:

Boeing Co

Raytheon Co*

British Aerospace

Northrop Grumman

General Electric Co

Thomson-CSF

Aerospatiale

Lagardere

🗆 لندن – والحياة،

■ أعلنت شركت الإربتيش. ايروسبيس، ودجي اي سي، أمس الثلثاء ان شركة صاركوني الكترونيك سيستمز، التابعية لـ دجي أي سي، ستندمج مع ﴿بِرِيتِيشُ ايْرِوسِبِيسَ، فَي صَفِقَة حُبِيثُ فيها قيمة ماركوني، بما يزيد على ٧٠٧ بليون جنيه استرليني (٧٠٠٧ بليون

وقالت ببريتيش ايروسبيس، انها ستصبح ثالث شركة للدفاع والطيران في العالم بشرائها النشاطات النفاعية لـُـ دجي أي سيء وستبلغ قيمة الشوكة الجنينة ١٥٠٦ بليون جنيه (رويترز)، وستفوق مبيعاتها ٢٠ بليون دولار، ما يضعها في المرتبة الثالثة بعد موينغ، ودلوكهيد مارتن، الأميركيتين.

لعروت فكادكم

واوضحت «بريتيش ايروسبيس» ودجي اي سيء في بيان أنهما توصلتا إِلَىٰ أَتَفَاقَ فَيَ شَنَّانَ الشَّروطُ الرئيسية لإعادة هيكلة تشمل فصل «ماركوني» عن اجى اي سى، ويمنجها مع «بريتيش ايروسييسء. وقالت الشركتان إن هذا الاتفاق

سيؤدي إلى إقامة شركتين ذات مستوى · ببريتيش ايروسبيس الجنيدة، وهي اتحاد بين «بريتيش ايروسبيس»

ونشاطات الطيران والدفاع التابعة ل

رجي اي سيء ما سيشكل محـموعة قوية ددات مكانة رائدة في سوقي: - واجى اي سي، التي ستكون شركة يرتكز نشاطها على الاتصالات

والتكنولوجياً، وتتّمتع بموارّنة قوية رتسمح لها بتعويل فَرْص النمو ۗ ونكرت الشركتان أنه بموجب الاتفاق يحصل حملة الأسهم في «جي اي سي، على نحو ١٠١٧ بليون سهم من الأسهم العالية في ببريتيش ايروسبيس الجديدة، (نحو ٤٠.٤٠ اسهم عادية من ببريتيش أيروسبيس الجديدة، مقابل سهم واحد من دجي اي سي،).

وبالتالي سيملك المساهمون في «بريتيش ايروسبيس، نحو ٦٣.٣

Sales boosted by \$6.7bln due to acquisition of

Hughes defence and Texas Instruments

تخدم عملية إعادة الهيكلة الأوروبية في هذا القطاع.

في بون، قالت «دايملر كرايسلر ايروسبيس، (داسا) الألمانية التي كانت مرشحة لإبرام صغقة مع «بريتيش أيروسبيس، أن من شان الخطوة البريطانية التي تم اعلانها أمس أن تعرقل أندماج صناعات الطيران الأوروبية. فيما تكرت مصادر صناعية فرنسية ان الصفقة لن

لكن الشركة تتوقع أن يعزز الاندماج أرباح الاسهم بما يزيد على ١٠

المتوقع الاتؤثر الصفقة على ارباح السهم في العام المالي الأول الذي يلي

في المُنَّة في العام الْمَالِّي الثَّالثُ الذي يلِّي انْجِأْزُ الصَّفَقَةُ عَنْدُمَّا يتم جَّنِي

في المُثَّة، والمساهمون في حجي اي سي، نحو ٢٦.٧ في المئة من «بريتيش

ايروسبيس الجديدةء وستبقى مجي

اي سي، باست ثناء «مــاركــونـي الكترونيك سيستمز، مملوكة بالكامل

من جمه تمها، نكرت دبريتيش

ايروسبيس، أنها ستواصل المحابثات

مع شركات أوروبية أخرى يحتمل أن

وقال ريتشارد انفائز رئيس

بريتيش ايروسبيس» إن «هذا

الانتماج يمثل خطوة مهمة في إعادة

وأضافت دبريتيش ايروسبيس، ان

الاندماج سيؤدي إلى خفض التكاليف

بما يتجاوز ٢٧٥ مليون جنيه

استرليني في غضون ثَلاثُ سنوات.

لكنها أشارت إلى ان نلك سيتطلب

انفاق نحو ٢٠٠ مليون جنيه في الفترة

وأوضحت أنها لم تقرر بعد ما إذا

كان الاتحاد مع «ماركونكي، يجب أن يعتبر اندماجاً او تملكاً بموجب

القانون البريطاني. واشارت إلى أنه

مهما تكن طسريقة المحاسبة التي

سيتم اعتمائها تبعاً لنلك، فإنه منَّ

للمساهمين في حجي اي سيء.

تندمج معها.

اوروباء.

و أند خفض النفقات.

دول مجلس التعاون انفقت ٢٠٠٠ بليون دولار على التسلح بعد غزو الكويت

🗖 لندن – نديم كعوش

■ تواجه اقتصادات دول الخليج العربية ضغوطاً أكبر في الفترة المقبلة بسبب توقع بقاء اسعار النفط منخفضة وارتفاع الإنفاق الدفاعي الذي يستنزف اكثر من ربع موازناتها السنوية.

وقالت دوائر أقتصادية ان معدلات النعب الاقتصادي في دول مجلس التعاون الخليجي متعاني من تباطؤ شديد في السنوات القليلة المقبلة ما لم يُتم خفض النفقات العسكرية والنفقات غير الضرورية وتحويل جزء منها الى مشاريع التنمية الاقتصابية والاجتماعية.

وقال الاقتصادي جاسم السعدون في اتصال مع «الحياة» أن «هذاك تضخماً كبيراً في الإنفاق الحكومي خارج القطاعات الانتاجية خصوصا الانفاق النفاعيء. واضافه «هذاك ضرورة الان لتقليص هذا الانفأق والاستتراكم الضغوط المالية والاقتصابية عليها وسيستمر العجز في الموازنة وتنخفض معدلات النمو بشكل كبير لان من الخطأ أن تَبقى دول الخليج تعولُ على تحسَّنُ اسواقَ النفطءُ. وحسب لحصاءات عربية رسمية ومصادر

عسكرية انفقت دول مجلس التعاون بين ٢٥ و ٣٠ في المئة مَنْ اجمالي مُوازِنَاتِها السَنُونِيَّةُ بَيْنِ عامي ١٩٩١ و١٩٩٨ على القطاع العسكري والامنى بما فيه رواتب الجنود والشرطة ومشتريات السلاح والانشاءات العسكرية. واشارت الاحصاءات الى إن اجمالي الانفاق العام

بِلَغَ نُحو ٢٠٠ بِلِيونَ دولار آي ان النَفقّات العسكرية بعد غرو الكويت بلغت حدود ٢٠٠ بليون دولار. وقنرت منصابر عسكرية في منطقة الخليج الإنفاق على شراء الإسلحة الجديدة بنحو ١٠ في المُثَةُ مَنْ اجْمِاليِّ النَّفَقَاتِ الْعَسْكَرِيَّةِ وَهُو مَنْ اعْلَى المعدلات في العالم مقارنة مع اجمالي الناتج المحلي. واضطرت دولُ المجلس، التي تسيطر على نحو

٤٠ في المئة من أجمالي احتياط النفط في العالم الى

تكثيف برامج التسلح بعد الغزو العراقي للكويت عام ١٩٩٠ وتضمنت حملات تجنيد وشراء مقاتلات ومعدات عسكرية متطورة.

وقال الاقتصادي هنري عزام وبالفعل هناك ارتفاع كبير في الانفاق العشكري ما يشكل ضغطا رئيسيًّا عَلَى معَّدل النمو...واعتقد ان هناك ضرورة لترشيد هذا الانفاق ضمن سياسات الاصلاح الاقتَصَّادي التي تنفُّها، او تعتَّزم تنفينها، دولُّ الخليج لخفض تأثرها بتقلبات اسعار النفطء

ولا يزال الانفاق الحكومي في دول المجلس هو المحرك الأساسي للنمو الاقتصاديُّ نظراً لصغر دورٌ القطاع الخاص ما يجعل معدلات النمو عرضة لاية تغييرات في ليرادات النفط التي تشكل اكثر من ٨٠ في النَّنَّة منَّ اجْمَالِي الدخل القومِي.

واتضح نلك في الاعوام الماضية اذ قفر اجمالي الناتج المحلي في دول المجلس باكثر من سبعة في المئة عامي ١٩٩٦ و١٩٩٧ بسبب ارتفاع اسعار النقط في حين تُنهور الَّي اقل مَنْ أَثُنينَ في المُنَّة وسجِل نمواً سَالِباً فَي بعض الدول الاعتَّمَاءُ العام الماضي

المجلس أن يزيد على ٧٠ بليون دولار سنوياً في مقابل نحو ٩٠ بليون يولار عام ١٩٩٧ واكثر من ١٨٠

وأشاروا الى ان المملكة العربية السعودية والأمارات وحدهما استقطبت اكثر من ١٠ بلايين تولار ضمن برامج المبايلة التي تشترط على مصيري

المغرب: توقع تراجع نتيجة الانخفاض الحاد لاسعار النفط وحسب مركز براسات الطاقة الدولي، في لندن الديون الخارجية لن يتجاورُ متوسط اسعار النفط ١٤ دولاراً للبرميل في السنوات القليلة القبلة ما يعني أن دخل دول 🗆 الرباط - محمد الشرقي

> بليون دولار عام ١٩٨٠. واعتبر خبراء ان ما يخفف من تأثير الانفاق العسكري هي برامج البائلة (الاوفست) التي طبقتها بعض دول المجلس بهدف اجتداب الاستشمار

السلاح استثمار جزء من قيمة اي صفقة في مشاريع

لبرازيل ترفع أسعار الفائدة على الريال

لكن في خطوة مفاجئة صباح أمس الثلثاء، رفع البنك الركزي

سعر الإقراض بين البنوك إلى ٣٢

في الْلِثَة مِنْ ٨. ٢٩ في اللَّبَّة الْاثْنَيْنِ.

يهنف إلى المحافظة على انحفاض

الاستعار في البلاد عقب خفض

قيمة العملة الأسبوع الماضي

تواجه الإن مشكلة خفض الانفاق

وأشساروا إلى أن البسراريل

ونلك من أجل لحتواء التضخه.

وقال محللون إنَّ رقع القَائِدَةِ

أثأر قرار البرازيل تعويم عملتهاء الريال، في شكل دائم، أول من أمس ارتياح المستثمرين، وأوقف هروب الأحثياطات الأجنبية من البُلْد. لكن المراقبين في برازيليا يشيرون إلى أن قرار التعويم هو الجزء الأسهل من عملية الاصلاح

ودافع الرئيس البسرازيا فرناندو كاردوسو عن قرار حكومته وضع حد نهائي لعملية النفاع المكلفة عن قيمية الريال والتي استمرت أربعة أعوام وقال إِنْ هَذَا القَسَرَارِ خَسَطُوهَ أُولَى في جسهبود الحكومية لتسحب

باستقلاليته.

لتعزيز وضعها المالّي. ويعني نلك النَجْنَاحُ في تَمرير أَصَّلاحُـات صعبة في الكونغرس للعروف وقال كاردوسو في موتمر

البرازيل أن تعتمد على قوة عملتها كاساس للانتعاش الاقتصادي وأنها بحاجة إلى اصلاحات مالية ليتسنى خفض اسعار الفائدة المرتفعة. ويشوقع ان يزيد رفع سعر القائدة منّ صعوبة حصول البنوك على قروض للمضاربة

صحافي: «إننا لا نتوقع معجزات.

ثمة عمل يجب أن تفعله، وعلى

البرازيل أن تجري التعميلات

و أضافً انه لم يعد في وسع

اللازمة في السياسة الثانية».

على الريال الذي أغلق أول من أمس الاثنين بسعر ١٠٥٩ ريال للدولار بالمقارنة مع ١٠٣٢ ريال الثلثاء الماضي قبل تعويم الريال.

وزيادة الضرائب في الوقت نفسه.

وزيرالنفط المصري يزور تركيا للاتفاق على تصدير الغاز

🛘 القاهرة - جابر القرموطي

■ يتوجه وزير النفط المصري حمدي البنبي الى انقرة منتصف الشهر المقبل لاستئناف مصابثات تصدير الغاز المصري الى تركيا. وكانت الزيارة مقررةً في ٢٨ كانون الأول (ديسمبر) الماضي لكُّنهَّا تاجلت بسبب مشاورات تشكيل الحكومة في تركيا. وقال مصدر رسمي لـ «الحياة» إنّ مصر وتركيا وقعتًا في تشرين الثاني (نوفمير) ١٩٩٦ منكرة تَغَاهُم في شان تصدير الغاز الطبيعي الى تركيا، كما وقع الوَّزير المصريّ ونظيره التركي في حزيران (يونيو) الماضي منكرة تؤكد اتفاق الجانبين على تصبير

الغاز بواسطة خط انابيب يعبر البحر المتوسط

واوضح للصدر ان تركيا من اكبر الاسواق طلباً

الرئيسية للشبكة الموحدة لنقل الغاز الواقعة شمال ويصل طول خط الانابيب المقترح بين مصر وتركباً الى نُحِو ١٢٠٠ كلم بطاقة نقل ﴿ بِالْإِينِ مِتْرُ مُكعبُ سنُوياً بُصِغة سِينَيِّة، وتستغرق الأعمال التنفينية ثلاث سنوات.

معدله الحالي الذّي يصل الى ١٠ بلايين متر مكعب

سنويا الى ءًا بليون متر مكعب سنويا سنة ٢٠٠٥

وقال المصدر: «أن من أهم مميزات السوق التركية

قربها من مناطق الانتباج الرثيسية والخطوط

تصل الى ٥٢ بليون متر مكعب سنوياً في ٢٠١٠.

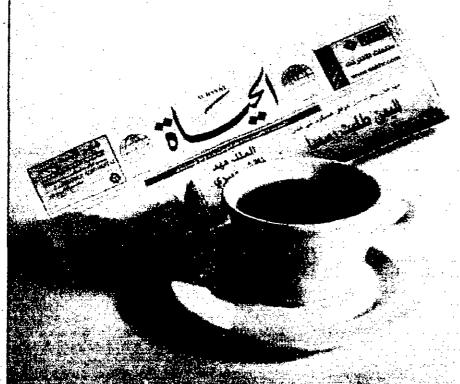
الديون المغربية نفنت نصفها حتى الأن. وقبال عبواد: وإن صعبالجية النيون الخارجية ستزيد أداء القطأعات الأخرى بحيث يتوقع للطاقة في منطقة البحر المتوسط إذ تتزايد معدلات المغرب زيادة حجم الاستثمارات نَعُو الطلبُ فيها بنسبة تتعدى ١٠ في المئة سنويا العامة مَنْ ٢٠ الى ٢٠ في المئة من ويُتُّوفِّع أَنْ يَرْتُفَعُ استَهلاك الغاز في تركيا علَّى

الناتج الإجسمالي ورقع بسببة الإنخار الوطني منَّ ١٩ الَّي ٢٤ في المئة، على أن يتراجع معدل بطالة الشبياب من ١٨٫٥ في للثة الي ١٤,٦ في للنة سنة ٢٠٠٣. وتقوّل مصادر حكومية انها تحتاج الى معدل نمو سنوي في حدودً ٥,٥ في المئة على مُديُّ

السنُّواتُ القَليَلَةُ الْقَبَلَةُ. ويَعتمد

معدل النمو بنصو ٢٠ في المئة

على الزراعة والامطار.



www.alhayat.com

غوداطة عدالله محد

الين اليابائي

۸,۲۳۲

T. W

7.1.4

السويسري

£,00A

T 701

T.040

. 2 . 2 .

1.12

عاداقتصادية

مصر: ٢٠ مليون دولار حجم الاحتياطات لدى البنك الركزي

 ● القاهرة - «الحياة» - نكر التقرير الشهري للبنك المركزي الممري أن صافي الاحتياطات الدولية لديه في نهاية تشرين الأول (اكتوبر) المَّاضَى بِلَغ ١٠٠١ بليون دولار مقابلُ ٧٠٠ بليون دولار في الشهر نفسه عام ٧٩. ويلغ اجمالي السيولة المحلية ٢١٩ بليون جنيه مقابل ٢٠٠ بليون في الفترة نفسها من العام السابق.

واشار التقرير الذي صدر أول من أمس الى أن أجمالي الائتمان المطى بلغ ٢٣٠ بليون جنيه مقابل ١٩٦ بليونا فيما بلغت الأصول الاجنبية لَّذي الجهاز المصرفي ٢٩ بليون جنيه مقابل ٥٣ بليوناً، وبلغ لجمالي ارصدة الاقراض والخَصم ١٨٢ بليون جنيه مقابل ١٥٣ بليوناً. ونكِّر التقرير أن معملُ التضخم السنوي بلغ في نهاية تشرين الأول (اكتوبر) الماضي ٤.٤ في المئة مقابل ٧.٤ في المئة في ايلول (سبتمبر). ويلغ سعر إعادة الخصم في نهاية الشهر نفسه ١٢٠ أفي للثة والودائع بالجنيه المصري لدة تلاثة أشهر ١٠٩ في المنة وشهادات الاستثمار ذات العائد الجاري ١١ في المئة وشهادات الاستثمار ذات القيمة المتزايدة ١٠٠٠ في المئة.

مصريبة تتولى منصب نائب رئيس البنك الدولي

 القاهرة - «الحياة» - الدكتورة نعمت شفيق (٢٦ عاماً) أول امرأة تشغل منصب نائب رئيس البنك الدولي اشؤون البنية التحتية والقطاع الخاص والتنمية وأصغر من يتولى هذأ المنصب سناً في تاريخ البنك. وأعلن رئيس البنك الدولي جيمس وولفنسون أن الدُّكتورة شَّفيق، تحملُ الجنسيتين المصرية وألاميركية، ستشغل هذا المنصب المهم في إطار تغييرات عدة في هيكل البنك تهدف الى ضمان توفير مناخ «يكفّل إظهار أكفا المواهب الإدارية، مع التركيز على الامتياز المهني ومهارات الإدارة البشرية والتتوع.

وحصلت شفيق على إجازة الاقتصاد والسياسة من جامعة ماسا تشوستس الاميركية عام ١٩٨٣، وعلى الحروجة الماجستير في الاقتصاد من مدرسة لنس للاقتصاد عام ١٩٨٦، وعملت في الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في القاهرة والسنغال في الثمانينات، وحصلت على درجا الدكتواره في الاقتصاد من جامعة اوكسفورد البريطانية عام ١٩٨٩ والتحقت بالبنك عام ١٩٩٠. وشغلت منصب السؤول الاقتصادي عن منطقة أوروبا واسيا الوسطى، ثم عملت مديراً لتنمية القطاع الخاص والتمويل في إدارة الشرق الاوسط وشمال افريقيا.

روسيااكتشفت ٥٥ حقل نفط وغاز في ٩٨

● موسكو - أ ف ب - اعلنت وزارة الموارد الطبيعية الروسية امس أنه تم عام ١٩٩٨ اكتشاف ٥٥ حقل نفط أن غاز يقس الاحتياط فيها بما يراوح بين ٢٢٠ و٢٢٠ مليون طن من النفط ونحو ٢٥٠ بليون متر مكعب

وبقلت وكالة «انترفاكس، عن مصدر في الوزارة انه تم ايضاً اكتشاف حقول يورانيوم العام الماضي في بورياتيا شرق بحيرة بايكال. وانخفضت للوارد المعنية التي اكتشفت عام ١٩٩٨ بنسبة ١٠ في النة قياساً على عام ١٩٩٧، قيما كَانت نسبة الاكتشافات الجبيدة تسجل ارتفاعاً بين عامي ١٩٩٥ و١٩٩٧.

وعزا وزير الموارد الطبيعية فيكتور اوراوف هذا الانخفاض الى الازمة الاقتصادية التي تجتازها روسيا، ما ادى الى خفض الاستثمارات الخاصة بالتنقيب عن مصادر معدنية جديدة. وتعتبر روسيا ثالَث منتج تفطي في العالم، فيما تعتبر شركة «غازيروم»، التي تحتكر انتاج الغاز في روسيا، اول منتج للغاز في العالم.

انخفاض مؤشر نيكاي معاستمرار التركيز على الدولار والسندات

● طوكيو - رويترز - قال وسطاء ان الاسهم اليابانية انهت التداولات خذفضة في بورصة طوكيو امس الثلثاء نتيجة اقبال على بيع اسهم الشركات المعتمدة على التصدير وسط قلق من انخفاض الين. والقى انخفاض اسعار السندات والذي رفع العائد عليها اكثر عشر نقاط منوية، بظلاله على السوق، اذ زَّاد من صعوبة الاقتراض

وانهي مؤشر ونيكاي، المؤلف من ٢٢٥ سبهما ممتازاً التداولات مَنْخَفْضاً ٢٢, ٢٤ نقطة، أي بنسية ٢٠,٠ في المئة، عند ٢٤,٠٧٧٠ نقطة، وارتفعت العقود الأجلة للمؤشر لشهر آذار (مارس) ٢٠ نقطة الى

تونس تركز ١٥٠ ألفَ خط هاتفي السنة الجارية

● تونس - «الحياة» - تعتزم تونس زيادة عدد الخطوط الهاتقية وتعزيز شبكة الاتصالات على نحو يريط المحافظات الـ٢٣ بطرق الاتصال السريعة. وقال مصدر في وزارة الاتصالات لعالحياة، أن طاقة الشبكة الهَاتَفية ستَزيد بـ١٥٠ الفُّ خط جديد السنة الجارية، ما سيرفع نسبة الكثافة الهاتُّفية من ٨,٢ خطوط الى ١٠ خطوط لكل ١٠٠ ساكن. ويقدر عدد السكان باكثر من ٩ ملايين شخص. وتدخل خطة تطوير الشبكة الهاتفية المحلية في اطار استعدادات

التونسيين لمواجهة استحقاقات اتفاق الشراكة الذِّي توصلت اليه مع الاتحاد الاوروبي عام ١٩٩٥ وبدأ تنفيذه مطلع العام الماضي والذي يهدف الى اذالة الحواجز الجمركية بين الجانبين تدريجاً قبل سنة ٢٠١٠. وعلى صعيد انتشار لجهزة الهاتف النقال، نكر الممدر أن عدها

ارتفع الى ٥٠ الف جهاز اواخر العام الماضي، وإنه من المتوقع توسعة الشبكة الى ٢٠ الف هاتف جديد في الفترة المفيلة ويشكل يتيح تغطية كل المافظات بعدما اقتصرت شبكة اجهزة الهاتف النقال حتى الآن على الى نلك، تعتزم تونس تركيز ٩٦٥ كيلومتراً من الحبال الضوئية و١٨

موجة هرتزية السنة الجارية لتعزيز شبكة الارسال. وقال وزير الاتصالات المهندس احمد فريعة له «الحياة» ان تونس باشرت العام الماضي تنفيذ خطة تهدف الى تركيز مليون خط هاتغيي رقمي جديد. وافاد أن نسبة اجهزة الهواتف الرقمية ارتفعت حالياً ألى ٩٠ في المنة، وتوقع أن يستكمل تعميم الترقيم على كامل الشبكة الهاتفية المحلية في نهاية خطة التنمية التاسعة (١٩٩٧ - ٢٠٠١).

الجزائر تسعى الى شراء ١٠٠ الفطن من القمح اللين

باريس - رويترز - قال مصدرو حبوب اوروييون ان الجزائر طرحت خاقصة لشراء ١٠٠ الف طن من القمح اللين غير محدد المصدر و١٢٥ الف طن من القمح الصلب تسليم شباط (فبراير) وأذار (مارس) المقبلين. واضافوا أن الجزائر تسعى ألى شراء القمح اللين من الولايات المتحدة اوكندا او الأرجنتين أو المانيا والقمح الصلب من الولايات المتحدة ويتوقع أن تصل الشحنة بين منتصف شباط (فبراير) ومنتصف آذار

2 مليون دولار لدعم القطاعات الاجتماعية في موازنة السودان

● الخرطوم - «الحياة» - بدأ تنفيذ موازنة الحكومة السودانية منذ مطلع الشهر الجاري. ووجهت وزارة المال الجهات المختصة الى ضرورة توفير مبالغ الدعم القررة القطاعات الاجتماعية المختلفة والتي تبلغ نحو ٨٠ بليون جنيه سوداني (نحو ٤٠ مليون دولار).

ويخصص الجزءالاكبر من هذا المبلغ لدعم الكهرياء (بليون جنيه) ودعم أوضاع العائلات الفقيرة (٦ بلايين جنيه)، فيما سيتم تخصيص ٢ بلايين جنيه لدعم الانشطة المنتجة لخريجي الكليات العامية والمستاعية والزراعية، و١,١ بليون جنيه لدعم العلاج في الخارج و٤,٥ بليون جنيه لدعم اقسام الحوادث والحالات الطارئة، وع بلايين جنيه مساهمة اضافية في مشروع التأمين المبحى.

بعد خسارته ٢٤٢ مليون دولارعام ٩٨

دبي الاسلامي "يوزع ارباحاً على الساهمين

■ اعلن مبلك دبي الاسلامي، ان ارباح السَّتُشَمَّار والاكضَّار الاستلامي التي سيتم توريعها على عملاء المصرف عن عام ١٩٩٨ ستراوح بين ٣,٩٢ في المئة و٢,٢٧ في ألملة بما يعادل تقريباً نسب الارباح التي ورعبها على العملاء عام ١٩٩٧.

وابلغ المصرف المودعين انه تمكن من تحقيق نتائج جيدة العام الماضي في مجال استثمار أموالهم وقأل دأن اصحاب ودائع الاستدمار لدة سنة سيحصلون على ارباح تبلغ ٢٠٢٧ في المئة في لمدة تسعة اشهر على نسبة ٤٨,٥ في الله في مقابل ارباح قدرها ٧, ٤ في المنة السنة المودعين لدة

الودائع لمدة ثلاثة اشهرعلى نسبة ٣,٩٢ في المئة السنة والانخار الاستثماري على النسبة ذَاتَهَا، ويبدو استقرار توزيعات المصرف على للودعين موشرأ على ان مصارف الامارات حققت العام الماضي نتاثج اعمال جسة وقال مصرفيون أن الدوريعات لحيدة لي وبنك بني الإسلامي، جاعت على رغم التراجع اللحوظ الذي سجلته اسعار الفائدة على النولار في الربع الاخير من العام

وبجاءت توريعات المصرف على رغم المصناعب الماليسة والأدارية التى تعرض لها العام الماضي وكبيته جسائر بلغت ٨٩١ مليون ىرهم (٢٤٢ مليكون دولار)، وتمت

الماضي وألتي أنخفضت الى اقل

من حمسة في المئة.

وينكسير ان حكومسة دبي والمسسرف المركسيري في دولة الامارات تدخلا بشكل سريع لانقاذ وبنك دبي الإسلامي، الذي تعرض التاعب مالعة نهاية آذار (مارس) الماضي واعلن المصرف المركري انضاذ لجراءات ادارية مناسبة

منا حنفل المساهمين مبدلغ ٢٤٦ عليون درهم يعثل ٥٠ في المُنَّة من راس المال القديم.

تغطيتها عبر خفض راس المال

ومن ثم زيادته اربعة اضعاف وهو

العملة

البيئار الكويتي

الريأل السعودي

النينار البحريني

الربال العماني

الريال القطري

الليرة اللبنائية

الجنبه المصري

النينار الارتثي النينار العراقي

درهم الامارات

الاميركي

, Y + Y +

7,777

.,17714

7,774

T, £ . 0

,41.4

الواجهة المساعب التي تعرض لها الصرف من بينها تُعيين لَجِنَة تنفينية من اربعة اعضاء لنيهم مؤهلات وخبرات مائية ومصرفية وتجاربة لمتابعة الامور التشغيلية ووضع النظم الخاصة بحسن سير العمل وضمنت حكومة دبي



🗖 رئيس مميتسوي ترست اند بنكنغ كومباني، كيو نيشيدا (الى اليسار) ورئيس متشوو ترست اند بنكنغ، شورو اندو، يصغيان الى اسئلة المراسلين خلال مؤتمر صحافي مشترك في المقر الرئيسي لبتك اليابان المركزي في طوكيو امس التَّلثاء. واعلن المصرفان الضعيفان انهما شيندمجان فيُّ محاولة للبَّقاء وتجاوز الازمة التي يواجهها القطاع المصرفي في اليابان. (أ ف ب)

201 مليون دولار قيمة مشاريع يمول تنفيذها البنك الدولي في عدن

للادوية واصلاحه.

🛮 صنعاء – ابراهيم محفود

■ قال البنك الدولي انه يمول تنفيذ ٢٢ مشروعاً في عدن بقيمة اجمالية تصل الى ٤٩٦,٢ مليون دولار تتوزع على قطاعات البنية التحتية والتنمية البشرية والتنمية الريفية والميام والبيئة. وجاء في تقرير للبنك ان من بين المشاريع تسعة تشمل ٣٢ مشروعاً فرعياً بكلفة ٧,٨٥ مليون

ونكر التقرير ان البنك الدولي ينفذُ مشروعاً لتـدريب معلميً الشانوية العـامـة بقـيـمـة ١٩٫٧ مليون تولار يشمل توسيع مبنى كلية التربية وتأثبتها فضلأعن مشروع أخر للاستثمار في قطاع التعليم بقيمة ٣٣ مليون دولار ينتهى سنة ٢٠٠١ ويتضمن بناء كلية الجنمع ومدرسة ثانوية في

دار سعد وتوفير اجهزة حاسوب في المدارس. ً واوضَّح التـقــرير ان البِدَك الدولي بمول قرضاً للصندوق الاجتماعي للتنمية قيمته ٣٠ مليون دولار ينتهي منتصف سنة ٢٠٠٣ ويشمل صيانة مدرستين في كريتر والتواهي وصيانة روّضــة الامل في خــور مكســر وتوقير اثاث لعشر مدارس في الشيخ عشمان وعدن الصغرى ودار سعد وتجهيز عيادات

للامومة والطفولة في الشبيخ الدويل وصيانة شبكات المياه في العريش والقلوعة والمدارة. ويمول البتك التولى مشروعا للتدريب المهني في عدن بقيمة ۲٤,٣ مليون تولار ينتهي سنة ٢٠٠٣ ويشمل ترميم منشات المعهد التجاري في عنن وتوسيع ورشسة صناعتة الاطراف لركسر المعوقين واجراء توسعات في سركسز التسدريب المهني في المنمسورة وتوسيع مسعتها الإنشاءات في خور مكسر.

ونكبر البنك النولي انه يمول مشروع الطاقة الثالث الذي يموله مشروعاً لصحة الأسرة يكلف البنك الدولي في عدن بكلفة ١٥,٥ مليون دولار وأشتمل على بداء

واشار التقرير الى ان مشروع تاهيل قطاع النقل في عدن يحظى باهمية كبيرة في شارطة تمويل وذكر تقرير البنك الدولي ان مشروع الاسماك الرابع الذي البنك الدولي اذ يساهم بنحو ٣٧ مليون دولار في مشاريع فرعية يموله في عدن بقيمة ١٣,٢ مليون منها أعادة بناء وتاهيل وتجهيز وتأثيث مطار عسن الدولي وبناء تولار سينتهي منتصف السنة الصارية كما يساهم ايضاً في برج المراقبة وتجديد صالتي المغادرة والوصول وأعبادة بناء مليون دولار وينتهي منتصف سنة مسدرج المطار. وانجسسرت وزارة الكهرباء اليمنية نهاية عام ١٩٩٨

٢٦,٦ مليسون دولار ينتسهي في خمس محطات تحويلية في خور ابلول (سيتمبر) سنة ٢٠٠٠ ويوفر معدات طبية لمستشفي عين مكسسر ويلوك ٨٠ في المنصورة التدريبي وصيانة مستودع عنن ومدينة الشعب والمنارة في كريتر والحوطة في محافظة لحج فضّلاً عن توفير معدات تشغيل وقطع

مشروع الإشغال العامة بنحو ٢٥

اليمن: مشروع الأشغال العامة يكلف ٦٠ مليون دولار

■ صنعاء - «الصياةً» - بدأت الحكومة اليمنية تنفيذ المرحلة الثانية من مشروع الأشغال العامة الذي يهدف الى التغلب على الآثار السلبية الناجمة عن تطبيق برنامج الاصلاح الاقتصادي والمالي

وقال الدير العام للمشروع سعيد عبده أحمط والحياة، أن المشروع يركز على توفير أكبر قدر من فرص العمل وتأمين خدمات البنية الاساسية وتحسين الوضع البيثي والصرف الصحى والنهوض بمسترى المشاركة المجتمعية في تصميم وتنفيذ الاعمال المنية. وأضاف دان الشروع تموله هيئة التتمية الدولية التابعة للبنك الدولي بقرض قيمته ٥٠ مليون دولار وتساهم الحكومة اليعنية بمبلغ

ستة ملايين دولار والمستفيدون بمبلغ اربعة ملايين دولاره. وأوضح المدير العام للمشروع أنه يتضمن اقامة أعمال مدنية صغيرة المجم مترسط كلفة كل منها ٥٠ الف مولار تلبي احتياجات انشاء المدارس والوحدات الصحية وترميمها وتصريف المخلفات الصلبة والسائلة وانشاء خزانات وحواجز مائية.

وذكر أن المشروع يراعي عند توزيع المصصات المالية نسبة السكان في المحافظات اليمنية ومعمل الفقر وان تكون نسبة أجور الايدي العاملة بين ٢٠ و ٤٠ في المئة من قيمة المشروع. واعلن السيد أحمد أن المشروع وفر في مرحلته الأولى ٤٥٦٠٠ فرصة عمل وأنجز ٢٣٥ مشروعاً كما يجري التحطيط لإنجاز ١٤٨ مشروعاً السنة الجارية. ويعتبر مشروع الاشغال العامة، الذي خصص في البداية لاستيعاب العمال العائدين بعد حرب الخليج أحد برامج شبكة الأمأن الاجتماعي التي تتوخى الحكومة منها تخفيف حدة ألفقر وتقليص

سنوات. وأعلنت ولاية طنجة (شحال المغرب) عن

مناقصة أولية لاختيار الشركات المرشحة للحصول

على تفويض ادارة حدمات الماء والصرف الصحى

والكهرباء. وتقدر قيمة الصنفقة باكثر من بليون دولار

اسعار صرف العملات النولية الرئيسية السويسري الياباني الاسترليني الاميركي الحنبه الاسترليني ,5+74 TOAA. الدولار الأميركي AY.TT ۱۸۸,۷۹ 137,31 الين الباباني 1,14

اسعار صرف للولار و الجنية الاسترليني تشير للي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المعددة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجتبية الاخرى

اسعار صرف بعض العملات العربية *

አባባለ

,2211

177.3

1701.7

7,454

الاسترليني

7,7717

7, 11

, 1771

1,.44

Yo. L. V

										
			4_	تالعر	ألعملا	دةغلو	إرالفا	اسع		<u>-</u>
بحريني	النينار ال	القطري	الريال	لإمارات	درهم!	عودي	ريال س	كويتي	سيتان	العنلة
الى	من	الى	من	إلى	صن إ	الى	من	النئ	من	الاجل
0,41	۵,۰٦	_	1 -	9,71	£,Vo	٦,٨٧	7,77	7,77	7,77	لشهر واحد
0,77	0,17			0,71	2,Yo	7,47	7,70	YA,F	7,77	لـ٣ اشهر
۰,۲۷	0,17		-	0,71	£,Yo	· 7, AY	٦,٧٥	V	7,70	لـ٦ اشهر
a,£.	0,10			0.0.	£.41	7.44	Y Va	V IV	7.47	1.4.5.19.1

	أسعا	القالد	ةالاورو	بيةعل	العما	(ت الدو	ليةالرن	7.7			
3111	1 Y	۷ ایام		شهر		ثلاثة اشبهر		ستة اشهر		سنة	
العملة	من	الى	من	الى	من	الی	من	ألى	من	الى	
الدولار الاميركي	٤,٨١	1,47	٤,٨٣	و٩٫٤	٤,٨٥	£,4V]	٤,٨٦	٤,٩٨	٤,٩٣	0,13	
الجنبة الاسترابيني	0,45	1,11	۵٫۷۵	٦,٠٣	٦٥,٥٦	0,41	0,4	0,0	0,71	0,55	
اليورو	٣ - ا	۲,۰٤	۲,۰۲	٣,٠٤	7,45	۲	4,90	۲,۹۸	۲,۱۲	۲,۹۵	
القرنك السويسري	1	1.,1.	.,40	١,٠٨	1,11	1,75	1,77	1,00	1,54	1,04	
الون العامات	• 54	. YA	117	• *7	- 17		* . 1A	ΥA	• . *		

an dan		ونصقاء	ينة دولاريا	لعادن الثم	11		
ادئی سحر	اعلى سعر	?		1999			Ī
(1444/144F)	(1995/1997)	1/17	1/17	1/18	1/10	1/14	للعنن
YYY, £ •	£1£,A+	**************************************	YA0,£0	YA0,70	YA0,90	YA7,00	نھب
٣,٥٦	Y,0A	0.71	0,17	0,12	0,17	0,15	فضة
770	204,70	₹ 04.¥•	TOY . 0 .	TOY.0.	70.	404	بلاتين

* سعر التنبيت للفعب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

				1	ن بالطر	العاد				
تسليم ٣ اشهر						۱۹۹۹ (تسليم فوري)				
/17	1/18	1/15	1/10	1/11	1/17	1/17	1/15	1/10	1/14	لعنن ب
£11	1544	1577	157.	1577	1544	1577	1257,0	1277	1547	حاس (نولار)
۲٤٣	177.	TYTV, O	1714,0	1777	1770,0	1405	1771	1711	1714	ومنيوم (دولار)
۱۵۳	970	417	144	155	975	950	117	9Y£	111	ك (دولار)
٥٧.	£17.	257.	2500	ETA.	10	271.	£70.	\$7.90	27.0	کل (دولار)

ادنی مستوی ۹۹/۹۳	اعلی مستوی ۹۹/۹۳		1444		•	
السعر الناريخ	للسعر التاريخ	1/17 1/18	1/12	1/10	1/11	الخام
44/17/71 : 4,3+	17/1/3 17,4.	11,7- 1.,4.	1.,40	۱۰٫۸۰	1+,40	٠ .
44/55/15 4,50	15/17/11 75,1	31, Yo 7 33, 10	11,10	1.,4.	30,90	يع برنت
1A/17/11 1., VO	47/1/4 177,50	17,10 17,00	14,50	17,70	17,70	ب تكساس

- 1	1/10	1/13	ا العصلة	119331
	50	10	ليرة	سبورية
	1777,771	177,77	ريال	اليمن
1	.50	,20	بيدار	ليبيا
	1.1001	1,1007	تتنار	تونس
1	71,41.0	777,17	ديدار	الجزائر
	4,7105	1,7774	ىرھد	المغرب
	947,347	Y. 5, 4.0	اوقية	موريتانيا
	147	197	دينار	السودان
	177,77	177,77	فرتك	جيبوتي
ı	777.	777.	شانغ	الصومال
	_	V,V£AT	يولار	هونغ كونغ
1	14.1.	29.00	روبية	باكستان
	TA 00.	47.70	بيسو	القيلبين
	١,٦٨١٠	1,7790	دو لار	سنغافورة
1	44,1040	27,71	יפ צר	تابوان
ľ	TV T	T7.5T	ابات	تايلاند
ļ	7777.	3774,	البورو	الاتحاد الاوروبي
-	7V4, EA	YYA.57	درلخما	
-	/ /	- : ::	بيزيتا	اسبانيا
1	-	-	-	الفرنك الإفريقي
	41,44.	71.47	نبرة-رسمي	نبجيريا
-	174.0.	174.0	ليون	سيراليون
	*** A1.	070,47	قرنك	غابون
Į	1,0AT.	1.0174	ىولار	استراليا
]	1.04.4	1,0775	ىولار	كندا

نيسان	<u></u>	٣٠٨	بطاطا (جنيه)
		· ·	
ي لثمن ليبور لندن، سندات مار الفائدة الاوروبية، استعار	يت النسمد م د الدراءة راسم	مة من يبك الكوا . من ذرا الممالا:	© الجدائول التالية معك المدناة الامار كانة الماما
			سرف العملات العربية، ل
			© أجدول استخار مسوف
			880 أسعار النقط من ث

الفائدة بين المصارف البريطانية البردسي

فاندة سندان الخزينة الاميركية زييب عدا

٣ سنوات | ٥ سنوات |

1.7,10

1,75

44,00

٤,٦٠

السلع بالطن المعوق السلع اللندنية

١/١٩ السابق

YET, A TYY

1471 1741

414 - A4Y

V£, Y+ V£, 0+

A. V4, Y0

178 177,8

العرض

السلعة

يکر (نولار)

بن (دولار)

قمح (جنية)

٥,١٦ ٤,٧٣

1111/1/10	بورصة بيروت
	سه الشرد ، عبر الاست عبر الاست

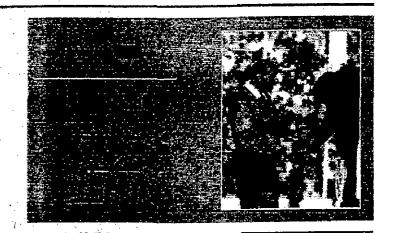
1999/1/54		روت	، بورصة بيا	عار الاستهام	اعربه الع	
تاريخ	عدد الإستهم	عدد الإستهم المعروضة	سعر التثبيد ؛ ل ل.	سعر التثبيث \$	سعر التثبيت ا	سم الشركة
اخر تلبيت					 -	
14441-15	1+41	YV+A4T	1 PATE	3.0	.34,0	وليدير فئة واء - التثبيت الأول
14441-12	TA-	377771	10475	1-,0	10.77	وليدير فئة حيه التثنيت الأول
14441-12	£ - £	04	12-12	1+.37	\$	وليدير فئة داء ~ التثبيت الثاني
14441-15	_	4444	172**	1+.AY	11	ولينير فلة دب، –التثبيث الثاني
	27-7	YT+1	TVILL	_	1.4	بك اللبناني للتجارة مجء
144.4-+1-11	Vo.	043-	trett	YA.AY	1A.AV	ك عودة ، جــا
14441-15	7	74.2	11017	Y.7A	V, W	له بيروت أجه
1994-+1-1 5	-	17	1703	۳	Y.AY	دينوس ك بيبلوس
14441-12	1		1440	۲.71	7.70	د بيمو ك بيمو
1444-+1-15	1	72127		T.11		
1999 1-8	. ***		: 1414		T.Y0	رکة رسامني يونس مه ۱۳۰۱ تا ۱۳۰۱
1444-+1-15	-	÷	44.	+ 70	•,,37	ركة الترابة اللبنائية
1944-179	-	-	Y3174	-	1,Ve	ركة الإسمئت الأبيض (إسمي)
1444-+1-17		4.4.	****	-	1.40	ركة الإسعنت الأبيض (لحامله)
1444-+1-Y	Ta	13	TRYT	-	+,04	ركة أترنيت
	-		7501	1.41	1.15	ن ي سير اميك (الحامله)
1999-+1-16 1994- <i>+A-</i> E		۳۸۰	17271-4	-	1,37	يَنِسبِرافيك (إسعي) (١)

كونسورتيوم برتغالي -اسباني -مغربي يتسلم خدمات الماء والكهرباء في الرباط

وضح مبلغ ٢٠٤ مليون دولار في التجهيزات المرتبطة 🗆 الرباط - محمد الشرقي بالكهرباء. وتسيطر الاطراف البرتغالية - الاسبانية 💂 تسلمت شـركـة دريدال؛ وهي كـونســورتيـوم على ٩٠ في المئة من رأس مال الشركة ،ريدال، وينص الإتفاق على فتح راس مال الشركة في وجه الحصص برتفائي - اسباني - مغربي ادارة شدمات الماء المعربية في حدود ٢٩ في للله اعتباراً من العام والكهرباء والصرف الصحي في الرياط طبقاً لاتفاق الخامس لمباشرة النشاط ويمند فنح رأس المال ثلاث سابق وقع العام الماضي مع الآدارة للغربية قيمته

١,٤ بليون بولار. وبدأت الشوكة، التي خلفت الوكالة المستقلة لتوزيع الماء والكهرباء (ريد) في تصلم مكاتب المؤسسية السابقة ومعداتها، وانخلت تعديلات على فواتير السداد التي ترسلها الى المستهلكين.

يمتد بها العمل ثلاثين سنة. وقال بيان وزعته للجموعة الحضرية في للبيئة وتقضى الخطة بان تتولى الشركة تحصيل قيمة ان الشركات الرشحة يجب أن تتوافر لنيها خبرة الخدمات والرسوم ضمن نظام التفويض مدة ٣٠ سيدائية لا تقل عن معس سنوات انجرتها في سنة وتلترم في المقابل باستثمار نحو ٢٥٠٠ مليون السنوات العشر الأخيرة، على أن لا يقل رأس المال دولار في النطه بر السائل و٤٠٠ مليون دولار في الذاتي عن ٣٠٠ مليون برهم (نحو ٣٣ مليون بولار). عشاريع مياه الشرب عبر إحداث قنوات ربط جنيدةً



AL HAYAT WEDNESDAY 20 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13102







الاربعاء ٢٠ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ للوافق ٣ شوال ١٤١٩هـ/ العد ١٣١٠٢

الاميركيون كانوا سيفضلون اعتزال كلينتون على اعتزال مايكل جوردان

طائر لم يعترف بقانون الجاذبية الا

🗆 لندن - محمد حمادة

■ في لعبة كِرة السلة اوقات مستقطعة. وقد طلب اسطورة السلة الأميركية مايكل جوردان وقته المستقطع الاخير. لا وجنود في الملاعب لمايكل جنوردان بعد اليوم... الأمر صعب على هواة الفنون الرفيعة لان هذا الاسم الاميركي غير عادي تمامأ كميكى ماوس وماكنونالد وبوينغ..

ونُعيد الكرَّة ... فقد ضحك نجم كرة القدم الفرنسي زين الدين زيدان عندما قُرأُ حلُوله في المركز الأول أمام جوردان في استفتاء صحيفة طيكيبٍ، الْفَرنسيةُ الْخَاصَ بِّافضل رياضي فَي العسالم لعسام ١٩٩٨. وننكُسر بقسُول زيَّدانَّ: دجوردان لا يشبهه أحد... انه لاعب من كوكب

وبعد نحو نصف شهر من ضحكة زيدان العريضة، اعلن جـوردان اعـتـراله وهو الذي سيحتفل ببلوغه سن السادسة والثلاثين الشهر المقبل مبت تعبأ نهنياً ولا أحد أي حافر للبقاء ففضلت الاعتزال وأنا في القمة واؤكد أنني في أوج لياقتي البينية،

لأعبون كثيرون فقدوا الصافز ومعذلك استمروا في الملاعب وخسروا جزئياً أو كلياً هالتهم وسمعتهم... وكثيرون فقبوا الحافر فقضلوا الانسحاب ومنهم جوردان. وما من أحسد في تاريخ كسرة السلة وربما في تاريخ الرياضية قدم مّا قدميه هذا اللاعب الأسطورة والفلتة..وكم سيحتار النقاد عندما سيطلب منهم آخر العام الحالي اختيار افضل رياضي في القرن العشرين: هَل سيقولون نجم كرةً القسم البرازيلي بيليه وعصلاق الملاكسة

... وهبط على الارض أخيراً -ما تمتع به جوردان من أمكانات جعل من رؤيته متعة للنظر لا مثيل لها في لللاعب الرياضية، وسرعة بديهة فريدة وحضور صارخ وبقة استثنائية وارتقاء هائل... لنقل أنه كأن مجبولاً بالمهارات.

قوام مثالي بطول ٩٨. ١٠م... ورشاقة استثنائية، لانه كان قادراً على تغيير الجاهاته كما يريد إن على الأرض أو في الهبواء وهي مبيزة رئيسمينة لتخطم

وحضور نمونجي لانه كان يحقظ اللعبة نفاعاً وهجوماً وفرديّاً وجماعياً اكثر من أي لاعب، وقادر على التصرف في أي وضع كان مع حركات وسلوكيات لا تخطَّر على بال أحد

وبقية متناهية لانه كنان ناجحنا في تستيداته بشكل كفَّل له ان يُتَوج هَدَاهَا لدوريُّ كرة السلة الاميركي للمحترفين وهو الاصعب والإقوى والاطول بين جميع السابقات في

العالم ١٠ مرات مع محصلة نهائية من النقاط نَلَغْتُ ٢٩٢٩٧ نَقَطَةٌ فَبَاتِ النَّالِثُ فَي التَّرِتِيبِ

وارتقاء خرافي لانه كان يتمتع بتفوق بغيضل هذه للهيارة على خيصيوم أطول منه بكتير ويقدر على البقاء عالقاً في الهواء اكثر من اي لاعب أخر في الناريخ... وبفضَّل هذه المهارة اطلقت شركة «نايكه» الاميركية الشهيرة إسم داير جوردان، على أحد الانواع الكثيرة لأحنيتها فكسيت ولأ

> البسلايين. ويُقسال ان جوردان ربح حتى اليوم من الشركة والإعلانات الأخسرى ومن لللاعب نحو ۷۰۰ مليون جنيه استرليني (نحو بليون و ۱۵۰ مليسون دولار).. ويفسضل هذه المسارة أطلقت على جــوردان القاب كشيرة منها واللاعب الذي لأ يعترف بالجانبية الارضيةء ـورنينغ **بوست**، صىفىتىلىدا الاولى:

> > الإفضل لو اعتزل ً وقَسِيل الكشيس في جــوردان، في كل مكانّ من المعمور*ة، وسيق*ال الكثير لان سجله حافل

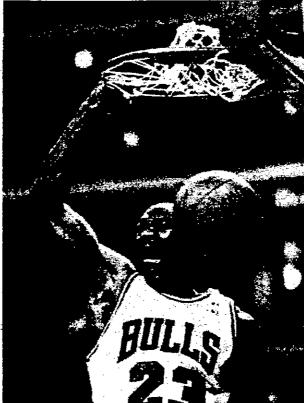
والبلاعث البطائير هيبط

الى الارض أخيراً،.

السلة بل كان كرة السلة نفسهاء.

صحيفة دلو ماتان، السويسرية: دفي هذا العصر الذي اغتنى فيه الكثيرون من أسواق المال ويمج الشركات لا نستكثر على حوردان التاريخي بعد كريم عبدالجبار وويأت أنه قسائر على بناء ملعب كسرة سلة كل يوم وحتى أخر يوم في حياته،

صحيفة دنوفيي ازفستياء الروسية: ددوري السلة الإمدركي صار يتيماء صحيفة وفرانكفورتر، الالمانية: واير جوردان لن يطير بعد اليوم... انيق ولطيف المعشر، وغير مثير للجدل... ويعني كثيراً ان



صحيفة ولا ريبوبليكاء الايطالية: وكانت اميركا سترضى او اعتزل كلينتون بدلاً من حوردان... لم يكن اقضل لاعب في تاريخ كرة

صحيفة «صن» اللنننية: مخلع جوردان

موضوعية من المضل الرياضيين على مر العنصبور، لا بل الأفضل على الاطلاق في نظر الكثيرين. حضوره بعني تنفق الإعلانات على غزار نحوم السنئما الكنارء صَحَفَيْة دَعَارُيتًا طلق سبورْت، الإيطَالية:

اشبهر من اسم كرة السلة لأنه يملك مهارات لا . حدود لها. أنه شاعر واسطورة، صحيفة دتريبيون دو چنيف، السويسرية:

يجهلون للعنى الحقيقي

للاحتراف للاسف، ولا يزال عامل

الولاء لدى اللاعب قبويلاً تجاه

ناديه ولا يستطيع اللعب في ناد

أخسر، كسما أن الإندية تخساف

التفريط بلاعبيها خشية من ردة

قعل الجمهور وتالق اللاعب في

النادي الأخس، وإذا كانت الاندية

غيس الكبيرة ترفض التفريط

بلاعبيها فما بالك بالكبيرة؟

اتمنى أن يتطور الفكر الاحترافي

قريبأ لدى جميع الاطراف لنتمكن

من مسايرة التطور الكروي.

دانه اشبهر وأحّب ريّاضي فيّ الكرة الأرضيّاة، والإغلى ايضاً. لقد طبع جيلاً بطابعه.



صاحب الـ٧٠٠ مليون جنيه حذاعيه... اعتزاله الصَّفَحَاتَ الداخْلية في الصَّحَفَ الاميركية... اذا اعتقد أحد أن الملاكم مايك تايسون أو اسطورة الكرة بيليه او سائق السيارات ابرتون سينا هو أفضل رياضي في العالم

محمد عبد الجواد وسيط اللاعبين لـ«الحياة»

لن يلغى قرار الاستعانة باللاعب الأ.

🛭 جِنة – دالحياة:

12.

.

12 1 4 ---

1 to 1 to 1 to 2

. 27

· /- /- /-

11:00

14 2.

*. .

٠ - د -

-:-

. . .

* i - i -

z· -,

21.

* ***

🔳 اختار محمد عبدالجواد، مدافع المنتخب السعودي ولاعب النادي الأهلي السابق لكرة القدم لنفسة مسارآ مختلفاً عمن سبقه من اللاعبين بعد اعترال اللعب... اتجه غيره الى التدريب او العمل الإداري في الأنبية أو أحستسرف التَّحَلِّيلُ التَّلْفَرْيُونِي الْفَضَائِي أَو ترك لجسواعها كليساً... أمسا عبدالحواد فقد اتجة الى ميادين الوسناطة والسنمنسرة وعنقبد الصفقات الرياضية بين الانبية واللاعبين والمعربين فحقق شهرة طيبة رغم انقسام الاندية حول مكتبه الخاص بين مشيد ومنتقد!! دالحياة، حاورت عبدالجواد وتحدثت معه في أمور كثيرة عن الكرة وأحوالها، وهو مقتنع بأن ابواب الانتية السعونية لن تعفل

من جمديد في وجموه اللاعمبين ● أأذا لم نعتمد مكتبكم حتى الأن رسمياً من الإتحاد الدولي على غرار الكاتب الأخرى؟ - الإجسراءات لم تنتسه معسد،

والمكتب في طريقه للاعتماد دوليا قريباً جداً. وعموماً ندن نؤدي عتملنا حالباً بشكل نظامي وبموجب ترخيص معتمد. • مقر مكتبكم هو في البرازيل حالياً... مل اخترتم هذا اللكان اكثرة

اللاعبين والمدريين هناك أم الجائتك - الإثنان مسعساً... ويعسد ان يعتمد المكتب من قبل الاتصاد الدولي سنطور تشباطنا ليشبعل

اماكن كشيرة من العالم قيسها لاعبون ومدربون كبار. ● إلى أي مدى وصل نشاطكم ومسفقاتكم الآن؟

-- الصفقات لا تتوقفه وقد أتممنا بنجاح الكثير منهاء وهناك المزيد ، وسنتعلن عن كل شيء في وقته عبر وسائل الإعلام.

* اذا تقرر الغاء ضم اللاعدين الاجانب الى الاندية السعودية فهل سيتاثر نشاطكم؟ – ليس كثيراً... فنشاطنا ليس مقتصرا على الاندية السعوبية، ثم ان عسمانا ليس مسرتبطأ باللاعبين فقطه فهناك سدربون

يصيدر الاتحاد السيعودي فترارأ بالغاء ضم اللاعبين الاجانب من قبل الاندسة.

€ ما هي اشر صفقة نصحت في، إبرامها؟



ومنضاجناة ستعلن قريباً، لأنسي لسو أعلنتها الآن فد تفسید. عملنا يعتمد كثيراً على والتكتم حتى النهاية. 🗢 مل تجد وقتأ للنابعة هذو

وإبرامسها والتنقلمن ں مکان لاً خسر من

يبرمها ألكتب الخياص بي

بمبلغ أقل من المبلغ الذي بفعه

دون ان يتسعب ارض للك مع عسملك الاساسي في إحدى الشبركات – اغلبية الصيفقات التي

تَعتمد على التنقلِ وَالسِفَرِ، اثما الفريق، واعتقد انهم اوضحوا بما عن طريق الهاتف، وإذا لزم الامر السفر فإنني استطيع التنسيق مع عملي في حدود السموع... عموما يعتمد عملنا على الخبرة وطريقة التعامل والسمغة الجيدة لدى العملاء.

● مناقيضية غيرضك للاعب الاكبوانوري سبوزا على الاحساد

والإقباقيل... سورا لاعب كبيير ومعروف من خلال تمثيله للهلال ومنريو لياقه ومدريو حرأس ولا يحتاج مني ان اعرضه على اللرمي... كسما انني لا أتوقع أن الاتحاد أو الاهلِّي، فاللَّاعب نهبُّ بُنفسه الى الإهلي فسجله وانتهى الموضوع. ● مأذا عن صفقة انتقال لاعب

الإهلي؟ - كل مسا نكسر حسول هذا """ تم البليلة

الموضنوع هدنسه الاثارة والبلبلة

والإسباءة الى عبلاقتي بالاهلي،

بالاهلى اكبر من الشائعات

واحتمد الله على ان منا يربطنا

التركية؛ وما رأىست فسبى الإهلى عنه؟ سرجسو عن طريق مكتبتا التي التنادي التركي مقابل اکسٹسر من مليونى دولار،

وهذا ناتج عن متابعتهم لسلسدوري السعودي ومستوى اللاعب مع الاهلي هيث كان من أبرز اللاعبين الإجانب في السعودية. أما مسالة استبعاد الإهلي له فباستطاعتكم تحسويل هذا السيؤال الى ادارة النادي والجنهبات المشرفية على

> فيه الكفاية عن هذه السببات التي كان ابرزها رغبة اللاعبين انفسهم في ابعاده لسوء تعامله معهم. ● لماذا لا يقع مكتبكم بإبرام صفقات انتقال لاعبين سعوديين من ناد كبير الى أخر على غراز صفقة انتقال منالم سنويد من الاتعاد الى الاهلى؟

- لاعبونا وانستنا عموما

- 🗨 وهل تعتقد ان عدم بروز سالم البسرازيلي سويد مع الاهلي حتى الأن يعود الى السبب ذاته؟ سرجيو الي - سالم سويد يصعب الحكم احسد الاندية عليه لأنه مصصاب منذ شسارك الإهلى في دورة الصيداقية العيام الماضي في أبهاء ولم يلعب مع النسريق سسوى دقيائق مسعدودة تجسعل من الصسعب اطلاق هذه الصفة عليه. ثم أن السويد نفسه كان لا يريد الاستمرار في الاتحاد وجاء الى الاهلي برغبيته الشخصية

ً ♦ لو أنشقل خياله مستعند إلى الاتحاد مثلاً هل سيقدم للستوى المعروف عنه؟

- خالد مسعد بالذات لا بمكنه السرور في غيس الاملي، لأنَّ هذا اللاعب يعسشق ناديه الي حسد الجنون ولا يتصور نفسه خارجه وانا اعرفته مذكنت لاعبأ الى جسوارم في الاهلي والمنتسخب. وعموما فإن خالد مسعد وغيره من اللاعبين الكبار ممن لعبوا قبل تطبيق نظام الاحتراف وبعده يصعب انتقالهم خلافأ للاعبين الشبياب المؤهلين لخوض تجربة الاحستسراف في الدلخل أو في الضارج، واتمنى في هذا الصيد نجاح تجربة فهد ألفشيان مع نادي أ. رُد. الكمسار الهسولندي

لنضع اقسدامنا على الطريق

الصحيح للاحتراف.

مدرب الإتحاد - جدة ديمتري لـ «الحياة»: لا أعتمد على بهجا وحده وسأكرر الثلاثية

□ حِدة - طلال الحمود

🗷 تعرض الإنحاد الشهر الماضي لهزة قوية أفقئته بطولة الأندية العربية التي أستضافها هو نفسه وفرضت عليه الخسَّارة ١-٣ في مباراتين متتاليتين ضد الهلال والأهلى فغضب أنصاره على منرب الفريق البلجيكي بيمتري دافيدوفيتش... إلا أن السنة الجديدة حملتُ تباشير الخير للاتحاد ومدريه، وعاد الفريق الىحصد النقاط ومغادرة المراكز المتأخرة حقى وصل مع نهاية دور النهاب الى المركز

وقَّاطع ديمتري الأحاديث الصحافية في الفشَّرة للَّاصْبِينَةُ إلا انه عَاوِيهَا في الفَّشرةُ الجنيدة، وهو يملك سجلاً حافلاً مع الإتحاد صَيِثُ قاده الْعَام ١٩٩٧ الى احتكارٌ بطُولات الموسم الثلاث وبأت أول فريق سعودي بحقق مثلُ هٰذَا الإنجارُ، كما قاده في الموسم الحالي الى لحبرارُ كياس الإتصاد السَّبعودي... وقيدٌ

تحدث الى والحياة، عن فريقه طموحاته في الموسم الحالي: ● تربيت أنباء صحافية أخيراً عن إحتمال انتقالك الى أحد المنتخبات الخليجية. هل تنوي الإنتقال فعلاً وترك الإنحاد؟

- سيميعت انتي رشيحت عبيس المسحف لتدريب منتخب قطر، وهناك من طرح اسمي لتدريب المنتخبين السعودي والإماراتي، لكن لم يصلَّنْي خطابْ رسمي من أي جبهة، وكل سا نشرتة المحدف لم يُبلغ سرحلة فعلية. انا مرتبط حالياً بعقد مع نادي الإنحاد ولا أود الحديث عن عروض اخرى لاني احترم عقدي. • ألا تعد قد بأن إلاغراء بشدريب أي منشخب

خليجي أمر يستحق التفكير بجدية؟ - هُو بِلا اشْكَ امر جيد، وان تنرب منتخبأ تتوافر فيه جميع عناصر النعم السخي سانيأ وفنياً المصل من أن تدرب نادياً في أي مكان... الاندية تعتمد عادة على مصادر مالية غير ثابتة ولاعبين محدين خلال الموسم، خلافًا للمنتخبات المنعومة ماليأ والتي تعتمد على حميع اللاعبين في النوري بمختَّلف برجاته. عموماً، لايمكن للمدرب ان يفكر في تدريب أي منتخّب ما لم يقدم له عرض رسمي وهو خال

من أي ارتباط • اشرفت على تدريب الإتحاد في خمس بطولات خلال موسمين، وتمكنت من مساعدته في الفور بأربع منها، وخسر القريق البطولة العربية أخيراً ، كيف

- عقنت مؤتمراً صحافياً عقب البطولة وتحدثت فيه بصراحة عن سبب الخسارة واعتقد بأنه من الصعب على أي فريق ان يحقق جميع البطولات التي يشارك فيها. اذا أربت أن تكسَّب فلا بد أن تتُعرض للخسارة... هذا امر منطقى وحقيقة ثابتة في عالم الكرة. ● هل ستكرر تحقيق الأنجاز السابق أي أحراز

بطولات الموسم الثلاث؛ - ندن كُند هناز فني نخطط للقوز باي مسابقة وهذا حق مشروع. نعتبر الفور في اي بطولة أنجاز بحد ذاته، ولا نريد أن يقتَّاسُ نُجادنا بُتكرار الانجار السابق، وأن يحقق الأتحاد بطولتين من ثلاث فهذا يعني أن الاتحاد هو الأفضّل وجميع الفرق اقلّ منه، ثم أن فورنا ببطولة كأس الاتحاد الموسم الصالي جُعلُ تَكرارُ انجازنا في العام ١٩٩٧ أمر متاح لنا وغير متاح لجميع آلفرق الاخرى. أاذا أستغنيت عن الهولندي روب فيتشفه

برغم شهرته وخبرته الدولية؟ - فيتشغه لاعب جيد قبل أن يأتي الي الإتحاد. نعلم جميعاً أنه لعب لنتخب هولندا اكثر من ٣٠ مباراة دوليه في كاس العالم وكاس أوروبا ولعب لأندية أوروبية كبيرة لكن هذا لن يغييني في الباريات وكنت أريد منه أن يظهر بالصورة التي كأن عليها العام المَاضِي مَن دونَ الاتكالُ على اسمه وشهرته.

 أكنك حرمته من فرصة أخيرة لإثبات جدارته؟ - فيتشغه أخذ فرصته كأملة، ولا أريد أن أعطيه أكثر على حساب القريق. ● أنت منهم بتعمد إنهاء مستقبل لاعب الوسط

مروان بصناص في الغريق؟ - هذا غير صحيح، مروان لاعب جيد لكن الخطة التي يلعب بها الفسريق لأ تتطلب خدماته حالياً، وقضية رحيله عنَّ النادي شانَّ أداري لا بخلُّ ليَّ به.

 الكنك تجاملت كثيرا

 الكنك تجاملا كثيرا - لدي مجموعة كبيرة من اللاعبين ولا استطيع أن اشركهم جميعهم في مباريات

الفريق حقاظاً على التجانس. وهذا لا يعني تجاهل البقيه أو أهمالهم. • هل هناك خلاف بينك ويين أحمد بهجا؟ - لا توجد ضلافات بيني وبين اللاعبين،

واذا ما حدث خلاف فانه يزول سريعاً حفاظاً على الغريق، وبهجا لاعب مهم والغريق في حاجة الى خىماته. لكنك طريئة من المعسكر ومنعته من اللعب في

أفتتاح البطوله العربية شد الوصل الأماراتي؟

– هذه امور تحدث كشيراً في معسكرات جميع الفرق. تعليمات المدرب يجب ان تنفذ بُدقه، وبهجا خالف تعليماتي لكنه عاد واعتذر وانتهى الخلاف بسرعة. يَّقَال أَنْكُ تَعْتَمُدُ عَلَى بِهِجَا أَعْتَمَاداً كَبِيراً.

وغيابه يعني انتكاس عروض الغريق؟ - بهجًا لاعب مهم لأي مدرب. فهو يمثلك مهارات وقدرات بدنية تجعل منه عنصراً فعالاً لكن القريق لا يعشم على لاعب دون غيسره واستطعنا الفوز بمباريات كثيرة ومهمة في غيابه وخسرنا مباريات مهمة بوجوده مهجا... لا يستطيع لاعب بمفرده ان يغير صورة الفريق ما دام عطاء بقية اللاعبين سيلاً.

 خسرتم أخيراً من ألهالل آ - ٣ ثم من الأهلى بنفس النتيجة، ألا تعتقد بأن جماهير الاتحاد ترفض الخسارة بمثل هذه النتيجة الثقيلة وأن عليكم مهمة رد أعتباركم في الدور المقبل؛

- الحسيارة من الهلال أو الأهلى مساوية للخسارة من هجر أو الأنصار، ولا تعنى أكثر من خسارة ثلاث نقاط الإتحاد هرم من الهلال والأهلى لكنه وصل الى المركنز الشاني ودخل ألى المربع النهبي ولم تمنعه الهـزيمتـأن من نلك، ويحق لجماهير الاتحاد ان تغضب بشدة لوتكررت الخسارة في منافسات المربع النهبي النَّهَانُيِّهِ لأن الوضَّعِ هناك مختلفٌ ولَّا مجالٌ

للتعويض • مل ترشح الاتصاد لدخول المربع الذهبي في نهاية دور الإياب؟

- أنا أعمل لتحقيق ذلك برغم شدة المنافسة في الدوري، ويمكن القسول أن الاتحساد قطع مرحلة جيد نحو المربع الذهبي لكني أخشى كثرة المباريات خصوصاً أن الفريق سيشارك في بطولة أندية الخليج وبطولة الإندية

الأسبوية. ● ماذا عن أستعداداتكم لبطولة أنديه الخليج

- تعلم أهمسية هذه البطولة ومسرورة الحصول على كاسها. قطعنا مرحلة متقدمة من الإعداد للبطولة، ومنعنا اللاعبين الإجانب من الشاركة في مباريات الفريق الأشيرة لايجاد التجانس بين اللاعبين المحليين لأن انظمة المسابقة لا تسعح بعشاركة لاعبين أجانب

• هل تخشى فشل فريقك كما حدث في البطولة - القشل اعر وارد، ومن ولجينا أن نعمل ضده بقدر ما نحتمليع، ومثى مأبئلنا الجهد

المطلوب فأن البطولة ستكون من نصيبنا.

مواسم عدة، أجرى من خلال تجريقه

الطويلة التي شملت ايضا قطر وليبيا مقارنة عن حالات مختلفة ووصف تجربته

في لبنان بالصعبة بسبب التركسية

الطَّائِقِيةَ، كما أن هناك حالات مشابهة في

مختلف الدول: «هذاك فنات من الجمهور

تقرر أن الحكم طرف ضد فريقها قبل أنَّ

تعرف هويته،. ويضيف بمرارة: «لم أشاهد

مرة في لبنان الجمهور يحيّي حكماً..بعض

اللاعبين يظهرون أقل مستتوى من هذا

الحكم أو ذاك، ولا يقدمون لبلدانهم ما قدمه

الحكام لكنهم يحظون برضى ومحسبة

تنشر قانون اللَّعبة الْمُؤلف من ١٧ مادة

دعلى الجميع معرفتها، أذ كيف ينتقد

الجمهور والشاهنون قرارات الحكم وهم

يجهلون أصبلاً عبد مبواد القبانون

ومضمونها. يطالب البعض بركلة حزاء

تحسين الظروف المادية والمعنوية

وَالحُطا حَاصَلُ فَي مَنْتَصَفُ الْمُلْعَبِلَهُ،

وطالب العقيدات وسائل الاعلام بان

واعجاب الجمهوراا

AL HAYAT WEDNESDAY 20 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13102

الحكم من سيد الملعب الى «فشة خلق» جمهور الكرة اللبناني





ظاهرة الاستعانة بحكام أجانب في المباريات الحساسة.

🗆 بيروت - وبيع عبدالنور

■ شبعان والدَّكُم سبعٌد الملعيَّ، حبولُه جمهور كرة القدم في اماكن كثيرة، ومنها اً لَبِنَانَ، الى والدِّكُمُ الدُّي نحبِ ان تكرهه... قدر الحكم ان يكون طوال ٩٠ دقيقة امام التحدي ولا يجوز ان يكون نجاحه جزئيا، 🚆 وعليه التنبية دائماً آلي الفارق الكبيس والجلي بين الهفوة والخطأ المميت. وكم أهدرت صافرة حكم أسابيع من الاعداد والتحضير وأوقدت شبغينا ساما في

لكن كبيف يدخل الحكم أرض اللعب صامأ أننيه أمام تعليقات الجمهورا يقولون يجب الانشكل شتائم الجمهور عنصر ضغط على الحكم يحيدُه عن قراره الصحيح ويصبح القرار للجمهور، وبالتالي تقلت المباراة عن نطاق السيطرة... ". أي ان النادي صاحب الجمهور العريض بضعف حيلة الحكم فيتحول متبهما وشماعة يُعلَق عليها الفشل... وكثيراً ما تلصق بالمكم النعوت والاتهامات وصولأ الى حدّ اتهامه بالرشوة وبيع الضمير حتى جساهر البعض مطالباً بتنتصبص تعويضات لهم علها تمنع بعضهم من

الاستفادة غير الشرعبة... ألم يقل البعض

دوما اكثرهاء.

التقدالبثاء والضغط العائم

الجغرافية، وأضاف: «قرب المدرجات من

ارض اللعب يؤثر كشيراً... بلننا صغير وأقبود مسباريات لاندية العناصيم

وضواحيها لاتبعد عن بعضها البعض

اكثر من ٢ كلم... الجمهور واعضاء النادي

دائما يكثرون الاسئلة والاستفسارات

والاحتجاجات، لذا تجد نفسك تحت ضغط

ان لکل حکم تسعیرته؟ حكام كرة القَيْم في لبنان مخطئون أو مصيبون في قرارات يعتبرها البعض مصاباة لقريق على حساب أضر الى حد يقال انهم ينسجون قانونا للصبة على حسابهم... في كل موسم تتعالى الاصوات ويقنف الحكام بصفات كثيرة، حتى النين تتقدمون من الشارج لبعض للباريات الموصوفة بالحساسية. ومشكلة أن الجمهور ولا يعجبه العجب، قديمة جداً في وجه من بيديه والحل والربطة... ومن سيل النقد المُوجِّه دائماً الى اتحاد كرة القدم انه لم يعلن عن تشكيل لجنة حكام علماً انه لا يتوانى عن اقامة الدورات التثقيفية لحكامه من اجل النطوير الدائم.

الثوابوالعقاب

قبل ايام قليلة ابصرت النور لجنة جديدة للحكام ضمت الحكم الدولي السابق سركيس بصرجيان (نائب رئيس اللجنة) وأقرت في اجتساعها الأول خطة العمل للمرحلة المقيلة بعيما عرض رئيسها محمود الربعة الامور المتعلقة بهذا «السلك» وطلب الى اعضائها (طلال صالح والياس 🥞 جورج ومحمد حاطوم وعمار عمار) احراء مراقبة دقيقة للحكام في المباريات كلها وعلى مختلف برجاتها واتباع اسلوب

ضرورة تطبيق القانون بأسلوب واحد من قبل جميع الحكام العاملين.

الثواب والعقاب.. وضرورة اجراء اختبار دائم....

اللياقة الدورية ما يجعل الحكام يخضعون افزازات الحزب في اللاعب للتدريب المتواصل للحفاظ على جهوزيتهم ويشكو الحكم الدولي تبيل عياد من عدم البينية ... كما تقرر عقد اجتماع اسبوعي لمناقشية الإداء ومشياهدة افلام المياريات مسؤُّولية وغوغائية شريحة من الجمهور تسيء الى اللعبة وفرقها، ويمتدح الجهار واحراء نقاش مفتوح لها، توخياً للارتفاع فَى الْقَدرات والكفاءة الفنية... وأزاء كل ما التحكيمي نظرأ لكفاعته ونراهته وانفتاحه لتقبل النقد البناء. تقدم وقفت والحياة، على رأي بعض الحكام حيعسرف عن الدوري اللبناني انه من الصاليين والسابقين فشرحوا الصعوبات

أصبعب البطولات في العالم في ما يتعلق بعصبية الجمهور وتركيبته الديموغرافية ذات الخليط الكبير من الطوائف والمذاهب والميول. جاؤوا بأفرازات الحرب الطويلة تمنّى الحكم الدولي ظالب رمضان ان الى الملاعب فنما التحصب الأعمى للاندية يكون النقد الاعلامي الموجمه الى الحكام وتطور وفق انتماءات طائفية للأسف، وهذا بناء والحكم يتخذ قراره الفوري وخلال عشر من الشائدة احساناً، في وقت يرى ينعكس سلباً على تطور كرة القدم... وأشدد في الناسبة على دور الاعلام الرياضي، ان الصحافي الواقعة ميدانياً أو عبر جهاز يكُون ممينزاً في نشس قانون اللعبة بين التلفزيون ويحللها بكل هدوء ويتناولها في مـوضـوعـه إو مـقالة... وَمنَّ المُسَاكُل الجمهور ليحسن تقبل قرار الحكم فنحن والتقون من كفاءاتنا ولا تواجهنا مشاكل في التى نواجهها ان بعض الاعلام المكتوب ذلك خصوصاً حين تستدعى الى الخارج يتغاطف مع بعض الاندية ويجيّر خطأ لقسادة مباريات أمام مئة الف متفرج أو اي حكم لصلحــة النادي وليس لصلحــة اكثر. هناك نكون متحررين من الضغوط اللعبة». وقارن رمضان بين نصاحه في علماً أن لا ضغ وط تؤثر على قراراتنا في قيادة المباريات الخارجية وحساسية لبنان، لكن سوء تصرف بعض الجماهير المواجهات في لبنان نظراً لتركيبته

الجمهور الجاهل للقانون الحكم الدولي بحام العقيدات رئيس لحنة الحكام في الاردن سابقاً والذي تعاقد الاتصاد اللبناني مسعسه لإدارة المساريات

الطائشة يجعلة يسيء الى نقسه وفرقه قبل

ان يسيء البناء

ويطالب اميل رستم المدير الفنى فريق الحكمة واللاعب الدولي السابق ان يتعزز وضع الحكم ماديا وسأعتثذ يمكن مَـمـاسَـبِـته ولن يعـود هناك حكام نوو مستوى متواضعً فتضمحل الشاكل. عندما تتوافر للحكم الظروف المعنوية والمانية المناسبة بتقانى في مهمته ويتَّالق. وعلى الحكم أن يطالع دائماً ويتمعرف على كلِّ جديد ليحافظ على مستواه الفكري ايضاً. في الوقت الحاضر تتعرّض الفرق كلها لظّلم من خلال قرارات التحكيم عن قصد أو عن غيير قصد ما ينعكس على النتائج المسجلة.. انا لا اتهم حكامنا بالرشوة، لكن عوامل كثيرة ضاغطة تجعلهم غير جيدين».

الاعتراف بالخطأ فضيلة

من جهته، دأب اتصاد اللعبية على «معاقبات» سرية وتوقيف حكام بعد «فشل» هؤلاء ميدانياً، وأكد على عدم رضاه عن حالات شانة تحصل الكننا مصرون ومشاكدون من نظافة الحكام، انهم شرفاء وعادلون، لكن هناك حالات تحصل لا نقدل

بها البِنة...ه وناشدت لجنة الحكام وسائل الاعلام ان تساعدها على تصحيح هذه الاخطاء وأو حتى مساعدة الحكام انفسهم للتعرف على اخطائهم ومعالجتها في المراحل المقبلة. لأن النجاح المنشود هو عملُّ دائم والشجاع هو الذي يُعترف بخطأ، ويعمل على تصحيحه. اما التشهير من اجل التشهير فهو مرفوض ولن يؤدي الى النتيجة المرجوة..

بعد خروجه البكر من كأس مصر

الاهلى يفتح النار على الحكام

🛚 القاهرة – علاء موسى

🗷 في واحسدة من أكسبسر المواجبهات السياخنة بين النادي الأهلى واتحاد كرة القدم المصري على مُسر العسصسور، أتَّهم الأولُّ التآنى بالنامر ضده واستعداء الحكام عليه وإبعاده عمدأ وظلمأ عن مسابقة كأس مصير. وهاُحمت المجلة الرسمية الصادرة عن النادي الاهلى اتحساد الكرة والحكام بكل عنف في عسدها

الخير الخُميس الماضيّ. كلمــة (مــهــزلة) كــانت هـي العنوان العريضُ للمجلة في صدرًّ صنفحتها الاولى، وتوالت العناوين في الصفحة الأولى تدين الحكم محتمد كحسال ريشتة ومساعده مصطفى أبو قم واتحاد كرة القدم على النحو التالي: ريشة يعنسرف، هدف الإهلى صحيح، وأبو قصر وغرةنني،... البطران؛ وفعلاً اتصاد الكرة يتسامسر على الاهلي،... المحاضر في الفيفا: «التحكيم في مصر انتهی،

وأكنت المحلة أن اسباباً كثيرة وغـربيسة انت الى هزيمة الاهلى أمام الاتحاد السكندري صـقـر-أ في القاهرة وخروجية من الدور الثَّاني لكأس مصر للمرة الأولى في تاريضه، وركـرْت المُحِلة عَلَّا إلغاء الحكم محمد ريشنة هدفأ صحيحاً احرزه وليد صلاح الدين بعد أحتسابه بسبب راية خاطئة من مساعده مصطفى أبو قمر، ونشرت تصريحا على لسان الحكم بأن الهدف مستحيح وأنه احتسبه لكن مساعده أيو قمر أعرقه بالاشبارة الى تسلل مهاجم

اهلاوي، وكان الإلغاء ضرورياً. وهاجست المجلة التي تصسر منذ (٩٧٤ صاحب الرابة آبو قمر سسب تصريحاته المتناقضة حول اللاعب المتسطل، والغي الهندف اولاً بداعي تسلل على ماهر ثم عاد وقال إنه وليد مثلاح، ونديتُ بالحكم منجيداً لتخاصيه عن احتساب ركلتي جزاء واضحتين تمامأ لمصلحة تجمى الفريق علآء ابراهيم وحسام حسن.

هجوم مجلة الاهلي كان يمكن ان يمر بشكل طبيعي باعتبار ان الفريق الخاسر يبحث دائماً عن مبررات لهريمته، ولا بحد دائماً سوى شماعة التحكيم لإلقاء اللوم عليها، لكنه هذه المرة جاء مختلفاً

واعتمد على تصريحات لإثنين من أكبر رجال التحكيم في مصر هما مصطفى كامل محمود المحاضر الدولي عَن التــحكيم بالاتحــاد الدولي والاتحسانين الإفسريقي والعسريي، ومسصطفي البطران الرئيس السابق للجنة الحكام العليا في مصر. وجاءت تصريحاتهما بالغة

القسوة ضد اتحاد الكرة والحكام النبن أداروا مسساراة الاهلي والأتحاد السكندري.

أعترافات الحاضرفي الفيفا

وجه مصطفى كامل محمود، عضو لجنة الحكام العليا بالإتحاد العربي وشارك في إدارة نهائيات الغربية، اتهاماً مباشراً آلي اتحاد الكرة بمخالفة القانون واللوائح بتعیین مصطفی ابو قمر مساعدا في مُباراة الاهلى والاتصاد، وأكد أنَّ ابو قيم ريعيمًا وكيلاً لنادى للبعة المحلة الأشارك في مسابقتي الدوري والكاس، وتنصُّ المادة ٥٥ في لوآئح الاتحاد على عدم أحقية أي حكم أو مساعد يشغل منصياً له علاقة بكرة القدم بزي ناد من

المشساركة في تحكيم مسباريات

الأندية في القسم الذي يلعب به

وحسول هدف الاهلى الملغ الذي احتسبه الحكم ريشة والغاه بإشارة من مساعده أبو قمر، قال مصطفى إن قبرار المساعد استشاري دائماً، واذا كان الحكم متاكداً من قراره يجب عليه عدم الالتفات لمساعده وعدم الاستجابة لأشاراته الخاطئة، وفي تلك الحال لم يشير المساعد الى الحكم بأي إشارة عندما تلقى وليد صبلاح الكرة وانفرد بالمرمى، الأمر الذي أكد للجميع سلامة موقف وليد، وانجه الأخبر بالكرة نحو الرمى وسند مناشرة داخله محررا هنفأ وهنا لا يمكن اعتبار اي لاعب أخر مُــتـسللاً، لأن اللاعب الذي يســد مباشرة على المرمى يلغى مواقف

الحكم استنجاب له لاختلاء مسۇولىتە. ونُدد المحاضر في الفيفا بأسلوب إدارة التحكيم في مصر والمحاملات الفائحة في أختيار الحكم للقائمة الدولية وإدارة المباريات المهمة.

زمُلائه تماماً، لكن أبق قمر اشار

بتسلل لاعب أخسر، والمؤسف أن

أكثر حدة في الهجوم على حكام مبساراة الاهلي والاتحساد وعلى مجلس إدارة اتصاد كرة القدم حيث قال: هنف وليند صلاح صحيح ١٠٠ في لَلنَّة، والحكم ريشة ظلم الإهلى ٣ مرات، مؤكداً أنْ لحِنة الحكام تُتامر على الإهلي، وهذا من غضب الله عليها. واضباف: مع الأسفّ الشيديد،

شاهدت المأساة التحكيمية في تلك المباراة، وأقولها بكل صراحة وندم أنني لم أصدق عيني وأنا أرى الظلم الذي تعرض له الإهلي من الحكم ريشية والمساعيد أبو قـمـر... شيء لا يصدقه عـقل، خصوصاً إنّعاء الهدف الصحيح لوليد واحتسبه الحكم فعلاً ثم تراجع عن قراره الصحيح بإشارة

وأشسار مصطفى كنامل الي

خضوع اللجنة العلسا تماسأ

لوصاية مجلس إدارة الاتصاد،

بتليل قيام ابراهيم الجويني

رئيس اللجنة بالعفو عن عبد من

الحكام الموقب وفين واستاد

المساريات لهم في دوري القسيم

الثاني، لكنه تراجع تعتما أسام

الراي أُلعام إثر إعلان سمير زاهر

رئيس الاتصاد رفضيه العقوعن

الحكام الموقسوفين دون العسودة

اتهاممباشر

الرثيس السبابق للجنة الحكام

وكسان مسصطقى البطران

لمجلس إدارة الاتحاد.

من مساعده. واوضح: وليد سدد الكرة مباشرة تجاه الشباك ولم تكن مناك اية شبهة حول تمريره الكرة الى أي زميل، وذهبت الكرة بالقعل نحو المرمى، كما أن على ماهر الذي أشار المساعد بتسللة لم يكن متسللاً ولم يكن في مجال رؤية أو حركة الحارس ولم يكن متداخلاً... إلغباء الهيدف لم يكن هو الظلم الوحيد الذي تعرض له الاهلى، لكن الخوف الإكبر كان في خوف الحكم ريشة من احتساب ركلات جراء صحيحة اخرى للاهلى واكستسفى بالركلة الاولى التي أهدرها هادي خشبة، ولا يوجد في قانون الكرة مادة تحرم لحتساد اكثر من ركلة جنزاء وتغناضم الحكم عن احتساب ركلتي جزاء لا خلاف عليهما، الاولى عندما تعبرض عبلاء ابراهيم للحبجين والجسنب من مسدافع الاتحساد،

وخاف الجميع من ثورته ولم يجدوا أمامهم سوى ظلم الاهلي لمصالحة الزمالك، ووضيح ذُلك بكلُّ اسف في مجاراة الاهلى وغيرل المحلة في الدوري عندما تغاضي الحكم التولى العبالي جنمنال الغندور عنَّ أحسساب ركلة جزاء بالغة الوضوح لهشام حنفي أاعب

والثانية عندما منع مدّافع الإتحاد هجومها الشرس على الحكامّ

وأنهى البطران هجومه علي الكرة الذي يضم مجموعة «لوبي، خطيرة تكره الاهلى. مستحلة الاهلى بالغت في

لجنة الحكام بأنها اصبحت أداة تنفيذ لأوامر مجلس ادارة اتصاد

بيده الكرة التي حولها حسام

براسية نحيو الرمي. وهكذا ظلم

ريشة الاهلي ٣ مرات في المباراة. وخسسته لا شك أن الإهلى يتعرض حاليأ لمؤامرة تحكيم محبيرة من لجنة الحكام العلب لوقف انتصاراته وإرضاء منافسه الرمالك، وكانت بداية المؤامرة شبهدت ظلماً من الحكام ضد الرمالك، فأقام الأخير الدنيا ولم يقحدها ضبد الاتجباد والحكام

(٨٢ عاماً) رئيس تحرير المجلة –

شاشات التلفزيون وتصريحاته المتناقضة، ولجنة الحكام منعته في الموسم الماضي ثم اعسسانته المُجاملات الصارحة الى المباريات بهذف طعن الإهلي. وفي صنف هستة أخسرى قبالت

المحلة: والإهلى ضحية التحكيم الاسودة وباخطاء ريشة من الوزن الثقيله وفي صفحة اخرى الك يوم يا ظالم، وفي صفحة خامسة موضحت المؤاسرة والخسسارة ليست نهاية العالم،، ووالهزيمة يفعل قاعلء واخيرا كتب عبد اللجيد نعمان

وهو شيخ الصحافيين الرياضيين في مصبر ~ أن الحكم ضنغط على الأملي بكل قسوة لأنه ظن أنه سيفورٌ في اي لحظة، ولم يحتسب له ركلتي جزآء واضحتين بعيما منتبه واحدة في الشبوط الأول، والحكم نفسه أخذ درساً من هذه الساراة بعد أن كان سبب أ في هزيمة الاهلى وهو الفسسريق الافضل، وانه قلب نتيجة المباراة

وفقد ثقبة خبراء التحكيم في تحت العناوين التالية: مهزلة أبو قمر كشفته جماهير الإهلي الغاضبة من

على نَّفُ قَــة الإهلى - لإدارة كل مبارياته المقبلة في الدوري المتاز خشية استمرار مؤامرة اتحاد الكرة وإبعاده عن الصدارة خاصة. ان أشهر الحكام - جمال الغندور - كنان طرفناً في المؤاميرة، الأصر الذي يشير الى أحتمال تورط بقيةً الحكام الأقل شبهرة وقوة وكفاءة في للؤامرة ابضاً الصمادس طالبت أيض باستبعاد الثنائي مجمد كمال ريشة ومصطفى أبو قصر من إدارة

مساريات الاهلي القبلة في كل زمان ومكان. لكن مجلس إدارة الإهلى، الذي يعانى من غياب رئيسه صالح سليم المسافر الى اوروبا وغياب وكيله حسن حمدي لإنشىغاله في أعماله، لم يعقد أي احتماع، ولم يابه المجلس به زيمة الفريق او خروجه من كاس مصر، ولم يقدم

أي رد فعل لثورة الجماهير او غَـضُب اللاعـبِين والإداريين من الحكام.

وكان طاهر أبو زيد عــضـ مجلّس الإدارة هو الوحيد الذي ابدى مـوقـفـاً من الأرمـة، والقي باللوم على ثابت البطل مسدير ألكرة لسماحه يسفر الالاني رايير تسوبيل المدير الفني للفريق الي بلاده لقضاء اعتاد المتلاد وسط أسرته في توقيت بالغ الصرج من الموسم، والقي اللوم تّانيساً علي بقيبة اعضناء الجبهبان الفنج واللاعبين لاستهتارهم بالمباراة والغريق المنافس، وأخبرا القي اللوم على الحكم ومساعده.

وللزمالك دور الطريف أن نادى الزمالك بخل طرفاً في القضية، واتهم عبداً من مسؤولي النادي الاهلي بمحاولة الضغط على الحكام للاستفادة س هزيمته أصام الاتصاد في الكأس للحصول على بميزات غير عابية

في مسارياته القيلة في الدوري

بعُد أن هبط مستوى فريقة

حداً مساهمة الزمالك كبيرة في استبعاد الأهلى، مشيرة إلى انَّ الحطة القوية والناجحة اآتى قابها الزملك ضد الحكام الفاشلين والمجساملين للاهلى تستبيبت في ابعاد كل الحكام غير العادلين وفي تخويف بقية الحكام من محاملةً الاهلي، الامر الذي أدى الى تحكيم أكتشر عدلاً في مباريات الدوري والكاس، وفقد الأهلي على ملعدة تقطتين اصام غنزل المدلة عددما رفض الحكم الشبه عين جيميال الغندور سحاطته أسوة بدقية الحكام، وخَسرج الإعلى من كَسْسَ مصرومع تحكيم شجاع لريشة وأبو قيمير، وهكذا لعب الزميالك دوراً رئيسياً في تصحيح مسار

وجساء عنوان مسجلة النادي

الرسمية في عددها الأخير مثيراً

التحكيم واستبعاد الأهلي من وهديت صحلة الزمالك بمزيد من الحسمالات ضد اتصاد الكرة ولجنة الحكام في حسال إعسادة الحكام الموقوفين أو الفاشلين أو في حال انحراف التحكيم لجاملة

الأشلى مرة أخرى.



اهلى ورمالك وتحكيم

ردودأفعال

هريمة فريقها طالبت مجلس إدارة

النادي باستقدام حكام احاث







الاربعاء ٢٠ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ الموافق ٣ شوال ١٤١٩هـ/ العدد ٣١٠٢ا

نجم الترجي السابق طارق نياب.

احتفل بالذكري الـم لتأسيسه: الترجي دولة ام دولة الترجي؟

والاحمر والشاشية الحمراء. ويرمز اللون الاصفر الى الذهب والاحمر الي لون البم.

وتونسها وانفتح على العولة والخصخصة

🛘 تونس - ماهر عبد الجليل

■ احتفل الترجي التونسي بالنكرى الثمانين لتأسيسه في منتصف الشهُّر الحالي، وتوج شيخ الاندية ألتونسية احتفالاته بلقآء ودي جمع فريقه وفريق ميلان الايطالي أسفر عَن قُورُ الصِّيفَ ٢-١ أمام ٥٠ الفِّ متفرج.١.. وأعياد الميلاد لبنة في مشار التاريخ ومحطة للتقويم واستشراف أفاق المستقبل وتزامنت النكرى بفور النادي بكاس الكؤوس الأفريقية اي بلقبه السابع عربياً وقارياً مما جعل

القرحة مضاعفة. والحسال ان نادي والنهب والدم، تجساور موقعه كمدرسة لكرة القدم ليرتفع الى مؤسسة اجتماعية مؤثرة في تاريخ تونس للعاصر وظاهرة متميزة للمجتمع اللحلي.

ققي معهد الصحافة وعلوم الاشبار، وهو معهد لتخريج الصحافيين والإتصاليين انجز الطلاب في السنوات الآشيرة ست اطروحات بحث تضرج حول نادي الترجي التونسيء أخرها بحث طريف للطالبة منية الجندوبي بعنوان «البّرجي التونسي نمونجـاً، ونالتُ

تقىيراً جيداً. ويتميز التونسي، سواءً كان ابن العاصمة او في جندوبة بالشمال الغربي او في اقصى الجنوب بتطاوين قسرب الحسود الليسيسة، بواقعيته وعشقه للكلمات المفردة، ويحلو له ان . نقَّدم نَفْسَهُ على انه دخبرْسيت، اي يعمل من اجل خبز اولائه واترجيست، اي محب الترجي التونسي و حزبيست، اي منتمي الى الحزب الحاكم كوسيلة للحراك الاجتماعي أو كفرد مؤمن بمبادئه.

تاريخ الحزب وسياسة النادي

وفي فيترات سابقة، عرفت تونس توتراً بينها وبين أحد جيرانها ذات التوجهات الجماهيرية، وكانت اداعة الاخير تقدم الترجي

التونسي على انه نادي الحة، وتعلق على نتائج الدوري بالقول النتنادي الحكومة

وفي نكرى الميلاد الثم، وفي مقارية التاريخ، يبدو أن بين اله النستوري بالامس ووريثه الشسرعيوم التجسمع الدستوري الديمقراطي مادي الترجي اكثر من صلة واعمق منلة. فأين ببدأ

في الوسط بين شارعصاد المغدرب العربي وشبارع محمد أاكبر شوارع العاصمة، يوجد المركب الاد وفندق من قلة خمس نجوم وسلاعب معة وتجهيزات رياضية حنيثة ترفرف عااعلام الترجي، وعلى بعد اقل من ٣٠٠ متربع بناية شَاهَقَّة ينتظر أن تتجاوز ١٨ طامة ر التجمع الدستوري الديمقراطي في 4 التالثة.

سنة ١٩١٩ عقد اعضارجي التوبسي اول حلسة تأسيسية لهم قهى يحمل اسم الترجي في شارع جيلُ في (الحبيب بنُ رقيبة حالياً)، ومن ارقة أكين محلة باب سويقة الحلفاوين نشطخانا الاولى للحزب النستوري وامتز فاح التحريري ببدایات بروز نادي تونسول. ویعتبر الشائلي زويتن، الذي تريعُلاقة مصاهرة باب الاستقالال ورجل له التونسية الحديثة، مؤسس الترجي نسي. وتجاورت نيابته للترجي ثلاثة عقهي نفس فترة رئاسة بورقيبة لتونس المعة. كما ان جميع الرؤساء النبن تعاقبوا رئاسة الترجى اعضاء في قيبادة الصرّ في الحكومـة. وشعار الحُرْبِ وَلونه في اللاتِّ الانتخابية على امتداد سبعة عقود هون الاحمر رمز السهداء والدم. اما نادي سويقة فيرين صدور لاعبیه بـ دولیدهای شباب تونسی يلبس الجبة التونسياونين الاصقر

الترجي التونسي على الفرشعبي النادي ولعل اهم صفة مشتركة للترجي التون والحنزب الحناكم في تونس هي الواقعي فالتجمع خبر التونسي في قوته ومواطن ضعيفه وإدلامته وخطوطه الحصراء، انجر الاستقلال عبر التفاوض واستوعب الاشتراكية

في تمش تونسي يتميز بالاتزان وسياسة تاريخ الحزب؟ وابن تقف سه النادي؟ الخطوة خطوق وهو اليبوم الحبزب الحباكم ويعشق اغلب الملاحظين بأن سيطرته على الحياة السياسية التونسية ستستمر في الستقبل المنظور، فقط مسالة الديمقراطية وقبوله للتداول هما التحدي الكبير في بداية الإلفية القادمة. وتميز الترجي منذ بدايته بالواقعية وبحثه عن النتيجة في المقام الاول، بغض

النظر عن العرض والفرجة... فنبض الجماهير يتقلب حيث الفائر واللعب الجميل ممتع، لكن الاهم هي الالقياب التي تجياورت في رصيد الاصفر والاحمر ١٠١ القاب مُحلبةً وعربية وقارية. ومع ذلك فإن جماهير الاندية الاخرى تهتف في سقابلاته «ترجى يا رشوة»... فهو متهم بإقساد الحكام، ولعَل ذلك هو صريبة النجأح بيد أن تحدي عقد التسعينات هو الشفافية كمعيار حقيقي للتويج.

هؤلاء صنعوا ربيع الترجي

وَفَيْمَا يُسَتَّمَر ٱلنَّقَاشَ فِي تَونَسَ هَل التسرجي دولة ام لا (؟) بيندا عنصيند الأندية التونسية سنته الاولى بعد الثمانين ووراءه تاريخ عريق مع افضل بنية رياضية في البلاد ويقبادة شانة تنفعه نحو افق العالمية.

الشارع الرئيسي لمدينة تونس يحمل اسم الرّعيم الحّبيب بورقيبة، وكنّلك الأمر في جلّ محافظات تونس... كما أن أهم المؤسسات

والمعاهد والكليات حملت اسمه... فقط الملعب

فريق الترجي في الاطلالات الاولي. الرياضي الاول في تونس حمل اسم الشمائلي

ويعتبر زويتن وهو سليل عائلة تونسية عريقة وربطته ببورقيبة صلة مصاهرة المؤسس الحقيقي للترجي، وقد امتدت رئاسة هذا الرجل الذي ترس الطب في فرنسا للنادي ٣٣ سنة (١٩٣٠ - ١٩٦٣)، ومع أن البلاد كانت تعيش مرجلة كفاح وطني فإنّ اهتمام الرجل لم يتجاور دائرتي الطب وبناء اسس فريقه «الاحمر والاصفر»، واحرز النادي خلال رئاسته كأس تونس عام ١٩٣٩ ويطولتها عام ١٩٤٣، وصعد الى منصة التتويج ثلاث مرأت بعد الاستقلال عام ١٩٥٦ عنيماً حصل على كأس **۷ە ويطولتى ٥٩ و ٦٠.**

ويعتبر هذا النادي مدرسة حقيقية لليافعين ومعيناً لا ينضب للابطال الذين سقوا بعرقهم وبمائهم أعشباب الملاعب. وطارق نياب هو العلامة المُضيئة في ذاكرة الْترجِي، وَهُو بِنْتُمِي الى جيل السبعينات الذي خط آسمه باحرف



من ذهب في كسأس العسالم عسام ١٩٧٨ في الارجنتين. وفاز طارق بالعديد من البطولات والكؤوس المحلية والكرة النمبية الأفريقية، وهو صانع العاب نكي وقناص للاهداف، لنلك لقب بالاسبراطور. ويتتمي طارق اليوم الي جيل جديد من رجال الاعمال وتراس بعثة نادي أريانة، مهده الاصلى، وهو منخرط فم العمل العام كمستشار بلدي في مدينة الزهور

ولم يتجاوز الرئيس الحالي للنادي سليم شيبوب عتبة الاربعين، تسلم المهمة عام ١٩٨٩ ويعد أصغر رئيس للترجي... لعب منذ نعومة اظافره مع فريق الكرة الطائرة، ويمثل مع شقيقه عفيف النائب الاول لرئيس مجلس الذواب التونسي، نمونجاً اشباب تونس الجديد المتمسك باصالته العربية الأسلامية

والتفتح على قيم الحداثة. يتميز سليم بالعمق في التحليل وحبه للعثمل والانضباط ويحلم بالتبرجي ناديا

عالمياً. وبين واقعية التونسي واحلام الشاب تمكن المايسترو، من انجاز قَفْرَة واسعة في البنية الاساسية والأدارية والتنظيمية للنادي. وخُلَّال رئاسة شيبوب حاز الترجي ٧ القاب عربية وافريقية، وهو يردد نوماً أن مستقبل الترجي يكمن في عظمة رجاله وعمق ذاكرته وعطاء لاعبيه وحبجمهوره خارج حدود

الانقاب الـ ١٠٩

لحرز الترجي التونسي خلال ثمانى عقود ١٠٩ القاب محلِّية وعربية وقارية، مَن بون . احتساب القابه في الرياضات الغربية. - في كرة القدد:

١٤ بطولة دوري اولها عام ١٩٤٢ وأخرها

٩ كۇوس تونسىية بىن ١٩٣٩ و١٩٩٧. ٧ القاب عربية وقارية: كأس ابطال افريقيا للاندية: (٩٤)، الكاس الإفرو استيوية: (٩٤). الكأس السوبر الأفريقية (٩٥)، كأس الاتصاد الافريقي (٩٧)، كأس أبطال الإندية العربية (٩٣)، كُنَّاسُ النَّذِيبَةَ الْعَرِيبَةِ (٩٦)، كُنَّاسَ الكؤوس الإفريقية (٩٨).

> - في كرة السلة: ٣ يطُّولات محلية: ٧٨ و٧٩ و١٩٨٠. ٦ كُوُوس تونسية: بين ١٩٧٧ و١٩٨٩.

- في كرة اليد: ٢٠ بطولة محلية: بين ١٧ و١٩٩٧. ٢٣ كاس تونسية: بين ٦٠ و١٩٩٦. £ بطولات غريبة: ٧٦ و٧٧ و ١٩٩٧.

- في الكرة الطائرة: ١٢ بطولة محلية: بين ٦٤ و١٩٩٨. ٩ كۇوس تونسىة: بىن ٦٤ و١٩٩٧. بطولتَّانَ افرِّيقيتَّانَ لَلَّانِيةِ ٱلبِطلةِ: \$1و ٩٨.

طلق كرة القدم القطرية بعد عطاء دام ربع قرن

فاير عيدالهادى

≡ منصور مفتاح هو احد رمبور كبرة القيدم القطرية... ولا يستطيع احد ان ينكر نلك؟ كثيرون في العالم العربي تعرفوا على الكرة القطرية من خسلاله، وهو الذي كان بالفعل مفتاح انجازات كشيرة قاريا وعربيا وخليجياً مع قوز بالحدّاء النهبي لاقتضل هداف عبربي مبرتين وبالحداء الفضي مرة واحدة بقي بناضل في عالم النجومية وقنص الإهداف مسن ١٩٧٤ الشي ١٩٩٨ وكنان يردد باستنسرار ولا أزال شاباً، الى ان ادركيه التعب وهو في سن الثالثة والاربعين، وهو يستعد الآن لمهرجان اعتراله، فسساذا فسال بعسد هذا المشسوان

Harry James

والتعسانسي تلاعلى أرا

المحادث

The second second

A Secretary Secretary

رمعي حند رحند

Service Commence of the service of

عدد وحرة المناه

the second

Party of the same

المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة

1400

وتحسد تصددقن

والمعادة والموضورة Marie Company 45m.

العد عني المناه على العالم

شكرآ لجمال الخطيب

 كيف كانت انطلاقتك الدولية؟ - انطلاقتي النولية الاولى كانت في كاس الخليج الرابعة عام ١٩٧٦ في النوحة. كُنْت إصغر لاعب في المنتخب (١٧ عاماً) ولم اكن احلم بان اكسون حستى احتياطيا بين مجموعة من النجوم لكن الظروف خدمتني ولعبت دورها في مصلحتي... فقدُّ اتخذ قرآر بالإيشارك فيها من سبق أن لعب لدولة أخرى كجمال الخطيب الذي مـــثل لبنان قـــنيماً وهو رأس حسرية مستلي. وهكذا شاركت في مساراة السعوسة وكانت الولى لي ونزلت ارض آللعب عير قاس على جر قسي

الحكم نسبيت هواجسى وتالقت وشاركت في المباراة الثانية امام الامسارات وقسرنا ٣-١ وسسجلت هدفين، ثم هدفين أخسرين عندما فزنا على عمان ٤-١ الي ان اطلت مباراة الشهرة امام البحرين فاحسرت هدفين من ثلاثة فرنا بها... وبعد سنتين اي عام ١٩٧٨ كأنت للمنتخب القطري جولة في تونس فرنا فيها على الترجى البطل الذي كان بضم تعاند دوليين من نجوم كأس العالم ٣-٢:

 الأدا بقي منصور مفتاح هدافاً في قطر لدة تريد عن ١٥ عاماً من دون وجود بديل الى أن جاء محمد سالم – هذا راجع للاعب تقسس ا وملحد عبدالله؟ ومدى محافظته على صحته

ولياقته وطريقة لعبه واستمراره فِّي الملاعب، للاسك، طهر هدافون غيري لكن على فترات متقطعة ولم يستنمروا إما لان امكاناتهم محدودة او لانهم لحبطوا ولم بجدوا التشجيع الكافى مثل بدر بلال وحسن جوهر وحسن سبيلة

> أمان وكلاهما لجرى ثلاث عمليات حراصية إثرت على ادأته القتي فاعتزل باكراً. ● اين تمنع نفسك بين الهدافين

- في الصف الأول الذي يضم نخبة ألهدافين وكل من تضتلف اهدافه عن الآخر، وما يجمعنا هو - طار فضاعت الامنية التي كنت انْ كَلاُّ مِنَا كَانَ الرَّقِمِ وَأَحَدُ عَنْدُ ﴿ مِنْهَا.

لثقل المسؤولية، لكن بعد صافرة التمامأ ضربات الرأس

فَالذَكَاءِ... كان تعلباً فعلاً دا منطقة جراء الخصم حُصِباً، وماهراً حِداً في مراوعة النعا فضلاً عن يرودة أعصابه ببحة كانت مهاراته عثيرة على

لونسال أمنية لم تتحقق أما من الأمنية التي لم تحققها؟ - **حقق**ت الكلير ... ساهنت في ور الريان ببطولة الدوري

ت ومثلته خليجياً مرات عدة سحت مع للنتخب في بلوغ شيات اولبياد لوس انجليس رركت في تصفيات كاس العالم ١ في سُنفافورة حيث سجلت فين مّن لحلى اهدافي وكشا يبين الى النهسائيسات لو لا سأرتنا أسام كهوريا بسبب

● وماذا عن دورات الخليج؟ - انا اكثر قطري شارك فيها، بيعاذا كان يتعيز المسري

منصور مفتاح يستعد لهرجن اعتزاله بمشاركة هدافي العرب من ابناء جيله

بكفيه فخرأ انه وصل الى دُ اللُّهُ (مَبَارَاة) بِفَصَلَ مَهَارَاتُهُ ووغاته وأهدافه داخل منطقة أأ ومعرفته كيف يضأفط على

> وخالد سلمان... والوضيد الذي كان ينافسني على لقب الهداف وداحب اشوف فیه نفسی، کان پدر بلال بالإضافة آلى صلاح ماجد

عله والإماراتي فهد خميس ولري طاهر ابق زيد والمغربي مند التسمومي والجنزائري المُسر بللومي... وقد تميـزت وهم بقدرتي على التسجيل با اليسرى كما بالقدم اليمني في لحظة حتى صنافرة الحكم الأية وبالعابى للهوائية لانني

مأؤالخطيب العلويل

يصبني الغرور.

اندية خليجية؟

وحسرمني المدرب البسراريلي أيفريستو من دخليجي ٨، تم خَصْتَ دخليجي ؟، وَاحْتَارِنَي مواطنه ساني لخوض دخليجي ١٠، وقال لي دالمنتخب في حاجة اليك حالتي لو كنَّت أَبي سُن الخامسة والاربعين طَالمًا الله محافظ على لياقنتك البحنية ومستواك الغنيء. ومع المنتخب

حُلَلْنَا فِي المُركِزُ أَلْثَانِي فِي النورة السابعة والعاشرة. ٠ ما مي فلسفتك خلال مشوارك - كنت دائماً في شبوق الي اللعبة وتحديث نفسي كثيراً

الأشبع هذا الشوق الجارف حتى اؤكد للجميع ان الموهبة لا تصدأ وان الهداف يبيقي عملة تابرة أُندُما كان ورغم شهرتي لم

الهلال السعودي والنصر الأماراتي ● هل تلقيت عروضاً للعب مع

- طلبتني انبية خليجية عدة في السبعثينات والثمانينات وأنكر منها الهلال السعودي والنصر الاماراتي، ولان بلدي كان في حاجة ماسة الي وكذلك نادي الريان فانتي لم انتسقل الي الضارج. وفي نهاية العام 1991 وخلال المبارأة الثائية للربان امام العروبة العمائي في مسقط صُمن تصفيات كاس الأنبية الأسيوية الصائية عشرة اتصل بي رئيس نادي العروبة الشبيخ سالم العريمي وتم الإتفاق بيننا لكن

قطري يحترف في الخارج، كما أن مندرب الاهلى العماني سلمان شسريده طلبٌ انتسقسالي في ذلك الوقتُّ... اما محلناً فقدُّ تلَّقيت

بالبقاء ومنعنى من ان اكون اول

عروضاً مغربة ابرزها في الموسم

٩١-٩١ من اندية قطر والسسد

سجلت ٦٧٩ هدفآ

كيف ترى الاحترام بين اللاعبين

. - الإحترام كلمة غير موجودة

حالياً. كل لأعب جديد يريد ان

يكون الافضل بالحكى فقط ويغار

من الكبير ويطالب بقرصته مع ان

القرصة لا تأتي من منرب وأنما من المعب، واسالوا ايفريست كم

من اللاعسبين اعطاهم الفسرصسة

ليكونوا هدافين لقطر من دون ان

🥏 كيف حافظت على ليامنك كل

- أنا لا أنخن ولا اشرب ووقت

- في تصغيات اولبياد لوس

انجليس ١٩٨٤ في سنغافورة

خصوصاً في مرمى سنورية ومع

منتخب العثرب امنام منتخب

الخليج عام ١٩٨٣ في النوحة. اما

- كناس هداف العرب و الحذاء

الذهبي مسرتين وكساس هداف

مجلس التعاون الاولى وكأس

هدأف الاندية الأسيبوية وهداف

اللعب لعب ووقت الجد جد... أنا

لاعب مزاجي. ● اغلى أهدافك؟ وعددها؟

عندها فهو ۲۷۹ هنقاً!

• الالقاب التي تعتز بها؟

والوكرة فاخترت الاخير

الجديد والقديم؟

يغلحوا.

مد السني:

رئيس نادي الريان اقتعني يومها قطر ٨ مواسم.

- المستوى الفنى لمعظم الفرق دون المتوسط والقريق الوحيد الْمُرْسُحَ لَانَ يَـرِثُـقَـيْ فَـي أَدَائُـهُ اسبوعاً بعد الأخر هو الاتصاد للاستنقرار في صنفوفيه وفي جهازيه التدريبي والاداري وقد صنع لُغْرُأُ عندماً قَارُ في الرَّحلة الاولى على الوكرة ٥-صفر ثم حُسر في المُرحِلَّة الثانية امام قطر صفر-أ ... ويبدو أن اللاعبين لأ يزالون يشتعرون بالاحتساط من وصدمة، كأس الخليج الأخيرة في البحرين والألعاب الأسيونة في بانكوك وعسدم الغسور بكاس العرب... لذا فالمستويات هابطة

الدوري القطري دون التوسط

• ماذا عن اللاعبين الاجانب؛ - لا أرى فيهم سوى البرازيلي اوزفسالدو لأعب الأنحساد لأن مستسواه ثابت وهناك انضبا العبراقي سيسير كناظم (قطر) واللببيري فرانك سيتورا (الاتحاد)... عَموماً، الحكم علَّى الإجانب صعب في بداية الموسم. ُ ♦ أَنَاذَا كَانِتَ تُمُسَانِقُكَ كُلُمِـةَ

الاعتزال

التدريب برغم اعتزالك؟

والجماهير وشيعانة كرةً.

-لانها ارتسمت فی احسیان كثيرة نتيجة الحقد والحسد، كنت اغلَّي دائماً من كثرة الحكى على ومحاولة البعض اراحتى لحساب غيري، وقد صبرت وتحملت طويلاً انت تحرص على الاستمرار في

- اندرب يومياً استعدادً جيلي. للمشاركة في مهرجان اعتزال فهد خميس نجم الوصل الاساراتي في ٢٢ الحالي

> - اتفقت مع رئيس الاتصاد القطري الشيخ خُليفةُ بن حسن ال ثاني وإدارة نادي الرسان على التعاون معا لرعاية مهرجان الاعتزال الذي لم يتحدد سوعده بعد بانتظار الأنتهاء اولاً س مهرجان اعترال يونس احمد في اواخسر أذار (مسارس) المقسبل، وأخطط لان يشارك في مهرجاني جميع الهدافين العرب من ابناء

• متى سيقام مهرجان اعتزالك؟



سأدرب في الريبان ماذا ستفعل بعد الاعتزال؟ - سأتفرغ للتبريب في ذادي الريان والمساهمة في أيجاد جيل جديد من الهدافين.

 هل تؤید اقامة كأس العالم مرة - اتمنى ان يتحقق المسروع لإن هناك الكشيرين من اللاعبين النين بعضرلون من دون المساركة

کل عامین في هذا العرس العالمي، والاقتراح الجديد يفتح الأبواب أكثر لتحقيق هذه الأنشية.

الاندية الصغيرة تتحدى الاندية الكبيرة في اوروبا هايوركا يتعملق على حساب برشلونة واتلتيكو وريال مدريد

■ لم يكن أحد يتخبيل ان تحمع قمة الدوري الإسباني لكرة القدم الاحد المامىي بين فريقين مخصورين، وهي التي اعتادت دائماً ان يكون فيها عبملاقان او في أسوأ الاحوال عملاق واحد كبريال مسريد واتلتبيكو مسريد وبرشلونة... والفريقان المغموران هما حايوركا وسلتا فيغو.

ومايوركا بخل الباراة متقنمأ على سلتا فيغو بنقطة واحدة وكان يملك ٣٢ نقطة من ١٧ مباراة خُسُر ثلاثاً منها (جَارج ارضه) . وتعادل في ٥ وربح ٩ ، وقد جمعته مياراته السابعة عشرة الاجد قبل الماضي بريال مدريد فتخلب عليه ٢-١ مخالفاً كل التوقعات مع انه لعب بعشرة افراد قبل النهاية بإحدى عشرة دقيقة.

ويبقى السؤال: هل سيفلت وبرشلونة للمسرة الاولى منذ أن تمكن ريال سوسييداد الباسكى من نلك عام ١٩٨١

تاسس مسايوركسا في تلك الجنزيرة الشبهيرة التي يحمل اسمها عام ١٩١٦، ولم يصقق شيئاً من الالقاب طيلة هذه الفترة الطويلة باستثناء واحد العام الماضي وهو الكاس السسوير (خسر امام برشلونة في نهائي الكاس ثم هرمه في السوير). لعب في الدرجة الاولى ١٣ مرة فقط خُأْضَ خَلالها ٤٣٥ مباراة فاز في ١٣٢ منها وخسر ١٨١ وتعادل قيّ ١٢٢، سجل ٤٦٩ هنفأ وهر شياكة ٩٣٥ هدفأ. أما اقضل مركز احتله فكان المركبر الخسامس في الموسم الماضي عندما تولى تدريب الارجنتيني مكتور كوبر. وامضى منايوركنا السنوات البناقيية فو غياهب الدرجات الثانية والتالثة

واللافت ان مايوركا، الذي بات منذ العام ١٩٤٥ ملعباً صغيراً يتسع لـ٧٤ الف شخص (١٠ الاف

ايباغازا محاطاً بستانكوفيتش واوبيز بعد تسجيله هدفاً في مرمى ريال مدريد (١ ب)

مـقـعـد فـقط) هو ملعب لويس وابرز فوز للفريق حتى اليوم سيتخار... لعب في الدرجية حققه على سبورتينغ خيخون ٦-٢ الرابعة عام ١٩٧٥ وامضَى فيها في الموسم ٩٧-٨٨، واقسى هزيمة كأنت صفر-٧ أمام اتلتيكو مدريد خمسة صواسم ثم تدرج وبلغ في الموسم ٨٧-٨٨. الدرجية الاولى عيام ١٩٨٣ وهيط من جنديد. وقد شارك في الدرجة أغوى دفاع الثانية على مدى خمسية مواسم قسبل ان يبلغ في الموسم الماضم

ويمتاز مايوركا حاليأ بقوة نغاعه وحارسه بالدرجة الاولى، ولذا لم تهتر شباکه سوی ۸ مرات. أما ثاني اقوى بقاع فهو اتلَّتيكو مدريد ((١٨ هَدفأ). وتصدر الفريق الدوري الحالي ٨ أسابيع

وهو لم يتصدر من قبل الابعد اللرحلة الاولى من الموسم ١٢–٦٣ من دون أن يشفع له ذلك يُتجنب الهبوط الى الدرجة الثانية. التشكيلة الاساسية

ويعبود القيصل في متباية النفاع الى الصارس الأرجنتيني النولى السبايق كارلوس روا (٢٩ عاماً و١٠٩٠م)، وقال مدرب ريال مدريد الهولندي بعد الخسارة «سأيوركا قريق منظم لكن الذي تسبب لنا بالخسارة هو روا الذي

اما الهولندي يوهان كرويف هو روا... واثبت الفريق إسبوعاً بعد اسبوع ان هر شباکه مرتین

قدم مباراة رائعة. ويجيد الفريق الهجمات المرتدةء اللاعب والمدرب القذ قديماً، فكتب لصحيفة دساركساء دادا بقي مايوركا منظماً فقد يقوز باللقب. مقتاح تالقه يمسك به مدربه هكتبور كبوبر الذي بني بقباعيا حديديأ ومن خلفه حارس متمي

مايوركا) وهو هداف الفريق، والارجنديني اريل تشويا الو (٢٤ عاماً) الذي كان يلعب ا

ويضم الغ الاحتياطيين الصارس س غالفيز والمداقعين قرناندو ولويس كاريراس ولاعبى ال في مباراة واحدة امر مستحيل، فرانشيسكو سولير واور ومن المؤكد أن مايوركا يملك أقوى

نجم الرحلة الثانية والعشرين بعصا

وساوتمبتون على التوالي. اما ابرز هدافا

تشلسي فهو الايطالي جلنفرانكو رولا الذي يم

أهداف مقابل ٨ لرميله الاوروغ وياني آلم

غوستافو بويت الذي خلف غيابه بداعي الام

ويعترف فيأللي ايضاً ان الأصابات هي تشكل له الهاجس الأبرز لانها طالت ايضاً الله

النروجي النولي توري اندريه فلو والايط كاريراغي وسبق ان طالت قائد الفريق دين وايز دالمراحل الباقية كثيرة، ومن يمك مخ

قوياً من الاحتياطيين سيكون اقرب آلي اللقب

تجدر الاشارة الى أن تشلسي يملك اكبر

تجدر الاسارة الى ال سسي ____ من الاجانب بين الاندية الانكليزية. ومع فيا من الاجانب بين الإندية الانكليزية.

الفرنسيين لويوف ودوسايي، واذا كان الثان نجوم كاس العالم ١٩٩٨ فإنه لم يرتق في مسا الى مستوى الاول الذي كان احتياطياً ل

المُونَدِيال... وهناك ايضاً الطّهبران الرّوم

بيتريسكو والاسباني فيرير والحارس الهوا

يستعيد نكريات الموسم عندما تمكن من شق م بقوة في المراحل الاخيرة ليترك المركز الن

لْمَانْشُسْتُرْ يُونَايِتُدُ، اما أَبْرِزْ جَدِيدُهُ فَهُو النَّيْجِ

الدولي نواكوو كانو القادم من انتر ميا

وبين تشلسي وارسنال وكنلك استون ف

ولينز يحاول مَّانشستر يونايتد، اوسع ال

المحلية شعبية استعانة اللقب الغالي بقا

مدريه اليكس فيرغوسون وبقيادة قائد خط و

الدولي ديفيد بيكهام.

ويسقى ان ارسنال جنامل اللقب بحناه

وزولا ودي ماتيو وكازيراغي وفلو فإنه يضم

تغرّه وامْنحة في خط وسط الفريق.

كل اورويتاه

(۲۷ عاماً).

ويضع البقياع قلبي

مِيغَيْلُ سَوَلِيرٌ (٢٦ عَأَمَا)

متريد، ومارستيلينو ابلينا

عيامياً) وقد لعب مسياراة نا

والظهيرين الارجنتيني غوساً سيفييرو (٢٩ عاماً) الذي

سابقاً مع فريق لانوس بة

الدرب كوير، وخنافيتير اولا

وقى الوسط، هناك

الالعباب الينوغنوسيلاقي ي

النجم الأصمر يلغراد مئذ

١٩٩٥، وأريل ليباغازا (٢٢ء

تو الطبياع الحيادة، وقيب

النفونغا (٣٣ عاماً) الذي

من فالنسيا قبل موسمين

العام الماضى مباراة دولية

تقدميه في السن، والكامي

لوران ایتسامیسه میآیر (۲۱.ع

المولود في اشبيلية وكان

المُنتَـحُبُ ٱلذي شَارَكُ في المو

وقيد انضم الى القبريق الص

الماضي قائماً من نادي ليف

وفيليكو باونوفيتش (٢١)

الذي كان يلعب مع اتلتيكو،

عَارِسَياً (٢٤ عاماً) الذي ترك

مدريد الصبيف الماضى لقاء

مليبون دولار (رقم قبيساء

بِياجِينِيَ (٢٢ عاماً) ٱلْكَا

أتلت يكو منذ مطلع هذا الم

تحت قيادة المدرب كوبر في

قبل الصيف الماضي.

وفي الهــجـوم

بِانْكُوفَيْنَشَ (٢٧ عَامًا) الْقَاتَ

للم مطلع هذا المو

حسن رياضيي القرن العشرين الياباني ياماشيتا

امبراطور الجودو

ALHAYAT

🛘 القاهرة - علاء موسى

الجودو تعنى باللغة اليابانية «الأسلوب المهذب» وتعتمد على القوة والمهارة والتركيز ضد العنف ونجمها الياباني ياسوهيرو ياماشيتا مو تجمها الأول على مر العصور... امتلك كل عناصرها بامتيار من الأسلوب للهذب الى القوة والمهارة

وياماشيثا امبراطور الجودو في اليابان والعالم، ويعتبره مواطنوه أسطورة لا يمكن تكرارها، وهو الأكثر شهرة بين جسميع الرياضيين في بلانه حتى على حسباب مصبارعي السوم و أصحاب الشهرة

وعلى مدار بمانية أعولم منذ تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٧٧ وحتى اعتزاله في منتصف ١٩٨٥ لم يخسر ياماشينا مباراة واحدة في أي مسابقة محلية أو يولية، ومقق خالال تلك الفترة الذهبية ٢٠٢ انتصبارات متتالية، وسجل رقمين قياسيين عالمين لا يمكن تخطيمهما بسبهولة ... فهو صاحب أطول فترة زمنية من الانتصارات لأي لاعب في بنيا الرياضة على الصعيد العالمي (٨ سنوات) وهو مساحب أكبر عد من الانتصارات المتتالية...

امتك عشراد من الأرقام القياسية المطية في اليابان أهمها واكبرها كان الفوز ببطولة اليابان المفستوحة تسع مرات متستالية من ١٩٧٧ الى ١٩٨٥ وهو انجساز لن يكرره احسد إلا إذا حسشت

ولم تكن فترة النجاح الطويلة مفروشة بالورود، بل حفلت بمتاعب وحواجز عدة، أبرزها مقاطعة اليابان دورة الألعاب الأولمبية في موسكق ١٩٨٠ فضاعت فرصة العمر لإحراز ميدالية نغبية مضمونة وفشلت جهوده الشخصية المتواضعة لإقناع المسؤولين في بلاده

وكانت بورة لوس انجليس عام ١٩٨٤ هي فرصت الأخيرة في الغورُ بنفيية اولبية، واشترك ياماشيتا في مسابقة الوزن المفتوح ورشحه الخبراء للقب لأنه اللاعب الذي لا يهزم، وقد مخلها وفي حوزته ١٩٤ انتصاراً متتالياً في سبع سنوات خالية من الهزائم.

لكن الرجل الحديدي - صاحب القبضة أو الذراع الفولاذية - لم يجد الأمر سهلاً كما توقع، وبعد فوزه في مباراته الأولى بالنقطة الكاملة - الإيبون وهو يعادل الضرية القاضيّة في اللاكمة - في ٢٠ ثانية فقط كان له موعد مع الصدمة في ربع النهآئي، وخلال مباراته مع الألماني ارتور شنابيل تعرض لتمزق حاد في أسفل عضلة الساق اليمني وسمع الجميع صرخته من الألم عند وقوع الإصابة لكنه تحامل وأكمل المباراة وفاز بها وخرج من فوق البساط محمولاً على اكتاف

وانقلبت التوقعات وتأكد الجميع من انسحابه، لكن الاطباء بادروا الى علاجه ووضعوا للخدر على ساقه المصابة وسمحوا له باللعب بعد ساعة فقط ضد الفرنسي لوران ديل كولومبو في نصف النهائي. وتسمح قواعد الجودو للاعب بمهاجمة الجزء المساب من منافسه، لكن ياماشيتا صمم على اللعب وهاجمه كولومبو في ساقه المصابة واسقطه على الأرض وكان على مسافة جزء من الثانية من الفوز عليه بالإيبون، وأفلت ياماشيتا بمعجزة وحول الهزيمة الى فور بالإيبون.

وجاء موعد الباراة النهائية مع المسرى محمد رشوان بطل افريقيا الذي فاز في كل مبارياته السابقة بالإبيون، وأعلن رشوان قبل الباراة أنه لن يهاجم ساق ياماشيتا المسابة ونفذ وعده بالفعل، لكن ذلك لم يمنع ياماشيتا من استخلال مصاولة رشوان الفاشلة ب اسقاطه فسقط الصاباني بكل قبوته فوق رشوان جستن د على نقطة الإيبون الكاملة، وفاز بالمباراة واللحقب والمسدالية

وفى العام التالى احتفظ ياماشيتا ببطولة اليابان للمرة التاسعة على التوالي، وأوفى بوعده وأعلن اعتزاله وهو في القمة من دون أن يخسر مبارآة واحدة طوال تاريخه أمام أي لاعب غير باباني ومن دون أن يخسر مباراة واحدة منذ لحقلة تتويجه بطلاً لليابان في تشرين الأول (اكتوير) ١٩٧٧. وكان ياماشيتا أصغر ياباني في التاريخ يفوز بالبطولة المفتوحة لبلاده، وهو اللاعب الأول الذي يفور بذهبيتين معاً في بطولة العالم للجودو وحققهما عام ١٩٨١.

وافتتح ياماشيتا مدرسة لتعليم فنون الجودو بعد اعتزاله، ويتخرج فيها سنوياً أبطال اليابان.

أعوام وأرقام

- ياسوهيرو ياماشيتا من مواليد الأول من حزيران (يونيو) ١٩٥٧ في قرية يابيه الصغيرة المجاورة لمدينة كوماموتو.

- اصطحبه جده لأبيه وهو في التاسعة من عمره الى مدرسة تعليم الجؤيو، وتوسم نجاحه لأن جسمه كان اكبر واقوى من أجسام زملائه، وتعلم فنون اللعبة من المدرب القدير ريسوكو شيراشي.

- خاص مباراته الرسمية الأولى في المسابقات المطية وعمره ١٣ عامأ فقط ومنذ ذلك التاريخ أصبح الفارس الحقيقي لسابقات اليابان لكل الإعمار. خاص ٦٠٠ مباراة رسمية في مشواره الطويل في الملاعبُ من ١٩٧٠ الى ١٩٨٥، حقق خسلالها رقماً قياسسياً لمرات الفوز حيث انتصر في ٢٨٥ مباراة بينها أكثر من ٤٠٠ فور بالإيبون وأكثر من ٢٠٠ فور في النقيقة الأولى.

لديه أيضاً الرقم القياسي الياباني لأكبر عدد من مرات الفوز في الثواني العسشر الأولى (٧١ فوزا).

- تعادل في ١٦ مباراة وحسر ١٦ مباراة خلال الفترة القصيرة بين بدايته عام ١٩٧٠ وقبل أن يكمل ١٩ عاماً، وبعد فوره بالبطولة اليابانية الأولى للكبار لم يخسر مطلقاً.

- أحرزَ بطولة اليابان المفتوحة - أكبر المسابقات الرياضية في اليابان بعد مصارعة السومو - ٩ مرات متثالية بين عامي ١٩٧٧

- احرز بطولة العالم للوزن الثقيل - فوق ٩٥ كلغم - ثلاث مرات أعوام ٧٩ و٨١ و١٩٨٣، ويطولة العالم للوزن المفتوح عام ١٩٨١. - قار بالمدالية النهبية للوزن المفتوح في دورة لوس انغليس

- نال لقب أحسن رياضي في العالم عام ١٩٨٢ في الاستفتاء السنوي للاكاديمية الفرنسية للرياضة ومقرها باريس، واختارته الاكاديمية واحداً من أحسن الرياضيين على مر العصور.

- طوله ١٨٠ سنتسيم تبرأ وزنه ١٢٢ كلغ، ومحيط صدره ١٢٣ سنتيمتراً وطول نراعه ١١٥ سنتيمتراً، ورغم هذا الوزن الهائل إلا انه كان خفيف الحركة جداً وسريع الجري وسجل زمناً قدره ١٢ ثانية في

- رفض بعد الاعتزال الاتجاه الى مصارعة السومو مفضلاً الاحتفاظ بسجله النهبي في الجودو، وبقي اللاعب رقم وأحد حتى الآن، وحصل على الدرجة الجامعية في الآداب من جامعة توكاي عام

الدوري الانكليزي

وأعترف فياللي: «نحن نلعب فعلاً افضل من السابق... حققنا نتيجة رائعة بفعل الروح العالية، وسنصتغظ بها حتى النهاية لفختتم الشوار الطويل والشباق بنجياح، لعبينا للفوز وعمل

مانشستر يونايتد آلى استون فيلا وارسنال وليبز وحتى ليفربول، لان البطولة الصالية لم تتخط

يونايتد بالدرجة الاولى ثم ليدر وليفريول هي الابرز ويستبشر الجمهور المحلي بها خُيراً لأنَّ الفُرقُ ٱلثَّلاثة متَّخْمة باللَّعْبِينَ المُحلِينِ السَّبابِ، وقد برز نجم جديد هو أن سميث من ليين وهو لم يتخط بعد سن التامنة عشرة، فضالاً عن نجم ليفريول الكبير مايكل اوبن الذي انفرد بصدارة لأَنْحَةُ الهدافين برصيد ١٣ هَدَفاً بِقَارِق هَدف واحد عن ديون دبلن (استون فيلا) وهدفين عن التسرينيدادي دوايت يورك هدأف مانشسستر

وكان يورك مع مهاجم ليفريول رويي فاولر

الى متى يبتسم الحظ لتشلسى؟

■ اعترف مدرب تشاسي ولاعبه، إلايطالي جانلوكا فياللي، أنْ الحظ خُدُّمَّهُ كَثْيِراً السِّبتُّ الماضي عندما سيجل مواطنه روبرتو دي ماتيو هنف الْفورْ في مرمى كوفنتري في التقيقة الرابعة من الوقت بدل الضَّائِع، الامر الَّذِيِّ ابقى الفريق في لصندارة استنوعنا جنندا، وهو بنامل بان بسة الحظ مواكباً الفِريق الطامح الى اللقب المرة الاولى منذ ٣٥ عامًا.

كوفَنْتُسْرِي على أَضْنَاعَةُ الوقْتُ ثُم كُوفٌ ثُنَّا في عموماً، يؤكد الراقبون ان الدوري الحالي هو الاكثر عُموضًا منذ سنوات طويلة... ومع تشلَّسي هناك اكتثر من فريق قادر على احرار ٱللقب منَّ

منتصف الطريق الإبقليل. بيد أن العروض التي يقدمها مانشستر



الدرجة الاولى. وبفضل نجاحاته

في الموسم الماضي اقبل جمهوره

على مبارياته واشترى ١٥٦٠٠ من

مشجعيه بطاقات بخول تغطى كل

الارجنتينيان سولارى وفنتورين لاعبا اتلتيكو مدريد الجديدان.

١٠٠ لاعب جديد في اندية الكرة الاسبانية

🗆 لندن – والجباق

قبل ان يقفل باب الإنتقالات الى انتية كرة القدم الإسسانسة للدرجيتين الأولى والشانيية بيوم واحد اي يوم الجسعة الماضي أنضم الشقيقان الهوانديان التوام فرانك ورونالد دي بور (٢٨ عاماً) في مقابل ٢٢ مليون دولار بعد مخاض طويل الى برشلونة الذي انقلب مستعمرة هولندية حقيقية.

الايطالي. ومع الشقيقين هناك المدرب لويس



فان غال وثلاثة مساعدين من وسجل ١٠ هدف و ١٥ مباراة دولية وسجل ٢ أهداف. اما رونالد لاعب الوسط فتتاص مع ثابيه السابق ٢٩٦ مباراة سجل قيها ٦٢ هذا يعنى أن الت

الاساسية للنادي الاسبائي العتيد لم تعد تضم من الاسبان سوى

في الدوري عندما اقلفل باب لنادي بورتو البرتغالي الاسبوع المَاضَيْ لَدَةَ ١٨ شَهِراً. وَسَبِقَ لَفَانَ غال ان درب کلویفرت ورایتسیغر وبوغاردي والشقيقين دي بور في صفوف ايآكس الهولنّدي." ويعتبر بايا ابرز لآعب بترك اسبانيا مع الارجنتيني ايسنايس الذي ترك اسبانيول الى يوفنتوس

حارسه البرتضالي فيتور بايا

ولعب فسنراتك دي يور، وهو مدافع، ٤١٧ ميساراة مع اياكس

الايطالي.

الشقيقان فرانك وروناك دي بور.

مواطنيه رونالد كومان واللاعبون كوكو وتسيندن ورايتسيغر وكلويفرت وبوغاردي والحارس هسسي... والأجانب الأخرون هم البرازيليون ريفالدو وجيوفاني واندرسيون والارجنتسيني تللمغربنو والنيجيريان اوكونوو وامونيكي واليبوغوسلافي سيريتش عُلماً بأن برشلوبة اعار

هدفاً و٢٤ مباراة دولية سجل فيها

ابيلاردو وبادال وسيرجى وبويس

مهاجِّم برشلَونةً الدوليّ السابق خوليو ساليناس القادم من يوك وهاما مسارينوس الساباني والايطالي نيكولا بيرتى القادم من توتنهام الانكليزي. اما بيتيس قضم الروماني فيلبيسكو من غلطة سراي التركي. والروماني الدولي الأخر دينيس سويان الذى كان يلعب مع بينامو بوخارست انضم الى فالنسيا، وحقق ريال سرقسطة صفقة جيدة بضمه حارس كولومبينا الدولي فريد

انريكه، وهو يحتل المركز الخامس

الأنتقالات وبأت من الصعب أن

يحقق الإنجباز الذي حقيقه في

الموسم الماضي عندما فاز بالدوري

وضم مايوركا المتنصب

الارجنتيني هكتور بينيدا القادم

من اودينيـري الإيطالي، في حين

والقادم من مانشستر يونايتد

لاعب الوسط الارجنت ينيين

وكست الأقبس الغيميور ٤

والكاس معاً.



الإيطالي زولا (الى اليسار) عداف تشلسي.

التقريرالاقتصادي العربي الموحد لعام ١٩٩٨ (٣ من ٣)

ية الى الشرق الأوسط وشمال افريقيا تضاعفت عام ١٩٩٧ وسجلت ١٧, كبيون دولار

للاقتصاد لما تنطوي عليه هذه

التدفقات من خبرات وتقنيات

جىدىة. ومن جانب اخس، فان

الآثار السلبحة المحتملة لهذه

التدفقات تشمل تعريض الاقتصاد

المتلقى لها الى مصادر جديدة من

الصدمات على صعيد الاقتصاد

الدولي وتوسيع أثار الصيمات

المطيبة وارتفاع العبجيز في

الحساب الجاري، وارتفاع معدلات

التضخم وتضخيم أثار التقلبات

فَى الاسواقُ الماليةُ العالمية على

الأسواق للحلية، وزيادة تقلبات

اسعار الإسهم اللطلية بالإضافة

شفيق الإسدي

MHAYAT

· 自由主义 (4.5) [1.5] [1.5]

■ قال التقرير الاقتصادى العبربي الموحد لعنام ١٩٩٨ أنَّ للسران التحساري الكلي للدول العربية تحسن تحسنا نسبيا عآم ١٩٩٦ انعكس في انخفاض العجز الى نحبو ٣٤٤ مليون دولار من ثلاثة بلايين دولار في عام ١٩٩٥. واشار التقرير آلي ان العديد من الدول العربية استمر خالال عام ١٩٩٧ في بذل الجهود لتقليل القيود على ألصرف والعمل على تحقيق وتثبيت قابلية العملات الوطنية للتحويل لاغراض المعاملات التحاربة.

وارتفع صافي التعفقات الاستتمارية طويلة الاجل الى دول الشرق الأوسط وشمال افريقيا خلال عام ١٩٩٧ ليبلغ نصو ٥٧,٥ بليون دولار، اي تحو ضعفي ما كان عليه في العام السابق.

وواصلت الدول العسربيسة المانحية للعبون خيلال عيام ١٩٩٧ تقددم المساعدات الإنمائية بشروط ميسرة، اصافة الى المساعدات المالية والعينية التي تقدمها كمنح غير مسترية . وبلغ اجمالي العون المقدم نحو ١,١٣٤ بليونَ بولار قندمت السنعبوبية الجبزء الْكِيْرِ مِنْهُ بِنُسِيةٍ ٩, ٦٠ قَي اللَّهُ. واشار التقرير الى انّ نسبة الدول الحريسة المسابقية على اتفاقعة التبادل التجاري بين الدول الحربية بلغ بنهاية عام ١٩٩٧ ١٨ بولة. وفي مسسا ياتي ملخص لتطور الاقتصصادات

موازين المدفوعات والدين العام الخارجي ونظم الصرف

في مجال موازين المفوعات انعكس التحسن الذي حققته الدول العربية في قطأع التجارة الضارجية ضلال عام ١٩٩٦ على وضع موازينها التحارية اذ سجلّت اعلى مستوى للقائضٌ في نلك الميزان منذ عام ١٩٩١ بسبب النمو الملحوظ الذي شهدته الصنادرات بمعدل فأق الارتفاع الحاصل في الواردات. ويعسرى الارتفاع في الصادرات خلال عام ١٩٩٦ الِّي أُلارتضاع في الاستعبار العالمية للنفط خلال العام المنكور، كما يمكن ان يعزى في جانب منه الى النتائج الإيجابية المتحققة من سياسات الأصلاح الآقتصادي التي انتهجتها هذه الدول وانت التطورات الإيجابية الني شهدتها الموازين التجارية لمجموع الدول العربية خلال عام ١٩٩٦، وتقلص العجز في بند صافي التحويلات، الى حدوث تحسن كبير في وضع الحساب الجارى الجموع للبول العربيلة للعام للنكور بصيث تحول من وضع العجر الذي كان عليه لفترة طويلة الى فائض ملموس يقس بنصو ٨,٧ بليون بُولار. ووفَّقاً للتطوراتِ في حساب رأس المال وبند صسافي السسهسو. والخُطأ فَـقُطُ اطْهِر الْلَيْزَانِ الْكَلِيّ للنول العربية لعام ١٩٩٦ تحسناً نسببيا انعكس في الانخفاض الكبير في مستوى العجز فيه، اذ انخفض العجز خلال تلك العام الى تحو ٣٧٧ مليون دولار مقابل

امنا بالنسبية لحام ١٩٩٧، فتشير البيانات الاولية للناحة إلى استمرار الفائض الجاري المجمع للدول العربية وتلك على رغم توقع انخفاض مستواه عما عليه في العيام السابق. وتجدر الالتَّسارةُ في هذا الصحد الني انْ نسبة هذا العبجن الي اجمالي الناتج المحلى سجلت أنخفاضاً مستمراً خلال الاعوام الاخيرة قبل ان يتسحسول وضع الميسران الي فَـــانُصْ فَي الْعـــامِينَ ١٩٩٦ او ١٩٩٧، وهو ما يعكس في جـرَّء منه نجاح جهود التصحيح الاقتصادي التي تطدقها الدول العربية وصولاً الى التوازن الداخلسي والخـــارجـي في اقتصاداتها.

الموادما أؤواس شيرار الوق

والمعار وبيع كثرين الالاله

Salar Commence Commen

Malaine State Stat

نحو ثلاثة بلايين دولار في عام

وواصلت الإحستسساطات الرسمية الضارجية ارتفاعها المستمر منذ بداية التسعينات التبلغ نحو ٧,٥٦ بليون دولار في نهاية عام ١٩٩٦ ولشرتفع الى ٠, ٧٤ بليون بولار في نهاية عام ١٩٩٧، اي بمعسل ريّادة قسدرها ١٢,٦ في المئة، ويلاحظ أن نسبة تغطية ألامتياطات الرسمية الخارجية لقيمة واردات النول العربية ككل ارتفعت من ٨,٥ شهر في عَـَام ١٩٩٦ الى ١,١ شـهـر في

وبالنسبة للمحبونية الخارجية، فقد سجل وضع المبونية الخارجية لمجموع الدول العربية المقترضة تحسنا نسبيا نَجُلالُ عَامَ ١٩٩٦ بِالْقَارِيْةُ مِعَ الْعَامِ السابق ونلك من حبيث القيمسة الاجمالية وكنسبة لاحمالي الناتج المُحلي، فقد انْحَفَضْ الجُماليُّ الدين القائم بالنسبة للدولُ العربية المقشرضة من ١٥٨,٥ بليسون دولار في عسام ١٩٩٥ الى ١٩٩٦ بليون دولار في عام ١٩٩٦ وانخفضت نسبته الى اجمالي الناتج المحلي من نحو ٢٤,٤ في

في المُثّة)، ويرجع ذلك الى وجود عبد من العوائق تجعل من دول هذه المجنوعة، ويصورة متفاوتة، كما سجلت حدمة الدين العام اقل قسدرة على لجستداب هذه

الخارجي للنول المقت رضَّة الى اجتمالي الصنادرات من السلع والخدمات انخفاضا بنحو تقطتين مدويدين عن مستواها في العام السَّابِقُ لِتَّبِلِغُ ١٧,٦ فَيُّ الْمُنِهُ، ويتوقع ان يستمر هذا الاتجاه بقضل السياسات التى انتهجتها الدول العسربية في هذا المصال والرامسية الى مسبط عسليا الاستدانة من الضارج، والاعتماد بدرجية اكسرعلى ألتنفقات ألاجنسيسة التي لا تمسيف الى المتنونية الخارجية. وفي مسجسال نظم الصسرف،

استمر العديد من النول العربية خلال عام ١٩٩٧ في الجهود المستولة لتأقليل القيسود على الصبرف والعنفل على تصقيق وتثبيت فأبلية العملات الوطنية للتحويل لأغراض المعاملات الجارية، وتحرير حركة رأس المال، وذلك في اطار سياسات التصحيح الاقتصادي والاصلاح الهيكلي الراميية الى أزالة التشوهات ورفع كفَّاءَة الاقتصاد ككل، وتحسينً مناخ الاستثمار لجنب التنفقات من آلاستثمار الاجنبي، وضمت قائمة الدول التي اتخنت لجراءات جديدة لتحرير ألمنفوعات كل من الاردن وتونس والغرب.

النقص في الشفافية المرتبطة

للنشاط الاستثماري ووجود قيود امتام تملك القطاع الخياص ومشاركت في انشطة بعض القطاعات، بالإضافة الى عيدم كتفياية الييات التسبوية وفض المثارعات. كذلك فان من هذه المعوقات عدم كفاية البنى التحثية والنقص في العمالة القنية اللازمة لبعض الأتشطة الاستثمارية في بعض هذه الدول. وبالاضسافة ألى ذلك فأن بعض الدول العربية لا تزال تغرض قيودا على تحويل وانتقال وووس الأموال وأسعار الصرف وأخيراً فإن من المعوقات انضاً

التبققات، منها التقص في كفاءة

الإجراءات الادارية المصلحبة

بالأحكام والقوانين والاجسراءات الى ما قد بنتج من أثار من جراء التحول السريع والكبير في اتجاه في العديد من هذه الدول. هذه التدفقات نتيجة التحول في ولاشك أن تنليل هذه المعوقات النظرة الدولية لجدارة ائتمان من شسانه ان يسساهم في زيادة الاقتصاد المعني. ولذلك، فانه ومن التِنفِقات الإستثمارية الى الدول اجل تعظيم الأستفادة من المنافع العربية ويزيد من تصييبها من المصاحبة لهنم التنفقات مجمل هذه التنفقات الى الدول النامية. الا إن التجارب اظهرت ان والتقليل من الإثار السليسة لهذه التدفقات منافع مصاحبة لها للحتملة لهاء اظهرت التجارب اهمية تحقيق وضع مالي حكومي قوي قابل للاستمرار، وإزالة كما أن لها أثاراً سلبية ومن المنافع للصاحبة لها تخفيف القيد

التشوهات الكبيرة في الأسعار الخارجي الذي يحد في الكثير من الصالات من قدرة الاقتيصاد على النمو، وتخفيض معدلات الفائدة الطية ورقغ معذلات الاستثمار وتوجيهه نحو الشاريع الاكثر المالية والإشراف عليها. انتاجية بالإضافة الى تعرير كقاءة القطاع المالي والمسرقي وتعميق ورفع القدرة التنافسنأ

بالتدفقات الإستثمارية بأن الدول العربية، تشير البيانات الى أن الاستثمارات التي تم التصديق علسها حققت قفرة كبيرة في العربية البينية.

المحليسة وتأمين سسلامسة النظام المسرقي في اطار فعال للرقابة المصرفية، وإرساء مقومات بنية سليمة لتعامل اسواق الاوراق وَمَنْ جَانِبِ احْرٍ، وَفَيِمَا يِتَعَلَقُ

الحجم خلال الفترة منذ عام 1490 بِالْمُقَارِيَةُ مِعِ الْأَعُوامِ السَّائِقَةُ. فيعد أن كسانت تتسراوح مسا بين ٣٦٤ و٩٢٢ مليون دولار، ارتفعت هذه الاستثمارات خلال الاعوام الثلاثة منذ عام ١٩٩٥ فاصبحت تتراوح ما بين بليون ونصف وبليوني دولار، ولقد استفاد من معظم هذه الاستشمارات لبنان وسورية والأردن ومنصير والسنودان. ومع نلك تبقى هذه الإستشمارات متنسة بالمقارنة مع احجام الاستثمارات الماثلة في الاقاليم النولية الاخبرى وينسعين على الدول العربية العمل على تنليل المعوقات التي تحول دون أنسياب الاستثمارات فيما بينها ونموها الى السنتوى المشبود. ولقد كان هذآ الامر سوضوع جهد عربي كبير تمخض عنه انشياء المؤسسة العربية لضمان الاستثمار وإقرار

الإتفاقية الموحدة لاستثمار رؤؤس

الأصوال العربية التي اكنت على مبدا حربة وتسهيل انتقال هنم الاموال دين الدول العربية وعلى محجدا المواطنة الاقتصابية للاستثمارات العربية وضرورة منحها مرابا تفضيلية. ولعل من اهم التطورات في هذا الشــان تدامى عدد اتفاقسات الادراج المسترك واتفقايات التعاون بين استواق الأوراق المالية في الدول العسرينسة والذي ادى التي خلق وسيلة عملية لتسهيل انتقال رؤوس الأموال بين الدول العربية يمكن لها اذا تم تعريرها ان تلعب تورأ كبيراً في زيادة الاستثمارات

العون الانمائي العربي

يتميز العون الانمائي العربي الثنائي ومتعدد الاطراف بشروطه الميسرة سواء من حبث انخفاض استعسار الفسائدة وطول فستسرات السماح والسداد وأرتفاع عنصر المنحة في عملياته، أو لكونه عوناً غيير مشيروط الامر الذي يتبيح للجهة المستقيدة امكانية ادارة واستعلال تلك الموارد بكلفة اقل وبمرونة اكسس تتسفق وخطط التنمية وسياسات الاصلاح الإقتصادي التي تتبعها.

وواصلت النول العسربي

المانصة للعون تقديم المساعدات

الانمائية بشروط ميسرة، اضافة

ويمعجار نسسة للسباعدات الانمائية إلى اجتمالي الناتج المحلى، قدمت الكويت والسعودية والإمآرات في عام ١٩٩٦ ما نسبته ١٠٢ و٥٠٠ و١٠٠ في المئسة على التوالي، وبمتوسط قدره ٥.٠ في للئلة، وهو منا يفوق بدرجية ملحوظة نسية المساعدات المقدمة من دول لجنة مساعدات التنمية ﴿داك﴾ الى اجتميالي انتياجيها القومى، وتمر المساعدات العربية الانمائية عبر قنوات متعندة أهملها للساعدات الثنائية وصنأنيق التسمسويل الإنمائي الوطنية ومسساهمات الدول

المانحة. ويمثل هذا العون أحد

أهم اشكال التعاون بين الدول

العربية وبينها وبين الدول

الناميَّةُ السُّقَيْقَةَ والصَّنيقة من

جهة آخرى.

إلى المساعدات المالية والعينية والدولية العاملة في حقل التنمية. التي تقدمها كمنح غير مستردة. وشكلت الساعدات الثنائية القسم وبلغ اجسمالي العسون الانمائم الأكبر من تنفقات العون الإنمائي العربي في عام ١٩٩٦ نَحَو ١٣٤. أَ العربي، إذ بلغت نسبتُها حواليّ ُلِيونَ دُولار. وقدمت السعوبية ٨٨ في المئة خيلال الفشرة ١٩٨٤ -منه ٩٠.٩ في المئة والكويت ٣٦.٣ في المُشَّة والأمارات ٢٠٧ في المشَّة، ١٩٩٤ من اجمالي تنفقات العون وبنلك تكون الدول العربية المانحة الانمائي العبربي، بينسا بلغت تستنية مستاهمتات المؤسسيات قدمت خـلال الفترة ١٩٧٠–١٩٩٦ حوالي ١٠٣.٣ بليون دولار، قدمت الوطنيسة والمتسعسددة الأطراف بصوالي ١٢ في المشة من أجمالي دول مجلس التعاون لدول الخليج هذه التدفقات. العبربية منه ٩٦.٦ بليون دولار، وقدمت الباقي بقية الدول العربية

وتسامم مجموعة صنابيق مؤسسات التنميلة العربية الوطنية والاقليمية في تمويل مشاريع التنمية، وبلغ الجموع التراكمي لالترامات العمليات التمويلية لهذه المؤسسات بنهاية عنام ١٩٩٧ حنوالي ٤٧.٣ بليسون دولار، بلغ نصيب الدول العرسة منها حسوالي ٢١.٧ في المنسة، والنول الإفريقية حوالي أ . ١٥ في المنة والدول الأسيوية تحو ٢١.٢ في المئة، ودول أميركا اللاتينية وبعض الدول الأخرى نحو اثنين في الله أما بالنسبة للتوزيع القطاعي لهذه العمليات فقد حارب قطاعات البنى الاسأسية وتشمل الطاقة والنقل والاتصالات والمياه على اكشر من نصف قييمية هذه العمليات، واقتسم قطاعا الزراعة والصناعة حوالي الثلث من مجمل قيمة هذه العمليات.

التعفقات الاستثمارية الىالدولالعربية

ارتفع مسافى التسفقات طويلة

الإجل البي دول الشبرق الاوسط

وشمال أفريقيا خلال عام ١٩٩٧ ليبلغ ١٧,٥ بليون دولار، اي اكثر من ضّعفي ما كان عليه فيّ العام السابق. ونتج عن نلك ارتفاع مماثل في نصيب هذه المجموعة من مجمل صافى هذه التعفقات الى النول النامية في ذلك العام ولعل ما يميز عام ١٩٩٧ عن الأعبوام السبابقية هو الارتفاع الكبير في صافي التُدفُقات الخاصة الى دول هذه المجموعة والتي تشمل التنفقات من النبن الخساص في مستورة قسروض مصرفية واصدار سندات وكذلك التبققات من الإستشمارات المباشرة واستثمارات الحافظة. فقد بلغت هذم التنفقات ١٤ بليون بولار خلال عام ۱۹۹۷، ای سیعة امثال ما كانت عليه في السابق. ويعود ذلك التي التنائج الأيجابية للجهود التي بثلتها هذه الدول بهددا الشان والتي انعكست يصبورة خناصية في تجنسن . جدارتها الائتمانية وبالتالي تعزيز قدرتها على الوصول الى الأسواق المالية العالمية، وتحسين با الاستثماري وقدرتها حنب الاستثمارات الاجنبية المباشرة واستثمارات الحافظة. وبنلت الدول العربية جهودأ

كبيرة خلال الأعوام السابقة لخلق النبئة الاقتصابية المستقرة من خلال السياسات الاقتصابية التي أنتهجتها وخاضة في المجالين للالي والنقدي. كما عمَّنت هنَّه الدول الى اقرار قوانين جديدة وتعنيل التشريعات السائلة من أجل تهيئة البيئة التشريعية والقانونية والادارية المسجعة للاستثمار. وبالإضافة الى ذلك، ساهمت الجهود للبذولة لتطوير اسواق الأوراق المالية والإجهزة المصرفية في تعريز دور هذه الألبسات والقذوات في جسنب التنفقات الاستثمارية الخاصة

الى الدول الغربية. وتجدر الاشارة الى ان صافى التنفقات من الدين الخاص الي دول المجموعة بلغ خلال عامُ ١٩٩٧ ـ حوالي ١٠ بلايين بولار استفاد من معظمه الجرائر ومصر ولبنان في صبورة قبروض منصبرفينة وأصدارات للسندات بلغت قيمتها ه,٧ بليون كولار. كما بلغ صافي التنفقات من

الدين الحَّاص الى دول المجموعة بلغ خالال عبام ١٩٩٧ حسوالي ١٠ بلايين دولار استفاد من معظمه الجزائر ومصر ولبنان في صورة قروضٌ منصرفينة وإصدارات للسندات بلغت قيمتها نحو ٢٠٠ بليون دولار. كُمَا بِلغُ صِافِي التَدفِقاتِ مِنْ

الاستثمارات المباشرة خلال العام نَفُسه نَصُو ٢,١ بِلْيُونَ بُولارَ كَانَ نصيب مصر ولبنان وللغرب وتونس منها قرابة بليوني دولار. والسيدرا، بلغت التسعف ات من استثمارات الحافظة قرابة ١,٦ بليون بولار كانت مصر والبحرين أهم المستفيدين منها.

وعلى رغم هند التطورات، فأن نصيب بول الجموعة من صافي التنفقات طويلة الإجل الى الدول الناسية هو الأقل بين الجاميع الاقليمية الاخرى، اذ بلغ ٢,٦ في اللثة فقط خلال عام ١٩٩٧. كما انّ تصبيب دول هذه الجسوعية من صافى التنفقات الخاصة خلال عبلم ١٩٩٦ كنان هو الأقل ايضناً ونلك بنسبة ٨,٠ في للئة، وارتفع بعض الشيء خيلال عسام 1997 ليبلغ وره في للثة، الا انه لا يزال متننيأ بالمقارنة مع دول مجموعة اميركا اللاتينية (٢٦,١ في الله) ودول مجموعة شرق اسياً (٣٤,٨)

الدعم الشعبي والمظلة السورية يحميان العهد من المفاجآت



الدكتور عبدالمجيد مزيان رئيس المجلس الاسلامي الأعلى في الجزائر لـ الوسط الدكتور هذه هي حقيقة فتوانا بإجهاض المعتصبات

ايران: الصراع بين خاتمي والاستخبارات يبلغ حد الاغتيال

اجماع أقصَى اليمين وأقصى اليسار ضد نتانياهو الحملة الانتخابية الأكثر «وساخة» في اسرائيل! الشيخ أحمد ياسين. لا حوار بيني وبين أبو عمار

تقلصت العمليات وانخفض عدد الضحايا

مصر تسلمت ٢٢ متطرفاً وحاكمت ٢٠٤

حسين أحمد أمين: السياسة الخارجية الروسية ... أين هي؟

ماروشكا ديتمرس: أترك كل شيء في سبيل الحب أغنية «الراي» الجزائرية: الغيتار لا الكلاشينكوف

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

■ سميرة أحمد .. «امرأة في زمن الحب»! ■ جالا فهمي ... العود أحمد.. ■ ثلاث جنسیات لابنة حميد الشاعري میرفت أمین تواجه يوسف شعبان بوزن أقل

■ عفاف شعیب ..



1,00

7,70

1,17

7,47

٧٢, ١

1,75

٠,٥٦

1,7£

*,A1

1,40

1,14

Y.E.

1,4.

T,0Y

1.,00

0,14

Y,40

0,10

۱,۸۰

•, \$

٠,٣٢

: YAZ, +>

1,05

Y, 70

1,17

Y,Y£

1,75

1,11

1,71

٠,٨١

1,17

٣,٣-

174.1

T,to

1+ +1

o,fy

0,10

1,40

٠,١٠

٠,١٣

T,49 A£.E=-

. ...

17.7..

1.,45.

T.T ..

-

72,700

31.170

Y.....Y

\$4,£17

1..

V. £ - £

0.40.

37V. VY

44.200

٦.٢٠٠

7.111

Y, . . .

Y, 10.

٧,٦٠٠

1.7**

1.70-

البنك العربي

للبنك الأعلى

بنگ الاردن

معلت الإسخان

ىنك الإتجاد

الاربني للاستثمار بيتنا

بنك للؤسسة العربية

بنك فيلابلغيا

فلتأمين الأرمنية

القس التنبين

الأربنية القرنسية

الزاغبي للقنسة

الكهرباء الأردنية

القنادق والمبيلحة

الجمة للعينية

للدولية للفنادق

الخطوط البحرية

المفتلة الوطنية

عقاركو

تأجيركو

الستور

للركر الربئى

الكوموبور

النقل البري

النولية للتعليم

الزرقاء للتعليم

تطوير الإراغني

التبغ والبنجائر

التنكيب

الاستت

القوسقات

كالماغة

الإنتاج

البوتاس العربية

الصناعات الصواية

اللجواخ الاربنية

العربية للأدوية

الخزف الأردنية

الإلبان الأربنية

الانابيب الاربنية

الورق والكرتون

شركة رافيا الصناعية

الالومنيوم أرال

المواشى والنولجن

المتناعات الوطنية

البتروكيماويات

المنوف المنذري

تمنيع الؤرق

الصلب

تعبيكو

نار الدواء

مصفاة الأربن جويترول

خهرياء اريد

الخنمات

المساعة

بنك القاهرة عمان

بنك الشرق الأوسط

بنك الإنماء الصناعي

البنك الأربني الكويثي

بنك الأربق والخليج

بنك الاستثمار العربي

-البناء الإسلامي الاربني

ظبنوك

TIV ... TIV ... TIV ...

1,00

7.70

1,77

Y, Y0

1.17

1,74

.,05

١,٧٣

٠,٨١

1,40

1,14

Ť, ža

١,٨٨

٣,0٧

1-,45

0,14

Y, 10

0,10

مه,۱

-,1-

•,57

Y..

1,00

Y, Y0

1,77

1,00

1,41

Y,Yt

1,75

٠,٧٠

¥,Y.

1,14

1,12

۲,0٠

. .01

4,44

17,1

۲,۷۰

1,.4

1.Y

1,¥1

١٠,٤٠

1,11

1,44

1,-1

٧٠,

1,1-

1,.7

7,74

1,10

1,45

. . 4 -

1,17

۰.۵۷

1,11

3.3

1,41

٣,٤٠

0.7

1,40

١,٠٨

0,71

Y, AA

1,11

4,4.

1 . • 1

1,4.

1,40

٠,٥٢

0,10

1,80

٠,٤٠

· ,V1

. . ۰,۳۰

- ,٣٢

٠,٢٠

1.,00

17,79

. . . 1

•,•٧

٠,٠١-

,YÌ~

٠,٠٧

٠,٠٠

•,••

1,1-

÷,..

،رریعه	11	A	LH/	AYA	T		الحيساة	4
	14	ST	ATS &	ARAB	STOCK :	MARKET	الاقتصادية ع	1
البنو				- - 1 -1			1.00	
							مصر	
	.,15-	77,12	۲٧,۰۰	۳۷,	77,	7174	بنك الائتمان قلبولي . مصر	لبنوك
	7,77-	77,47	10,10	11,00	11,40	10.177	البنك الأهلي سوستيه جذرال	
	1,,,,	17,00	14,	14,	14,**	٥.٧	بنك التعويل للصري السعودي `` البنك الوطني للتنمية	
	• , 2 Y	71,77	77,-1	77,71	71,1.	977.512	البنك التجاري النولي . مصر	
	•, ٢٢	YA, £ Y	٧٨,٦٤	٧٩,٠٠	٧٨,٠٠	1.178	بنك مصر النولي	
	1,17	\$1,17	27,00	٤٣,١٧ ٥٦,٠٠	\$1,17	10.017	البنك الوطني المصري البنك المصري الامريكي	
\dashv	•,18	10,77	111,00	17,17	10,00	10.970 T. £70	بتك للهندس	
\Box	٠,٢١	70,4.	173,17	Y1,U	Y0,7.	70.VE7	شيركة مطلحن شرق للبلتا	
	7,	£7,97 Y17,	\$1,TF	10,.V	¥1A,	1,550	مطاحن ومخابر شمال القاهرة الإهرام للمشروبات	ميناعات دلاية
-1	1,77	1.,.4	10,00	1.,0.	1.,11	AY•	مطاحن مصر الوسطى	
<i>.</i>	۰,٥٢	11,01	10,.4	10,17	18,00	01.27.	مطلحن جنوب القاهرة والجبرة	
	1,17	£0,7.	.TY4 £1,77	£V,••	££,+1	0 170	مطاحن وسط وغرب للبلتا المعربة لمعناعة للشنا والجلوكوز	
	٠,٧٩	£1,•Y	£4,A7	٥٠,١٠	£V, Y0	4,100	العامة للصوامع والتخزين	
	۰,۸۰	£7,70	٤٣,١٠	11,	٤٢,٠٠	7717	مطلحن مصر العليا	
\dashv	•,•	77,50	77,40	77,	YY,A•	71.	النصر لتجفيف للنتجات الزراعية مصر للزيوت والصلبون	بوية
-1	1,14-	٣٠,٧٧	۲٠,٠٠	41,41	70,00	***	الزيوت للستخلصة ومنتجاتها	
	7,71	A1,70	10,-1	A0,71	A1,	AT T-Y	البويات والمساعات الكيماوية - بلكين المعرية للمساعات الدوائية	يماوية
	1,51	175,71 77,70	17,71	1A+,++ Y£,++	17,70	4	فايزر مصر	
וני	•,••	10,50	30,80	10,40	10,40		الصناعات الكيماوية للصرية . كيما	
	1,17	31,17	77,71	2,7A 77,40	۶,۰ ۰	V,450	مصر لصناعة الكيماويات العربية للأدوية	
\exists	1,	V1,0A	YI,OA	Y1,0A	¥1,0A	1.	النيل للأدوية	1,
	<u> </u>	1.4,50	-	-			الاستغدرية للأدوية	
\dashv	٠,٥٠_	47,£Y	40,47	11,	\$7,0·	16.	معفيص للأدوية القاهرة للأدوية	
\exists	<u> </u>	70,70	-		-		الاستندرية للغزل والنسيج	متناعة
الخ	•,14-	11,04	11,7.	11,00	11,-7	W.M.	العربية والمتحدة للغزل والنسيج النساجون الشرقيون	
\dashv	*,4A *,Yo	9A,48	71,10	11,74	7-,2-	14.17	النصر للعلابس والمنسوجات - كابو	
	٠,٠٢=	1,.0	٦,٠٢	٦,٠٥	1,	770	للعامة لصناعة الورق راكنا	
	1,14	47,17	41,44	AV,0+	40,70 EY,4.	7.17	الشرقية إيسترن كومبائي المسوعات الصناعية والهندسية	
	- 1,13	101,72	• • • • • •			-	الاستغنرية للحديد والصلب	
	٠,١٢-	۳,00	7,74	٣,٤٠	٣,٢٨	٧٢٠	الحديد والصلب المعرية	
_	1,47	£,70	10,17	£1,77	££,•Y	70.209	المساعات الهندسية والمعارية . ايكون الكايلات الكهريائية المعرية	
	•,1•	1.,10	1.,70	10,51	1.,10	7.771	العربية الرانيو والترانزساور . اليعصر	
		-11,51	-				المتحبة للإسكان والتعمير	طارات
(-,1-	11,17	11,74	19,90	14,00	£, 11# P4£	القاهرة للإسكان والتعمير التعمير والاستشارات الهندسية	
	٠,٠٢-	7,07	٦,0٤	1,1+	7,07	10.	الشمس للإسكان والتعمير	
	17,31	117,70	117,47	118,	111,	7,77.	مدينة نصر الإسكان والتعمير مصر الجديدة الإسكان والتعمير	·
	-,11	147,71	14,71	15,70	147,71	1.770	النيل للكبريت والمساكن الجاهزة	
		11,77	<u>- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</u>	<u>-</u>			القومية للاسمنت	سمنت
الاند	1,72	97,7£	44,50	97,17	05,44	\$7,171	السويس للأسمنت المعنت بورتلاند حلوان	
	1,01	04,70	٦٠,٢٦	70,00	94,75	£Y.•Y7	اسمنت العامرية	
	٠,٤٧	Y+,17	٧٠,٦٣	٧١,٠٠	14,01	70.277	اسمئت طرة للصرية الاسكندرية لاسمئت بورتلاند	
{	٠,٠٣	14,	*8,44	-	0£,4A	477.776	التعلقوية الهندسة الزراعية	راعة
	1,.٧	14,71	71,74	77,0Y	70,00	11.W1	القاهرة للدواجن	·
	1,15	A9,V4	A0,Y4	A1,0Y	A1,0Y	71.	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات ابو قبر الاسعدة والمطاعات الكيماوية	
	1,17	71,77	77,70	77,00	10,01	1	3,,	
\neg	44				42		عُمان	-
 _A .							U	
i	.,	٤,٠٢٠	1,	1,.٧.	£,	17.5	البتك الوطنى العماني	لبنوك
لقين	1,	٠,٨٤٠	٠,٨٤٠	٠,٨٤٠	٠,٨٤٠	٤,١٠٠	الخليجية لخدمات الاستثمار	شر کات
_	.,.٣.	۲,۸۲۰	۲,۸۰۰	Y,41+	Y,,40.	11.177	العمانية العاشية للتنمية والاستثمار	لاستثمار
	1,141	1,7	1,701	1,700	1,77	AY 4	العمانية الوطنية للاستثمار القابضة	
	.,	1,74.	1,700	1,44.	1,44-	1. 1 £.Y	العمانية المتحدة القابضة المحاظة العمانية للأوراق المالية	
	٠,٠٧٠-	Y,Y	Y,1A+	Υ, ΥΥ	۲,۱۳۰	0444	ينك عمان الدولي	
	٠,٠٨٠-	۲,٤٥٠	7,770	Y,0Y*	7,77	17,17	طفار الدولية للتنمية والاستثمار	<u> </u>
icel	1.,	7,70.	1,471	1,-1-	.,970	17.700	عمان والإمارات للاستثمار(ع) • ٥٪ عمان والإمارات للاستثمار(١) • ٥٪	
		7,77					عبر الخليج للاستثمار الصناعي	
		٠,٣,٢	-	· <u>-</u>		-	الشلمان للاوراق المائية	
_]	-	*,A**			-		العمانية المتحدة للتامين	<u> </u>
	<u> </u>	7,47.	-	•			طفار للتأمين التامين الاهلية	لتأمين
	1,	•,4٧•	•,4٧•	1,941	-,17-	1,000	مسقط للتامين	
	1,.41	7,1	Y,10.	7,7	۲,۱٤٠	A.Y••	اسسنت عمان	
	-	1,000	-	_ · · -	-		الغاز الوطنية	
\exists	•,١٠٠-	.Y,£**	. ۲,۳۰۰	Y,T**	۲,۳۰۰	7.0	اعلاف ظفار الكروم العمانية-٥٪	لصناعة
		1,70.	: .	•			للطاحن العمائية	<u> </u>
1231 .	٠,٠٤٠-	7,-1-	۲,۰۰۰	¥;···	۲,۰۰۰	0	ريسوت للاسمنت	
	٠,٠٩٠	T, 14.	7,71.	Y,TE.	7,42.	1.٧٠٠	مسقط للغازات المبناعية	
	1	۳,۱۲۰					صناعة قرطاسية الكومييوتر	
LE .5	1.,	Y, E	Y.1.1	7.3	7.1	- 0	صناعة الكابلات العمانية ريم للبطاريات	ļ
		1,200	1,770	1,74.	1,77	7,0	الإسمال العمانية	
	1.,.٧						 _ 	
	٠,٠٤٠-	7,1	٧,٠٦٠	٧,٢٠٠	4,.0.	14.500	العمانية لخيمات للطيران	
	<u> </u>	7,1		7,7**	۲,۰۵۰	17.70	مؤمسنة خدمات للولنيء	لخسات
	•,•६•-	7,1 7,14.	Y,-l-	-		•	مؤمسة خدمات الموانيء الكهرباء الوطنية العمانية	لخبعات
	<u> </u>	7,1	Y,-7+	-		•	مؤمسنة خدمات للولنيء	لفسات
A.I.	-,-٤٠-	1,41. 4,14. 4,14.	Y,-1+ - -		-	-	مؤمسة خدمات للوانيء الكهرباء الوطنية العمانية للزراع للحديلة للواجن	الخبدات

1.474

٤o

14,44

T0.70

17.11

17.1

10.4.

1,844

77/A. 9

1.,077

Y4. OAY

للبنك الصناعي العملني

العمانية العالية القابضة

بنك التضامن للاسكان

بنك عمان التجاري

بنك مسقط الدولي

المتحدة للتمويل

اللوازية

التولية للاستثمارات المالية

الشرقية للاستلمارات القابضة

للوارد للاوراق المالية (٥٠٪)

بتك ظفار العماني الفرنسي

حصاب أوريكس للاستثمار الشتراق

حساب مجان للاستثمار للشترك

منتدوق مؤشر مسقط لنصاب الاستثمار

مندوق مسلط الدولي للمنمون (١)

الخليجية لنتجات البولي برويلين

العمائية الاوربية للصناعات الفذائية

العمائية للالياف للبصرية

مبلالة لخدمات للوانيء

شل العمانية للتسويق

توبار للطاقة ولللاحة

كلية الطوم الادارية

العمانية لخدمات التعويل

صندوق مزون الاول

الظفات المساعية المرنة

الوطنية لتكرير السكر

ععان كلورين

مطاحن صلالة

}. 	لسعودية						
البنوك	بنك الرياض	77, <i>A</i> ££	117)ŁA	TEA)£¥	3,
	بنك الجزيرة	TA.AT	7.0	77	7.0	7.0	
	بنك الإستلمار	34.14	177	1719	111	174	3
	البتك الهولندي					1773	
	البنك الفرنسي	44,77	120	111	127	\\ \tt	Υ
	البناك الدريطاني	V.711	YOA.	71.	774	700	*
	للبنك العربي للبنك الإمريكي	Y.414	104	17.	17.	11.	
	عبد المريحي شركة الراجحي	177.110	747	710	4.4	. Y41	
·	السعودي للتحد	11.17A (73.VV	174	. 117	£31 171	117-	-
المساعة		Y+ ,4-7	117	154	127	1£Y	
	الاسفية	£7.£74	110	117	117	110	1
	للصافي العربية		<u> </u>			107	-
-	الخزف		•	•	•	۸٠	
	صافولا	٦.٠٦٢	m	YYo	. 677	YYT	1-
	التصنيع الوطنية	10.490	٤١	٤٣	£Υ	٤٣	1-
	الدوائية	Y, Y4£	٧ŧ	Υo	Υo	¥£	1
	الغاز			-		ØA.	
	الجيس			<u></u>		·)A)	
	الغذائية	££A	٦٢	111	7.7	1.5	Y-
	الكابلات	V.Y-Y	77	YA.	. 47	74	3-
	الصناعات المنطورة	- :		<u>. </u>	-	71	
 	صدق الإحساء اللتنمنة	7.177	*** {{	111	ti	. 50	1-
	رجاع المحادث					10.	
	امیانتیت					W	
	اللجين	٤٠٠	17	77	TT	77	
	دهـــاء					٤١	-
الإسمنت	الاستنت العربية	7.109	77	11	77	17	
	اسمئت اليمامة	PY0.37	707	ווין	Y#A.	۲٦،	۲–
	الاستنت السعودية استعاد	7.970	177	174	177	174	1-
	اسمنت الجنوبية	9.577	111	114	172	111	
	اسمنت ينبع	311.77	77	17	77	37	
	اسمنت الشرقية		· <u>:</u>			771	
	اسمنت تيوك	*,VY0	41	47	44	47	
الخبمات	القنادق			-		74	
· ·	العقارية	, Y,V**	. 117	114	114	117	٢
- ' -	النقل البحري النقل الحماعي	9,	17 1	FT EA	£X.	F1 £9	1-
	السيارات	V.190	14.	11	15	15	1-
	المواشي المكيرش	A7.1**	Υo	n	771	Ye	١.
	تهامة للاعلان	7	£¥	01	٤٧	ŧΥ	•
	عسر	10.414	YA .	YA	. YA	ΥA	
	طيبة للاستثمار	12,40.	۳.	- 11	- 71	۲.	1
	مكة للانشاء	T.02.	777	YYY	777	777	<u> </u>
	مبرد الباحة	7,7.4	n	74	74	7	
	الباحة	711.	19	19	- 11	۲٠ ٤٢	1-
<u> </u>	التعمير	£1,V1V	TÉ	۲0	70	75	
	ٔ ثمار	-		- '-	-	TA.	
الكهرباء	كهرباء الوسطى	77.00	AY	A	AY		. 1-
	كهرباء الغربية	1	ΓA	AT	٨٦	**	Y-
	كهرياء الشرقية	*.Y\V	ŧέ	££	ÉÉ	££	
	كهرباء الجنوبية		-			111	
الزراعة	المادة					90	
	القصيم الزراعية	1.07	117	117	11"	11	1-
	حائل الزراعية تبوك الزراعية	7.100	79	179	74	79	
	الإسماك	-	<u></u> }			107	
	الشرقية الزراعية	•,٨٨٠	15	11	١ŧ	12	
	النجوف الزراعية	7.1	TT	77	77	77	
	بيشة الرراعية				-	72	
	جازان الزراعية	٧.	£+	٤٥	. to	٤٣	۲
	·		. 6	.0.0000			
				أنحي			
	الكويت		100				4
	# 4		7.			S. emó	

•1•

17.

14.

115

44

3AY

٤١٠

4.0

٩,٨

11.

£٧٠

٤٧٠

141

15-

101

w

790

14-

14.

74.

ef.

AY

727

314.

14.

1.2

..YAP

AY

172

١٠٨

£7. Y

7.170.000

٤٠.٠٠٠

10.000

1.75.

A+. • • •

۳....

Y Y

1.,...

***.

٧٤٠.٠٠٠

78. ...

٧٠,٠٠٠

٨٠,٠٠٠

Υ....

1.770.00

¥

13. -74.000

100,000

۸٠.۰۰۰

*******,***

**····

....

14....

*** ***

Y00 1,77. ...

01. 240

177

118

£7.

111

44

1A£

£10

۳۱.

44

11.

£¥+

٤٧٠

1AT

11.

107

w

740

74.

17.

٧٩.

ei.

٨٩

YEA

172 -

1+4

IYY

۳.

٧١.

7.1

YA#.

W

1971

1-A 1-A

100,...

٤٠,٠٠٠

72....

البتك الوطني

بنك الخليج البنك التجاري

بنك برقان بيت الثمويل الكويتي الكويت الاستثمارية

الكويت والشرق الاوسط البنك العقاري

التسهيلات التجارية

الاستثمارات المالية الاستثمارات للوطنية

مشتاريع الكويت الأهلية لاستثمار

> الساحل للتنمية للستثمر للنولي

البيت اوراق مالية الاستثمارات المساعية م . الأوراق للثلية قلتولية للمرابحة

> للركز للقي الكويت للقامين

الخليج للتامين

الأهلية للتأمين

وريه للتامين

عقارت الكويت العقارات للتحدة

الوطنية العقارية

اللمبين العقارية التولية م . ١

المطاعات الوطنية

إصعنت الكويت

مطاعات التبريد

الخليج للكابلات

الخصات البحرية

استعنت بورتلاند

ببيكب . ك

خرسانة

ص.متحدة

السينما الكوبينية

للخان العمومية

مجمعات الاسواق

الإنصالات للتنكلة

الخدمات التعليمية

للجموعة البارواية

نقل وتجارة للواشي

الاسماك الكويتية

للتحدة للعولجن

للكويت للاغنية

شعاع

لسمنت الشارقة

اسعنت الخليج

اسبنت ام القبوين

اسمنت للأجبرة

بنك البحرين الوطئي

الوطنية التنظيف

م . سلطان

الاغتبة

شركات

كويتية

الحاسبات الالكترونية

الشعيبة للصبناعات الورقية

الكويت لنجميع المعادن

اصلاح السقن

1,...

1,4.

• ,44•

1,-7-

7,11.

4,400

٠,٨٥٠

٠,٥٣٠

٠٠٨,٠

٠,٩٢٠

1,4.4

• , o Y •

4,410

1, 14.

٠,•٢٠

٠,٨٢٠

1,54.

٠,٨٨٠

1,14.

1,•4•

V,... V,... V,...

1,-4- 1,-7-

Y,100 Y,100

1,.01

1,000

.,... 1,77. 1,77. 1,77.

• ,41"•

1,-1- 1,-1-

1,420

T,A0. T,A0.

.,00. .,00.

٠ فئر ٠

1,-4.

٠,•٢٠

٠,٨٦٠

1,-4.

.,54.

1,-1.

7,12.

1,410

1,17

1,•1

١,٧٨٠

7,77

٠,٨٢٠

٠,٥١٠

1,44

•,•

٧,٠٠٠

1,.5

۲,۱۰۰

٠,٠٢٠-

٠,٠٠٠

• , • • •

•,•

1,111

*,***-

مساعة الانابيب للعشية

الصالحية العقارية لؤلؤة الكويت العقارية

	- :	1,•1	•	-		<u> </u>	العائلية الكيماوية	}	<u> </u>	77	77
Ţ	٠,٠١	• ,37	٠,٦٤	•,11	٠,٦٤	A.Y••	الوطنية للخوابل		L	72	•
- 6	.,	۸٣, ٠	٠,٣٨	٠,٢٨	٠,٢٨	4	السلقوكيماويات	6. id	Y	13	. 10
I	7	1,74	1,50	1.51	1,79	7.1A£	للركز العربي عوالي		"	<u> </u>	
ŀ	•,•\	•,70	•,11	77.	• , ٦.	4.40.	الزيوت النباتية		5//8/88/3	W3/W	
1	•,•1-	•,£1	•,20	•,10	.,50	1.400	للوارد المبناعية				W. 400
ŀ	, -, -			1 - 2 -		ļ-—	 				
- [.		-,17					الكابلات العبيلة				
Ļ		" 1'LL	1,7.	1,71	1,50	4,40.	الزي لمناعة الألبسة				
- 1.	•,••	1,77	1,77	1,17	1,11	Y=+	السجائر النولية		<u> </u>	01.	•1.
-1	.,	.,48	77.	٠,٩٣	٠,١٢	7	إتماد الزيوت	·	٥	٤٢٠	170
L	 -		<u></u>	<u> </u>					٠, •	17.	14-
F	5.00	- 1/2 // - 1/2 //					t. u.s. If		7-	101	107
1				1 1 1 to 1 to 1	•		البحرين	1		77.	-
ŀ	7 27		عديقيب	······	-					175	<u> </u>
- {	* , * + A	. ; .	£TT	·,£1£	ŧ		بنك للبعرين الوطنى	البنوك	7	157	198
-1	•,•+۲-		.774	•,77%			بنك البغرين والكويت		<u> </u>	YA.	
ŀ	-,	· · · · · ·	YAY,	7.47			البناك الأهلي التجاري	1	 -	37-	
ŀ	·-·		,Y££	•,7££		 	بنك البخزين الإسلامي			 _	-:-
ŀ				-,1-A	-		البنك البحريني السعودي			£7.	\$70
- 1-	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		,104					استثمار	7	. 1.4	11.
ł	•,••		v,	٧,٠٠			المؤسسة العربية المسرفية (\$		<u> </u>	44	
- [1,***		.177	٠,١٢٢			بنك الخليج الاحد		•.	47	44
- {	• • • •		. 111	•,179			بنك البخرين الدولي			1AE	146
1	٠,٠٧٠		£.17 ;	٤,٠٩	1		ىنك لنقستكورب (\$)		-	itt	
-	.,		.177	+,177	_1		بنك البجرين والشرق الأوسط		-	٤٢٠	£10
İ	•,•••		.,701	• , ٢0٤		جارية	شركة البحرين للتسهيلات الد		·	71.	T1.
ŀ	.,		.171	173,+	1	صندع	الشركة الخليجية التحدة للت		-	147	
ŀ	— :	~ 	1,11	1,11	1		بنا، طیب (\$)		 	12-	- -
ŀ	• , • •		Y, •A	۲,۰۸			مصرف فيضل الإسلامي (\$)			٤١٠	<u>-</u> -
-			,0.0	.,0.0			شركة البحرين للتامين	التامين	\ 		
- [.,ξ		تلمون	الشركة للبحرينية الكويتية لل		<u>'</u>	4٧	4.4
-	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	,		•, **•	- 	<u> </u>	شركة التامين الأهلية		1.	£	٤١٠
- (*,***		.,TV.			<u> </u>	للجموعة العربية التامين (\$)			174-	
J	2.1		• ,41 - ,	• , ٩ ٢ 		-			70	110	£Y•
- 1			.,1.+	-,1-٢	 -		شركة اتحاد الخليج للتامين		1	£A+	£Y•
- {	•,•••		.14.	,۲۹.			الشركة الوطنية التامين		7-	IAE.	144
- [• , • • •		,070	٠,٥٢٠		ن والهنيسة	أشركة البحرين لتصليح السف	الخدمات	٧	NYA	12.
- {	• ,•••		٠,٦٧٠	• , ٦٧•	<u> </u>		شركة البحرين للسينما		۲	101	1#2
Ī	•,•••		,750	٠,٦٢٥		لتصنير	الشركة الوطنية للإستيراد وا			£V0	-
Ī	• , • • •		, ۲۸۸	٠,٢٨٨		عة الإعلية	الشركة العامة التجارة وصنا		1	V1	w
j				.,070	1	بارة الدولية	شركة البحرين للملاحة والتج			124	
ı	*,***		.,1	.,3		تكو)	شركة البحرين للإتصالات (بدّ			188	
- 1	• • • • •		.11.	, IYA		ات	شركة لليحرين للواقف السيار			114	_
- }			170	.,170	j		شركة البحرين أطاحن النقية	للصناعة	ŀ÷	790	790
- 1	.,						شركة البحرين للصناعات الخ				, , ,-
			n	Y1	1	تفنفة	المحرجة التجرين للمساعات الح		 	<u> </u>	1
ŀ			۰,۰۷۱	• ,•٧1		غيفة				197	<u> </u>
	•,•••		· ,•V1 · ,1V•	٠,١٧٠		عفية:	شركة مأون للنولجن	اللقفادة		197	-
	*,***		· , •V1 · , 1V•	•,١٧٠		عنية.	شركة بلون للنولجن شركة فنليق البحرين	القفادق		197 700	79.
	*,***		·,·V1 ·,1V· ·,۲·7	۰,۱۷۰ •,۲۰۲		<u> </u>	شركة بثون للنولجن شركة فتندق البحرين شركة الفنادق الوطنية	المقادق		197 70. 70. 17£.	<u> </u>
	*,***		·,·V1 ·,IV· ·,T·T ·,1·T	•,1V• •,1•7 •,1•7			شركة باون للنولجن شركة فنابق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة	اللقنادق	•	197 700 17£0 1770	14.
	*,***		·,·V1 ·,1V· ·,۲·7	•,1V• •,1•T •,1•T •,17A			شركة بثون للنولجن شركة فتندق البحرين شركة الفنادق الوطنية	Harles		147 Yo. YAO 17£. 17°.	15.
			·,·V1 ·,IV· ·,T·T ·,1·T	•,1V• •,1•7 •,1•7 •,1YA			شركة داون النواجن شركة فنايق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البعرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه الم	Harles	•	197 700 17£0 1770	<u> </u>
	*,***		·,·V1 ·,IV· ·,T·T ·,I·T	•,1V• •,1•T •,1•T •,17A			شركة باون للنولجن شركة فنابق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة	المقتادق		147 Yo. YAO 17£. 17°.	15.
المناسنا والمساء المساء المساء	*,***		·,·V1 ·,IV· ·,T·T ·,I·T	•,1V• •,1•T •,1•T •,17A			شركة داون النواجن شركة فنايق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البعرين السياحة الشركة البحرينية للترفيه الم		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	70. 70. 70. 171. 171. 174. 74.	15.
	*,***		·,·V1 ·,IV· ·,T·T ·,I·T	•,1V• •,1•T •,1•T •,17A			شركة داون النواجن شركة فنايق البحرين شركة المفادق الوطنية شركة البعرين السياحة الشركة البحرينية الترفيه الم الكمارات	الشادق 	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	147 Yo. YAO 17£. 17°. Y4. VV.	15.
	*,***		, V, , V	., v., v., v., v., v., v., v., v., v., v			شركة داون النواجن شركة فنايق البحرين شركة المعادق الوطنية شركة المعرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه الم المعركة البحرينية المترفية الم بنك ابو طبي الوطني بنك ابو طبي الوطني		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	197 Yo. YAO 176. 177. Y4. VV. YYY.	15. 74.
			,	·, ۱۷· ·, ۲·7 ·, 1·7 ·,			شركة داون النواجن شركة داون النواجن شركة فينانق البحرين شركة المتابق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية للترفيه الم الاحارات بنك ابو غابي الوطني		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	197 700 700 1760 1770 740 740 7470 7470 7470 7470	15. V4.
			,	·, 1V· ·, 1·7 ·, 1·7 ·, 1·7 ·, 1/7 ·, 1/4 ·, -4 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			شركة داون النواجن شركة داون النواجن شركة فينانق البحرين شركة المتابق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية للترفيه الم الاحارات بنك ابو غابي الوطني		- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	141 Yo. YA. YY. YY. YY. YY. YY.	15.
			VT- 110 117	·, 1V· ·, 1·7 ·,			شركة داون النواجن شركة داون النواجن شركة فينانق البحرين شركة المعادة شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية للترفيه الم المحدود المحدو		- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	141 Yo. YAO 172. Y4. YY. YY. YY. 48 AY	15.
	10		VT- 110 91- 117 00	, 1V. , 7.7 , 1.7 , 17A , .4A VT. 11F			شركة داون النواجن شركة داون النواجن شركة فينانق البحرين شركة المتابق الوطنية شركة البحرينية للرفيه الم الشركة البحرينية للرفيه الم المكارات بنك ابو طبي الوطني بنك ابو طبي النجاري بنك دبي النجاري		- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	141 Yo. YAO 172. Y4. YY. YY. YY. YY. 44. AY £40 YYA	7£A
	100		VT- 110 91- 117 00 T1	, 1V. , 7.7 , 1.7 , 17A , .4A VT. 11F			شركة داون النواجن شركة داون النواجن شركة فينانق البحرين شركة المنانق الوطنية شركة البحرينية للرفيه الم الشركة البحرينية للرفيه الم المكارات بنك ابو طبي الوطني بنك ابو طبي التجاري بنك دبي التجاري بنك الشارةة الوطني بنك الشارةة الوطني		- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	141 Yo. YAO 17E. Y4. YY. YY. YY. YI. £48 AY £40 TTA	74. 74. 0f. A1
	10		VT- 110 91- 117 117	*,1V* *,1*7 *,1*7 *,1*7 *,*4A *** *** *** *** *** *** *** *** ***			شركة داون النواجن شركة دائيق البحرين شركة فينيق البحرين شركة المنابق الوطنية شركة البحرينية للرفيه الم الشركة البحرينية للرفيه الم ينك ابو غابي الوطني بنك ابو غابي التجاري بنك دبي التجاري بنك الم التحاد الوطني بنك الم التحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني		- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	191	74.
	100		VT- 110 91- 117 00 11	*,1V* *,1*7 *,1*7 *,1*7 *,*4A */** */* */** */** */** */** */** */** */** */** */** */* */* */** */** */** */** */** */** */** */** */*			شركة داون النواجن شركة داون النواجن شركة فينانق البحرين شركة المنانق الوطنية شركة البحرينية للرفيه الم الشركة البحرينية للرفيه الم ينك ابو غابي الوطني بنك ابو غابي التجاري بنك دبي التجاري بنك الرفية الموطني بنك الرفية الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارةة الوطني		- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	141 Yo. YAO 17E. Y4. YY. YY. YY. YI. £48 AY £40 TTA	74
	100		VT- 110 91- 110 00 11 TT Too Yo.	., IV, Y.T ., IYA ., AA VT. IT. OB TT. TOB TOB			شركة داون النواجن شركة داون النواجن شركة فينانق البحرين شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية للرفيه الم الشركة البحرينية للرفيه الم يتك ابو غلبي الوطني بنك ابو غلبي التجاري بنك دبي التجاري بنك الا الشارقة الوطني بنك الاشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارةة الوطني بنك الشارة الوطني بنك الشارة الوطني بنك الشارة الوطني بنك الشارة الوطني بنك الشارية الوطني		- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	191	74.
	100		VT- 110 91- 117 00 11	., IV, Y.T ., ITA ., AA VT. ITC TOO TO. ITTO			شركة داون النواجن شركة داون النواجن شركة فينانق البحرين شركة المنانق الوطنية شركة البحرينية للرفيه الم الشركة البحرينية للرفيه الم ينك ابو غلبي الوطني بنك ابو غلبي النجاري بنك دبي النجاري بنك الاضاد الوطني بنك الاشارة الوطني بنك الشارة الوطني بنك المشرق بنك المشرق		- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	191	74
	1,000 1,000		VT- 110 91- 110 00 11 TT Too Yo.	*,1V* *,1*7 *,1*7 *,1*7 *,1*7 *,1*4 *,1*4 ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** *			شركة داون النواجن شركة دائيق البحرين شركة المثانق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية الترفيه الم يتك ابو غلبي الوطني بنك ابو غلبي الوطني بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري بنك الإلحاد الوطني بنك الإلحاد الوطني بنك الالحاد الوطني بنك الألحاد الوطني بنك الألحاد الوطني بنك المثانية الوطني بنك المجارة الوطني بنك المتارة العربي المحدد المعارة المحدد		- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	191	72A
	100		VT- 117 00 T1 TT00 T1 17 17 17 17 17 17 17	*, 1V* *, 11-7 *, 11-7 *, 11-7 *, 14-1 *, 11-7			شركة داون النواجن شركة دائن البحرين شركة فينان البحرين شركة المنان الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية للرفيه الم ينك ابو غلبي الوطني بنك ابو غلبي التجاري بنك تبي التجاري بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك المنازة المرازة			191	74.
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		VT. 117 117 117 00 117 700 70. 117 117	*,1V* *,1*7 *,1*7 *,1*7 *,1*7 *,1*4 *,1*4 ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** *			شركة داون النواجن شركة دائن البحرين شركة فينان البحرين شركة المنابق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية للرفيه الم ينك ابو غلبي الوطني بنك ابو غلبي التجاري بنك تبي التجاري بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك المنابلة المرابلة الوطني بنك المنابلة المرابلة الوطني بنك المنابلة المرابلة الوطني بنك المنابلة المرابلة			191 Yo. YAO 17E. Y4. Y4. YY. YY. YY. Y1. £40 AY 177 171 171 171 171 170 101 101 101 101	75A 74. 75A 75A 17. 17. 17.
	1,000 1,000		VT- 117 00 T1 TT T00 Y0- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17	*, 1V* *, 11-7 *, 11-7 *, 11-7 *, 14-1 *, 11-7			شركة داون النواجن شركة دائيق البحرين شركة المثانق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية النرفية الم المثانة المؤلفة الم المثانة المؤلفة المؤل	البنوك	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	191 Yo. YAO 17E- 17F- Y4- YY- YY- YY- Y1- £40 AY £40 1V1 1Y- 1V1 1V- YOS Y- 1-7 1V- YAS	17
	1,000 1,000		VT- 117 00 TT TT TOO TT 177 177 177 177 177 177 177 177 177	*, 1V* *, 11-7			شركة داون النواجن شركة داون النواجن شركة المنابق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية النواجه الم يتك ابو غلبي الوطني بنك ابو غلبي التجاري بنك البي التجاري بنك الأسارة الوطني بنك الشارة الوطني بنك الشارة الوطني بنك الشارة الوطني بنك المنابة المولي المنابة المرابي المنابة المولي بنك المنابة المولي المنابة المولي المنابة المولي بنك المنابة المولي بنك المنابة المولي المنابة المولي المنابة المنا	البنوك		191 Yo. YAO 11£. Y4. YY. YY. YY. YY. YI. £40 YYA 1YI 1*1 1*7 Y** Y** Y** Y** Y** Y** Y	75A 74. 75A 75A 17. 17. 17.
والمراجعة والمتعاونية والمتعاد	1,000 1,000		VT- 110 41- 117 700 YO- 177 177 177 177 177 177 177 177 177 17	*, 1V* *, 11-7			شركة داون النواجن شركة دائيق البحرين شركة المثانق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية النرفية الم المثانة المؤلفة الم المثانة المؤلفة المؤل	البنوك		191 Yo. YAO 17E- 17F- Y4- YY- YY- YY- Y1- £40 AY £40 1V1 1Y- 1V1 1V- YOS Y- 1-7 1V- YAS	17
	1,000 1,000		TI TO TT TO TT TT TT TT TT TT	., IV, Y.T ., ITA ., -1A VT. ITF. 117 700 T70. 1170 £1. £1. £2 £2 £4 £7			شركة داون النواجن شركة داون النواجن شركة المنابق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية النواجه الم يتك ابو غلبي الوطني بنك ابو غلبي التجاري بنك البي التجاري بنك الأسارة الوطني بنك الشارة الوطني بنك الشارة الوطني بنك الشارة الوطني بنك المنابة المولي المنابة المرابي المنابة المولي بنك المنابة المولي المنابة المولي المنابة المولي بنك المنابة المولي بنك المنابة المولي المنابة المولي المنابة المنا	البنوك		191 Yo. YAO 11£. Y4. YY. YY. YY. YY. YI. £40 YYA 1YI 1*1 1*7 Y** Y** Y** Y** Y** Y** Y	17°
	1,000 1,000		TI TO TI TO TI TT TO TI TT TO AT TT TO AT TT TO AT TT T	., IV, T.T ., ITA ., -1A VT. ITF. 117 TOO TOO 1170 £1. £1 £2 £4 øy ITT. A			شركة دلون النواجن شركة دلون النواجن شركة المنابق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية النرفية الم المحارات المحارات بنك ابو غلبي الوطني بنك ابو غلبي التجاري بنك الإلحاد الوطني بنك الالمحاد الوطني بنك الالمحاد الوطني بنك الالمحاد الوطني بنك المحاد ال	البنوك		191 Yo. YAO 17£. Y4. Y4. YY. YY. YY. YY. YY. YY. 177 AY 197 197 197 197 197 197 197 197 197 197	17°
	1,000 1,000		TI TOO YT, IT TOO YT, IT TOO YT, IT TOO YT, IT TOO AT. AT. AT. AT.	*, 1V* *, 1** *, 1** *, 1** *, 1** *, 1** * ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** *			شركة داون النواجن شركة المنابق البحرين شركة المنابق البحرين السياحة شركة البحرينية النواجة المستركة البحرينية النواجة المستركة البحرينية النواجة المستركة البحرينية النواجة المستركة البحرينية النواجة بين البحري التجاري بين البحراي بين المنابقة الموطني بين المنابقة الموطني بين المنابقة الموطني بين المنابقة الموطني بين المحدد المنابقة الموطني بين المنابقة المولني بين المنابقة المولني بين المنابقة المنابق	البنوك		191 170 171 171 171 171 171 171 171 171 17	17- 74- 1-1 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17
	1,000 1,000		TI TO TT TT TT TT TT TT TT TT	., IV, T.T ., ITA ., ., 1A .,			شركة دلون النواجن شركة دلون النواجن شركة المنابق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية النرفية الم المحارات المحارات بنك ابو غلبي الوطني بنك ابو غلبي التجاري بنك الإلحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك المحاراة الوطني بنك المحاراة الوطني بنك المحاراة الوطني بنك المحارة الوطني بنك المحارة الوطني بنك المحارة المحارات ال	البنوك الصناعة تامين		191 Yo. YAO 1716. 1717 Y4. Y4. Y7. Y7. Y7. Y7. Y7. Y7. AY 1017 1017 1017 1017 1017 1017 1017 101	17
and the second description of the second of	1,000 1,000		TI TT TOO LT TOO	**************************************			شركة داون النواجن شركة المنابق البحرين شركة المنابق الوطنية شركة البحرينية النواجة الشركة البحرينية النواجة المنابق الوطني بنك ابو علي النجاري بنك ابو علي النجاري بنك المنابقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المنابقة الموطني المواد المنابقة المنا	البنوك الصناعة تامين		191 Yo. YAO 1716. 1717 Y4. Y7. Y7. Y7. Y7. Y7. 171 171 171 171 171 171 171 171 171 1	17- 74- 1-1- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 1
	1,000 1,000		TI TO TT TT TT TT TT TT TT TT	., IV, T.T ., ITA ., ., 1A .,			شركة داون النواجن شركة داون النواجن شركة المنابق الوطنية شركة البحرين النساحة الشركة البحرينية النرفية الم المحارات المحارات بنك ابو غلبي الوطني بنك ابو غلبي التجاري بنك دبي التجاري بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك المحاراة ال	البنوك الصناعة تامين		191 Yo. YAO 1716. YY. YY. YY. YY. YY. YY. YY. YY. YY. Y	17°

AL HAYAT WEDNESDAY 20 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13102

Company Comp	اسمار الاسهم الدولية	AL HAYAT WEDNESDAY 20 JANUARY, 199	9 ISSUE NO 13102	INTERNATIONAL STOCK MARKET
Mary	ت اسواق الاسهم الدولية الرئيسية	VIAG 452 4 7027 VICTORIA VERS. 945 0 1275 VOLKSWAGEN 69.1 0.5 100.6	77 452 MITSUL & COMPANY 588 -2 869 67 945 MITSUL CHEMICALS 402 11 445 2 48.92 MITSUL FUDOSAN 832 2 1450	521 RHB CAPITAL 236 - 35 0.8 228 ROTHMANS OF FALL MAL 236 - 35 135 652 SIME DARBY 45 - 555 1.6
AUTHOR 1965	لعلى مستوى الني مستوى	الله الكرومية الكورمية الكورمية الكوشر الكرومية الكروم	31.29 7.5 MITSUI MAR AFTRE INS 598 -2 776 MITSUI MNG & SMELT. 570 -5 646 MURATA MANUFACTURING 5100 130 5270 NAGOYA RAILROAD 406 -2 463 NANKAI ELECRY. 562 -3 600 NEC 1174 -9 1550	481 TELEKOM MALAYSIA 9.35 - 13.1 4.34 3330 TENAGIA NASSONAL 7.25 - 9.85 2.08 390 UNITED ENGINEERS (MA 2.97 - 5 0.73 530 YTL CORP. 5.25 - 7 2.1 772 YTL POWER 3.16 - 3.6 1.45
May	TV4£,£* 401*,17 47£4,07 47£4,07 47£*,00 47£* Y1£*,7* 71¥4 0,00 0,47*,7 04£1 7-7; YYV1,£* 71¥1,£F £471,4* £414,40 £43*,74 0.47	AARE-TESSIN R (ATEL) 835 -13 998 ABB AG B' 1516 -13 2575 ABB AG R 307 -3 2525 ABB AG R 307 -3 523 ABBCO B' 640 15 792	NGK SPARK PLUG	AUSTRALIA 9.02 7700 0 5400 273 AMCOR 7.12 0.08 7.58 5.72
Company Comp	71-2.2- 0777,79 £874,AA £87-,77 £07-,-7 £07/ 171-171 1177,771 1-174-1 71,-171 1-174	ARES-SERONO B 2350 45 2480 ARES-SERONO B 2350 45 2480 BALOISE R 1361 -1 1500 ARES-SERONO B 2350 -1 1500 BARRY CALLEBAUT 300 0 347 BOV B 434 -2 704.3	1735 NINTENDO 9760 40 14280 725 NIPPON CREDIT BANK D 158 0 186 270 NIPPON ELEC.GLASS 1459 -10 1800 7 361.71 NIPPON EXPRESS 581 -9 856	0 9200 AUS & NZ BANKING GRO 10.53 0.06 11.88 8.45 120 BRAMBLES INDS. 42.8 0.62 43.54 28.5 1185 BROKEN HILL PTY. 12.13 0.03 16 10.86 546 CABLOPTUS 3.8 0.02 3.88 2.59 1512 CMWLBK.OF AUS. 23.1 0.25 23.7 17.4
Column	(+) نیزیوری علیر	ر 11.75 - 1 214 المترالدا المؤشر العام (CIBA SPECIALTY CHEMS 111.75 - 1 214 (CLARIANT 702 -9 1040 (CREDIT SUISSE R 220.5 -0.75 382 DANZAS R 585 0 585 (ELEKTROWATT B* 510 0 615	590 NIPPON PAPER INDS. 457 12 677 149.5 NIPPON STEEL 197 -4 269 283 NIPPON TEL.NETWORK 32000 -300 44950 501 NIPPON YUSEN KK 333 -5 496	389 COLES MYER 8.62 0.18 8.95 5.97 179 COLONIAL LIMITED 5.84 0.04 6 4.02 0 31050 FOSTERS BREWING GP. 4.75 0.11 4.07 2.95 333 LEND LEASE CORP. 21.31 -0.29 23.94 15.3
The content of the	STAGBCOACH HDG. استو السابق المحور السابق المحود السابق المحود السابق المحود السابق المحود السابق المحود السابق المحود المحود السابق المحود ا	249.5 9.25 292.5 ISS.5 GEORG FISCHER R 445 5 662 190.5 0.5 143 79.5 GOTTHARD BANK B' 1330 45 1400 1906 -19 1039 375 HELVETIA PATRIA R 1195 0 2120 1907 -115 641.5 482 HOLDERBANK B' 1515 40 2149 1908 -4.5 130 77 HOLDERBANK R 330 0 436	344 NISSHIN FLOUR MILLIN 925 -11 1099 828 NISSIN POOD PRDS. 2685 0 2845 960 NITTO DENKO 1762 -9 2280 1154 NKK 69 -1 161 229.5 NOMURA SECURITIES 991 -3 1800	801 NAT.MUT.HOLDINGS 2.94 0.03 4.03 2.5 2000 NEWS CORP. 10.06 0.06 13.21 8.64 1375 NEWS CORP. PREF.ORD. 9.4 0.09 11.81 7.48 64 RIO TINTO 19.41 -0.15 22.3 16.59 827 ST.GBORGE BANK 10.3 0.1 10.96 8.46
NEW YORK	BBEY NATIONAL 1290 -4 1358 882 THAMES WATER DMIRAL 1195 -15 1482.5 667.5 THOMSON TRAVEL GE EGIS GROUP 105.25 1 112 64.25 TI GROUP	249.5 -6.25 255.75 76.5 KUONI REISEN R 5450 100 8770 181 -6.25 202 157 LIBCHT.GLB.TST.PC. 1460 10 1893 1068 -34 1208 256.68 LLB B' 905 6 980 153.5 3 199 106.5 NESTLE R 2640 -29 3498 311 -2 619.5 306 NOVARTIS B' 2850 11 2880	3700 NPN.TELG. & TEL 870000 3000 12700 940 NSK 425 -8 645 602 NTT DATA 559000 0 70099 2276 NTT MOBL.COMMS.NET. 4680000 90000 48600 1945 OBAYASHI 520 3 745	000 836000 346 WESTFIELD HDG. 8.9 0.04 9 6 346 WESTFIELD TRUST 3.62 0.01 3.67 3 WESTFIAC BANK 11.17 0.15 11.68 8.54 0.004 4200000 WMC 5.06 -0.02 5.68 4.22 WOODSIDE PTL. 7.52 -0.07 10.34 6.8
The content of the	IRTOURS 366.5 0 541 282.5 UNIGATE (LIJANCE & LEICESTER 830 -31 964 774 UNILEVER (UK) LLIANCE UNICHEM 536.5 -10 602.5 382.5 UNITED ASSURANCE (LLIED DOMECQ 485 11 634 389.5 UNITED BISCUITS LLIED ZURICH 913 -17 1022 476 UNITED UTILITIES	415.5 -4 738 415.5 OERLIKON-BUEHRLE R 170.5 2.5 310 642 -11.5 707 460 PARGESA B 2175 15 2725 RO 533.5 -9 647.5 494 PHARMA VISION B (L 988 I 1074 187 1.5 289.3 185.5 PHARMA VISION B (L 988 1 1074 187 187 187 187 187 187 187 187 187 187	149 OJT PAPER CO. 562 -14 704 1712 OLYMPUS OPTICAL 1280 49 1589 837 OMRON 1367 49 2250 227 ONO PHARM. 4100 -20 4160 1420 ONWARD KASHIYAMA 1300 18 1959	420 915 1074 2359 1282
STATE OF THE PARTY	NGLIAN WATER 780 -6.25 960.95 780 VIRIDIAN GROUP RIO WIGGINS APL. 108.5 0 254 93.5 VODARONE GP. RRIVA 397.5 -0.5 512.5 332 WHITBREAD SDA GROUP 151 0 218.75 143.5 WILLIAMS SSD.BRIT.FOODS 552 -8 664.5 480 WOLSTELEY	741 0 743 523.5 ROCHE HOLDING B' 25200 0 27000 1122 -103.5 1225.5 466 ROCHE HOLDING GSH. 18045 45 18045 801 -24.5 1130 695 SAIRGROUP R 308 -3.5 517 312.5 -0.25 496.03 291.25 SCHINDLER R 2125 5 2695 362 -18 556 276 STILLHALTER VIS. 345 -2 486	21200 ORIX 7220 -110 10600 13500 OSAKA GAS 373 -4 400 251 PIONIEER ELECTRONIC 1955 -36 2895 1540 PROMISSE 5000 -30 7500 275 RICOH 1050 -14 1620	7220 ABBOTT LABS. 47.63 - 49.75 34.59 271 AIRTOUCH COMMUNICATI \$3.38 - 83.38 42.69 1738 ALBERTSONS 61.19 - 66.75 45.19 4840 ALCOA 86.06 - 88.19 99.31 977 ALLIED SIGNAL 42.56 - 47.13 33
Series of the control	VIS EUROPE 229.5 -7.5 292.5 176.5 WPP GROUP AA 718 -11.5 731.5 451 YORKSHIRE WATER NKK OF SCOTLAND 789 11 793 459 RECLAYS 1407 2 1949 838 ZENECA	401 -7.75 467 202 SULZER R 765 -11 1266 514.5 -3.5 579 438.5 SURVEILLANCE B' 1135 -57 2920 2760 -5 2817 1860 SWISS IEE B 975 7 1395 SWISS RE R 3560 -25 4120	565 SAKURA BANK 264 1 558 865 SANKYO (18T) 2495 30 3700 559 SANWA BANK 986 -15 1510 2062 SANYO ELECTRIC 325 0 425 340 SBCOM 9410 80 9570	180 ALLTEL 62.56 - 63.5 39.25 2440 AMAZON 140.38 - 184.63 9.5 632 AMEREXPRESS 104.38 - 117.88 69.5 300 AMER.GENERAL 69.19 - 78.56 55.69 7520 AMER.HOME PRDS. 55.06 - 58.31 43.97
APAN Apan	AG GROUP 348 3.5 535 285.5 3 399 4.5 429.5 295.5 LLTON 119.5 -0.5 186.5 98.75 ACCOR LUE CTRCLE INDS. 270.5 -10.5 400 240 AGF-ASR-GL.DE FRN. CG GROUP 802 54.5 1035 698 AIR FRANCE LIMITED	THE SWATCH GROUP R 1825 - 3.75 272. USS R 429.5 0.5 653	169.5 SEIBU RAILWAY 3300 0 5730 270 SEKISUR CHEMICAL 744 7 910 1170 SEKISUR HOUSE 1143 11 1287 535 SEVEN-ELEVEN JAPAN 8550 70 9460 SEVENTY SEVEN BANK 1149 -1 1230	3250 AMERICA ONLINE DEL. 146.5 - 165.13 22.83 460 AMERITACH 64.25 - 64.75 40.25 920 AMGEN 108.88 - 110.81 47.13 1810 AMOCO DEAD - MERGER 59.88 - 61 39.59 976 ANHEUSER-BUSCH 67.75 - 68.25 44
The content of the	DOTS 885 45 1070 802 ALCATEL DWTHORPE 348.5 -7 603.5 306.5 ALSTOM P AMOCO 900 -23.5 968.5 737 ALTRAN TECH. PB 195 2.5 440 183.5 ATOS RIT ABROSPACE 426 -67.5 545 312 AXA	96.25	SHIKOKU ELECTRIC POW 1924 10 2090 SHIMANO 2715 0 3670 SHIMIZU 400 10 562 SHIN-ETSU CHEMICAL 2865 75 2980 4960 SHIONOGI 867 0 920	1810 ASCEND COMMS. 86.19 - 86.19 28
Windows Wind	RITLSKY BCAST. 427 -7 539 342 BIC RITANNC 1212 -1 1356.5 1030 BNP RITISH ARWAYS 383 -14.75 703 308.25 BOUYGUES RITISH ENERGY 726 -12 738 412 CANAL + RITISH LAND 455 -10 803 441.5 CAP GEMINI	45.1 -0.35 77.75 42.53 AISIN SEIKI II:72 9 1430 78.1 1.5 87.35 40.11 AIMOMOTO 1240 3 1450 201.9 -2.1 215 116.78 AIL NIPPON AIRWAYS 365 1 762 221.6 11.7 236.6 155.5 ALPS ELECTRIC 1969 1 2125 147 -3 161 78.96 ASAHI BANK 449 -4 740	1109 SHIZUOKA BANK 1451 0 1500 1030 SHOHKOH FUND & CO. 37200 950 46300 364 SHOWA SHELL SEKTYU 647 12 935 1010 SMC 8250 10 11500 323 SOFTBANK 8990 650 8990	1076 BANK ONE 55.13 - 64.88 37.63 28560 BANK AMERICA NEW 64.56 - 87.94 48.06 558 BANTER INTL 64.13 - 66.81 50.13 59.15 64.81 50.13 64.81 66.81 50.13 66.81 50.13 66.81 50.13 66.81 50.13 66.81 50.13 66.81 50.13 66.81 50.13 66.81 50.13 66.81 50.13 66.81 50.13 66.81 6
Contraction 1	HTISH TELECOM. 979 -8 1011.5 550 CASINO GUICHARD-P P 328.5 -10 578 316.5 CASTORAMA DUBOIS R 108.5 -0.5 228.31 95 CCF INZL 245 -2.5 343.5 199 CGIP IRMAH CASTROL 702 -23 1330 702 CHRISTIAN DIOR	87.9 -3.2 93.4 51.22 ASAHI CHEMICAL IND. 508 -11 610 188 -6 213.2 118 ASAHI CHEMICAL IND. 508 -11 610 ASAHI GLASS 692 -9 850 ASAHI GLASS 697 -9 850 ASAHI GLASS 697 -9 850 BANK OF TUKUOKA 434 I 540 BANK OF TOKYO-MITSUB 1240 -10 1940 117 0 130.8 61.89 BANK OF YOKOHAMA 255 0 460	405 SONY MUSIC ENTMT.(JA 4860 60 6350 552 SUMITOMO 555 13 919 421 SUMITOMO BANK 1271 20 1620 811 SUMITOMO CHEMICAL 407 -12 460 227 SUMITOMO CHEMICAL 107 -1940 -7 19	4010 BOEING 33.69 - 56.06 30.88 490 BRISTOL MYERS SQUIBB 123.81 - 133.81 92.25 894 BURLINGTON NTHN SANT 33.66 - 35.58 27.38 308 CAMPBELL SOUP 45.13 - 60.11 44.88 1175 CARNIVAL 45.06 - 48 21.69
Company	BLE & WIRELESS COM 761 36 761 266 CIMENTS FRANCAIS DBURY SCHWEPPES 954 -21 1042 692 CNP ASSURANCES P.SHOP.CENTS. 339.5 0 459 320.5 COMPT. MODERNES PITTA GROUP 514 -3.5 626 331 DANONE IRLTON COMMS. 535 -5 885 333.25 DASSAULT SYSTEMES	50.1 -0.8 59.76 38.42 BENESSE 6640 100 6830 25.05 -0.2 28.97 22.71 BRIDGESTONE 2460 -90 3540 536 1 564.06 388.05 CANON 2450 -95 3360 225.3 -9.4 280.2 164.8 CANON SALES 1567 -3 1982 33 -1.2 49.85 23.4	3260 SUMITOMO METAL INDS. 121 5 238 2080 SUMITOMO TRUST & BAN 260 -5 973 2025 SUZUKI MOTOR 1356 0 1440 1490 TAISHO PHARM. 3110 -40 3430 TAKASHIMAYA 959 -1 1150	109 CBS. 34.94 - 36.19 20.5 247 CENDANT 20.75 - 41.38 7.5 1075 CHASE MANHATTAN 70.88 - 77.06 40.25 2460 CHEVRON 80.06 - 88.94 74 749 CIGNA 83.69 - 84.88 56.52
Commonwed Com	NTRICA 116.5 0.5 126.75 83 ELF AQUITAINE 10 870 41.5 1280 736 ERIDANIA BECHIN SA* 16 1730 40 2245 863.75 ESILOR INTL. 18HAM 758.5 21 1244 565 ESIRAFRANCE 1CA COLA BEVERAGES 108 -2 191 104 EURO DISNEY SCA	97.35 -2.4 135.68 87.05 138.3 -1.7 209.62 135.8 263 -11.9 408.56 259.47 536.5 -14.5 595 352.82 1.13 -0.01 1.96 1.04	TAKEFUII 7800 170 8940 TDK 9910 80 11200 TBUIN 404 8 443 TERUMO 2355 5 2930 TOBU RAILWAY 347 3 475	5990 CTTGROUP 51.5 - 73 31.75 2700 CLEAR CHLCOMMS. 60.44 - 61.75 36.13 274 COCA COLA 64.81 - 87.94 56.19 1720 COLGATE-PALM. 76 - 96.94 65.56 323 COLT TELECOM GP.SPN. 70.56 - 76.25 13
Commonweight Comm	MPASS GROUP 796 12 796 392.5 FRANCE TELECOM MPUTACENTER 527.5 4 783 362.5 HERMES INTL OKSON GROUP 123.5 -2.5 278.5 96.5 L'OREAL L'APARGE L'APARGE BENHAMS 350.5 10.5 426.5 276.5 L'AGARDÈRE GROUPE 75.1 -3.3 80 46.19 618.5 -8.5 691 339.66 78.45 0.75 100.16 55.18 36.1 (59 445 22.11	Onal) TOKAI BANK 516 -5 970 TOKOO MARAFIRE INS. 1366 5 1500 TOKYO ELECTRIC POWER 2635 -10 2970 TOKYO ELECTRIC POWER 2635 -30 30 3450	1800 COMPAQ COMPUTERS 46.63 - 48.38 23.25 462 COMPUTER ASSOCS.INTL 46.38 - 61.13 27 1130 CONAGRA 33.06 - 34.25 23.25 2290 COSTCO COMPANIES 74.31 - 75.63 42.13 2845 COX COMMUNICATIONS 72.94 - 72.94 35.38	
Section Continue	KONS GP. 1020 -16.5 1058.5 472.5 LVMH ECTROCOMP. 328 -22 601 311 M6-METROPOLE TELET IAP 1077 -31 1247.88 807.56 MICHELIN I GROUP 366 -9 607.5 312 MOULINEX ERGIS 1665 132.5 1655 322.5 PARIBAS (EX-BQ.PARII	عَمَةُ مَنَ اعداد وتصميم الله الله الله الله الله الله الله الله	TOKYU 284 -1 578 TONEN 615 -6 930 TOPPAN PRINTING 1282 -8 1680 TORAY INDS. 505 -12 731 TOSHIBA 721 -2 723	281 DAYTON-HUDSON 56.94 - 56.94 33.75 572 DELL COMPUTER 79 - 82 23.12 1110 DISNEY (WALT) 36 - 42.37 23.5 505 DOW CHEMICALS 91.5 - 100.81 76.5 437 DU PONT ELDE NEMOU 57 - \$2.75 51.75
Secretary Secr	ROTUNNEL UNITS 75.5 -0.5 81.5 45.5 PECHINEY 'A' ST GROUP 418.5 6.5 503.5 235 PERNOD-RICARD 1 138.5 1.5 227 102.5 PEUGEOT SA EXTECH 753.5 38.5 753.5 465 PINAULT PAINTEMPS LILAHER GROUP 422 -13.25 460 306.75 POLIET SUSP - \$11.99	29.2 من بولمتهم هي بهتمال العالق الع	TOYO SEIKAN 2075 10 2350 TOYO TRUST & BANKING 261 2 952 TOYODA AUTOLOOM WKS 1990 8 2480 TOYOTA MOTOR 2805 45 5790	740 EASTMAN KODAK 69 - 88.19 60.31 1480 ELECTRONIC DATA SYST 49.19 - 50.69 31.25 246 EMC CORPIMASS. 100.06 - 100.06 27.88 1896 EMERSON ELECTRIC 60.06 - 67.13 55.25 2645 ENRON CORP 63.81 - 66.88 40.19
GRIADELON TILLEY SAS ASS 643 100 500 100 100 100 100 100 100 100 100	N 766 -8.5 925 535 RENAULT AXO WELLCOME 2195 -5 2288 1514 REXEL ANADA GROUP 1057.5 -42.5 1208 683.5 RHONE POULENC 'A' EPHALLS GP. 280 -4 538 280 RHONE POULENC 'A' PORTLAND EST: 192.5 0 295 186.5 SAGEM	ي فهما مسغران باليورو. 11.6 - 1.27 9.91 11.6 - 1.27 9.91 15.11 - 1.24 52.88 30.2 15.12 - 1.24 52.88 30.2 15.13 - 1.24 6.35 6.35 9.73 1.34 1.35 9.73 1.34 1.34 1.34 1.34 1.34 1.34 1.34 1.3	UNY 2035 -15 2445 WEST JAPAN RAILWAY 489000 0 566000 YAMAHA 1226 5 1820 YAMANOUCHI PHARMS. 3460 -20 9900 YAMATO TRANSPORT 1610 -25 1650	1700 EXXON 71.06 - 76.56 59.06
SIRCH PLANTAGES (18) 180	LIFAX 782 -18.5 977 678 SCHNEIDER MMERSON 383.5 -2 537.5 331.5 SCOR NSON 420 -28.75 488.25 257 SEITA NYS 583 -19.5 609.75 354 SIDEL	49.74 -2.01 79.73 40.54 49.06 -0.44 66.32 44.82 50 -3.5 59.15 33.54 72.6 -0.9 76.45 49.55 CENTRALJAPAN RAILWA 600000 0 60200	YASUDA FIREAMARINS. 553 3 763 YOSHITOMI PHARM. IND 1273 -3 1339 HONG KONG	475 FLEET FINL.GP 44.56 - 46.75 31.69 FORD MOTOR 62 - 65 31.91 FREDDIE MAC 59.44 - 65.13 39.5 GANNETT 64.88 - 74.69 48.94 GAP 57.5 - 63.13 25.75
AMAY MANTEN 56 1-9 77.3 65 10.7 17.1 10.9 E.M. M. S.	DER	154.5 5.5 228.22 81.71 CHUBU ELEC POWER 2235 -10 2360 166.9 2.7 197.73 117.2 CHUGAI PHARM 1210 -2 1286 187.4 4.3 187.4 106.1 CHUGOKU BANK 1562 -38 1883 224 -7 231 117.23 CHUGOKU ELEC POWER 1960 -4 2255 162 4 186 98.02 CREDIT SAISON 2455 -75 3350 CREDIT SAISON 2455 -75 -75 3350 CREDIT SAISON 2455 -75	1970 640 AMOY PROPERTIES 5.8 0 6.55 1562 BANK OF EAST ASIA 12.25 -0.2 16.3 1810 CATHAY PACIFIC 8.25 -0.55 9.2 2340 CHEUNG KONG HDG. 59.25 0.25 61.5	3.13 GENERAL MOTORS 83.31 - 86.06 50.25 7.25 GILLETTE 52.5 - 62.56 36.25 5 GTE 62.5 - 70.81 47.81 28.85 GUIDANT CORP. 109.5 - 117.94 56.13
ASMO OF COLLAR CONTROL 100 130 3.5 297 59.5 100 500 500 500 500 500 500 500 500 50	HNSON MATTHEY 361 -4.5 640.5 265 USINOR NGFISHER 634 -7.5 694 425 VALEO VIVENDI (EX-GENERAL DBROKE GROUP 220 -9.5 360 195.5 WORMS ET CIE R ND SECURITIES 754 -10.5 1155 745	91.5 0.1 121.96 83.08 DAI-ICHI KANGYO BK. 634 6 1100 9.95 -0.32 16.48 8.48 DAIICHI PHARM. 1760 -190 2070 72 -0.5 102.45 57.63 DAIKIN INDUSTRIES 1075 -45 1170 E 256 2.8 256 127.14 DAINIPPON INK&CHEMIC 258 -2 453 47.25 -7.65 65.6 31.4 DAIWA BANK 170 -2 406	1480 CHINA TIELECOM 14.35 -0.45 16.25 559 CTINC PACEPIC 16.65 -0.65 30 CLP HOLDINGS LTD 37 -0.5 44 146 DAO HENG BANK GP. 22.15 -0.35 26.3	8.9 HEINZ HJ 53.94 - 61.25 50.44 9.35 HEWLETT-PACKARD 70.5 - 81.63 48.56 29.85 HOME DEPOT 54.88 - 61.56 29.41 6.8 HOUSEHOLD INTL. 41.69 - 52.44 26.75
AMERICA CARLETY 22	SMO 103 -3.5 297.5 87.5 GAL & GENERAL 810 -13.5 829 522 BERTY INTL. 439 -10 618.5 434.5 OYDS TSB GP. TSB 827.5 -5.5 1075 575.5 ADIDAS-SALOMON	ERMANY DAIWA SECURITIES 369 4 674 DDI 459000 11000 52000 DENSO 2125 15 2770 EAST JAPAN RAILWAY 643000 5000 74300 EBARA 1084 34 1520	286 HANG SENG BANK 74.25 -2 76.5 287000 HENDERSON INV. 4.42 -0.03 6.55 1841 HENDERSON LD.DEV. 39.3 0 42.7 558000 HK.& CHINA GAS 9.85 -0.05 12.82 824 HK.TELECOML 13.25 -0.3 17.3	36.7 INTEL 135.38 - 139.75 65.94 3.32 INTLBUS.MACH. 184.94 - 190.19 96.13 20.3 JOHNSON & JOHNSON 80 - 89 66.88 7.5 KELLOGG 38.94 - 49.44 29.56 12.55 KEYCORP 31.25 - 43.13 24.94
SINS 490 7 79.2 318 BAYELITYPO-UND-VBL 61.3 4.7 94.08 55.48 FULLSWA PHARM. 19.5 30 19.	CASVARITY 223 -2 284.25 170.5 ALTANA (G GROUP(HDG.) 1465 2.5 1930 965 AMB AACH&MUNCH B (NIE D & FKJP. 305.5 -2 371.5 232.5 AXA COLONIA KONZEI (RKS & SPENCER 346 -12 619.5 339.75 BANKGESELLSCHAFT 1 (PC 398 -7 604.28 373 BASS	58 2 79.71 46.53 PANUC 3770 10 5150 T.R. 107.5 -4.5 150.32 99.29 FUI BANK 448 -8 1110 N 96 2 143.16 75.67 FUI HEAVY INDS. 550 2 865 ER 13 0.15 25.04 12.85 FUI PHOTO FILM 4040 -50 5500 33.1 -0.1 47.75 29.4 PUI TELEVISION NETW 487000 -3000 60100	3370 HUTCHISON WHAMP, 58.5 0 60 259 HYSAN DEV. 10.9 -0.25 16.15 393 JOHNSON ELECTRIC HDG 18.5 -0.15 20.2 3690 NAT.MUTUAL ASIA 5.95 -0.05 8: 426000 NEW WORLD DEV. 17.55 -0.6 28.55	29.75 LILLY ELI 81.25 - 90.88 58.25 4.72 LOCKHEED MARTIN CORP 40.13 - 58.5 38.75 10.92 LOWES COS. 50.63 - 54.69 23.81 2.85 LUCENT TECHNOLOGIES 110.25 - 117.19 40.5 7.95 MARSH & MCLENNAN 59.75 - 64 44.5
AATKONAL POWER 530 0 994 48.25 CONTIDATAL 542 595 41.75 835 332 CONTIDATAL 554 51.75 835 332 CONTIDATAL 555 51.75 835 332 CONTIDATAL 556 51.75 835 332 CONTIDATAL 557 51.55 835 332 CONTIDATAL 558 51.75 835	SYS 450 -7 739.2 318 BAYER.HYPO-UND-VBI DRIGAN CRUCIBLE 181 -5 500.5 181 BEJERSDORF DRISON(WM)SPMKTS. 316.5 -3.5 320 237.5 BHF-BANK T.WSTM.BANK 1132 2 1239 702 BHW HOLDING THONAL EXPRESS 1099 18 1121.5 697.5 BMW	. 61.3 -0.7 94.08 55.48 FUISAWA PHARM. 1545 33 1657 58.3 0.8 64.42 39.11 FUITSU 1473 3 1602 33.5 -0.1 44.33 23.21 FUITSWAWA ELECTRIC 430 -20 647 13.95 0.1 17.13 12.22 GUNMA BANK 880 19 1050 629 13 1012.36 465.28 HACHIUNI BANK 990 1 1170	1130 SHANGRI-LA ASIA 6.4 -0.3 7,8 1086 SINO LAND 4.13 -0.15 4.55 339 SMARTONE TELECOM 23.1 1 28 855 SUN HUNG KAI PROPS. 56.25 -0.75 60 900 SWIKE PACIFIC 'A' 37.5 -0.6 47	3.27 MCDONALDS 77.5 - 80.5 47 1.91 MCI WORLDCOM 75.06 - 78.38 31.5 15 MEDIAONE GP. 52.25 - 52.25 26.14 11.6 MEDITRONIC 71.25 - 76.69 47.63 20 MELLON BANK 70.38 - 78 49
CEAN GROUP 7345 23 824 476.6 1000 -71.5 1071.5 278.25 278.25 2	TYONAL POWER 530 0 694 482.5 CONTIGAS XT 564 -1.75 835 332 CONTINENTAL C 111.5 2 174.25 90.5 DAIMLER-CHRYSLER RTHERN FOODS 124.5 3.5 236 113.5 DEGUSSA RTHERN ROCK 569 -4 668.5 485 DEPFA-BANK	56.5 -2.1 56.6 31.7 HIROSE ELECTRIC 7870 90 8400 22.75 -0.25 31.93 16.36 HIROSEHIMA BANK 433 2 434 90.3 -0.6 92.5 64.42 HIROSEHIMA BANK 433 2 434 HIRACHI 772 -14 1070 42 -1 61.46 32.72 HIROSEHIMA BANK 433 2 434 HIRACHI CREDIT 21.50 -5 2500 79.25 1.25 85 53.17 HOKKAIDO ELEC.POWER 1819 -1 2045	5720 TSIM SHA TSUI PROPS. 9.15 0.3 14.6 307 WHARF HDG. 11.05 -0.15 16.9 533 WHEELOCK & CO. 6 -0.2 8.95	8.1 MERRILL LYNCH 72.38 - 107.94 37.75 6.2 MGST_UN_WITTER & CO 85.56 - 96.82 38.44 MICRON TECH. 71.31 - 71.38 20.13 MICROSOFT 149.75 - 151.25 68.5 MIDDROSOFT 149.75 - 151.25 68.5
ERPETUAL 3372.5 15 4537.5 2222.5 ERGO VERSICHERUNG 124 2 194.29 102.16 ITO YOKADO 6980 220 7980 5830 DEV.BANK OF SING. 9.1 9.45 3.56 PECZER 115.94 - 126.31 77.7. ILKINGTON 56 0 148 53.5 PORD.WERKE 414.15 0 470.39 398.81 ITOCHU 216 6 394 168 PRASER & NEAVE 6.7 - 7.6 2.43 PHARMACIA UPIOHIN 56 - 58.56 36.7. ROVIDENT FINL. 967 -8 1060 700 PRESEN MEDICAL CARE 53.5 -2.4 73.01 30.68 JAPAN TELECOM 899000 18000 1490000 726000 KEPPEL CORPORATION 1.68 - 5.1 1.43 PHILIP MORRIS 52.25 - 58.52 35.1. RUDENTIAL CORP. 895 13 961.5 638 FRESENIUS PREF. 161 -0.9 223.43 111.97 JAPAN TOBACCO 1080000 -30000 1160000 861000 KEPPEL TATULE BANK C.9.1 - 3.02 0.9 PRIC BANK M. 49.94 - 64.88 40.2. ACAL ELECTRONIC 386 18.5 427 249.5 PRIL KRUPP-HOESCH KRU 13 5 189.69 95.1 JOYO BANK 415 7 610 402 NATSTEEL ELECTRONICS 4.86 - 4.86 2.11 PROCTER & GAMBLE 86.63 - 94 66.88 40.2. AULTRACK GP. 1535 65 1768 851 GEHB 55.4 0.4 63.66 46.32 JUSCO 2160 -15 2800 1668 OVERSIAS CHINESE BKG 8.4 - 8.45 3.18 PRILES STAG GAMBLE 97.5 - 28 26.3.	COMED AMERSHAM 417 -2.5 489.36 332 DEUTSCHE HYPBILIFE EAN GROUP 734.5 -23 824 476.6 DEUTSCHE TELEKOM ANGE 1000 -71.5 1071.5 278.25 DOUGLAS HOLDING ARSON 1302 1 1302 761 DRESDMER BANK NAORNTLDFD. 623 8 1007 489 EM TY & MERCHANDIS	A 28 I 32.21 19.33 HONDA MOTOR 3890 -170 5590 37.1 2.1 37.1 15.93 HOYA 5010 -160 5580 51.35 -0.15 55.63 27.74 INDUSTRIAL BK.JAPAN 559 7 1160 38.7 0.2 58.08 28.63 ISETAN 1149 0 1301 N 664 -6 670 19.48 ISHIKAWAJIMA-HARIMA 185 -5 330	2900 3350 440 CITY DEVELOPMENTS 7.7 - 9 CREATIVE TECHNOLOGY 26.7 - 41.5 CYCLE & CARRIAGE 7 7.9	MORSANTU 39 - 62.63 34 MORGAN IP 108.75 - 148.69 74.5 14.1 MOTOROLA 68.88 - 70.88 38.56 14.1 NAT.CITY 71.63 - 77.5 \$8.44 2.15 ORACLE CORP. 47.13 - 47.19 18.94
ALLTRACK GP. 1535 65 1768 851 GEHB 55.4 0.4 63.66 46.32 JUSCO 2160 -15 2800 1668 OVERSEAS CHINESE BKG 8.4 - 8.45 3.18 PUBLIC STORAGE PF-SE 27.5 - 28 26.3	RPETUAL 3372.5 15 4537.5 2222.5 ERGO VERSICHERUNG KINGTON 56 0 148 53.5 PORD-WERKE WERGEN 891.5 -13.5 905 731 FPB HOLDING DVIDENT FINL 967 -8 1060 700 PRESEN MEDICAL CAR UDENTIAL CORP. 895 13 961.5 638 FRESENIUS PREF.	124 2 194.29 102.16 ITO YOKADO 6980 220 7980 414.15 0 470.29 398.81 ITOCHU 216 6 394 170 0 172 150.83 JAPAN AIRLINES 299 3 513 53.5 -2.4 73.01 30.68 JAPAN TELECOM 899000 18000 14900 161 -0.9 223.43 111.97 JAPAN TOBACCO 1080000 -30000 11600	5830 DEV.BANK OF SING. 9.1 - 9.45 168 PRASER & NEAVE 6.7 - 7.6 287 KEPPEL CORPORATION 4.68 - 5.1 0 726000 KEPPEL LAND 1.87 - 2.45 0 861000 KEPPEL TATLEE BANK 2.91 - 3.02	3.56 PFIZER 115.94 - 126.31 77.75 2.43 PHARMACIA UPJOHIN 56 - 58.56 36.75 PHILIP MORRIS 52.25 58.25 35.19 0.48 PTINEY-BOWES 64.5 - 66.81 43.19 0.9 PNC BANK 49.94 - 64.88 40.25
ECKITT & COLMAN 726 -30.5 1300 720 HEIDELB ZEMENT 65 -1.5 91.52 54.2 KANEKA 852 4 894 599 PARKWAY HOLDINGS 3.2 - 3.78 1.39 SAFEWAY 5.75 - 61.06 32.0 EDD INTL. 497 -8.75 716 428.25 HEINEL 64 0 81.55 48.57 KANSAI ELECTRIC PWR. 2395 30 2600 2130 ROTHMANS INDUSTRIES 11 - 11 6.6 SARA LEE CORP. 27.06 - 31.59 22.6 ENTOKILL INITIAL 466.5 -2.5 473.25 250 HENKEL PREF. 66.5 -0.45 93.52 55.73 KAO 2420 75 2570 1630 SEMBCORP IND. 2.34 - 2.34 1.19 SBC COMMUNICATIONS 55.94 - 57.69 37.13	ILTRACK GP. 1535 65 1768 851 GEHE NK GROUP 189.75 -7.25 410 189.75 HEIDELB DRUCKMASC CKITT & COLMAN 726 -30.5 1300 720 HEIDELB ZEMENT ED INTL. 497 -8.75 716 428.25 HEINKEL NTOKIL INITIAL 466.5 -2.5 473.25 280 HEINKEL PREF.	55.4	1668 OVERSEAS CHINESE BKG	3.18 PUBLIC STORAGE PF.SE 27.5 - 28 26.38 1.69 QWEST COMMISINTL 56.31 - 56.81 25 1.39 SAFEWAY 55.75 - 61.06 32.06 6.6 SARA LEE CORP. 27.06 - 31.59 22.69 1.19 SBC COMMUNICATIONS 55.94 - 57.69 37.13
EXAM 176.5 -1 30S.18 154 HOCHTIEF 29.95 0.65 46.27 20.45 KAWASAIG STEEL 155 -1 286 152 SINGAPORE ARLINES 7.5 - 9.4 4.84 SCHIUMBERGER 49.38 - 85.56 41.2 10 TINTO (RED) 698 -10 893 566.5 HOECHST 35.5 -0.5 49.21 29.55 KDD 3760 0 6000 3700 SINGAPORE LAND 3.74 - 5.4 2.07 SCHWAB (CHARLES) 59.75 - 63.63 19.75 MC GROUP 587 -22 1400 587 ISAR-AMPRIWERKE 488 0 488 291.95 KEIO ELECTRIC RAILWA 482 -4 570 430 SINGAPORE PRESS HDG. 19.7 - 20.29 11.46 SEAR ROEBUCK 43.44 - 63.75 39.15 COLLS-ROYCE 236 -4 304.5 186 KARSTAOT 363 -12 504.13 303.96 KEYENGE 13390 -560 19600 10600 SINGAPORE TELECOM 2.47 - 3.48 2.12 SOUTHERN 22.63 - 31.38 24.00 COLLS-ROYCE 130 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	XAM 176.5 -1 305.18 154 HOCHTIEF 0 TINTO (REC) 698 -10 893 566.5 HOGCHST C GROUP 587 -22 1400 587 ISAR-AMPERWERKE LLS-ROYCE 236 -4 304.5 186 KARSTAOT YAL & SUN ALL.IN. 481 4.5 808 4.51 KOELN.RUCK.GESELL.	29.95 0.65 46.27 20.45 KAWASAKI STEEL 155 -1 286 35.5 -0.5 49.21 29.55 KDD 3760 0 6000 488 0 488 291.95 KEIO ELECTRIC RAILWA 42 4 570 363 -12 504.13 303.96 KEYENCE 13390 -560 19600 1170 0 1324.25 856.41 KINDEN 1695 0 1800	152 SINGAPORE AIRLINES 7.5 9.4	4.84 SCHLUMBERGER 49.38 - 85.56 41.25 207 SCHWAB (CHARLES) 59.75 - 63.63 19.75 11.46 SEARS ROEBUCK 43.44 - 63.75 39.19 21.2 SOUTHERN 23.63 - 31.38 24.06 21.3 SPRINT 77.88 - 85.06 52.07
AFEWAY (UK) 277 & 3 396 263 LEIFHEIT 30.5 0 34 26.54 KIRIN BREWERY 1448 -16 1467 1030 ST ENGINEERING 1.63 -1.8 1.1 SURAMERICA DEAD -ME ZZ - \$5.75 38.75 AGE GROUP(THE) 1765 17.5 1782.5 987.5 LINDE 469 6 702.51 411.08 KOKUSAI SECURITIES 1055 15 1615 830 UNITED OVERSEAS BANK 7.53 7.9 2.99 SUNTRUST BANKS 75.19 - \$7.44 54.94 AINSBURY (J) 437 -11.75 580 437 LUFTHANSA 19.85 0.6 28.27 14.29 KOMATSU 605 0 725 513 VENTURE MANUFACTURIN 7 - 7 3.2 TELE COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 COT & SUNTRUST BANKS 75.19 - \$7.44 54.94 AINSBURY (J) 437 -17.5 580 437 LUFTHANSA 19.85 0.6 28.27 14.29 KOMATSU 605 0 725 513 VENTURE MANUFACTURIN 7 - 7 3.2 TELE COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COT & SUNTRUST BANKS 77.51 - 48.31 23.27 COT & SUNTRUST BANKS 77.51 - 774.5 517 MANUFERMANN 110.9 40.7 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOM.NEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.27 COMMU	FEWAY (UK) 277 -8.5 396 263 LEIFHEIT DE GROUPTHE) 1765 17.5 1782.5 987.5 LINDE INSBURY (J) 437 -11.75 580 437 LUITHANSA HRODERS 1114 -6 1998.66 860 MAN DT. & SOUTHERN ENE 619 -17.5 724.5 517 MANNESMANN	30.5 0 34 26.54 KIRIN BREWERY 1448 -16 1467 469 6 702.51 411.08 KOKUSAI SECURITIES 1055 15 1615 19.85 0.6 28.27 14.29 KOMATSU 605 0 725 235 -0.5 395.23 224.2 KUBOTA 319 -11 416 119.9 3.3 119.9 49.7 KURARAY 1210 22 1301	1030 ST ENGINEERING 1.63 1.8 830 UNITED OVERSEAS BANK 7.55 7.9 513 VENTURE MANUFACTURIN 7 7 240	L1 SUNAMERICA DEAD - ME 82 - 85.75 38.75 259 SUNTRUST BANKS 75.19 - 87.44 54.94 TELE COMMUNICATIONS 62.38 - 63.69 26.5 TELECOMINEW LIBERTY 47.31 - 48.31 23.29 TELLABS 85.94 - 89 33.5
ECUTIA NEWCASTILE 690 -21.5 945 656 METALLGESELLSCHAFT 12.75 0.13 21.88 10.99 KYOCERA 5870 -30 7380 4810 TEXACO 51.25 - 64.5 50.9 TEXACO 51.25	OTTISH POWER 651 -7 675 485 METRO TURKOR 595 -7.5 620 326,5 MOBILCOM NM OUTFICK GROUP DEAD 225 0 225.5 125 MUNCH RUCK REGD. LECT APPT-HDG. 729 -1 1069 353 NECKARWERE STUTT MA GROUP 655 -34 825 376 NESTLE DEUTSCHLANE	T 12.75 0.13 21.88 10.99 KYOCERA S\$70 -30 7380 70 1.8 77.05 30.53 KYOWA HAKKO KOGYO 614 0 680 430 41 430 35 KYUSHU ELECPOWER 1956 -9 2345 447 4 493.6 372.11 MABUCHI MOTOR 7400 -80 10600 1648 286.32 0 317 247.98 MABUCHI MOTOR 7400 -80 10600 MARUI 2000 5 2390	4810 486 1830 6000 BERIAYA SPORTS TOTO 5.75 - 11.4 COMMERCE ASSET-HDG. 3.14 - 3.58	TEXACO 51.25 - 64.5 50.94 TEXAS INSTS. 92.63 - 95 46.25 TIME WARNER 61.81 - 63.38 30.5 2.22 TYCO INTL 73.19 - 76.44 43.38 US BANCORP DEL 34.06 - 47.06 31
ERCO GROUP 1215 0 1447.5 782.5 PREUSSAG 450 -7 457 260.76 MATSUSHIKOTOBUKI ELT 2465 -85 3870 2190 GOLDEN HOPE PLTN. 3.94 - 4.94 1.95 US.WEST NEW 62.94 - 65.63 46.8 ETON SCHOLL HILTHCR. 901.5 0 903.5 505 RWE 9 39 0.8 56.5 38.2 MATSUSHITA COMMAS. IN 5120 -120 5520 3370 KUALA LUMPUR KEPONE 6.75 - 9.95 3.28 VIACOM 9° 79.31 - 79.31 41.00 FeVERN TRENT 960 -10 1142 880 RWE PREF. 25.3 0.3 43.87 25 MATSUSHITA COMMAS. IN 5120 -120 5520 3370 KUALA LUMPUR KEPONE 6.75 - 9.95 3.28 VIACOM 9° 79.31 - 79.31 41.00 FeVERN TRENT 960 -10 142 880 RWE PREF. 25.3 0.3 43.87 25 MATSUSHITA ELEC. INDL. 1940 -35 23.55 1640 KUMPULAN GUTHERIS 2.59 - 3.2 1.65 WACHOVIA CORP. 90 - 95.75 73.3 HELL TRANSPORT & TR 334.25 -11 463.75 316.25 RWE-DEA 218.5 3.5 263.32 215 MATSUSHITA ELEC. WKS. 160 -11 1310 985 MACROIM CORPORATION 2.01 - 3.26 0.76 WAL MART STORES 80.13 - 84.13 36.64 MATSUSHITA ELEC. WKS. 160 -11 1310 985 MACROIM CORPORATION 2.01 - 3.26 0.76 WAL MART STORES 80.13 - 84.13 36.64 MATSUSHITA ELEC. WKS. 160 -11 1310 985 MACROIM CORPORATION 2.01 - 3.26 0.76 WAL MART STORES 80.13 - 84.13 36.64 MATSUSHITA ELEC. WKS. 160 -11 1310 985 MACROIM CORPORATION 2.01 - 3.26 0.76 WAL MART STORES 80.13 - 84.13 36.64 MATSUSHITA ELEC. WKS. 160 -11 1310 985 MACROIM CORPORATION 2.01 - 3.26 0.76 WAL MART STORES 80.13 - 84.13 36.64 MATSUSHITA ELEC. WKS. 160 -11 1310 985 MACROIM CORPORATION 2.01 - 3.26 0.76 WAL MART STORES 80.13 - 84.13 36.64 MATSUSHITA ELEC. WKS. 160 -11 1310 985 MACROIM CORPORATION 2.01 - 3.26 0.76 WAL MART STORES 80.13 - 84.13 36.64 MATSUSHITA ELEC. WKS. 160 -11 1310 985 MACROIM CORPORATION 2.01 - 3.26 0.76 WAL MART STORES 80.13 - 84.13 36.64 MATSUSHITA ELEC. WKS. 160 -11 1310 985 MACROIM CORPORATION 2.01 - 3.26 0.76 WAL MART STORES 80.13 - 84.13 36.64 MATSUSHITA ELEC. WKS. 160 -11 1310 985 MACROIM CORPORATION 2.01 - 3.26 0.76 WAL MART STORES 80.13 - 84.13 36.64 MATSUSHITA ELEC. WKS. 160 -11 1310 985 MACROIM CORPORATION 2.01 - 3.26 0.76 WAL MART STORES 80.13 - 84.13 36.64 MATSUSHITA ELEC. WKS. 160 -11 1310 985 MACROIM CORPORATION 2.01 - 3.26 0.	1215 0 1447.5 782.5 PREUSSAG TON SCHOLL HILTHCR. 901.5 0 903.5 505 RWE PREUSSAG RWE	450 -7 457 260.76 MATSUSH.KOTOBUKI ELT 2465 -85 3870 39 0.8 56.5 38.2 MATSUSHITA COMMS. IN 5120 -120 5520 25.3 0.3 43.87 25 MATSUSHITA ELEC.INDL 1940 -35 2355 218.5 3.5 263.32 215 MATSUSHITA ELEC.WKS. 1160 -11 1310 276.5 -1 623.26 276.5 MAZDA MOTOR 446 4 523	2190 GOLDEN HOPE PLTN. 3.94 - 4.94	1.95 US.WEST NEW 62.94 65.63 46.81 328 VIACOM '8' 79.31 79.31 41.06 1.65 WACHOVIA CORP. 90 95.75 73.31 79.31 38.69 3.14 WALIGREEN 57 60.19 32.44
MITTH & NEPHEW 174.5 -0.5 187 132.5 SCHERING 110.5 -1.5 116.01 81.93 MITSUBISHI 601 -18 1120 581 MALAYSIA INTL SHIPP 6.8 - 6.8 3.54 WASHINGTON MUTUAL 40.56 - 50.92 28.5 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MAN, 52.63 - 57.75 34.72 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 171 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 12.1 WASTE MA	TH & NEPHEW 174.5 -0.5 187 132.5 SCHERING TH(WH)GROUP 624.5 -9.5 634 427.96 SIEMENS THICKINE BHM. 889 -18 928.5 571 SPRINGER (AXEL.) R TH'S INDS. 823 -28 997 624 THUEGA HERPIELD 431.5 5.5 481 237.5 THYSSEN	110.5 -1.5 116.01 81.93 MITSUBISHI 601 -13 1120 56 0.7 70.87 40.65 MITSUBISHI CHEMICAL 228 0 284 800 20 828.29 465.28 MITSUBISHI ELECTRIC 385 -5 433 333 0 342.57 228.71 MITSUBISHI ESTATE 982 -38 1580 153.5 10.5 251.04 126.8 MITSUBISHI HEAVY BYD 402 -10 614	SSI MALAYSIA INTL. SHIPP 6.8 - 6.8 17 NESTLE (MALAYSIA) 15.3 - 21.4 195 PETRONAS GAS 9.2 - 10.3 803 PROTON (PERUSAHAAN 0 6 - 7.05 402 PUBLIC BANK 2.12 - 2.16	3.54 WASHINGTON MUTUAL 40.56 50.92 28.5 12.1 WASTE MAN, 52.63 57.75 34.75 WAVE TECHNOLOGIES IN 4.06 7.88 2.59 1.92 WELLS FARGO 37.5 43.44 29.75 0.83 XEROX 116.38 122.94 72.13

والتوزيع نفسها. إذ لم يعد هناك

فرق بين انتاج ونقل نسخة واحدة

عالم الأعمال الكبير، حيث أطلق

الارتفياع الصباروخي لأسبعبار

الأسهم أكبر عمليات انتماج

للشبركأت شبهدها العبالم ويمكن

تعقب نسيج تكنولوجيا ألانترنت

الرقمية في معظم هذه الإندماجات

العملاقة، من صفقة شراء شركة

التسوق عبر التلفزيون مفاياكوم

بارامـــونت، Paramount

السينمائية التي تجاورت قيمتها

١٠ بلايين دولار قسبل ٥ سنوات،

وحثى صفقة أندماج مقودافون،

Vodafone ودايرتش كومئيكيشن،

Air-Touch قبل اسبوعين وبلغت

وكسا يلاحظ معلق أغاربيان

الاقتصادي لم يحدث قط في تاريخ

الاقتصاد العالمي بناء ثروأت بهذا

القدر العظيم منّ موجودات غير

ملموسة. فأكثر ما يدهش في هذه

الانتماجيات الجيبارة هوأعيم

تحقيقها قيمة مضافة، بل مجرد

اعسادة ترتيب أعسداد الأحساد

والأصفار الكومييوترية لانتاج

أنظمة تشخيل، كما تفعل

دمايكروسوقت، أو التجارة على

شبكة الانتبرنت، كما تفعل

«أمسرون»، أو طرق الابحسار في

الانترنت، كما تفعل «نيتسكيب»،

او قواعد معطيات، كما تفعل

«اوراكل» او مستلزمات فهرسة

ويحث، كـمنا تفعل ساهوو، أو

بوابات الانتسرنت، كسسا تفسعل

واميركا اون لاين، أو تجارة المزاد

على الانترنت، كما تفعل شركة

المشاركة في أعمال والأمزون،

مراجعة عنوان البريد الالكتروني:

associate@amazon.com

Viacom استوبيوهات

قيمتها ٤٥ بليون بولار.

واخسرات ظاهرة الانسرنت

من السلعة أو ملايين النسخ.

POSTER STEER

Orlin Wilsen Mitternal

New and notable

BOOKS WOLF VIDEO GETS

New Age

Browse New Age by Subject

a Constité Bescher

m Ambir apt Services)

a Chief Her ape

E0 Persolas

New Age Editor's Picks

كلمن على الانترنت يستطيع المتاجرة ببلاي

المقبلة قد تكون أسوا من المتوقع،

🗷 جنون لكن فيه منطق. قـال ذلك الشاعر وليام شكسبير، وهذا ينطبق على جنون شبكة الأنترنت التي تحسول كل شسخص يملك موقَّعًا فيهاً، أينما كان في العالم ألى مساهم في شيركنات تشاجير بباليين الدولارات. والسوال المطروح الأن هو: ماذا ستفعل الانتسرنت باقستحساد الولايات المتحده والعالمة

الجــواب عن هذا الســؤال

يتبجاوز قدرة المراقبين الاقتصابيين، النبن لا يستطيعون في الصباح توقع ما سيحدث بعد الطهسر، ويتسحسدى المطلبين السياسين الذين تكتم أنفاسهم تارجحات السلوك الاستراتيجي للولايات المتنصدة فبالهيم السياسية والاقتصادية لأميركا لا تنجم عن امتلاك السلاح النووي والصواريخ، بل عن سيطرتها شبه الكاملة على صناعة برامج ومعدات الكومبيوتر (٩٠ في المئة من انظمة تشغيل الكومبيوتر الشخصى المستخدمة في العالم تنتجها شُركة مايكروسوفت). لكن اللعب بالانتبرنت ليس كباللعب بصــواريخ تومــا هوك. ودهنا الوردة فلنرقص هناء كساكان يقول فلاسغة القرن التاسع عثس النين شسهدوا مسلاد الشورة التكنولوجية.

الففزالى الثورة

دهل لديك موقع على الانترنت؟ إذا كمان لديك يمكّنك القبقس الي عالم الشجارة الألكترونية اليوم بالاثُمْسِمِيام البنا...انضم الي الزعبمساء، هذا النداء المغسري توجِّهه أكبر شركة في العالم لتسجسارة الكتب والاسطوانات الموسيقية وافلام الفيديو. اسم الشركة دامرون، Amazon.com،

تامست قبل أربع سنوات فقط في مدينة سيساتل، حسيث سقر مانكروسوفت، وتزيد قبمتها المالية حسالياً على ٢٥ بليون (مليار) دولار، وتملك ٥٠ مليون رَبُونَ فِي ١٦٠ بِلَدَأَ.

منشَّاركة «أمنزون» تجنعل موجوداتها التي تتكون من ٣ ملايين كساب واسطوانة وفيلم فيديو جزءا من حانوت اي كان في العالم، كل ما يصناحه الشخص من راسمال هو بناء موقع على الانتسرنت لا يكلف في مسعظم البلدان اكستسر من ١٠٠ دولار. ويتسحبول مبوقع الشبخص الي مفترينة متطل على ملايين أجهزة الكومبيوتر والهانف الذي تربط بينها شبكة الانترنت حول

> جنون انترنت خفقة أصبع على الانترنت

بمكن أن تتيح للمشارك الحصول على ١٥ في اللَّلة مما ببيع من كتب ومنتجات اخرى. والشاركة مع دامزون، مجانية ومفتوحة لكل راغب. لا يدفع المسارك رسوم اشتراك ولا تُطلب منه شهادة انتساب لغرفة تجارة او اتصاد صناعات. ويحق لأي مشترك اتخاذ العلامات التجارية (اللوغو) الخاصة بدامرون، وينال الشارك مكافات بمجرد الارتباط بالشبكة، ويمكنه الحصول على نسبة أعلى

من البيعات إذا اقترح بضاعة ويشتبه فكتور كيغان المعلق الاقتصادي لصحيفة «غاربيان» ارتفاع أسعار أسهم وأمرون الشهر الماضي بمسار انطلاق صواريخ القضآء. ويثير النششة استمرار الارتفاع الصاروخي على رغم أن «أصرون» ما تزال تحقق خسائر، ورَجِح بيان صادر عنها الاسبوع الماضي ان خسائرها

دامرون، وشقيقاتها ويناتها، الذي تفرخ الأن شبركيات عبير القيارات العيالميية. إنها لا تملك حوانيت ولا مطابع ولا مصانع، مع ذلك فهي شركات عملاقة تُقَدِّر قيمتها في الأسواق المالية ببلاس الدولارات. عـمالقـة اسطورية لا وحبود لها إلاً على الانترنت، لا تنتج منتوحات معينة ولا تحقق ارباحاً، وغالباً ما تكون دون عمل محمده، مع نلك ترتفع أسعار

ام العكس تنثر بثورة اقتصابية

والمصيبة أن أحداً لا يعرف أسطلة محيرة. وكل ما في

عمالقة اسطورية لا شئ في تاريخ الأعمال يماثل في الاثارة والغرابة قصبة شركة

اسهمها بشكل صباروخي. هل تشسيسر هذه الظاهرة الى ان الاقتصاد العالمي مقبل على اكبر رحة اقتصانية منذ انهيار الأسواق العالمية في العشرينات،

لم يشهد التاريخ لها مثيلاً؟ هذا السوال بمسدع رؤوس خبراء الاقتصاد الدولي الذين يحسنرون من ان شسبكة التنتسرنت شَّرِعَتُّ فَي تَغْيِيْرِ قَوْاعِدَ اللَّعِبُّ فَي الأسواق المُالِية النولية.

أحلام الراكبين

قواعند اللعب الجنبيدة مناهى قواعد اللعب التي تؤمن البقاء أشركة داميركا اون لاين، -Ameri can Online، وهي من أول شركات الانترنت؛ وكيف تصافظ الأسهم على اسعارها والأرقام الأشيرة تشير الى أن كل من يشتري الأن اسهما في داميركا أون لاينٌ لن يحصل على مردود قبل ٦٠٠ عام؟ الشركمات التي تتاجس على الانترنت بشير الحيرة من

ويتساعل المعلق البريطاني: «هل شىركىة «اونسىيل» Onsale Inc. مختصة بختمات المزاد على الشبيكة وقد ارتفعت اسهمها نهاية العام الماضي بنسبة ٦٠ في

الْمُثَةً. قَفْرَاتُ مِمَاثِلَةً تَفُوقَ التَصور حققتها شركة رإيبي، Bay Inc. التي تعمل ايضساً بالمزاد على الانترنت. لم يمض على تأسيسها ســوى ٣ سنوات، مع نلك تزيد أسعار سهم دإنيني، كاليأ على ٢٤٠ بولار، وتتجاوز قيمتها في السوق ١٢ بليون دولار، على رغم أن مواردها لم ترتفع للثلث الأخير من السنة الماضية عن ١٣ مليون شركة انترنت اخرى تحمل

أسمائها حتى مبيعات اسهمها.

Dream (وتغني أحلام راكبي

صناعة اللاملموس مكمن اغراء الانترنت الذي لا يقاوم في أن التعامل مع الشيكة يستطيع أن يمشطها بكلفة زهيدة بحثاً عن افضل صفقة في اي مكان في العالم. ويقلب الانترنت بنلك عألم الصناعة والتجارة راساً على عقب. فهو يقضي على وظيفة الوسيط التقليمية بين المنتج والمستهلك عشرات الملايين من النجار وشركات وحوانيت التسجسارة تواجسه خطر الزوال. ويغير الانترنت عملية الانتاج

اسم دبایکرز دریم، Bikers

الدراجات). تبيع هذه الشركة قطع غيار للبراجات البذارية وقد قفزت أسهمها حال تحولها للبيع على الشبكة ١٦٧ في المئة. ونكرتُ صحيفة ،وول ستريت جورنال، أن كل مليون سهم من أسهمها المطروحة تدابلتها الأبدى ٨ مرات في يوم واحد. وصعقت هجمة المسترين حتى رئيس الشركة الذي قبال رهذا هو الجنون بعينه...إنه يظهر كيف يجن الناس ما إن تلفظ كلمة إنترنت،

غابات ثمارهامن علوم وثقافة وفنون وهدايا ومرح

A Intr

्राज्य करणे होते हैं। अस्ति करणे स्थापन करणे स्थापन करणे हैं।

Kywini Accerte
 Accion (reacte
 Catena (reacte
 Catena (reacte
 Franconia

□ لندن – دالحياقه:

🔳 «أمزون، اسم على مسمى. غابات ثمارها من كتب وموسيقى وفيديو. وهي اكثر من مجرد مخزن الكتب والاسطوانات والافسلام والهدايا. فسفي مستودعاتها أكثر من ٣ ملأيين كتاب واسطوانةً وفيلم، مع عروض لحنوياتها وتعليقات الصحافة

54¥20¢

America con Deport: Le montrecourse tron esperi etimos and celebrate trains

وتقييم النقاد ... الى جانب ردود أفعال القراء. الدفع بالبطاقات المصرفية والتعامل مأمون تضمن سلامته دامزون، وجميع منتجاتها تباع بخصم بيلغ نصو ٤٠ في المنة وفيها كل ما يخطر في الذهن موسيقي تمثّد من اغنية My Heart Will Go On في فيلم وتينانيك، التي باعت ٥٠ مليون نسخة الى أغاني ام كُلِثُوم ويوسفُ عمر القديمة، وحستى قطع نادرةً يصعب العثور عليها، كاعمال الفنان النوبي حمزة السودائي، الذي يعلم الآن العود في طوكيو.

نزهة في الأمزون

التجول في موقع وأمزون، على الانترنت نزهة حافلة بالمفاجأت تبدأ بكتاب اليوم الذي يجدد يوميأ وتوانم بأكثر الكتب رواجاً في مختلف ألمجالات وآخر والخبطات الموسيقية ومنتجات الفيديو. ويمكن البحث عن أي كتاب بواسطة اسم المؤلف أو عنوان الكتاب أو الموضروع أو عن طريق كلمات مفاتيح. ويتم العثور على القطّعة الموسيقية المطلوبة باستخدام اسم الفذان أو عنوان الاسطوانة.

الكتب مصنفة على ٢٨ ميدان، والموسيقي موزعة

تبعاً لاسلوبها على ١٤ غرفة. ويستطيع الشخص الحصول على نصائح وارشادات بشأن نوع الكتب أو الاسطوانات التي تستجيب لنوقه ورغبته ومزاجه، ويمكنه الحصول على آخر أرقام المبيعات العالمية لكل اصدار جديد، والجوائز التي حصل عليها. وللراغبين في متابعة عالم الثقافة بانتظام مناك اشتراك مجاني بنشرات دورية عن الاصدارات الحديدة من الكتب والاسطوانات.

عابةالثقافة

و، امزون، غابة ثقافة يضيع الشخص فيها. كل يوم كتاب جديد، ولكل مناسبة مجموعة مناسبة من الكتب مجموعة رأس السنة الجديدة تتضمن نحو ١٠ كتب، وهذه مجرد فاتحة الكلام. من كتب ١٩٩٩ كتاب الزراعة المضوية، Organing Gardning ويتابع المرروعات من حديقة المنزل الى المطبخ، وكتاب مشفاء ضغط الدم، Healing Hypertention بالغذاء ورياضة اليوغا وتعلم السيطرة على المزاج، وكتاب «التنقيب عن نفسك الأصيلة، Excavating Your Authenting Self، وواعمل أقل واحصل على أكثر، Doing Less and Having More ودقلل عمرك ١٠ سنوات في ١٠ أسابيع. ويمكن جلب مقاطع من كل كتاب والأستزادة حول موضوعه بقائمة كتب مرفقة فيه يمكن جلبها بمجرد التأشير على عناوينها.

موقع وأمزون، على الانترنت: http://www.amazon.com

🛘 لندن – دالحياة،

الخدمات الطبية بالعربية والانكليزية حقق قفزة مدهشة خلال ثلاثة شهور. ارتقع عدد زوار الموقع على الشبكة من ٢٠٠ شخص عند افتتاحه في شهر تشرين ثاني (اكتوبر) ألى ١٤٥ ألف نَهَآية الشهر الماضي. يقدم طبيب على الانترنت، الذي أسسسه اثنأن من الأكساديميين العسرب استشارات صحية وطبية عبر البريد الألكتروني والفاكس، أو على صفحة الانترنت مباشرة. واثار الموقع الذي ينظم أول ندوة علمية في لندن ١٩ الشهر المقبل اهتمام أوساط طبية عربية

وبولية. وقامت بتغطية نشاطه محطات تلفزيون ورانيو عربية عدة، بينها محملة وتلفزيون الجزيرة، وراديو والشرق الأوسط، وكتبت عنه الصَّحَافَة العَربية داخل العالم العربي وخارجه. اول ما يلفت الاهتمام في طبيب على الانترنت، هو سهولة الدخول الى العيادة حال ظهور الموقع على شاشة الكومبيوتر. فبوابة الموقع تنفتح عن مدخل جميل للعيادة الافتراضية، ويشير فيها سهمان الى اللغة التي

سبؤال يتعلق بصحة الشخص، وانعبية، وتتضمن تقديم الخدمات الطبية الاستشارية من قبل طبيب أخصائي. ويملأ الشخص الذي يبغي الحصول على الاستشارة الطبية بيانا يتضعن أسئلة عن عوارض الرض وما إذا كان راجع

ونكرت الدكتورة هناء الأعسم، المديرة الطبية تقديم النصح بمراجعة الطبيب وتحديد نوع الدعم الطبي اللازم. وأكنت النكتورة هناء أن الموقع يركز على تقديم التوجيهات الصحية

يفضل الزائر التعامل بها. التأشير على اتجاه العربية يقود الى مدخل أكثر اناقة ترينه أربع بانطات بالعربية: «كيف اتصل» و«الاستشاريون» ■ «طبيب على الانترنت»، الذي بدأ بتقديم وداختصاصات، وداخبار طبيه، في صفحة مكيف اتصل، يجد الداخل نوعين من الخدمات: خنمات ومجانية، وتتضمن الاجابة على أي

الطبيب ونوع الأدوية التي تناولها. ويرفق طلبه بما يتوفر لديه من نتائج الفحوص والتحليلات في الموقع لم والحياة، أن الطبيب العام في الموقع غُلُلِكًا مِنا يعناود الاتصنال بالريض ويطلب ايضاحات إضافية قبل أن يقدم الاستشارة. وقد تتضمن الاستشارة توجيهات صحية محددة، أو

الضاصمة بالتغنية واسلوب الحياة الناسب للحالة. وسيكون هذا موضوع أول ندوة طبية يعقدها مطبيب الانترنت، الشهر المقبل ويساهم فيها عدد من الشركات الأميركية والبريطانية المتخصصة بموضوع الطب الغذائي.

'طبيب على الانترنت' بالانكليزية والعربية

الاستنساخ وفياغرا ويتنضعن الموقع معلومات منفصلة عن أمراض وشؤون صحية عدة، مثل أمراض القلب والعيون والتغنية والجراحة التجميلية والأمراض الجلَّدية. وتساعد انسيابية التصميم على التعامل المريح مع المعلومات المصممة بأسلوب ملون جذاب الرفقة بصور ورسوم توضيحية، بينها صورة متحركة القلب وهو ينبض.

ويتجاوز الموقع تقديم الخدمات الطبية الي تشمر الوعي الصحي. ويمكن أن تخم الصفحات الخاصة بالأخبآن الطبية التي يقدمها الجمهور العام وتشكل مصدر معلومات للصحافة العربية. فهي تتضمن أحدث التطورات في ميانين طبية عدة، بينها والاستنساخ، وعلاج العجز الجنسي مفياغراء وعلاج الصلع وزرع

يشرف على ادارة الموقع فريق من أطباء واختصاصيين بالكومبيوتر، ويدير الموقع الدكتور فيصل الكفيشي، ويعرفه العالم العسريي من خسلال برنامج وابتكارات واختراعات، الذي كان يقدمه في تلفزيون الشرق الأوسط وروجت الدكتورة مناء الاعسم التي يعرفها جمهور التلفزيون نفسه من خسلال أبرنامج «مسحتك في الننساء. والدكتور فيصل استاذ في علوم الجيولوجي

وبريطانية عدة ونكرت النكتورة هناء أن ريع الموقع يأتني من مستشفيات أهلية في لندن وببي والرياض ومن شركات التأمين الطبي والعام البريطانية والعربية. ويتوقع أن يسد طبيب على الانترند، تكاليف تأسيسه في النصف الأول من العام الحالي.

تحول نصو الكومبيوتر، والدكتورة هناء

استاذة في البيولوجيا الطبية، وقام كلاهما

بالتدريس في جامعات عراقية وعربية

موقع طبيب على الانترنت، http://www.doctorinternet.co.uk

Contest us Spacialities Macica hous Consultants The party belonger of the proper party party brought on the more and death across. One are by entering seems to or give you fall pulphone. Take that is a 2-base of month of the act is body as the standard parties and problems when many form that he wine will be induced in English and in Aralli.

Sometimes you may not like to remaik you beauty towards residue resource. Or you may while to have a mental opinion, or for may other second. Then you will find us may note, satisfy another to your pears will be on your remain. You to not have no regards us with you will asked. But you will have presented asked. But you will have presented asked. But you will have presented asked.

Baldness

New hope to treat

Human Cloning

Drang process areas cover the publication of any core which will allow present to be more predictions on the need to be more executions on the need to be more electric. The process is used to be made a continue of the core is not bely who will be her been as the made or down the rest of the body.

The Lance is appearing problem for large and the lance of the core
Service

Service

Standare

رصدأجهزة التبريد والتجميد

• وحدة رصد وقياس برجات الحرارة داخل اجهزة

التبريد والتجميد. اسم الوحسدة Stockyard Alarm System SY10-FCS وتقوم برصد وتسجيل

درجات الحرارة في مواقع التبريد والتجميد والتنبيه الى مضاطر تغييراتهاً. وتصلح وحدة الرصد للأستخدام في المواقع التي يصعب او يستحيل رصدها بواسطة الأجهرة المتوفرة.

وتعرض الوحدة قراءاتها لارتفاع او انخفاض مرجات الحرارة على شاشة الرصد الركزية ما يتيح السيطرة على الأجهزة من خلال جهاز مركزي. ويمكن للوحدة الواحدة رصد عدد من معدات التبريد والتجميد يصل الى ١٦ والتنبيه الى الخطر وتحديد درجته حال وصول الحرارة درجة معينة بسبب فتح الأبواب أو عطل المصدات. للمصعلومات الاتصال بالشركة البابانية المنتحة Sanyo Electric Co., Ltd. بالشركة على رقم الفاكس في طوكيو: ٢٨٦١ , ٢٨٣٧ (٨١٣).

جهاز لازالة العضويات البحرية

• جهاز لازالة العضويات المصرية. ويستطبع جهاز Shell Removing System إزالة العضويات في المنشأت البحرية والقضاء على العالقة منها حتى في ثنايا سطوح الجدران النحنية.

ويتكون الجهاز من سلك يحتري على كأشطات متبتة سطحيا على طرف عارضة طافية، وتؤدي حركة العارضة بغعل الأمواج صعودا ونزولا الى تماس الكاشطات

مقياس للزياح والحزارة ● مقياس لقياس سرعة الرياح ويزجات الحرارة. اسم القياس Kestrel 2000 ويعكنه تقديم قياسات سرعة حركه الرياح وبرجات الحرارة اتوماتيكيا مون

الحاجة الى تضبيط وتذكر الشركة المنتجة أن القياس بقدم قياسات بالغة النقة ويتميز بمنانته ومقاومته للماء ويباع مع حافظة وضمان للعمل فترة سنة واحدة.

بسطوح الجدار وإزالة حيوانات المحار وغيرها من العضويات البحرية العالقة. ويتميز السلك المثبت على العارضة بمرونة تنيح للكاشطات التلامس المتساوى بسطح الجدار لتنظيفه وإزالة العضويات العالقة بة، ويمكن تغيير نوعية الكاشطات تبعاً لمادة الجدران. ويحدوي الجهاز في وسطه على فتحة للمياه النَّفائة التي تستخدم فيّ التنظيف. يمكن استخدام الجهاز لازالة العضويات من سطوح البواخر ومداخل القنوات وأرصفة الموانئ وجدران محطات الطاقة الذرية والحرارية. للمعلومات الاتمىال بالشركة اليابانية النتجة KURIBAYASHI

أو على البريد الألكتروني: col@ains.tomakomai.or.jp-mail:kuri-E

ربطة منعشة

. Co., LTD. على رقم الفاكس: ٢٦ ٦٨٣٩ (٨١)

● ربطة عنق منعشة للجسم. اسم الربطة Sports Wrap وتناسب الرياضيين والعاملين في مهن تقتضي



برودتها ساعات وتمتص أَلَاء بسرعة دون أن تقطر على الجسم. تبحث الشركة الأميركية النتجة Oquimh Sports





.Technology, Inc عن موزعين والاتصال بمقرها في بارك سيتي، ولاية بوتا على رقم الفاكس: ٦٤٧ ٩٤٣١) أو على البريد الالكتروني: EMAIL:ogsport@xmission.com



-Nielsen الاتصال بالشركة الأميركية المنتجة Kellerman على رقم الفاكس: ١٥٧٧ ٤٤٧ (٦١٠) أو على موقع الشركة في الشبكة: instruments.com-WWW:www.kestrel

حافلة دراجة



دراجة. اسم الحافلة -Bur ley Bicyle Trailers وتصلح لنقل الأطفسال والضسروج للنزهات العائلية. تتميز الحافلة بمزايا خاصة عدة، مثل

الألوان البراقة والشرائط العاكسة للضوء الخاصة بالسلامة ومقاعد عدة للأطفال ومشدات متعددة قوية لتامين السلامة للصغار. ويمكن طى الحاقلة لخزنها أو

تبحث الشركة الأميركية المنتجة Burley Design Cooperative عن مستوردين وموزعين مختصين بتجارة الدراجات والسلع الرياضية والاتصال بمقرها في يوجين، ولاية اوريغون على رقم الفاكس: الم على البريد الالكتروني: مالي البريد الالكتروني: EMAIL:burley@burley.com

زوارق قابلة للطي

● زوارق قابلة للطى على شكل رزم مسطحة. اسم الزوارق Bote-Porta ويمكن طيها خلال بقيقتين على شكل رزمة مسطحة تبلغ ثضائتهنا ١٠ سم. وتذكر الشركة المنتجة أن الزوارق خفيفة الوزن وتبلغ قوتها الحصانية ضعفي الزوارق الماثلة، والزوارق مصنوعة من مادة بوليبروبيلين متقدمة تحول دون صدنها بفعل أشعة الشمس ولا تحتاج أبدأ الى الطلاء وتقاوم ألمياه المالحة وريت الوقود وحوامض البطاريات. ويقاوم هيكل الزورق الصخور الحادة والصدمات ويمكنه امتصاص الأمواج القوية. وتتوفر الزوارق بشلانة حجوم وتوجد طواقم شراعية خاصة يعكن تحويلها الى زوارق شراعية سريعة. تبحث الشركة الأميركية المنتجة Bote-Porta International عن موزعين والاتسال بمقرها في ماونتن فيو، ولاية كاليفورنيا على رقم الفاكس: (10.) 971 TA..

وموقع الشركة على الشبكة: bote.com-WWW:http://porta

أدوية صداع الشقيقة تباع بالبلايين.

■ تتوقع صناعات الأدوية الأميركية ارتفاعاً جسيماً في مبيعات صداع الشقيقة من بليون و ١٠٠ مليون يولار الى ٣ بلايين و٥٠٠ مليون دولار خلال السَّنوات ٱلتُلاث المقبلة. مُعَ نلك ما يزال كثير من المرضى والأطباء وصناعات الأنوية نفسها يجهلون طبيعة المرض

صداع فظيع يسبب مرض الشقيقة الذي يصبب نَصُو ١٤ في المُنَّة مِنْ الرِحِــالِّ وَ٢٥ فَيْ المللة من النسباء صداعاً فظيعاً يستمرّ غالباً ما بين ساعتين وثلاثة أيام ويمكن أَنْ يَؤْثُرُ ثَأْثُيرًا جَدِياً على حُدَياً مَا فَصَاياةً ضَعَاياه وقد يشل نشاطهم الاجتماعي، وتسبب يعض الحالات للشبيدة إغمأء

قد يستمر أياماً بل أسابيع. وتبلغ حدة

الألم أن يتصور المصاب الأول مرة

ينوية الشقيقة أنه يواجه الموت أو

مصاب بمرض خطير، لكن الشقيقة لا

تهدد حياة الإنسان عادة ويخلط بعض الأشخاص بين صداع الشقيقة والجيوب الأنفية وقد يلجئون الى تناول أنوية يون وصيفات طيبة تخفق غالباً في تخفيف الم المرض الذي لا يقطن إليه كشيس من ضحاياه ويعتابون «التعايش، معه طوال العمر. وأكنت نتائج الفحوص الطبيبة خلال السنوات الأخيرة فعالية أدوية جديدة تدعى الربيتان، في علاج معظم حالات الشقيقة. بعض هذه الأدوية مثل واستريكس، Imitrex تصعل الصداء الذى يستمر أحيانا ساعات وأياما يختَفَى خَلالُ ٢٠ بقيقة. لكن مشكلة مذا الدواء أن جرعتين منه تكلف ٧٣ دولاراً. وتتنَّافس صناعات الأدوية العالمية في طرح أنواع جديدة من الأنوية يتوقع أنَّ

تزيد مبيعاتها خلال السنوات الثلاث

القائمة عن ٣ بلايين و٥٠٠٠ مليون دولار.

إلا أن خبراء ومراقبي صناعة

الانوية يعتقنون بأن هذه التوقعات

مبالغ فيها. ويذكر البروفيسور نيل راسكن استاذ الأعصاب في جامعة كاليفورنيا في سان دييغو أنَّ الشركات تعتقد بقيرتها على توسيع السوق لكن نلك لم يحسنت. وتعست رف صناعسات الأنوية بأن المرضى، بل حستى بعض الاطباء لا يعرفون تماماً ما هو صداع

ويستمد المرض اسمه سواء العربي

مرض محير للمرضى والأطباء وصناعات الأدوية

والشُّفُّيقَة، أوْ اللَّاتِينِي Migraine مُنَّ الاصبانة بصداع نصفى (شق من الراس)، وهو صداع دوري ويحدث على شكل نوبات. ويتكرر ظهور الرض لدى عوائل معينة، لكن يصعب تحسيد أعسراض واحسدة له، فسهى يمكن أن تختلف حـتى عند الشـخصّ الواحـد. وفي كل الأحوال يحس المرضى بصداع شديد عميق ينبض غالباً أو يطعن جِـــانبِـــاً مِنْ الرأس أو خلف إحـــدي العينين أو كليهما أويشمل الراس كله. ويرافق الآلم عسادة تشسوش الرؤية والشعور بالعُثيان والتقيوُ. ويصبِّح المرء حساسأ جدأ بالأضواء والأصوات التي تزيد في حدة الشصور بالآلم وتجعل للريض يخشى حتى السعال ر. . - . . . أو المشي. لذلك يقيضل المرضى عيادة الاستلقاء في ركن منعزل مظلم بعيدا عن الضوضيَّاء والضبيع أو يرتدون

نظارات معتمة. وتوجد علاقة متناقضة بين فترة موم الشخص والإصبابة بالشبقَ مقـة. بعض الناس يصابون بنوبة صداع إذا ماموا اكثر من شمس ساعات واخرون يصابون بالنوبة إذا ناموا أقلُ من ١٠

وقند يطلق الصيبام نوبات صداع الشقيقة بسبب انخفاض نسية السكري لدى المسائمين. وربما تنشسا النوبة نتبيجية لتناولَ طعام معين. ويوصى المرضى عادة بعدم تناول الأجبان الصلبة والشوكولاته والحمضيات ومنشروبات الكولا والمنبهات التي تحتوي على صادة الكافايين كالشائي والقهوة. وكشفت الفحوص عن دور

الكصول (النبية الأحسر بالأخص) والاطعنمة المقلية في إطلاق نوبة الصداع وإدامتها. وكما بالنسبة لباقي طواهر الشقيقة وأعراضها برجح أنّ تأثير الأطعمة يختلف باختالاف الأشخاص النين قد يثير تناول البطيخ

وغالباً ما تسبق نوبة الصداع فترة منذرة تستغرق ساعات او يوماً يحس ويششائدون طوال الوقت لكن مرضى الشقيقة علوسات، وررؤى، مثل هالة الضبوء والشبرارات النارية التي يراها وكشفت تقارير المؤتمر أن المرض قيد يسببه ضيق وتوسع في الأوعية الدموية في الدماغ بسبب اخت لاف مستويات مواد كيماوية فيه وتتواطأ

وينصح الاطباء مرضى الشقيقة بتنظيم تقويم لجبصوع أيام الشبهار يحتوي على جداول تحبب على الاستلة التالية: هل تناولت أقراص دواء ما، هل عندك شقيقة اليوم، ما العوامل التي تعتقد بأنها أثارتها، وهل النوبة خفيفة مسعبة بلة أم حسادة، وكم دامت، وهل أحسست خلالها بالغثيان، وهل اخْبُن أي نوع أخر من الأقراص كالأسبرين أو الساراسيتيسول مثل هذا الجبول الشهري يسأعد آلمريض والطبيب على

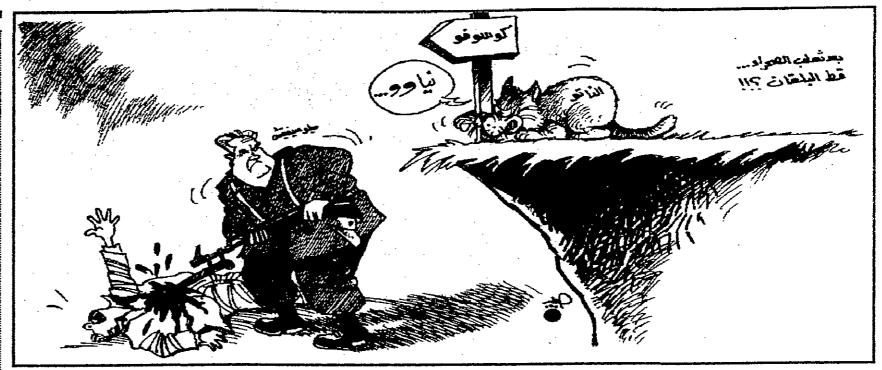
الأحمر عند بعضهم نوبة صداع حادة. **حلوسات الشقيقة** بعض المرضى خللالها بالتاعب أخرين يشعرون على عكس ذلك منشباط فوار ينفعهم الى إنجاز أعمال في زمن قياسي. ويعقب نوبة الصنداع شُعور بالكسل والانهاك والاستنزاف يستمر بضعة أيام. وقد تسبق نوبة صداع واحد من كل عشرة مصابين بالشَّقِيقة. الألباف العصبية للدماغ مع الأوعية الدمسوية في إطلاق إشسارات ألم تمتد

والني تسبب رؤية الريض تفجرات تُجمية وأقواسا بارية. تحديد نوع الاطعمة التي تسبب النوبة

والعمل على تجنب تناولها.

عبر جمجمة الرأس، وتنتشر النبضات

الكهربائية عبر القشرة البصرية للدماغ



السياسة الاميركية الجديدة تجاه العراق

رويرت بلليترو *

■ أصبح وأضحاً في النصف الاخير من ١٩٩٨ أن الولايات المتحدة تبنت سياسة جديدة تجاه العراق رغم أن نلكُ لَم يُعلن ابداً، والارجح أن هذه السَّياسَة ستُستَّمر في التحكم بمواقف اميركا في ١٩٩٩. وكانت سياسة «الاحتواء المزدوج» القديمة، التي سانت منذ انتهاء حرب الخليج بحريوجه الحصيصة التي سائك مند النهاء حري الحكيجة فقدت صنفيتها على نحو متزايد في ما يتعلق بالعراق واليران على السواء. واظهرت اول ازمة عراقية في ١٩٨٨، وهي الازمة التي حكت بتنخل شخصي من جانب كوفي أنان الإمين العام للأمم المتحدة في زيارته ليغداد في شباط (فبرآير) الماضِي، بشكل واضح أنّ الأسلوب القبيم لواشنطن لُمْ يُعَدُّ مَلائماً. وَاصْبِحْتُ الادارَةِ آلاميرِكِيَّةٌ في موَّاجِهَة خيار صُعَب، فإما القبول برفع تدريجي للعقوبات من دون تحقيق انعان العراق لقراري مجلس الأمن ١٨٧ و ١٨٨، أو الانتقال من التعامل مع العراق بسلسلة من الإزمات القصيرة المدى الى استراتيجية ابعد مدى يمكن التعامل بها مع كل ازمة تختلقها بغداد في اطار مجموعة من الضغوط والقيود المستديمة والمطبقة بطول نفس، على نحو يماثل سياسة الاحتواء التي طبقتها الولايات المتحدة على مدى اكثر من ع سنة ضد الاتحاد السوفياتي. دعونا نطاق على هذه السياسة «الاحتواء الاضافي»

ونتفحص مكوناتها والعوامل التي بفعت صانعي السياس الاميركيين الى تبنيها.

دروس ازمة شباط افبرايرا ستخلصت الولايات المتحدة تروسا عدة من الازمة

الأولى في ١٩٩٨. عندماً طرد النظام العسراقي الأعتضاء الأميركيين في اللجنة الدولية الخاصة المكلفة نزع اسلحة النمآر الشَّاملُ «أونسكوم» واغْلِق بعض لجهزة المرَّاقَّبة ونقل معض الالات الحساسة بعيدا عن مدى كاميرات المراقبة، أدركت واشنطن مدى هشاشة نظام التفتيش الدولي باكمله وكيف يمكن ان يفكك بسرعة اذا استيقظ صدام حسين ذات يوم وقبرر ان هذا هو منا يريد القيبام به. كمنا ادركَّت في الوقت نفسه انه يمكن لنظأم مصمم أن يعيد بسرعة تشغيل برامج الاسلحة الكيماوية والبيولوجيّة. فتكنولوّجيا انتاجّ هُذُهُ الْاسلَحة أو منشَّاتُ تَصَنَيْعَهُا لَمْ تَكَنَّ عَلَى مُسَنَّوى مَنْ التطور أو الانتشار يكفي للسيطرة عليها بشكل فاعل من جانب نظام التقتيش القائم.

وتجلت على نحو مرعب مرة اخرى قدرة الولايات المتحدة على نشر قوتها العسكرية في أي مكان في العالم. لكن عندما بدا الزعماء الإمبركيون مشاورات في شأن استخدامها، وجدوا أن الدعم لعمل عسكري لن يكون تلقائياً الأوروبدين أو حتى في الولايات المتحدة. كأنت هناك لسباب عدة. كأن الأجهاد الناجم عن العقوبات قد أخذ مداه. ولم يُنظر الى تجاوزات العراق بأعتبارها انتهاكا سافرا يماثلُ غَرُو الكويت. ولَمْ ييد منطق القيام بتحرك وقائي لدرء تهديد غير مؤكد في الستقبل جداياً. لكن الاهم من ذلك ان الراي العام، بشكل خاص في العالم العربي، فيد الحكومات واجرى مقارنات عاضية بن ما يلمسة من عدم استعداد وبجرى معارفات منافعة بين ما يتعلق بعملية السلام وبين الحماس الإميركي للضغط على العراق. وقد اعترف الرئيس كلينتون شخصياً وعلناً بهذا الترابط ويحقيقة ان استمرار للازق في مغاوضات السلام العربية – الإسرائيلية استمرار الارتقاق على مغاوضات السلام العربية – الإسرائيلية سيعقّد على الأرجّح تحقيق اهدافِ السياسة الاميركية في

اماكن اخرى في المنطقة، خَصوصاً في الخليج. لم يكن هذا الترابط في حد ذاته سبباً محفّزاً رئيسياً الستَّفْتَافُ فَاعلِية المُّيْرِيَّةُ فَي عملية السَّلَام فِي تَشُرِيْنَ الْوَلَّ (اكتوبر) الماضي لو المشاركة الشخصية للرئيس كلينتون فَى مَـٰفُا وضات دواًى بلانتيشن، لكن إنجاز هذا الأتفاق مي معاولتان بواي برسيسان، من بنجاح نسبي للرئيس كلينتون بنجاح، وما اعقبه من نجاح نسبي للرئيس كلينتون ومرشحي الحزب الميموقراطي في انتخابات تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي، اظهر أن الشغب الإميركي بريد رئيساً وُحْكومَةٌ تَتَعامَلاً نَّ بِفَاعْلَيْةً مَع مَصَالِحِ البِّلْادِ وَلاَ تَغْرَقَانَ في وحل فيضيحة داخلية. هذه الاحداث وتشبتت الحرب الجمهوري بعد انتخابات الكونغرس مباشرة منحت الادارة

نعه حبيده. وأضيف الى هذه الثقة اقتناع صانعي السياسة في واشنطن بأن حكومة بغداد لم تتخل عن أي من طموحاتها في ان تصبح القوة المهيمنة في الخليج أو عن عرمها على الأحتفاظ بقررتها على اعادة بناء ترسانة اسلحة الدمار الشامل فواشنطن تعتقد انه اذا حدثت معجزة ما ورفعت العقويّات، أو اذا خفضت القوات الإمبركيّة في الْخُليج مستوى يقظتها، سيعود العراق فوراً الى سباق اعادةٍ التسلح، ليُعيد بِناء قواته التقليدية ويَبِعث الحياة مجنداً ني برآمجه للخصول على اسلحة تووية وكيمانية ويِّيْوِلُوجِيةُ. بعدها سيكُون سُوى مسالة وقَتْ فقط أَن يُحشّد الْجِيشُ الْعَرَاقِي مَرَةَ آخُرَى عَلَى الحَدُودُ الشَّمَالِيةَ لَلْكُونِتُ اوْ أَنْ يَقُومَ الْعَرَّاقِ، وهو الإحتمال الاسوا، بتهنيد جيرانه الخليجيين بسلاح بيولوجي، لا يزيد حجمه على برتقالة أو قبضة اليد، يمكن اذا أطلق ان يدمر اي منينة خليجية. المُفَارِقَةِ هِي أَنْ بُولَ الخَلْبِجِ ذَاتَهَا لا تَشَاطِرُ وَاشْنَطْنُ هَذَا القَلقِّ إِلاَ بِشَكلٌ جِزْلُي، فَبِغَضْها يعتبر حسَّبٌ ما يبنو ان الخطر الذي يمثله الغراق في الوقت الحاضر تراجع كثيراً الحطر الذي يعلنه العربي في الوحد المسالين مراجع على عما كان عليه في ١٩٩٠، ويميل الى تصبيد إعادة ضم العراق بشكل كامل في النهاية الى الاملة العربية. وكانت الانباء عن مشاركة شركات من السعودية والامارات في معرض بغداد الدولي مطلع تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي ممانية صيمة للمسؤولين الاميركيين. يتَّالَفَ والاحتواءَ الْأَصْافِيَّ، مَنَّ الاجراءات التَّالية التي

وران رسيسي مؤملة

المراج المستعدي سأستاوه

Same of the same

والمراب المستعدد والمتنى عثني

had your or support to the

The second second

The state of the state of the state of

and the second

The second of th

The second of the second

the sea of the season

Mary Comments on

المحمد المسلم
the many that it was the same
Page 1 Townson y

the second

Ale Market

and the second second

Mary warmer

- Because sugar and the second

on water to be analysis . The way of the second

The second second

-

The same of the

يعزز بعضها بعضاً: - ألاصرار على أن يذعن العراق للتعريف الموسع لشروط قراري مُجِلسٌ الأمن ٧٨٦ و ١٨٨ للعام ١٩٩١. فرض العقويات بموجب القصل السابع عليه وفقا

للقرار ٦٦١ حتى يقرر مجلس الامن ان الانعان قد تحقق. - الابقاء على وجود عسكري كبير في المنطقة، وتعزيزه بمناورات متكررة مّعْ دول مجلّسُ التّعاونُّ الخليجي وحلّقاً ع أَقَلِيمِينَ وَغِيرِ ٱقَلِيمِينَ بِمِسْتُوى يتعدى ما يقتضيه ضمان الامن الاقليمي وحرية الملاحة. وتتمثل المهمة المباشرة ذات الملة بالعراق لهذه القوة في تطبيق مناطق الحظر الجوي ومنع حركة القوات المسلحة في أجزاء من أراضي العراق أما مهمتها غير المباشرة فهي تعزيز فأعلية الإجراءات السياسية عبر تعمها بتهنيد ذي صدقية باستخدام القوة العشكريَّة وللْقَيام بدور رادع في مواجِّهة احتَمَالُ تَجَنَّدُ العدوان العسكري العراقي ولأح الرئيس كلينتون أحيرأ الى انه سيطلب من الكونغرس زيادة موازنة وزارة النفاع يـ ١١٠ بلايين بولار على مدى ست سنوات، وهو يهدف جزئياً

الى ضمان أن تتمكن أميركا من تحقيق هذا الهدف. - تقسم الدعم للم عمة المزدوجة لنظام التفتيش الذي تنفنه لجنة ووشكومه كشف برامج الغراق السابقة

لتطوير اسلحة الدمار الشامل وتدميرها بشكل كامل، بما في ذلك كل المحرون، والاحتفاظ بنظام للرقابة قادر على رصد اي مسعى لإعادة تنشيط هذه البرامج. - الأستعدَّادِ عُواجِهة حوادث لخُرَى نتيجة التحدي العراقي بضريات تستهدف القدرات العسكرية والإمنية لنظام بغداد، بالإضافة الى قدراته على اعادة تفعيل يرامجه لنظوير اسلحة النمار الشامل، من دون اللجوء مجدداً الى الجنل وصنع القرار على الصعيد النولي في مجلس الامن. - تقسيم الدعم للقرار ٩٨٦ الخساص ببسرنامج «النفط مقابل الغذاء» الذي يسمح حالياً ببيع ما قيمته ٢. • بليون

دولار من النِفط كلُّ سَنَّة أشهر (مَا يَسْجِاوَرَ كَثِيراً قَدْرَةَ التَّصَنيرِ الحَالِيةِ للعراقِ) وأَسُتَّخُدَامِ الْعَائِدَاتُ، بعَد استقطأعُ النفقات ذات الصَّلَةُ بِالامم المتحدة، لاستيراد الغذاء والنواء ومعدات اعادة الناهيل للدنية والمعدات دآت الصلة بالانتباج النفطي، وفق ضوابط احراثية تخضع لسيطرة ورقابة صارمة. والهدف هنا هو تعزيز التضامن من أطراف التحالف عبر الاستجابة للمطالبة بعدم حرمان الشعب العراقي من الاحتياجات الانسانية الاساسية يسبب تَعنت حكومته وانتزاع ورقة «معاناة النّساء والاطّفال، مْنْ

- تأييد وقف للنار ومصالحة سياسية بين التنظيمات الكردية في شمال العراق كوسيلة لمنّع بعداد من استعادة سيطرتها على المنطقة، وفي الوقت نفسته تأييد وحدة اراضي العراق ومعارضة نشوء كريستان عراقية مستقلة. - تعديم الدعم لـ داذاعة العراق الحر» وهو مسعى لبث

- بعديم النام لد النامة العراق. اخبار غير منحازة الى العراق. - بعم الجهود التي تبنلها العناصر المنقسمة للمعارضة العراقية التي تعيش في الخارج لتحقيق قدر من الوحدة والفاعلية ولتعزيز مساهمتها في خلق شروط مؤاتية

للَّتغيير دَاخَلَ العَرْآقَ. - الاستعداد لتقييم معدات عسكرية تصل قيمتها الى ٩٧ مليون دولار من خزين المعدات الأميركية لعناصر في المعارضة العراقية بموجب مقانون تحرير العراق، اذا اصبحوا في وضع يمكنهم الاستفادة من مثل هذا الدعم

وهو احتمال مشكوك قيه حسب اعتقادي. - تقصى سبل محاكمة الرئيس صدام حسين ومسؤولين عراقيين كبار عن حرائم الحرب امام محكمة جنائية دولية.

نزأغ مستديم

مراسطال الشلات التي وجهها العراق في ١٤ تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي إلى كوفي أنان الامن العام تشرين المتحدة بعض المراقبين إلى الاستنتاج بان الواجهة انتهت. فقد سفح العراق للقتشي واونسكوم، بالعودة، لكن سرعان ما اتضح أن بغداد لا تنوي الأيفاء بتعهدها التعاون بشكل كامل مع المفتشين لانجاز مهمتهم، او اجراء اي تغيير في سياسة التحدي والتضليل التي كانت تتبعها بثبات منذ ١٩٢١. وجساء رفض العراق الاست جنابة بجنبة لطلب «اونكسوم، تسليمها وتَاكَقَ، ورفضه السمَّاح لَفتشينُ بالتقاط صور فوتوغرافية لمواقع معينة اثناء تقتيشها أ حتى تفتيش مو اقع اخـرَى مثلٌ مقر جزب البعث، ليبيّنُ يوضُوح لَكِيار الْسَوُولِيَّ فَي وَأَشْنَطْنَ أَنْ نَظَامَ التَّفْتَيْشُ الوحيد الذي سيقبله العراق هو نظام عاجر. وعندما قدم هؤُلاءَ للرئيسُ كليْنتُونَ توصيّتهم بالإجماعُ بتوجّبه ضربة عُسْكرية كَبِيرة، كَاثُوا يِدْرِكُونَ أَنْ ثُمَنْ هَذَا الْعَمْلُ قَد يِكُونَ مستورة تبول اي مفتشين بولدين في المستقبل. وكانت رفض بغداد قبول اي مفتشين بولدين في المستقبل. وكانت الحجة التي استنبوا البها هي انه سيكون من الافضل ان سجر على العراق منع «اونسكوم» من انجاز مهمتها، بدلاً من وحدود نظام تقديش عاجر يمكن أن يوهم الجدمي الدُولَى بِأَنه يمنع العرَّاقَ مِن أَعَادَةً بِنَاءَ تَرَسَّانَةُ الأُسلِحَةُ الكيساوية والبيولوجية في الوقت الذي لا صحة لنلك اطلاقاً. وبرفضه قبول قرق التفتيش الدولية سيبرهن العراق بوضوح على عدم انعانه تقرارات محلس الامن ويعرُّرُ الْرَأْيِ الدَّاعِي الَّي استمرار العقويات النولية.

ُ وَيُبِدُو مَّرَةِ لِخُرِي أَنِ العَرَاقُ يِفْسُرُ المُوقِفُ ٱلاميركِ باعتَّبَّارَهُ نَهَائَياً، ويُعتبرُ أن الوَّلاِّياتُ المُتَّحدةُ لن توافقُ أبداً على تُخْفِيفُ ٱلعَقُوبِأَتُ وَالأَجْسِرَاءَاتِ الإَخْرِي طَالْنَا بِقَيْتِ حكومة صدام حسين الحالية في السلطة، لكن الامر ليس كذلك. فالولايات المُتحدة، على رَغم قوتها ويُفونها، لنّ تتمكن من الأحتفاظ بموقفها المتشيد في الامم المتحدة الأ إذا استمر العراق، عبر استناعه عن التعاون ورفضه الواضح تلبية حتى اكثر التفسيرات تساهلاً التزاماته، في حرمان فرنسا وروسيا واعضاء آخرين في مجلس الامن مُتُعَاطِفُينَ مُعَهُ مَنْ أَي اسْاس لتَحَدَيَّ سَيَّاسَةِ الوَّلايات المتحدة أو للنفاع عن مواقف العراق. يمّكن اسباسة تقوم على التعاون المخلص مع الامم المتحدة أن تنهي عزلة العَرَاقَ وِتَزِيلُ، مع الوقَّت، ٱلقيودُ الدولية المُعْروضَّة علَى

نشاطه الآفتصادي، وقد رفضت بغداد بخبات هذا النهج. تحدر الاشارة الى نقطة اخرى هي ان السياسة المتشددة التي تتبعها الولايات المتحدة تجاه العراق لا تُطرِق على دولُ احْرَى لديها مشاكل معها. على سبيل المثال، أتَحْدَثُ حُلّال علّم ١٩٩٨ خطوات لفتح الساب لتحسن تدريجي في العلاقات مع ايران ومع ليبيا. واذا افترضنا أن هذه اليول تريد ان تتبَّحَرُكُ فَي الْإِنْجِـأَه ذَاتِه وانها قادرة على نلك، يُحَدَّمَلُ حُدُوثُ مُرْيدٌ مِنَّ الشَّحْسَنُ في ١٩٩٩. ويرغب كَثَيرون في واشتَطن في أن يتحقق ثلك. لكِنْ نظام صدام حسين في الغُرَاقِ خَلِقَ لِنُفْسَهُ صورَة اكثر سَلبِيةً. فهو، بمعنى ما، حِسُدُ بِشُكُلِ مِصغَر لِلشَّاكُلِّ الْكِيدِرَةَ التِّي سَتُواجِهِهَا الولايات المتحدة في القرن الجبيد: انتشار اسلحة الدمار الشَّامَل، وارهاب النُّولة، والإنتِّهاك الفظ لحقوق الإنسان،

وحكم استندادي من دون رقابة داخلية يمكن أن تمارس تأثيراً في عملية صنع القرار لا يرغب احد في أن يتنبأ باللجوء إلى القوة مرة اخرى. ولا ارغب ومعظم الإمبركيين في أن نرى القدرة العسكرية الرائد الذي يتمر في أن أن أن أن التحرية العسكرية بِالْانِيَا تُسْتِحْدُمْ فِي أُوضًا عِ يُنْبِغِي أَنْ تَكُونٌ قَابِلَةَ لَلْحُلُّ يوسائل اخرى - إن في العراق أو في اوضاع احرى مثل البوسنة او كوسوقو أو في وضع مختمل مثل كوريا. فعنما يحدث ثلك يعني أن الديلوماسية قشلت، وهو ينطوي دائماً على خطر وقوع اصابات في صفوف المدين. لَكُنَ يُتُوفِعَ تَغْمِرُ ازْمَاتُ آخَرَىٰ فِي السنة ١٩٩٩ وبعدها، أَذَ يحاول نظام صدام حسين أن يحقف الضغوط التي يشعر بَهِا بِالتَّاكِيْدِ وَالْنَاجِمَّةِ عَنْ تَطْبِيقٍ كُلُ الْأَجْرَاءَأَتْ الَّتِي

يواصل المجتمع الدولي والولايات المتحدة فرضها ولنا أن نتوقع أن تواجه الولايات المتحدة هذه الازمات المصغرة عند حدوثها بحزم وآناة ورباطة جاش انطلاقا من الِقَنْاعة بأنِ انْتَقَالَهُا ٱلْيُ استَرَاتَيجِيَّة «الاحتواء الأضَافي، البغيدة للذي سَتَردع العراق عن معاودة تهديد جيرانه بالعنوان العسكري، وتساعد في الوقت نفسه على خلق الظروف لتغدير في النظام يضع حداً في النهاية لهذا الفصل للظلم في تاريخ شعب نبيل قاسي طويلاً.

* مساعد سابق لوزير الخارجية لشؤون الشرق الادنى وشريك في مكتب محاماة - AFRIDI & ANGELLLI للقانون الدولي.

على هامش زيارة الحكيم للكويت

اوجه صدام السبعة

محمد الرميجى +

≡ زيارة السيد محمد بإقر الحكيم البي الكويت، خنصوصناً في الليام الاختيرة من رمضان، بحتفى بها الشارع السياسي الكويني لأسباب عديدة منها الأطلاع على خر اخبار مقاومة العراقبين في احر المسر الداخل للنظام الحياكم في بغيدات ومنها أبضا الأطعئنان الى مستقبل ألعراق ووحدته الوطنية ألتي تمثل هاحساً خامياً بالنسبة البنا.

لقسد بددت الحسوارات التي لنظام يفقد ارضيته وتتقطع حبال منظور يضيق مع كل تصريح. . ويمكن الخـــروج من هذه النقاشات الطويلة بسبع ملاحظات

والتَّانية هي المقولات الم

غير جائزة بل جائرة

أما الرابعة فندور حول سؤال البعض غَنْ المَعْـزِي مَن الْمَبِـمِ المتمحورة حول سيكتاتورية النظام العراقيء اليست هناك سكتاتوريات عَنيْدَةً فَى الْنطقة، تَحْتَلُفُ رَبِمًا في الدرجية وليس في النوع؛ رداً على هذا السؤال يبتسم صيقي العراقي المعارض ويقول بلهجة بغدانية دبابا احنا مستعنين للعيش تحت أي واحدة منهم بس مو تيكتاتورية بغداد، وهو قول صحبح لأن السكتاتورية التي يشبهنها العراق البوم تحت حكم هذا النظام لا سبابق لها، ولا رادع لها الضاً، فلا توجد حقوق منثية ولا تجرى محاكمات عابلة أو شيه عاللة، ولا يستطيع الانسيان أن يتنفس شيء من النقد دون ان يجد شخصاً أصر بجانبه اكثر رعباً يتهمه بعدم الوطنية، حتى لو أنتقد نظام توزيع حصص الوقود التي تندني يوما بعد يوم فديكتاتورية النظام العزاقي غير مسبوقة ولا المصوفة على كثرة ما شهد هذا

النظام من تضييق. والخامسة أن تغيير النظام

العراقي من الداخل بنفع ومشباركة

من الْخَلَارِجَ قد يحَدثُ سَابِقةً في

السنوابق والخوف من اللواحق هو

غبيـر نَقَـيق. كـمـا أنْ هنّاكُ بعضُّ الانظمة العربية الحالية لو لم يتدخل

العنصر الخارجي لما وصلت الى الحكم ولعل الحسيث عن حسروب

اليمن في السنينات من هذا القرن هُوَ مقال على مساعدة الضارج للداخل،

واخيراً فإن تغيير اي نظام اثم في

حق شعبه، كالنظام العراقي الحالي، لا يعد بالضرورة تغييراً ضاراً، بل قد

بِكُونَ تَغْمِيكُراً مطلُّوبًا من الشُعِب نفسه بعيما ضاقت به السبل، لقد

كتب لحد الثقاة والمتخصصين

الدريطانيين والمتعاطف كثيرا مع

نضال الشعوب وهو البروفسور فرد

هاليداي ان الحسرب ضد النظام

العراقي ألفاشي هي حرب مشروعة، وهي كذلك بالفعل، وقد أنتقد شجاعة موقف بعض لجنحة البسار في لوروبا متهما اياها بالقصور في

الْحَسُّ السينياسي والاحَسَّلَاقيُّ والتاريخي، لأن النظام العراقي

بيساطة شن حرب استئصال ضد

عب اسمعت السرائي وناتي الى الملاحظة السرايسة في ان النظام العراقي قد غير في

الْبُسُلاثِين سنة الاخْسُرة خُطَّابُهُ

الإيبيولوجي اكتر من مرة، من

اشتراكي يساري في السبعينات، الي

رسرسي يساري في المنطقة في قومي عربي ميال الى الفاشية في الشمانينات إلى السلامي في

التسسعينات، فالي اي من هذه

التلوينات الفكرية والسياسية ينتمي

النظّام العسراقي؛ من مستساتعسة واستقصاء واستثصال للمؤمنين

وتسجيل من يؤم المسجد بشكل

مُنتظمٌ في قوائمٌ سُوداء، الى دحملة

المانية، وجعل حفظ القرآن من اركان

الترقية في الحرب الحاكم، فناية ايديولوجية يريد النظام ان يقنع بها

التَّحْرِينَ عَيْرُ أَيْدِيوِلُوجِيةَ البَقَاءُ فَي

السلطة لا غير. واخسيسرا ناتي الى الملاحظة السابعة لنناقش القول المردود عليه

بانه لو حدث اي تغيير في العراق فانه لا بد ان حربا اهلية ستقوم في

العراق بين أبنائه نتيجة التراكمات

والشقاق الذِّي بِنْرِهُ بِينَ ابْنَاءَ العراقُ

ومللهم وطواتَّفهم. هذا التّحوف الذي

أريد بأطلاقه ابقاء الصال كما هج

رُبِيِّةُ مَّنَ الْأَتَى، قَد وَعَتَهُ الْقَيَادَاتُ السُّعبية العراقية المُستنيرة وتم

الإتفاق على ان المتسبب الرئيسي آني

بصدام حسين لعسه. الخطاب السياسي والاعلامي العراقي لم يعد يقنع أحداً حتى اونتك النين يقفون بجانب النظام، لم

لكَرِههم الصَّفُ ٱلمَّقَائِلِ لَلْعَراقَ، أَو

تَضْيِلُهُمْ نَلْكُ، وإما نتيجة قَنَّاعَةٌ

مقومية ، بشكل ما بان ما يقوم به

النظام الصاكم في العراق هو فعل

وطني قومي، بسبب ما تراكم عند هؤلاء من مضرون تاريخي للفعل الوطني وتصديده. ولقد طفق هذا البعض نتيجة هذا الوعي للكانب

بالحبيث ،عنّ أزمة الولايات المتحدة

مع العراق، وأسهبوا في الحديث ذاك الى درجسة غطت، او كسادت، على

القَصْبُ الرئيسية، وحتى لو

بازمة في التعامل مع النظام العراقي فإن لدى هذه الدولة الكبيرة الآلية

للخَسروج من ازمنتها، لكنَّ الازمنة

الكبرى المستحكمة هي ارمة النظام العراقي مع شعبه ونفسه. فالمطلوب

ليس دعم نظام العسراق وانما بعم

شُعَبِ العُراقِ وَهُو مَـا نُسُعَى الْبِهُ جميعاً. فإنقاد الشعب من الإبادة

التي يواجهها هو تخليصه من هذا النظام فلا الشعارات القومية تحفظ

وحدته ولا التماكي عليه سيخلصه، ولكننا جميعاً في حاجة الى نظرة موضوعية الى هذا النظام لنكتشف

انه طاعون ياكل الجسند العربي

ويتركه غيير قادر على الرؤية في

للَّصْـوء ولكنَّ عَلَى السَّعْيِّ الدَّائَم في

افترضنا لن الولايات التحدة مصّا

مأساةٌ العرّاقيين هم الْقَابِضُونَ عَل النظاء خصوصا المحيطين الدائمين

بصدام حسين نفسه.

غينة التى قام بها النظام

نُحُب الشعب العراقي.

المنطقة، وقد تتكرّر هذه السابقة في القادم من الأيام. وهو قول يبدو للوهلة الأولى صحيحاً، ولكنه ليس كذلك عندما تمحص القول يدقة، فأولاً كانت هناك سوابق عالمية واقليمية، لهذا الامس منها الاطاحة بالنظام الْفَــاشَـي فَي ايْطاليـــا والتأَرْي في المانيـا عندماً وجد العالم أن هذين النظامين غير قادرين على مسايرة التغيرات وقهم حقوق الانسان وقادا العالم الى حرب مدمرة فتم تغييرهما بالقوة. وكنك حسنت في النظام بالعدود، وحالت حسبت في اللطام الإمبراطوري الباباني حين تغيرت طبعه عن ليكتساتورية الى ليموقراطية الضا بعد هزيمته في الحرب العالمية الثانية. فالحديث عن

اجراها السيد الحكيم الكثير من الضّبابية التّي خلقها الاعلام لدى البعض حول ما يجري في العراق. فكل ما كان يحدث هو ارهاصات وصله مع العالم يوماً بعد يوم. ويخاطب بعشوائية هذا ألعالم من

اسوقها للاستدلال لأ الحصر. الملاحظة الأولى حبول ما يقال عن التسزام العسراق بالقسضسايا القومية. فالكثيرون من المدافعين عن النظام العراقي يصوعون هذا النظام يقولهم أن العراق ملتزم القضايا القومية. وتقول أن ليس هناك بليل الأوقسيمسة العراق للتملص من هذه القضايا، أخرها الخطاب الرسمى الذي القاه صدّام حسين في عيد الجيش العراقي وطالب فيه بتقسيم اللول العربية الموحدة. ومهما كأن تفسيرنا لهذا الخطاب فهو بالتاكيد موقف ضد «الالتــزام القــومي، باي شكل من الإشكال، ثم هل تنقصل القـضـابا القومية عن القضايا الوطنية؛ فأنّ العوانية عن المسيد المراقي اي الم يحسقق النظام المسراقي اي

ان بحقق مكتسبات رقو مية ي يطرحها البعض من انه اذا كان العبراق قند بخل حبرب السنوات الثماني مع ايران التي سفكت فيها ىماء كَثْيَرة وبعد هذا كله قان العلاقات الإيرانية - العراقية هي اليوم على مناً برام، تاسيُّ سنَّ علىَّ نَلَكُ لَمَاٰذَا لَا بِتَمْ تُحِـٰاوِزُ مِـّا قَـام بِهُ النظام العسراقي ضُسد الكويت؟ والمقارنة هنا ليست بقيقة، فإيران روب و المراقع عن مصالحها، الإحوال أن تدافع عن مصالحها، وثانياً أن النظام العراقي قد اعطى ايران في وقت احتلاله للكويت كل مَا تَطَأَلُكِ بِهِ مِنْ حَقَوْقَ فَي شط العسرب ألذي وافق العسراق على تنصيفه والذي كان الشرارة الأولى لإطلاق الحرب ثم كف العراق عن تلك المُطالبِات، في الوقت الذِّي لا يزال يهدد امن الكويت ويحتفظ بُعْدَدُ كُبِيرِ مِنَ الكويتَيِينَ ٱسِرِي في سدونه. قَائقاً رنة هُنا بِينَ الحَالَتِينَ ۗ

والثالثة، يطرح البعض الخوف على تقسيم العَراق. وغَاية نُلك على تعسيم العجراق وحاية للك اقتاع العامة بان وحدة العراق هي في بقاء النظام الحالي، وهو قول اقل ما يقال فيه انه منهافت ولا يستقيم مع المنطق، فاولاً ليس هذا النظام من حقق وحدة العسراق، وانما العبراق موحد قبل وصول هنه للجموعة الى الحكم وسيظل موحداً بعد نهابها، بل أنَّ الوَّاقع يقول لنا أن العراق قد قسم معنويا ان لم يكن واقعياً يسبب ممارسات من مسروب في المنطق ا تقسيم العراق من اي جهة كانت سواء خارجية او عرَّاقية، فلماذا التباكي على «وحدة العراق، من يون النظر إلى معاناة العراقين؛

الوحة كوسوفو تشير، بعد البوسنة بل بعد العراق، الى أن جبهة الصراع ضد الاستبداد لا تزال بعيدة جداً عن التبلور. بيد انها تشير أيضًا الى أن أحد (لا كل) عيوب السياسة الاميركية يكمن في غيرها. وهذا الغير كثير ومتضارب بما يحول دون التبسيط لكنه ايضاً

يحث على توقع السيرات الطويلة والمعقدة في الحرب على ميلوشيفيتش وصدام وأضرابهما.

الوضع الصحى للرئيس يلتسن عن مدى ضحالتها وضعفها، الا انها، مع ذلك، تملك قوة

مطلب والعودة، الى البانيا كبرى مرفوض جداً، ويحمل في احشائه حروباً لا حصر لها في

ويعض مطالب الكوسوفيين تزيد الوضع تقايداً. فمطاب الاستقلال غير مقبول، الا ان

التأثير على أعمال المجموعة الدولية

نرس لشعبى العراق وكوسوفو

في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي، بدأت تحسب الأمور مجدداً، ومن الصفر.

■ ٤٥ ضحية في كوسوفو يضافون إلى الألفين الذين سقطوا على مدى ما يقرب من عام، الاتجاه يوحي بتكرار بوسني. فالولايات المتحدة التي كانت اطمأنت الى الصيغة التي توصل اليها ريتشارد هولبروك المستحدة التي كانت المسادة الله الصيغة التي توصل اليها ريتشارد هولبروك

هذه الصيغة أنتهت الى الفشل الذي قدمت «واشنطن بوست، جردته على الشكل التالي: «لقد أعطت [الصيغة] أقل بكثير مما زعم رسميو الادارة. لم تجبر السيد ميلوشيفيتش على ان يسحب قواته من كوسوفو. لم تسمح المجموعة الدولية الا بنشر مراقبين غير مسلحين. وحتى التتازلات التي قدمها السيد ميلوشينيتش لم يجر انفاذها. لقد وعد بالسماح للمحققين في جرائم الحرب بالدخول، لكن الناتو لم يفعل شيئاً حين اخلف بوعده. لقد وعد بإخلاء سراح المنات من مساجين كوسوفو، لكنه عندما مضى في تعذيبهم لم يفعل الناتو شيئاً للمرة

وكان أخر تعابير الفشل اعلان الحكومة «اليوغوسالافية» (الصربية) أن رئيس الفريق الدولي لمراقبة الهدنة في الاقليم شخص غير مرغوب فيه، وتوجيه الأمر له، من ثم، بمغادرة

لكن أوروبا بدورها ليست في حال افضل. كاريكاتير الوموند، اختصر الوضع اذ اظهر اليورو يسير بعبداً عن مجازر كُوسوفو كانه لا يريد أن يراها. انن أوروبا المالية آلموحدة لا تزال بعيدة جداً عن أن تِمتلك أسنانها السياسية والعسكرية. والكلام هنا أنما هو عن جزء من أوروبا لا بيعد كثيراً عن ذاك الجزء البوسني الذي كان لعدم تدخلها فيه ان كشف نقاط ضعف للشروع الاوروبي بأوضع الأشكال. أما مجلس الأمن فلاً يستطيع أن يفعل الكثير في ظل الموقف الروسي. وهذا الأخير لا يترك، في حالة كوسوفو، مكاناً للاشتباء: فالموضوع ليس رفض الهيمنة الاميركية، بل هو اولاً واساساً مد الهيمنة الروسية نحو التخوم السلافية والأرثونكسية. انها هيمنة يعبر

بين السرير والكرملين تتقل الرئيس الروسي من مقراته الريفية إلى المستشفى ومنها إلى المسحات ودور النقاهة لم يعد نبأ مثيراً، بل الخبر - الصرعة أن يباشر بوريس بلتسن عمله في الكرملين. فمنذ تجديد ولايته قبل أكثر من سنتين نقل الرئيس إلى للستشفى خمس مرات وأمضى على سرير المرض رَمناً أطول مما قضى في مكتبه الرسمي. والاعلان عن أصابته بنزف في القرحة أخيراً فتع صفحة جبيدة في ملف العلل الطويل، إلا أنه لم يغد نباً - صاعفة فقد اعتاد المواطن الروسي ان يسمع الناطقين باسم الكرماين يتحدثون عن «اعتكافات» يلتسن لمراجعة وتائق لا يعرف أحد لها صلة بالواقع الرؤسي. وغدا يلتسن وقرحة، لروسيا تنزف بين الحين والحين وتؤلم دائماً ولكن لا فكاك منها.

فالنستور للفصل على مقاسات الرئيس الحالي لا يتضمن أي نص يسمح باقصاء رئيس الدولة لاسباب صحية، ويترك له الحق في تحديد قدرته على اداء للهمات الرئاسية أو عجزه وخلافاً للسنوات للاضية، فإن مراكز القوى الرئيسية لا تبدو متحمسة هذه المرة للدعوة

إلى أنتخابات رئاسية مبكرة. فأليسار يرى في انتقال الصلاحيات، رسمياً أو فعلياً، إلى رئيس المدينة وقدرته على التحرك رئيس المدينة وقدرته على التحرك

ويريماكوف، إذا كان طامحاً إلى الكرسي الأول، بحاجة إلى فترة زمنية لإثبات جدارة حكومته وقدرتها على الخروج من عنق الزجاجة الاقتصادية الذي بدأ يضيق، وقد يسبب حالاً من الاختناق بعد اشهر. أي أن الانتخابات التي يجب أن تجرى بعد تسعين يوماً من الختناق بعد أن تجرى بعد تسعين يوماً من المتناق بلتسن، بمكن أن تتزامن مع نروة الازمة، ما يقلص حظوظ بريماكوف... وحظ روسيا

وفي ظُل تركجع الدور الرئاسي، سوف يتعاظم دور الديوان الرئاسي الذي يشرف عليه قائد قُوات الصورد السابق نيكولاي بورديوجا الذي كان ورميلاً وليريماكوف في جهاز الخابرات. وهذا الرجل - اللغز يمكن أن يعقد تحالفاً مع رئيس الحكومة الحد من أفاق التعاون بين الأخير والشيوعيين، وبالتالي للتخفيف من الضغط الغربي المتزايد على موسكو. فالولايات المتحدة تستخدم الأداة الأقتصادية، عبر صندوق النقد النولي، وسلاح القاطعة والأساليب السياسية والديبلوماسية لتضييق الخناق على بريماكوف ورضعه أمام خيارين: إما الاستقالة أو الرضوخ للشروط الأميركية. ورفض الخيارين قد يدفع روسيا إلى التقوقع على نفسها مجدداً والعودة إلى الاقتصاد المبرمج وتأميم جزء من الممتلكات التي حولت إلى

إلا أن هذه السيناريوهات قد نتغير في صورة مفاجئة إذا قام يلتسن من وعكته، فهو عود في الأنف بدأت الحرب اصرعة، بعد كل نوية مرض. فإثر اجراء عملية الشيشانية، وبعد منزلة برد، في ربيع العام للاضي سقطت حكومة فيكتور تشير نوميردين، وفي أعقاب ووعكة خفيفة، طاحتُ وزارة سيرغي كيريينكو. ولذا، فإن سرير للرض يمكن ان يغدو أكثر خطورة على مصائر روسيا من مكاتب

جلال الماشطة

حازم صاغية



رئيس التحرير: جورج سمعان

أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦

🗷 الكتب الرئيسي (لندن) KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT الباتف: 0171-6029988 التاكن: 0171-3714215 / 0171-3714225 التاكن: 925746 الهاتف: 0171-6029988 فناكس: 0171-6024963 التلكس: 925751 - الادارة العامة: قياتنى: 0171-6052124 قناكس: 0171-6024514 – الترزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب و اشغطان:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York 🗷 مکتب نیویورك: New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041.

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🖬 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب بيروت: المعراء شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. قیاتف/ قفاکس: ۱۹۲۲۰۱/۲/۲/۲/۱۰ (۱۰)

■ مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع الطيا العام من ب ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف: ١١٥٢٥ / ٢١٥٤٢٦ / ٢-١٥٢٤، الفاكس: ٢٦١٥٢٥ ■ مكتب جدة: شارع مداري، غدرب طرمق للدينة. مديد ٢٢٥١٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ١٢٩٢٦٦ الفاكس:

■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا قالاتينية، مجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شغة ٩ الهائف: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٦ 🛍 مكتب البحرين: النامة من بد ٢٦٢٨

الهائط: ١٩٧٠-٦٩٧٤٧ . الفاكس: ٩٧٢-٦٩٠١٧٧. - الادارة: ص. ب. ١٠٦٠/ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٣٤ (الجفير)، مجمع ٢٤٢، النامة الهاتف: ۱۹۷۸ – ۱۹۷۲ الفاكس: ۱۹۷۲ – ۱۹۷۲

■ مكتب الرباط: ملتقى زنقة موادي رشيد رشارع شالة، اقلمة شالة، شفة ١٤، الدير الرابع، الهاتف ٧٠٠١٥٨٢ الفاكس

■ مكتب دمشق: مزة - غيلات غربية - برج متاله، الدور التاسع، مكتب رتم ٢و٤. الهاتف: ١١٠٠٠٠/ ، الفاكس: ٦٦١٥٠٠ - ص.ب. بعشق ٢١٧٢٠ . - الاعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

للركز الرئيسي: جدة - الحمراء شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف: ٣٠) ٦٤٤ ٤٤٤٤ (٣٠ خطأ) – فلقاكس: ٢٥٣٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطيع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co., Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

* كاتب كويتي.

الظلام.

وما حدث للعراق، وريما يحدث لليبيا، والسودان

وفلسطين ويلاد عربية اخرى هنو شاهد غلى بلك فحتى

لو النصرت اراية عربية أمكن توجيدها فإن العرب

سيدفعون غالياً من حضَّارتهم وحياتهم ومستقبلهم في

هذا الصراع، فالانتصار - فيما لو انجر بعد عقود عدةً

من المعارك الشية علة - له تكلفة، متلما أن للهريمة

والحل يكمن في رابي في حسمية البحث عن شكل

للصراع لا يمند إلى التعمير العسكري أو العنف التبادل

والفصل بين قضايا التناقض الحقيقية والاتهامات

المتباطة الرائقة أو التبسيطية، والقيام بمقاوضة

تاريخية اضمان الثقاعل الحر - صراعاً وتعاوناً - على

صعيدين سياسي وتقافي، ووقف الارتطام الصدامي بين

العرب واميركا (أو الغرب عموماً) ومن ثم بين العرب

للباشرة بين العرب والنظام النولي (بقيانة الولايات

المتحدة) كجزء من تصور عام عن أعادة التخطيط

للمستقبل العربي عموماً، أما ما تدعو اليه هو العمل

يسمح للعرب بالتقاط الأنفاس في الخارج والتركير على

اصلاح بيتهم الداخلي والتفكير بجدية في اسس

فرادا نحج العسري في فسرض هذه الهسنة (أو قك الاست باك) المطلوبة في اطار تصور أو أطروحة

استراتيجية للنهوضُ القومي وإعادة البناء الاقليمي، تصبح هذه الهدنة نفسها عملاً نضالياً وليس مجرد

نتناول اطراف التـفـاوض، وجـنول الاعـمـال والنتــائجُ

المعنى وحده يمكن ان تجسد مفهوم الهوية العربية على

الصعيد الثقافي- المبياسي، ومفهوم النظام العربي على

الصعيد المؤسّساتي والسياسيُّ، وقد يُقومُ الْعربُ بالتفاوض جماعة بالمعنى الباشر للمصطلح، اي

الاستباك في حوار بقصد الخروج بنتائج محدة مع

غير أن معنى التفاوض يمكن أيضا أن يكون غير

سياشر، في هذه الحنال يتفاوض العرب مع انفسهم

ويشرجونٌ بموقف جماعي معتدل ومنتوازن حيالًا القضايا الصراعية والنزاعية، ويصرون على هذا الموقف

ويتصرفون بناءً عليه، فإذا قبلت الأطراف الخارجية

المعنية هذا الموقف تكون المفاوضة حققت اغراضها، وإن

لم تقبل، فإن العرب يمكنهم تجاهل هذا الرفض،

والتصرف بناءً على موقفهم هم حتى لو كان نلك بشكل

خرقاً لقرارات دولية، ويمكن للعرب أيضًا أن يستمروا

وفي جميع الاحوال، يجب ان يتفاوض العرب مع

نفسهم اولاً للوصول الي موقف منتوازن من قضاياً

النزاع مع اطراف خـَارجـيـة، والساحـة المناســة لـهـدًّا

التقاوض مع النفس هي مؤسسة الجامعة العربية على

كل مستوياتها، بما في ذلك مستوى القمة، فإذا توصل

العرب الى مثل هذا للوقف للشترك وللتوازن للطلوب

يمكنهم أن يفوضوا عندداً من الرؤساء والملوك النين

يتمنعون بعلامات طيبة مع الاطراف الخارجية للقيام

في عرض التفاوض للوصول التي حلول وسط

بالتفاوض نيابة عن جماعتهم

فإذا كانت تك المقدمات مقبولة يتعين علينا ان

مًا ندعو اليه هنا هو تفاوض جماعي عربي، فبهذا

مفاوضَة فيها بعض المكاسب وبعض الحُسائر.

الاطراف الاخرى الخارجية المعنية

النهوض الذي تعتمد علية ركائر قوتهم في المستقبل.

على فرض «هدتة، أو هَك اشتباك، طويلَ الدي تُسب

وريما يكون قند أن الأوان لتبريد خطوط التماس

والنظام الدولي الذي تقوده.

دعوة إلى التفاوض حول صفقة جديدة بين العرب والنظام العالى

محمد السيند سعيد 🛨

■ لا يضفى على أحد أن العالم العربي في صاجة شديدة الى اعادة التفكير في مستقبله والتُخطيّط لمسار جبيد لتطوره، وأن علاقته بالنظام العالمي هي منصة انطلاق مهمة لعملية إعادة التفكير هذه.

فلنينا ثلاث دول عربية يستهدفها النظام الدولي ممثلا بالامم للتحدة التي تهيمن عليها الولايات المتحدة وهي العراق وليبيا والسودان، وتخضع هذه النول لقرآرات عقابية من حانب مجلس الامن. وعلى رغم انها جميعاً تعيش أزمات داخلية مستفحلة بدرجات متفاوتة، فَإِنْ صَرَاعُهَا الَّذِي لا يَهْدأُ مَعَ الْوِلَايَاتَ الْمُتَّحَدَّةُ تَحَدَّيْداُ، وبدرجة اقل من النول الغربية الثلاث الدائمة العضوية في منجلس الامن، وصناحينة الصنوت الاعلى والذراع الأطول في السياسة الدولية هو المحند الرئيسي لواقعهاً السيَّاسيُّ والاجتماعي، وربما يكون هو العاملَ الحاسم في تطورها المستقبلي، وحيث أن هذا الصراع يتخذ شُكُل العدوان العسكريّ الدوري، فإن قضايا هذَّه الدول للثلاث، ويضاصة العراق، تتخذُّ بالضرورة شكل الإزمات الملتهية بين العرب عموماً والنظام الدولي الراهن.

ولدينا كنلك ثلاث دول اخرى تعيش حال ارتهان مضطرب بسبب تناقض متاجج، وإن كأن مكتوماً الى حد ما في اللَّحظة الراهنة، مع النظام النولي بقيادة اميركا، وهي فلسطين ولبنان وسيورية، والسيب الرئيس للارتهان يتمثل في فشل النظام النولي بصورة فأضحأ في تطبيق قرارات الامم المتحدة ذات الصلة بالاحتلال الأسيرائيلي لأراضي هذه الدول الشلاث، وتمتع اسيرائيل بحماية ورُعاية ودَّعم الولايات المتحدة، وهو الامر الذي يجعل هذه الاخيرة جرءاً من نظام الاحتلال، اضافة الى ما يحدثه من ارتهان مزبوج للتطور المستقبلي لهذه الدول العربية وللنظام النولّي ممثلًا في الامم المُتحدة

ولدينا كذلك دول الخليج الست الاعضاء في مجلس التعاون، وتتحدد علاقتها بالنظام الدوليّ بقيادة الولايات المتحدة بازمتين هيكليتين الاولى تخص اسعار النفط المنهارة، وتوقع نهاية عصس النفط وريعه بما يخلخل بشدة وضعها الاقتصادي، ومن ثم موقفها الاجتماعي والسياسي الداخلي والخارجي. أما الثانية فهي الافتقار إلى نظام امني يكفل لهذه الدول ضمان سلأمتها واستقرارها وصيأنة استقلالها، وهو الأمر الذي أدى - بضاصة بعد الغَرْو العراقي للكويت - إلى وجـود عـسكري امـيـركي وبريطاني دائم في أراضي بعضها وفي ميآه الخليج ويسبب استحالة الآستمرار في المعالجات للوقتة والجرِّثية لهاتين الأزمتين، فتمُّهُ ضرورة ستفرض نفسها أجلأ أو عاجلاً لإعادة هيكلة

علاقات هذه الدولّ بالنظام العالمي. وإضافة الى ذلك كله، فلدينا حال الجزائر التي لا يمكن عزل ازمـتها الداخلية الهائلة عن المحيط الدولي، حتى لو رفضنا التسليم ببعض النظريات التّي تريّ فيّ هذه الأزمة علامات صراع اميركي – فرنسي علَّى النَّفوذَ فيها، وحال المنومال الَّتي «استِّقر» نمار النولة فيها، وحتى مصر التي ببدو ظاهريا أن علاقاتها الدولية مستقرة إلى حد كبير، فإنها تمور وتفور بصراعات مكتومة في الداخل والخارج حول توجهها المستقبلي. وبغض النَّظر عن قوى الشد والجنب الداخلية، فأن

الصالح بوليد *

■ مقال الاسلامي الاردني باسر الزعاترة وأَزَمة أَ الجماعة الاسلامية في سؤال يعلق على الحيث الجماعة الاسلامية في سؤال يعلق على الحيث

اليسومى: الفتسوى ام الجسوى؟، (الحسيساة - افكار

١٩٩٨/١٢/٢١) عالج أزمة الجماعة الأسلامية في مصر

ومن خلالها الازمة التي تعيشها فصائل الحركة

الاسلامية في العالمين العربي والاسلامي. الازمة متمثلة

في الجِوابُ عن هذا السوُّ أَلَ: «كيف نُصفَقُّ المسروع

الأُسلاميَ؟، هل بالتي هي أحسن أم بالتي هي احَشُن؟ هل بالنعــوة الندنتيــة الســــاســـــة ام بالعنف

يتضّع من المقال وجود اتجاهين متعارضين داخل

الجماعة الأسلامية المصرية، آحدهما تراجع عن

«الجهاد» ويطالب بوقف العنف ورفض العمل صَمَن

جبهة بن لابن القتال اليهود والصليبيين، وهذا الاتجاه

بمثله فأنة الجماعة المعتقلين في مصر مع عمر

عبدالرحمن المعتقل في الولايات المتحدة بعد دانته

بالتورط في اعمال ارهابية داخل اميركا، والإتحاه الثاني

يرى الاستمرار في نهج العنف «الجهاد، ويمثل هذاً

الجناح احد قادة الجماعة الاسلامية في الخارج رفاعي

تعبيرة وهو دهل سر التحول الفتوي أمَّ الصدوي؟»

لينتبهي الى الجواب: «المسالة هي انن الجدوي وليس

الْفتوى وهي مسالة أكتشفها الاخوأن في الحالة المصرية

غير انهم تورطوا فيها لاحقاً في الصالة السورية»،

ملاحظاً ان: والاخوان، السوريين بدأوا ينظرون للاجدوى

١- قطرية الدولة الإسلامية المعاصرة مما يسهل

٢- قوة الدولة القطرية نقسها عسكريا وأمنيا مما

٣- دعدم نضوج العاملُ الداخلي الذي يكفي لقيام

٤- الأثار المدسرة للعنف على بنيسة المستسمع

من الواضح ان هذه الاستبتاب التي انت ببتعض

فصائل الصركة الاسلامية الى الافتتاع بلا جدوى

الجهاد هي اسجاب ظرفية طالنا يقولُ الكاتب أن

محسالة استخدام العنف لقلب نظام الدكم ليست

محسبومة في الفقه الإسلامي السني. فمن الفقهاء من

لجاز الخروج على الحاكم الجائر أو القاسق ومنهم

من رفض الخروج عليه. وهذا القول غير تقيق لأنُ

الفقهاء السنة اجمعوا على تجريم الخروج على النظام

القائم وعبرل الأسام الا في حسالة «الكفر البواح، اي

المعلن على رؤوس الأشبهاد وهي حالة لا مشيل لها

حستى الآن في تاريخ الاسلام وفي ما عدا تلك ف

والامام الجاثر خير من القتنة؛ كما يقول الامام مالك،

والامام لحمد بن حنبل على رغم اصبهاد رائمة الجور،

له قسال هو ايضساً: «لا يجوز الخروج على الامراء

بالسيف وان فسقواء والامام ابن تيمية يقول ستون سنة في ظل إمام جائر افضل من ليلة واحدة بدون

والحركات الاسلامية متقسمة الى رأيين لحدهما

عبرت عنه صحيفة دالمتوسط لسان دالنهضة، التونسبة

ويرى ان على الصركة الاسلامية ان تسعى الى السلطة

ثورة شعبية تكسّر ميزان القوى المختل مع جهاز

تعرضها لتدخل خارجي يحكم على اخذ السلطة فيها

بالعنف باللاجدوى (حالة السودان).

يجعل العمل السري الاستلامي صعباً.

يطرح ياسر الزعاترة دالسؤال الجوهريء كما يقول

الشرعية الديموقراطية أم شرعية الكفاح السلح؟

رداً على ياسر الزعاترة:

والإغتيالات؟.

الحهاد نظراً الى:

ستراتبجيتها العامة خلال سني حكم الرئيس مبارك والتي تقوم على معابلة بقيقة وحرجة للغاية بين هويتها العربية ومصالحها النولية تهتز بشدة بين الحين والأَخْرِ، لأنها لا تستطيع أن تعزل ذاتها عن الصراعات المتاججة بين اميركا والغرب عموماً من ناحية ودول عربية رئيسية بالنسبة الى مصر من ناحية آخرى. ويكاد يكون المتراع حول توجه مصبر الستقبلي هو حجر الرَّاوية في النَّطورُ المُقَبِلُ للعالمُ العربِي كلَّهُ، وبصفة من النظام النولي الراهن.

بالإحرى الفضياء القومي أو الأجتماعي - الوحيد في العالم تقريباً الذي يعيش تلك الحال من الصراع المتفجر والارتهان المؤلم مع النظام الدولي الذي تقوده الولايات

اما القول بالاستثناء العربي ففيه بعض الحقيقة، فالعالم العربي يقع في المركبة الأخيرة من قطار المقرطة، وفيه بعض من اسوأ مظاهر التأخر الاحتماعي التي تَّنْتُمِّي الى العصور الوسطى، وهو ما نشهد علية حالَ المراة في كثير من النول العربية. كما أن تصيب العالم العربي من العنف خارج القانون سواء من قبل منظمات سياسية معارضة او من جانب الحكومات ربما يكون الاعلى بين مناطق العالم كافة، بأستثناء افريقيا جنوب

التبسيط والغلط فما يسمى هذا بالاستثناء العربي لم ىكنْ منْ قَدِلُ امرأ سيئاً مِن وجهة نظر اميركا وبعض البول الغربية التي تستعرض الآن عضلاتها ضد العرب فقد وظفت أميركا الاينبولوجية الاصولية والاسلامية، ضد الحركة القومية وضد الاتحاد السوفياتي السابق، معناً، كما انها وطفت العنف وإشعلت فتيل التطور الارهابي لقسم من الأصولية الاسلامية في افغانستان، وما يحدث في هذا المجال ليس اكتشاقاً مقاَّجناً لاميركا، وانما هو في حقيقته تفكك التحالف بين اميركا والاصولية الاسلامية، ولم تكن اميركا نصيراً للمقرطة في ارجاء الكون، بقدر ما كانت خصماً لهنَّم العملَّدة، ويصدق نلك بالنسبة للعالم العربى كما يصدق بالضبط بالنسبة لاميركا اللاتينية والوسطى. وعلى الجانب المقابل، فإن اتهام اميركا والغرب، عموما بالامبريالية والتعصب العرقي والثقافي ضد العرب، قد لا يخلو من حقيقة، لكن الصَّصَارة الغُربية تحتوي ايضا على انجازات جبارة في التاريخ الأنساني، بحيث يصعب الحديث عن اي تقدم بعيداً عن المساركة معها (والنضال

والعبرت - بهذه الصبورة - هم الكتلة التولية - اق

أخص لملاقات العرب النولية، ومنخلهم ألى أو تخرجهم

هذه الصَّفيقة، باشكال مختلِفة تماماً، التي تسرع مجلس الامن بإلحاق العقاب بها بشان نزاع قانوني ليس من احتصاصه، ويضغط ثلاثي مكثف من جانب الولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا.

والأهم من ذلك - من وجهة نظرنا - هو ان الصراع

ويدرك كل من «الطرفين» أي العسرب والنظام الدولي

لكنّ تلك الاتهامات المتبادلة فيها ايضا الكثير جدا من صد نزعاتها التعصيبة في الوقت نفسه).

العربي- الاميركي يعطل التطور السياسي والاجتماعي في العَّالِم العربيِّ، ويؤخر التَّخَطيطُ لسَّتَقَبِلهُ، ويهدَّر القرص الكامنة لدفع النهوض العربي في كل المجالات، وإذا ظل العرب رهيئة لصراع منقلت صد أميركا في وقت تُتَمتع فيه بمكانة القطب الوحيد او بالاقل الأكبر فإنهم لا يعرضون فيه قدراتهم وربما حضارتهم للدمار فحسب، بل ولانقسام داخلي ممتد.

أَلْاتُقَلِّابِ ۗ أَلِغَسَّكِرِي (كَمَا فَي أَلْحَالَةَ السودانية) أو على

· الأَنتَكُ اللَّهُ اللَّهُ (كُمَّا فَي الصَّالَةِ الصِرَائِرِيةِ)، (المتوسط

رَأَفِأَ مَجْمَاعَة العدل والاحسان، المغرميية بزعامة شَنيخَهَا عبدالسلام باسين الذي بايعته على السمع

خ کاتب مصري.

اعلان الدولة الفلسطينية والأعداد له داخليا وعربيا

ماجد كيالي *

■ ازدانت في للرحلة الحالية، وعلى خلفية تقريب موعد الانتخابات الأسرائيلية (الي السابع عثس من ليار /مايو القادم)، التجانبات والتساؤلات المتعلقة بامكانية اعلان الفلسطينين دولتهم المستقلة في الرابع من ايار، موعد انتهاء الحكم الذاتي الانتقالي وبات هذا الاعلان أو تَأْخِيرِه مِنْ الْعُوامِلِ النَّاخِيةِ فِي السِّياسَةِ الأسرائيلِيةِ، التي يتَقرر بناء عليها مصير هذا الرشح او ذاك ويبدو من التجانبات حول هذا الموضوع ان مصير الفلسطينيين وعملية التسوية، لا يحتلان موقع الأولوية في هذا النقاش. فالأولوية للوضع الاسرائيلي، ولتجنب إمكانية استفادة بنيامين نتانياهو من هذا الاعلان، في مراهنة على مرشخ حَزْبَ العمَلَ ايهُود باراك، او مرشح الوسط،

وَمَن المُؤْسَرات الواضـــة على هذا أن القيادة الفلسطينية، وبسبب طروفها العربية والدولية، ومراهنتها على بعض الاطراف الاسرائيلية، باتت اميل لتـاجيل الاعـلان عن قيام النولة الفلسطينيـة. وفي خطوتها هذه، تضع القيادة القلسطينية، مرة اخرى، مستقبل الفلسطينيين رهيئة التناقضات والخلافات الاسرائيلية، وذلك بغض النظر عن صوابية الموقف من التمسك بأعلان الدولة في موعده أو عدمه. فالاعلان أو تاجيله، ينبغي ان يكونَ ضيمن تصبور وضمن خطة فلسطينية، وليس مجرد تلبية لحاجات اسرائيلية دلخلية، برغم اهمية العامل الاسترائيلي في هذا

والملاحظة الاساسية الثانية انه في يوم الرابع من ايار، تنشهي المرحلة الأنتقالية من الحكم الذاتي، بعد انقضاء خمس سنوات على بدئها. وهذا الاستحقاق لا يتم التعامل معه بدرجة اهميته. بل ان الاطراف، عربياً وبولياً، تظهر عدم اكتراثها بالسالة أو أنها تتربد تجأه استحقاقات هذه المحلة. اما اسرائيل، في ظل حكومة نتانداهو، فتعلن معارضتها أي اجراء «أحادي الجانب» قد يقدم عليه الفلسطينيون مثل إعلان قبيام دولة فلسطينية، وتهدد بمعاودة لحتكلال الاراضي التي انسحبت منها أو فرض الحصار والقبود عليها، وتتوعد بضم اجزاء من الاراضي الفلسطينية في حال الاقدام على خطوة كهذه.

لكن الْحال الإكثر مدعاة للقلق يبدو على الساحة القلسطينية نقسها اذا تجاوزنا التصريحات التي ينلي بها المسؤولون في السلطة حول نيتهم الأعلان عنَّ قَيامً النولة القلسطينية. مع نهاية المرحلة الانتقالية، تكاد هذه السلطة لا تفعل شيئاً لتحضير ذاتها، ولتحضير شعبها، لاستحقاقات المرحلة، في مختلف متطلباتها: السياسية والاقتصائية والاجتماعية والامنية، إن لمواجهة الَّتحديات الأسرَّائيلية التي ستترتب على الإعلان، او الشعيزيّر مرتكزّات الكيانّ الغلسطيني، الوّسسية والقانونية والشعبية.

وفي الموعد نفسه ينتهي المجلس الانتقالي، وتنتهي ولاية رئيس السلطة الفلسطينية. ولا يبدو أن السلطة تولى هاتين القضيتين السياسيتين والقانونيتين، الأهمية المناسبة، التي من شانها تعزيز شرعية الأعلان عن الدُّولة وتعزِّيز مرتَّكزاتها. فالقرارات التي اتخـنتها هذه القيادة، طوال تاريخها، لم تكن وليدة تحضير وبرامج، ولم تكن الاوضاع مهيأة تماماً لها. ولكن هذه القيادة كانت تتخد القرارات مستفيدة من ديناميات القَصْية الفلسطينية، ومن أبعانها السياسية والرمزية، ومن التحاجلات الدولية والعربية، ومن حجم الاحتضان الشبعبي الناجم عن التوق الفلمسطيني للحرية والهوية والوطنّ مهما عظمت التضحيات. وَفَيّ الحقيقة ليس لدى السلطة الفلسطينية ما تخسر خسيار الاعسلان عن قسيسام الدولة الْعُلْسُطِينَيةً، بِلَ أَنَّ هذا الخَيارِ السياسي هو الطريق المتاح امامها لاعادة رسم قواعد اللعبة الصراعية مع اسرآئيل، ولاستعادة صدقيتها أمام شعبها، ولتعزيزُ مكانتها دولياً وعربياً، والبناء على ما حققته من مكاسب

وعلى رغم هذا كله فخيار القيادة الفلسطينية باعلان النولة هو خيار مشروع ومطلوب، وهو خيار يتجاوب مع الطبيعة الصبراعية للتفاوضات الفلسطينية الأسسرائيليسة، وهو الطريق الذي يمسكن ال يخلق بيناميات جبيدة في الساحة القلسطينية بمكنها أن تحمل تسعات المرحلة القادمة من الصراع القلسطيني -الاسرائيلي. واذا كان ثمة توجه لتاجيل موعد الاعلان عن الدولة، فأن هذا التوجه ينسغي أن يكون ضعن خطة استراتيجية فلسطينية، قواسها تعزيز الوضع الفلسطِّيني، وأعادة ترتيب البيت الداخلي. وفي اساس التعزيز التَّوجه نحو انتَّخابات فلسطينيَّة جنَّيدة، في الرابع من ايار، واعلان بستور للدولة الفلسطينية، وتعزيز الرتكزات الاقتصادية والقانونية والسياسية لهند النولة في حال اعلانها. وفي هذا المعنى فان تأجيل الاعلان يكون له مسوغاته

الوطنية الفلسطينية. جُلَميع الاطَّارَات الفلسطينية، وليست السلطة وحدها، معنية بالتعامل بمسؤولية مع استحقاقات اعلان الدولة القلسطينية، سواء في الرابع من ايار، أو بعد ذلك، وهي معنية بخلق حالة من الاستعداد الشعبي للتعامل مَع مُسحَنَلُفُ ردود الفيعل الاسترائيلية: السبياسيية

والاقتصادية والأمنية، ومن اجل تعزيز مرتكزات الكيان

والملاحظة الشائشة هي ان الوضع العربي يكتسب اهمية كبيرة في حمل الخيار الفلسطيني المتمثل باعلان الدولة الفُلسطينية. فيلا يمكن لهذا الأعلان أن يُكتسب شُرَّعية بينامية النجاح من بون الدعم العربي. وعَليه فان وصول هذا الخيار الى بر الأمان ينطلب تحشيد الدعم العربي خلفه، بكل مسؤولية. وسيكون الأمر غربياً، وغاية في الأحراج، لو أن بعض النول الأوروبية، مثلاً، اعترفت بِالْدُولَةِ الْفُلْسِطْيِنْيِةَ في حِينَ انْ بِعَضْ الدول العربية مجيت اعترافها عن هذه الدولة. وكم سيكون الوضع مؤسفاً لو ان كثيراً من دول العالم اعترفت بحوار السفر القُلسطيني بيثماً بعض الدول العربية لم تعترف به. فالدعم العربي، السياسي والمادي والديبلوماسي، هو الذي سُسِمكنَّ الفلسطينيِّينَ من الصَّمَود، وهو الذي سيمنح الشرعية للنولة الفلسطينية، وهو الذي سيكبح اسرائيل عن اتخاذ ردود فعل غير متوقّعةً. ولعل العملَ من أجل عقد مؤتمر قمة عربي بخصص البحث تطورات القَصْية الفلسطينية والتحديات الاسرائيلية، بات

وينبغي التأكيد على أن أعلان الدولة الفلسطينية المقترح الذي تفترضه الظروف والمعطيات الراهنة ليس نهاية المطاف وليس حلاً نهانياً للصراع الحاقل بالرموز التَّاريخ بِيَّةٌ وَالْمُنْفَلِ بِالصَّراعِ عَلَى الوجود بِين الاسرآئيليين والفلسطينيين لكنه بالتاكيد سيفتح افاق مرحلة جَنْيدة من سراحل الصراغ بينهما. وعلى رغم الإقرار بأن الدولة بحد ذاتها في مرحلة العولة والتطور التَكَنُّولُوجِي والتداخل الاقتصادي، لم تعد مجالاً لتحقيق السيادة، في الدولة في حالة الفلسطينيين تستمد اهميتها الوجودية والرمرية من صراعهم الطويل والمرير مع اسرائیل.

ابراهيم العريس

فاكرة القرف العشريف ۲۰ کانون الثانی (ینایر) ۱۹۳۹

الملك فاروق يحاول الامتداد اسلاميا

يومها تجمعت شتى الاحزاب من حول هذه الفكرة،

ولكن حزب «الوفد، كان الوحيد الذي وقف ضدها،

من بين الاحسراب الكيسري. وتمكن «ألوف، من ان

يفرض ارادته، ولم يتم لفاروق ما أريد له. لكن فاروق

سرعان ما أقال ورارة والوقد، بعد شهور قليلة من

تسلمه الحكم. ومع اقالة الوفد صنار بامكان الملك

الصري أن يتصرف بحرية، خصوصاً أنه كانت له

في طول مصر وعرضها شعبية - سوف يفقدها بعد ذلك بالتدريج طبعاً - وهذه الشعبية تجلت بشكل عام

في مثل هذا اليوم من العام ١٩٢٨، حين تزوج فاروق،

فأحتظت مصر كلها بزواجه لحتفالا صاخبا، وهذا

الصحب طل في باله وبال حاشيته طوال الشهور

التالية. وهكذا ما أن أطل يوم العشرين من كانون

الثاني (يناير) من العام التالي ١٩٢٩ حتى خبط

القصير الملكي خبطت من جديد: اعلن الملك فأروق أميراً المؤمنين، وكان اذلك كله صدى غير طيب في

طول العالم الاسلامي وعرضته، حتى ولنن كانت

السلطات عرفت كيف تعبى، في مصر، الجمهور

🔳 منذ رحيل أخر السلاطين العثمانيين والعديد والطاعة فانها ترفض الانتخابات لأنها مستورية من من الملوك والسلاطين العرب وغير العرب يتطلعون الي الديموقراطية التي ولا تقترح على الانسان محرجاً من الكفر، وهو الظلم الأكبر، فتبيع بيانشها ان يموت منصب يوازيه، كل واحد يعتبر ذلك لنفسه حقاً الإنسان غيياً لا تعرف ما ينتظره بعد الموت، (عبدالسلام ويسعى الى اثبات نلك الحق. البعض كان يعتمد في مطلبه داك على إرث عائلي يعود باحداده الاول إلى ياسين: الثورة والنيموقراطية ص. ٧٤)، فلم يبق امام الاستلاميين المغتارية المنضبويين تجت لواء والعبدل صدر الاسلام، والبعض يعتمد على ضخامة بلاه والاحسسان، الا العنَّف سنواء في صنورة «الجهاد» ومكانتها، والبعض يفكر بالوضوع من دون أن يكون الافعاني او «الانقلاب العسكري» السوداني، ومكفرين بامكانه ان يعتمد على اي شيء. ونذكر، في هذا السياق، دون شك حكاية الرغبة بطبية الحال جماعة والاصلاح والتوحيد، وحزيها والعدالة والتنصيحة، الذي شارك في الانتخابات في اعلان الملك المسري فؤاد الاول نفسه أميراً التشريعية الإخبرة وفار تتسعة متقاعد السؤال للمُّومنين، ما ان قامت دولة علمانية في تركيا وزال الجوهري الحقيقي الذي لم يطرحه الرعاترة في مقاله عهد سلاطين العثمانيين. يومها، كما نعرَّف، ثار جدل ليس هو جسدوى أو لا جسدوى اللهبوء الى العنف دالجَهَاد، لأخَدَ السلطة بل هو: هل على الحركات كبير في مصر، وكتب على عبد الرازق كتابه الاشهر الاسلامية أن تتخلى عن الصهاد والانقلاب العسكري والاسلام واصول الحكم، فاصلا بين السلطة الدينية والعمل حصراً بالشرعية الديموقراطية لا غير أم عليها العليا والساطة الزمنية العلياء معتبرا السلطة التينية لله والشِّرع وللأمة، والسَّلطة الزَّمْنية للملوك والحكام. ان تلجا للجهاد عندما يكون مجدياً وتتراجع عنه عندما يفقد جدواه ولا يوجد حتى الآن فصيل اسلامي واحد لقد أثار كَتَابِ علي عبد الرازق عاصفة كبيرة، أدان العنفّ كلداة لَّأَخُذ السلّطة وتمسكَ بالنيموقَراطية تجاوزت اصداؤها مصر وحدودها لتعم العالم والتداول السلمي للسلطة بواسطة الانتخابات فقط لا العربي، نظرياً، هزم على عبد الزّازق، ومنع كتابه غُير. هذا هو المحور الذي ينبغي ان يدير الاسلاميون ولكن منَّ الناحية العملية أضطر ألمِلك فِوْإِد الْأُولِ الَّي حوله الحوار ليستقر رايهم على قرار استراتيجي لا على اجتهادات تكتيكية ظرفية تأخذ بالجهاد في حالة التراجع صارفاً النظر عن الفكرة. الملك فؤاد الاول وبالانقلاب العسكري في حالة وبالانتكابات توفى بعد ذلك بفترة فخلفه في الملكية أبنه الملك فاروق. الذي كان، يومها، في الساتسة عشرة من عمره، الديموقراطية في حالة ثالثة بحيث يكون الاستيلاء على السَّلطَة هو غَايِةً الغَايَات، وفي سَبِيلَ هَذَه الغَايَة تَصبِح فكان أن عين الامير محمد على وصياً على العرش، ريثماً يصبّع الملك الجديد في سن الثامنة عشرة ويتولى الحكم بشكل مباشر. وبالفعل في صيف العام جميع الوسائل مبررة على الطريقةالمكيافيلية. وما نطلبه نحن الديموقراطيين من الاسلاميين هو أن يقولوا لنا: لقد الترَّمنا نهائياً بالشرعية اليمُّوقراطية كأداة ١٩٣٨ ، أصبح فاروق الأول ملكا رستمياً لمصر. وهنأ للوصول الى السلطة وتخلينا نهائياً عن شرعيات أفاق العنيون بالامر على مسالة الخلافة، فحاولوا أن العنف بجميع اشكالها. ويبرهنوا نلك عملياً بادانة يتحابلوا على ذلك، عبر ابتكار جديد يقوم على تتويج ايران والسودأن وافغانستان كسلطات جائرة وغير فاروق في ألجامع الازهر او في القلعة، وأن يقوم سرعا بية وعندها فيقط يمكن أن ندافع عن صقيهم في بتتويجه شبيخ الأزهر نفسه. وكان معنى ذلك أن النضبال الديموقراطي من اجل التداول السلمي للسلطة فاروق يستمد في الان عينه سلطة دينية وسياسية.

كجميع الاحراب الاخرى. اماً اذا بقوا مصرين على الجهاد، وسيلة لأخذ السلطة وعلى رفض تداولها بعد تسلمهم اياها فمن حق الديموق راطيين ان يداف على انف سهم ضد السكتاتورية السلاموية العنيقة الرافضة لمدا التداول السلمي للسلطة والذي لانقوم بدونه للديموق راطية قَائمةً. وكما قال زعيم الثورة الفرنسية سان جوست Saint Juste ولا حرية لإعداء الحرية، فنحن نقول بدورنا لا بيموقراطية لأعداء النيموقراطية التي لا تعترف الا بالانتخابات اداة للوصول للسلطة وبالتداول السلمي لها امتثالاً للشرعيَّة الشعبيَّة التي تعتبر كل شرعيَّة عداها اغتصاباً لشرعية وعنواناً موصوفاً عليها. اما متى ستصبح الحركات الاصولية الاسلامية ناضجة للتسليم بالشرعية الشعيبة التيموقراطية؛ فذلك ما لا نستطيع التكهن به والى ذلكِ الحين ينسغي ان تعامل كحركات أنقلابية مجهانية، متّلسة بشعار حسن الترابي الشهير: داخننا السلطة بحمام نم ولن تتركها الابحمام

* كاتب مغربي مقيم في فرئيماً.

the state of the s

التي جعلته يميل نحو الالمان الذين وعده مندويون واستخمموا مسده، بالتصديد، صرب والوفد، صحافة العالم.



وقد استخدمنا في الفقرات السابقة تعيير والاطراف

المدخل الأول يحدد شركاء التفاوض في الدول الغربية

الخارجية، أي الشركاء النوليين في عملية التفاوض لأنه

يجِب تُحدِيدُ هُؤُلاءَ الشَّرِيَّاءَ بِنَقَّةً، وَهُنَاكِ مَحَدَلانَ

الكبرى الثلاث: أي الولايات المتحدة ويريطانيا وقرنسا،

أو حتى الاولى وحدها، وللنطق ورام هذا التُحديد هو

انه ليست ثمة مشكلة حقيقية بأن العرب والإعضاء

الاخرين الدائمين في مجلس الامن، أي روسيا والصين،

بل إنه لا تكاد تكون ثمة مشكلة حقيقية مع فرنسا خارج

نطاق النزاع مع ليبيا (المتهمة باسقاط طائرة مدنية

فرنسية فوق تشاد) فإذا تم الوصول مع هذه الاطراف الي

اتفاق تفاوضي يكون الهدف قد تحقق تلقائيا، وهو

والعبيب الجبوهري في هذا المدخَّل هو أنه يخسرج

اطرافأ مهمة قد تقوم بدور جوهري في الوصول الى

حلول وسط خصوصاً روسياً والصين والناك فاننا

نقترح أنَّ بَاحَدْ بِالمُنْحَلِ الثَّانِي وَهِوْ التَّقَاوُضُ مِع مجلس

الامن ذاته، ويكامل اعضائه الخمسة الدائمين، عندئذ

يكونَ السَّفَاوُض اكشر شمولا ويتم في اطار العلاقية

الْمُؤْسَسِيةَ الْمُصوص عليها في الْلَيْثَاقَ: اي بِينَ الْإمَمَ

يما يكفلُ الوَمِسُولِ إلى تَتَّاتِحِ عَمَلِينَةً وَفَي أَطَار رَمِنِي

مقبول، ومن هذا نستبعد أن يماثل هذا الْنَفاوض مأ

ومن ناحية لخرى، فانه يجب ان يكون مشتملاً على

عدد من المواضيع، وحيث ان المشكلات العالقة بين العرب

واميركا، او العرب والنظام الدولي (ممثلًا في هذه الحال

بمجلس الامن) كثيرة جداً، فمن المكن تقسيمها الى

مجموعات أو شرائح ينأقش كل منها خلال فترات رمنية

متتالية، ومن المحتم ان تبدأ هذه المفاوضات بشريحة

اما النتائج المرغوبة فهي تسوية المشكلات العالقة

بين هذه الدول العربية من نأحية والامم المتحدة (عبر

أميركا) من ناصية ثانية، وتوفير مناخ جديد للعلاقات

النولية للوطن العربي، ومن المحتم في المقابل، أن يقنم

العرب تصورا لحل هذه الشكلات بصورة يمكن قبولها

من جانب الولايات المتحدة باقتراض اتضانها لموقف

اعتدالي من هذه المشكلات العالقة. وحيث ان كل حال

على حدة تستحق معالجة مستقلة نظراً لتباينها مع

الحالات الاخرى فإن العرب يجب ان ينتجوا تصورات

ملموسة عن حل هذه المشكلات، ومع ناك، فإن مجرد فكرة

التفاوض الجماعي يمكن ان تؤثر بعمق على الاطراف

ونضيف الى ذلك امرين: الاول هو أن العرب انفسهم

يمكن ان يكونوا الضنامن المناسب والمقبول للحلول التي

ينتهي اليها التفاوض، وعلى سبيل المثال، فإن لجنة

عربية يمكن ان تحل محل لجنة اليونسكوم في ما يتعلق

بأسلَّحة الدمار الشامل في العراق، اما الثاني فهو ان

يكون الحل الذي تنتهي اليه المفاوضات نوعاً من تسوية

الحسناب مع ماّضي العُلاقات العربية مع النظام الدولي

وتمهيدأ لبداية جديدة وطازجة لا تنتهي فيها التناقضات

ولكنها تكون متحررة من العنف المتبادل.

المقابلة وان تنفعها للاعتدال في ما يتعلق بمطالبها.

الدول العربية التي تخضع حالياً لنظام العقوبات.

اما جدول اعمال المفاوضات فيجب إن يكون مصاغأ

تصحيح علاقة ألعرب مع النظام النولي عموماً.

مُحْتَلِّقَانُ آلي حد ما.

التحدة والحامعة العربية.

يسمى بحوار الحضارات مثلا

مقنعة إياه بأن في الامر علواً لشأن مصر. غير أن فاروق لم يهنأ باللقب طويلاً، أذ راحت المعارضة تشتد في وجهه - حول هذا الموضوع -داخلٌ مضر نقسهًا، كما في العالم الأسلامي، وراحت تصدر فتاوى واجتهادات ضد ذلك ثم كأن نشوب الصرب العالمية الثانية الذي جعل الناس ينسون ذلك كله. اما الملك فاروق فإنه ـ كما بيدو، لم ينس فشله، واعتبر أن الانكليز لعبوا دوراً في ذلك الفشل. وكنان هذا العنصير الاخيير وأحداً من الاسباب، حسيما يقول بعض مؤرخي تلك المرحلة، لهم، أو وعدوه بواسطة أتصار عرب لهم، بأنه أن وقَّفْت مصر آلي جانبهم في الحرب ضد الانكليز، فإن اعلانه أميراً للمؤمنين سيكون من قبيل تحصيل الحاصل. والانكليز لم يغفروا لفاروق ذلك الموقف الجنيد، فأته منوه علناً بالوقوف مع الألمان، فارضين حكومة وفدية لعى القصر الملكى عند بداية العام ١٩٤٢. امام ذلك كله لم يعد لفاروق الا ان يرضغ ليصبح انطلاقاً من تأك اللحظة لعبة بيد الانكليز، ونسى مشروع الخلافة والمارة المؤمنين، خصوصاً وان اخبار فسقه ومجونه صارت حديث

رزور والتفسيسوم

And the second second

والمراجي المحاصين الصوع للمع

فيراريها والماعي يعتوعه

And the second second

ع ها مارساد مسد ما**دس الله الله**

my was a fire

Miles Care Control of the Control of

with the same of the same of the

the second second second second

And the second second

The same

The said of the said of

The same of the same of

A Company of the State of the S

Total and the second of

The second second second

The state of the s

The second second

The company of the conference of

the way they

Marie and the second of the

The second of th

The second of the last

the state of the s

to a contraction

The same of the sa

The same of the sa

and a second of the

The state with him wings

A CONTRACT OF THE PARTY OF THE

ستوكهولم

مدرند

* تقريم للركز الاسلامي في أخن - لللنيا.

Electrical services programme

The second second

College and the second second

غربة النقد داخل أسوار الجامعة

■ من المشكلات الاساسية التي يواجهها النقد العربي في الوقت الراهن علاقت بالمؤسسة الجامعية التي تصرعلى الانتساب الى زمن غير زمنها، ويقوم الفكر السائد فيها بتغييب التطورات المعرفية المتسارعة في حقل المعرفة النقدية في العالم، كما ينظر الى التطورات المتلاحقة في النظرية الأسبية المعاصرة بوصفها فكراً غريباً وافداً على الثقافة العربية فيمنع تدريسه او يهمش هذا الفكر ويناصبه العداء.

في هذا السياق تتنازل الجامعة عن دورها في تعريف الطلبة بما يجد من معارف وتجارب جديدة في حقل النظرية الأدبية، التي فتحت توافذ عديدة على الحقول المعرفية الأخرى من علم نفس وعلوم لغة وعلم اجتماع ... إلخ. وهي بهذا تتنازل عن دورها في تعليم التفكير وترك الافكار تتلاقح عل نسيجا جديدا من التفكير النقدى ينشأ في حاضنة المؤسسة الأكانيمية. لقد أصبحت المؤسسة الأكاديمية، في معظم البلدان العربية، قلعة تحول دون تفاعل الطلبة مع الجديد الوافد من الأفكار النقدية، وفضلت أن تفرض على الطلبة نظاماً من اجترار الافكار العتيقة التي لم تعد قادرة على اللحاق بركب التطور التسارع في العلوم وألعارف الإنسانية المختلفة. بهذا همش التفكير النقدى وجرى إجهاض أية فاعليات نقدية جماعية أو فردية يمكن أن تنشأ في الحاضنة

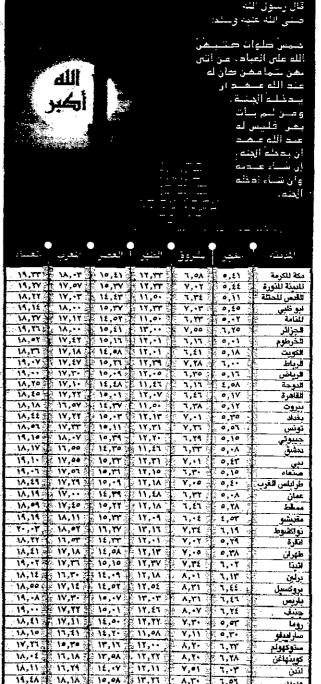
ان النقد نشاط خلاق لا ينمو إلا في بيئة التفكير الحر، ولا أظن أن مناخ خنق الأفكار ومنع النظر خارج الأسوار يمكن أن يساعد هذا النشاط على شق طريقه وتطوير ذاته وإنشاء علاقات متجددة مع النصوص والأفكار التي يحاورها. اننا بحاجة الى اعادة نظر في مناهج أفسام الأدب، وأقسسام العلوم الإنسانية الأخرى كذلك، لتنشيط التفكير النقدي وتصريره من أسر الرؤية الواحدة الجامدة وفتح أفاقه على رؤى التعديية والقبول بالآخر. ولا سبيل الى الوصول الى هذه الوضعية من النشاط النقدى الحر الفاعل إلا بإحداث ثورة كويرنيكية في المؤسسة الأكانيمية وأقسام العلوم الإنسانية التي فقدت اتصالها بروح العصر بسبب النظرة الجامدة التي تهيمن على التنفنين في المؤسسة الأكابيمية، ويسبب الرؤية التي تحكم هذه النظرة الى العلوم الإتسانية، ومن ضمنها النقد الأنبى الذي أصبح يندرج في إطار المعارف التي لا تعترف بالحدود الفاصلة بين النقد وما يجاوره من معارف وعلوم موضوع براستها هو الإنسان ونشاطه الخلاق.

ان النقد لا ينضج أو يتطور بعيداً عن حاضنته الأكانيمية، فمعظم التيارات النقبية في العالم خرجت من الجامعات، ومعظم النشياط النقدى الخلاق تطور دلخل أسبوار الجامعة ثم فاض باتجاه الصحافة ووسائل الإعلام المسموعة والمرئية.

إننا نتحرك إذا على أرض محروقة، فما هي السبل المكنة لشفاء هذه العلاقة المريضة بين المؤسسة الاكاديمية والإبداع

من السهل أن يطلق المرء الأمنيات بهذا الخصوص، لكن تحقيق هذه الأمنيات أمر بحاجة الى حدوث تغيير في الذائقة الأدبية وطرائق التفكير وحلول الأجيال الجديدة محل القديمة فى إدارة المؤسسة الأكاديمية حتى يتسنى المستنيرين في هذه الأجيال أن يشيعوا التفكير النقدي في النظام التعلمي ويولوا النقد، بمعناه العام الشامل، عناية كبيرة عير إضافة مساقات النقد والنظرية الأسية المعاصرة الى منهاج الأقسام الأسية في الجامعة، وعبر إقامة علاقة بين الأقسام الأببية وأقسام العلوم الإنسانية المجاورة على الصعيد العرفي، ومن دون لحداث هذه الثورة في نظام التعليم سيظل النقد مجرد ابداع فردي يهرب الى قراءة النصوص ويهجر محيطه الى حيث يستطيع اقامة حواره الخاص مع نصوص بعيدة تمده ببعض الأجوبة على الأسئلة التي يسألها فلا يرن صداها في بيئته الثقافية.

فخرى صالح



14,6A 1A,1A 10,0A 17,77 A,70 7,07
1A,77 17,07 16,67 11,0A 7,6A 0,71
1A,66 17,17 16,07 17,70 7,14 0,67
1A,76 17,07 16,07 17,70 7,14 0,67

لم ينجر إلى لعبة السوق والتجارة بشار عيسى: فقدت الأمان منذ هجرت قريتي ورسمت لأنني لم استطع أن أغنى

■ في باريس وبعد منتصف الليل كل القنائيل كانت مطفأة، ما خلا قتائيل القائمين من الشرق. والقائمون من الشرق يحملون على ظهؤرهم عذابات السنين، وفي وجوههم عيون تترقب شيئاً، وينامون على أمل حلم سريع يجيء ويهدَّئ فيهم الروح. كتاب وشعراء وفنانون يكتبون بصعت، ويرسمون بعضهم يعيش على حافة القلق وللوت، ويعضهم قضى نحبه

من هؤلاء المدعين الفنان التشكيلي السوري بشار العيسى، وهو يعيش هنا في باريس منذ أكثر من خمس عشرة سنة، يعيش مخاسط لفنه، متمسكا بقيم فنية وإنسانية يصعب الاحتفاظ والتمسان بها في يلاد تطحن الغرياء وترميهم متخنين بالعلل (الحضارية) والنفسية. وبالطبع ليس سهلا على فنان نادم الى باريس من الشرق أن يجد لنفسه فسحة يتنفس فيها كما يشا

ويرسم كما تريد روحه، لا كما تطلب السوق وشركات شراء الجهد الإنساني، مقابل حفنة من الدولارات. الفنان بشّار العيسى لم ينجر الى لعبة السوق وتجارة اللوعات، ولم يشغل نفسه بصّالات في باريس أو نيويورك ليرسم لها حسب الطلب لا تزال لوعاته تنبض بحرارة، ووجوه نسانه لا تزال محروقة بقيظ الحصاد، وظهور من منحنية تحت أكوام القش والحطب.

بشار العيسى دخل باريس متقاداً سيف حضارة لا تتحني أمام كل البريق والسحر الطاغي، بقيت قامته بشار عالية ولم يحنها ليدخل صالات ضخمة وذات أبواب وطيئة. وهكنا جاح اليه الصالات وتقبلته كما هو فعرض بعناً له لوحات الحناء، وجازية، والوشم والعيون المكسورة في ارقى صالات العرض. في ضاحية من ضواحي باريس وفي مرسمه الصغير والحميم في البيت كان هذا الحوار:

الكون أو السماء أو الأرض، هذا الخط الذي يقصل

بين السماء والأرض هو سيد الكون ومن هذا الحير

تستمد الموجودات وجودها، فالسافات والزمن

وتعساقب الليل والنهسار كله نتساج هذا الخطائ

كَكَيْنُونَة يَبِيدُو لَي كَـحَبِلُ غُسَيِلَ يَمْتَد عَلَى طَرَقَى الزاوية للبصرية ويعلوُها وبالتالي أي قراع أمامك

هُو مُمْلُوءَ فَيِهُ، وَهُذَا الْحِبْلُ تَعَلَقُ عَلَيْهُ الطَّبِيعَةِ

موجوداتها من جبال وانهار وشجر ومخلوقات، وما

عليك كفنان إلا أن تعلق عليه كنلك أبجديتك اللونية

والتشكيلية، في تحول في هذه الصالة الى المركن

وكونه الركز فمنَّ الأسفُّ أنْ تَضْعَه في وسط اللوَّحة،

لأنك ستفقده قيمته عليك إذا أن ترفعة الى اعلى حيز

مَن السمو، لتُعلَق عَليّه حتى ولو شجيّرة، أو ظلّ

لعابر، وتجعل ميدان هذا الظل من الكبر والسعة

لتحلق معه وحوله وتتمكن من رؤيته من كل الجوانب

وما تبقى من مساحات اللوحة فإنها لقربها تتلاشى

. الرأة التي في لوحتك بأساورها، وخرزها وأقراطها

ولحلامها، هل هي للراة الحلم أم أنها موجودة في الحقيقة؟ - المراة البسيطة الغنية، المعقدة، المراة الطفل،

الفلاحة، أو على الأقل التي كانت في بيئتي، هي من

أكثر كاننات الكون معاناة للحرمان، كل شيء محرم

عليها منذ ولامتها وحتى مماتها، كل ما يتعلق بها

من لباسها، من عشقها، من نومها، كل محيطها

بشبغرها بانها عبالة على الأضرين، وعبء على

للحتمع، رغم أن كل تفاصيل للجتمع الرجولي تتلون

بالراة، لكنها تُبقى مهمشة ولا تصبيح سيدة إلا في

لَيْلَةُ عَرِسُهَا، أَنْ الْأَحْتَفَاءُ بِهَا هُو احْتَفَاءُ لَلتَّدَائِلُ عَلَى

وهذا يطهر بشكل مؤلم وقاس عند الاكراد، فالرأة

لُعِبةً حَتَّى بِكِسُرِهَا الرَّجِلِ، هذا الكم الهائل من

الحرمان اتلمسه جيدا عند الراقه فاعيد تكوين الراة

في لوحتى من هذا الركام الهائل من الأشباح

وأُلْتُظُراتِ وَالْجِسِبِادِ، نَسِنَاءِ عِنْمُتَ صَعَهَنَ الْحَلَمُ

بالغناء، بالواقع، اعيد رسم المرأة ليس بإضافة الخرر

والأساور اليها بل أحاول وضعها في حالة يخجل

الرجل أمامها، وأن تحجل هي أيضاً أمام نفسها فأنا

لست ممن يبغون النسوية ومناصرتها وما هناك من

خطابات بهذا الشان، تدعو لتحرر المرأة من سيطرة

الرجلِّ، بلُ على الرجل أن يتحرر من قمعه لنفسه

تحرر من شيزوفرينيا تراكمت فيه خلال اطنا

لُلْسُنُولَتِّ، وَلَلْمِلِيَّ فَيْ هَذِا هُوْ الْمَرَاتَ، وَلَو تَمَعَنَا مَثَلاً في الأغلني الكربية القنيمة لوجننا إنه مكانة للمراة

الكربية، وأقول المراة الكربية حصراً لأننى لا استطيع

● وماذا عن جازية... والدتك، أن لها أيضاً حضوراً

- نَعِمَ هي مثل خط الأقق، جنازية تتسيّد خط

وَهُلُ تَقدم لُها في اللوحة ما افتقنته؟
 كلا، أن جازية بالنسبة في هي الإعجاز، ولكل

● أمامي أوحة رسمتها قبل اكثر من عشرين سنة،

واوحات جديدة قبل أشهر، هناك الكثير من مسائل التقنية

والتشكيل التي تطورت ولكن هناك خيط باق مشترك بين كل

هذه السنوات، هل من للمكن أن تدلني على هذا الضيط، أو

رسم لوحــة السـبـعين هو أناً وكـذلك الذي رسم في

ٱلْتُمَانَيَّةُ وَالتَسْعِينَ هُو أَنَّا، مَا تَعْيِرَ شَيَّءَ لَا أَنَا وَلَا

علاقتي باللوحاء فقط خبرتي تغيرت، والشهد

البصري عندي اغتنى بموجودات خلال العشرين أو

الثَّلاثين سنة الَّتي مضَّت، لا أفَّهم أن يقال أن فناناً قد

تغير بعد عشر سُنوات، اللوحة تُتغير نعم فنان كان

يرسم الطبيعة فصار الآن يرسم أواني الزجاج مثلاً،

لا يمكن أن يتحول أدونيس بعد خمس سنوات الى

محمود بزويش، ويعد عشر سنوات الى عبد العطي

- نعم كانت المغريات كثيرة، طو انني حاولت أن

ارسم بطريقة اخبرى، لكان مبردودي المآدي وحستى

الإعلامي غير هذا مشلأ، نعم لذي مهارات وقدرات

أعرفها جيداً، ولو كنت اربد توظيفها كما يتطلب

السوق لدر ذلك عليّ ارباحاً كبيرة، لكن هذه «مو

وماذاً عن الحزن، كانه مو الآخر خط افق لديك، مناك

- نعم هذا الضغطهو وليد غربة اعيشها، أن

حزن جليل حزن لا تبدده الدموع، في اوحانك، وثمة ضغط

نَفْسي تَنشره الألوان على سطح اللوحة، كيف تجيب عن هذا

بشار في قرية الغنامية أو الحسكة هو غير هذا الذي

في باريس حتى الشجرة عندما تنقلها الى تربة غيرً

تربتها ستتاثر، والزمن يفعل فعله عندما تحب إمراة

في باريس ومن ثم تنتقل بها الى الصين مشلاً فأن

مشاعرك وعلاقتك بها ستتغير، لا يمكن عزل الشيء

عن المكان أبداً، انت في العشرين لك حكمة، وفي

● وهل أنت حزين لانك تعيش في هذا الكان، باريس؟

انتي حرين طيلة عمري وفي اي مكان كنته منذ ان كان عمري احد عشرة سنة وانا في هجرة

دائمة عن المكان وحميمية البيت منذ خروجي الأول

من قرية الغنامية وأنا لم أعش الاصان لا قرق بين

الحسكة وبمشق وبيروت وباريس ما دمت قد هاجرت

من المكان الأول الذي والت فيه، هذا في الجانب

النفسي طبعاء اما الجانب البصري فبالطبع هناك

فروق واحتلافات كبيرة، لون الغروب في باريس لا

يشبه لون الغروب في بلاد ما بين النهرين.

الخمسان لك حكمتك الأخرى.

- كمَّا قلت سَابِقاً ليس لدي قرارات مسبقة، فالذي

جازيته، لكنَّني ربَّمَا أقدمها اكثَّر مِّنَ الْأَخْرِينَ، أَنها

التحدث عن الراة الهندية مثلاً.

قوياً في أعمالك؟

الأفق، وجودها إلهي.

منحتي. ∕ ● هل لانها أمك؟

– بل لاننى لبنها.

حجازي هذا غير ممكن.

. 🗨 حتى وجوبات في باريس...١

نكورية المُجتمع، وهنا لا أقصد فَقَطَ الجانب الجُّنْء

● أنت لم تدرس الفن دراسة اكاديمية، وكانت لك توجهات عامة في حياتك اليومية، لكنك بدأت الفن من. ن من وصية شديدة ومكثفة، ريما كانت على تقيض من

توجهاتك الفكرية والسياسية انداك، هل تفسر لنا هذا؟ ُ نعم لم آدرس ألفن درست في معهد للمعلمين. وكنت معلم مدرسة ابتدائية، ثم تقدمت للجامعة لدراسة التأريخ بالراسلة، وكنت قيل هذا كله ارسم رسمت في مدرسة القرية، وما كنت أعرف ماذا يعني الرسم، ومَّاذا تعني اللَّوحَّة وأقول دأئمناً: رسَّمَا لأنذي ما استطعت أن أعني، وبالتالي الرسم هو إنا الصاَّمت، ولم أمارس الرسم كوطيفة مدرسية أو أداء واجب، والى هذا اليوم – وهذه إحدى مشاكلي – لا زُلتَ أُرسُم كُمَا أَتَنْفُسُ، أمَا بِالنَّسِبَةُ للجَّانِبِ الْآخَرِ، فَالسِيْنَاسَي فِي هِو الْإِنَا الْوَاعِيِّ أَنَا الْقَرَارُ، وَكَنْتُ حراً كما في الغن، ولم أشعر قط بانني كنت يوماً صُــّـمن القطيّع، في الفن والرسم ليس هناك قــّـرار. لاختيار الفكرة، مِن يرسم اللوحة الموضوع هو يرسم القَــرَانِ، هَنَاكَ لَالسَّفَ خُلطَ فَطْيعَ بِينَ فَنَانَ بِرَسَمَ لوحات تتناسل من بعضسها، وبين الذي يرسم للوضوع، رسم الطبيعة، الرّهور... الخ يدخلّ ضمنً اطار المهارة الفنية، ولا علاقة لها بالتعبير عن الروح القلقة التي تحاول أن تتوازن في هذا المحيط، وكما أن الطبيعة تفرض طواهرها وآلزهور الوانها فإن للإنسان كذلك خصوصيته، خصوصية حناء شعر أمه، رائحة الطبخ، خَبِرْ التنور، خصوصية بيئته، قد تكون هذه البيئة رَفَاقاً أو شَارَعاً في منينة، أو قرية، او حيمة في الصحراء او كهف في جبل، مثلاً الشهد البصري للقنان المديني يتكون بشكل عصودي في ذاكرته، في حين لدى الفثان الريقي يتكون على مشهد خط الاقق والبناء اليه هو بناء افقي، هناك حضور طاغي لِخط النِّق عند إي فلاح وأي مُلْفَل ريفي.

● والعمل الفني لديك إذا كان عفوياً وغير وأع ...؟ - ولا يزال انتي اتعلم واتث قف كل يوم من وحتى مَنْ الرَّانَ اللَّهِي أَتَمَرِنَهُ، مِنْ مِسْاهِنتَى للوَّحَاتَ الأخرين، من الاطلاع على تاريخ الفن، من ألقراءات، كل رواية، كل قصيدة جميلة تعنى ذاكرتي البصرية، وتُنْعَشَّهَا. لَنني نَتَاجُ ذَاكُرتِي النَّصِرِيةَ، في الوّقْت الذي اكون هذه الذاكرة، إحياناً أحتاج الى رسم لوحات عدة لأسيطر على هذا الجموح للموجودات الَّتِي تِتَرَاحُم فِي أَبْشُهِدَ الَّذِي اقَفَ أَمَامُهُ مَحَتَّاراً فَي كثر الإحيان.

● بدأت بما لم بيدا به أحد قباك من شعراء محافظة الجزيرة السورية وفنانيها وكتابها، والآن هناك أجيال تسير في طريقك، من أبن جاحك هذه للغامرة؟

- الآن هذاك بين القسام شلى أو الجسسكة أو الدرياسية أو الغُنَّامية وبين بمشقّ بأصات حديثة وقطارات سريعة ووسائل مواصلات حعلت الحياة أسبهل عندمنا بدأت الرسم كان الرسم بحدد ذاته معامرة، ان تستمر ترسم من مصروفك اليومي فإن نلك مغامرة، كنت في دار العلمين عندما عرفت أن الذي أرسمه هو فن ويقام للفن معارض واحتفالات. ساعود للوراء قليلاً، عندما كنت اريد أن آخذ لوحاتي الى نمشق، كان عليّ أن أنهب من القرية الى كاراجُ الحسيكة، ومن هناك الى حلب وفي حلب انتظر في الكاراج ربما اربع وعشرين ساعة، حتى أحد باص ساريج ربط بربط وتصرين ساحة، بطعى أبد باطن ينقلني الى دمشق، وهناك بمسعدوية كنت أجد طرطيرة، لاستأجرها وانكل لوحاتي في صناديق فكاهية وأوصلها للى نقابة الفنون الجميلة، هذه العملية بحد ذاتها هي معامرة كبيرة، ولو كان هذا العنذاب في سجيل ترَّقية وطَيغُيَّة لِمَّا فَعلتُ، أو للحصول على شبهادة لأستنكفت، في حين انهيت دراسة الشاريخ وتضرجت من دون أن أعرف الك**تب** الجامعية. لم تكنّ علاقتي بالرسم كعلاقتي بدراسة التاريخ في الجامعة، كانت العلاقة هي حيز صغير في غُرِفَة صغيرة وبعض الألوان والأثوات البسيطة الأُخْرَى، وما كُنْتَ أَحسب نفسي في الفن داخلاً الى سباق مسافات لا قصيرة ولا طُويلَة، بل كان لإثبات وجود شخصى امام كائنات غير مرئية أمام مستوى أضر من التعامل مع المحيط، الذي تصفير فيه الجنيات والخرافات أكثر مع يحضّر الشرطي أو مَعْلَمِ اللَّهِ الْقُنْ بِالسَّبِيَّةِ لَيْ كَانْ مَثَلُ مَمَرَ ضَّيْقَ في غابة متصحرة وأنا مجبر على تتبع هذا الأمر أق الأثن من يون أن أسأل نفسي هل هذا يرضي أحداً أم لا وتاريخي الاجتماعي والفني في الحركة الفنية التشكيلية السورية هو الشذوذ، واقصد به انني أغرد دائماً خارج السرب، عند الكثيرين كانت اللوحة عبارة عن عمل له بداية ونهاية، وفي أحدى عذاياتي لحد الآن أن اللوحة لم تكن عصلاً قط لدي لذلك لا انتهي من اللوحة ابدأ وبيني وبين اللوحة أشكاليات كشيرة ولا أنري من منا يأسير الآخر، انا لا ارسم الوشم كمجرد وشم ولا الأم كمجرد ام، احياناً باحّنك اللحن فترقص وانت جالس، ويأخذك الحلم فترحل وأنت في السيرين الفن لا يأتي بقيران اللهم فن

. . • ورغم هذه العلاقة المؤلة والمتنعة بينك وبين الفن التشكيلي، إلا أنك ما درسته أكاديمياً؟ - لم يتوفر لي الظرف للدراسة، كنت مضطراً للدراسية في دار العلمين وعندمنا حنصلت على البكالوريا ما كأن بإمكاني الدراسة إلا بالراسلة قَدرست التباريخ، وريما كأن هذا من حسن حظي. بعدما وحدث كما هاثلاً من خريجي القنون وهم

أَخْرِينَ، ولا أقول أنَّ الدراسة الإكاديمية لا تَقدم شيداً. • في لوحاتك تركير شديد على الفضاء، وتعمل على خط الأقق، في الأسفل تترك مساحات كبيرة من الفراغ، هل هذه فلسفة منا، بعيداً عن مسئلة الذاكرة البصرية التي

عبارة عن نسخ من اساتذة منسوخين بدورهم من

- بالإضافة الى تكوني البصري هناك لعبة بناء اللوحة، والأساس في لوحتي هو بنيان خط الأفق، والذي هو بنيان للكون ولولا خط الأفق لما كان هذاك

حسين حلاق... هكذا عرفته

محمد حسن الحربي *

■ كان وقع خبر غيابه على كبيراً، بل كدت لا أصدق أن ما أقراء مسحيح خصوصاً أن الصورة المنشورة له مع الخبر، بدأ فيها مبتسماً كعانته التي لم تنقطع على مدى الأعوام التي عرفته فيها ... ابتسامة عرف بها في احلك الظروف التي مر فيها ومرت عليه سواء أكانت شخصية أو موضوعية عَامُةً، ما جعلني أفتنع أن قوة أي شخصية تتَجلَّى في أحيان كثيرة بالابتسامة الراثقة التي تعني في ما تعني أن ما يحدث رغم تراجيديته سوف يعبر ويمر وتتبجاوزه النفس فالمهم هو ما بعد هذا الحدث/ الشجرة التي تحجب خلفها غابة/ حوادث كبيرة قد تكون أكثر تشابكا وأممية للإنسان والوطن.

علمني بوضوح الا أجعل اللحظة الصاعدة في غمرة ما تنشره من فرح تحجب عنى حقيقة هبومًّا وانهيار لحظة اخرى قائمة في الطريق في اطار ناموس الحياة ونظرية التاريخ البشري.

في العام الذي انتهى لتوه هاتفته غير مرة في لندن خيث يقيم منذ الكثر من سبع سنوات، وكان الحديث يطول، نتبادل فيه اشواقنا إلى اللقاء للحكي والكلام في اكثر من موضوع، وكان يبدي لي بعض ملك من الجو العام الذي يغلف نفسه بعيداً عن بيروت والعواصم العربية الأخرى التي كان ينتظر يوماً تأخر في مجيئه، تتحد فيه وأن في الحدود النيا؛ كان يثق في هذه الأمة ثقته بمنقذ بحجم ابن العرب العظيم جمال عبد الناصر، وكان ينعم في ظل هذه الثقة المتُجِددة ويتعامل مع الأحداث والأخرين، مع الواقع القائم وشيئ من ألستقبل على هذا الأساس ويهدي من هذه الثقة رغم فهمه النقيق بالتاريخ التَّقْدِيم وَالمعاصر، وان هذا التاريخ لن يكون مو نفسه كما كان ان هو عاد.

حسين حلاق عاشق كبير، ومتفاثل أكبر بلا منازع، ولم اتخيله يوماً سوى كذلك: شخصية قيانية مدري، وم سيد يد يد يد نوعية، وم الحديث والآلق في الفكرة والتحليل، والفنية في الإصفاء وسنعة في الاطلاع الشقساني/الفكري، والأنبي/الفني الشيء الكثير وما تحسبه سوى مؤسسة معرفية منتقلة.

ثمة بالتلكيد من يعرف حسين حلاق أكثر مني، أو أكثر منا نحن الذين نعيش في منطقة الجزيرة والخليج العربي، هنا في كنف الشرق من الخارطة العربية، ويعرف له أكثر من وجه نير، بيد أنه لا يعرف أفضال هذا الرجل العربي المخلص على مُحِموعة من الكتباب والأنباء في هذه المنطقمة، ويحضوره بشكل أربأهر في ساحتها الثقافية الأنبية العامة بأكثر من وسيلة ما يؤشر على نسيجه الالتزامي الخاص بالإنسان العربي بمعناه الشامل وكامل الأرض العربية.

حصل اول اتصال بأستاننا حسين حلاق في بداية التسمسانينات عن طريق الصسنيق وللفكّر السوداني أبو القاسم حاج حمد في أبو علي، حيث كان يعمل حينها في وزارة الخارجية في الإمارات، ويسعى لتأسيس مركز ثقافي سماه (مركز الإنماء العربي) في أبو ظبي، بعد أن عرضت عليه مجموعة قصصصي الأولى والخروج على وشم القبيلة، واستشرته في عملية طباعتها وتوزيعها، فاشار علي بإرسالها عن طريقه الى (دار الكلمة) التي كـ يُمُلكها حسين حلاق في بيروت - شارع طلعة السادات - فوافقت وأرسلت المجموعة التي كانت تضم (٩) قصص قصيرة كانت نشرت في بعض الصَّحَفُ المطيَّة في الإمارات، وقد كانت المُجموعة الأولى لكاتب خليجي تصل الى (دار الكلمة) حسب عربي جيد. وبعد فترة قصيرة على طباعتها أرسل اليه ديوان شعر للشاعر للعروف حبيب الصايغ بعنوان «هنا بار بني عبس» ولعله أول تيوان يطبع للشاعر في بيروت في الثمانينات، وتلا ثلك إرسال مجموعة قصصية للأبيب القاص عبد الحميد أحمد بعنوان «السباحة في عيني خليج يتوحش» ومجموعة قصصية للابيبة اللامعة سلمي مطر سيف بعنوان معشبة ... وكانت تنقل البنا ملاحظات حسين حلاق أولاً بأول ما شكل تحفيزاً للعديد من الكتاب والأنباء الخليجيين خصوصا في الإمارات العربية المتحدة لإرسال مخطوطاتهم الى (دأر الكلمة) حيث الرعباية الخاصبة والطباعة الفاخرة والأمانة في التوزيع والمشاركة في عمل (ترتيشات) مهمة بعدُّ قرامة العمل اكثر من مرة.

في الوقت ذاته كان حسين حالاق يرسل الينا بعض مطبوعات الدار لاطلاع أكبر عدد منا عليها، ومن هذه المطبوعات الأدبية قصيص أميركا اللاتينية، ماركيز خاصة، حيث اعتبرت (دار الكلمة) وقتها من أولى البور التي قدمت ماركيز وأدب أميركا اللاتينية مترجماً الى العربية الى منطقة الخليج، بحسب علمي للتواضع، أضافة الى للطبوعات الأنبية الأخرى للهمة، أنكر بعضها «القبعات السوده ومضربة للهمة، الحراب . خزعل، وغيرهما كثير. * * *

في العام (١٩٨١/٨٠) وياقتراح من أبو القاسم حاج محمد، ويرغبة ملحة من الشاعر حبيب صايغ، اجتمعنا نحن الثلاثة في أبو ظبي وخرجنا بِقرار اصدار مجلة ثقافية أنبية بإسم «أوراق خليجيَّة» من بيروت براس مال متراضع نقع له كل واحد منا مبلغ (٥٠) الف ليرة لبنانية. على أن يكون حسين حلاق شريكا رابعاً ومديراً تتفيذياً للمشروع الواعد.

ويعد أن تم تأمين للبلغ وإرساله الى بيروت مع وكالة عامة بإسم حسين حلاق بدأت أجراءات الترخيص للغننية، حيث كان اتصاد الناشرين اللبنانيين في الشرقية وكأن من الصعب الذهاب الي هناك في تلك الظروف التي كانت تعيشها بيروت في الثمانينات، وعلى رغم نلك تم استنجار مخزن ليكون مقرأ واستخرج ترخيص من اتصاد الناشرين

وفي الفترة نفسها نهبت الي بيروت، وكانت وبي مسرو التي اندلغت نحو العام الزيارة الأولى لي بعد الحرب التي اندلغت نحو العام ١٩٧٥. نزلت في فندق درويال كارين، واتصلت بحسين الدي جالاني على الفور إلى الفندق وكان ذلك اللقاء هو الأولُّ بيننا بعد اتمالاتنا الهاتفية، وخيل الى أحدنا أنه يعرف الآخر منذ زمن مهامتيه، وحين سي المنتقال الى فندق آخر مدر ومن بعيد، واقترح على الانتقال الى فندق آخر يقع خلف «رويال كاربن» أكثر حماية بحسب قوله، وأقل تكلفة بعد أن عرف أن لقامتي ستطول قليلاً (ولا أنكر اسم الفندق الآن). وفي اللقَّاء نفسه دفعت اليه بدَّيوانُ شعر عامي للشاعر أحمد راشد ثاني باسم درسائل الي أمي التي لا تعرفني، وتمت طباعت في ددار الكلمة، وهو باكورة انتاج أولى للشاعر احمد راشد الذي لم يكتب قبله سوى مسرحية واحدة من فصل واحد نشرت في جريدة «الفجر، الظبيانية.

وطوال وجودي في بيروت كنت أمضي أغلب أوقاتي في مقر (دار الكلمة) في طلعة السادات،

أذهب اليها مشياً على الأقدام حيث نقع في نهاية الشارع الذي فيه الفندق، واتناول طعام الغداء معه في والبلكونة ، الطلة على بعض بائعي الضخسرة والفواكة. يحضر طعام الغداء طباح مصري قال لي أنه استقدمه من منطقة النوية هو وزوجته. أما طعام العشاء فكنا نتناوله في مطعم صفير حميم ودافي، في شارع المكحول، يشترك في ادارته وخدمة زيائنه أقراد عآئلة لبنانية، أحدهم أسمه جورج ويعمل أستاذاً لمادة الغنون (التشكيل) في الجامعة (لا أدري أكانت الجامعة اللبنانية أم الأميركية)، وكان دورة الجلوس مع الزيائن وفيتح موضوعات ثقافية متنوعة

تضفي على الرواد جواً من الألفة. في تلك الاماسي البهيجة كانت تنضم الينا شخصية رفيعة السنوي، تحظى باحترام الجميع وعلى قدر كبير من التهديب، تجيد الإصغاء، وتحفر على الحديث، وتفتح اكتشر من كوة على أبعاد الموضوع المطروح. هذه الشخصية كانت «إلياس مرقص، الذي غاب عن الوسط الشقافي والفكري العربي بعد ثلَّك بسنوات معدودة في مسَّقِط رأسةً «اللَّانَقَّيَةُ»... وانكر حينها أنه كان مهجوساً بترجمة كتاب أجنبي على قدر من الأهمية بإسم «قوة العلم»،

مباور أوف نولجه. بعد أن تصادقنا أنا و(إلياس مرقص) لاحظ أنه تتبايني بين الحين والآخر كابة لا أستطيع أخفاء ملامحها على وجهى، ما جعله يهمس في أنني ونحن نتعشى في أحد شوارع بيرود بأن علي الاستّماع الى مُوسّيقي (باخ) الْكَانْي، فَفيها علاجٌ قوي لطرد وسياوس الانطواء الليلي، وبالفعل بحثت عن موسيقى (باخ) واستمعت البيها واكتشفت انها حادة وعنيفة أقرب ألى موسيقي الأناشيد الوطنية لأمة منتصرة تبعث في النفس قشعريرة التمرد

والخروج على أسر الصغّائر من الهموم الحياتية. كأن حسبن حلاق قليل النوم، كثير السهر والتدخين، يقرأ في الأوقات كلها بحيث كان ينهي قراءة الكَتابِ متوسَّط الحجم في ليلة ولحدة، وكانّ ينام أحياناً على كرسي مكتبه ما يسميها (الغفرة أَلْضُرورَية)، ويتناقش في السياسة والفكر والأدب والفن، ويتصل بأصدفاء من مختلف المسارب والمذاهب بينهم الصحافي والمفكر والكاتب الأديب، ورجل الدين، وكان قريباً من القاومة الفلسطينية ربين ويما في منطقة الجنوب اللبناني، وقريباً من الرموز الثقافية والأدبية والسياسية في بيروت وغير عاصمة عربية، قليل الأسفار وفياً للمكان لذا تجده يصعب عليه مغادرة الأمكنة التي ارتبط بها ومنها مكتبه في (دار الكلّمة) وبيروت، أما شقته فكان يذهب اليها أخر الليل للنوم، وكان يقول لي أنه يذهب الى الشقة فقط ليغير بعض ملابسه ويوهم نُفسه أنه أحدث بعض التغيير في روتينه اليومي، كثير النكتة، حسن الجاملة لكنه لا يتربد في اعطاء رأية النقدي في أي عمل يعرض علية بشكل واضح ولين بحيث يقنع الآخر بنقص عناصر الكسال في عمله من دون تجريح أو رفض قاطع للرأي المختلف.

تعثر قليلاً مشروع مجلة وأوراق خليجية، فتم تعليقه الى أجل غير محدد، فعدت الى أبو ظبي ثم انتقلت الى الشارقة لأسباب تتعلق بالعمل، ومن الشبارقية ظلت الاتصبالات مبعيه بشكل مكثف وبالتنسيق مع دائرة الثقافة والإعلام بالشارقة يومها ومجموعة من الشباب الإماراتي منهم عبد الحميد الحمد، محمد عباش، أبو القاسم حاج أحمد، وآخرين، تم الاتفاق على اقامة معرض الكتب يقام في قاعة للعارض في (اكسبو) الشارقة تشترك فيه دور النشر اللبنانية كافة بإصداراتها الحديثة، ويالفعل قام المعرض في بداية العام ١٩٨٢ (قبل اجتياح بيروت) في الشارقة وهو الأول من نوعه، يضُم الآف العناوين في المجالات والصقول كافة، وأقيم على هامشه برنامج للانشطة الثقافية والفكرية اشتركت فيه أسماء عريبة منها الياس مرقص ومحمود درويش الذي أحياً أمسية شعرية في قاعة افريقيا في بلدية الشارقة حضرها جمع غفير من للهتمين والعامة بحيث ضاقت بهم القاعة تجدهم وقوفاً خارجهاً في الشارع... هذا المعرض كان نواة معرض الشارقة الدولي الكتاب اليوم الذي أخذ مكانته العربية والدولية والذي يقام في شهر تشرين الثاني (توقعير) من كل عام في المكان نفسه في شارقة النَّقافة في تولة الإمارات العربية المتحدة. أن العديد من المشقسفين والكتّاب والادباء في الإمارات اليوم مدينين الى ذلك المعرض الذي ضمّ عناوين شكلت فيما بعد وحدتهم الثقافية والاديية والفكرية، حيث توافقت اقامته مع توثب ملحوظ في الساحة الثقافية الإماراتية على اصعدة عديدة، منها صدور الصحف والجلات للختلفة.

في العام ١٩٨٢ اجتاح جيش العدو «الإسرائيلي» العاصمة بيروت، فتأثرت بعض الإتصالات، إلا أن الاتميال بحسين حلاق ظل سيالكا وعايداً، وكان يقول لنا خلال الاتصال به أنه مجهز لأي صنت محتمل، فقد كانت ادوات الجيش «الإسرائيلي» في الداخل تعتقل بعض الرموز الثقافية والادبية والسياسية في الساحة اللبنانية بصرف النظر عن جنسياتهم، فقد اعتقل من ضمن من اعتقل الفنان العربي المعروف المرحوم تأجي العلي وغيره.

وَمَمَا كَانَ يقوله حسنين حلاق في بعض مهاتفاته البنا أنه يتجهز كل ليلة بملابسة الكاملة اللائقة بالعربي الشريف ليستقبل معتقليه، ولما لم يحدث ما كان يتوقعه، كان يقول «اليس عيباً أن يعتقل العديد من حولي وأترك أنا!!».

خرج حسين حلاق مع من خرج الى قبرص، التي اعتبرت لسنوات عديدة المحطة الطبيعية الأولى لأي خارج من لبنان، يرتب فيها افكاره ويتهيأ الى بلد أوروبي: باريس، لندن، استراليا أو بلدان الخليج العربيّ. لم يستطع حسين حلاق الصعود في قبرص رَعْمَ قَرْبِهَا مِن بيروت بسبب الطروف المالية التي كانت انعكاساً لما حدث لبيروت، فانتقل الى لندن، حيث تزوج بعض اضراب طويل وتباتل للعزويية والفوضى الجميلة، وكنتُ قلت له: (وفعلتها أخيراً) قال: (لا تعاتب، انها علاقة قديمة وكان لا بد مما لا بد منه). في لندن لم يكن مرتاحاً، ليس لشيء إنما فقط الأنه تعود على نمط حياة بيروت، ودائعاً كان يريد أن لبيروت (فايروس) معين ما أن يصيب الإنسان حتى يدمنها ولا يستطيع مفارقيتها أبد النهر، بل يصبّع كمن يتروج بإمراة جنيّة. ومن خلال أحاديثه معي علمت أنه يتربد في اندن على صاحب مجلة (الناقد) الاستاذ نجيب الريس، وأخرين يعملون في صحافة المجر.

حسين حلاق ينطبق عليه قول أن للوت تصفة العربي الشريف، ولأنه عاش شريفاً طوال حياته القصيرة بمقياس السنين، رافضاً المغريات، خيالية وعديدةً، يسبل لها لعاب قطيع كبير من منقفى عرب اليوم، مات شريفاً، مخفوراً بالنبل والإباء والوضوح والصيقية العالية والشجاعة، وتشتهي مرافقته الكمنجات في كونشرتو السفر الصاعد من تاريخنا

* كاتب من الإمارات العربية المتحدة.

نجوى كرم: في أغنياتي أنا أكثر من إمرأة شرقية

■ المطرية نجوى كرم من أبرز الوجوه الغنائية الشابة في لبنان والعالم. جادت الغناء من التدريسُ حِاملةً مِعها همومها كفتاة شرقية. وخلال سنواتُ استطاعت أن تحتل موقعاً بارزاً في الموجة الغنائية الجديدة جامعة بين اللون المحلى والبلدي والألوان الخفيفة. تتحدث نجرى كرم في هذا الحوار عن تجربتها كمطرية وإنسانة، وكانت

> قــبل أن يكون الفن رســالنك، كنت مدرّسة، فما هي النصيحة التي تعطينها للأطفال والأهل والمدرسين في هذا الوقت الذي لا يحظى فيه الأطفال على كنير من الانتباه؟

- اعتقد ان ليس صحيحاً ان الأطفال لا يحصلون على الكثير من الإهتمام، بالعكس، فنحن نهتم بهم كثيراً مما جعلهم يطمعون ... فهم يحصلون على الكثير من دون أن يقدروا قيمة ما عندهم. اعتقد انه يجب ان نعلم الطفل الإ بقول ولا، في الحياة ... فالولد لا يعرف ماذا بريد، وعلى الأهل توجيهه. والأكون محقة مع الطفل أيضاً،

فمن غير الصحيح أنه لا يقهم ما نقوله له... وأنا ضد الضرب. يجب أن نتعلم التكلم معنه

• في الأغاني التي تؤيينها، تحبين، ولكنك تضمين دائماً حدوداً

لحبك... هل أنت هكذا في الواقع؟ - نعم، ولكن ليسُ أَــقَط أَــه الحب ... فكل شيء له حـــــــــــود جميل، تبقى له قيمته ويبقى له أحسرامية. والله يبارك في كل إنسان يعسرف حسدوده في العنسان المراة العنساني، إنني اكتر من امراة

شرقية، وإذا لا ينطبق نلك على حياتي الخاصة فلا أغنية ... ما مى النصيحة التى تعطينها للمراة الشرقية؟

- شهابتي بالمرأة الشرقية مجروحة نحن غالباً ما نحاول أن نكون مثل المرأة والأجنبية،... ولكن يجب أن ناخذ منها ما هو جميل فقط كتساطتها يتعاملها مع الرجل والحياة والمجتمع .. ارجو من كل أمراة ألا تتبع الأجنبية في مطالعتها للمساواة بالرجل .. وإلا نكون قد وقعنا في مضبطة كُونِية فطيعة؛ ... المساوأة الفكرية جميلة طبعاً، وإنما يجب ان يكون للرجل دوره وللمسراة دورها وعلى الرجل ان يمنح المراة الساواة الفكرية عبر الحوار

● مــٰــاذا تتطلبين من الرجل

- كسوني فنانة لا يجب أن بعتقد انه علّي ان افرض رأيي، وأن يكون وزوج السته. يجب أن يكون لي دوري كـمـراة أشـعـر بانوثتي اثناء وجوده.

تتمتع بشخصية قوية داخل

• مل تحبينه اكثر من عينيك؟ َ - العيون منهمة جنداً في

الحياة، وهنا دور الرجل مهم في أن يجعلني أحبه أكثر من عيني ...

🗖 الرياط - والحياة،

■ تشكل الأفران التقليدية في

الوسط المغربي ظاهرة إجتماعية

ظلت الذاكرة أأشعبية المغربية

تحتفظ بها بدءاً من الحيّر الذي

تشتغله داخل الحى العتنيق

ومختلف الخدمات آلتى تقدمها

للعسائلات. واللافت أنه على رغم

إقدام عدد من الأسر المغربية على

أقستناء الأضران العسمسرية التي

تعمل على الغاز أو الكهرباء، فأنَّ

ذلك لم يمنعها من الإعتماد على

هذا النوع من الأقران بغية طهي

ما يرغيون فيه من عجين الحَبِرُ أو

الماكولات الشعبية التي يصعب

طهيها في الفرن العصري، كونها

تتطلب إلماما محينا بمختلف

المراحل التي لا يمكن أن تتم إلا في حضور ما يسمى بدالطراح،

او دالفرناتشي، وهي شخصية

متمرسة في ميدان طهي العجين

ويجهز الفرن بمعاينة قطره

الذي يحصر في نصف متر وعلى

ضوَّتُها يتم الإَّحتفاظ بِالنُّقُوبُ

المطلوبة لتهوثة فضائه الداخلي،

وغيره من الماكولات والحلويات.

سيسره من الحلويات وبعض

يررع من دون ان يستظر اي مردود... من يزرع قسماً بالاقي ما هي الفلسفة التي تؤمنين بها في الحياة غير دما حدا لحداء؟ القسمح، ومن يزرع ريواناً يلاقي

الأفران التقليدية في المغرب ... ذاكرة الأحياء العتيقة

الأول من الْفُترة الصباحية، مما

يمكّن الفـرّان التـقليــدي من

الحصول على الحرارة المطلوبة

ليعمد بعد نلك والطراح، إلى

تجميع الجمر في النصف الخلفي

للفرن وتمشيط الساحة المتعقبة

من الرماد تأهباً للقيام بما

يصطلح عليه بطرح العجين، وهي

عملية تتم عبر اسلوب بقيق

يتسمثل في وضع قطع العبين

دَاخَل الفرنَ. ويقولَ محمد الحاج

أحد محترفي المهنة: «من الواضح

أن عملية طهي العجين وتحويلها

إلى قطع من التخبر غيائباً ما تثير

نوعاً من الإندهاش لدى عدد من

الزوار خصوصأ تلك الشريحة

التي تنتمي إلى الجيل الحالي كما

الشَّنَّانَ فِي مُدى مقدرة «الطراحَ» في

صبطها سواء داخل الفرن أو

خارجه، ثم الكيفية التي تمكّنه مرّ

تحديد مصدرها، وعملياً فان ذلك

يظل متوقفاً على مدى مقدرة

العاملين على تتبيع الخطوات

المعمول بها في هذا الليدان، كُما

هو الشان مع ترتيب حاملات قطع

العجين وتحويلها من مكان لأخر

داخل الفرن، وفي حال التقيد بهذه

الخطوات وغيرها فأن هذا النشاط

وعما إذا كانت الأقران

يبقى عادياً ولا يثير استغراباً.

التقلييية سجلت تراجعا ملموسا

في العقد الصالي تتيجة ظهور

عَـــيّنات جـــديدَة تخـــالف في

مواصفاتها وخنساتها نظيرتهآ

القديمة، بقول محمد الحاج: أن

المُنافَسية تَظْلُ واردة، لكن دَلُّكُ لم

ربواناً ... هذه فلسفتي في الحياة. أما عن دما حدا لحداً، فالناس في حاجة الى بعضها في أوقات ضّيقها، ومن النادر أن نَّجد من

يقف يقربنا في السراء والضراء ... هذه الأيام هناك اهتمام كبير بالمادة ... • نلاحظ انك تهتمين كثيراً بطلتك

على الجمهور، فهل الجمال يؤثر على – ان كان للفنانة أساس حيد، وهو الموهبة، فهي ان احترمت

الناس واهتمت بطلتها سيضيف دلك اليها ... وتكون طلتها علامة جميلة تضيف اليها كإمراة جميلة خُلقَ هِا الله ... ولكن لا يجب الاتكال على الصورة فقط

● کیف تحضرین نفسك قبل الصعود على خشبة السرح؟

- احضر لبرنامجيّ الغني مع فريق العمل قبل أسبـوع... يجب ان اكون متحضرة نقسنا ومعنوياً، إن اصلي واكسون في صَالة صَلَّفَاء مع نَهْتِي لِأَطُلُ عَلَى _ الناس واقدم لهم منا يُحجون ... لأرى ماذا قدمت لهم العام الماضي ... وماذا ساقدم لهم جديداً هذاً العيام ... والمدة التي تسبق طهوري أمام الجمهور تكون قد داتت السباعية الفيهي لحظة قلق وخوف ... افكر انه يجب على أن أكون نجوى التي وعنت نفسي بها، الا تخيب أملّ الناس ولا أملّ

تُفْسها فيها ... والمراجعة الداتية يعد العمل قاسية ومهمة حداً. شاركت بمهرجان أوربت الأول في تبي، والثاني في بيروت والثالث في البُحدُرين ... هل سـتشاركين في

المهرجان الغنائي الرابع هذا العام؟ - كانت ثلاثة مهرجانات من أنجح ما يكون، بكل لياليها ... كفنانين، نحن في حاجة أن نطل في شكل لائق، وأوريت ،تعسمل دائماً من قيمتناء، تظهرنا صوتاً وصورة بالشكل اللائق المطلوب. وكل عام أردد هذا الكلام ... لو لم

أكن راضية عن الأول لما شياركت في الشاني أو الشالث، ولم أكن الشُّــارك في الرابع لو لم أكن راضية عن الثالث ... المطلوب مني كفنانة مسؤولة عن فنها أن أظهر عبس شاشة مسؤولة عن فنها

 ما هو برأيك ما يمير مهرجانات أوريت عن غيرها؟

- مــهــرجــانات أوربت من المهرجانات المنظمة جدأ، كل شيء على الوقت وليس هذاك تفضيل اي قنان على الأخبر ولو سبراً ... فألشاط شاطر بفته على المسرح؛ حتى القنائق التي تختارها لنا اوربت ... كل هذه الأشساء تدعنا نَخُوض المهرجان أكثر من مرة، ماذا عن جمهور أوريت؟

- رائع! ولكن الج<u>مه</u>ور جمهور، محب لكل ما هو جميل ومبهر. واليوم لا يكفي أن يكون العمل جميلاً، وإنما يجبُ أن يكون مبهراً ... لأن المشاهدين ملوا من الأعمال العابية. • هل يتغير تجاوب الجمهور من

بلد الى أخر؟ – أبدأً، فبالمصينة هي التي تجمعنا دائماً ... العمل الجيد يجمعنا معاً.

والفنان في صاحِـة دائمـة الى من ينشر أخباره ويعرض أعماله ... ولولا وجبود الصبحسافيين والتلفزيونات لايصل الفنان الى جِم هِ وِره. وعلي الفنان الا يكونَ مغروراً بل نكياً في طرح أعماله. وأنا أحضّر حالياً لَكاسيت جنيد ينزل الى الأسواق في الشهر

«عيلة أكابر» دراما إجتماعية ساخرة

🛘 دمشق – نضال الخضري 🗀 وينعكس الغنى بشكل مـتـقـاوت

■ بين القسوة الاجتماعية والسخرية يرسم براما دعيلة اكابره صورة لحدث ببدو غربيأ، الفاحش، وهذا الامر الذي يبدو نابر الحنوث يلخص عتملينا خصائص الشخصيات وقدرتها

ويحساول السيناريو الذي وضعه مفيد أبو حمدة بالتعاون مع كاتب النص عدنان عمامة رسم معتمداً الهوّة الاجْتُماعية التي تفصل العائلة الفقيرة عن علية القوم في خلق ابتسامة متكررة ترسمها مواقف الشخصيات.

على افراد العائلة لكنه يظهر بقوة القنانية مُنى وأاصف، فهى اسباسياً

ً النصائلَةُ وياتي المَّالَ ليسَّرْيد من لكنه ينقل جملة من المفارقات ويرصد البناء الاجتماعي ما بين _ نفوذها وتسلطها، لكن تُصرفاتها الفُسقسر والخنى، فُسالعسملُ يقسُوم اساسبأ على تطور سبريع ينقل عائلة من الفقر المدقع نحو الغنى تفاصيل الحياة، ويظهس عَلَى التَّحَكُمُ بَفُسَاَّر تَحْيَاتُهَا وَسَطَّ ۖ ۖ طَبِيعِيِّ دَاْخَلُ السَّلَمُ ٱلَّاجِتُمَاعَي بَلَّ

سيدا المسلسل من نقطة التحول التى تعيشبها العائلة، خلفية متواضعة، بدءاً بديكور المنزل الذي يظهر الحال السأبقة التي ما زالت مسيطرة على افراد الاستسرة، والملابس التي سا تزال تظهر نوع البيئة الاجتماعية التي تنتمي اليها الشخصيات، وإخبراً طسعة العلاقات داخل العائلة ومع محيطها وفي احتكاكها الجبيد مع أصحاب النفوذ والشروة،

السحث عن الوسسلة القبضل

نيهاً لَلْأَنطَلَاقَ نَحُو (فَقَ جَنيدً.

🗷 الجوزاء (۲۱/۱۰ – ۲/۲۰): ليس

أحلى من جمع الشمل واستعادة

روح التالف في محيط المعمل. ■ السرطان (٦/٢١ - ٧/٢٢):

أظهر مستريداً من التسفسائي والإخلاص في العمل لتضمن ثقة

رۇسائك فىك.

بالاجمال تبدو غريبة للمشاهد لأنها معلقة ما بين بيشتين فسمظهسر الغثى في الملابس وتكلف التصرفات مع الأضرين يعكس مسحساولة للتسخلص من

إللاضي، ولا ينم عملياً عن موقع يفضح عقدة الفقر داخل شخصية الأم، وهذه التصرفات المرعصة تنعكس بشكل مساشير على الأب الذى قدمه القدان عدنان بركات، هزت حياته ويفشل في التاقلم مع المُوقع الْأَحِـُّـَةُمَّاعِي الْحِنْدِدَ، وَفِي الوقَّت نفسه يصحِّرُ من الطريقة التي تصاول بها روج بنه رسم حياته، فيعيد تكوين مسار معيشته عبر رواج جديد يشكل هروباً من الضغوط التي يتعرض لها، ويقدم السلسل تكويناً مضطربا لعلاقيات العباثلة الداخلية فتظهر الخلافات بشكل تدريجي، ثم يتطور الامسار مع

ثم مساحته التي نتالف من عشرة امنتار او خمسة عشر، وهي معاينة يبقى الغرض منها تحبيد كمية الحطب، وكذلك الحرارة التي انتَــُـقُــال العسائلة في السك قد تتولد عنها عند إضرام النار الاجتماعي ليصبح متراع في فيها. وعادة ما تنطلق هذه العلاقات عاماً مع عدم قدرة العملية في الساعات المبكرة من افرائها في التاقلم مع محيطهم كل يوم وتمتد إلى حدود النصف الحديد

■ الحسمل (٢/٢١ - ٤/١٩): تابع ■ العنراء (٨٣٢ - ٩/٢٢): كن حازما في إبعاد متطفل عن شأن يخصك وحدك. للخُروج من الشرنقة التي سجنوك

■ الثور (٢٠/٤ – ٢٠/٥): يجب ان تَتَسَنَّكُسُر أَنْكَ تَعْسَيْشَ فِّي زُمَنَّ 📱 العقرب (١٠/٢٣ - ١١/٢١): حين تَقِف موقفا حازما الواقعية... إنها حقيقة لا مَغَرَ منَ سترى كيف بنكفئ المعتدون ويغيرون حساباً تهم. ■ القوس (١١/٢١ - ١١/٢١): لن يطول بك الوقت قبل ان تكتشف الحقيقة... فاستعد الصيمة لا تخلو من

تتحرك يمينا ويسارا، بل الأقضل أن تبقى هادنا

الشدة لا يستحق أن تعيره نظرة من الآن فصاعدا.

■ للبِرَآنُ (٩/٢٢ - ١٠/٢٢): تعوزك الحماسة للعض

■ الجدي (١٢/٢٢– ١/١٩): لا تهتم بكلام بريد قائله استدراجكُ إلى موقف انفعالي يغيده هو. الله الله (١/٢٠ - ٢/١٨): أن ينفعك كشيرا اليوم أن

■ الحوت (۲/۱۹ - ۳/۲۰): من يتنكر لصداقتك وقت

في مشروع صعب مع الله تملك فرصة معقولة للنجاح فته.

التلمة للضائعة من ١١ حرفاً: الكلمة الصابحة عن ... كتاب للفقية العالم كمال النين من "سيري

ري. • طريقة المل: الشطب الكلمات أينً

التي تعشر عليها بن الاحرف ت النشورة في الشبكة، افقيا أو تارة

عموديا او وتريا، يعينا او يسمارا، تحل عموليا أو ودريا، بنيا أو يسارا، مخل مسعودا أو هبوطاً، ألى أن تبقى تطوأن لديك في النهاية الأمرف الكرنة تعاسة للكامة أو الجملة الضائعة، مع تقريع الانتباء الى أن الاحرف المتلورة لا تنبك

ري ج ا ا ا ي ن ا ع ط ن ي ت 1 ة س 1 ح ر 1 ر ت 1 ب ب ل ح غ ة ظ ق ي ت ق ر ط ته ر ف 1 ل ل ي س ي ب ع ي س ف 1 د ي ت ت ١ ص ع ع ١ ١ ف د ع د ل ف ت ك ر ي و د و س ة ر ٦- برد - إعلانات ن اي س خل ا ر ي ا اي قر ا ق ٧- متشابهان - زعم

ي و و ب ق ن ا غ س ا ت و ا ت س ا غ م ا د ت ا س هـ ل ن

ف ص و ل ت ط و ا ن د ب ا ة

س ل ا ج ق ق س ك ي ل ف د ن

يؤثر كثيراً على نشاط افراننا، بل

أنهيا منافسية لم تعيمير طويلاً

واعتبرناها مجرد حال عابرة،

ومن ثم ظل الفران التقليدي

محافظاً على نشاطه، مثل بقية

١- من الحاويات العربية ٢- من المعادن - النصب '- مدخل - نهر لبنانی ٤- عودة - الخل واحكم »- تتلام – متشابهان

أ - تبعث - جميل لاوجه

٩- يابسة كبيرة

ا- من الحمضيات

الأضار . . . ٦ لضار الزياشية ٢٠٣٠ الجزيرة عدا الصباح، ٧٠٢٧ الختلم.

Premier Match, 22.30 Tarzan, 22.00 Pensacola,

الحرف التقليدية في المغرب.

الوآحد. إضافة إلى عجين الحبن، ٤- نصف – تقاليد ٥- متشابهة - سر ٦- جزء من الكتاب ٨ - شند النهارية ٩- انفجرت عين للاه

الأسد (٧/٢٣ - ٢/٨٨) إلى تضطر لتقييم تنازلات إذا بقيت في مُوقعك متمسكاً بحقك الصريح. `

ك . ٨٠ القرآن الكريم، ٨٠٠٥ عين ونتيا، ٨٠ أرض الرسالات، ٨٠٠٠ عالم للوضه، ١٠٠٠ العالم منحرته، ١٠٠٠ عيم منسس كالم و العيال كبرت (سعيد صالح، يونس شلبي)، ١٠٠٠ عاوين الأخيار، ١٠٠٥ الماسل للبلج دسجينة أمي، ١٥٠٠ نشرة الأخيار، ١٥٠٠ الساسل العربي حكايات مستر أيوب ومسر عناياته ١٦٠٠ تشريلية تلفزيونية، ١٨٠٠ نشرة الأخبار، ١٨٠٠ مسابلة أجعل صوت، ٢٢ نشرة الأخبار، ٢٢٠٤٠ الليلم مكايات مستر أيوب ومسر عناياته ١٦٠٠ تشريلية تلفزيونية، ١٨٠٠ نشرة الأخبار، ٢٢٠٤٠ الليلم الكريم،

العربي وسفاح في مدرسة الراهقات، ٢٠ ٢٤ فيلم وتاثقي، ٢٠ ، ٢٥ السلسل الدبلج (إعادة)، ٢٠ ، ٢١ القرآن الكريم.

مراقبا۔

١٥٠ - ٢ قيلم الكيت كان (محمولا عبدالقزيز عايدة رياض) لجتماعي كوميدي، ٢٠ ٢٢ فيلم احلام صغيرة (صلاح السعاني، ميرفت آمين) دراما سياسية.

الفترة وتبوره على الهواء ما دون الاتبكيت من الأطفال ١٠٠٠ ليتني اكون، ١٠٠٥ فوازير عمو فؤاد، ١٠ ١١ المسلسل العربي (إعادة)، ١٠٠٠ الفترة المفترة وتبوره على الهواء ما ١٠٠٠ في الاتبكيت من ١٠٠٠ لشرة الأغبار، ١٥ ١٠ سباق الاغتيات ١٠٠٠ الفترة الغبار، ١٥ ٥٠ الفترة الغبار، ١٥ ١٠ الفترة الفترة وتبوره على الهواء الفترة الفترة الفترة وتبوره على الهواء ١٠٠٠ أسرة الاغبار، ١٥ ١٠ الفترة الفترة وتبوره على الهواء ١٠٠٠ أسرة الأغبار، ١٥ ١٠ المسلسل العربي ومعانية الفترة الفترة الفترة الغبار، ١٥ ١٠ المسلسل العربي ورد قلب، ١٠٠٠ فلاش باك ٢٠٠٠ مسرحية السهرة معلى بلاطة ١٠٠٠ مسرحية السهرة معلى بلاطة ١٠٠ مسرحية السهرة معلى بلاطة ١٠٠ مسرحية السهرة معلى بلاطة ١٠٠ مسرحية السهرة معلى الهواء ١٠٠ مسرحية السهرة معلى بلاطة ١٠٠ مسرحية السهرة معلى الهواء ١٠٠ مسرحية السهرة معلى بلاطة ١٠٠ مسرحية السهرة معلى بلاطة ١٠٠ مسرحية السهرة معلى الهواء ١٠٠ مسرحية السهرة معلى بلاطة ١٠٠ مسرحية السهرة المسرحية السهرة ١٠٠ مسرحية السهرة ١٠٠ مسرحية السهرة ١٠٠ مسرحية السهرة السهرة ١٠٠ مسرحية السهرة ١٠٠ مسرحية السهرة ١٠٠ مسرحية السهرة ١٠٠ مسرحية ١٠٠ مسرحية السهرة ١٠٠ مسرحية ١٠٠ مسرحية السهرة السهرة السهرة ١٠٠ مسرحية السهرة ١٠٠ مسرحية السهرة ا

* توقيت القاهرة

* توقيت غريبيش

و من و المناتج المناتج (معاف حسني، وشدي لباظة)، و ٢٠ فيلم الشيطانة الصغيرة (سميرة احمد، احمد رمزي) فراما، و ٤٠ فيلم إشاعة حب (سحاد حسني، عمن الشريف) كوميدي، سعة، وسدي بوعه، عمل سيم السيمانة المصادرة المعدد الحمد المحرد المعدد المحدد المدار الله مراد، انور السريف للشوئة المحدد الم

من المراق القرآن الكريم، ١٣٠٥ الإنسان والقيم، ١٠٠٠ مسلسل عربي، طائر في العنوء، ١٠٠٠ برنامج على اليواء (إعامة)، ١٢.٢٠ اغلني، ١٠٠٠ برنامج وثانقي، ١٢٠٠ مسلسل عربي، ١٠٠٠ مهم مبرجان أوزيت الرابع للإغنية العربية/ الليلة الثالثة (مباشر)، ١٠٠٠ مسلسل عربي، ١٠٠٠ عربي، ١٠٠ عربي، ١٠٠٠ عربي، ١٠٠٠ عربي، ١٠٠ عربي، ١٠٠٠ عربي، ١٠٠٠ عربي، ١٠٠ عربي، ١١٠ عربي، ١١٠ عربي، ١١٠ عربي، ١٠٠ عربي، ١٠٠ عربي، ١٠٠ عربي، ١١٠ عرب

٢٠,٠٠ المسلسل عربي وعمر من عبد العزيزة ٢٠ - ١٤ رسوم متحركة ٢٠ ١٥ كبار صغار. ١٦.٣٠ مسلسل أميركي ١٧٠٠٠ مسلسل مكسيكي ومن يكثاف السراء . . ١٨ الاختيان ٢٠ . ١٩ رواي علهوا، ٢٠ . ١٦ فيلم إميركي، ٢٠ . ٢٦ مسلسل عربي ديوابة للتوليء.

- . أه غالم الصنباخ، ٢٠ وه رياضة م وراء موضيَّة، ١٤ و٢ الرياعة، - و٧- صحتك، ٧٠ والانتا، ٥٠ مه موجز الاخبار و و ١١ يا جسهرتي،

« توقیت غربنیش ا

هناك عجين الحلوى على اختلاف ويقول الفران علي احمد: ان أشكالها ثم نوعان من الماكولات الشعبية «ألبسطيلة» وما يسمى هناك عنداً متميزاً من المأكولات بدالطئجية المراكشية، ورغم هذا التى تستقبلها طيلة الأسبوع الكم من المأكولات، فأن ذلك لا

افقياً: ١- أفقاً - نسيب ٢- حرام - أنست

٣- منجئيق - فيا ٤- ندم ٥- بطريق - رنا

٦- هم - رصدوا ٧- جاهدن - انل ٨ -

عمودياً: ١- لحد بهجا ٢- فرن - طماطم

٣- قسلجسار - هلع ٤- امن - يردع ٥-

ىنقصىن ١- ناقد - عَن ٧- سن - مروآن ٨

المران الكرية المران الكرية المران الكرية الأعبان الأوراد المسافة، من 18 السينما في اسبوع، ١٤,٢٠ الاخبار، ١٠٠٠ اخبار الرياضة، ١٠ ١٠ صور، ١٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ أخبار الرياضة، ١٠ ١٧ مرأة الصحافة، ١٠ ١٧ تلاخبار، ١٨٠٠ الله

الاسبوعي، ١٨,٢٠ الاختيان من ١٩ مجلة واشنطن، ٢٠ ١٠ الاخبان ٠٠ . ٢٠ أخبار الرياضة، ٢٠ . ٢٠ حصاد اليوم. ٢١ . ٢١ اكثر من رأي (اعادة) ٢٠ . ٢٠ موجل الاخبار، ٢٠,٧ مراسلو المهابية (اعادة)، ٢٠,٠٠ تينة، ٢٠,٠٠ الأخبار، ٢٠,٠٠ الخبار الرياضة. ١٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ صور، ٢٠٠٠ سواة والشنطن، ٢٠٢٠ الأَصْبِلُونَ مَهُورًا أَصْبِأَنُ الزياضة، ٢٠٦٠ الأخبار، ٢٠٠٠ برنامج وثائقي، ٤١٥ صدير، ٢٠٠٠ الأخبار، ١٤٠٠ البحث عن السلام واعادة، ٣٠٠٠

Heelers, 04.30 The Premier Match, 06.30 Inside Edition, 07.00 Pacific Blue, 08.00 Walker Texas Ranger, 09.00 Teal TV, 9.30 Blue Heelers, 10.30 Inside Edition, 11.00 Water Rats, 12.00 Pacific Blue, 13.00 Early Edition, 14.00 Walter Texas Ranger,

15.00 Fast Truck, 16.00 Real TV, 16.30 Water Rats, 17.30 Pensacola, 18.00 The Net, 19.30 Walker Texas Ranger, 20.30 The

لطلع – عنيف ٦- مع – جن -- 5 ق.

۱۰.۱۰ للبوارم، 10 . [۱۸ تعدی سیعی می الفظ مرجان، ۱۸.۰۰ کیف ولیش، ۱۹.۰۰ شو بدای میباشده، ۲۰۰۰ مسلسل محسری ، امراه من زمن الصب و ١٠ ، ٢١ الكُشَيْلُوم و ١٤ ، ٢١ عُورِس، ٢٤ /٢ فيلم مسمع عن ويا ننيا يا غرامي ٥٠ ٢٤ بين الصياة والموت ٥٠ ٢ كرة السياة. و١ ٣ . نهاركم

80.00 Star Trek - The Next Generation, 81.00 Star Trek - The Next Generation, 82.00 Tarzan, 82.30 Pacific Blue, 03.30 Blue TY.LAND

يتطلب من صاحب الفرن التقليدي إلا ضبعط المدة الزمنيسة الذي يستغرقها كل صنف داخلة والحسرارة المطلوبة لكل نوع على

01.00 Night Hunter, 02.30 The Disappearance of Vonnie, 04.00 Merlin and the Sword, 05.30 Guarding Tess, 67.00 Major 01.00 Night Hunter, 02.50 The Disapport of Pinochio, 14.30 New: The Karate Kid II, 11.30 Blankman, 13.00 The Adventures of Pinochio, 14.30 CHANNEL Loch Ness, 16.30 The Fifth Element, 18.30 New: Mission Impossible, 20.30 Sleepers, 23.00 The English Patient.

و و المسابة المام المسابع المس الدورة بويغيم بند وسندي منه رستيجية على الرسي المستوى ويوب وسندي المستوى المستوى المستوى المستوى المستوى المستوي المستوى المس واللها مين المارية المريدة قبل ١٣٠٣ برنامج بالي الشباب، ١٤٠٧ فيام نعب الي (بيتر قوندا، باتريسيا رينساريسون)، ١٠٠٧ برنامج بلغوة المرات والمرتاب (بالواضح)، ١٠٠٠ سنسه بعريب سن، المراج على المراج ا (بالواضع)، ۱۷: ۱۵ منسنه جريبه عدم ۱۷: ۱۵ منسنه جريبه عدم ۱۷: ۱۵ منسنه عدم در المسلم عدم در المسلم عدم در المواطعة الموا ١٩٠٣- كزة الفلمة هربيت المعرب المبارات الويس المساحب المساحب المساحب المراحب المراحب والمراحب والمواجد المواجد والمواجد المراحب والمواجد المراجد المراجد المراجد والمراجد المراجد المراجد والمراجد المراجد المراجد والمراجد المراجد والمراجد برنامج منا فقط (بالواضع)، وق. ٧- نهاية البث.

الدوري المصري لكرة السلة

الزمسالك حسامل

اللقب والإهلى بطل

الافريقية والإتحاد

كالتبيي كسنس الكؤوس

السكندري والجريرة والمقاولون

العرب الغوز في مباريات المرحلة

الخامسة للنؤري المتاز لكرة

السلة، ولم يجد الكبار اي صعوبة

في تخطي منافسيهم، وسجل

الأهلى رقماً قياسياً لاكبر فارق في

النقاط في الموسم الصالي عُنَّدماً

هرم غسسرل المحلة ١١-١١ في

القباهرة. وتصدر قبائمية هدافي

قريقه والمباراة. وقار الزمالك على

طنطا ٧٧-٦٣ بفضل إجادة لاعبيه

للهجوم الخاطف السريع. وافتقد

الزمالك جهود لاعب ارتكازه الاول

احسم عبرابي الذِّي اصبيب في

وحسسم الاتحساد السكندري

معاراته مع مضيفه الترسانة في

القَاهرة في الشوط الأول الذي

انهاه ٤٢-٢٣، واحتفظ عملاق

الاتحاد اسماعيل أحمد بلقب

- تــوصــل نــادي

هيـوستن روكـتس

مانتشقال سكوتي

الى اتفاق يقضي

بين من شيكاغو بولز، بطل دوري

... كرة السلة الإميركي للمحترفين،

الى صقوقه للتَّهُ خُمسة اعْوَّام

مقابل انضمام روي روجرر الى

الذي احسرز مع شبيكاغو بطولة

النوري الإسيسركي ٦ مسرأت في

السنوآت الثماني آلاخيرة وشكل تنائياً رائعاً مع النجم المعترل

شىكاغو.

كم سينال بيبن من هيوستن روكتس؟

عليوان

السلة الأميركية للمحترفين

حانث سير وهو يخضع حاا

للعلاج في لحد السنشفيات.

بمشاركة زيدان

فرنسا تواجه المغرب وديا اليوم

قرنسا لكرة القدم محبساراته الاولى

على ارضه منذ فوره بكاس العالم فَي ١٧ تَموز (يولَيَــو) الماضي عندما يواجه منتخب المفرب وبيآ مساء آليوم على ملعب فيلودروم في مرسيليا. وتأكنت مشاركة أبن مترسيليا زين الدين زيدان في المباراة وهو الذي اصيب بكتمات في اضلعه خلال مباراة قريقه يوفنتوس وفينيتسيا الاحد الماضي في الدوري الإيطالي

وقبّل اللونديال بايام قليلة، فارّ المغترب على فترنسنا بركيلات الترجيح ٦-٥ بعد تعابلهما ٢-٢ في تُورَةً الحسن الثاني التولية. ويرى مدرب فرنسا روجيه لومسيّر ان المباراة هي افتضل اختبار قبل لقاء اوكرانيا في ٢٧ آذار (مارس) ضمن تصفيات

بطولة الامم الاوروبية ٢٠٠٠. بالنسبة الى المغرب فقد لعب منتخب مبآراتين وديتين بعد كأس العالم فأر فيهما على السنغال ٢-صفر وبلغاريا ٤-١، ومباراة رسمية واحدة ضد سيراليون فاز فيها ٣-صفر ضمن تصفيات كأس الأمم الافريقية. وهو سيلعب خارج ارضيه في نهاية الاسبوع الحالى ضد غينا الاستوائية في تصفيات الكأس

الإفريقية (المجموعة الثانية). وضم المدرب الفرنسي هذري ميشال وجهين جديدين هما حارس مرمى رابيد بوخارست الرومانى خالد فوهامي ومهاجم فيللم تيلبورغ الهولندي عادل

رمزي. ويبدو ان ميشال وجد ضالته في فوهامي حارس الوداد البسيخسآوي وللغبرب الضآسم سابقاً، بعدماً كان يبحث منذ مدةً عرين اسود الاطلس باقتدار ليكمل الجوقية التي يراسيها مبدافع

سيبورتيقو كورونا الاسباني نور الىين النيبت.

أما عادل رمزي، قائد المنتخب الاولمبي، فقد كان أحد صانعي تتويج منتخب الشياب (تحت ١٨ عاماً) بكاس الأمم الأقريقية عام

١٩٩٧ في المغرب، وكان تالقه وراء احتراقه بفريق اوبيئيزي الإيطالي مباشرة بعد نهاية السابقة. وهي المرة الثانية التي توجه فيها الدعوة لعادل رمزي الى المنتخب

الاول بعد مشاركته في المباراة الوَّديةُ صَد بِلِغَارِيا (٤-١) في ٢٣

كانون الاول (بيسمبر) الماضي في اغادير، وسجل خلالها رمزي الهدف الرابع بعدما سبقه نور الدين النيبت وعبد الجليل حدا دكماتشوء وصلاح الدين يصير الى تستجيل الأهداف الشلاثة

الشوط الأول لضمان جنية اللقاء في الشوط

فاروق جعفر غاضب

ولم تقتصر مشاكل فاروق جعفر مع

جماهير الزمالك، بل امتنت لتشمل مجلس

ادارة النادي. وكان جعفر اشترط تحديد راتبه

بمبلغ ٢٥ الفّ جنبه شهرياً، وهو اغلى مدرب

مُصْرِي فِي الإنْدِيةِ الْمُحَلِّيةِ وَكَانَ رَاتِبِهِ ٢٠ الْفَأُ

مع نأدَّي بلِّنية الْمطة خَللالْ المُوسَم الصالي،

غيّر ان آدارة الزمالك قررت تحديد راتبه بـ ٢٠٪

الغاً فقط فعضب ورفض تعاضي راتبه نهائياً

الاميركية ليليا اوسترلوه ٦-٢

و٦-١، وسانشير على الجنوب

افريقية ماريان دي شفارت ٦-٢

السلوفينية تينا كريزان ٦-١

و٦-منـــقـــر، وغــــراف على

الارجنتينية باولا سواريز ٦-صفر

وفازت ايضاً الفرنسية ماري

بيرس السابعة على الاسترالية

سيندي واطسون ٦-١ و٦-١،

والروسية أثأ كورنيكوفا الثانية

عشسرة على الأميىركيية جبيل

كــرايبــاس ٧-١ (٧-١) و٧-٥،

والفرنسية ساندرين تستو

للرابعة عشرة على الأميركية

تسارا شسنسايستر ٦-٣ و٣-٢، والجنوب افريقية اماندا كوتزر

السادسة عشرة على التشيكية

ساندرا كليـنوف ٦-٤ و٢-١ و٧-

حجليش على

الى حين إعادة النظر فيه.

النجم الفرنسي زيدان يتسلم كرة من رئيس جمعية الصليب الاحمر الفرنسية على عامش التدريبات في مرسيليا.(ا ف ب)

عن حارس مرمي قادر على حراسة

للمشاركة في تكريم مهد خميس

لأهلى يهزم القناة... ويطير الى دبي

🗖 القاهرة – علاء موسى

الأهلى خطورته وفاعليته وسجلَّ هدفي فريقه في مرمي القناة في مباراتهما الونبة التي اقتيامت في القاهرة وانتهت ٢-١. وجاءً هنفا الاهلي في النقيقتين هُ وهِ ٨٥، وهِدفَ القِتَاة بواسطة طارقٍ فهيم من

ركلة جراء في النقيقة ٧٧. وكان على ماهر تعرض لإصابة بالغة قبل ١١ شهراً في مباراة فريقه صَّد القنَّاة ايضاً، وغاب عن الملاعب ٩ شهور كاملة، ولم يحرَّز أي هدف خلال الشهرين الأخيرين رغم مشاركته

واشرك الأغاني راينر تسوييل المدير الفني للاهلي اللاعبين محمد يوسف وسيد عبد الجفيظ بعد شُفَّائهما من جَرَاحة استتصال غضروف الركسة وتاكيت سلامة اللاعبين وقدرتهما على المساركة في مباراة المصري البسورسيعيدي في الدوريّ، ومنح تسبوبيل الفُرِصَة للناشيع الصَّاعد أسامة حسن للعبِّ في مركز الظهير الأيسر تمهيدأ لتثبيته بعد لحتراف محمد عمارة في هانزا روستوك

لكنَّ المساراة تركت بعض الخسسائر في صفوفٌ الأهليُّ، حيث تُعرضُ اسامة عرَّابيُّ

كابتن الفريق لتمزق عضلي يبعده عن الملاعب شهراً، وتفاقمت اصابة وليد صلاح الدين

وتغادر القاهرة مساء اليوم بعثه الفريق الأولُّ لكرة ۗ القدم في الأهلي النَّ دَبْنَيَّ لَلْمَشِّيارَكِلَّةٍ في مباراة ومهرجان تكريم فهد خميس كابتن وهداف نادي الوصل ومنتسخب الإمسارات بَمُنَاسَبِةَ اعْتُرَالِهُ. وتقامُ الْبِارَاةِ مُسَاءً بعد غَدِ الجمعة بمشاركة عند كبير من نجوم الكرة العربية والعالمية وعلى راسهم نجم ايطالي رفض فهد الإفصاح عنه حتى موعد الباراة، والنجم للغباني عبيدي ببليه والسعودي يوسف الثنيسان والمغسربي بادو الزاكي صبري واسماعيل يوسف ولحمد شوبير

والسوداني منصور تنجا.

ثابت واسامة حسن ومشير حنفي وابراهيم سعيد ومحمد يوسف وياسر ريان وهادي فساروق وحسسين شكري والغسائي يوسف

بطولة استراليا للمضرب

وهشام حنفي، الآمر الذي يهند بغيابهما عن مُباراة الصري.

واتَّختأَرُ الأهليُّ ٢٠ لَاعباً للسفر الى ببي هم عصام الحضّري ومصطقى كمال واحمدً فوري وابراهيم حسن ومحمد شرف ومحمد خشبة وسيد عبد الحقيظ ومحمد جودة وحسام حسن واحمد عبد المنعم ومحمد

وَطَلَبِتَ ادارة الإهلي من نادي الوصل اقتصار عملية الاحتفال والتغيير المتكرر على

العيناوي إلى الدور الثاني وانسحاب ريوس

والكرواتي غوران ايفانيسيفيتش الثالث عشر من

بطولة استراليا المفتوحة لكرة المضرب في ملبورن لاصابتهما في الظهر. وكان ريوس صنف في المركز الاول في البطولة بعسماً اعلن الأميركي بيت سامبراس، الذي

بحسب قوله. وخرج الغربيان كريم العلمي وهشام ارازي من الدور الأول على لَلْصَّنْفُ سِأْنِسِاً ٣-٦ و٢-٦ و١-٦

احررُ اللقب مرتبين عامي 4 و ٥٠ انسحابه لانه متعب نهنيأ ويدنيأ

يدي البسريطاني تيم هنمان والهولندي ريتشارد كرايتشيك ٧-٣ (١-٧) و٢-١ و١-٦ و١-١. وقسي القابل، فأز الغربي الثالث يونس العيناوي على الأسباني فيليكس مانتيا ٦-٧ و٧-٦ و٦-٣ و٣-١٠

وتخطى التشيكي بتر كأوردا حامل اللقب النور ألاول بفوره الصبحب على الاستبنائي غيالق بـلانـكـو ٦-٣ و٦-٧ (١-٧) و٦-٤ و٦-٧ (٤-٧) و٦-٢، وقــد رفض الاخير مصافحته لدى انتهاء المستأراة طيس يسسبب تناوله مذشطات في الماضي بل لانسي اعتقد بانه كنب عندما طلب من اجد الإطباء معالجته في المجموعة الثالثة زاعما أن كاحله ملتهب، لكنه اغلب الظن كان بريد ان يأخذ قسطاً من الراهة، وأو كان مصاداً فعلاً لما ركض كما فعل في المجسمسوعيتين الرابعسة

The the transfer to me at the

The first of the Manager

The large Street Harry

Classification and the second

THE LAND TO THE LAND PROPERTY OF

The first war to be the way

part destroys the same to

وكسان ثبت تناول كسوردا منشطات خالال بطولة ويمبلنون في حزيران (يونيو) الماضي، بيد انه افلت من عقوية الايقاف عندما قبل الاتصاد النولى الاستئناف الذي تقدم به والذي اعترف فيه بانه تناول مادة الناندرولون من

ويدات مفاجات البطولة يفوز الالماني نيكولاس كسيسقسر على الإسبائي كارلوس مويا الصنف رابعا ٦-٧ (١-٧) و٦-١ و٧-٦ (٨-٦) و٦-١، والاسترالي ليتون ميويت على الفرنسي سيدريك بيولين الشالث عشير ٢-٣ و١-١

وفار الامبركي المخضرم اندريه اغناسي المصنف خناسسنا على الارجنتيني هرنان غومي بسهولة ١-صفر و١-٣ و١-صفر، وفارت مينغيس على

والبريطاني غريغ روسيدسكي الشامن على الاستسرالي سكوت دراييسر ٧-٦ (٧-٣) و٢-٦ و٦-٤ و٧-٦ (٧-٥)، والروسي يقنفيني كافلنيكوف العاشر على السويدي يوناش بيوركمان ٢-٣ و٦-٢ ١-٤، والاميركي تود مارتن الخامس عشبر على البيرازيلي فرناندو ميليفيني ٣-١ و٤-١ و١-٣ و١-١

هل كان كوردا بدعي الأصابة في مباراته ضد بالانكو؟ (رويترز)

ميدات

والالمائية شتيفي غراف المصنفات ثانية ورابعة وسادسة وعاشرة على النوالي اي صنعوبة تنكر لاجتناز الدور الاول.

ولدى السييدات، لم تواجيه السويسرية مارتينا هينفيس والاسبانية ارانتشا سأنشدز والأمسركية سوتيكا سيليش

بسرعة

اكتساح على صعيد آخر، فاز الزمالك على سيشيلا يُوجِّارست الروماني ٢-١ في مباراتهما الوبية ● القنافرة – دالصيناة» التي اقسِمت في مُلعبِ التَّرسِـانة. وسيُّطر احتفظت سيدات الأهلى ببطولة الزم الدتماما في غياب نجومه الاساسيين منطقة القاهرة لكرة السلة للعام وتقدم بهدفين في الشوط الأول سجلهما عبد السسانس على التسوالي بعسد الحميد بسيوني وطارق السيد، وبغع فاروق قوزهن على سيدات الزمالك جعفر مدرب الفريق بعدد كبير من الأساسيين ٤٢–٢٧ بسبهولة كناملة، ولعب في الشوط الثاني لتعزيز الفوز لكنهم تباروا الفريق الفائز الشوط الثاني فى الاستهتار ومحاولة الاستثثار بتسجيل بتشكيلة من الاحتياطيات بعدًّ الأهداف، الأمر الذي أعاد الفريق الروماني الي ضمان الفوز مبكراً، ولن تكون باراته القبلة ضيد الشب وثارت جماهير الزمالك القليلة صد الجهاز أهمية... وحقق الاهلى الغور في الفنى واللاعبين وتبادل عسد من مسدربي كل مبارياته السابقة ذهاباً وإياباً الزمالك العبارات غير اللائقة مع الجماهير على الزمالك والزهور والجزيرة

بفارق ٦ نقاط تعيينات

ومدينة نصر والمعادي والصيد

والشمس، وجاء الزمَّالَك ثانياً

 القاهرة – «الصياة» وافق مصجلس ادارة نادى الاسماعيلي في اجتماعه الأخير على تعيين طه أسماعيل مبيراً عاماً لشؤون كرة القدم في كل قطاعسات النادي، ويتسولي مسؤولية التخطيط طويل المدي والشاركة في اختيار اللاعبين للقيد أو الانضمام الى الفريق الأول. وسبق لطه تدريب الاهلي ومنت ذب مصرر وقرر برويش متربا عاماً للفرق خلفاً

للمدرب صبري المنياوي.

● القاهرة – والصياة ء – انتزع الاهلي بطولة مصر لكرة القيم دون ١٦ عاماً. وتصدر الاهلى برصيد ٧٢ نقطة واحرز مهاجموة ٨٦ منفأ في ٢٤ مباراة، وهو يضم أحمد بالأل هداف المسابقة برصيد ٢٤ هدفاً. وجاء المقاولون ثانياً وله ٧٠ نقطة وهو الوحيد الذي لم يخسر أمام الاهلى حيث تعادلا مرتين، والزمالك ثالثاً وله ٦٩ تقطة وتبادل الفوز مع الاهلي في

صرعةا

الذهاب والإياب.

- سيدني - أ ف ب -حققت مسابقة التزلج العاري على الماء في استرالياً نجاحاً شعبياً واسعاً واجتنبت الاف المتفرجين النين تجمعوا على شاطىء بوندي الشبهيار قارب بيدني لتابعة هذه السابقة "" الغربية. وتجمع نحو ثمانية آلاف متفرج اضافة آلى فرق تلفزيونية من العسنيد من الدول على الشباطئء لتبابعية منخبتك مسابقات التزلج العاري على الماء والبتي شسارك فسيمهما كال مرشحاً بينهم اربع نساء. كما تم بث المسابقة مباشرة على الانترنت. وتلقى الفائزون جوائز هي عبارة عن البسة ورحلات مجانية الى منتجعات بحرية في استرالياً لا تستقبل سوى

اللائحة على اعتبار الفريق الذي يتاخر عن موعد المباراة ١٥ تقيقةً مهروماً، لكن مدرب الشنمس الدكتور محمود عامر اتصل بمسؤولي الجزيرة عبر الهاتف الخليوي وابلغهم بمشكلة فريقه وطالبهم بتاجيل بدء المباراة، وبالفعل انتظر الحكام ولاعبو الجنزيرة وصول الشمس وجنى الجريرة ثصار روحه الرياضية وقار بالمباراة ٨٨-٢٣.٠

وفاز المقاولون العرب على واصعب المباريات واكثرها ننبه وكان الألومنيوم متقدماً ٥١-٣٨

هداف النوري، ورفع رص الاجمالي إلى ١٤١ تقطة بينها ٢٢ نقطة إمأم الترسانة، وهو صاحب أعلى نسبة تسجيل برصيد ٢٥.٢ نقطة في المباراة.

في الشوط الاول.

مایکل جوردان، ۲ر۲۷ ملیون دولار

مع مكافسات قسد تصل الى ١٥

مليسوناً. ويضم هيسوستن في

صقوفه تشاراز باركلي وحكيم

وكان بين انضم الى شيكاغو

في الموسم ٨٧-٨٨ فسأنمساً من

سياتل سوير سونيكس، وسجلُ

الموسم الماضي ١٩.١ تقطة و٢.٥ متابعة في المبأراة الواحدة.

وتبدأ بطولة الدوري مبدئيا

في ٥ شياط (فيراير) وسيخوض كلُّ فريق ٥٠ مباراة بدلاً من ٨٢ في

القسم الاول بعدما تأخر انطلاق

نموتجأ للروح الرياضية عنسا وافقوا على أقامة مباراتهم ضد الشمس. وكان فريق الشمس تأخر عن الوصيول الى الملعب بسسيب ازىجام المرور في شنوارع القاهرة بسبب حلول عيد الفطر. وتنص

الالومنيسوم ٨٩-٨٥ في أقسوى

وقسدم مسسؤولو الجنزيرة

🗷 نشر الغسيل في ملفات اللجنة الاولبية مستمر... ومن المؤسف جداً أن يرد إسمان لسؤولين عربيين ضمن لاتحة زعمت مجلة مسبورت انترن، الرياضية انها تخص ١٣ من اعضاء اللَّجنة الأولبية الدولية المتورطين بقضية الرشوة التي تحوم حول فوز مدنية سولت لايك سيتى الاميركية بتنظيم دورة الالعاب الاولنية الشتوية عام ٢٠٠٢.

السَّوْول الْعَرْبِي الأول هو اللَّيْبِي محمَّد بشُيْر الطرابلسي (١٦ عاماً) عضو اللَّجِنة منذ ١٩٧٧ واللَّجِنة الدولية الأعاب البحر المتوسط والاتحاد العربية للالعاب الرياضية... والطرابلسي من لبرز والمنظّرين، في عالم الرياضة العربية، وقد نقلت مسحيفة «دزرت نيوز» التي تصندر نيّ سوأت لايك سيتي عن سهيل الطرابلسي، ابن محمد بشيّر، قوله دان رسوم تسجيله في مدارس وجامعة يوتأ دفعتها اللجنة المسؤوولة عن ترشيع سولت لايك سيتي واللجان النظمة فضلاً عن ٧٠٠ تولّار

ملای واروقت

نشر الغسيل!

اماً المسؤول العربي الثاني فهو السوداني زين العابدين لحمد عبد القادر (٥/ عاماً) عضو اللجنة الاولمبية الدولية من ١٩٨٧ الى ١٩٨٧ ثم أعتباراً من ١٩٩٠ وحتى اليوم. وقد هرع اكتر من عضو منهم الى نفى تورطه بالرشوة، وليت

الطرابلسي وزين العابدين يهرعان بدورهما الى ذلك. استثناء لقد تبدل كل شيء في هذا العالم، والدورات الاولبية ليست استثناءاً. في قديم الزمان، الاميركي جيم ثورب، وهو من اصل هندي واسمه الحقيقي وَأ ثَنَّ هوك، بذهبيتي الخَماسيَة والعَشَارية في اولبيالة ستوكهولم عام ١٩١٢ ثم جرد من الذهبيتين بعدما تبين انه كان لاعبا محتَّرِفاً في فريقي روكي ماونت ولافاييتَّفيلُ للبيسبولُ وكان يتقَاضَى بين ٦٠ و١٠٠ دولار شهرياً. وعندما تبين للجميع ان الهواية عبارة رَآئفة اعاد رئيس اللجنة الآولبية الحالية خوان انطونيو سامارانش بعد انتضابه رئيساً للمرة الاولى عام ١٩٨٠ الذهبيتين لاسرة ثورب الذي توفي عام ١٩٥٢ من دون ان يكون في جيبه واو مليم واحد باعتبار انه

لم يكِّن يملك ثمن بطاقة لمخول الملاعب في اولبياد لوس انجليس عام لقد ولَّت تلك الايام، وصارت الرياضة تعني فقط للال... وحتى يبقى أعضاء اللجنة الاوليية الدولية خارج إطار كل شبهة، فإن التقاهم يتم وفقاً لمعايير ميروسة ومقننة الهمها أن يكون مرموقاً في مركزه

الاجتماعي ونظيفاً وابيض في كفه. وللاسف، عندما كانت الدن تتنافس بكل ما اوتيت من قوة على شرف استضافة الالعاب الاولبية للحديثة، ضيفية وشتوية، بدأ الحديث سراً عن التقديمات، العينية وغير العينية، التي يحصل عليها عدد من اعضاء اللجنة الاولبية بدعم من كبريات الشركات العالمية والصناعية لترجيح كفة مدينة على لخرى في الاقتراع النهائي، إلى ان كشف رئيس الاتحاد الدولي للتزلج السويسري مارك مولدر قبل اشهر قليلة عن رشاو قدمت قبيل انتخاب سولت لايك سيتي، فيدات التحقيقات وتوعد سامارانش بإبعاد المرتشين من دون ان يصم أذانه عن أصوات كثيرة تنادي برحيله هو نفسه بعدما بقى في منصبه ١٩ عاما ... وأطرف ما في الامر أن لجنة أولبياد ناغانو الشتوي الياباني الذي أقيم العام الماضي أقدمت على حرق عدد كبير من ملغاتها بعد تصريحات هولدر... وأغلب الظن أنها لم تحرقها لترد عن نفسها الصقيع.

ضيفه ايفرتون ٣ صفر سجلها جـوليــان يواكــيم (٤٠ و٥١) وبول مُسِيِّرسُونَ (٧٨) في خسام المرحلة

١٤ النشستر يونايتد و٢٩ للارسنال و٣٦ لليدز. وطرد لاعب الفُسرتون، الذي لم يفسر على ارض استون فيلا مقيلا بارك، منذ ١٢ عاماً، اليك كليلاند في النَّقيقة الحاتية عشرة الأمر الذي سهلٌ كثيراً من

ايطاليا قاد الارجنتيني غابرييل باتيستوتا فريقه فيورنتينا الى فوز كَبير على ضيفه كالياري ٤-٢ في المُرحُلةُ السـابعـةُ عـشـرة من الدوري واسـَـتـعـادةَ الصَّدارة من بأرما الذي سُقط عَلَى ارضُّه أمام لاتسيو ١-٣. وُسجِلُ بِانْتِيستَوْتَا ٣ اهدافَ رَافَعاً رَصَيِدِه فَيَ

صدارة ترتيب الهدافين الى ١٧ هنفاً. وافتتح بأتيستوتا التسجيل في الدقيقة السابعة بضرية رأسية اثر تلقيه تمريرة من البرتغالي روي كوستا، ثم عادل الاوروغوياني فابيان اونيل (٣٢) لكالساري، الذي تقدم عن طريق تسزيانو دي باتري (٥٨). الآ أن طرد لاعب كالياري كريستيانو رانيتي (٥٧) كان نقطة التحول في المباراة التي استفاد منها باتيستوتا ورفاقه فادرك البرازيلي الموندو التعادل (٧٦) وأصَّافُ الارجنتيني الهنَّفيِّن الأَصْيَرين (٧٩ و٨٩). ورفع فيورنتينا رصيده الى ٣٥ نقطة بقارق ٣ نقاط امام بارما الذي سقط في عقر داره امام لاتسيو الذي بات يملك ٢٧ نقطة ايضياً بهيدف للدولي الارجنتيني هرنان كريسبو (٥٤) مقابل ثلاثة حمّلتً تواقيع الدولي التشيلي مارتشيلو سالاس (٥١ من

ركلة جَــزاء) وروبرتو مانشــيني (٦٩) والدولي كريستيان فييري (٩٠). وسقط انتر ميلان ونجعه البرازيلي رونالدو امام مضيفهما بولونيا بهدفين نظيفين سجلهما الدولي السابق جـ وزيبي سـينيـوري (٤١) من ركلة جــزاء، ودافيدي فونتولان، الذي حول بنجاح داخل الشباك

الكرة التي نفنها سينيوري من ركلة ركنية (٥٢). مضيفه فينيتسيا، وفاز ميلان الرابع برصيد اوليسفسر بيسرهوف (٣٩) مسقسابل هدف لليساباني

هيديتوشي ناكاتا (٩٠ من ركلة جزاء). وهزم روما ضيفه فيتشنزا ٢٠صف اوريبيو دي فرانشيسكو (١) وماركو بلفيكيو (٤٤) وكارميني غواتييري (٨٦) رافعاً رصيده في المركز الخامس الى ٢٧ تقطة بفارق الإهداف امام انتبر ميلان، وتغلب باري على ضيفه سمبدوريا بثلاثة اهداف للجنوب افريقي فيل ماسينغا (٣٤) وغابتانو دا روزا (٤٧) ودافيدي اوليفاريس (٧٠)، مقابل هدف للفرنسي بيـار ليـغلّ (٦٥)، وتَعـانل سالــرنْـــانا وضيفه بياتشنزا بهدف لفريزي (١٧) مقابل هدف لنيونيجي (٥٨)، وانتهت مباراة آوبينيزي وامبولي

البطولة شبهوراً عدة.

البطولات الاوروبية المحلية

الثنانية والعشيرين من الدوري

الانكليزي لكرة القدم ولحقّ بتشلسي في الصدارة.

وكالعَّادة، انقذ الأوروغوياني دانيال فونسيكا البديل يوفنتوس حامل اللقب من الخسبارة عندما احبرز له هدف التحادل في الدقيقية ٥٣ في مبرمي نقطة على ضيفة بيروجيا بهنفين للاحتياطي الارجنتيني اندريس بييترو (٣٦) والدولي الالمانم

اكتسح برشلونة مضيفه بيتيس ٣-صفر سجلها البرتفالي لويس فيعفو (٢) ولويس انريكه (٣٤) وجبوسيب غواربيولا (٨٠)، وتغلب ريال مدريد على جأره اتلتيكو ٤-٢ في ختام المرحلة الثَّامنة عشرة من النوري فصعدا الى المركزين الشائث والرابع على التوالي بفارق ٣ نقاط عن سلتًا فيغو التصدر. وكان سلتا فيغو ضرب عصفورين بحجر واحد عندما

تغلب على صَيفه مايوركا ٤-٢ واستعاد منه الصدار:

في المباراة الافتقاحية مساء السنت. وسجل اليوغوسلافي بردراغ ميَّاتوفيتش (٢٢) وفرناندو موريانتيس (٢٦ و ٩٠) وايفان كامبو (٨١) اهداف ريال مستريد، والبسرازيلي جسونينيسو (٤٦) وفرناندو كوريًا (٨٥) هنفي لتاتيكو. ضيفه تينيريقي مشاحب المركن الأضير بهكف

للارجنتيني كلاوديق لوبير (٣٦ من ركلة جرّاء) مقابل هدف لحَسو النيلي (١٨ من ركلة جسراء)، وفيار اللسيك بلباو على مضيَّفه الاقيس بهدفين للمدافع الدولي رَافَائِيلَ الْكُورِيَّا وَازْيِكِيرِو (٤٤) مَقَابِلَ هِنِفَ لَكَانَابِالْ (٧٨)، وسنرقسطة على بلد الوليد بهدفين مُظيفين لُكِرَافُييَّهُ اغْوادو (٥٦) والدولي اليوغوسلافي سافو مىلوسىلىتش (٨٨). وفأز أيضأ ديبورتيفو كورونا على مضيفه اكستريمادورا بهدفين لتورو فلوريس (٦) وفران (٧٤)

مسقسابل هُدف لأرزينو (٤٨)، وتعسادل سلمنقسة مع اوفييدو بهدف للكرواتي دوبرافكو بافليسيتش (٨٤) مَـقَـابِلُ هَدف لنادي (٨٥)، واسـبانيـول مع ريال سوسييداد صفر-صفر. ويملك سلتا فيغو ٣٤ نقطة مقابل ٣٢ لمايوركا

مقابل هدف لاسجوزيتو (٧٧)، وفياريال على راسينغ

سانتاندر بهدفين لكريستيانسن (٤٠) والفارو (٧١)

و ٣١ لكل من برشلونة وريال مدريد و ٣٠ لقالنسيا. البرتفال تعادل دورتو حامل أللقب وبطل الكاس ومضيفه ريو افي ١-١ في المرحلة الشامنة عشرة من الدوري. وسُنجِلُ البيوسْني رَاهوفَنينش (٢) هذف بورتوّ، وسيرجيو تشايئا (٤٣) هذف ريو افي. ولا تزال المنافسة على الصدارة مستعلة بين فرق

بورتو وبنفيكا وبوافيستا التي تملك على التوالي . £ و 24 و 24 نقطة. وتغلب بنغيكا على مضيغه امادورا بهدف سجله

وبوافيستا على مضيفه فيتوريا غيمارايش ٣-٢.

غرنسا خسر باریس سان جرمان امام ضیفه نانسی ۱-۲ في ختام ألْرَحلة الحانية والعشرين من النوري امام ٣٨٩٧٠ متفرجاً. وهي الخسارة النَّالَثَةَ لسانٌ جُّرمانُ على ارضه هذا الموسم، وقد بدا لاعبوه تائهين علي ارضية الملعب خصوصا النيجيري اوغوستين اوكوتشا وكزافيية غرافلين المنتقل حديثا من مُونَبِلِيهِ، ويالرغم من تعزيز خُط هجومه بمجموعة منَّ الْلاَّعْبِينَ أَبْرِزْهُم البِرِتْفَالِي بِالْيُسَتَّا هَيْلُسِ

يذكر ان سان جرمان لم يسجل أي هدف بعد ٧٢ه دقيقة من اللعب الى أن شد مدافعه فيشر عن القاعدة في الدقيقة الاخيرة من المباراة الجديدة. ويحتل مرسيليا المركز الاول برصيد ٤٨ نقطة

والفرنسيان برونو روبريغير وميكايل مادار.

بغارق ٥ نقاط عن بوربو الثاني و١١٤ عن نانت

كأس اسبانيا: ريال مدريد ومايوركا

🚟 مدريد – رؤيترز – تقام اليوم ٧ مباريات في نهاب الدور الرابع من مسابقة كناس اسبانيا لكرة القدم، فيلعب اللَّتيك بلباو مع راسينغ سانتاندر، وبينيسروم من الدرجسة الثالثة مع برشلونة، واسبانيول مع بلد الوليد، وريال بيتيس مع مايوركا، وسلتاً فيغو مع ديبورتيفو كورونياً، وليفانتي مع فالنسيا، وريال سوسييداد مع اتلتيكو

وتقام المباراة الشامنة غدأ بين ريال مدريد ومايوركا، رابع وثاني الدوري، وستكون الاقوى.



■ أول الكلام:

نائف الجهني: - لو أنهم صد

رعشتك المواقد

من هناك

● للشاعر السيعودي

واكتفوأ بعبور صوتك

وتداخلوا في ربكة المطر

مًا كأن وجهك غَائماً.

سؤال: هل تُبدل شفتيك،

لا تندهش... فالسؤال جاد،

اننا بيساطة: نساعد

أرأيت انني لا احساج الي

لجابة منك أربت – فقط – ان

اشی بشیء ما یعتمل دلخل

مسدور بعض البشس، وريما يتسلط على عقولهما!

سؤال ليس هو الاخير:

- ما هو الفرق بين الغض

● الغضب: بعيد تماماً عن هذأ الذي نمارسه اليوم ويجري

حولنا . ريما ينطبق عليه ما

مسعنى وتعسريف: التسوتر،

الغمضب: لم يكن ض

والكثير يسمى: التوتر،

والبطش، والسفاهة، والحقد

غضباً، وينك فهم لم يحترموا

ونحن نغضب عندما تختلط

ان البلادة. هي غالباً: ضد

قاعدة انسانية راسخة، هو:

•••

● وماذا عن البغضاء في

هي أنانية الإنسان، وحبه

الشديد أذاته من خلال غيرته

هي انغلاق النفس الضيقة

● أما «الاحتقار».. فهو:

والاحسنسقسار في بعض

المواقف، يكون هو: «القُلتر،

الذي يمنع في داخلنا اختالاً ط

المعانى بالاوشال، ويصفيها ـ

وهو: أسقاط «علاقة» لم يستطع

وعنيسا نحتقر دشيناً،

واحداً، فسئلك لأننا أربنا إن

نعزز الاحترام لعدة اشياء غالية

ومن القسوة: لحتقار

الناس، ولكن المطلوب هو:

احتقار الخلق آلسيء

والتصرف المنحرف، والعاطَّفة

واذا كان الاحتجاج ضد قذارة اغراضنا للابية فهذا هو النجاح الكامل للسلوك

● بكل هذه القـــدرات

الموجعة أحيانا والنابية في

الصدى احياناً اخرى لا بد ان

يتناهى «نغم» من وراء صدوت

يردد كآمات اغنية ترقرق حدة

- داحبك لو اتسع الوقت!

عنسا يتسع لك تراني

كي تحتويني لكما الحتوي

عندما يتسع الوقت لك.. كم،

كى تنخذ تأشيرة على جواز

الى غرور المب تسنكر

اني احبك دون حاجتى

عيدالله الجفري

فـــالى أين نرحل

الفصول التي تمطر حناناً؟!

الغضب ام الى التوتر؟!

الاسئلة، وتتصاعد:

تكراك وعهدي لك.

سفرك وترحل معي

الى وقت:11

وتحس بي

الحاقدة أو المتعفنة!

احد طرفیه ان یکبر بهاا

على ظلمة يصبرل فيها: الحرد،

نهاية العاطفة ، وقرار العقل.

من الأخرين، وحسده لتفوقهم!

للعاني في حياتنا... ونغضب:

سعُور، والشعور في عم

وقيمته... هو: الحب..

العلاقة الانسانية؟!

والانفعال، والحماقات.

المحبة، وانعا من اجلها.

نوافع الغضب الحقيق*ي!*

والانف حال. بين البسفيض

والاحتقار؟!

انفسنا... من أجل قضاء ما

ولا اطلب منك الاجابة عليه...

بل تأمل معناها

ستلما تجيد تبديل نبرة

وفضاء صوتك من شهيق،١١

لو اڻهم وقفوا معك

سالونك عن طريق

الاربعاء ٢٠ كانون الثاني (يتاير) ١٩٩٩ للوافق ٣ شوال ١٤١٩هـ/ العند ١٣١٠٢ AL HAYAT WEDNESDAY 20 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13102



رجان تونس عودوطرب من عبق التاريخ

باریس امس. (أ ف ب، رویترز).

🗖 تونس - «الحياة»

■ تابع جمهور «مهرجان تونس، انواعاً لخستلفلة من الفنون راوحت بين الطرب العسربي الأصسيل والمسسرح والموسسيسقى التركيةً والإيرانية في سهرات استمرت نحو شهر اقيمت في قصور وبيوت قديمة في المدينة التَّاريخيَّة، إضَّافُة إلَّى قصَّر «المُسرح البلدي، في القسم الأوروبي من العاصمة. ويشكل شهرجان تونس، الذي منافساً لـ «مهرجان قرطاح، الذي يقام صيفاً في مدرجات المسرح الروماني في المدينة الغينقية التي تقع شمال العاص

وطغى العود على سبهرات مهرجان تونس هذه السنة. فمن العراقي نصير شما

لطفي بوشناق وصسولاً إلى اللبناني نداءً أبو مراد الذي ابدع في استخدام الكمان واخراج أصواتا مختلفة منه لم يتعود عليها الجمهور. جاء نصير شما بمعزوفات جديدة لا يعرفها التونسيون النين أمضى بينهم تسبعة أعوام إذ أعاد صوغ قطع شهيرة وأبدع قطعاً أخرى منح من خلالها العود وجوهاً غير مالوقة وفجرً ما فيها من مخرون، إلا أن الجمهور أصر على سماع

أصواتاً مِتنافَرة ومنسجمة في أنَّ معا على نحو حُول العود إلى أوركسترا متكاملة. واتت لور دكاش لتعدد التونسيين إلى أجواء الاربعينات والخمسينات وغنت في «المُسْرِح البِلدَي، الذِّي غنت فيه في العامّ ١٩٤٩، إلا أن تأثير ألسن المتقدم كان

إلى الفنانة الكبيرة لور بكاش إلى التونسي واضحاً ما حمل النقاد على القول إن أفضل تكريم للفنانة اللبنانية - المصرية الكبيرة ليس صعودها على حشبة للسرح مجدداً، وإنما حضورها حفلة تعنى خلالها مطربات شَابِات أغَانيها الشهيرة.

كنت موس في شانيل ٩٩ وقبعة تنتني من تصميم الالماني كارل الأعرفيلد الذي يتوسط عارضات شانيل في

وأتاحت سهرة الفرقة الإيرانية «برياد» للجمهور فتح نافذة على الموسيقي الفارسية للمرة الآولي. ويضم التخت ثلاثة عارفين ومخنيا واحدا وهم طوروا الموسيقي العتيقة التي أبدعها الفنان عند العرَّب، إلا أنه وسُع مجال اقتباسه إلى ألوان أخسري من الموسسيقي الإيرانية، خصوصاً الآتية من اصفهان. إلاّ أن رتابة الأنغام وتكرار لون موسيقي متشابه أبيا إلى نوع من الضيق لدى الحضور المؤلف أساساً من شباب جاء ليكتشف الجديد.

واخسراج مسصطفى الدمسرداش

و دريكة همبكة، من تاليف مجدي

الابياري ويطولة محسما نحم

وشيرين وميمي جمال واخرأج

انتهى عرضها نهائياً بعد الموسم

المسرحي الصييفي وابرزها

والزعيم لعسادل إمسام واختراج

شــَـريف عــرفــة ودبهلول في

اسطنبول، بطولة سمير غانم

والهام شاهين واخراج محمد عيد

العبزيز، الى جبانب مسرحية

«الابندا، لمصمد هنيدي وشبريف

منيس وعسلاء ولي الدين واحسم

السقا ودينا، وإخراج سمير

وتبين من الشحقيقيات أن

السائق كان يقود السيارة يسرعة

كبيرة حتى يصل الى الفيوم في

اسرع وقت ممكن ليقضى الركاب

بكسور محتلفة اثناء لهوهم في

في القليوبية اصبِب ١٥ طفلاً

في اسبوط لقيت الطفلة مانحة

ابراهيم مصرعها تحت عصلات

سيارة نقل حيث كانت تسير مع

وفى القاهرة قبضت اجهزة

الأمن على عسامل يدعى أشسرف

السيد أمن (٢٥ عاماً) لصام في

الاسكندرية، فاحرت النيابة

اجازة العيد بين اسرهم.

حدائق القناطر الخيرية،

صَديقاتها اللاحتفال بالعيد.

ومعروف أن مسرحيات عدة

حسن عبد السلام.

العصفوري.

وكان التُجاوب أكبر مع مجموعة اللبنائي نداء أبو مراد الذي قاد الحضور إلى عوالم موسيقي تعتمد على نصوص الحلاج وفريد الدين العطار وسيرة رابعة العدوية. واضفت أصوات محمد سعدد الشامي وسيلفى حداد واصابح نداء أبو مراد وعلى وهبي مناخاً مهيباً على أجواءً الموسيقي العتيقة المعجونة بالأشعار.

ومن السفر إلى التاريخ الصوفي نقلت مجموعة اشرف شريف خان الباكستانية هور التونسي إلى مثلذ السياق الروحي نُفسه، إلا انها أنية منَّ تقاليد الموسيقي الباكستانية القديمة التي صالحها مع المقام العربي. وشكلت السهرة الباكستانية إحدى انجح فصول مهرجان تونس، التي اضاعت ليالي الدينة بانوار روحانية أتية من عبق التاريخ.

البحث علناً في «للعطيات»، مع أنهم متفقون من البداية على أن تسير المحاكمة وتطول، لايقاع اكبر ضرر ممكن بالرئيس، كما انهم يريدون ستدعاء شهود، مثل مونيكا لوينسكي، ليحركوا اهتمام المواطن العادي وموقف المدافعين عن كلينشون ليس أقل استحالة، مَهم يقولون أن احضار الشهود سيجعل المحاكمة «غير عادلة»، ولكن كيف يمكن اتخاذ

بصراحة محاكمة بيل كلينتون في مجلس الشبوخ الأميركي تفتقر إلى

حاولت جهدي أن أتابع كالم النواب الذين لعبوا دور الادعاء أمام الشيوخ المنة وعجرت. ثم فشلت في متابعة رد محامي الرئيس الاميركي على النَّهم، واخيراً نمت قبل أن يلقيُّ الرئيس خطابه عن «حالة الاتحاد» بعدُّ

طبعاً ساهتم كثيراً أو وقف احد محامي كلينتون، كما وقف جوني كوكران، محامي سيمبسون في حينه، وأصر على أن ترتدي مونيكا لوينسكي الفستان الذي حمل لطخة من «آثار العدوان»، كما أصر محامم سيعيسون أن يرتدي موكله القفاز الملطخ بالدم الذي وجد مكان ارتكاب

الجريعة. ولا بد أن القراء ينكرون أن القفار كان تقلص وانكمش ولم يبخل في يد سيمبسون، فاعتبر المحامي ذلك بليلاً أخر على برامته من جريعة

ثُبَّتَ عليه في وقت لاحق في المحاكم المنية. لوينسكي اكتترت شحماً ولحماً منذ انفجار الفضيحة، وأنا واثق من أن

الفستان ضأق على ردفيها، فإذا حاولت ارتداءه أمام الشيوح وعجزت، فإن

أهم من براءة كلينتون أن ارتداء الفستان أو خلعه على التلفزيون،

يحيي اهتمامي والقارئ بمصاكمة الرئيس الأميركي كما لم يفعل ١٣

نائباً، يسمونهم «مديرون»، مع أنهم مدعون عامُون، في قضية أصر مرة

أخرى على أنها محاولة انقلاب بميني، على الطريقة الأميركية، ضد رئيس

مهتم بالتفاصيل، وأن غالبيته تؤيد الرئيس وتعتقد أنه يقوم بالعمل الذي

انتخبُ من أجله بشكل جيد. بل أن ٥٤ في المئة، وهي غالبية كبيرة بالمقياس

مقتطفات من «بوبسطن غلوب» ومميامي هيرالد، ووسنان فرانسيكو كرونيكل.

وددترويت فري برس، بالاضافة إلى ما كتبت انيويورك تايمز، واواشنطن بوست، باستمرار، وكلها بمعنى أن المحاكمة التاريخية لم تثر أي اهتمام

وتعكس افتتاحيات الصحف الأميركية شعور الناس هذا، وأمامي الأن

وسبب الارتباك واضح، فالمؤامرة اليمينية ضد الرئيس تميزت بالخبث

في كل مرحلة من مراحلُها، فقد زعم الجمهوريون في الكونفرس أنهم

متَّقسمون على موضوع المحاكمة، ويدا كما لو أن هناك جدلاً حقيقياً في

شانها، غير أن العزل أقر في مجلس النواب على أسس حربية خالصة واحيلت القضية على مجلس النَّشيوخ للمحاكمة، وهَنا عاد الجمهوريون إلى

الشعب الأميركي أثبت في كل استفتاء قبل المحاكمة وبعدها أنه غير

منتخب في بلد يبدأ دستوره بالكامتين: نحن السعب..

الأميركي، قالت إنها تعتقد أنّ الرئيس صاّئق.

لدى المواطن العادي وتركته مرتبكاً ازاء التفاصيل.

عناصر إثارة كمحاكمة او. حي. سيمبسون في لوس انجليس قبل ثلاث

أن قرَّات أنه أن يتضمن أي إشارة إلى محاكمته.

قرار تاریخی، من نوع إدانة رئیس أو تبرنته، من دون سماع شهود؟ اتوقف منا القول إن القارئ ربعا الحظ انني لم المخل بعد في تفاصيل القضية، مع انني حاولت المخول في فستان مونيكا لوينسكي، وإنما بقبت على الهامش، والسبب انني مثل المواطن الأميركي العادي أجَّد التفاصيل مكررة ومملة، وهي إذا كانت كذلك للأميركي المعني مباشرة، فهي أضعاف نلك رتابة ومللاً للعربي الذي يتابع التفاصيل لمجرد التسلية في اجازة

آخر تفصيل عندي اليوم هو عن كبير القضاة وليام رينكويست، الذي يرأس للحاكمة في مجلس الشيوخ، فهو محافظ حتى أخمص قدميه، عيَّنه ريتشارد نيكسونٌ في المحكمة العليا سنة ١٩٧٢ لمرازنة التوجه الليبرالي لغالبية قضاتها، فلم تمص سنتان حتى عُزل نيكسون.

غير أن كلينتون ربما لَقي مصيراً أفضل من نيكسون، فأغرب ما قرأت عن رينكويست هو أنه ترأس سنة ١٩٩٦ •مجاكمة، نظمتها كلية الحقوق في جامعة انديانا للملك ريتشارد الثالث، ملك بريطانيا من ١٤٦١ إلى ١٤٨٣. فوجده رئيس المحكمة الأميركية العليا بريئأ من جريمة قتل ابني اخيه الهجود عنصر شك، لا بد أن يكون موجوداً في قضية كلينتون. (ريتشارد الثالث ريما كان بريئاً من جريمة اختفاء انوارد الخامس وأخيه الأصغر. لأن أصابع الاتهام وجهت كذلك إلى دوق بكنغهام الذي حاول تدمير سمعة

اللك، ثم نظُّم ثورة ضده فشلت وأعدم بسببها). والشيء بالشيء يذكر، فعدرب مايك تايسون قال قبل مباراته الأخيرة إن تايسون الطيف، يقرأ مسرحيات شكسبير. وبين هذه كما يعرف القارئ ارد الثالث، إلا أننى أرجح أن تابسون يه قيصر، فغيها يقول مارك انطوني نلك السطر الخالد «أيها الاصدقاء والرومان والناس اعيروني أذانكم... وخسر فرانسوا بوتا المباراة، إلا أنه لم يخسر أننه كما حدث لأيفاندر هوليفيلد في مباراة تايسون السابقة.

جهاد الخازن

مصري يشوش على القمر الاصطناعي لوقف تجسس أميركا على زوجته جلال الشرقاوي، وتدور حولٍ دالحياة، اختياره للديسكو لأنه شاب مكافح اخترع جهازأ

■ يعساود المسترح المصبري نشباطه خبلال أيام العبيث

بمسرحيتين جيبنتين الأولى تعرض على مسرح الهوسابير وعنوانها ديسكو باهووه، من تاليف الدكسور مسحت أبو بكر وبطولة نهلة سلامة ومحمد زياد وانتصار وبسام رجب وعدد من الوجوه الجديدة وإخراج مدحت الشريف، وتدور في مكان وزمن واحد وهو فترة وجود الناس في يسكو، حيث تحيث مجموعة منّ العلاقات والتفاعلات بين رجل الأمن والبارمان ورواد الميسكو.

وعـزا أبو بكر في تصـريح إلى

واضاف تطرح في المسرحية الدنيا إلا ديسكو كبيره.

قضايا عدة ابرزها الزواج العرفي

اصبح مكانأ للشباب وغيرهم وهو

عالم رغم كونه ترفيهي إلا انه في

الوقت ذاته بلجا اليه كشيرون

للهروب من مشاكلهم واحرانهم.

الذي انتشر أخيراً بين الشياب أما المسرحية الثانية التي

دحودة كرأمة، من تأليف صلاح متولي وبطولة أحمد أنم وعبير صبري وصلاح عبد الله واخراج

ونقول على خلاف ما قاله عميد السرح العربي يوسف وهبي دوما الدينا إلا مسرح كبير، تقول دوما تعــرض في مــسـرح الفن فــهيّ

على الكرامية ومواجسهية الغزو القَضَائي العالمي. إلى ذُلك تعيّد مسرحيات عدة عروضها خلال أيام العيد وابرزها «لعبية الست» يطولة منحمد صبحى وسيمون وخليل مرسى واركان فواد واخراج صحمد

صبحي، ودبوبي غارد، من تاليف يوسف معاطي وبطولة سيد زيان ووفاء مكي والمنتسمسر بالله

العشيرة والدولة في العالم العربي حوادث العيد في مصر: الجنسية). اما المصورين الرابع حب قاتل وسرقة في حديقة الحيوان

للت شويش على الاقسمار

الاصطناعية خوفاً من تجسس

اميركا على زوجته ولكن

المختصين رفضبوا الاعتراف يهء

وتطرح المسرحية اهمية الحفاظ

لدراسة العلاقة بين العشيرة والَّدولة في العالم العربي. يشت رك في هذه الندوة، التي تستغرق يومين، عدد من الباحثين في منجسال الانشروبولوجيسا، وألسوسيولوجيا، والتاريخ ناصر التي بتحدر منها الرئيس والعلوم السياسية، بينهم بيير بونت، وانوارد كسونت، وكنيث تراون، ومسارتن فسون برونسن، ونليذا فوكارو، ومضاوي الرشيد. يدور المحسور الاول للندوة حسول مُفهُوم القبيلة في التقاليد العربية والاسـلامـية، (ادوارد كـونت -

فرنسا)، فيما يتناول المدور الثانى، النظرية الخليونية كما يراها ألأنثروبولجيون المعاصرون (بيير بونت - فرنسا) او تجارب العلاقة بين العشبيرة والدولة في المغرب العربي (كنيث براون). اما الحور الثالث، فيدرس نماذج عن هنه العسلاقة من الجسزيرة الشرق الاوسط في (SOAS). ومن المقرر أصدار أعمال الندوة في العربية(مصاوي الرشيد) أو من

جنوب العراق (ثائر كريم)، او في

ايران (باحثة ايرانية أيطالية

والخامس فيدوران حول العراق، اذ نتناول احسدى الاوراق بنيسة ■ تنعقد يوم السبت المقبل ندوة اكاليمية خاصة في لندن العشيرة في المنطقة الكريدة وبورها السيباسي - العسكري (مارتن فوث برونسن)، فيما تدرس ورقسة اخسرى بنيسة العسسائر اليزيدية(تليذا فوركارو)، وتحلل ورقة ثالثة دور وبنية عشيرة البو

العراقي، وهناك ورقة رابعة تعاين بنية العشائر الجديدة التي نظمت بعد حرب الخليج من حيثٌ بورها الاجتماعي وينيتها التنظيمية. تعبقد الندوة في جناميعية النراسات الافريقية والشرقية ((SOAS يومي السبت والاحد

(٢٢ و ٢٤ من الشهر الجاري) في قاعة المحاضرات. ينظم الندوة المنبس الشقساقي العراقي بالتنسيق والتعاون مع قسم ألعلوم الاحتصاعية والسياسية في كلية بيركبك حامعة لندن ومركز دراسات

كستسابين باللغستين الانكليسزية

مكان الحالث بينفا نقل بعضهم الى السنشفيات. عشرة في انقلاب سيارة بأص فَي طريق الجيرة - الفيوم.

أحمد عيدالرحمن

■ قيضت مباحث الجيزة امس على مستحل خطر حاول سرقة إحدى السيدات تحت تهديد مَـُــدِيَّةُ (مطواة) في حديقـــة الحيوان.

وقال مصدر امنى له «الحياة» إن رواد الحديقة سمعوا صوت استغاثة من إحدى السيدات فاسرعوا بإمسأك أحد اللصوص كان بحاول سرقتها بالإكراه، وكشفت التحقيقات مع اللص أنه سرق مدالغ مالية كبيرة من بعض الأطفال قبل القبض عليه.

ونكسر المصدر أن ٢٥ طف لأ وشابأ اصيبوا بجروح مختلفة أمس لدى محاولتهم تسلق الإهرامات واستعف متعظمتهم في وقتل ثلاثة أشخاص واصبب

منطقة السيدة زينب تبين انه منّ الاسكندرية، وكان في عسله في إحدى الورش وعاد قجاة ليجذ رُوجِته تقضى وقتأ سعيداً مع صديقه في العيد، فذبحها بسكين وهرب الى القاهرة، ثم رحل إلى

سلام مكالمات ماتفية ويطاقات حب وفاكسات لمناسبة عيد الفطر المبارك الذي تزامن مع عيد ميلاد

تلقى الرئيس صائب

• اقام السفير السودائي في قطر السيد ______ نافع والسيدة حرمه حقل المان في قطر السيد عثمان

زفاف لنجلهما ايهاب على مي كريمة السيد محى الدين موسى عمر وذلك في قاعة سلوى في فندق شيراتون الدوحة امس في حضور عدد من

● وصل المحامى السعودي ماجد محمد قاروب الى بروكسيل للعشاركة في اجتماع مجلس ادارة الاتحاد الدولى للمحامين الذي يبدأ اعماله اليوم،

بوصفه نائباً الرئيس ممثلاً السعوبية.

 ■ تحت عنوان • العراق: من اجل العدالة والسلام» وبالتعاون مع معهد الدراسات الاستقلالية يتحدث احمد بن بللا رئيس الجزائر السابق والنائب البريطاني طوني بن ودينيس هاليداي الدير السابق للعمليات الانسانية في العراق مع متحدثين أخرين واطباء عراقيين وتقارير عن تأثير الحصار والحرب وسوخديف ريل، أم الطالب ريكي ريل، احد ضحايا العنصرية في بريطانيا وامسية تقافية مع

الجاري من ٦ وحتى ٨٠٢٠ مساء على العنوان Conway Hall, Red Lion Square, London WCI

الموسيقار الفريد جورج وذلك يوم السبت ٢٢ من

• يحاضر الدكتور في التاريخ طلال فرح ظهر اليوم عن درحمة بن جابر...، والنفوذ الاوروبي في الخليج من ١٧٥٩ وحتى -١٨٢، وذلك في غاليري بروناي في حامعة SOAS، لندن.



🗖 سطعت الشمس امس عبر سياج متجمد من الصقيع في جبال كاسبيروسي في بولندا (رويترز) في الوقت الذي انقلبت سيارة اوتوبيس في انقرة اول من امس ما ادلى الى مصرع ١٣ شخصاً وجرح اكثر من عشرين راكباً، بسبب التاوج في العاصمة التركية. وهبت اعاصير على غرب ولاية تينيسي الامبركية امس فقتلت ٨ اشخاص وإصابت اكثر من منة وهدعت منازل ومنشأت وقطعت خطوط الكهرياء بعدماً بلغت سرعة الاعامسير ١٦٠ كيلومتراً في الساعة.









لرياض ١/٤٦٤٠١٦٠ 7/754.90. 34

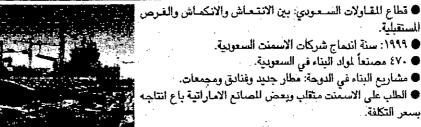
لخميس ٢١ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ اللوافق ٤ شوال ١٤١٩٨/ العبد ١٣١٠٣

ملحقاليوم

صاعة البناء والاسمنت

● ١٩٩٩: سنة انتماج شركات الاسمنت السعوبية. في الظيد

● ٤٧٠ مصنعاً لمواد البناء في السعودية. ■ مشاريع البناء في الدوحة: مطار جديد وفنادق ومجمعات. • الطلب على الاسمنت منقلب وبعض للصائع الاماراتية باع انتاج



الحست

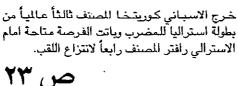
أبوحمزة واليمن

اة عمت دة وجه

AL HAYAT

حذر «أبو حصرة للصري» أمس مجداً الأجانب من زيارة اليمن خشية دان يعوبوا

ص ٦



اختيار الأمير حسن في 1970 لم يكن نهاية المطاف

مضرباستراليا

طبعةالقاهرة

http://www.alhayat.com

الامير حسن خلال استقباله الملك حسين اول من امس. (اف ب)

موراتينوس ينفي وبيلين يؤكد

الاتحاد الاوروبي يسعى مع عرفات

الى تأجيل اعلان الدولة حتى مطلع ٢٠٠٠

ص ۲۳

🗖 عمان – سلامة نعمات

حسين امس انه يفكر جدياً باعادة

النظر في الترتيبات الصالية

لخلاقته على عرش للملكة، ملمحاً

الى انه قد يقرر استبدال شقيقه

الأصغر وولي عهده الحالي الأمير

الحسن كسجيرة من دالرأجيعية

الشاملة، التي وعد بها الاردنيين

مقابلة بثت امس شبكة التلفزيون الامبركية سي.ان.ان، مقتطعاً منهسا انه لم تكن هناك بدائل متوافرة في العام ١٩٦٥ عندما اختار الامير الحسن ولياً للعهد، وان ذلك القسرار الم يكن يعني نهاية المطافء واشتار الي ان مستألة خلافته على العرش

ستــؤحسم وفي الوقت المناسب.

وأضاف في المقابلة التي

سينت نصها ألكامل يوم الاحد

المُقْتِلُ انه اضْطر في حَبَيْتُهُ الي

تعديل النستور، الذيّ كانى حصر

الخلافة على العرش بابناء اللكم

التتمة في المنفحة (٦)

وقَــــٰال العــــاهل الاربني في

قبل ايام.

(راجع ص ٤)

الدولة الى مطلع شهر كانون الثاني (يناير) من العام

المقتبل. واضعاف بيلين في تصعريحات للاذاعة الاسترائيلية، امس الآربعاء، ان الآحصاد الاوروبي

سيطالب اسرئيل في الاعلان ذاته الذي سيتصدر

مطلع شهر أذار (مارس) المقبل، بتجميد سياستها

واقترح بيلين على الفلسطينيين أن تعلن اسرائيل

استعدائها للاعتراف فورأ بنولة فلسطينية منزوعة

السلاح والانستاب مَنْ ٥٠ في اللَّهُ مَنْ اراضَي

الضفة الغربية اذا أعلنت هذه الدولة في الأول منَّ

ويتطابق اقتراح بيلين مع مواقف رئيس الوزراء

الاسرائيلي الاسبق اسحق رابين (حرب العمل ايضاً)

الذي وقعت اسرائيل خبلال فترة حكمه على اتفاق

اوسلو مع الفلسطينيين. واعلن رابين اكثر من مرة

انه لن يعيد للفلسطينيين اكثر من ٥٠ في المئة من

التتمة في الصفحة (٦)

الإستبطائية في الإراضي القلسطينية المحتلة.

كانون الثاني المقبل.

■اكد العاهل الاردني الملك

للنشر بالعربية على الإنترنت

www.sakhr.com

AL HAYAT THURSDAY 21 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13103

الوفاق، المؤتمر، الملكيون، المجلس الأعلى، الاسلامي الكردستاني، الديموقراطي، الوطني

🗖 واشنطن - رفيق خليل المعلوف _ □ طهران – لندن – «الحياة»

ستتعاون معها إدارته في إطار استراتيجيا بعيدة المدى لتقوية المعارضة ولتغيير نظام الحكم في بغداد.

وسمى كليندون في تقرير بعث به ليل الثلثاء إلى الكونغرس سُبع مجموعات هي: حسركة الوفاق العراقى والمؤتمر الوطني

العبراقي والحبركية الإستلامينية الكربية والحزب النيموقراطي الكريستاني والحركة الملكيسة الدسستسورية والاتحساد الوطنى الكريست اني والمجلس الأعلى للشورة الإسلامية في العراق وأكد الشيدمت

لدالحسساة، أنَّ المجلس الأعلى للتسورة الاستلامية في العِراق الذي يترعمه لن تتسلم مساعدات من الادارة الاميركية لتغيير نظام الحكم في بغداد. فيما اعلن رئيس المجلس التنفيذي للمؤتمر الوطني

المساعدات العسكرية حسب قانون تحرير العسراق، وتمنى على جسميع النين تمت تسميتهم حسب هذا القانون ان يقبلوا التسمية النصل معاً الى تحرير العراق، وكشفت مصادر الإدارة أيضاً أن وزيرة الخارجية مانئين أولبرايت ستعلن اليوم

العراقي النكتور احمد الجلبي ترجيبه

بتسمية المؤتمر كاحد الاطراف لاستلام

أسم البيبلوماسي الذي ستختاره ليمثل الولايات للتسحيدة لدى هذه المجيم وعيات. وشيد مسؤولون أميركيون على أن الإدارة

كموسستين في الدولة.

وفي الأطار دائة، سب

المتطلبات الضرورية الواردة في قانون تصرير العبراق الصنائر عنام ١٩٩٨ والذي للحظ أمكان تقتيم مساعدات عسكرية إلى المعارضة تصل قيمتها إلى حوالي ٩٧ مليون دولار، ونفي مسوولون في وزارة الضارجية أن يكون لاختيار المجلس الأعلى للثورة الإسلامية اي علاقة برغبة واشنطن في التعامل مع إيران لقلب النظام العراقي.

خامنني وخاتمي يتوافقان على تغييروزير الاستخبارات

المؤيدة للحكومية ترى ال ذلك لا

يمنّع «تورط جسهات متنفنة في

🗖 طهران – غسان بن جدو

·مطلعة، وموثوق بها في طهران ل الحياة، أن التحقيقات مع بعض المستوالين الامتيين المتسورطين في ملف أغستسيسال ناشطين سيأسيين وثقافيين، كشفت وجود علاقات مع اجهزة استخبارات خارجية. وقالت ان بعيضتهم كنان يعتمل لحستاب الاستخبارات البريطانية وكان يتلقى راتبأ شهريأ مقداره شمسة آلاف جنبه استرليني. وتابعت هذه المصادر إن التبحية بقات •المتواصلة التي لن تتوقف، بامر

آية الله علي خسامتني والرئيس سيد محمد حاتمي دائيتت وجود خيوط اجنبية تقاطعت مصالحها مع جهات في الداخل، وتابعت ان عناصر سابقة في الاستخبارات الادرانية انضنت من عواصم اوروبية مقرأ لها خلال السنوات الأخبرة العنت بورأ اساسياً في ربط الشبكة الداخلية بالجهاث الامنية الخارجية،

وكان الرشيد خياميني أكد في تصريحات لخيرة ان دما حدث كان تزال صريصة على تدمير نظام الجمهورية الإسلامية بور فيهاء

محفظط الاغتسيسالات الرامي في نهاية المطاف الي اسقاط الرثيس ويشار الى إن اللحنة الخاصة التَّى شَّكَلُهَا خَاتَمَى للْتَحَقَّيقَ فَي

من مرشد الجمهورية الاسلامية على رغم أن الاوساط السياسية

عدم تورط أي دمؤسسة، بذاتها

حوادث القتل أعلنت عدم تورط أي رتيار بكامله، في عمليات الاغتيال. ولحت الي ان مطوع اشتخباص يوالون تياراً ما في المخطط لا يعني وجود خطة مركزية من داي حناح في النظام، كما أشارت

اتمي للشاؤون القانونيا والسلأنية حجة الاسلام علي في الموضوع، في اشارة إلى وزارة صدوقي، والنائب الموالي لخاتمي

وضرورة تعم القوات السلحة.

حجة الإسلام مجيد انصاري. لكنها شيدت على أن المرشيحين اللذين يتمتعان بأوفر الحظوظ لتولي المنصب همنا وزبر العيل حجة ألاسلام أسماعيل شوشتري وهو من المعتبلين المحسوبين على تيار اليمين، ورئيس الحكمة العسكرية حنجنة الاستلام على يونسي الذي يراس لجنة التحقية الخاصة في ملف الاغتيالات.

الى ذلك اكسنت المحكم العسكرية امس منا اشبارت البيه «الحياة» قبل فترة، من ان محاكمة المتورطين في عمليات الإغتيار

الاستخبارات والحرس الثوري خامنتي وخاتمي اتفقا نهائيا

على تغيير وزير الاستخبارات قربانعلى دري نجف أبادي. وقالت الاوسباط السياسية والطلعة، أن التيار المحافظ مضغط بقوة في اتجاه تثبيته في موقعه لكن خاتمي تمسك بتغييره واستجاب المرشدُّ في نهاية الأمرء واشارت الى ان اسماء عدة بديلة مطروحة على بساط البحث الآن، كمساعد

التَّصَّفَيقَ لَكُلَيْنَتُونَ الْآ في الحالات الْاستَثْنَائِيةٌ عَنْدُمّا

تحدث عن امور تهمهم أو عن مسائل تهم الشعب

الاميركي ككل، كالتعليم والضمان الاجتماعي

وَلِم بِتَطِرُقَ كَلِينَتُونَ فِي خَطَابِهِ الى الفَصْبِحَة

العــآمــقـة بالبــيت الأبيضَ وبالكونفـرس في أن.

وتبادل كلينتون ورئيس مجلس النواب الجديد

النائب الجمهوري بنيس هاستورت التحيات، رغم

انه كأن من النين صوتوا اواخر الشهر الماضي الي

حانب قرآر اتهام الرئيس كلينتون بارتكاب جريمتي

وما لم يقله كلينتون في خطابه الى الأمة ليل

الثلثاء قاله محاميه تشارلز رؤف امام محكمة مجلس

الشيوخ بعد الظهر: وأن وليم جيفرسون كلينتون غير

مننب في التهمتين الموجهتين اليه (...) فهو لم يكنب تحت القسم ولم يعرقل مجرى العدالة. ويجب أن لا

يعزل من منصبه، وحمل على الإدعاء العام المثل

ب - دالمبيرين، من اعضاء مجلس النواب وعددهم ١٣ عضواً، وفي مقدمهم رئيس اللجنة القضائية النائب

الكذب تحت القسم وعرقلة مجرى العدالة.

التتمة في المنفحة (٦)

خطاب "حال الاتحاد" يعزز كلينتون ضدالمحاكمة الرئيس كلينتِـون. وتفـادى مـعظم الجـمــهـوريين

عن مصال الاتحاد، ليل الأربعاء امام الكوثفرس، من كسب الراي العام في مواجهة محاكمة يستورية قد تطيحه من البيت الأبيض. وبدا كلينتون رئاسياً اكثر من أي وقت سابق خصوصاً انه تحدث عن كلُّ شيء يدور في بأل المواطن العادي بتفاؤل ملحوظ بأن الولاياتُ للتحدة في دحال جبيدة، اكثر من أي وقت

تمكن الرئيس بيل كلينتون مجدداً، بعد خطابه

واضطر النواب والشيبوخ الجمهوريون الي

ومستايرته، ليس حياً له بل حرصاً منهم على عدم ازعاج الناخب الامسركي العادي. ورغم ان مشة

سيناتور كانوا قبل ستاعات قليلة من الخطاب رجال الدولة منديين وعسكريين واعضاء السلك الدييلوماسي في قاعة مجلس النواب يستمعون الى خطَّابِ الرئيسُ أَلَّذِي استَـغَـرقَ القَّـاؤُه ساعـة و١٧

مضى في تاريخها. (راجع ص٦)

يلغيون دور المحلقين في محاكمة اكلينتون لا مثيل لَهَا مَنْذَ لَكُثُرِ مِنْ ١٣١ عَاماً، فَقَد جِلسَ هُؤُلَّاءً مِعِ اكْثُر من ٤٠٠ نائب واعضاء المحكمة العليا التسعة وكبار نقب قي قي الطبع كان التي من قيق من حانب الديموقر اطبين حاراً وحاداً لكل موضوع تحدث عنه



كلينتون وغور خلال جاسة خطاب محال الاتحاد، (رويترز)

ناقمون على الأمم المتحدة لأنها تجاهلت مغاربة متحدرين من أصول صحراوية

من "حرب أهلية" في الصحراء الغربية

🗆 الرياط- محمد الأشهب

حرب اهلية قد تحول الصحراء الغربية إلى صومال جنبيدة، في حال عنم إنصاف السكانُ المتحبرينُ من اصبول متحراوية للمشاركة في الاستفتاء. وجند هؤلاء تحنيراتهم في تصريحات شرتها صحيفة طوفيغارو، الفرنسية في تحقيق نشرته امس عن هؤلاء الشييوخ، وقال احدهم ان والظلم يؤدي الي حرب اهلية، وحنر الشيوخ الامم المتحدة من تداعيات الموقف لأنهم ولا يقبلون ابدأ باستفتاء لن يشاركوا فيه، وقال بعض هؤلاء أن الامم المتحدة ولا

شيوخ قبائل صحراويون يحذرون

■ حنر شيوخ قبائل صحراوية من مخاطر اندلاع تَدرك انها اذا تشبثت بموقفها فإنها ستتوصل الى

تتيجة معاكسة لما يجري الحديث عنه، وانها ستشيعل بؤرة للتوتر أن تحمد جدوتهاء ونقلت الصحيفة عن وزير الداخلية المغربي الريس البصري تشنبث بالأنه باجراء الاستغثاء والتِّرْآم التَّعاونُ الكاملُ مع الأمم المتَّحدة ، والمضى قَيْماً في اطار مسلسل الإستقتاء وأضافت أن الورير المصري صرح بأن بلاده تؤيد الاتفاق حول تمنيد مهمة الليتورسوء وكتلك اصفاء الطابع الرسمى على دور مفوضية اللاجدين الذي ستقوم بمهمة ترحيل اللاجئين الصحراويين من تيندوف جنوب غربي الجرائر وشمال موريتانيا نحو المافظات

■ واشنطن - أب، رويتـرز -وصف رئيس مجلس الاحتـياط القبيديرالي (البنك المركثري الاميركي)، ألن غرينسبان، اداءً الاقتصاد الاميركي أمس الاربعاء بأنه درائع، لكنه أعرب عن قلقه من ان تتعمور سوق الاستهم الأميركية، التي كان اداؤها ممتازأ

بمشاكل خطيرة في السنقيل ً ولم يشــر غــريدســبــان في شهادته امام لجنة الموارد المالية في مجلس النواب الاميركي الي ما اذا كان مجلس الاصل سيغير اسعار الفائدة قريباً. لكن مشاعر القلق التي اعرب عنها من السنة في الصفحة (١) المستويات القياسية التي وصلت

لأستعار الفائدة الااذا الت الإضطرابات للالية العالمية الي تدهور خطيس لاستواق الاستهم، على غيرار ميا حينث الخيريف في الاعوام الأخيرة، ما قد ينذر

غرينسبان يحذرمن احتمال

انخفاض سوق الاسهم

التتمة في الصفحة (٦)

اليها أسعار الإسهم تدعم أراء

المحللين النين يعتقدون أن البنك

المركزي لن يندقع الى خفض جديد

التتمة في الصفحة (٦)



"على المحك" في كوسوفو □ سكوبيا، واشنطن، لندن - دالحياة،

🗆 القبس المحتلة – سائدة حمد

والإسرائيليين.

■ نقى المبعوث الافروبي الخاص للشرق الاوسط

ميغيل موراتينوس عزم الاتحاد الاوروبي على الطلب

من السلطة القلسطينية تاجسيل اعتلان الدولية

القلسطينية إلى مطلع العيام ١٠٠٠ بيل الرابع من

ايار (مايو) القبل، تاريخ انتهاء الفترة الانتقالية

لاتفاقات اوسلو الموقععة بين الفلسطينيين

وقال موراتينوس خلال مرافقته لرئيس الوزراء

الإيرلندي في جولة في مدينة القدس المحتلة أن

الاتَّصاد ٱلاوَّروبي دلم يتسخد قراراً في هذا الوقت،

مشيراً الى أن أوروبا تواصل انصالاتها مع الجانبين

حتى يتم التوصل الى اتفاق بينهما بهذا الخصوص.

تصريحات لحد زعماء حزب العمل الاسرائيلي يوسي

بيلين، التي قال فيها أن الاتحاد الأوروبي سيدعق

الْرِئْيِس القَّلسطيني ياسر عرفات الى تأجِيل أعلانُ

وجاعت تصريصات المسؤول الاوروبي ردأ على

■ أعلن ورير النفاع الأسيركي وليام كوهين أمس أن مصداقية حلف شمال الأطلسي اصبحت رعلى المحك، في المواحسهسة بين الحلف وبلغراد. واكد أن أي تحرك عسكري ينفذه الحلف سيكون هدفه التَّدُّ من قدرة يوغوسلافيا على تهديد منطقة البلقان.

وجاء كلام كوهين في مؤتمر صحَافي في مقر وزارةً النفاع الأميركية (البنتاغون) في وقت كثف المسؤولون الامسركيون مشباوراتهم مع شبركنائهم في الحلف الأطلسي، بشان الحيلولة دون اتساع نطاق العنف في كوسوفو ليتحول إلى حرب شاملة. (راجع ص٧) وفي الوقت نفسه، لم يستبعد

رئيس الورراء البسريطاني توني

بلير احتمال ارسال قوآت برية

لكن بلغراد بنت أمس مصممة

إلى كوسوفو، مشيراً إلى أن ألرئيس اليوغوسلافي سلوبودان ميلوشيفيتش يعرض نفسه لرد فعل عسكري سريع من والأطلسي، إذا لم يتجاوب مع مطالب المجتمع

واشنطن: مصداقية الأطلسي

وجاء ذلك عشية احتماع للجموعة الاتصال حول البلقان يعقد في لندن اليوم ويتوقع ان يستمع إلى أهر الأقتراحات الروسية بشأن حل الأزمة، ينقلها مساعد وزير الضارجية الروسي الكسندر افرييف الذي أجرى أمس

محانثات مع ميلوشيفيتش. واعلنت بريطانيا عن ارسال طائرات قانفة وصهريج جوي إلى قاعدة الأطلسي في ايطاليا حيث توجهت قطع بحرية امبركية فى إطار التعزيزات لتبخل عسكري محتمل، فيما أبحرت إلى البحر الادريانيكي حساملة الطائرات الأميركية ،يو اس اس انتربرايز،،

على تحدي إرادة المجتمع الدولي وواصلت عملياتها ضد مقاتله جيش تصرير كوسوقو، بعدماً مُشَّلُ القَائِدُ الْأَعْلَى لَقُواتَ الحلف الجنرال ويسلي كالارك في اقتاع مبلوشيقيتش في التعاون مع -معشة المراقبين الدولسة وضريق التحقيق في المجازر الصربية في وكنان كسلارك أفناد انه أوضح

سُيَّاسَيَ لَلنَّرَاعَ في كـوسـوفـو. وقيال: دكنا منعيه في منتهي الصراحة والحدة وفي محابثات مباشرة وقوية استمرت ٧ ساعات ونصف الساعية، اللغناء مطالب المجتمع الدولي والنتائج التي بعكن ان تنسرت على مسزيد من ينكسر ان حساملة الطائرات

ليلوشيفيتش ضرورة اجراء حل

تدهور الوضع في كوسوفوء. «انتربرایز، نقل ٦٠ طائرة وتحمل صسواريخ من طراز «كسروز، وترافقها سَفَّن حربية أخرى. مراقبة وقف اطلاق النار النبثقة

وحنر مسؤول منطقة الجنوب

حَمَّاية الاحتالال، وطالب النولة

دبان تكون حاضرة في الساحات

التحلوم استحة الوأستعبة لأن

اسرائيل وفي ذروة التحصيرات

الانتخابية تتحرك بببلوماسيأ

التحاصر لبنان والمقاومة،

بلدة شبيعا المحاصرة في منطقة _ التفاهم وينتظر أن تجتمع لحنة

صفيرمرتاح الى توجهات العهد والتقدمي يواصل حملته

لبنان: مجلس الوزراء يتابع إجراء اته الإدارية بإعفاء موظفين كباروملء بعض الشواغر

الجديد باعتبار ان السابق كان

🗌 بيروت – دالحياة:

■ تعاود العجلة السياسية في لبنان دورانها السوم بعد عطَّلة امتنت خمسة ايام (لمناسبة عبسد القطر السبعبيد ونهباية الأسبوع) لم تغب عنها المواقف السياسية، وخصوصاً تاكيد أكثر من وزير ان عسمايسة الاصسلام الإداري مستمرة وطويلة. ويرزّ خلالهآ استقبال رئيس الحكوما الدكتور سليم الحص حشوداً من المهندين بالعسيد في السرايا الكبيرة، في اليومين الماضيين، الأمر الذي اغتبره وزراء استفتاء لمملّحة شّخص الحص وسياسة

وينتظر أن يواصل مسجلس الوزراء غداً إحراءاته الادارية ان لجهة اعفاء عدد من موظفي الفئة الاولى ورؤساء مجالس ادارة، وان لجهة تعيين بدلاء من النين اعفوا ولملء شواغر سابقة

وتوقعت مصادر رسمية ان تصدر في الجلسة، دفعة ثالثَّة من الإعشاءأت وسط معلومات بان بعض من وضعوا في التصرف من المديرين العامين أو انهست خنماتهم من رؤساء مجالس الادارة في الجلستين السابقتين، وثمة مستندات في حقهم بانهم أرتكوا مخالفات سيحالون على المجلس التاديبي وهيئات الرقابة للتحقيق معهم في اللفات المعنيين بها من أجل اتخاذ الاحراءات اللازمة.

وكسان وزير الدولة اشسؤون الإصلاح الإداري النكتور حسن شَلَق قَالٌ في مقابلة تلفزيونية وان اوضساع للوظفين النين وضبعوا في التصرف مختلفة، فالذين ارتكبوا مخالفات محدودة يمكن رسبي. ان يعينوا اعضاء في مجالس إدارات للمؤسسات العامة اما النين تتضمن ملفاتهم ارتكامات، فينعد انتهاء مبهلة الوضع في التصرف (سنتان) ستعرضُ عليهم وظيفة ادنى رتبة ومن لا

Potchi

London

38 - 38 Kensington church St. London W8 4BX

Tel:. 0171 376 9187

يقبلها يصرف من الحدمة، واشار الى دان البعض سيعترض على

التصرف بانتهاء تقارير هيئات الرقابة الادارية، كي يعرضها على مجلس الوزراء، فأنَّ أنساء ترددت على أن التعبيرات في القيادات الادارية قسد تشسمل في المرحلة الْتَقْبِلَّةُ رِئَاسَةَ مَجِلْسَ ادَأَزَةَ شُرِكَةَ دانشراء وبنك التمويل وكارينو لبنان. لكن مصادر وزارية اكدت لدالحياة، أن المؤسستينَ الأوليين مستقلتان ويملك السواد الأعظم من اسهمها مصرف لبنان المركزي الذي له الاستقلال التام في اقتراح التعيين في الجمعية العُمُومية وان لا علاقة لمجلس الوزراء بهما. لكن المصادر الرسمية أوضحت

حملة تعيينات اهمهات 🗎 - محافظ جبل لينان: والاسم المطروح للمنصب القاضي سعيد

- محافظ البقاع، ناعتبار ان الحسالي دياب يونيس يتسولى المنصب بألوكالة،: والاسم المطروح هو القاضي مارون زخور.

- رئيس مجلس الدارة المدير العسام للمكتب الوطنى للدواء، مكان السيد قاسم حمادة الذي انهيت خسدماته والاستماء المطروضة لضلافتيه عيدة في هذا

وقالت المصادر الرسمية ان الامسر مستسروك لوزير المسحسة النكتور كرم كرم الذي يعود اليه اقتراح الاسم خصوصاً انه قد يفضل أن تتم العملية برمّتها أي ان بعين الرئيس وأعضاء مجلس

- المدير العنام لوزارة الإعلام المحالس الرقابية، ونفى دان مكان المدير السابق محمد عبيد: وتردد ان بين الاسماء المطروحة تكون هذاك محاباة في التعيينات الإعلامي عماد جودية (وهو على لإنها كلها كانت غلنى اسناس صلة بكلِّ من رئيس الجمهورية. الكفاية ويعد توصية الهيئات إميل لحود والرئيس الحص) أو الرقابية، وقال أن «لا مناعة أمام مروان شكري من خسارج الملاك اي مؤسسة في مواحهة الاصلاح وعلي صباهر من داخل الملاك الأداري الذي سيبشمل حتى الاداري للدولة، واوضحت المصادر ان الأمر يتبوقف على منا اذا كان وإذ ربط شلق بين لجسيراءات سيتم تغيير طائفة المدر العام جسيدة لوضع بعض المييرين في

شيعياً. وتوقعت حسم هذا الامر خلال الساعات القلبلة المقبلة. وعلمت «الحسام» أن أسماء كشيرة طرحت لهذا المنصب من خارج الملاك تبين أن أصحابها يتجاوزون السن المطلوبة (اقل من - المدير العسام للأثار مكان كسميل أسمر الذي وضع في

التصرفَ في الجلسة المأضية. ۖ - رئيس المركسز التسريوي للبحوث والإنماء مكان الدكتور مذير أبو عسلي الذي وضع في التنصرف. وقال وزير التربيلة محمد يوسف بيضون لدالحناة، ان حلسة غد ستنطرق حتماً الى انه يجري مشاوراته لاقتراح الاسم

الذي يرام مناسباً فاذا استهى الى نتيجة يطرح الامر على جلسة غد وإلاّ فسيؤجلُ الموضوع. - رئيس الصندوق الوطني للمهجرين، خصوصاً أن لا رئيس له منذ انتخاب رئيسه السابق انطوان اندراوس نائباً، وكان نائبه عبدالحميد ناصر يمارس صلاحياته. واقتراح الاسماء هو من صلاحيات رئيس الحكومة

- تعيين بديلين من عضوين في المجلس الاعلى للجمارك بعد

سيناقشه فور إحالته عليه.

📰 قال وزير الصناعة والتجارة اللبناني ناصر

السعيدي امس ان مشروع قانون موازنة العام ١٩٩٩

سيصدر نهاية شباط (فبراير) المقبل، نافياً إمكان

اصداره بمرسوم، ومؤكداً أن المجلس النيابي

الطالب العمالية من مثل تصحيح الاجور، فشرح

ويعطى دورأ اساسيأ للقطآعات الانتاجية ودعم

القطاع الضاص بكل جوانب بما فيه العمال

وسئل عن إمكان ان يتضمن المشروع نظرة الى

توجه الحكومه الذي

السعر للشخص الواحد بالريال السعودي

بالتنسيق مع وزير المهجرين انور

الثاني في التصرف (خليل ابو

وأوضحت المصابر الرسمية لوالحياة، أن الجلسة المقبلة قد لا تتطرق الى تعيين حصة الحكومة من أعَـضَـاءً ألمجلس الوطني للإعلام (الحكومة تعين خمسة والمجلس النيابي ينتخب خمسة آخرين) في انتظار التوافق مع المجلس النيابي. لكن المصادر اشارت الى ان المداولات قائمة على صحيد السلطة التنفسنية للاتفاق على الخمسة النبن هم من حصة الحكومة.

وقى المواقف، عبر البطريرك الماروني الكاردينال نصرالله صفير عن ارتيامه الى توجهات العهد الجديد دائتي تعتمد الكفاية والشفاقية والنظافة، ورأى النائب مصح

عبداللطيف كبارة دان الإجراءات الإدارية أوحدت مجالأ واسعأ للتحفظ وتبقى متقوصة ما لم بسبقها اصلاح سياسي حقيقيء وقال دكان من الإفضل أستكمال التحقيق وإحالة من تثبت ادانته على القضاء المختص لا أتهاد الجميع ثم تبرئة البعض ما يشكل اساءة الى الكرامات واتهاماً في غير محله، واعتبر دان للطلوب من اي قانون انتخابي جديد ان يؤدي الى تمتيل ديموقراطي سليم ومنوازن لمختلف فننأت الشعب اللبناني، وأعلن التزامه والمبادئ التي نّادى بها العبهد وطريقة ممارسته السلطة

وانتسقت النائب امسيل نوفل المُواقّف التي يطلقها النائبُ ولَيدَ جنبلاط قائلاً أن الاخير «يفتش حتى الساعة عن طريقة للخروج

السعيدي: الموازنة تحمل ّأخباراً سارة "

ومقدرته على تحقيق التغيير

العنتريات والاتهمامات والنعوت يمكن ان ثبني الدولة والوطن؟٥. ورأى دان حملات جنيلاط المتجنبا والمستمرة على القامات النينية والزمنية تولَّد جواً من النقور بين الطوائف وللذاهب ولعله يقبعل ذلك عن إدراك ليبقى في موقعه المذهبي في الجبل محصَّناً يقتطع إمارة له يبقى قيها السيد، واكد أن صفير كان ولا يزال مرجعية وطنية قبل ان يكون مرجعية

وسنال النائب عبلاء النين ترو (عضو كتلة جنبلاط) عمن يعد النقارير والملفات التي يتم على اساسها إعفاء إداريين أو وضعهم في التصرف وقيال دان الوزراء بشكون من عدم معرفتهم مسبقأ بالإسماء، كاشفا دان عندا ممن شملهم التطهير الاداري لم تقدم

الهسشات الرقابية تقارير في شأنهم، ورأى ان دمن المعيب خلطً الناس بعضها ببعض ما أساء إلى الأوائم في الإدارة» مشيراً الى دحال بلبلة تشهدها الإدارات الآن بفعل إشاعات تستهدف هذا الموظف او ذاك، وفي الإطار نفسته اصدرت

وكنالةٌ داخُلينة الشبويفنات في الحسرب التقدمي الاشتسراكي (برئاسة جنيلاط) بياناً سجلت قبه ملاحظات على عمل مجلس طيبة المعينة ولجهة التمييز في التوظيف وممارسة الضغوط على اصحاب الإقتناعات السياسية الوطنية المبتئية، وحذرت من ان ومتلل هذا التوجه بؤدي الى انقسام، ويفقد المجلس البلدي في الشويفات دعم شريحة كبيرة من المواطنين ويسيء الى صعقية التمثيلء

تعميمها على سفارات لبنان في العالم ستكون

جاهزة (اليوم) وهي موجهة الي الاستثمار الاغترابي

اللبناني والعربي، وليست رداً على أي دعاية سيئة

عن الأسِّنَّتْمَار في لبِّنان انما تهدف آلي تشجيعه

وتحدث السعيدي عن دبرنامج اصلاحي اداري

شامل تعده الوزارة المختصة وكل الوزارات لاعادة

النظر في كل الاجــراءات الداخليــة والروتين

البيروق راطي والمكننة لجهمة رفع انتاج الموظف

واضاف داننا نحضر مشروع الموازنة وفنلكتها

الخطوات اللازميسة لوقيف الاعتداءات الاسرائيلية على لبنان ووضع حداً لارهاب المعتدى المحتل على الأهالي الأبرياء، وأعسادة من فكر الحرب وقعله لكنه لا المبعدين الى بيوتهم. يجسدهاء وسسال دهل بمثل هذه جاء ذلك في رسالة وجهها مندوب لبنان الدائم لدى الأمم المتحدة الشفير سمير مبارك الي

🗖 نيوپورك، بيروت -

■ ناشدت الحكومة اللبنانية

للجنمسوعية الدوليسة داشضياذ

الأمين العسام للمنظمة الدولسة،

أعسريت عن أستتكار الحكومية

اللبنانية وإدانتها للاعتداءات

الاسرائيلية. وأشار مبارك الي

عدوان جديد على قرية أرنون

حيث بمر ١٤ منزلاً على الأقل بعد

تدمير ستة منازل سابقاً، وعلى

من التقاهم مطلع الاسبوع للقبل بَيِنَهُمْ ١٦ طَفَـُكُا. وراى ان هذه للبحث في عبد من الشكاوي الاعتداءات متذبت مسرة اخسرى اللبنانية صد اسرائيل، استهتار اسرائيل بالقانون ميدانياً، قصفت المفعية النولى وسلامة المنيين العيزل الاسرائيلية مجرى نهر الزهراني وحَـقُـوق الإنسَـانِ. وقيال دانِ وثكنة الديش المهجورة في المكومة اللبنانية تعرب مجندأ التبطية. عن ادانتها لهنه الاعتداءات المسافسرة على مسيسادتها في «حزب الله، الشيخ نبيل قاووق والممارسات التعسيقيية ضد من «الأحاديث الإمبركية التي تثير مواطنيهاء وطلب توزيع الرسالة قلقاً على الوضع في الجنوب، كوثيقة رسمية من وثائق مجلس وفى الوقت نفسيه تحرص على

'حزبالله'قلق من التصريحات الأميركية عن الجنوب

لبنان يناشدالامم المتحدة وقف الإعتداءات الإسرائيلية

العرقوب حيث أبعد ٢٥ مواطناً

الى ذلك، قال السفير الفرنسي دانيالِ جوانو ان بلادة دمستعدةً دومنأ لفيضح انتبهاكيات تفياهم نيسان (ابريل) خصوصاً عندما يكون المنيون ضحاياه، داعياً جميع الأفرقاء الى احترام هذا

حاوي معجب بلقب الأمين العام السابق ولا ينوي تغييره ثلاثة تيارات تعصف بالمؤتمر الثامن للحزب الشيوعي

🗆 بيروت – دالحياة،

■ بيدا الحرب الشيوعي اللبناني في الشامن والعشرين من كأنون الثاني (يناير) الجاري اعمال مؤتمره الثامن الذي سيكون محطة فرز قوى وتيارات داخله، خصوصاً أنه سينتخب أميناً عاماً للحرب ومكتبأ سياسياً ومجلساً وطنياً.

وبات واضحأ أن ثلاثة تبارات تتجانب العمليات الانتخابية: الأول تيار المتشيبين والملتزمين النظرية الماركسية والمركزية الديموقراطية، ويعتبرون ان للؤتمر السبابع للجبزب خبرج عن الأسس الصلب للنظرية. ومن وجوه هذا التيار اعضاء المكتب السياسي حسين حمدان وسعدالله مزرعاني وجورف ابي عقل وماري الدبس وخالد حدادة. وتقتر أوسناط حربية عند الأصوات الناخية لهذا التيار بثمانين مندوباً من اصل مئتين هم مجموعة الهيئة الناخبة النين أجريت انتخابات قاعدية وتجحوا في الوصول

اما النيار الثاني للذي يطلق على نفسه تيار الـ٦٨ (السنة التي عقد قيها للوتمر الثاني للحزب واقرً تُحسولات طَّاولت نَظَرته الَّى الصسراْع العسربي الاسرائيلي وأجرى نقدأ ذاتيا خصوصا لجهة اعتراف الحرب بتقسيم فلسطين)، فمن وجوهه كريم مروة وجورج بطل ونديم عبدالصمد وغسان الرفاعي وسناء ابى شقرا، ومجموعة من الوجوه الشابة كأبيب نعمّة وشفيق شعيب. وقدّرت الاوساط عند أصواته بين الـ٦٠ و١٨.

أمنا التَّديار الثَّالِثُ الذي يطلق على نفسته اسم اليسار الديموقراطي فهو يتأدي بتعدية الآراء داخل المُجلس الوطني للحُـرْب، وتعديد مندة التنفكيس في القضايا الداخلية وعدم الجزم فيها ما دامت قضاياً كثيرة لم تحسم بعد. ومن الاسماء التي يضمها هذا التيار الياس عطاالله وحنا مبالح وزياد ضعب وخليل ريحان وحسنام جرجس وابراهيم الطبي ويقتر عدد المتدويين الداعمين له يتحو حمسين.

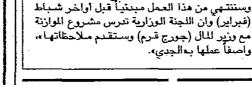
وعلم ان الامين العام السابق للحزب جورج حاوي يجرى انصالات مع كل التيارات للخروج بتسوية تَكُفُلُ وَفَاقًا بِينِهَا لَتِتَمِثُلُ كُلُّهَا فِي الْمُلِّسُ الوطني على ان يستكمل الصوار داخل هذا المجلس لاصقاً

لحسم المواقف. وقيال حماوي لدالحساة، انه يسبوق الآن وفكرة **، فلنعمل معاً، (اللَّتِي سبق إن اطلقها الحرَّب الشيوعي** الفرنسي) والنَّقي تَجِمَاوَباً من كل التيمَارَات وأرجَّحْ الخروج بصيغة مرضية للجميع قريباً. اما الأسماء فسنبحث فيها في بداية الاستبوع المقبل على الارجح، ونفى ترشحه الى اي منصب في الصرب، وقالُ وآنا مُعجّبُ بِلقبِ الامينَ الْعامِ السَّابِقُ ولا انوي

وثمة تشنجات كبيرة حصلت في هيئات الحزب وقواًعده خلالُ التحضّير للمؤتمر وانتخابات هيئته، إذ تباطت منظمات حربية انهامات بمحاولات التهميش ومنع القاعدة من التعبير عن أراثها. وأعلن حـزبيون كثير انهم تم تجاوزهم ولم يدعوا الى الانتخابات القاعبية وجلسات نقاش مشروع الوثيقة السَّيَاسَيَة التي اعتَّها الْكَتَبِ السَياسي.

ومن الاستماء المطروحية للأميانة العيامية الأمين العبام الحسالي فساروق بحسروج وسناء ابي شسقسرا وحسين حمدان وسعدالله مرزعاني. واستبعدت أوساط حربية متشائمة حصول تسوية للخلافات. ولاحظت أن عدد الشيوعيين الذين شاركوا في اعمال الْمُؤْتِمْرُ لِمْ يِشْجَاوِزُ الثَّلَاثَةُ أَلَافَ وَسَبِعُمِئَةً عَضُو، في حين كان عُددهم في المؤتمر السَّابِع خَـمسـة الافُّ وسيعمئة، وفي للوتمر السادس نحو سبعة الاف.

وطالب اليَّاسُ عطاالله، وهو عنصو سنابق في المكتب السيناسي للحرب وأحد الوجوه البارزة قيبة بِالْأُ يَحْسَمُ الْمُؤْتَمِّر صَيْعَةً نَهَائِيةً للْعَمْلِ الحَرْبِي، وأن بمدد مدة التفكير لانتاج مقاربات جديدة تطاول الوضع الداخلي والعربي، مؤكداً أن كل التيارات ما زالت ملتزمة النظرية الماركسية، لكن فهمها متفاوت



🖿 بيسروت – «الحسيساة» – ضربت عاصفة ثلجية لبنان وسنجل تساقط الثلوج بدءاً من ارتضاع ٨٠٠ مـ تـر مـا أدى الى انقطاع الطرق الجسيليسة التي عملت الجرافات على فتح بعضها واصبحت سالكة أمام السيارات المجهزة بسلاسل معتنية.

. ''د وأدى تســـاقط الثلوج في جِرود کسروان الِی احتــَـدِ حافلات تقلُ طلاباً في فيطرون لبعض الوقت فيمنا أنت شدة الرياح الى انقطاع التسيسار الكهــربائي عن مــدينة زحلة وجوارها. وواصلت أجهزة قوى الأمن الداخلي نداءاتهسا الى الْسَــائقين تَجْنُب الســُرعــة في قـيـادتهم على الطرق الجبليــة تحسسا للانزلاقات والضباب وطلبت غبرفة عثملسات الأمن الداخلِي في البقاع من المواطنين النقيد بتعليماتها خصوصاً ان البقاع لايزال تحت تأثير الكتلة الهوائية البارية والطقس ما رال عاصفاً ومثلجاً.

لدالحياة، أن الطريق سألكة على خَطِينَ بِصعوبة. وقد احتُجزت في البقاع ملكة جمال لبنان كليمانس اشقر التي كانت تُسهم في حملة تحريج. وأفانت مصلحة الإرصاد الجبوية أن منطقة من الضغط المرتفع تؤثر في لبدان مصحوبة بعواصف وتلوج. ويتوقع أن يكون الطقس حتى مساء اليوم حَيْداً الى قليل الغيوم خصوصاً على المرتفعات مع خطر الانزلاق في ساعات الصبياح الأولى، والحسرارة على السيواحل من ثماني درجات مئوية الى ١٥، وفي الجبال من ٤ الي ٩ وفي البِقَاعَ مَنْ ٣ تَحَتَ الصَّفَرِ الْيَ

ويتوقع ان يسوء الطقس ليل اليوم مع أحتمال سقوط اعطار خَصُوصًا في الشمال، ويستمر الى السبت والاحد المقبلين مع تساقط التلوج على المرتفعات.

اللبنانيون، مبشراً بعاخبار سارة، في هذا الشان. وأوضح أن «المذكرات الاقتصادية التي قررت مع وزير للال (جورج قرم) وستقدم ملاحظاتها»، اللجنة الوزارية المكلفة متابعة الوضع الاقتصادي واصفاً عملها بدالجدي. عاصفة ثلجية

وتوفير فرص عمل أضافية.

والورّارة لمصلحة الخدمات».

مرجحة للاستمرار

الكتيف الذي يغطي هذه المناطق.

وأكد مخفر ضهر البيدر

تمتع بإجازة العيد مع عطلات الحقيبة (بورتوفوليو)

الأسمارا بتداء من ٧٤ ريالاً لليلة

مالحة الي	اسم الفندق ودرجته	غرفةمفردة	فرندرود	مند الدائي	24
11/2/4	الرحــان ***				الْعَاهِرَةِ : ``
19/2/	ک ونکورد ***	940		4	الخروط الأاء
49/4/41	كريستينا ***	470	oyo	a	الثينا
11/1/0	كلوب سلام ****	1.00	91.	٠	الغانون
19/2/4.	شرم هوليداي ****	LASTES.	- oyo	• •	: تُعَرِّم الشيخ ٠٠
44/4/41	غولدن ارتيس ***	1.0.	750		، قبرص
44/1/41	عارف كامل ****		10	0	البي ا
44/4/41	امدسادور ***	1.70	. Vo.	•	" ئونس 😘 🔩
99/1/0	الكندرة ****	1177	A00	•	الغاز البيضاء

اسعار البرامج تشمل:

● الأستقبال أو التوبيع مع المواصلات من والى مطار محطة الوصول. ● وجعة الإفطار يوميا

● الضرائب ورسوم الحدمة.

● إقامة الأطفال اقل من ١٢ سنة مجاناً مع نويهم .

١- الأسعار أعلاه لا تشمل تذاكر السفر.

٢- الأسعار تشجيعية اليالي الإضافية وإيجار السيارات والجولات الداخلية.

لمريد من المعلومات عن أسعار فنادق أخرى أو لعمل الحجورات يرجى الاتصال على: الرياض: ٤٦١٦٠٠٨ محمد رمضان، جدة - ٦٦٠٤٥٠٠ مراد برادة.

* عطلات الحقيية *

تنافس على إنارة السماء والاطفال يجفلون المارة بمفرقعاتهم سليمان فرنجية في العام -١٩٧٠ وكتب اسمه

🗖 بيروت – مالك القعقور

■ انّى نتجول في لبنان خلال الاعياد تجفلك مفرقعات الالعاب النارية إلتي يلقيها الاطفال منا وهناك، ويُحدث بعضها دويّاً منّعت بسببه سابقاً ثم عادت هذه الايام ويخاصة في المناسبات الدينية، اذ تباع المعرقعات في كل المحال والدكاكين. وقبل نحو شهر انتقد رئيس ألجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الإمام محمد مهدي شمس الدين تألُّ الظَّاهرَّة داعياً ألى وقفها لاتها «مصروف لاطائل منه ولا منفعة، ويقلق دويها الناس.

لكن اللبناني لا يريد احداً أفضل منه، ولا يكاد يرى احداً قام بعمل جديد حتى يدخل في منافسته لأرضاء نزوته والسنة التابعين. وفي السنوات الاخيرة بحل الموسرون من اللبنانيين في منافسة يتبارون فيها، في فوز الرشحين الى الانتخابات النيابية والبلدية والرئاسية، وأعراسهم ومهرجاناتهم الصيفية الكثيرة، اضافة الى أفراحهم الخاصة والاعياد، وهي دانارة السماء، ببهرجة الأسهم للنارية واشكالها والوانها التي تبهر الانظار.

وتكمن المنافسة في رصد جره من الموازنات للألعاب النارية اذ من يرصد مبلغاً اكبر انار السماء مدة أطول وأبهر تالياً مضيفيه النين حضر مو حفلتهم من قبل وجاء الى متعهد الحفلات طالباً محقلة أجمل وأكبر من حقلتهم». والأسهم النارية في الصفلات ظهرت في شكلها الحالي بعد الحربّ اللبنانية، اذ كان اللبنانيون خلالها يعبرون كثيراً عن افراحهم واتراحهم في أن بدوي القذائف وأزير الرصاص الحي وكان مقاتلون يتبارون في الليل في كتابة اسمائهم في السماء برصاص خطاطً.

ويتذكر لبنائيون قبل الحرب الألعاب النارية

بحقلة تكاد تكون يتيمة حين انتخب الرئيس السابق

الطلقة الوانأ حمرا وخضرا وصفرا وتستورد الألعاب النارية من دول عدة أبرزها الصين وتتطلب اقامة الحقلة علماً وخبراً من ورارة

القضاء. ويعد الحرُّب تروي احدى السيدات انها رأت للمرة الأولى في حياتها نظة في السماء

(بالألعاب النارية) حين فازت بالقعد النيابي السيدة

بهية الحريري (شقيقة رئيس الحكومة السابق النائب

وانتشرت الحفلات في كل المناطق، لكن اكبرها

كأنت حفلة افتتاح المعينة ألرياضية قبل نحو عامين

على ما أوضح لـ الحياة، السيد نزيه طبارة صاحب

أحد مؤسسات الألعاب النارية في بيروت. وأشار

الى ان كُلفة الحقلة تتفاوت بين القّي دولار ونصف

مليون دولار، خصوصاً بعدما شبهد هذا القطاع

تطوراً وتوسعاً في اصناف الالعاب. وقال «انها في

متناول الجميع خصوصا انها مقرونة بالاعياد

الاستلامية والسيحية فتعاب الاطفال تتفاوت

أسعارها بين ٢٥٠ ليرة وثلاثين الفأ، وأسعار أسهم

الحفالات ١٠ بولارات ومنتي دولار. وأوضع «ان في

لبنان اربع مؤسسات مسجلة رسميا تستورد

الالعاب النارية في صورة شرعية، وإناسا طارنين

على هذا القطاع يدخلون البضائع تهريبا على انها

العاب للاطفال، ولا مستودعات خاصة لديهم، لان

هناك شروطأ وقوانين المتاجرة بها ولتخزينها لا

تراعى الا من قلة . وعن تاريخ «الالعاب النارية، في لبنان يقول الحاج كمال طبارة (من مواليد العام

١٩١٤) انها قديمة من ايام العثمانيين وتعود الم

العام ١٨٩٠ ايام والده الذي كان يُصنع العابا

خفيفة بنفسه ويبيعها للاطفال ثم تعرف الى كيميائي

ألماني في بدروت فعلمه خلط المواد الكيميانية لتصدر

رفيق الحريري عام ١٩٩٢.

داود الشريان

منظمة النواح

■ لم يترك العرب عادة النواح على الأموات منذ أيام الجاهلية رغم

في مجزرة دراجاك الأخيرة مارسنا النّواح ضد القوات الصريبة

أميركاً حالياً لديها مخاوف من تُهمة أنها تُحارب الإسلام، ولديها

شعورَ بالخجل منا بعد فشلٍ دواي بِلانتيشن، وضرب العراقَ، فضلاً

عن أن رئيسها رجلٌ عاطفي جداً بكى من منظر طفلة تساله عن أبيها

فِي غَرْة، ومن المؤكد إنه إذِا تُشاهدنا جَميعاً نبكي ونُمزُق ثيابنا فسوف

ولكن قبل استثمار النواح علينا أن نقنع اميركا بأن النواح لا يعنى

البكاء وأنما هو صدوت من أصوات الحمام، وفي شعرنا نحن العرب

تقول مناحت بقُرْب حمامة، كي لا تعتقد الميركا اننا ضعفاء ونبكي،

ولزيادة التأثير على أميركا ورثيسها العاطفي بواسطة النُّواح، المفروض

أنْ نطور أساليبه ونجعله قريب الشبه بالسيرك، ونُشَرَكُ بابا يُويل

بصفتة شخصية محبوبة، ونؤسس منظمة عربية إسلامية مِهِمتها النّواح

عند البيت الأبيض، وسيكون اسم المنظمة: •منظمة النُّواح العربي

الإسلامي، بحيث تختار كل نولةٍ من النول العربية والإسلامية مندوياً

لها يكون قادراً على ممارسة النواح واللطم في حديقة البيت الابيض

بطريقة بهلوانية مثيرة، ويكون مسمى وظيفته وتُوَّاح، فإذا التقى وسائل الإعلام عليه أن يتنكر إنه لا يُصرَّح وإنما «يتُوَّح» لانه نوَّاح ويعمل في

تونس وقطرمع قمة عربية

بعدالاعدادالجيدلها "

منظمة للنواحة وتخدم النولدين.

🗇 تونس – دالحياة،

🗷 اكنت تونس وقطر دعمهما

لعقد مؤتمر قمة عربي للبحث في

والإزمة العراقيةء الأ أنهما شددتا

ارتياحهما لما حققه التعاون من

الاوسط وأكد البيان في هذا

يُعَزَّق ثيابه معنا، ويلطُم خَدِّية ويتمرغ على الأرض حسرة علينا.

ادارة كلينتون ابلغت الى الكونغرس اسماء فصائل معارضة مؤهلة للدعم الاميركي

بغداد: تعاون واشنطن مع قادة الأكراد يهدفالي تفتيت العراق ومصيره الفشل

■ بعداد، واشتطن - آف ب، روبترز - استنگرت بغداد تعاون الولايات المتحدة مع قادة الحزبين الكَرددين الرئيسيين في شمال العراق ضمن ما أعتبرته خطة أميركية تهدف الى اتفتيت العراق، قالت «مصيرها القشلّ، فى غسطسون ذلك بعث الرئيس الاميركي بيل كلينتون برسالة الي الكونغرس حدد فيها اسماء سبع جماعات عراقية معارضة مؤهلة للدعم الامبيركي باعتبار أنها ملترمة بالقيم البيموقراطية وحقوق الانسان ووحدة العراق و اقعامية عبلاقيات حسية مع

واوضحت صحيفة والعراق

الناطقة باسم الاحتزاب الكربية الموالية للحكومة العراقية امس أنُ اتَّفْساق السَّسلام الذي وقع في واشتطن في ايلول (سبت متَّبرًّ) الماضى بين زعسيسمى للحسزب الديموقراطي الكردستائي مسعود الكرنسنة آنى جالال طالباني رهو تقسيم للأبوار للمشاركة في العدوان على العراق والتامر عليّ وحسنته وسسيسادة اراضسيسه واضافت الصنحييقية ان «هدف أميركا طوال السنوات الماضيية هو العمل باصرار على تفتيت وحدة الشبعب العراقى والتقافه حبول قبيادة المجاهد صبدام

واعتبرت صحيفة دالعراق، ان الاتفساق الذي توسطت فسيسه الولايات المتستسدة بين المسربين الكربيين الرئيسيين في الشمال تزامنت مع تصسعيد واشنطن وأزمة مفتعلة ضد العراق لتمهيد

الماضيين احتماعات منفصلة في وتأبعت أن الدور المرسوم في صلاح الدين في كريستمان معّ عقلية الشيطان الاسيركي هو بارزاني وطالباني للبحث في انجاد مساحة اكبر للتحرق في تطبيق أتفاق واشنطن الذي يهدف كربستان وإتاحة الفرصة للتغلغل الى وضع حسد للخسلاف التين العسكري الاميركي دلخل الاراضى حزبيهما اللنين يتقاتلان منذ العام ١٩٩٤ للسيطرة على المناطق العراقية. وأكنت الصحيفة «أنّ الواطنية والوطنية الصقبة الكردية العراقية. تستدعى مراجعة الدات والابتعاد القصائل المؤهلة للدعم عن كل منا هو اجتبى والدفاع عن الى نلك، مثلت رسالة كلينتون السيادة شعبأ وأرضأ وسماءه الى الكونغرس في شان الفصائلُ ودعت الزعماء الإكراد الى اعادة

المُؤْهِلَةُ وَفَقاً لِلْمَعَايِيرِ الْأَمْيِرِكِيةً لتلقى الدعم تنفييةً الشرط في على مُنْطَقَّةً كريستانٌ منذ حرب الخُليج العام ١٩٩١. الله المرير العراق، الذي اقرة الكونَّغُرسُ الْعِيامُ الْمَاضِيُّ واتَّاحِ وزايت الصحيفة أن الولايات تقديم مساعدات قيمتها ٩٧ مليون المتحدة هيات القرصة للجيش دولار على هيئة معدات عسكرية التركي لاختراق اراضي العراق وحَعْلَت من «الْنَطْقَة الامنية» في من فائض وزارة النفاع الاستركية شُمَّىاله سَّاحة «تعمل قَيهاً الى فتصنائل المعارضية بهدف اسقاط النظام العراقي. بصرية على تصقيق اهدافها وبعبد تحسييد أحب العدوانية،

الحوار مع بغداد التي لا تسيطر

المعارضة المؤهلة للدعم الخطوة وكثيراً ما ارسلت تركيا قوات الاولى نصو البدء في تقديم تلك الى المنطقة لضرب قواعد تقول انها تابعة لصرب العمال الكردستاني التركي الذي يقاتل من احِل الإنفُصال عنَّ انقرةً. الوطني العراقي وهو أبرر أئتلاف

المعونات.

وبين الجماعات السبع التي

اختارتها ادارة كلينتون المؤتمر

عــراقي مسعـــارض، والحـــزب

السموةراطي الكريستاني، وحرب

الإتحاد الوطني الكردستاني،

وجماعة المجلس الاعلى للثورة

الإسلامية في العراق وهو ائتلاف

من جهة اخرى قال الناطق

باسم وزارة الخارجية الاميركية

جيمس روبن ان من المتوقع ان

تختار وزيرة الخارجية ماثلين

اولبرايت في غصون ايام فريقاً

عبدالمجيد فضل الابتعاد عن

القاهرة والتوجه الى الاسكندرية

لإعداد مشروع الديان الذي

ينتظر ان تطرحيه الجامعية على

وزراء الخارجية في شأن العراق

شيعي مقره طهران.

وكسانت وزارة المضارجية العراقية دانت الاحد الماضي زيارة قام بها وفد اميركي الى الرّعماء الاكسراد. واستنكر ناطق باسم الوزارة دالنخول غير المسروعة للوقد الاسيركي الذي تراسته اليزابيث جونز مساعدة نائب وزيرة الخارجية الاميركية لشؤون الشـــرق الاوسط من الاراضي

وكان الوفيد الذي رافيقيه مساؤولون من وزارة الخارجية

اعتضائه منهنمة الاتصنال مع المعارضة العراقية.

وفي توضيح للسيساسية الإمبركية تحآه العراق قال التقرير أن أفضل حل للعراق في الإجل الطويل هو قيام حكومة جنينة تحترم الشعب العراقي وتلتزم بالسلام وتتقيد بقرارات الامم المتحدة.

وأضاف التقرير: الكن التغيير في العراق سيستغرق وقتاً. يجب ان تعالج هذه المشكلة تحكمــة لتحقيق هدفنا وعدم تعريض ارواح اوائك اللتزمين بمعارضة النظام الحاكم للخطري.

ورحب الناطق باسم مكتب المؤتمر الوطني العسراقي في واشنطن نبراس كاظمي باختيار جماعته قائلاً «نرحب بالعمل معهم (الحكومة الاميركية) لانجاح هذا القانون وبناء مستقبل ىيموقراطى للعراق.

العراقية إلا في أطار مجلس الامن.

وقال ان عدداً من هذه المناطق ويقع في اراضي الاتصاد

the way to the second of the s

مواطن كويتي يراقب الفرقاطة البريطانية «بوكسر» للضادة للغواصات لدى وصولها امس الى ميناء الشويخ. (افب)

ايفانوف: لاحل للأزمة العراقية

وأضاف أن المهمة الآن تتمثل اليس في وقف هذه الصرب

تُحذيرات العلماء وتصانح الرعام ان النواح لا ينفع الأجياء ولا يُعيد الأموات، وإنه بدعة في الدين ويشرخ الإيمان، لكن النصح لم ينفع، وتفاقم الوضع وصار النواح على الأموات عملاً جماعياً نمارسه في الكوارث والمذابح والحروب، وكلما قامت القوات الإسرائيلية أو الصربية بمنبجة جديدة سمعت نواحاً عربياً وإسلامياً مُجَلَجِلاً لردع الصهاينة والصِيرِب عِن غِيهم، ويستمر النُّواح، وتبقى للجَّازِر، وآلحل هو إن نستتمر هذا النواح طالما أننا مصرون على استخدامه كوسطة للدفاع ونحن نعلم أن القوات الصربية تلقت تحذيرات من الحلف الاطلسي ومَجِّلُسُ الأمن والبيث الابيض، ونعلم أن مصير نواحنًا لن يكون أفضلً حالاً من التحنيرات الغربية التي تصدر لمجرد إكمال الشكل السياسي للحائث، ويما أنَّ الأمر كَنْلك فعَّلينا أنَّ نوجُّه نُواحَنا لأميركا مباشرةً لعدة اعتبارات أهمها :

حذرمن سابقة تنطبق على مناطق نزاع اخرى في العالم إلافي اطار مجلس الأمن

■ موسكو - «الحياة» اعتبر وزير الخارجية الروسي إيغور ايفانوف أن على الولايات المتحدة وبريطانيا «أن تفهما أن لا حلَّ للأزمة

واوضح في حسيت الى صحيفة وارغونتي اي فاكتي، الاسبوعية نشر أمس الاربعاء أن دهده الازمة لا يمكن التعامل معها بمعزل عن السياق النولي، وإن دفي العالم الآن الكثير من النقاط

السوفياتي السابق ولذك فان تقديم سابقة في المعالجة السوفياتي السامية المسكلة ما يمكن ان يغدو ممارسة تطبق لمعالجة المعضلات

(العراقية) بل في تعبئة الرأي العام العالمي ضد أي معالجة من هذا

خاصاً في شأن العراق يتولَّى أحد التركية عقد الخميس والجمعة وزراء الخارجية العرب يجتمعون الأحدفي ظل تباين في المواقف ازاء العراق

🛘 القاهرة - اشرف الفقي

■ يعقد وزراء الضارجية العرب اجتماعهم الاحد المقبل في مقر الجامعة العربية في ظلُّ تباين في المواقف حيال التعاطي مع العراق. وتصير دول مجلس التعاون الخليجي على التفريق من القيادة العراقية والشيعب العبراقي، فسيسما ترى سيورية الرئيس ألصالي لمجلس الجامعة ان من شأن هذا التغريق أن يفسد اجتماع مجلس الجآمعة ويزيد

الموقف المصرى وسطنا ومتعاطفا مع الشعب العراقي ورافضا التنخل في شوونة الدلخلية – في اشبارة الى رفض الافكار الاسيركية لتخيير نظام الحكم في العبراق - ومشيداً على وحدة العراق وسلامته

وضمنت دول مجلس التعاون الخليجي ومصر وسورية مواقفها تجاه العراق في منكرات رسمية تلقتها الجامعة العربية في الإمام الماضية، ما زاد من مضاوف الإمين العنام للجنامعية الدكتور عصمت عبدالجيد من حدوث خلافات وانقسامات في اجتماعات المجلس بين العراق، الذي يدعسو الدول العسربيسة الى انهساء الحظر والعسقسوبات

تلميسمات ريدها مستوولون الاعتراف بالكويت. وقالت مصابر بيبلوماسية عربية أن وزير الخارجية السوري فاروق الشرع طلب من الجامعة تضمين جدول الإعمال بندأ ينص على مراجعة الوضع العربي

الاقتصانية من جانب واحد، وعدم

ثقة دول بالقيبادة العراقية بعد

في صَـِّوْءَ مَـُواقَفَ الأَطْرَافَ المُحْتَلِّفَةُ. مؤتمر صحافي لعبدالجيد في خُتَّام الإجتماع بتناول ما دار في وكشيفت المسادران موقف الصامعة يتبنى دعم الشعب

العبراقي وتضفيف محاناته وبتجنب توجيه اي انتقادات للَّقْسِادةَ العسراقية، وإن كسان يطالب الأضيرة بالتنقيذ الكامل لقبرارات متجلس الامن، ويدعسو الولايات المتسحسدة وبريطانيا الى الالترام بقرارات الشرعية الدولية والامتناع عن اتضاد أي اجراء خارج سجلس الامن، في تاكيد لموقف الجامعة الذي دان الضربة العسسكرية الاميركية - البريطانية الاخيرة

واكتت المصادر أن الأصرار على وصف الاجتماع المرتقب بانه تشاوري يهدف الى تجنب ضسرورة اصدار قسرار والاكتفاء بإصدار بيان وعقد

الحلسات المغلقة... ولم تستبعد ان يعقد وزراء خارجية بول اعلان بمشق (بول مجلس التعاون الخليجي ومصر وسورية) لجَّتَماعاً قَبْلً مساع الوزراء العسرب اجتماعي دمجموعة الغريقة، (محصر وسورية والحمن وُسلطنة عمان والسعودية). وتوقعت ان يشارك نائب رئيس الوزراء اليمني وزير الخارجية عبدالقاس باجتمال في هذا

الرئيس اليمني بحث التحضيرات للقمة مع الملك حسين قبل عودته الى صنعاء

امير قطر الشيخ حمد بن خليفة 🔳 صنعاء – أ ف ب - افادت وكالة الانباء اليمنية أن الرئيس على ال ثاني مع الرئيس زين العابدين عبدِالله صَالِح عاد ليل التَّلثاء – الاربعاء الى صنعاء بعد لقائه العاهلُ بن على لدى وصوله الى تونس مُسَسَّاء لول من امس في ريارة الاربني لللب كحسين في عمان بمناسبة عوبته الى الى البلاد بعد تلقيه علاجاً كيمياوياً ضَّد السرطان دام ستة اشهر في الولايات حُاصة تستغرق أياماً. وقال بيا رشمى تونسى صدر

واضافت الوكالة أن الملك حسين وصالح ناقشا «تحضيرات عقد قمة مربية» طلب الرئيس اليمني عقدها. كما تطرق العاهل الأردني والرئيس اليمني الى «الوضع في المنطقة ووسائل تعزيز التضامن العربي إضافة الى القضايا التي سيبحثها الاجتماع الوراري لجامعة الدول ألعربية المقرر عقده في ٢٤ آلجاري.

وكأن الرئيس اليمني وجه الاحد نداء مؤثراً من لجل عقد قمة

تقدم ولمستوى الحوار والتشاور تضصص للمصالحة بين الدول العربية المنقسمة منذ اجتياح العراق بين الحكومتين في القضايا ذات الاهتمام المشترك. وتعارض بول مجلس التعاون الخليجي الست - السعوبية والكويت وتطرقت المحابثات الى تعطل والامارات العربية المتحدة وسلطنة عمان وقطر والبحرين - عقد قمة عربية المسيرة السلمية في الشرق في حضور العراق كما اكد بيبلوماسيون في الرياض.

السياق ان الشيخ حمد والرئيس بن على عبرا عن «قلقهما للجمود ألذى تربت فيه مسيرة السلام وجندا دوقوفهما الكامل الى جانب الحسقسوق المشسروعسة للشسعب القلسطينيء

على ضرورة دالاعداد الجيد لها وعلى ألصعيد المغاربي اكد حتى تخرج بنتائج ايجابية من الرئيس بن على مصرص تونس على اعطاء بفعة للمسيرة لجل دعم الصف العبريي والحبد من معاناة الشعب العراقي، جاء المغاربية بما يخدم مصالح شعوب نلك في ختام محانثات أحراها المنطقية وتطلعاتهاء وتسملت اللمانثاتُ آخر المُستجدات في ازمة لوكربي بين ليبيا وكل من الولايات المتشحسدة ويريطانيسا. ونسب مصدر رسمي للرئيس بن علي أنه جدد سعي تونس ملتابعة المسهود المشيشة الراسسة بعد انتهاء المحادثات أن الزُّعيمين للمساعدة في ايجاد حل عادل تعسهدا اعطاء مسزيد من النفع ومشرف للقضية وانهاء للتعاون الثنائي في القطاعات الاقتصانية والثقافية وكنلك في العقوبات، التي قررها مجلس

ينكس ان ولي العبهيد القطري ووزير الخارجية كانا زارا توسر مطلع الشهر الماضي واجسريا محانثات وصفت بانها «مهمة، مع الرئيس بن علي لم يكشف عن

🗀 لنس – دالحياة،

🗷 طلبت جماعات وشخصيات عبراقيسة متعبارضية دعم الدول العربية لجهود للعارضة بهنف إطاحية حكومية الرئيس صندام

ووجــه هؤلاء نداء في رســالة

يعقدون اجتماعا لمجلس الجامعة العربية الأحد المقبل في القاهرة. وركسرت الرسسالة، التي تلقت رالحداة، نسخة عنها امس، على طلب دعم العمل الوطني العارض الخسلاص من النظام القائم في مغداد وتمكين الشبعب العراقي من أختيار نظامه السياسي بإرانته الحصرة، ومن المقرر أن يعاقش

بصورة شاملة.

إلى وزراء الخارجية العرب النين

سنفافورة / استراليا

رحلتان أسبوعياً الثلاثاء والجمعة

عن طريق القاهرة

مع مصر للطيران

با حدث طرازات الطائرات

بيروت / القاهرة

مصرللطوان EDYPTAIR اهلابك في عالمنا

تنظيمات معارضة.

العرب المترمون

الاجتماع طلباً من اليمن لعقد قمة عربية لترس الغارات الأميركية -البريطانية على العراق. ووقعت الرسالة ٤٧ شخصية بارزة من بينهم مستقلون وممثلو قوى

واقتصابدين ومهندين ومتقفين. إن منخنة الشبعب العبراق

وَفِي ما يِئَتِي نص الرسالة: «السيادة وزراء الخيارجيسة النول العربية – القاهرة

نحيي لجتماعكم هذا ونعرض عليكم وجهة نظرنا قيما يجري في وطننا العراق من ماس ومحن جلبها النظام السكتاتوري الغاشم في يُعداد، وأدت سياسته إلى أن يتحرك اكثر من ثلاثة مالايين عراقي وطنهم الغيالي، ونسبة كسيرة من هؤلاء هم من خريجي الحنامعيات اطباء ومنهنئسين

الحاكم معاهداته واتفاقاته معه. إن النظام قتل مئات الألاف من ابناء شعبه، وهو مستمر على

يه اسطة الإمانة العامة لجامعة تحية طيبة، اسمحوا لنا أن

ومعاناته للؤلمة تاتي بالأساس من استبمرار الحكم القمعي الدبكتاتوري في وطننا بسياسته للريرة على الصنعبيث الداخلي والعربي والنولي، وتضاقم وطأة الحصار النوني على حياة الداس وأوضاعهم العاشية والصحية والاحتماعية والثقافية والتي يتحمل مسؤوليتها بالبرجة الأولى النظام الحاكم في بغداد، وبخاصة بسبب غزوء أأشقيقة الكويث: ويتحيث العديد من المستوولين العسرب عن حلول واحراءات تخفيفية في هذا المحال أو دُاكِ قسد تؤدي إلى لمّ سسمل الصف الغيربي وتراجع حكام بغداد عن مواقفهم الاستفرازية الحالمة، وكمّا تعلمون أن الفئة الصاكمة في بغداد وعبر تاريخ وجويها على رأس الحكم أتبثت أنها لا تحترم المواثيق والمعاهدات التي توقع عليها، وسرعان ما تنقضها كلما شعرت بأن الطروف

مواتية لذلك، ويعض من دولكم

كانت من جملة من يقض النظام

سياسته ونهجه، ولا يتورع عن التسبب في قتل مئات الآلاف من أبناء جيرانه إذا اعتقد أن هناك فرصة لنلك كنلك فإن استمرار هذه الفئة على رأس الحكم بشكل خطرأ داهمأ على وحنة العراق، ونسبحه الاحتماعي، وأدى إلى تمزيق الوطن وإثارة الفوضي فيه، كما يمارس النظام عن عما التفرقة الطائفية، والميول الاثنية الضبيقة والمناطقية، وأمثال هذه الأمور التى سببت التنفرقية والعسزلة الوطنسة، وابت هذه

الاعمال السلبية أن أغلق النظام

الصاكم وبنفسه كل فرصة لحل

الشاكل القائمة بطرق حضارية

وسليمة، واتخذ بدلاً من ذلك سبل

العنف والموت والتجويع والتنكيل

والتشريد في فرض قبضته على

الشعب. إن المعارضة العراقبة

للنظام الحاكم تعتقد بأن مفتاح

خلاص العراق من الكوارث التي

المت وتلم به، وأنقاذ شعبة المضام

من العندّاب والمعناناة والدمنار

الشامل يكمن في التسخلص من

الحكم القائم وتصفية تركته

الشقيلة، وإعادته إلى الصف

العسربي، ولمَّ الشسمل وتطبسيع

الأوضاع مع بول الجوار بعيداً

عن الاستنفسرارات وللعسارك

إننا نناشستكم أن تقسيروا

خطورة الوضع القائم وما جلبته

وستحلبه قيادة نظام صدام على

أبناء العسراق وأبناء العسروية،

ودول الجوار، وان تنتخذوا في

اجتماعكم هذا من قرارات فاعلةً

واقتراحات بناءة يبحثها القادة

١- العمل على أجراء مصاكمة

صدام حسين وزمرته كمجرمي

حرب، ومبيدي الجنس البشري،

اسوة بمحاكمة مجرمي الحرب

العرب، ومنها:

العائدة الثانية.

والإعتداء وكل ما يمس سيادتها.

التعبلوماسية من أجل رفع الحصار الاقتصادي الدولي عن العراق، وتشبييه على النَّظام وياشراف الأمم المتحدة، بحيث يكون رفع الحصار لفائدة الشعب العبراقي وليس لمصلحية الفشة الحاكثمة ألتي احتكرت قوت الشعب وبوائه. أ ٤- العسمل من اجل تطبسيق

المحررة في العراق.

القبرار ١٨٨ الخياص بحيقوق الإنسيان في العراق الصيادر عن منجلس الأمن عنام ١٩٩١ والذي بتناقض تطبيقه مع طبيعة النظام ٥- العمل على تجنيب شعبنا

مخاطر عمليات عسكرية جديدة تلحق الأذى وتفاقم ماسأة الشعب العراقي، وتأتي على ما تبقى له من بنى تصتية ومؤسسات ومنشات، فضلاً عما تسبيه من خسائر بين المواطنين العراقيين. واخْيِراً، نتمنى لكم النجاح في أعمالكم ونامل أن تكون نشائج اجتماعاتكم نصرة لشعب العراق، وأحقاقا للحق، وتعزيزاً للأخوة الغربية الصادقة. وختاماً، تقبلوا اطيب التمنيات والتقديره

ومن بين الموقعين على الرسالة الدكتور محمد بحر العلوم وحامد البياتي وادريس محمد أدريس والنكتور محمود عثمان والشريف على وسنعد صالح وعبدالرزاق إبرأهيم العلى ومحمد عبدالجبار ودلال المسيدري وعدرير قساس الصانجي وتكليف محمد المشد ٢- دعم العسمل الوطني وبهرام زيًّا وعبدالرزاق الصافي.



الرئيس السوري

يتلقى رسالة

من الملك فهد

وكالة الأنباء السورية أن الرئيس حبافظ الاسد تلقى الثلثاء رسالة

من العناهل السعودي لللك فهد وتدور حسول للوضيع قي المنطقسة

وامسور تهم سسورية والملكة

وقيالت الوكيالة أن الرئيس

الأسبد تصلم الرسبالة من وزير

النولة السعبودي عبيدالعبرير

الخسويطر الذي يقسوم بريارة

من جمهة اخبرى اوضحت

الوكالة أن وزير الضارجية

السوري السيد فاروق الشرع

تسلم رسالة من نظيره الكويتي

صباح الاحمد الصباح وتتعلق بالإجتماع الوراري المقرر عقده في

الرابع والعشرين من الشهر

الجاري في القاهرة». واضّــافت الوكــالة ان الورير

الشرع تسلم الرسالة من وكـيل

وزارة الخارجية الكويتية سليمان

ماجد الشاهين بحضور معاون وزير الخارجية السوري سليمان

حَدَّاد وسنفير دولة الكويت في بمشق أبراهيم على الموسى.

الاممالتحدة تصرفارصدة

لانتاج الكهرباء في العراق

رئيس البرتامج الانساني للامم

المتحدة في العراق امس الأربعاء

ان دلچراءات مساشرة، اتضنت

لصرف أرصدة مخصصة لتحسين

انتباج الكهرباء في العسراق.

واوضح بينون سيعان مي بيان

نشير في بغيداد ان هذه الأرصيدة

تتعلق بـ ١٧ عقدا قدمتها

الاحمالية ٨١.٧١ مليون دولار

برناهج والنفط ميقأبل الغنذاي

الثاني (نوقمبر) ۱۹۹۷ الي تشرين

وقيمته ٩. ٧٤ مليون دولار بتزويد

العسراق ست وحدات لانتساج

الكهرباء تعمل بالغماز مع قطع

وقبال سيبغيان ان الحقد مع

الصين بأتي بعد عقد ابرم مع

شركة روسية تمت للصابقة عليه

وتخصيص المال اللازم له في

الغيار الضرورية لها من الصين.

ويتسعلق اهم هذه العقود

الثاني ١٩٩٨.

🗷 ىغىسىداد – أ ف ب – اعلن

العربية السعوبية،.

■ بمعشق - اف ب - نكبرت

عبدالله ولي عهدلم يثبت دستورياً وحمزة 'قرة عين "والده

🛘 عمان - باسر ابو هلالة

ينص الدستور الاردني في المادة ٢٨ على ان دعرش الملكة الاردنية الهاشمية وراثي في اسرة الملك عبدالله بن الحسين، وتكون ورأنة العرش في الذكور من اولاد الظهور.... والملك حسين ١٦ ولداً من اربع روجات منهم خمسة تكور، اكبرهم عبدالله.

يخاطب الاردنيون اللك حسين بكثيته دابو عبدالله، وهي اكثر شيوعاً في احاديثهم واهازيجهم منَّ الاسم الاصلي. وعبدالله (٣٦ عاماً) بكر العامل الاردني من روجته البريطانية الاميرة منى وهو متزوج من الاميرة رانيا العبدالله، وهي اربنية من اصل فلسطيني. عسكري محترف وليس له حضور اعلام رفعه الملك حسين في السنة الماضية الى رتبة لواء، وهو يقود دالعمليات الخاصة»، التشكيل العسكري الذي اشتهر بعد عملية القبض على منفذي جريمتي الرابية والشميساني التي نهب ضحيتها (١٢) شخصاً من بينهم تبيلوماس ر بينهم بيينوماسي ورجلا أعمال عراقيان، ويصف الامير عبدالله من والميارات المثانات دور «العمليات الخاصة» في مقابلة مع مجلة والوسط بأنه ونوع من القديادة المرنة التي تتولى التنسيق بين مختلف الوحدات الخاصة في البلاد. وهذا يعني جسيع الوحدات للتخصصة سواء في الجيش أو في الشرطة او في المخابرات او في الحرس اللكي، ويؤكد ان دوره «قائد للعمليات الخاصة يقوم على سر الصواجر التي تفصل بين مذه المؤسسات، والتلكد من انها تعمل بدقة معاً». وكان النستور الاردني قبل تعديله في سنة

١٩٦٥ ينيط ولاية العلم لد بعلب دالله الذي لم يتجاوز عمره حينها سنتين، خصوصاً ان الدستور يشترط في الملك أن يكون من ابوين مسلمين، ولا يشترط ان تكون الام عربية، وهذا متحقق بالامير عبدالله.

والابن الثاني للملك حسين من الاميرة منى هو الامير فيصلُّ (٣٣ سنة) وهو طيار عسكريُّ يقود احدى قواعد سلاح الجو الملكي، متزوج

ثالث ابناء الملك علي (٢٢ سنة) بكره من الملكة علياء التي توفيت في حادث طائرة ف ١٩٧٧. وهي اربنية من عائلة طوقان المرموقة في نابلس. وهو اكثر الابناء شبها بوالنه. وكان اللَّك حَـَّسِين خَـَاطِبِ الْجِلْسِ الوجِلْتِي الاستتشاري (برلمان معين شكله ألملك موقتاً بعدُّ احتلال الضُّغة الغربية وتعذر اجراء انتخابات) في ١٩٧٨ معلناً أنَّ علي ولي العهد من بعد الأمير حسن. واعتبر الجلس في حينها للخاطبة من وثائقه، الا أن ذلك الاجرآء ليس له صفة نستورية اذ لم يعدل الدستور كما جرى في ١٩٦٥. ويدرس ألاميار علي في جامعة بوسطن في الولايات المتحدة. وهو يتقن اللغة الشركسية وكآن قام برحلة على الخيل في السنة الماضية الى بلاد القفقاس.

اما الامير حمزة ١٩ سنة فهو يكر المك حسين من زوجته الملكة نور وهي من اسرة عربية اميركية برست في جامعة برنستون هندسة العمارة. تزوجها الملك حسين في ١٩٧٨، وتحظى بشعبية من خلال جهنهأ الإنسان والتنموي والذي تبلور في مؤسسة نور الحسين. واختيرت في العام المأضي لرئاسة



الامير عبد الله بن الحسين مستقبلا ولي عهد دبي الشيخ محمد المكتوم. (أ ب)



الامير حمزة بن الحسين الى جانب والده في صورة من الارشيف. (1 ب)

حسرصت الملكة نور على ان تكون نشاة

وكان خاطبه عندما بلغ الـ ١٨ من عمره

السلطات التشريعية والقضائية.

اللجنة النولية لضحايا الالغام خلفأ للأميرة

خطابه الذي القاه في تحريج طلبة مدرسة اليوبيل التي انشاتها اللكة نور للطلبة لدي علودته من رحلة العسلاج اول من امس.

وقال الصحافيين محمزة خاصة، الذي هو غير موجود بيننا اليوم لأنه في الكلية العسكرية في ساندهيرست، وهو ضابط في القوات الخاصة الملكية ايضاً.

اجتماعاته مع مدير المضابرات او رؤساء

والحظ مراقبون أن الملك حسين حرص على حضور الامير حمزة لختلف اللقاءات المهمة في اثناء رحلة الاستشفاء في مايو كلينيك سواء

الامير حمرة عربية اسلامية، وهو ما ظهر على

المتفوقين وهو يجيد ترتيل القرآن الكريم ويتقن اللهجة البدوية. كما يشبه والده كثيراً. حظي الامير حمزة بثناء خاص من والده

نهاية عام ١٩٩٨ وقيمته ٥٠٧ مليون دولار. واكد وزير التجارة العراقي الاحد الماضي ان بلاده لم تتسلم حتى الأن اي قطع غيار كان

في ١٩٩٧ مسانكر واسرتك جميعاً يوم

ميلانك.. عام ١٤٠٠ للهجرة كما انكر ان مشيئته تعالى قد قضت باستلامي سلطاتي الدستورية في خدمة الوطن المقدى وأنا في مثل سنك اليوم،. وعنون رسالته ب «صاحب السمو الملكي قرة العين، وهو ما يضاطب به الامير الحسن ولى العهد. واصغر ابناء الملك النكور الامير هاشبم

(١٤ سنة) وهو لا زال طالباً في المدرسة. والملك حسين ست بنات أكبرهن عالية وأصغرهن راية. ويلاحظ المتابع لتاريخ العائلة الهاشمية في

الأرين والمغرب أن الملك ينتقل الى الابناء ولو كانوا قصراً، ولا ينتقل الى الشقاء ولو كانوا كباراً. فعندما اعتيل اللك عبدالله في ١٩٥٠ كأن شقيقه الامير ويد تحياً والتيقل أللك إلى بكره الامير طلال. وعندما لم يعد قادراً على تولى اللك بسبب الرض، شكل مجلس وصاية حتى بلوغ بكره الملك حسين السن المستورية على رغم وجود شقيقه الامير نايف.

قد طلبها لستة قطاعات بينها قطاع الكهرباء.

وزير الخارجية الاسرائيلي اربيل شارون مع نظيره الرومسي أيغور ايفانوف في موسكو اهس. (أ ف ب)

تحدث عن عداء للسامية في موسكو وطالبها بتغيير في هذا الشأن

شارون يدعو يهود روسيا والعالم الى الهجرة الى اسرائيل

🗖 موسكو -- جلال الماشطة

■ دعا وزير الخارجية الاسرائيلي أربيل شارون يهبود روسينا والعبالم الى الهبجبرة الى استرائيل، وتحدث عن عداء للسامية في روسيا وطلب من

موسكو متغيير موقفها نحو الإفضَّالَ، من اليهود. وقال شارون اثر مقاوضات استمرت نحو اربع ساعيات مع نظييره الروسى ايغبور ايقيانوف ان داسبرائيل تعتببر روسينا تولة عظمى وترغب فى تطوير التعاون معهاء آلا انه قال ان نلك نقتض دتغييراً في مواقفها من مظاهر العداء للسامية».

ورد ايفانوف بأن القيادة الروسية مستعرز الكفاح تمت الموافقة عليها اثناء نسد التطرف بانواعه المضتلقة ومنها العبداء المرحلتين الثالثة والرابعة من . اللَّذِينَ تَعْطيان الفَدَرة مِن تَشْرِينَ غير ان رئيس البرلمان غينادي سيليرنيوف الذي

ابلغة شَارُونَ مَحَاوِقَه على آمنَ الْيهود في روسياً، قَالَ ان «العداء للسامية ليس سياسة للدولة،، وانتقد اجهزة الإعلام المحلية التي قال انها داقتطفت كلمات من اقوال نواب روس وضخَّمتها واعتبرتها عداء

واكد وزيرا الخارجية انهما بحثا في العلاقات الثنائيسة وامكانات تطويرها وناقسسا امكانات استئنَّافَ عُمَلِ اللَّحِنَةِ الإقْتَصَائِيةِ الْشَتَرِكَةِ. والمَح شارون الى أن اسرائيل يمكن إن تساعد روسيا في الحصول على قروض من المؤسسات المالية العالمية، لكفه اضاف حجثت لأقول ان العداء للسامية يؤثر سلبياً في الكثير من المراجع العالمية، وعلى صبعيد التسوية في الشرق الاوسط اكد

ايفانوف ان بلاده مهتمة بإقامة «سلام وطيد، في

المنطقة، فيما نكر شارون ان اسرائيل تنفذ التزاماتها ولام الفلسطينيين لانهم دلم ينجزوا ما تعهدوا به، واضاف أن أسرائيل مستعدة للتخلى عن جزء

من اراضيها للعرب، مقابل احلال السلام. وكان المحور الثالث لفاوضات الورير الاسرائيلي يتعلق بملف التعاون الروسي - الايراني. ونكس شارون أنه ويتفهم المصالح الاستراتيجية، السياسية والاقتصانية لروسياً، لكنه صنَّر من مسريب معلومات صاروخية ونووية، الى ايران.

ومن جانبه نكر الفانوف أن لروسيا «موقفاً مبعثياً حَازِماً ضد انتشار اسلحة الدمار الشنامل، وقسال أن هذا الموقف يشسمل أيران أيضساً، وأبدى استعداده لـ والتعاون عند ظهور تساؤلات، في هذا

ويتوقع أن يبحث الوزير الأسرائيلي التعاون بين موسكُو وطَّهرانَّ اثناء لقاء يعقده مع سكرتير مجلس الأمن مندير الديوان الرئاسي نيكولاي بورديوجا ووزير الدفاع ايغور سيرغييفَ، فيما سيكرس لقاءه مع رئيس الوزراء يفغيني بريماكوف للقضايا

واكد مصدر دييلوماسي تحدثت اليه «الحياة» ان موسكو مهتمة بمعرفة دتناسب القوى، داخل اسرائيلٌ في اطار التحضير للانتخابات في ايار (مايو) المقبل. وأضاف أن شيارون ليس مرشد لرئاسية الحكومة الا ان موقفه قد يكون له تأثير قوي في نتائج الانتخابات.

ألومن جانبه حأول الوزير الاسرائيلي خلال لقاءاته بالجالية النهوينة الروسية قراءة احتمالات اصطفاف اليهود النازحين من روسيا الى جانب المرشح الذي سيؤيده شارون.

مبارك وعرفات

يجريان محادثات

فى القاهرة قريباً

■ يصل الى القـــاهرة في

غضون ايام الرئيس الفلسطيني

باسر عرفات لاجراء محادثات مع

الرئيس حسني مسارك تتناول

القلسطيني في ضوء تجميد

الحكومة الإسرائيلية تنفيذ اتفاق

واي ريفره والأفكار الأوروبيسة

وتاتي زيارة عبرفات للصبر

ضعن جسولة تشمل عسداً من

الدول العربيية وتبيدا الاسببوع

«الحيَّساة» إن الجولَّة تهدفُ «الى

اطلاع الزعماء العرب على مماطلة

اسرآئيل والاعيب حكومة بنياسين

نتانياهو للتنصل من الإتفاق الذي

رعتته واشتطن في تشمرين الإول

وفي شبان ما تريد عن قبول

الاتصاد الاوروبي اقتراصاً من

حزب العمل الاسترائيلي لتأجيل

اعللان الدولة الفلسطينيسة في

الرابع من ايار (مايو) المقبل مقابل

موافقة اسرائيل على قيام دولة

مَنْزُوعة السلاح. قالتَ المصادر ان

والسلطة الفلسطينية لم تتلق أي

عسرض رسسمي (..) واستنا عليّ

استعداد لتقديم تنازلات (..) الأهم

هو الترام استرائيل بالاتفاقات

التى وقعتها معنا ولسنا معندين بالأنشخابات الاسرآئيلية فلسنا

وكشفت المصابر عن اتصالات

ر (اكتوبر) الماضيء.

طرفاً فيهاء.

وقالت مصادر فلسطينية لـ

الوصع الراهن على الســ

لتحريك عطية السلام.

🗆 القاهرة –

اشرف الققى

أنان يردعلى منتقديه ازاء معالجته موضوع العراق

🗷 الأمم المتحدة – رويترز -حرص الأمان العام للأمم المتحدة كوفي أنان أن يرد على الانتقادات التي وجهت إلى ادائه في وسائل الاعلَّامُ الأميركيةُ، خصوصًا في ما يتَ عَلَقَ بَمَعَ الْجِـتَــه الوضعُ في العراق، حيث ترى واشنطن انه لا يتمتع بالقدر الكافي من الصرامة. وقال انان في خطاب القاه امام مجلس العلاقات الخارجية إنه حين يتعامل مع رؤساء دول منثل الرئيس صدام حنسين لا بصبير أحكاما اختلاقيية على سلوكهم لكنه يؤدي وظيفته فقط ويستعي لالترامهم يقرارات الأمم المتحدة من خلال ألديبلوماسية

وفي حين حسصل انان على بعض المنيح في الولايات المتحدة، لكن الانتقادات التي وجهت إليه كانت أقوى، إذ اتهمه البعض بانه يغض الطرف عن الاخسلاقسيات ويحرص على السلام بأي ثمن.

وقسال انان في كلمسته: دفي نهاية المطاف فإن السلام الذي نسعى إليه في العراق وفي أيّ مكان آخــر يعكس دروس القـرن المروع الذي تعيشه. السلام لا يكون صادقًا أو دائماً إذا اشترى بأي ثمن. السلام العادلُ هو وحدُّمُ الذي يكرم ضحصايا المسرب والعنفء ومن دون الديموقراطية والتسامح وحقوق الانسان

للجميع لن يكون السلام آمناً». والصَّافَ أَنَانَ: ﴿عَلَى رَغُمُ كُلِّ الوسَّائل التي لجَّات الَّيَّهَا في حبهودي للتعامل مع العراق لم

وزاد أن تسلسك الإهسداف هسي الانعبان الكامل لقبرارات مجلس الامن ذات الصلة ونزع سللح العراق واعبائة الشبعب العراقي إلى المجتمع الدولي وضمان امن منطقة الخليج وضمان فعائية الأمم المتحدة كضامن للسلام والأمن الدوليين،

تكن هناك اى شكوك تحـــــــــط

وأضاف أنه توجه إلى بغداد في شهر شباط (قبراير) الماضي لكسن جنمود الموقف والسمياح المفتشى الأمم المتحدة بدخول مواقع منَّعوا من بخولها من قبل لفترة قصيرة من الوقت. وقال إن المراق وضع عراقيل جديدة على طريق تنفيذ الاتفاق في دانتهاك ساقر ومثير للقلق العميق.

🛘 واشنطن – جسن سندروسی:

🗷 اعلنت ادارة كلينتون انها «تدرس» طلباً ايرانيساً لشسراء حسبوب وسكر من الولايات المتحدة بما قيمته ٥٠٠ مليون بولار. واوضح الناطق باسم وزارة الضارجية الاميركية جيمس روبن اول من امس أن تلبية الطلُّب تقتضي استثناء للقانون الاميركي الصالي الذي يحظر المسادلات التسجسارية مع ايران. ويطالب اعضاء في الكونغرس وجماعات ضغط زراعية وتجارية اميركية باستثناء دارة ولحدة، في الحظر الاقتصادي على ايران. وقال روين: «لا اعتقد ان أي قرار أتحذ في

هذا الشنان، مشيراً الى ان «طلباً لمنح ترخيصُ لبيع منتجات زراعية آميركية فُئم الى مكتبة مراقبة الاصول الأجنبية في وزارة الخزانة، وهو قيد البحث حالباً،.

واكد روبن ان عرض واشنطن اجراء حوار ثنائي مع ممثلين مخولين للحكومة الايرانية لا يزال قَائَماً. وقال ولا نتوقع ان يؤدي نلك الى تُصَرِك سريع، احْددُا في الْأَعْتَ بِـارَ الجِـدلُّ السياسي الجيوي الدائر في ايران،

ولفت الناطق الامسيركي الى التقليسات الكثيرة في الاوضاع السياسية الايرانية منذ انتذاب الرئيس محمد ذاتمي قي صيف ١٩٩٧، بما في ثلك موجة الاغتيالات الاخيرة التي راح ضحيتها متْقَفُونْ معتَّدلون، واعلَّان طهران عن اجراء تحقيق رسمي. واعتبر ان هذا التحقيق سيكون مؤشراً الجابياً الى التزام السلطات الايرانية حكم القانون

ولم يرد روين بشكل مياشير على سؤال عما اذا كَانَت وزارة الخارجية الاميركية تعتقد ان تقديم طلب شراء المنتجات الزراعية يمثل

🛘 واشنطن – دالحياة،

🗷 للمرة الثانية خلال اسيوع

تعرض مكتب الإخساميي في

الحملات الانتخابية ستانلي

غرينبرغ لعملية سطو جديدة

معتقد أنها تتناول ملفات ذات

علاقة بحملة زعيم حزب العمل

الاســـرائـيلي ايهـــود باراك الانتــــابيــة التي يعـمل لهــا

وقَــَال ناطق باسم شــرطة

واشتطن ان عملية الكسر والخلع

غرينبرغ.

تعبيراً عن حسن النية من قبل الحكوسة الإيرانية وقال انه رقي ما يتعلق بعملية صنع القرار (في ايران) والإسباب المستملة وراء

بالطبع، ونقوم بدراسته، وكان ١٥ من اعتضاء مجلس الشيوج، يتزعمهم السناتور الجمهوري لاري كريغ من أيداهو، و ١٧ عضوا من مجلس النواب وعثير جمعيات زراعية وتجارية اميركية وجهوا الشهر الماضي رسالة الى الرئيس كلينتون يطالبون فيها بايرام العقد. واشارت الرسالة ألى عدد من الإسباب التي تنعو الى الموافقة على ابرام العقد، من ضمنها الفائض الضخم من الحبوب والوضع المالي السيء لكثير من المزارعين الاصيركيين الذي يواجهون تدني

بضغط من مزارعين واعضاء في الكونغرس ووسط ملاحظة واشنطن للصراع الداخلي في طهران

ادارة كلينتهن تدرس طلباً ايرانياً لشراء حبوب وسكر بـ٥٠٠ مليون دولار

الأبجابية المحتملة للصفقة على سلوك ايران

والفادت صحيفة واشنطن بوست، اول من امس، تقلأ عن مسؤولين اميركيين طلبوا عدم الكشف عن هوياتهم، أن وزارة الضرائة طلبت في رد اول من مستشار الامن القومي في البيت الآبيض صموئيل بيرغر ان يرقض الطلب الايراني. وتتطلب الصفقة استصدار ترخيص خساص من الوزارة، بموجب قسرار اصساره الرئيس كلينتون في ١٩٩٥ بحظر كل اشكال التجارة مع ايران احتجاجاً على دعم ايران المرعوم للارهاب الدولي وعدائها للسلام بين

تمت على الأغلب فيجير الثلثياء

للاضى بعدما تمكن السارقون من

تعطيل جهاز انذار متطور واخذوا

وثائق لها علاقة بعمليات تنظيم

كانوا سطوًا في ١١ كانون الثاني

(يناير) الصالي على كومبيوتر

صغير يحتوي على معلومات

اخسرى حسول الانتسخسابات

الاسترائيلية واعلن جيريمي

روزنر مساعد غرينبرغ ان عملية

السطو الجديدة تستهدف الحملة

الانتخابية للمرشح باراك واتهم

والجدير بالنكر ان السارقين

حملة باراك الانتخابية.

اتخاذ هذا القرار، عليكم أن توجهوا اليهم هذه الاسئلة. لكن نتعامل مع مثل هذا القرار بجدية،

الاسعار المعروضة لسلعهم قضلاً عن الأثار

وقامت بتقديم الطلب شركة ونيكى ترايدينغ وشركائها، التي انشئت خصيصاً في حريران (يونيسو) الماضي لابرام هذا العقد على يد رُيْتَـشَــارد بِلِيسَ، أَلذَيْ يِنتَـمي الِي اللوبِي لُّلُوالِي لايْرانُ ويتَّمتع بنفوذ في وَاشْنَطنَ، ويحيى فيوزي وهو اميركي من اصلُ أيراني.

العرب واسرائيل. ويجابل بعض المسؤولين في الادارة بان سلوك أبران لم يتغير ببرجة تكفى للموافقة على اي مبائلة تجارية على مستوى صفقة الصدوب المقترصة. وكانت الادارة رفضت بَالْفَعْلُ طَلِياً تَقَدَّمُت بِهِ شَرِكَةَ نَفَطَ صَغْيَرَةً في تُكساس للمشاركة في عملية متبادل، للنفط مع ايران تتضمن شحن كميات من النفط من بلد أخُس الى ايران مقابل النفط الضام الايراني الذي يمكن تصديره بسبهولة اكبر. وذكر

مستوولون أن الأدارة تنوي أن ترفض كل هذه المادلات، يما قيها الطلب الذي قدمته شركة موييل كوربوريشنء وكانت الإدارة اقدمت على بعض الخطوات الحذرة لاختبار موقف ايران ورحبت بعشاركة طهران في المساعى المتولة لتُحقيقُ السلام في افغانستان. لكنّ مع اقتراب نهاية ١٩٩٨، توصل مسؤولون اميركيون الى أن انشغال خاتمي بالمسراع الداخلي على السلطة ضد تنظيمات متشددة سيحول دون تطوير موقفه

وقال مسؤول كبير في الدارة مستمر في الاعتقاد بأن خاتمي هو افضل فرصة لأحظناها منذُ ١٩٧٩ للتّغيير في ايران. لكن لا اتوقع أن يضغط في أتجأه القيّام بمبادرات جِدَيدة كبيرة. انه يخُوضُ معركة داخُلية بالغة الصُعوية. ويبدو أن بعض المسؤولين في الادارة يعتبرون أن طلب شراء الحبوب ليس الاً وسيلةِ بارعة تهدف للي تحقيق سابقة بالجَمبُولُ على موافقة على صفقة تجارية من دون ابرامها. ويشير مطلون الى ان ايران، التي تعانى شح الاموال بسبب تدنى اسعار النقط، تستّطيع أن تشتري بعض السلع من بلدان احرى بأسعار أقل وبشروط تسليف

محترفون. والجدير بالنكر ان

عدداً من مساعدي باراك في

اسرائيل كانوا تعرضوا لعمليات

كستر وخلع في منا فسسر بانه

محاولات للتخويف اكثر منها

للسرقة. والجدير بالنكر ان مكتب

غرينبرغ سبق أن عمل في حملة

انتَّخْابَات الرئيس بيل كلينتون ويعمل ايضاً لحيلة انتخابات

واعتبر نتانياهو ان عمليتي

الكسر والخلع اللتين حصلتا في

واشنطن تهدفان الي الاضرار

بسمعته وبسمعة حربه ليكود.

تَأْتُبِ الرئيسِ آل غور

نتانياهو اعتبر أنها محاولة لتلطيخ سمعة ليكود

ألون يتكاس احد مساعدي باراك

لَجِنَّةُ أَعَالَةَ انْتَخَابُ رُئْيُس

الوزراء الاسسرائيلي بنيامين

نتأساهو بأنها وراء محاولات

السطو. لكنه رفض تستمسية

الاسماء مشتيراً الى ان الشرطة

الامدركية لم تتوصل حتى الأن

وتصرك مكتب التحقيقات

الفيديرالي محدداً في التحقيقات

وارسل خَسبسراء للكشف عن

البصيمات في حيال وجيودها.

ولاحظ روزنر أن عملية السطو

الجديدة مختطورة قام بها

الى معرفة الفاعلين.



عرفات يستقبل رئيس الوزراء الايرلندي

■ غرة – أنف ب – افاد مصدر رسسمي ان الرئيس الفلسطيني ياسر غرفات استقبل امس الاربعياء رئيس الوزراء الأيرلندي بيسرتي اهيسرن لدى نزوله من الطائرة في مطار غزة الدولي.

واوضيح المصدر أن المسؤولين لحرياً محانثات أولَّى في المُطأر قَيلُ أَنْ يِنْتَقَلَا الى مَكَاتَبِ الْرِئَاسَةِ الفُلسطينية في عَزَة. وكان أهيرن الذي وصل بالطائرة من تل البيب تساحث مساء الثلثاء مع نظيره الأسرائيلي بنيامين نتانياهو.

في عملية السلام. ■ يجــسري رئيس الوزراء

قبر رئيس الوزراء الاسرائيلي استحق رابين الذي اغتيل في تَشْرِينَ الثَّانِي (نُوَقَمبر) ١٩٩٥، قبل أن يزور تصب ياد فاشيم في القَّنِسُ آيضًا والذي اقيم احياءً لنكرى الضحايا اليهود للمحرقة النازية ابان الحسرب العساليسة الثانية. يشار الى ان اهيرن يقوم بجولة في الشرق الاوسط بداها الاثنين في بيروت. وسيتوجه اليوم الخميس إلى دبلن مباشرة من غرة.

ورار صباح إمس في القيس

بيريز يلتقي كوك في لندن اليوم

الاسرائيلي السابق شمعون بيريز محادثات في لندن اليوم مع وزير الخارجية ألبريطاني روبن كوك تركز على تبادل وجهأت النظر في شأن الاوضاع الاقليمية والتردي

🗆 لندن - دالحياة،

ويقول مسؤولون بريطانيون ان بيريز الذي يقوم بزيارة خاصة الى هذا للقاء الجالية اليهودية طلب اللقاء الذي يأتي في وقت مخلَّت فيه اسرائيلَ مرحَّلة مَّا قبل الانتضابات البرلمانية للقررة في

ايار (مايو) المقبل.

حملة سطو جديدة في واشنطن على مكتب إدارة حملة باراك الانتخابية

وصرح نشانياهو للاذاعة الإسرائيلية (أ ف ب) أن «هذا أمر مشبوه وينطوي على استفرار (سي. آي. ايه). يستهدف تلطيخ سمعة ليكود، واضاف داشتم رائصة قنرة (...) انها قضية خطيرة لكن عملية السرقة الثانية التي جرن ندن أعن مكنب التحقيقات الفيبيراني

> واتهم نتسانيساهو أسضسأ المعارضة العمالية بإعداد ملف كانب ضده قبل الأنتخابات التي جــرت في أيـار (مــايو) ١٩٩٦ ورد

(اف بي. أي) تشبيه مسترح كانبة لليكوده

مصلُّحة السَّياسة الإسرائيلية في المستقبل الانشبهد عمالاً من الأعمال السياسية الاستفرازية لأ يستهدف سوى توجيه اتهامات كانبةء وقالت رونيت ايكنشتاين الناطقة باسم ليكود: والأصر يبنو كمعمل أستفرازي من جمانب أعدائنا غرضه توجيه انهامات

تجسري بين السلطة وواشنطن لتحديد موعد زيارة عرفات للبحث عن اليات لتنفيذ الثفاق دواي، بعد تأكيد الإدارة الإمبركية ان السلطة الفلسطينية أوفت بالتزاماتها في وقال نئانياهو: ‹هناك اب

مثير للفضول هنا. وأمل ومن أجل

فيه انه كان عصيلاً لوكالة الأستخبارات المركزية الاميركية

ويلتقى عرفات خللال زيارته للرتقيسة للقياهرة الامين العيام للجامعة العربية البكتور عصمت عبد المجيد ووزير الضارجية المصري عمرو موسى لإطلاعهمان على الإنصبالات الني اجبرنها السلطة اخسيرا مع مسسؤولين اسيركيين واسرائيليين لجهة حلحلة الجسود الذي بشهده المسار الفلسطيني.

P

اتصالات لتضييق الخلاف بين الحكومة وجماعات حقوق الانسان

مبارك بيشارك في منتدى دافوس

🗖 القاهرة – «الحياة»

🛎 اعلن في القساهرة امس ان الرئيس حسسني مبارك سيشارك في اجتماعات المنتدى الاقتصاديُّ العالمي الذي سيعقّد في مدينة دافوس السويسرية. في الثَّامن والعشرين منَّ الشَّهُر المُقبِلِّ. `

ويلقي الرئيس المصبري كلمة اصام الإجسماع تتناول تجربة مصر الاقتصابية ورؤيتها للتعاون الاقليُّمِّي وَالْسَلام في منطقة الشَّرقُّ الْآوسْط واهميَّةً اقرار السِّلام لضمان الامن في المنطقة. ويشارك في الاجتماعات رؤساء دول وحكومات

بينهم رئيس جنوب افريقيا تلسون مانديلا والرئيس الالماني رومان هرتزوغ ورئيس الوزراء الاسترائيلي بنيامين نتانياهو والآمين العام للأمم المتحدة كوفي من جبهة اخرى تلقى مبارك دعوة الى حضور

القمة الثانية لمجموعة النول الإسلامية الثماني التي ستعقد في العاصمة البنغالية بكا مطلع أذار (مارس) المقبل. وقُبَّل مساعد وزير الخارجية المُصري السَفير سيد قاسم المصري إن الاجتماع التحضيريّ عقد فيّ تركيبا يومي ١٤ و١٥ كنانون الاول (بيستميسر)

وتُضْم المجموعة، الى مصسر، تركيا وايران وباكستان ونيجيريا وبنغلابيش واندونيسيا

الى نلك، علمت والحياة؛ أن اتصالات تجري حالياً بين شُخصيات تنفينية مصرية مهمة وناشطُون في مجال حقوق الإنسان بهدف الى فتح ملف العلاقة بين الحكومة والمنظمات الانسانية ومستقبلها.

ً وقالتٌ مصّائر مصرية لـ «الحياة» إن لقاءً تم الشهر الماضي بعد الازمة بين الحكومة ودالمنظمة المصرية لحقوق الإنسان، وأنت الى توقيف اسينها العام السيد حافظ ابو سعدة بتهمة تلقي اموال من جهات اجنبية. واطلق سراح ابو سعده بقد التحقيق

معه امام تيابة امن الدولة العليا. وتستعد الحكومة تستعد لإحالة مشروع قانون جبيد على البرلمان في شأن الجميعيات الاهلية يهدف الى اعادة تنظيم شؤونها. وتشهم المنظمات الحقوقية الحكومية بالسعي الى «تقييد تشاطها

لست عميلاً لأجهزة استخبارات

🛘 القاهرة - محمد صلاح

وكيان المساعيد القيانوني

■ نقى إمام مستجد أبو بكر ونفى أبو سعدة وجود علاقة بين الحوار الجديد المستدق في تيسويورك الشسيخ ومشروع القانون الجبيد. وقال له «الصياة» إن محمد الشريف وحود علاقة بيثة والصقوقيين يزيدون لقاء الحكومة على ارضية وبين أجهزة استخبارات أميركية الاعتراف بشرعيتنا القانونية والتعاطي مع البلاغات او مصرية تسعى الى إبعاد اتباع زعيم والجماعة الإسلامية، التي قدمت في شَان انتهاكات حَقوق الْأَنسَان واعلان نتائِّج التَّحقيق فيهاء وشند على ان «موقَّفنًا ليس الدكتور عمر عبدالرحمن عن جديداً وطرحناً فكرة التشاور مع الحكومة قبل الازمة

وأشار ابو سعدة الى ان مساحة كبيرة من لعبدالرجمن ابلى بحديث نشرتة الخُلَافَ فَي شَانِ انتهاكَ حَقُوقِ الإنسانُ في مَصر «الحياة، الاثنين الماضي، اتهم فيه يمكن تضييقها بالحوار، وإن هناك مساحات قائمة الشريف بإجراء أتصالات مع فعلاً لحرية التعبير والرأي والتنظيم السياسي في البلاد ويمكن دعمها وتعميقها باستجابة الحكومة مـوطفين يعَـملون في القنصليـة المصرية في نيويورك، وانه أنلى لبُلاغات المُنظمة واتَّخاذَ الْإجْراءاتُ الْمُلائمة في بشهادة في محكمة تنظر في ترحيل الناشط الإسلامي للصري ناصر احمدوهو احد اعضاء وينكر ان الحكومة المصربة لا تعترف بالنظمات الحقوقية وفشلت المنظمة العربية لحقوق الانسان مسجلس الإدارة السسابقين في فَى الْحَــُصِـُولَ عَلَى وَضَعَ رسـمَيَ لنشــاطهـا في المسجد نكر قيها أن أحمد هندة بالانتقام وانه أعترف امامه بانه القّاهرة مما أدى الى مطالّبة بعض اعضاء مجاسرا امنائها غير المصربين بنقل فعاليتها الى مقرها عضو في دالجماعة الإسلامية».

الشريف أمس وروى وجهة نظره في شأن تفاصيل الضلاف بينه ويين دمجموعة حاولت ركوب موجة عمر عبدالرحمن واساعت الى الإسلام، واعترف بأنه شهد في المُحكمة ضُد ناصر أحمد، إلا انه اوضح أن أحمد «لم يكن يخفي أنه عــضَــو في الجـٰـمــاعــةً الإسلامية،. وقال الشريف سِجِب أن يكون معروفاً اننى لست سبباً في اعتبقال ناصر احمد،

المغرب: الفقيه البصري يؤكد محاولة لتهريب بن بله في عهد بومدين

وتحسنات والحسساة، الى

عبدالرحمن قال: دهين حضرت الى لى مصر لنعم العمليات الإرهابية واضاف «هم اختلفوا مع إمامين

حجلس إدارة المسجد من فطليت من اعضاء مجلس الادارة على أن الخلاف دليس شخصياً،

محمد سراج النين اللنين طلبا منهم إبراز موازنة للسحد للمصلين لكنهم رفضوا أيضأء واعترف الشريف بانه توجه مرأت عند الى مقر القنصلية

إنه من الجماعة الإسلامية وحين بُحَل في حَلاف معي هندني بأن له إخوة دَلخل مصر سينتقمون من أهلي وأنني سأعود الى مصر

رداعلى اتهامات في نزاعه مع مؤيدي عمر عبدالرحمن

إمام مسجد نيويورك يؤكد:

المحسسوبين على الشبيخ نيويورك فوجئت بأن المصلين النين يترببون على السجد اتخنوا موقفاً من مجموعة بعينها بينها ناصر أحصد وأحمد عبدالستار ونبيل كشك وأخرون لا يزيد عددهم عن عشرة أشخاص. حاولت أن أوفق بين الطرفين، لكن غالبية المصلين رفضوا بعدما تحدثوا عن أفعال ارتكبها اتباع عمر عبدالرحمن من بينها انهم كانوا يستغلون اموال المسجد التي تجمع من التبرعات لإرسالُها أن يعلنوا الموازنة على الناس لكنهم رفضواء. وشيدد الشيريف

الشيخ عبدالمجيد صبيح والشيخ

داخلَ صندوق،

وعن اسباب الخلاف بينه وبين

سيطرتهم على المسجدء. وتفى الشريف بشدة أن يكون عملا في المسجد قبلي وهما

على خطة لإبعاد اتباع عبدالرحمن عن المسجد. وقال: ﴿رَجَّالُ السَّفَارِةُ كانوا بأتون للمسجد للصلاة فيه باعتبارهم مسلمين ومصريين ولكن اعضاء محلس الدارة دخلوا معتهم في مشتاكل ومتعنوهم من

الحضور كما أنهم علقوا مرارأ لافتنات تسيء الى مصر وتهاجم رئيس الدولة وأنا نهبت للسفارة ، ومعي اثنان من المصريين هما محمد عبدالخالق ومحمد حسن فتحي، حتى لا أعطى احدا القرصة للحديث عن مؤامرة. وحساولت مع الديبلومساسسيين المصريين أن انقى الصورة وأنّ ادافع عن الشباب الذين يسيطرون على المسجد وان اتجنب أي ضرر قد يقع عليهم. واشار الشريف الي أن اتباع عبدالرحمن واعتقدوا في البداية اننى اهدف الى إخضّاعً المستجب أسيطرة الإخوان للسلمين، وقبال: إن هذا يثبت انهم ضّد أي شخص يهدد

سعي خيلال الأشبهي الأولى من عمله في المسجد الى معرفة أماكن قادة (الجماعة الإسلامية) المقيمين خارج مصر لإيلاغها الى السلطات المصرية. واشار الى انه اعتقل داخل مصر مرتين، الأولى في ١٩٨١، والثسانيسة في ١٩٩٣ عيدما منعته الشرطة من الخطابة في أحد مساجد محافظة الدق هائية التي ينتسمي اليسهسا، واعتبر أن نلك تليل على أنه ليس

لكنها لم تنجح، كذلك الحال بالنسبة إلى العلاقة مع

حبهة الانقاذ الجزائرية. ينكر أن البصري حافظ على

الاثنين الماضي إن «اجْسَهِـزة الامن ترصــد وتلاحق الاعمال غير الشروعة والمنظمات (الحقوقية) ليست المصرية في نبويورك لكنه نفي أن واستندعيت للشهادة بناء على طلب من المحكمة (...) قلت الحقيقة يكون الهدف من وراء ذلك الاتفاق

🗆 الرياط - والحياة،

■ كشف المعارض المغربي الفقية محمد البصري --- أن خطة أعدت لقهريب الرقيس الجرائري السابق احمد بن بله من سجنه على عهد الرئيس الراحِل - هواري بومدين. وقال البصري في مقابلة نشرتها صحيفة والاتحاد الاشتراكي، أمس ضمن منكرات تطاول تجربته في المنفى وعلَّاقاته الممتلقة: محاولنا تهريب (بن بله) وسعينا إلى نلك بتنسيق مفتوح بين اخواننا، وفي مقدمهم عبدالرحمن اليوسفي (رئيس الوزراء المغربي الصالي) وسعيد بونعيلات (مقاوم

مغربي)، واصدقاء مصريون، ولم يحدد فترة المحاولة والظروف التي لحاطت بكشفها، لكنه نقل عن بومدين، بعد افتضاح العملية: «قل لعبدالرحمن اليوسفي هذا بلده (اي الجزائر) ولا نريد ان تحسره. وندن نعرف انه كان متعاطفاً معنا ومع بلاساء.

الرئيسي في جنيف. وتنظر محكمة مصرية في ٢١

شُبِأَط (فَبِرَّابِر) المُقبِلُ في دعوى اقامَـتهـ المُنظَّمة المصرية ضد قرار السلطات المعنية منع الترخيص

ُ وتَجَّاهُلُتَ الادارة اي اشارة الى اللقاء أو الحوار

مع الْمنْطَمَات الصَّقُوقَ بِهَ، لَكنَ مُسَمِيراً عَلَى صَلَّهُ

بالسلطات المعنية لمح الى ان ضم عدد من ممثلي هذه

الهيئات الى لجنة أعداد مشروع القانون الجديد

يمثلُ في حد داته مصاولة للتقاربُ. ولاحظُ مراقبون

لَغَةَ تَهَنَّئَةَ فِي المُوقِفُ الرسميِّ، أَذَ أَنْ وَزَيْرِ الدَّاخَلِيَةَ

السيد حبيب العاطي قال في تصريحات صحافية

خاضعة للرصدء.

وفرض رقابة حكومية عليهاء غبران السلطات المعنية تؤكد أن القانون يهدف الى اتفعيل دور

المنظمات واطلاق حرية تاسيسها ومنح القضاء

حق الغيضل في الخيلاف بين الجيهات الادارية

وأضاف البصري ان بومدين تجنب ان يوجه الخطاب نفسه إليه، علَّى رغم انه كان وراء العملية. ونكر أن محاولة ثانية جرى التخطيط لها بمشاركة الجرائري الراحل محمد بوديا ألذي أغتالته الاستَخبارات الاسرائيلية في فرنسا في السبعينات، لكنه عارض تنفينها حوفاً على حياة بن بله الذي

وصف علاقاته معه بانها كانت محميمة جدأه وانه دعم والاقصاد الوطني للقوات الشعبية، الذي كان البصري عضواً فيه، من خلال اقتناء مطبعة خّاصة بِالْحِرْبِ، قبل أن يشهد انشقاقاً أدى إلى تأسيس الاتحاد الاشتراكي الحالي الذي يتزعمه اليوسفي. وقال البصري إنه بعد اطلاق بن بله حاول

علاقاته مع الجِرْائر، على رغم سنوات القطيعة التي اجتازتها العلاقات المغربية - الجزائرية. وكأن يعتزم الْعُودةُ الى المُعْرِبِ انطَّلَاقاً مِنْ الْجِزَّائِرِ فِي صَعِفًا ١٩٩٤ بعد صدور عقو شامل عن المعتقلين السياسيين والمنفيين لكنه لختار في اللحظة الأخدرة أن بعود من التدخل لدى الرئيسُ الجزائري السابق الشانلي بن حبيد لحض بن بله على البقياء في الجرزائر، لكن ليبيا ألتى يرتبط بعلاقات متميزة معها، وزارها أخيراً ضمن وقد عن التنظيمات الشعبية الغربية الأخير قضل أن يعيش خارج بلابه. وشملت للتضامن مع ليبيا في مواجهة الحصار المفروض محاولاته ايضاً الرغبة في اسناد رَّئاسة حرَّب جبهة التحرير الوطني الجزائري اليه، ولو بصفة شرفية، بسبب ازمة لوكربي

قرب الناطق التنازع عليها معاريتريا أبيس أبايا - «الحياة» - علمت «الحياة» من مصدر ديبلوماسي افريقى ان الحكومة الاثيوبية طلبت من ادارة اقليم تغراي المتاخم

معلومات عن اغلاق مدارس اثيوبية

ه في العالم العربي

غوليدفى المستشفى لاصابته بالتهابات

 ◄ جيبوتي - «الحياة»، رويترز - قال مسؤولون في الحكومة الجبيوتية أن الرئيس حسن غوليد ابتيدون الذي يحكم البلاد منذ

١٩٧٧، عقب استقلالها عن فرنسا، يعالج في مستشفى الر اصابته

وأدفل غوليد مستشفى بوفار العسكرى الفرنسي الجمعة الماضى

واضطر الى الغاء كلمته السنوية لمناسبة عيد الفطر الاثنين الماضي. وقال رئيس الوزراء بركات غورات اول من امس وانه افضل حالاً

وفي باريس أعلنت الناطقة باسم الخارجية الفرنسية أن غازو -

سوكرية أن فرنسا ستقدم «مساعدة استثنائية» بقيمة ٦٥ مليون فرنك

وقالت أن هذه المساعدة ستخصص لتنفيذ مشاريع تعاون في

القطاعات الواعدة من الاقتصاد الجيبوتي ومنها النقل ومشاريع تهدف الى تحسين قطاع الصحة واعادة تأهيل شبكتي الماء والكهرياء.

محاكمة شيخ الازهر في ١٧ شباط بتهمة 'سب' امين 'جبهة العلماء'

● القاهرة - «الحياة» - تنظر محكمة جنح عابدين في ١٧ شباط

(فبراير) المقبل بعوى أقامها امين حجبهة علماء الازهر، المنحلة البكتور

جامعيين. وقال اسماعيل لـ والحياة، ان واقامة الدعوى جاءت رداً على

قرار النائب العام المستشار رجاء العربي احالتي على محكمة الجنايات

على خلفية بلاغ تقدم به طنطاوي ضدي، في حين قرر حفظ التحقيق في

وعزا اسماعيل تبادل اقامة الدعاوى مع شيخ الازهر الى مخلاف

على بعض القضايا الدينية ومنها زيارة الحاخام الاسرائيلي للازهر

وخفض سنوات الدراسة في الثانوية الازهرية من اربع سنوات الي

ثلاث فقط إضافة الى محاولات السماح للاجانب من غير المسلمين

يحيى اسماعيل اتهم فيها شيخ الازهر النكتور محمد سيد طنطاوى

بالسب والقذف في حقه وحق عدد من اعضاء الجبهة واساتذة

بلاغ تقدمت به صد شيخ الازهر.

بالتدريس في الازهرء.

لجيبوتي لمناسبة الزيارة الرسمية التي يقوم بها اليوم، ولمدة يومين

الآن مما كان عليه لدى بخوله الستشفى».

الوزير الفوض لشؤون التعاون شارل جوسلان.

للمناطِّق الحدودية المتنازع عليها مع اريتريا، اغلاق الدارس الابتدائية والثانوية وكلية الزراعة خلال يومين ونقل المؤسسات الاستراتيجية من الاقليم الى العاصمة اديس ابابا. وأشار الصندر نفسه الى اتساع موجات الهجرة الداخلية حيث

ينتقل السكان من مناطق شمال البلاد الى الوسط تحسباً لتجدد القتال على الشريط الحدودي مع اريتريا. في غضون ذلك، تلقى وزير خارجية اليوبيا سيوم مسفن رسالة من نظيره الايطالي امس نقلها وفد ايطالي رفيع المستوى يزور اديس ابابا حالياً، وتتعلق الرسالة بالسبل الكفيلة اليجاد حل سلمي للازمة

الحدوبية. وسيغادر الوفد الى اسمرا الجراء محادثات مع المسؤولين

الاريتريين في أطار المساعي الايطالية لتقريب وجهات النظر بين طرفي

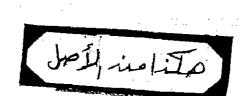
oppystacos إنفيزياتي 145 أكثر من سيلرة فخدة مجزران شقح بايها يتجرك القعد الأمامي والقود لتأمين خوسك بسهولة حيث تدعوك المتمتع بجو مقمدور نها التبانيكية المنعمة على المقاهد السامية القابلة المعديل كهربائياً. كما يمكن التحكم بالكيف والصوت من خلال لوعة مقانيح مسئلا الهد الجلقي كي ينهم نصيع الركاب بالراحة القصوى كما ينعم كل من السائق

> شركة الحمراني المتحدة ا Alhamrani United Co. عبو مجموعة طيركات العمراني جدا طرق للبنة ــد -١١٩١١٠

كلهزع الطيسى بالنطقة الوحطى الحورانيا التجارة والاستيراد

والراغب الأماني بأمان مدرّر بوسائني مواثيتن في الأمام والجانب أما محركها القوي تو الساندرات النمانية على شكل ٧٠ همة الربا التراوقوة (15 حصاباً، فقومن مينة القيلاة القالق ورجلة مادئة الركاب، الإعتباء بأدو التعامييل فيها، يجيلها

سَيَارُة قَرِيدَةً لَرَهُمْ بِكُلَّ أُمِينَاكِ أَتَرِقَاهُمُ قَرُهُولِتَنَ كَالْ) مَنْ مَجْمُوعَة الصَفْوة سيصعب عليك الإيتِعاد عنها ، ولو للعظات. تتركة الجبرالتجارية



الهند: اعتقال مجموعة

خططت لهجوم

على سفارة اميركا

■ نيـوبلهي - 1 ف ب، 1 ب - نكرت الشرطة الهنبية امس انها

اوقفت رجلاً متهماً بالتخطيط

لتنفيذ اعتداءات ضد المصالح

الإسيركية في الهند على علاقة

بمجموعة يدعمها اسامة بن

وأوضح ناطق باسم الشبرطة

ان البنغــلاديـشي ســيـد ابو

ناصر كان ضمن مجموعة من

سيبعية اشتصاص بخططون

لتنفيذ اعتداءات بالقنسلة

على السفارة الامياركية في

الأميـركـيـــتين في كالكـــوتا

(شــرقــا) ومــدراسُ (في الجنوب

المتـف جـرةً. وقال انَّ الاعـضـأه

الآخرين من «المجموعة الارهابية،

مُلاحَقُون، مشيراً الى أن ثلاثة

اشخاص آخرين علي علاقة

بناصر اوقفوا اخيرأ فى شرق

كانت ملقررة قبل بوم الثلثاء

المقبل نكرى اعلان النستور

الاميركية انهادتتعاون فسي

شسكل وثيق مع السلطات الهندي

المكلفة ضمان آلامن منذ اعتقال

ناصر لكشف جنبية الشهنيدات

ضيناء. وقالت طي وسعنا القول

عادياً، من دون التعليق على

علاقة محتحلة له مسع ابسن

الإمباركية في الهند عُرز قبل

توقيفه وأشاد بتعاون السلطات

ودعا ابن لابن مجنداً خلال

الشبهر الجاري الى دالجهاد، ضد

والاميركيين واليهود والصليبيين

وهو لاجئ في افغانستان وتعتبره واشنطن دالعسسة للدير،

للاعتداءات ضد السفارتين

الامبركيتين في نيروبي ودار

السيلام العام الفائت اللذين أوقعا

٢٢٤ قتيلاً وأكثر من خمسة الاف

لان. واوضح ان امن المسّ

بثقة إن ناصب آليس عنصب

واوض

وقالت الشرطة ان الاعتداءات

نيسوبلهي والقنصليب

أَلْأَضْنِي. وطلب من أَلكون قيرس أن يخسصص

اموالا ولصون امن اسرائيل وتعزيز الاقتصاد

الفاسطيني ودعم اصدقائنا في الاردن، على

امل باستَّدُنافُ تطبيقَ الاتفَّاقَ المُوقع بين

الجانبين الاسرائيلي والفلسطيني في واي

بلانتيشنّ. وقال: ﴿لا يُنبِّعَى ولا يمكننا السَّمَاحُّ

الجزائر؛ مقتل ١٩عسكرياً على أيدي الجماعات المسلحة

السبت والأحد عند حواجز طيارة نصبتها

🔳 الجزائر - ا ف ب - تميرت الآيام الأخيرة من شهر رمضًان الذي انتهى الاحد بنفع جديد لدوامة العنف من الجماعات الإسلامية المسلحة التي قتلت ٣٤ شخصاً معظمهم من العسكريين في اعتداءات طاولت الاراضي الصرائرية كيافية، كيميا أوربت

وقتلت مجموعة مسلحة الأحد بنيران الرشاشات سبعة عسكريين قرب تيارت (٣٥٠ كلم غرب العاصمة) بعد انفجار سيارتهم لدى مرورها على لغم واصبب كذلك في هذا الهجوم احد عثس

فَقَى مُدِّينَةً تَّيغزيرت السياحية على بعد ٧٠ كلم الى شرق العاصمة، قتلت مجموعة اسلامية مسلحة الاحد تسعة عسكريين وجرحت ثمانية آخرين بينما كانوا بشاحنة محملة بالمؤن لمعسكر في هذه المدينة. وبهذه الاعتداءات الجنبية برتفع للَّى اكثر من ١٨٠ عند القتلى من ضحايا العنف للذَّي مارسه الاسلاميون خلال شهر رمضان. وفى منطقة القبائل قتل عشرة اشخاص يومي

العاصمة، قتل اربعة «وطنيين» (مدنيين مسلحين) من مجموعة الدفاع الذاتي ليل الاحد - الاثنين في اشتباك وقع في بوفاريك. وقد شهيت هذه المنطقة التي كانت من معاقل

الاسلاميين المسلحين، هنوءاً تسبيباً في الأونة الأضيرة. وفي جبال الشريعة المطلة على مسهل متيجة قتل حارسان بلديان وجرح أخر الاثنين عند حاجز، بحسب ما نكرت الصحف. وقتل حارس بلدي وجرح أربعة أخرون الأحد في مكمن قرب الشلفُ (٢٠٠ كلم الى غرب العاصمة) بينما كانوا

محموعات مسلحة، او في هجمات قامت بها هذه الشرق الجزائري حيث قتل رئيس مجموعة للنفاع الذاتي قرب قسنطينة الخميس لدى خروجه من الحِماعات قرب البويرة (١٣٠ كلم الي جنوب شرقي العاصمة) وفي دراع الميزان حيث يقيم الاسلاميون منزلة. وأمس دركي بجروح في الحجار كما جرح حارس محطة بنزين في الطارف. وأشارت الصحف بانتظام مثل هَذه الحواجز. وبسبب تكاثر هذه كنلك إلى أن أربعة اشخاص جرحوا قرب البويرة الحواجز طلب سكان المنطقة من عائلاتهم عدم المجيء لزيارتهم لمناسبة عبد القطر. لدى انقجار قنبلة. لكن هذه المُحمَلاتُ لا تَأْخُذُ وفي منطقة سهل متيجة الزراعية عند ابواب بالحسبان الحسائر في صفوف الأسلاميين. على صعيد آخر، أشتنت الإزمة داّخل حركة

ترشيح السيد عبدالعريز بوتقليقة للرثاسة. ووقع اكثر من ثلثي اعضاء مجلس شورى الحركة لاثحة تطلب اعتبار مركز قيادة الحرب الذي يتولاه الشيخ عبدالله جاب الله شاغراً. ويعارض جاب الله سياسة تيار اساسي في حركته يقوده السيد الحبيب ادمى يدعو إلى تابيد بوتظيقة. ويتوقع ان يعقد مجلس الشورى دورة استثنائية في ٢٨ كَانُونَ الثَّانِي (يناير) الجاري للبحث في إمكان فصلُ الشبيخ جَّابُ اللهُ من قيادةٌ الحركة.

«النهضية» (الإسلامية) بسبب موقف قيادتها تأييد

وقد نشطت الجماعات الاسلامية ايضاً في

متوجهين الى معسكرهم.

الرهائن البريطانيون والهولنديون 'في صحة جيدة''

أبوحمزة المصري يكرر تحذيره الغربيين من السفر إلى اليمن

مسسوول يمني امس الاربعاء إن الاسرة الهواننيّة المكونة من أربعة أفراد والزوجين ألبريطانيين المسنين النين لَحَيْتُطْفُوا الآحيد الماضي في شسال البلاد هم في مصحة جيدة والمفاوضات جارية مع الخاطفين من أجل اطلاقهم، وتزامن كلام السوول اليسمني مع تحدير جديد اطلقه مسؤول حماعة دانصار الشريعة، في لندن دابو حمزة المصري، دعا فية الإجانب إلى مغادرة اليمن وإلا فإنهم يخاطرون بر والعودة في أكفان،

وصرح المسؤول اليسني بأن السلطات في صنعاء تلقت معلومات تفيد أن ألاسرتين البريطانية

والهولندية في صحة جيدة. وأختطفت الاسبرة الهبولنبية للكونة من الآب والام وولدين في السانسة والسابعة والزوجان البريطانيان وهما في الستين، بينما كانوا يستقلون ثلاث سيارات في رحلة من شمال اليمن إلى العاصمة صنعاء. وقال المسؤول إن ممثلي رحال قسائل بمندة يواصلون مفاوضاتهم مع الخاطفين من اجل اطلاق الرهائن في اسرع وقت معكن ويطريقة سلمنة.

ويعسمل الرجسلان الهسولندي والبريطاني في مستشفى في بلدةً



«أبو حمزة المصري» في مؤتمره الصحافي في لندن امس. (رويترز)

الخاطفين رجال قبائل يريدون اطلاق رفيق لهم في السجن. وأعلنت وزارة الخسارجس البسريطانيسة يوم الاثنين ان السريطانيين المختطفين همسا آيدي وماري روزان ويعسالان في شركة

«وورادوايد سيرفيسير» الهواندية وقسالت وزارة الخسارجسيسة الهولندية، التي لم تكشف عن اسماء أفراد الاسرة آلهولندية استجابة لطلب دويهم، إن رب الاسرة يعمل مع

الشعب اليمني من ظلم حكومته. الزوجين السريطانيين في الشسركة

بعمليات مسلحة في اليمن. لكنه جند دعوته دكل الجماعات الإسلامية إلى الثورة وشبك الأيادي معأ لتحرير واقر رابو حمزة، بانه كان على اتصنال بدأبو الحسن المصضناره

وفي لندن، عقد «أبو حسم زة

المصري، مؤتمراً صحافياً امس كرر

فيه تحذيره الغربيين من زيارة اليمن.

وشند دابو حمزة، (مصطفى كامل)

على أن جماعته ليست لها علاقة

زعيم الجماعة الإسلامية التي خطفت العَربيين الـ ١٦ في أبين الشهر

خمسة بريطانيين مسلمين مغتقلين في عــدن حــاليــاً، للقــيــام بحــملّة تفُّ جيرات في هذه المُدينة. وكان الانعناء اليمني اتهم الخسسة مع شخص سائس يحمل الجنسية الفرنسية بالتخطيط للقيبام بتفجيرات خلال عبد الميلاد في مدينة وقال دابو حمزة؛ إن ابن زوجته

احد الموقوفين الخمسة في اليمن. لكنه قال إنه لم يكن يعرفُ أنه في

وقال دابو حمزة: دهاتقى مُراقب (...) ولنّ استغرب أذا تم اعتقالي، وقال إنه يعتقد ان عملية خطف الرهائن الـ ١٦ كانت رداً على مـا قال إنه عملية تزود بالوقود قامت بها في مطار عدن الطائرات الأسيسركسية والدريطانية التي شاركت في قصف العراقُ الشهر الماضي. وأضافُ أن كل الغربيين في خطر الآن في اليمن، وان مؤتمره الصحاقي هدفته تصنير الراغبين في السفر إلى هذه الدولة. وقيال إنه يقيضل أن يتبجيانل مع الصحافيين النين يحضرون مؤتمره ويبقيهم معه دعلي ان ينهبوا إلى اليمن ويعبونوا في أكفأن (...) انه وأجينا أن نحنر الناس من النهاب،

وتكرت صحف هندية أن أبو ناصر يعمل لمصلحة جنهاز الاستخبارات الباكستاني. واضَـــافُ الناطُّق انه تم فسبط كسيلوغسرامين من المواد

المشاكل الطويلة الامده.

وكانَّ الرئيس دعا في الخطاب الذي القاه امـام الكونغـرس مـسـاء اول من امس الامــة الاميركية الى مواجهة مسؤولياتها كقوة عظمي على مشارف الالفية الجديدة. واستغل الفرصة لتجنيد التحنيرات الاميركية للعراق والرئيس اليروغسوس الافي سلوبودان ميلوسيفيتش. وقال : طم يسبق أنَّ حظيت أمة اخرى بفرصة او اوكلت اليها مسؤولية بناء عالم اكثر سلما وامنا وحرية،

وتعهد بان تواصل الولايات المتحدة جهودها من اجل داحتواء (الرئيس العراقي) صدام (حسين)، كما ستواصل الجهود من احلُّ اسقاط نظامه. واعرب عن امله في ان دياتي يوم يكون فيه للعراق حكومة جديرة بشعبة». وصفق الصاضرون طويلا بما في ذلك الجمهوريون عندما وجه كلينتون تحية الى ٣٣ الف جندي اميركي شاركوا في عملية دثعلب الصحراء، في حَصُور طيار مقاتلة «بي-١، شاركت في الغَّارات ضُدَّد العَّراق. كنما صفقوا عندما اكد رغبته في زيادة موارنة

ودَّعا كلينتون مجلس الشيوخ الى «تقديم الوسائلء الضبرورية لاسرائيل والقلسطينيين من لجل تسهيل تطبيق اتفاقهما الموقع في

الصحف الاميركية امس الاريعاء ان الخطاب الذي القاء الرئيس بيل كلينتون حول حال الاتصاد، اثبت أن البائرات التي اتخذتها ادارته اهم من المحاكمة الحارية في اطار

قضية مونيكا لوينسكي. وتكرت صحد يلقة «تينويورك تايمز» ان دكلينتون وضع برنامجه الخاص بالسياسة الداخلية الاكثر طموحا منذ ١٩٩٣ء واضافت ان خطاب كلينتون دكان يجب ان يكون جريدًا ويحاول أتبات قدرته السياسية على المضي

اما دواشنطن بوست، فاعتبرت أن معظم الشاريع ألتى اقترحها كلينتون مجيدة بما فيه الكفاية مصعت برة أن الرئيس «محق» في اقتراحه المحافظة على الفائض في الميزانية في القطاع العام للتقاعد والتربية. وأضافت أن دالْرئيس لَعب اغْضَل لوراقه السياسية في وقت تستطيع البلاد ان تعمل فيه على تسوية هذه

وفي اشارة الى بدء اجراءات الإقالة، نكرت متايمز، أن الخطاب الرئاسي أثبت مسواهب كلينتـون السـيـاسـيـة والخَطابيـة، وتاّبعت الصَحيفة أن خطاب الرئيس كان داهم من مجرد عرض للمشاريع للعامين المتبقيين من ولأيتُه الرئاسية. أنه يصاول اعادة مكانته

الدفاع المتدنية منذ عام ١٩٨٥.

الاتحادالاوروبي

الإراضي الفلسطينية المحتلة عام ١٩٦٧. وَقَالٌ بِيلِينَ: وأنني اعمل منذ عام لمنع عرفات من اعلان الدولة في الرابع من ايار لأن ذلك يمكن ان يؤدي الى انتهاء عملية اوسلو وضم اسرآئيل للاراضي المصتلة وحنتى آلي أنقجار للعنف الفلسطيني وسعى بيلين بعد فوز زعيم حزب ليكود اليميني نتانياهو برئاسة للحكومة الاسرائيلية في او أسط العام ١٩٩٦ الى أجراء حوار مع هذه الحكومة للتوصل الى اسس مشتركة تمهد لاقامة حكومة وحدة بين الحربين الكبيرين في النولة العبرية استعداداً لمفاوضات الوضع

وشَّاركُ وزير العلوم في حينه ميخائيل ايتان في هذا الحوار الذي تَمحْضَ عَنْ «وثيقة مشتَّركَة» ترتكز على ابقاء القدسُ موحدة وعاصمةً للدولة العبرية، وتجميع المستوطنات اليهودية في ثلاث كتل كبيرة وتوطين اللاجلين الفلسطينيين في اماكن سكناهم الصالية. ولكن الوثيقة لم تر النور يسبب المعارضة الشبيدة في اوساط الحزيين.

واكنت السلطة الفلسطينية من جهتها رفضها اقتراح المسؤول الاسرائيلي بشان تأخير اعلان النولة. وقال نبيل أبو ريتنة المتحيث **ب**اسم الرَّئيْس عرفات «أن تأجيل موعد أعلان الدّولة الفلسطينية غير مُقبِولِه وَاعتبِر ابو ربينة أنَّ «تطبيق اتفاق واي بِلانتِيشْن وأَحتراً الجنول الزمني وتاريخ الرابع من ايار مسائل جنية ومن غير المقبول الأ تحترمها حكومة نتانياهوء.

غير ان عملية دجس النبض، التي يمارسها الاتحاد الاوروبي بهذا الخصوص استمرت من خلال الاجتماع الذي عقده موراتينوس نفسه مع كبير المفاوضين الفلسطينين صائبٌ عربقات امس. وقالت مصادر مطلعة - «الحياة» أن موراتينوس ناقش مسالة توقيت الإعلان عن النولة مع المسؤول الفلسطيني، الا ان صوراتينوس لم يقدم صوففاً

ويبدأ للرئيس الْقلسطيني عرفات جولة في بعض الدول العربية والأوروبية، خَلَالُ الاسبوع المقبل، تأتي في اطأر ما وصفَّته مصالر فلسطينية براياته والاشقاء قبل اللقاء المرتقب بينه وبين الرئيس الاميركي بيل كلينتون في اواسط

ورجحت المصادر ذاتها أن يمارس كلينتون مزيداً من الضغوط على عرفات لتأجيل اعلانه لقامة الدولة الفلسطينية لئلا يؤثر نلك في نتائج الأنتخابات داخل اسرائيل.

واشارت مصادر اسرائيلية مطلعة ان عرفات دان يرجئ الاعلان من \$/٥ اذا لم يتلق تعهداً اميركياً بتاريخ جديده. ونقات صحيفة وهارتس، العبرية عن مسؤول اميركي كبير قوله

سنحن وعرفات نريد أن يمر الرابع من أيار والسابع عشر منه (يوم الانتخابات في اسرائيل) بسلام. وتعتقد انه يفهم ذلك جيداً. ولم تستبعد المصادر ذاتها أن يقيل عرفات بارجاء اعلان الدولة حتى الاول من كانون الثاني من العام ٢٠٠٠ الذي يشهد انطلاقة احتفالات الفلسطينيين، تحديداً مدينة بيت لحم بالالقية الثالثة لمولد المسيح، الذي بصابف انضباً النكري الخَامسة والثلاثين لإنطلاقة حركة التحرير الوطَّنيُّ (فَتَح) وهو التنظيم الذي يتزعُّمه عرَّفات نفسه وَّقاد الثوَّرَةُ

تتمة الصفحة الاولى

الفلسطينية خلال هذه الفترة. الحسين يمهد

ليتمكن من تعيين شقيقه ولياً للعهد. وعندما الحت عليه منتوبة الشبكة الاميركية للافصاح عن خططه المتعلقة بولاية العهد، اجاب الست مستعداً القول اي شيء النك ارجو ان لا تلزميني باي شيء مهما كان لانني لم اصل بعد الي قرار، واضاف الله الله المدي كشير من الافكار وكان لزاماً على دائماً اتضاد القرار النهائي... وهذه مسؤوليتي وساصل الى القرارفي الوقت المناسب.

ووجه الملك حسين انتقادات غير مباشرة لاداء الامير الحسن خلال قَتَرَةً غَيَانِهِ الأَشْيَرَةِ، قَائَلاً: «اعتقد أنْ عليولي العهد أنْ يعمل في الخلفية، مشيراً إلى أنه هو الذي «أعطاه أكثر ممّا لبيه في العادة (منّ مسؤوليات) لأنه كأن عليه أن يكون الاحتياط المجهول، وأذا انخرط اكثرمن اللازم ربما يتعرض احيانا للانتقادات نفسها التي اتعرض لها

ولوحظ أن الملك حسين توقف في تصريحاته الاخيرة عن الاشارة الي الامير الحسن بوصفه ولياً للعهد، مستخدماً تعبير واخي ونائبي، بدلاً من ذَّلْك، علماً بأنْ موقع نائب الملك في المستور مُوقع يمكن ان يتولاه شدّص غير ولى العهد من افراد العائلة. وسبق أن تسلّم عند من الأمراء موقع نائب الملك في غياب الملك والأمير الحسن. كماسجل للراقبون أن -

الأمس الحسن لم بقد سيدارة الملك حسين في حولته أول من أمس بعد عويته من رحلة الاستشفاء خلافاً لما فعل عام ١٩٩٢ لدى عودة الملك من رحلة علاجه الاولى، فيما رافقته هذه المرة عقبلته الملكة تور. وقالت مراجع سياسية في عمانِ ان العاهل الاربني يفكر في تعيين

احد ابنائه الخمسة وليا للعهد بدلاً من الأمير الحسن في ضوء القلق الشعبي الذي ساد الاردنَّ خلالُ فترة عَياب الملكُ للعلاج مَن سُرطانَ العَددُ اللمفاوية في الولايات المُحدة الذي استغرق ستة اشهر. وكان لللك حسين، الذي عاد الى بلاده وسط احتفالات شعيية غامرة اول من امس، اكد في تصريحات سابقة أنه ينوى اجراء مراجعة شاملة للأوضاع الداخلية بهدف طمانة الاربنيين آلى مستقبلهم القريب والبعيد والحفاظ على استقرار الاوضاع في المملَّكة.

وقالت المراجع السّيانسية ان فترة الاشهر السنة التي امضاها في العلاج في الخارج اتاحت له الاختلاء بنفسه والتفكير بعمقَ في مستقبلً الاردنّ. ونَّكرت مَصَّادر سياسية ان العاهل الاردنيّ ابلغ لَحد رواره في واشنطن قبل شهرين انه غير راض عن اسلوب اداَّرة شُوُّون النولة فيَّ غيابه وانه ينوي اجراء تغييرات واسعة النطاق في أطار مراجعة شاملةً للاوضاع. وكان الملك حسين اصدر اشارات في غَضُون العامين المأضيين، بِما في ذَّلك اجراؤه مقابلة تلفَّريونية في لندَّن في تموز (يوليو) ٩٩٧، تُغادى فيهاحسم مسالة الخلافة لمسلحة الأمير الحسن. كما بعث برسالة الى الأمير حمزةً، ولده البكر من الملكة نور، لمناسبة بلوغه الثامنة عشرة منكراً اياه بانه كان تولى الملك في مثل سنه.

كما بعث الملك حسين برسالة ملكية ثانية في اليوم نفسه الي المشير الركن عبدالحافظ مرعي الكعابنة، رئيس هيئة الاركان المشتركة، ضمنها رغبته في تسمية اللواء المدرع الملكي - ٤٠ ب دلواء الحسين القائد الاعلى المدرع الملكي - ٤٠، وتسميته كتيبة النبابات الرابعة الملكية من هذا اللواء بأسم مكتببة الأمير على بن الحسين،

واعرب الملك حسين في تصريحات له عقب وصوله الى مطار عمان اول من أمْس عن اعترّازه بالاسرّة الهاشمية قائلًا: «الْحقيقة ان أسرتي الهاشمية الصغيرة كلها كانت معي والى جانبي ويشكل خاص جلالة الملكة نور التي عانت الكثير معي وعانت كما عانيت من المفاجات غير السارة للمرضَّ... وقام شقيقي العُزيرَ سمو الأمير محمد وشقيقتي سموُّ الأميرة بسمةً التبرع بالنم.. وأبنائي.. وحمزة خصوصاً وهو عبر موجود بيننا اليوم لأنه في الكلية العسكرية في ساندهيرست.. ما تركوني لحظة خلال هذه الفتّرة كلهاء.

وقالً ان المرحلة المقبلة وبحاجة الى درس وتان لاتخاذ القرار المناسب شعورا بالمسؤولية تجاه الحاضر والمستقبل وتجاه الناسء لكنه دعا الى وقف التكهنات في هذا الشان الى ان يتم اتخاذُ القرار من جانبه. ونكرت المراجع السياسية ، الحياة، ان تصريحات الملك حسين الشبكة التلفزيون الاميركية هي «اقوى الاشارات حتى الآن الى انه قرر حسم مسالة الولاية على العرش التي ظلت معلقة حتى الأن، وإن لنبه افكارأ واضحة وربما نهآئية لتغيير الوضع القائم واعادة ترتيب البيت الاردني، وأكدت المراجع السياسية أن دكل الاحتمالات وأردة، في ما يتعلقُ باخْتيار احد ابّناء الملك لخلافته، مشيرة الى أن ابناء ألملك

يتمتعون جميعا بكفاءات وقدرات مميزة ولا ينقصهم شيءم وكان الملك حسين لمح في مقابلة بشها تلفريون هيشة الازاعة البريطانية في العاشر من تموز (يوليو) ١٩٩٧ الى أن مسالة خلافته على الغرش البست محسومة، وأنها استعتمد في السنقبل على معايير الكفاءة والقدرة، وردأ على سؤال عما اذا كأن يحصر احد ابناتُه لخلافته، قال: «أمل بأن تتو أفر الفرصة لكل افراد عائلتي ليكونوا جزءاً من الاردن وجزءاً من تقدمه ومستقبله، ليس كحق مطلق، انما من خلال

وتكهنت وكالة هرانس برس، بأن اللك حسين يفكر في ابقاء ولي العهد من الآن فصاعداً في منصب احتياط للعملكة، وإن لا يتخرط في شؤون الادارة الدومية للبلاد، ونسبت الى مصدر قوله انه مسيتم تعيين نَائَبِ لَلْمِلْكُ أَوْ هَيِئَةً نَيَابِةً فَي غَيَابِهُ لَتَحَمَّلُ مُسؤُولِياتَ البِلادِ، وثَلَكَ بالمقارنة مع العرش البريطاني حيث لا يشغل ولى العهد مهمات الملكة الناء غيابها. وتحدث المسرعن خيارات اخرى من بينها اناطة الانابة ب «مجلس العائلة» الهاشمية من دون أن يحصرها بأحد أعضائهاً. وابررت الوكنالة تكليف العناهل الاردنى نجله البكر الاسيس عبدالله باستقبال اولياء عهد من دول خليجية، بدلا من شقيقه ولي العهد الامير الحسن بن طلال، واعتبرته اشارة الى انه سيعين قريباً ولياً للعهد.

شيوخ فبائل صحراويون يحذرون

الصحراوية للمشاركة في الاستفتاء وفق خطة الامم المتحدة. ونفى الورير البصري وجود اي حيار آخر غير الاستفتاء مؤكداً ان حل قَضْية الصَّحْراء "يَمْر عَبْر الْاستَفْتَاء حَوْلَ مِسَالة جِوهْرِية هي الاستقلال أو الاندماج وليست هناك حلول بديلة.

لكن المسؤول المغربي انتقد الطريقة التي تتعامل معها بعثة «المينورسو» في تحديد هوية الرعايا المتحدرين من اصول صحراوية، وندد بـ «الانحيّار السافر» الذي أظهره مراقبو جبهة بوليساريو برفضهم طلبات التسجيل التي دتزعِجهمه واكد ان دجميع الصحراويين لَهُمَ الدِّقِ فِي التَّصوبِتُ، موضَّحاً أنه داذاً كنا نحترم خُطة التسوية الني ترعاهاً الامم المتحدة ، فيجب ايضاً ان نحترم الهيئة الناخية. وسنُّل عن الاتهامات التي تقول أن المغرب يحاول توسيع رقعة الناحبين لضَّمَانَ فَورَ انصار مُغَرِبيةَ المُحافظاتَ الصحراوية فَقال إن المُعَرِب وضحية خطاب روج له خصومه ويلدان لخرىء

إلى نلك أجرى ورير الداخلية المغربي ادريس البصري، اول من امس محابثات مع الموفد البولي للامين العام للأمم المتحدة في الصحراء النيبلوماسيّ تشَّارلرّ دانْبرَّ في الّرباط، في حضُور رئيس لُجنة تحديد الهوية رودينَّ كينلوش، وممثل المقومية العليا للاحثين كريم فازيلول ومسؤولين مُغارِبة. وقالت مصادر رسمية ان المحانثات عرضت قضايا عدة، في مقدمها الموقف من معاودة استثناف عمليات تحديد الهوية، وكنلك أقَّامة بعثة المُقوصَية العليَّا للاحِئين في المحافظات الصَّحراويَّة، والبروتوكولات المتعلقة باعانة اللاجئين وتحديد مواقع اقامتهم واضافت المصادر انه بعد عرض وجهات النظر حول هذه القضايا تم الاتفاق على عقد جلسات عمل اخرى مع بعثة «مينورسو» ومفوضية اللاجئين في الإيام القليلة المقبلة لمواصلة البحث في القضايا المطروحة تقنيا ووضع جدول زمني لنلك

يَنكُرُ انَ الأَفْتَرَاحَاتَ أَلْتَى قَدْمَهَا الإمينُ العام للامم المتحدة كوفي انان خَلال رَيارته الاخيرة الى مُنْطقة الشمال الإفريقي شملت حض الأطراف المعنية على ابرام اتفاقات حول نشر القوات وأعادة اللاجئين وكذلك استئناف عمليات تحديد الهوية بالنسبة الى ثلاث مجموعات قبلية يقس عندها بحوالي ٦٥ آلف نسمة. وكانت تصريحات تداولها بعض وسائل الاعلام في الفترة الاخيرة حددت اعداد المؤهلين ٨٥ الفاً من بين ١٤٧ الفا تم تحديد هويتهم لكن بعثة مينورسو، اكدت أنها مجرد تكهنات. وأتهمت أوساط مغربية يعض مسؤولي الامم المتحدة بأنهم بعملون من منطلقات مسبقة ترمى الى تقليص الهيئة الناخبة المؤهلة للمشاركة في الاهتراع المقرر في كانون الاول (ديسمبر) المقبل.

خطاب حال الاتحاد' تتمة الصفحة الاولى

هنري هايد – الذي غاب عن جلسة الخطاب – واتهمهم بأنهم اعتمدو على الخيال اكثراً من أعتمانهم على الوقائع والحقائق. وقال لهم «لا تمكن مقارنة محاكمة الرئيس الاميركي بمحاكمة القضاة. فالقضا يعينون مدى الحياة ولا يمكن عزلهم الا بالمحاكمة النستورية. والرئيس ينتخبه الشعب ولفترة محددةء

وأمس تابغ مجلس الشيوخ المحاكمة واستمع لليوم الثاني على التوالي الى مرافعات النقاع. ومثل الرئيس كلينتون هذه المرة مستشا القانوني غريضوري كريغ الذي فتح النار على أتهامات الادعاء بأن كلينتون كنب تحت القسم اربع مراته مقندأ الحجج القانونية التر استننت اليها هذه الاتهامات. وتبعته محامية البيت الابيض شيريلُ ميلز التي ربت على الاتهامات بعرقلة مجرى العدالة مؤكدة أن الرئيس كلينتون لَّم يطلب من سكرتيرته بيتي كوري استرجاع الهدايا الَّتي سُلْقَ وقدمها لي مونيكا لوينسكي خلال علاقاتهما الجنسية.

متورطون في ملف الاغتيالات تعة المنفعة الاولى

ستكون علنية وامام المحكمة العسكرية. وتحدث المدعي العام العسكري حجة الاسلام محمد نيازي الى التلفُّزيون الرسميِّ، امس، فاكد ان مُرْتكبي عمليات الاغتيال مسيحاًكمون في جلسات علنية قريباً، ويمكنهم ان يوكلوا محامين للنفاع عنهم وشدد على إن دسرتكبي اربع جراثم قتل لا ينتسمون الى اي قصيل سياسي في النظام، وأنهم من عناصر وزارة الاستخبارات، لكنهم تصرفوا من نون علم رؤسائهم، ومن الواضح أن ضامنني وضائمي اتفقا على نقاط عدة مكبرى،

تتعلق بالملغه وأن الامور تتبه الى التهدئة. وتشير عودة المدر العام لمؤسسة الاذاعة والتلغزيون النكتور على لاريجاني الى حضور جلسات الحكومة الى هذا الامر. أذ شكل خاتمي لجنة تحقيق خاصة بحثت في الاتهامات التي طاولت هذه المؤسسة ومتيرها العام العين من المرشد مباشرة، بانها لم تلتزم «الحياد وللوضوعية» في ملف الاغتيالات وانها · تُجرات على الرئيس خساتعي وإهانته، ونُكر في طهران إن لجنة التَحقّيق رفِّعت تّقْريراً إلى خَاتّمي اكنتِ فَيه عنم وجود مسؤولية مباشرة للاريجاني، كما اصدر الاحبر بيانا أمس اكد فيه هذا الامر وقال انه سيعاقب بعض والمسؤولين، لديه.

لِأَنْفُسُنَا بِأِنَ نَتْ خَلَى عَنْ انْصَارَ السالام، وسطّ تصفيق الحاضرين. وشكل استعراض غير مفاجئ للتحديات التي تواجبهها الولايات المتحدة من «الأرهاب الدولي المتمسئل بأسامة بن لادن، الى انتشار

اولوياته احتواء صدام ودعم اتفاق واي ومكافحة الارهاب

كلينتون لعب افضل اوراقه "

في خطابه عن حال الاتحاد

الاسلحة النووية الذي تزيد الهند وباكستان وكوريا الشمالية من حدثه، سبس الخطاب الرئاسي تقريبا. وطلب كلينتون من الرئيس اليوغوسلافي سل وبودان ميلوش ينفيلنش «وَقَّف قَصعاً الوحشي، في كوسوفو ومنح حكم ذاتى اوسع لَهُذَا الأَقْلِيمِ أَلْصَرِبِي الذِّي يَشْكُلُ الْأَلْبَانَ عَالَبِيةً سكانه. الآانه امـتنع عن التلويح مـبـاشسرة

بلجوء حلف شمال الأطلسي الى تنفيذ عملية عسكرية للضغط على ميلوشيفيتش. واكَّدَ في كليندون بالأشارة الى روسيا بيضع كلمات معربا عن امله في تخفيض تُرْسِانَتُها النووية. كما اكد ضرورة معدم عزل الصين. واشار آلي افريقيا حيث «تشهد السموقر أطية والتدابير الأصلاحية تقدماه

وعبسر عن أمله في أن «تعبيش كوبا قريب محاسن الحرية، من جهة لخرى، اثنى كلينتون على «الدور الإساسي، الذي تلعبه الامم المتحدة من خلال

تشبيدةً على أهمية التحالفات ومن احل اقتسام الاعباء، وطلب من الكونغرس السماح لخسيسرا بدفع مسبلغ ٩٠٠ مليسون دولار من المتاخرات الاميركية للمنظمة الدولية مشبرا الى ان الولايات المتسحسدة هي المسساهم الرئيسى فيها. كُما كُرر التزام اميركا في اوروبا من خلال

يورها في الحلف الإطلسي. وقيال أن القيمية المُقَبِلة للحلف التي ستعقد في نيسان (ابريل) المقبل في واشنطن لن تكون فقط للمصابقة على انضمام يولندا واهنغاريا وجمهورية تشميكيا الى الحلف بل له وتصديد منهمات جبيدة، وتقترح الولايات المتحنة منح الحلف فى فترة ما بعد الحرب الباردة دورا متزايدا في مكافحة انتشار الإزمات وادارتها في اوروبا كـما في البلقان على سبيل الثال. الأ ان بعض الدول الاوروبية مثل المانيا وفرنساء ابدت قلقها من هذه الرغبة في تحويل الحلف الى شيرطى ينظم شيؤون العيالم وتتبريد فى تجاوز الامم المتحدة

كلينتون يحددالجموعات العراقية

وكان الرئيس كلينتون حند في تقريره المواصفات المطلوبة وهي: التزآم القيم النيموقراطية واحترام حقوق الإنسان والعلاقات السلمية مع جيران العراق والمحافظة على سلامة أراضي هذا البلد والتعاون بين مختلف المحموعات المعارضة.

شكلها النظام العراقي هي في قيام حكومة جنيدة في بغداد تمثلً الشعب وتحترمه وتلتزم السالام في المنطقة وتتقيد بقرارات مجلس الأمن. ولاحظ أن التغيير سيستغرق وقتاً، وأن المطلوب تقوية المعارضة ودعم الشعب العراقي بطريقة عملية وفصالة للمساعدة على التحضير لليوم الذي ستقوم فيه قيادة جديدة. وأشار الى أن المجلس الإعلى للثورة الاسلامية حركة شعبية بين

وقال الرئيس في تقريره إن افضل وسيلة لمواجهة التحديات التي

الشبيعة العراقيين وكنلك بعض السنة، ويراسها آية الله محمد باقر الحكيم وهو زعيم روحي لملابين العراقيين. واكد أن المجلس يؤيد قيام حكومة بيموقراطية بستورية تحترم القانون. وقال ان المجلس، على رغم انه لَّم يوافق حتى الآن ان يوضع في القائمة، فإن «موقعه بين الشبيعة في جِنوبُ ٱلْعِرَاقِ بِجِعَلِ هَذِهِ الْقَائِمَةُ غَيْرٍ مكتملة من دونه. وصرح مسؤول في وزارة الخبارجية بأن الأدارة ستعمل مع هذه

المجموعات والتي نعتقد بانها مؤهلة للحصول على المساعدات، لكنَّنا لم تعرض عليها أيّ مساعدة حتى الأن، بل سنتحدث ونعمل وننسق معها. وسنستعى ألي معرفة ما تعتزم القيام به وسنعمل على مساعبتها على تحقيق ثلك غير اننا لانقول الأن خُنوا هذه الاسلحة وازحفوا اليّ بغدانه. واضافه «سنعمل مع المجموعات لجعل المعارضة قوة اكثر فعالية وقادرة على الصمود، وشيد على أن الإدارة ملتزمة العمل مع هذه المجموعات ومنها المجلس الأعلى للثورة، لكن هذا لا يعني دانناً ملتزمون العمل مع ايران، ومن الخطأ الاعتقاد بذلك.

وقال الحكيم في تصريحات الى «الحياة، تعليقاً على التقرير الذي ارسله الرئيس بيل كلينتون الى الكونغرس وحند سبعة فصائل وقوى في المعارضة العراقية مؤهلة للصصول على معونات، ومن ضمنها في المعارضة العراقية موهمة المصورة على الموضات، وس السبب المجلس الإعلى: «لم اطلع على نص التقرير الإصلي لكننا نؤكد اننا لن أَرْ رَ نتسلم مساعدات اميركية من أجل التغيير في ألعراق، ووصف هذا التعاطي الاميركي مع اللَّفُ العراقي بانه مَخَاطئٌ لان الْسؤولُ الحقيقي عن التغيير هو الشعب العراقي ومن ضمنه قوى المعارضة الحقيقية، لكن الحكيم اعتبر في الوقت نفسه أن التقرير يعبر عن أموقف جنيد من الادارة الأميركية وهو اعتراف حقيقي بجنية وصنقية المجلس الاعلى للثورة الاسلامية في العراق الذي فَرضٌ نفسه أمراً واقعاً على الإرضّ ودلخل الساحة العراقية، وتابع الحكيم بأن المطلوب الأن هو حماية المجتمع الدولي للشعب العراقي من القمع المتواصل الذي يتعرض له وازدائت شراسته خصوصاً في الجنوب وبين العشائر بعد الضربة الْأُمْيِرِكِيةِ - البريطانيةِ الآخيرةِ، وشند عَلَى أنَّ «المعلومات الإكيدة تفيد بأن على حسن المجيد نفسة بشرف على عمليات الإعدام كالتي طاولت قُيادة أَلْفِيلِقَ التَّالَثُ والفرقة ١١ في الجيش اخبراً، وكعملية الإبادة الكاملة التي تعرضت لها قرية جعيفر التابعة لقضاء الحي في محافظة واسط الاسبوع الماضيء وأشار الحكيم بايجابية بالغة إلى مواقف الملكة العربية السعودية ومصر والإردن بشان دضرورة مساعدة الشعب العراقيء وحول ما تردد من ان الولايات المتحدة وآيران اتفقت على التعاونُ للتغيير في العراق، قال الحكيم «ليس لدي أي اطلاع على هذا

الامر وأنا استبعده كثيرأء وقبال الجلبي، في تصريح وزع امس في لنبن، ، أن اطاحة النظام واقامة الديموقرأطية في العرآق هما الهدف الرئيسي المؤتمر الوطني العراقي الموحد، وأضاف أن فانون تحرير العراق بمثل أمراً مهماً وخطيراً في الترام الولايات المتحدة مساعدة الشعب العراقي وقواه التيموةراطية،

غرينسبان يحذرمن احتمال

وكان غريضبان اطلق تحنيرات مماثلة في شان المستويات القياسية لاسعار الاسبَهم الاميركية في كانون الاول (تيسمير) ١٩٩٦، علماً بأنّ مؤشر وداو جونز، الصناعي كان انذاك عند مستوى الني من المستوى الحالي بنحو ٣ الاف نقطة. وقال غرينسبان أن مستويات اسعار الاسهم دغير عادية، نظراً إلى أن ارباح الشركات، التي تستَّنَّد البها الإسعار، اضعف مما كانت عليه في السابق.

من جهة اخرى، أعلن غرينسبان انه لا يؤيد استثمار لموال الضمان الاجتماعي في سوق الاسهم كما اقترح الرئيس بيل كلينتون في شطابه عن حال الإنجاد. (راجع ص ٩)

بعدفشل كل المفاوضات مع بلغراد ووسط أنباء عن استعدادها لجزرة جديدة ضد الألبان

طلسي وتحركات لقطع بحرية أمير

🗆 لنين، باريس – دالحياة،

و الفضل الالله المائد
كُوسُوفُو، فيما حركت الولايات المتحدة قطعاً بحرية بيَّتها حاملة الطائرات «يو اس اس انتربرايز، باتجاه البحر الادرياتيكي وميناء برينديسي في حتوب ايطاليا حيث قاعدة الاطلسي. وجاء نلك في وقت عاد قائد قوأت الحلف الجنرال ويسلِّي كلارك إلى بروكسيل بتقرير سلبي عَنَ محادثاته في بلغراد في شان بقاء رئيس بعثة المراقبين الدوليين وليام ووكر في كوسوفو، والسماح للمُنعية العامة لمحكمة جرائم الحرب في لاهاي لويز

■ رفع حلف شمال الاطلسي أمس الاربعاء درجة

جهوزيته استعدادأ لمواجهة الوضع الخطير في

. وأعلن وزير الخارجية النرويجي كنوت فوليباك، الذي تراس بلاده الدورة الحالية لمنظمة الأمن والتَّعَاوِنَ الْأُورِوبِيةَ، أَنَّهُ طَلَّبِ مِنْ وَوَكُرِ تَحَدِّي قَرَار بلغراد طرده وعدم مغادرة كوسوقو ومواصلة

اربور بالتحقيق في الجزرة التي وقعت يوم الجمعة

المَاضِي في قرية رآتشكا إلى الجُنوبِ منَ ٱلْعَاصَمَة

وفي الوقت نفسسه، اعلنت اربور انهما قبررت مغانرةً مقدونيا، متخلية عن مساعيها في التحقيق في مبدررة راتشكا، ونلك بعيميا رقضت الشيطة الصربية الحدوبية مرتين السماح لها بدخول

وعارضت روسيا على لسان وزير خارجيتها ايغور ايفانوف أي تدخل للحلف الأطلسي عسكريا

مقاتل من جيش تحرير كوسوقو في احدى مناطق للواجهة امس. (رويترز)

في مشكلة كوسوقو، فيما اتخذ مجلس الدوما اللجنة الكسندر ايفغيف، الذي التقى أمس في بلغراد مع الرئيس سلوبودان ميلوشيفيتش. الروسي (السرلان) قراراً مؤيداً للصرب، واتجهت لكن الموقف في باريس كان مختلفاً، إذ استقبل الأنظار إلى الاجتماع الذي تعقده مجموعة الاتصال الدولية في لندن عداً الجمعة بعدما تم تأجيله ١٨ وزير الخارجية القرنسي هوبير فيدرين أمس نظيريه الالباني باسكال مبلو والألماني جوشكا فيشر، ساعةً في أنتظار ما سيعود به المندوب الروسي في

وأجرى معهما محابثات تركزت على الوضع القائم في كوسوفو. وأشارت مصادر فرنسية مطلعة إلى أن فيدرين ركز خلال لقائه مع ميلو على مضرورة الضُّغُطُّ عَلَى الْمُنشقين عن جيشٌ تحرير كوسوفو لكي يصترموا وقف اطلاق النار ويقبلوا بالمفاوضات للباشرة مع بلغراد.

عنفمتواصل وجاء ثلك في وقت تواصل القصف الصربي امس بصورة متقطعة في اقليم كوسوفو وشملٌ قرية راتشكا والقرى المسيطة بها إلى الجنوب من بريشت بنا. وأبلغت مصادر منظمات الأغاثة الصحافيين ان ما لا يقل عن خمسة آلاف الباني من سكان هذه القرى نزحوا عن ديارهم إلى ملاجئ خارج مناطق القصف الصربي. وأضافت هذه المصادر أن رعيد النازمين النين

تحوَّلوا إلى مناطق أخرى في كوسبوفو يبلغ حـاليـأ أكثر من 114 ألف الباني. وأفاد مركز الإعلام الآلباني في كوسوفو إن القصف الصربي امتد إلى بلدية ُ ميثروفِيتسا في الشيمال الغربي من الأقليم خصوصاً على قرية فوتشوترن. كما شوهنت قوأت صربيّة كبيرة تنتشُّر حبول قُـرى عندة في بلدية بودويينفو في الشـمـال

وْأَضَّنافَ الْمُركِرُ الله ميسود الاعتقاد ان الصرب يستعدون للقيام بمجزرة في الشمال شبيهة بائتي ارتكبوها في راتشكا وثلك لارهاب السكان كي يوقفوا تُعَاوِنَهُمْ مِعْ مُقَاتِلِي جَيِش تُحرير كوسوفو الذِّي لَهُ معاقل عدة في المناطق الشمالية من الاقليم.

جيو. وخاطب كورما العمال لدى مغادرتهم

قائلاً: طائبوا بصقوقكم. انهبوا الى

ُ والُّوجِهُةُ التاليةُ لعمال المناجِم هي

ريمنيكو فيلشيا التي تبعد ١٧٥ كيلومتراً

شخصال بوخسارست. وابلغت السلطات

المحلية محطة تلفزيون مستقلة انها

ستحاول وقف المسيرة واعادة المحتجزين

حوالي الفي شرطي انتشروا على الطريق

والْغَـابَاتَ عَلَى بَعَدُ ٥٠ كَيْلُومِ تَرْأُ شُـرْقُ

تيرغو جيو لمنع العمال من التقدم الي

مناجم وادي جيو في العاصمة بعدماً

احسنتوا اضطرابات عسام ١٩٩٠ ابت الي

اقالة أوَّل حكومةً رومانية في مرحلة ما

وحظرت السلطات تظاهرات عسسال

وقال صحافيون يرافقون العمال ان

بوخارست (...) سنكافح حتى النهاية،

رومانيا: توقع مزيد من المواجهات

بين عمال المناجم والشرطة

سيطرت على منطقة كيسي التي تضم الرفأ والصائع التي تمرت كلياً. كما سجلت معارك عنيفة في هاستينغز وواتراو الواقعتين على مسافة ١٥ كلم جنوب شرقى العاصمة.

بلجيكي من أصل مغربي يصبح نائباً في البرلان

ايكوموغ تعلن تحرير فريتاون من المتمردين

• فريتاون - 1 ف ب - اعلن الناطق باسم قوات دول غرب افريقيا

(ايكوموغ) في سبيراليون ان آخر معاقل المتمريين في شرق فريتاون

محرره امس الاربعاء. واضاف أن دايكوموغ، سيطرت بشكل خاص

على رصيف مراكب النزهة التي تريط بين شبه جزيرة لونجي حيث يقع

واشار الى ان «ايكوموغ، شنت منذ التاتاء هجمات متزامنة جندت

فيها جميع السبل المتاحة لها في شبه جزيرة فريتاون وشمال البلاد

لطرد المتمردين من العاصمة التي دخلوها في السابس من الشهر

وكانت مواجهات عنيفة سجلت بعد ظهر امس شرق فريتاون

للسيطرة على مرفأ العاصمة سييراليون. واكد شهود أن «أيكوموغ»

 بروكسيل – 1 ف ب – يستعد شكري محاسن البلجيكي من اصل مغربي ليصبح نائباً، في سابقة في التاريخ البلجيكي. وقال محاسن امس الاربعاء انه سيمتل الحرب الاشتراكي الفلمنكي في مجلس النواب عندما سيحل محل ليزيت كروس العضو في البرلمان بعد ان تتقاعد منتصف شباط (فبراير) المقبل.

ولد محاسن (٣٦ عاماً) في الدار البيضاء (المغرب) وجاء الى بلجيكا وقد معتمدا كان في الثالثة، واختار الحزب الاشتراكي محاسن لأنه مع نويه عندما كان في الثالثة، واختار الحزب الاشتراكي محاسن لأنه حقق نتيجة جيدة في الانتخابات التشريعية الاخيرة التي جرت في بلجيكا في ١٩٩٥ على لاتحة الحزب الاشتراكي في دائرة هاسلت الانتخابية (ليمبورغ).

وفي بلجيكا تجرى الانتخابات التشريعية بموجب نظام الاقتراع النسبيّ على اساس اللائحة.

وسيرد اسم محاسن مجددا على لاتحة الحزب الاشتراكي في الانتخابات الفيديرالية المقبلة في ١٢ حزيران (يونيو) ويعتزم هذه المرة الحصول مباشرة على مقعد في مجلس النواب.

بيونغيانغ تتهم سيول بخطف احدديبلوماسييها من برلين

● طوكيو - رويترز - اعلنت كوريا الشمالية امس الاربعاء ان بيبلوماسياً أختفى من بعثتها في برلين خطفه عملاء كوريون جنوبيون، وان الولايات للتحدة تحتجزه رغماً عنه. وطالبت وكالة الانباء المركزية الكورية الرسمية في نشرتها التي تلتقط في طوكيو، واشنطن بأعادة الديبلوماسي اعلى الغور او مواجهة

وكانت وزارة الخارجية الالمانية اعلنت الاثنين ان بييلوماسيا كورياً شمالياً اختفى في برلين، لكنها لم تتمكن من تأكيد تقارير نكرت انه فرّ

وذكرت وكالة انباء ديونهاب، الكورية الجنوبية في وقت سابق ان كيم كيونغ بيل (٥٤ عاماً) السكرتير الثاني في البعثة الكورية الشمالية وزوجته طلبا اللجوء في الولايات المتحدة.

تاس، الروسية عن ناطق باسم الرئيس بوريس بلتسن ان القحوص التي أجريت للرئيس أظهرت امس الأربعاء أن حاله الصحية تتحسن ولا حاجة إلى أجراء جراحة له بعد اصابته بقرحة في المعدة. ونقلت الوكالة عن ستري ياكوشكين ألسكرتير الإعلامي في الرئاسية، انه اجْري للرئيس فحصّ بالمنظار آمس اظهر متوقف النزيف وتحسن الالتهاب والتبورم في الخبلايا المحيطة بالقبرجيَّة، وقبالُ ياكوشكين إنَّ الأطباء سمحوا ليلتسن بالتجول في

بتحسين اجورهم. وغادرت البلدة التي تبعد ٣٠٠ كيلومتر عن العاصمة ٧٠ حافلة و٢٢٠ سيارة و١٦ حافلة صغيرة واربع شاحنات كلها محملة بعمال للناجم من وادي جيو، مركز مناجم القحم في رومانيا. وبدأ مئات أخرون الرحلة سيرأ على الاقدام وسطحشود تجمعت على جانبي

الطريق لوداعهم. الاثنين بزعمامية مسرون كورما من بتروساني، وشقوا طريقهم وسط طوق أمنى بعد مواجهة مع الشرطة في وادي

لاحاجة إلى عملية حراحية ليلتسن

■ موسكو - رويترز - نقلت وكالة انباء «ايتار

غرفته في المستشفى والعمل على مكتبه. ومع نَّلك، يتوقع أن يقضي يلتسن (٦٧ عياماً) اسبوعين أو ثلاثة على الأقل في المستشفى. وقد اضطر إلى تأجيل زيارة كان من المقرر ان يقوم بها لفرنسا الأسبوع المقبل.

الاصابة بالالتهاب الرئوي على مدى ثلاثة أشهر، ما أدى إلى نداءات جديدة بأستقالته أو نقل المزيد من سلطأته لرئيس الوزراء يفخيني بريماكوف الذي يتابع الأعمال اليومية ليلتسن. لكن الرئيس لا يرّال يتمتع بسلطات يستورية واسعة منها السيطرة على

وجاء مرض يلتسن بعد نوبات متكررة من

الانسسان ان تلك العسصسابات السلحة جبزء من شيرطة سيرية

واتهم البيان فرق الإعدام

وكانت للحابثات بين الحكومة

«بقتل مصدنيين عرل باسم

الثورية وجماعات دولية لحقوق لمكافحة التمرد تابعة للحكومة وبعونا مرارأ الى حلها.

وتقبول القبوات الأسلحية

والتنظيم الشيوعي بدات رسميا في السبابع من الشبهر الصالي. وقسالت فسرق الاعبدام أن مسعظم ضحاياها المئة والاربعين، مقاتلون يساريون او من المتعاطفين معهم.

> واضاف رييس في بيان شديد اللهجة قرئ على الصحافيين في جنوب شرقي كولومبيا ان من

محادثاتهم مع الحكومة الضروري تجميد للحادثات وترك ₩ بوغـوتا - رويتـرز - اعلن اقتراحاتنا على الطاولة الى ان نرى نتائج مرضية في مكافحة الحماعات المسلحةي

ثواركولومبيا يعلقون

الثوار الشيوعيون في كولومبيا التكومة مقررة بعد ١٢ يومأ، بسبب لحجام السلطات عن شن حملة على فرق الإعدام اليمينية المنطرفة في البلاد.

وقال رآوول رييس قائد تنظيم والقُّوات المُسلحَّة الشورية، في كولومبيا ان المصادقات لن تستأنف الاعندما يحقق الرئيس اندريس باسترانا ونتائج مرضية، في مكافحة العصابات المسلحة الذِّي قتلت اكثر من ١٤٠ شخصاً في موجة من المجازر على مدى اربعة أيام الشهر الحالي.

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

■ تيرغو جيو (رومانيا) - رويترز -

تكنس آلاف من عمال المناجم الرومانيين

المضربين امس الاربعاء في حاف الآت

وشساحنات انطلقت بهم من بلدة تيسرغو

جيو الغربية الى العاصمة بوخارست، في

تظاهرة قد تصطدم بالشرطة، للمطالب

وبدأ الغمال احتجاجهم بمسيرة بدأت

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٩،١٩٩٩

Al HAYAT on CD ROM

• تصنیف موضوعی حسب صفحات «الحیاة»:

O أخبار: الأخبار العربية والدولية إقتصاد: الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية O رياضة: الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية ○ سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات

 الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المطومات

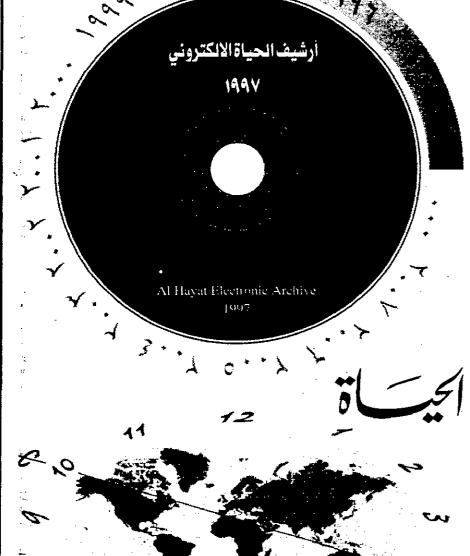
 عام: النوعات والقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحأت قضايا وأفكار وتراث

● تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والأفريقية ودول اميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.



السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

ت كرمنيوتو ابل هاكتتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE) ... (RAM) متغابات رام

> إِنْ مَطَاحٍ تَشْغَالُ ٢. ٧ وَمَا فَوْقَ مَعْ عَنْدُ اللَّهُ الْعَرِينَةِ 🗀 -عُ ميعابايت على القريس الصلب (Hard Disk)

AL HAYAT PUBLISHING CO لزيد من العلومات الاتصال ب الدكتورعماد بشير

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W148YT Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com

رزق شقیر ٭

■ تشكل تقييدات حرية الحركة والتنقل داخل الارض القُلْسطينية أو السقر منها الى الحسارج مظهسراً بأرزاً من مظاهر مسحنة الفلسطينيين في الضعة الغربية وقطاع غزة باعتباره أتد تجلبات السياسات والتدابير التي واظبت سلطات الاحتلال الاسرائيلي على انتهاجها منذ الإيام الاولى للاحتبلال. لكن مشكلة التنقل والحركة والسفر لها وقع خاص على اهالي قطاع غرة، وخصوصاً فئة الشياب وتحديدا الطلبة لنين يدرسون في جامعات ومعاهد في الضغة الغربية. ويعود ثلك الى اختلاف الإجراءات المعتمدة بحق الغزيين، الى درجة انه اصبح محظوراً على الطلبة الغزيين النهاب الى الضَّفة الغَربية والبقَّاء فينهَّا لغرض الدراسة او لأي غرض آخر. وعليه، اذا كنت طالباً من قطاع غزة وقررت

الدراسية في جنامعية أو معنهد في الضَّفَّة الغربية، او تريد الالتحاق بجامعتك التي بدات الدراســة فــيــهــا قــيل بضع سنوات، علَّـيك ان تتحلى بروح المغامرة، وأن تكون قابراً على ابتكار خطط جهنمية لبلوغ مرادك. ومن هذه الخطط على سبيلُ المثالُ، أنْ تسافر الى الضيقة الغَربية عَـبر منصـر والاربن، بعـد الحصول على تأشيرة سفر الى تركيا او بريطانياً او اي دولة أجنبية اخرى لتتمكن من بخبول الاراضي المسرية، وعلى ورقبة عندم ممانعة ارتنبية لتتمكن من بحول الإراضي الاردنية. أو عليك ان تسلَّك مساراً آخر، كأنَّ تسافر برأ آلى القاهرة ومنها جوأ الى مطار بن غوريون بالقرب من تل ابيب. ورغم كل ذلك، فوصولك الى الضفة الغربية ليس مضموناً. ففي الصالتين تنتظرك مفاجيات كبان تتم اعسأَنتك، في الحسال الاولى الى الاردن، بعداً استجوابك على نقطة العبور دجسر اللنبيء ومنه الى مصر بعد الحصول على تأشيرة دخول من القنصلية للصرية في مدينة العقبة الاربنية بعد ابراز بطاقة الهوية التي تثبت انك من سكان قطاع غسزة. امساً، في ألحسال الثانية، تتم لحتجازت ساعات في زنزانة اعنت خصيصاً للنزلاء من غزة قبل أن يتم اعادتك الى القطاع. وهذا يعني ان تعود في الحالتين لى حيث أنطلقت. اما أذا حالفك الحظ فتصل الى مقصبك في الضَّفة الغربية، وغالباً ما تقرر عدم معادرتها لزيارة نويك في قطاع غزة ضُمَّاناً لمواصلةً تحصيلك العلمي، وتجنباً لما حل بك في وقت سابق.

التتبع الزمني للاجتراءات الاسترائيلية بشان تقبييد حركة الفلسطينيين وتنقلهم يُقبوبَّنَا الْيُ أيام الإحسنسلال الآولِي، لأن هذه الإجراءات تشكل ركناً ثابتاً في سلوك المتلين. ولكن مع قدوم المططة الوطنية الغلسطينية في اواسط العام ١٩٩٤، جبري وضع المزيد من العراقيل امام تنقل وسفر المواطنين. وتعاملت السلطات الاسرائيلية مع نقاط العبور الي قطاع غزة كنقاط حدوبيةٍ مع جهة معادية، فاقامت سلكأ البكترونيا يقصل بين القطاع واسرائيل سا حال يون تسرب الإفراد عير الحدود، وانعدمت امكانات استُخدام تصاريح السفر الى الاردن كمبرر للمرور، ورادت نسبة الطلبات المرفوضة بشكل ملحوظ، اذ لم تمنح التصاريح الالقلة قليلة، كذلك تغير الإجراء المتبع في تقديم الطلبات، واصبحت لا تقدم مباشرة ألى الأدارة المننية الاسرائيلية، وانما منْ خَلَال الْأَرْتِياطُ الْمَدِيِّي الْفَلْسَطِينِي، الْأَمْرِ

تاج السر كنه *

🖿 مـضت حــتى الآن عـشــر سنوات علـ

حائثة تفجير طائرة لـ TWA الأميركية فوقّ قرية اوكربي الاسكتلندية، ومضت سبع سنوات على فرض الحظر الجنوي على ليبيا

من طرف الأمم المتحدة بسبب إحجامها عن تسليم المتهمين عبدالباسط المقرحي والامين فحيمة للسلطات القضائية. وتناولتُّ المُسائلُ

الفنية والفقهية المتعلقة بقرض الحظر في مقال سابق بهذه الصحيفة اوضحت بطلان

فرض الحظر وتعارضه مع ميثاق شيكاغو

الذِّي تَقَول الْمَادَة ٤ منه: «كُلُّ دُولَة عَـضُو في المنظمة العالمية للطييران المتنى توافق على

عدم استخلال الطيران المنى لأي غرض لا يتمشى مع اهداف هذا الميثاقَّء. كما وتقول

المادة ££ الفقرة (F) من ميشاق شيكاغو:

والتاكد من حقوق الدول الأعضاء، وأن كل دولة

تجد الفرصة العائلة لتسبير رحلات جوية

عالمية، لكن الواقع الآن هو أستغلال المبثاق

وفرض عقوبة على ليبيا وحرمانها من تسيير

رُحْلات جِوْية عَالَمِيةَ أَوْ نَضُولَ طَائْراتِ إِلَى

أراضيها على رغم ان ليبيا ما زَالت عضواً في

المنظمة العالمية للطيران المثني وعضوا في

ردودالفعل والخلفيات

أهليتها للنظر في قضية لوكربي كافياً ليلغي

قرارٌ الحظر بصورَّة تلقائية، لأن ألحظر عقوبة،

لكن في قضية لم يتم البت فيها أو تدوَّت إداَّنة.

وكنتيجة لإعلان محكمة العدل الدولية ترلجعت

بريطانيا ومعها أميركا عن موقفهما المتصلب

السسابق الذي يطالب بتسطيم للتبهضين إلى

السلطات القضائية في بريطانييا واميركا

" - أَن يكونَ ٱلْقَصْبَاةِ اسْكِتَلْنَدِينِ وَان تِتَم

٣- أن يستمر الحظر الجوي علَّى ليبيا

بعد ذلك تباينت ربود الفعل عالمياً وايضاً

من السلطات الليبية، وما جرى عالمياً لا يمس

في ضوء طبيعة علاقاتها مع ليبيا، لذلك افتت

حتى يتم تسليم المتهمين للسلطات الهوانسة.

المحاكمة بموجب القانون الإسكتلندي.

كنان اعتلان متحكمية العييل الدوليية عن

الأمم المتحدة اليَّضاً.

بشرطين اساسيين:

الذي لم يعد معه ممكناً أن يراجع اصحاب واظهارها كسلطة عاجرة، وبالتالي ليس لهذه على نُلُك، لمح الحكام الاسرائيليون للمواطنين عشية قنوم السلطة، بأن اوضَّاعهم ستزداد التصاريح. وعلى سبيل المثال، اقاد الطالد جمال محمد صافى، من مخيم البريج وطالب في جامعة بيرزيت، انه عندما نهب، عشية قدوم السلطة الطُسطينية، الى مقر الإدارة المدنيسة الاسسرائيليسة في بدر البلح لتسبلًا تصريح النهاب الِّي الصُّفَّةُ، قَـالَ لَهُ الحَـاكِ الاداري لنطقبة بير البلح وهو يسلمه التصريح: سياتي الوقت الذي ستتمنى فيه ان

تعبود الى المرحلة التي كنت اسلمك فسيسها التصريح بنفسى. ويلغت التشتيدات الاسرائيلية ضد اهالي قطاع عَرْة، حُصوصاً الطلبة، تروتها في نهاية شهر شياط (فيراير) ١٩٩٦، بعد وقوع اربع عمليات انتصارية ضد اهداف اسرائيلية، اذّ تغيرت السياسة المتبعة على النصو الآثي: اتصلت الادارة المننية الاسرائيلية بجامعات الضفة الغربية، وابلغتها بأن على طلبة قطاع غزة مغادرة الضفة الغربية لأن وجودهم فبهأ اصبح غير قانوني، وأعقبت ذلك بحملة ملاحقة واعتقال للطلبة وترحيلهم الى غزة، واللغت الإدارة المننسة الجنانب القلسطيني بأنها توقفت عن اصدار التصاريح للطلبة بينما استمرت باعطائها لفئات اخرى ولكن

الطلبات المرفوضة الادارة المدنية للاستفسار عن سبب الرفض، وهو ما كان يؤدي في بعض ب دالواسطة، الصالات الى التراجع عن قرار الرفض. وهناك انطباع بأن السلطات الاسرائيلية تقصد من هذه القَيود الضغط على السلطة الفلسطينية التدابير المشددة اي موجب امني قوي. وللدلالة بجامعاتهم في الضفة الغربية. سوءًا، ختصوصاً في ما يتعلق بمنحهم

على نطاق ضيق، اذ تحدد سن مقدم الطلب باربعين عاماً فاكثر، واصبح الحصول على التكمسريح بقشضي عموما ما يعرف

الى ذلك، تقلصت كثيراً فترة التصريح، واصبحت لساعات، وفي احسن الأحوال ليوم او يومين او ثلاثة. ولم تسفر للحاولات التي بذلها طلبة الجامعات والارتباط الفلسطيني عن حل لهذه المشكلة. ومجمل هذا الوضع نفع بالطلبة البحث عن طرق اخرى للالتحاق

وعلى صعيد السفر الى الخارج، تراوحت الإجراءات الاسرائيلية بين حظر السفر كليا لأيام محددة في مناسبات وحوادث معينة، وحظر السفر على اشخاص محدين، لأسباب أمنية مبهمة، كانوا يعدون في اي وقت بعشرات الآلاف، وبين فرض قيود على فئات عمرية شبابية. ومن هذه القيود اشتراط سغر من تقل اعتصارهم عن ٢٥ عنامناً بمكوثهم في الخارج فترة لا تقل عن ستة اشهر، ثم حرى في سنوات الانتفاضة رفع العمر الي ٣٥ عاماً، والْفَدْرة الرّمنية الى تسعّة اشهر. ومع ان هذا القيد توقف، الا أن سياسة حظر السقر ما زال معمولاً بها. وحتى لو سمحت سلطات الاحتلال اشخص ما بالسفر واحتياز اي من نقاط العبور، يتم ارجاعه من قبل السلطات الارينية لمن يسافر عبر رجسير اللنبيء أو السلطات المصرية لمن يسافر عبر معبر رفح. كما أن بضول الاراضي الاربنية لسكان عَزَّة يتطلب الحصول على ورقة عدم ممانعة من السلطات الاربئية، يستغرق الجصول عليها شهراً. وقد لا يتم الحصول عليها. بينما يتطلب بخولهم الأراضي المصرية البات ان السياف و لا ينوي البقاء في مصر، وانه هؤلاء الاطفال تصاريح تسمح لهم بدخول

حواجز الاحتلال الاسرائيلي على طريق الضغة وغزة يستخدمها للمرور فقط والاثبات يكون عادة القطاع والعودة الى اماكن سكناهم في الضفة. من خلال ابراز تأشيرة بخول لبلد أخر وتذكرة طيران اليها. كما هو واضح ان واقع الحال لم يتغير في ظل العملية السياسية التفاوضية الراهنة التي

> في ضوءً منا تمخيضت عنه من انفاقيات ومنكسرات تفاهم بين الجانبين الاسسرائيلي والفلسطيني على رغم ما تضمّنته من بنودُّ بشأن التنقل بين الضفة الغربية وقطاع غزف كما ان سياسة فرض الحصار أو الإغلاق على الاراضي الفلسطينية ككل، او أجزاء منها لم تتغير وأن خفت وتيرتها. وعندما يفرض الحصار او الاغلاق، تتفاقم محنة الفسطينيين في ظل الإحراءات المشيدة للقروضية التي لا تأخذ في الإعتجار الحالات الانسانية. فعُلِّي سبيل المثال، وضعت المواطنة زاهية حرب، من قرية قبيا في مصافظة رام الله، مولويها بتاريخ ١٩٩٧/٨/١١ على الصاجر العسكري المقام على المدخل الغربي لمدينة رام الله، بعد ان رفض الجنود السماح للسيارة التي تقلها بالدخسول ألى رام الله والوصسول الي المستشفى، على رغم علمهم أن السيدة راهية على وشك الولادة. ولم يسمح الجنود للسيارة بالنخول الابعد حدوث الولادة وفي صادئة اخرى في شبهر تموز (يوليو) ١٩٩٧، مَنْع ٢٠ طفلاً تتراوح اعمارهم بين ٢٠ الى ١٢ عاماً من

> الالتحاق بعائلاتهم في الضفة الغربية، بفعل

الصصبار الشبامل الذي كان مفروضناً على

الإراضي الفلسطينية في اعقاب حادثي تفجير

انتحاريين، وارغموا على البقاء في غزة بعد ان

عانوا البها عبر معبر رفح الر مشاركتهم في

معسكر صيفي في المغرب. علماً ان بحورةً

انطلقت في مؤتمر مدريد في خريف ١٩٩١، ولَّا

(البند "، الفقرتان ٣، ٤). واتفق الجانبان على تشكيل لجنة مصفرة لاستكمال بحث الاجتراءات والوثائق التي يستنخبمها المسافسرون في المصر الآمن، تمهيداً لانهاء بروتوكول المسر الأمن. علماً أن السوولية الامنية على الممر الآمن لاسرائيل التي تملك صلاحية الموافقة أو الاعتراض على مرور الاشخاص. وهذا ما تم تأكيده خلال اجتماع

جرى في منكرة التفاهم التي ثم التوقيع التاكيد على تسيير المر الأمن وفتح المطار

اللجنة الإسرائيلية – القلسطينية لشؤون المر الأمن في دنيفيه ايلان، بتاريخ ١٩٩٨/١١/٢٢ حين اتقَق الجانبان على ان تَقوم اسرائيل بقحص الاوراق الشخصية القلسطينيين النين يستخدمون الممر الآمن، وان من حقها فرض دفيتو، مرور اشخاص تشتبه في انهم قد يضرون بامنها. ومن المتفق عليه، ايضاً ان تكون بقاط عبور المسر الأمن النقاط الأتسة تقطة عبور ابرز (للاشخاص والمركبات فقط)، تقطة عبور كارني (للبضائع فقط)، نقطة عبور ترقبومياً، ونقطة عبيور ميفو صورون. (بروتوكول اعادة الانتشار والترتبيات الامنية لعام ١٩٩٥، المانة العاشرة، البندا، فقرة ج). من المفيد التنويه أن النقطتين الاولى والثانية موجودتان في قطاع غزة وتستخدمان لحركة الاشتاص والبضائع بين اسرائيل وقطاع غرة. اما الثَّالَثة والرابعة فلم يتم افتتاحهما، علماً ان هذاك اتفاقاً على تشغيل يقطة ترقوميا بداية، وهي النقطة التي ستربط جنوب الضفة بقطاع غزة، بينما ستوأصل البحث حول موقع

النقطة الإخرى، اذ تربد اسرائيل ان تكون في

بلدة بيتونيا المصانية لرام الله، بينما يريدُ

الجانب الفلسطيني ان تكون محانية لحدود عامُ ١٩٦٧ الى الغَربِ من رام الله.

في حال تشغيل الممر الآمن بخ ضوء التجارب السابقة، إن تعمل اسرائيل على تعطّيل الحركة فيه كلياً او لفترات تحدد هي امدها، متنزعة بالحجج الامنية، ما دامت تضطلع بالمسؤولية الامنية الكاملة عنه، وما دام يمر عبرها. من ناحية اخرى تبقى امكانات الاستقادة من المطار في غرة لسفر المواطنين من الضفة الغربية مرتبطة بتشغيل المر الأمن بشكل اعتيادي. كما ان امكان استخدامه من قبل المواطنين عموما تبقى مرهونة بطاقات لللاحبة الجبوية الغلسطينية التي منا زالت محدودة جداً، وبمراج اسرائيل التي تتولى مسؤوليات مشابهة لتلك القائمة في المعابر

مّاً ينبغي نكره ختاماً بشأن حركة وتنقل الفلسطينيين داخل الارض الفلسطينيية والى خارجها، ان محنة الفلسطينيين، وبالذات طلبة قطاع غزة على هذا الصعيد ستتواصل، وما الأسرائيلية تضبطلع بالمسؤولية الامنية على الحدود والمعابر، وما دامت تتبخذ من الامن تريعة لسائر سياساتها واجراءاتها، خصوصاً التقيينية منها. ولا ترمى هذه التدابير اساساً الى تُصَعِيقَ غايات امنية بقير ما ترمي الى تضبيبق الخناق على المجشمع الفلسطيني واضعافه، وبالتالي منعه من ممارسة حقوقة الوطنية المشروعة في العودة وتقرير المصير واقامة دولته المستقلة.

* كاتب في مركز اللاجنين والشتات الفلسطيني (شعل)، رام الله.

بعدالوافقة على محاكمة التهمين في حادث لوكربي بأرض محايدة

لماذا يتردد القذافي في تسليم المتهمين؟



المساطة من الأمم المتحدة، والسبب هو انعدام أي مواد تدين النول التي تحرق الحظر في كل ا من ميشاقي وارسو وشيكاغو، كذلك فأنون الطيران المُدنَّى العالمي. أما موقف ليبيا فاتسم بالغموض والتربد والحيرة، فهي لم ترفض أو تقبل الاقتراح البريطاني - الأميركي بصورة واضْحة أو قاطعة، وأنما لجأت إلى تربيد نغمة المطالبة بضمانات لتقوم بعملية تسليم المتهمين من دون أن توضح للرأي العام العالمي طبيعة هذه الضيمانات، فيهل هي: سيلامية المُتَهُمِينَ أَثْنَاءَ لَجِراءات المصاكمة، أم ضمان عدم ترحيل المتهمين إلى بريطانيا أو أميركا، أم توفير مطلق لسيل الدفاع عن المتهمين، أم تحبيد مكان تنفيذ العقويات على المتهمين إذا ما ثبتت إدانتهما، أم كل هذا إلى جَانَب

وقبلتا أن تكون محاكمتهما في هولندا ولكن تريد ليبيا في تحديد موقفها بوضوح ليس نابعاً من فراغ، وإنما يعود في المكان الأول إلى اسلوب معارسة الحكم في ليبيا خلال الأوتة الأخيرة، فعندما انتلعت الثورة الليبية في أول أيلول (سبتمير) عام ١٩٦٩ وعصفت بحكم الملك الريس السنوسي كان المنفذون لعملية الانقلاب من تنظيم «الضباط الأحسرار، يعثلون كل اسس القضية بصورة فأعلة، لأن اللحك كأن القبائل والبطون الليبية على لختلاقها لضمان عبارة عن اجتهاد كل دولة في تفسير القانون نجاح الإنقلاب وكسب جماعية التابيد، لأن الكشير من الليبيين كانوا يدينون بالولاء معض الدول الافريقية ببطلان الحظر وقامت الأعمى للبيت السنوسي إلى جانب ولاء اكثر بكسره عملياً من يون أن تتعرض لأي نوع من

ضمانات أخرى لم يكشف النقاب عنها.

الأول كان العقيد معمر القدافي. تعصباً للعشيرة. والعقيد القذافي وزملاؤه كان

يدركون هانين الحقيقتين تماماً، ولأن ءمجلس قَدَّادة الشورة، عند قيام الانقلاب كان يضم ممثلين لكل القسائل اللسسية ذات الثقل الاجتماعي، فإن الانقلاب حظى بالقبول والتأييد من الشعب الليبي مع وجود بعض التحفظ من سكان ما يسمى ولاية برقة في شرق البلاد التي ضمت مناطق بنغسازي والبيضنا وطبرق والجبل الأخضر وتؤمهآ قبيلة البراعصة بغالبية واضحة، وكانت هذه المنطقة من ليبيا اكثر وعياً من باقى المناطق بسبب متاخمتها لمصر ووجود تجارة حدودية وتغلغل ثقافي وعلاقات اجتماعية وصلت برجية الشراوج والمصاهرة، وكانت تعاللها وعيأ في الناحية الغربية لليبيا منطقة زواره التي تتأخم الجمهورية التونسية. وخلال السنوات الأولى لقيام الثورة الليبية كان لبرقه وزواره تمثيل معقول في مجلس قيادة الثورة وكانت القيادة جماعية على رغم ان الرجل

بمرور الوقت طرات تحسولات عسدة في اسلوب الحكم وبدأت التحولات بصورة لافتة عندما استحدث العقيد القذافي والنظرية الجماهيرية، التي حواها والكتاب الخضر، بقصوله الثلاثة، وعلى اثر نلك ببت الشقاقات والخلافات من صفوف المبياط الإحرار، النين شاركوا القذافي في عملية الانقلاب الشعورهم بأن القدأفي يسعى للانفراد بالسلطة على أساس ان «نُظرية الجماهيرية»

لم تكن ضمن مبادئ الثورة المعلنة وإنما عمل فردي من اجتهاد القذافي، وتمكن العقيد من إبعاد البعض، وشيئاً قشيئاً تمكن من التخلص من معارضيه وانفرد بالزعامة والسلطة. وكان هذا الأنفسراد على حساب التحول في أسلوب ممارسة الحكم لضمان سلامته الشخصية، إذ أنه لم يجد سبيلاً لضعان هذه السلامة إلا باللجوء إلى العشيرة، لنلك انتقلت السلطة إلى بعض الأفراد بسبب الانتماء إلى القذائفة والمقارحة بداية من أعلى المناصب إلى الاشكراف على والمؤتمرات الشعبية، التي من المفترض أن تكون قاعدة الحكم في ليبياً كما ورد في «الكتاب الأخضر». فأسلوب الحكم اليوم ليس هو ذاته الذي كأن سائداً قبل ثلاثين سنة عند قيام الانقلاب. كانت السلطة في البداية جماعية، ولكن بمرور الزمن تقاصت لتستقر في ايدي بعض العشائر بقيانة القذائفة والمقارحية ما جعل العشائر

الشخصية داخلياً. إن ترَّد القذافي في تسليم المتهمين فحيمة والمقرحي له اسبابة المحلية والعشائرية، فأسم ألمتهم عبدالباسط المقرحي يدل بوضوح على انتَمَانُهُ القَبِلَي. والمُبِدَأُ في التَصيرف في هذه القضية أصبح الانتماء، وهو أمر لا يعكن أن يفرط فيه العقيد القذافي بعد أن أصبح الانتماء هو اسلوب الحكم في الأونة الأخيرة.

الأخرى تشعر بالمرارة والغبن وهذا هو أكبر

تهديد لاستمرارية القذافي في الحكم ولسلامته



عيدالباسط القرحي

فالقضية حتى الأن لم تتجاوز مرحلة الإتهام والصصول على أي ضمانات تولية لتوفير مُبادئ العُدالة أصبح من ايسر الأمور في عالم السوم فإن كسان القدافي واثقاً من براءة المتهمين لما تريد في تسليم هما عند توافر القواعد الأساسية للعدالة، لكنه يتردد على رغم الوساطات حــتى من طرف الأمين العــام لُلأمُم الْتَحَصِّدةِ. وهذا مِنا يَنفَع المرَّ إلى الاعتقاد بوجود اسباب أخرى لا يستطيع العقسيد القدافي أن يفصح عنها، على رأسها عبلاقيات القرابة وصبلات العشسائر

ويفسر الكثير من المتابعين تشند بريطانيا واميركا في قنضية لوكربي على أنه بليل لامتىلاكهماً حقائق دامغة. ولربما تكشف اجسراءات المصاكعية تورط بعض المسؤولين الليبيين في عملية التَّفْجِير، وسيكونُ ذلك بمثابة تطمة قوية للقذافي ومعاونيه ودليلأ على مساندة السلطات ألليبية للارهاب، وبالتالي فرض عقوبات جديدة بمباركة من الرأي العام العالى. ولكن يبقى الخطر الإكسر داخل ليبيا نفسها حين سيدرك الليبيون حقيقة النين بهيمنون على مقاليد السلطة فيها إذا ما أسفرت لجراءات المصاكمة عن تورط المسؤولين.

and the NAME of the second of * كاتب وصحافي سوداني مقيم في بريطانيا.

وتعتذر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس او البريد الى اي من مكاتب الصياة، الواردة عناوينها وأرقامها في اسقل صفحة الرأي.

ترجب والحيساقة برسيائل قرائها وتنشر منها ما لا

يتعارض وقوانين النتسر وما يصغظ حبرية الرأي في از. وتحتفظ والحياة وبحق تنفيح الرسيائل واختصيارها.

بخصوص سليمان فيضى

🗖 السيد جهاد الخازن تحية طيبة وبعد،

■ بعد قراءة «الحياة» عند (١٣٠٩١) تأريخ ١٩٩٩/١/١ اريد التعليق على عيون وأذان التصحيح خطأ غير متعمد ورد بخصوص المرجوم سليمان فيضي وذكرت انه كان مستشاراً أو معتمداً للشيخ خزعل هذا الكلام غير صحيح، أذ أن الرحوم سليمان فيضى كان في بداية الأمر يعمل لدى السيد طالب النقيب في البصرة بوظيفة كاتب، وقام وكيل الشيخ خرعل ميرزا محمد خان بهادر باستدعاء المرحوم سليمان فيضي الي المحمرة للعمل لدى الشيخ خزعل وعينه ككاتب اضافى للشيخ خزعل اذ أنه كان يجيد الكتابة اساوباً وخطأ لهذا السبب استدعى الى المصرة.

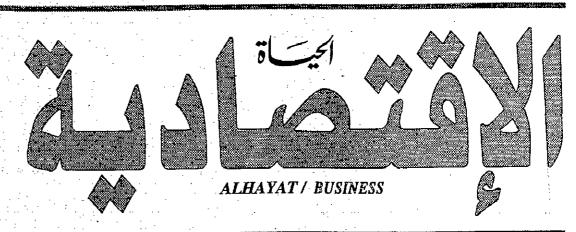
وأوضح أن مستشار الشيخ خرعل الوحيد أنذاك كان الحاج محمد على رئيس التجار لهذا اردنا تصعيع للعلومة بعد ان تاكمنا من اعمامنا وهم احقاد الشيخ خزعل النبين عاشوا في قصر الحمرة في تلك الفترة وهذا هو سبب ألتأخير في الرد على مقالكم.

أرجو تصحيح المعلومة ونشرها في عدد الاحق من جريدتكم حيث أن التباريخ حَفَائق وليس قصيص تسرد.

وتفضلوا بقبول جزيل الشكر ودمتم ...

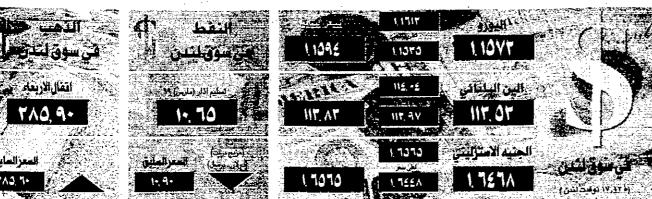
الكويت - على نادر الشيخ خزعل

المحرر: المعلومة وربت في الصفحة ٢٤ من منكرات سليمان فيضيَّى، في الطبعة الجديدة التي اصدرها ابنه الاصغر باسل سليمان فيضي. وهي ضمن نبذة عن الراحل كتبها نجدة فتُحى ضَغوة، وهو ثقة ومؤرخ











سيناريو الاسعار التدنية سيصبح اكثرديمومة

حات اميركية لتمكين العراق من ز

🛘 واشنطن – بنسي لاون المطوف

■ يقول محللو شؤون قطاع النفط في الولايات المتحدة أن العرض الإميركي الذي يتضمن السُماح للعراق بزيادة صادراته النقطية لن يؤثر كثيراً في حجم الإنتاج النفطي العراقي. لكن هؤلاء يقولون ايضاً باحتمال ارتفاع الانتاج العراقي من النقط.

ويقَّنَر لَلْطلون الناشطون في مؤسسة كامبريدج انرجی ریسیوش اسوشیتس (سیرا) ان الانتاج العراقي بلغ احيراً ٢,٥ مليون برميل في اليوم. لكن الانتاج بجب ان يكون فقط نحو ٢,٣ مليون برميل في اليوم أذا اراد عدم الإضرار بتسهيلات الانتاج. ُ واذا صنار الانتاج في هذا المستوى سيصبح في وسع العراق تصنيّر ٨,٨ مليون برميل في ٱليومّ بالاضَّافة الَّى مئة الَّف برميلَ في اليوم الىَّ الاردنَ وكميات متفاوتة من النفط الذي يهربه الى السوق

وقال جيمس بلاك الناشط في مؤسسة سيراء لـ «الحياة»: «هذا كل ما في وسع العراق أن يقعله، ولهذا ربما كان التحدث عن رفع سقف الانتاج العراقي والغاء القيود المفروضة على هذا الانتاج ذا مغرى سياسي لكنه يغتقر الي اللعني العملي الواقعي، فالعرَّاق بنتَّج حالياً كُل ما في وسعةً

ووصف روبجس بيوان، الناشط من شسركسة بتروَّلْيوم فَايْنَانُسْ كَوْمَبِأَنِي فِي واشْنَطْنِ، عَرْض أدارةٌ الرَّيْسِ كلينتونَ بأنه يَعْتُقَر تماماً الى اي معنى لأن العراق لا يستطيع، ومستوى الاسعار على حاله الراهنة، الا ان يصدر ما قيمته ثلاثة بلايين كل ستة اشهر، اي اقل بكثير من سقف الـ ٧,٥ بليون

واضاف بيوان قلوله: «يتلعين على الادارة الاميركية أن تغَيّر الشروط على نحو درامي لجعل هذا ٱلْعَرْضُ ذَا مَعْنَى وَفَائَدَهُ. بأب الاستثمار

ومما يمكن فعله هو فتح باب الاستثمار امام شركات البترول الاجنبية كما يقترح الفرنسيون، في صورة غير رسمية. وتساعل بيوان: «يتمحور السؤال حول ما اذا كان الاميركيون سيحاولون التفاعل مع الاقتراح الفرنسي ام أنهم سيعارضونه. وفي المرحلة الراهنة اعتقد أنهم سيصاولون مماشاة آلاقتراح الفرنسي. وإذا تم هذا ستتغير قواعد اللعبة،

ويقول مخللون أن الالغّاء الكامل للعقوبات المفروضة على العراق سيجعلها تبدو مثل العقوبات المفروضة على ليبيا أو أيران وسيسمح لشركتي البترول الفرنسيتين الف أكيتان وتوتاله وللشركة الروسينة لوكوبل والشبركة الصبيئية بأشوبال بتروليوم كورب المضى قدما في تطوير اربعة حقول عُرِاقَيَّةً ثم ٱلأَتْفَاقَ عَلَيه، لكنَّهُ يَحْضَعَ للموافقة 711 - L. A 7 - 1

المتحدة على العراق. وفي تقنير بيوان ان العمل في هذه الحنقول الاربعة لن يعطي أي نتائج اولية قبل مضي عام كامل على الأقل، ويعد نلك سنيزداد الانتاج تنرجأ

ويمقدار اضافي يراوح بين ٣٠٠ و٤٠٠ الف برميل يومياً كل عام وبعد هذا يرتبط الانتاج الى حد بعيد بما سيحنث في العراق. وفي تقدير راندال توتينغهام اكبر محللي شؤون

لمؤسسة ستاندرد اند بور، يستطيع العراق زيادة انتاجه بمقدار مليون برميل في اليوم ما يجعله نحو ٣,٥ مليون برميل في اليوم خلال عام واحد بعد المصابقة النهائية على اتفاقات الاستثمار لأن ألمال سيتدفق بسرعة آلى العزاق عنيئذ

والف اكبتان في الانفاق على تطوير هذه الحقول الضغوط على اسعار البترول الدولية. ومن البديهي القول أن الانتاج العراقي لا يحتمل

للاستثمار الاجنبي التنفق الى الغراق. ومع هذا كله يعتقد المحللون الآن ان العراق في

ويكمن السبب الرئيسي في أن انابيب البترول باتت مهيئة الآن لاحتمال زيادة الضخ بعد مد العراق بقطع غيار بقيمة ٣٠٠ مليون دولار بموجب اتفاق مع مُجِلُسُ الْأَمْنُ فَي شَبِاطُ (فَبْرَاير) لِلْأَصْبِي. ويبدو الأنَّ انه من المحسَّمل ان تسمَّح الامم المتحدة للعراق بانفاق هذا للقدار من المال كل ستة

اشهر اشراء المريد من قطع الغيار. وفي تقدير توتينغهام ان قطع غيار وخدمات بقيمة ٢٠٠ مليون دولار ستسمح للعراق او ستمكنه، من زيادة انتاجه الى ما بين ٢,٥ و٢,٦ مليون برميل في اليوم ما قد يوصل الصادرات الى ٢,٢ مليون

ويرتبط هَذَا بما أذا كان الطلب المحلى العراقي سترداًد، ويما سيحيث لصابرات العراق من البترولُ الى تركيا وايران والأردن

نظام الوافقة

على انقاق الاموال. واذا سار هذا النظام سيرأ حسنا فقد تزداد الطاقة الانتاجية الى ثلاثة ملايين برميل في خلال العام ٢٠٠٠، والارجح أن يكون هذا في منتصف عام ٢٠٠٠ تقريباً على رغم ان العراق ربماً استطاع زيادة طاقته التوسطة الى نحو ثلاثة ملايين برميل في اليوم بحلول مطلع العام ذاك».

وبوصح بوتبيعهاء والبا ويقول إن الإستهار ستبقى متننية على مدار عامين او ثلاثة اعوام وما نقوله صول بترول العراق يعرز ما نقوله عن الاستعارة. أما بيوان فيقول أن هذا كله بيعثى أن اسعار البترول ستبقى متننية أترة رمنية اطول.

البترولَ في مؤسسة براي/ مأكرو – هيل اَلتابعة

ويتوقع نوتينغهام ان ترغب شركات مثل توتال الاربعة حتى لو أبت زيادة الإنتاج العراقي الى زيادة

الزيادة من دون موافقة مجلس الأمن السماح ويوضح بيوان داننا لسنا في هذا الموقع

نقطة بدَّاية وضع سيزداد فيه انتاجه بالتدريج.

ويقول بلاك، الناشط في صيرا، دان العراق قد يتمكن من زيادة طاقته الانتاجية الى ثلاثة ملايين برميل في اليوم خلال سنة ونصف السنة تقريباً لَكُرُ، هذا يرتبط بحسن تنفيذ نظام موافقة الامم اللتحدة

ولا يتوقع المطلون من الانتاج العراقي ان يؤثر كثيراً في اسعار البترول العالمية.

اسعار البنزين عند ابنى مستوياتها في اوكلاهوما. (ا ب)

العراق يتراجع الى المرتبة السادسة بين مصدري النفط الى الولايات المتحدة

🜉 واشنطن - رويترز - قالت ادارة اعلام الطاقة الاميركية اول من امس التلثاء أن وأردات الولايات التحدة من النفط الخام من العراق انخفضت بنسبة ١٩ في المئة في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي عن الشهر السابق ليتراجع العراق برجة الى المرتبة السايسة بين أكبر مضدري النفط الي الولايات المتحدة.

ولَكْرَت الادارة المسؤولة عن الاحصاءات في وزارة الطاقة الاميركية انه استناداً الى تقديرات مبدئية، فإن الولايات للتحدة استوريت ٤٢م الف برميل يومياً من النفط الخام العراقي في تشرين الثاني، انخفاضاً من ٦٤٧ الف جرهيل يتوميناً في تشرين الأول (اكتوبر) عندما كان- العراق خامس اكبر مصدر للنفط الى الولايات المتحدة.

وفي الاشتهر ال ١١ الاولى من عام ١٩٩٨، شيحن العراق ٩٣ , ٦- ١ مليون برميل من النفط (بمعدل ٢٠٠ الف برميل يومياً) الى الولايات المتحدة، ليصبح سابع اكبر مورد خلال تلك الفترة.

لكفها ستضغط على الاسعار على بالعبرض والطلب الضاصين مدار فترة زمنية اطول، وستجعل بالسترول، أن العراق سيريد سنيناريو الاسعار المتدنية اكثر انتاجه في وقت من الاوقات. ولا اعتقد أن زيادة الانتاج العراقي

■ واشنطن، بروكسيل -رويشرن، 1 ف ب – رجب مبقوض الشَّوُون التَّجَارِيَّة في الاتحاد الاوروبي ليون بريتان امس الاربعاء بقرار الرئيس الاميركي سِلَ كلينتون تاسد جولة جسدة من محادثات التجارة العالمية بهدف تحقيق المزيد من انفتاح

الاسواق العالميّة. وقال بريتان: «ان الاتصاد الاوروبي يدعو مدد ٣ اعدوام تقريباً الى جولة جديدة من المحادثات التجارية، ومن المشنجع للغماية أن نرى جهوبنا تلقى نجاحاً في هذا الإتجام.

واضآف ان هذا التحرك يلق تاييد كل من اليابان وكندا وان المهمة الإساسينة في الاشهر القليلة القيلة ستكون اقناع البول النامية ان من صالحها ايضا تأسيد المصانفات النجارية الحصدة.

وكان كلينتون وجه مساء اول من أمس الثلثاء في خطابه عن حال الاتحاد دعوة الى الكونغرس لاجــراء دجــولـة، جــديـدة من للفاوضات حول التجارة العالمية لازالة المزيد من الصواحر امام المبادلات على الصعيد العالمي، معتبرأ نلك مفتاحاً لتحقيق الإرْدهار في القرن الـ ٢١.

كما قدم خطة طموحة للسنتين المتبقيتين من ولايته لاستخدام القائض المالي الكبير في حماية المتسقساع دين وبرامج الرعباية الطبية. والترح انفاق كل الفائض المتوقع، أي نحو ٤ تريليون دولار على مدى السناوت الد ١٥ المقبلة على البرنامج والضدمات الاحتماعية. وأشاد كلينتون بالاقتصاد الاميركي ووصف حاله بأنه والإفضل منذ جيل كامل. لُكنه قال أن هذا الرخّاء يجب أن يستخدم لإفاية الأحيال المقيلة. واضافه دان اميركا تعمل مجدداء وعن التجارة العالمية، قال نون في كلمينية عن حيال الاتصاد وعلينا ازالة الصواصر

الإتحانية، لكن النعموق اطبار اشابوا بالمقترحات الواربة في خطاب الرئيس باعتبارها تسيعي (التجارية) وفتح الاسواق وتنمية

العالم الى الانضمام الى الولايات المتحدة، في هذه الجولة الجنيدة من المفاوضيات بلضياعفة تحارة الخدمات والمنتجات الصناعية خصوصاً المنتجات الزراعية، وبالإضافة الىكل هذه القطاعات، يتضمن اقتراح

الرئيس الاميركي يفترح انفاق ٤ تريليون دولار على الخدمات

اوروبا ترحب بدعوة كلينتون الى اجراء

كلينتون تعزيز حماية الملكية الفكرية وفتح الأسواق العامة. الا أن الرَّئيس الأميركي، وحرصاً منه على اظهار انه يتفهم مطألب النقابات الامييركيية والمنظمات المدافعة عن البعشة،

شدد على اهمية البعد الاحتماعي والبيئي للتجارة. وقال: معلينا ان نجد نظاماً اكثر حرية وعدلاً للقن الـ ٢١ ... وان نضمن ان يفيد المواطنون المعساديون من كبل الامم من التجارة، من خلال العمل على ضمان كرامة العمل وحقوق

العمال وحماية البيئةء وحستى الأن اعساقت مطالب النقابات والمدافعين عن البيئة، النين يمثلهم عدد كبير من النواب الديموقراطيين تجديد الكونغرس السلطة الرئاسية، التي تعطى الادارة الاميركية صلاحية اجراء مفاوضات تجارية مسرعة (فاست - تَرَاك) حول الإتفاقات

التي انتهت منتها عام ١٩٩٣. وكرر كلينتون طلبه الى الكونغرس بتجديد والسلطة الرئاسية، التي يحتاج اليها في الحولة الجنيدة ومن الرجح أن تبدأ في نهاية تشرين الشاني (نوفميس) المقبل لدى انعقاد المؤتمر الوزاري المقيل لمنظمة التجارية النولية في الولايات

من جهتهم قال الجمهوريون في الكونغرس ان خطة كلينتون ستحرم الامبركيين من تخفيف مطلوب في العبء المسريبي وتستخدم بدلاً من نلك فائض الوازنة في زيادة حجم الحكومة الى أنقاذ الصَّمان الأجتماعي وتحسين المدارس الحكومية.



كلينتون يصافح متدربين في الكونغرس معد القائه الخطاب. (رويترز)

وزارة العدل الاميركية تعتزم مقاضاة شركات التبغ

🗷 واشنطن – رويترز – قال الرئيس الاميركي بيل كلينتون ان وزارة العدل تعتزم مقاضاة شركات التبغ لاستعادة النفقات التى تتحملها الحكومة الاتحادية سبب الاسراض المتصلة

وفي خطاب عن حال الاتحاد، قال كلينتون «يجب الا يتحمل دافعو الضرائب تكاليف سرطان الرئة والانتفاغ الرئوي وغيرهما من الامراض للتصلة بالتدخين.. بل يجب ان تنفعها شركات التبغ.

ولم يوضّح كلينتون حجم الاموال التي سنتسبعى وزارة العدل الى التصبول عليها من شركات التبغ لكنه قال ان الشخين يحمل دافعي الضرائب ممثات الملايين من الدولارات، في اطار برنامج الرعاية الصحيأ

وبرامج اخرى. وتقسير وزارة الضرانة ان التسدخين يكلف الاقست الاميركي نحو ١٣٠ بليون بولار سنوياً بينها ١٠ بليون دولار قيمة فواتير طبية.

١٥ الف زائر خليجي الى دبي جواً

الامارات: الفنادق وشركات الطيران عيدت سعيدة بنسب اشغال ١٠٠ في المئة

🗖 ببي – دالحياة،

🗯 شبهنت الإمارات الاسبوع الجاري تنفقأ كبيرأ من قبل العائلات الخليجية لقضاء اجازة العيد في محنَّها، فيما قُدرت مصادر شركات الطيران الخليجية اجمالي عند زوار الامارات عبر ببي منذ مطلع السبوع الجاري بنُحُو ١٥ الفَّخليجي جاء نحو ٥٠ في المئة منهم من المملكة

العربية السعودية. وقال عاملون في شركات الطيران في ببي ان جميع رحلات شركات الطيران من المدن الخليجية الى دبي كانت محجوزة ببالكامل قى الايام الضمي أَلْنَاصُنِيةً، مِنَّا نَفْعَ يُعضُنَّهَا الَّي تسيير رحلات امنافية لأواكبة الطلب المتزايد على تلك الخطوط خلال فترة العبد.

ونكر مسؤول في مبيعات والخطوط السعوبية، في دبي ان نسبة الحجوزات على مآن الشركة السعوبية الى ببي بلغت ١٠٠ في المشة طوال ايام العيد خصوصاً من الرياض والطهران، مشيراً الى ان معظم المسافرين من العائلات النين تراوح معدل اقامتهم نحو

وقيال مستؤول في شركة وطيران الإمبارات، أن كلُّ رحالات الشَّرِكَةَ من نَبِي النِّي كُلِّ الدول الخليجية باستثناء البحرين كانت مشغولة بالكامل، مشيراً الى إن هذه النسب مرشح لها أن تستمر بنفس العدلات السابقة حتى نهاية الشهر الجاري لتتراجع بعد ذلك الى مستوى ٨٥ في لَلْنُهُ فَي الشهر التالي، قبل ان ترتفع الى ١٠٠ في آذار (مارس) القبل وهو موعديده مهرجان

المقيمة في دولة الإمارات.

وشهدت مجمعات الطاعمة

ىبى للتسوق، الرابع. وساعد ترامن عطلة العند مع عطلات للدارس في دول المنطقة على زيادة اعداد الزوار الى دبي وتحقيق اعلى مستويات الأشغال المتعلوضا فأريناني ا

Carried Street Contracting

Marie Section 1





لحد المحلات في سوق الذهب في نبي. (رويترز)

في القنادق والشنقق المفروشية، فنما كائت غالبنة ألنزلاء من العبائلات. ولم تقتصس بسب الأشغال المرتفعة على فنادق امارة بني، بل شيملت منعظم اميارات النولة خصوصا في العين ُ و الشَّارِقَةَ، فيما أُستحونُت فنابقً ألحن الواقعية على السلطل الشرقي في الفجيرة وخورفكان

واعلبت إدارة دالبستان على نسب اكبس من العبائلات ريزيننس، في ببي وهو اضخم مجمع للشقق للفروضة الغاخرة في النطقة عن تحقيق ارقام مركرُ التسوق البالاً كبيراً من قبلُ قَبْيَاسِيةِ في تَسْتِ الاشْتَقَالَ في الذرلاء وللتسوقين كما شهدت غرف المجمع قيما قال الدير العام مدن الإلعاب اقتالاً متقطع النظير للمجمع موسى الصابك أن نسب خلال عطلة البومين الشاني الاشفال في «البستان ريزينس» والثالث من العنيد بعيما حرفت الأحوال الجوية السيئة السكان سجلت اعلى مستوياتها، اذ بلغت الزوار من التمتع بالعيد في يومه في ايام عيد الاضحى المبارك ١٠٠ في اللَّهُ، في الوقت الذي اضطرت أدارة المجمع الى الاعتدار لبعض وساعد تبغق الأقبال الخليجي

الحالى وجود مهرجان الشبارقة الرميضاني الذي تشبهد فيه الاسواق حركة تخفيضات، فيما تجري الاحتفالات في اماكن متفرقة من الامارات كما ساعد تنظيم يبئ لحملة رمضانية للتسوق على حث الزوار على ارتياد الأسواق خلال الفترة

على زيارة الإمبارات خلال الموسم الروار النبن ليس لديهم حجر

وأضاف الحايك دان المجمع الذي يضم ٦٤٠ شقة مفروشة على شكل أحنجة فاخرة شهد قوائم انتظار طويلة يومى الاحد والاثنين الماضيين بعدما وصلت نُسِبُ ٱلأشْخَالُ الى طاقتها القصوى، على رغم صحامة حجم المجمع الذي يتسع لنحو ٢٥٠٠

من نوعه في منطقة الخليج. واشار الحايك الى ان تحليلاً لقوائم النزلاء اظهر أن ٧٠ في المئة من رواده خلال الاسبوع الماضى كانوا من سواطني دول محلس التعاون الخليجي خصوصاً من السعودية والكويث وقطر في مقابل ٢٠ في المئة من المواطئين واللقيمين في ابو ظبى والعين والإمارات الشمالية. اما النسبة المتبقية فهي للروار العرب والاوروبيين السياح والمتسوقين.

نزيل نفعه وآحدة ما يجعله الاكبر

صفعة جديدة للاقتصاد الدولي ولمنظمة "اوبك" 🗇 لندن – نديم كعوش

■ وجهت الازمة المالية في البرازيل صفعة جديدة للاقتصاد النولي ولمنظمة اويك اللنين لا يزالان يعانيان من الأثار السلبية للهزات الاقتصانية في نول جنوب شرقي أسيا والركود

الاقتصادي الحاد في اليابان

واشتارت نراسة لدار الوساطة سيالومون سميت بارنى، في لندن الى أن ازمة البرازيل، لا تزال في بدايتها وانها ستطال قريبا الدول الصناعية باعتبار انها ليست بمناى عن التطورات الاقتصادية التي تحدث في الدول

من جهتها، قالت دار الوساطة «برسينر كلينوورت بنسن، في لندن أن أزمة البرازيل، وهي تأسع أكبر أقتصاد في العالم ستضر معدلات نمو الطلب على النقط ما سيجعل محاولات واوبك، لانقاد اسعار النفط اكثر تعقيداً. ونكرت في دراسة الاستبوع الجاري دان الوضع المتفاقم في البرازيل حلقة في سلسلة تطورات يرجح أن تضعف أي احتمالات لحدوث انتعاش قوي في الطلب على النفط واسعار النفط السنة الجارية،

وقال مهدي فارازي الخبير في سرسندر كلينُوورت بنسنَ، لـ «الْحياة» أنَّ «ما يُحدث في البرازيل بشكل ضربة لجهد منظمة اوبك في دعم اسعار النفط لانها ستساهم بطريقة مباشرة وغير مباشرة في اضعاف نمو الطلب على النفط الذي عانى كثيرا من جراء الازمة الاقتصابية الاستوية العام للاضيء

وتحدد سالومون سميت بارني، مع وجهات النظر التي ترى أن الإزمة المالية في البرازيل ستبقى محدودة ولن تؤثر في الدول الصناعية باعتباران ضغض قيمة العملة البرازيلية، الريال، كأن متوقعاً، وأن البرازيل تتمتع بوضع اقتصادي وسياسي افضل بكثير من الوضّع في روسيا اخْسَافة ألى أَن الاقتصاداتُ الأسيوية بدأت تنتعش وان هناك استعداداً من

الأزمة المالية في البرازيل:

ودعا في هذا السياق دكل دول

الازمة البرازيلية.

المادلات».

وتوقعت بوائر اقتصاية غربية ان يمتد تاثير الازمة البرازيلية الى للولايات المتحدة وهي اكبر اقتصباد في العالم ثم الى الدول الصناعية الاخرى، ما تُسبؤديُ الى تفاقم الازمة التي تمر فيها اسواق النفط الدولية.

وأضَّاف انه ريتعيُّ على اوبك ان تاخذ الإزعة البراريلية في الاعتبار الي جانب العوامل الاخرى لدى اتخاذ أي قرار في الاجتماع المقبل... أضافة الى ذلك هذاك توقعات بعدم حنوث تحسن كبير في الطلب في منطقة المحيط الهادئ التي تعانى من الركود أذ انه لن يزيد باكتر من ١٠٠ الق برميل يومياً عام ١٩٩٩ء.

المصارف المركزية الغربية للتدخل لمنع انتشار

وتقول أنَّ «هناك بعض المصداقية في وجهات النظر هذه، لكن يبدو انها تقلل من التّأثيرات المحتملة للازمة البرازيلية على الاقتصاد

وأشارت وسالومون سميث بارنيء الى معوامل عدة تدعم الراي بان تلك الازمة سيكون لها تاثيرات دولية أهمها أن البرازيل تعانى من هروب كبير لرؤوس الاموال وارتفاع العجر في الحساب الجاري، ما يعني ان تشديد الإجراءاتُ الاقتصادية سيؤدي الى اشتداد القوى الضاغطة على النمو وبالتالي انكماش الاقتصاد بنسبة تصلُّ الى نُحُو ٥ فيُّ المئة السَّنَّة الجارية مقابل

توقعات سابقة بنحوُّ ٣ في المثة. ولفتت الى ان البرازيل تملك اكبر اقتصاد في اميركا اللاتينية وتأسع أكبر اقتصاد في العالم وتستحوذ الى جانب بول اسيركا اللاتينية الاخرى على اكثر من ٢٠ في المنة من اجمالي صادرات الولايات المتحدة، ما يعني جنوتُ في هذه الصبايرات بسبب انخفاض

الازمة المالية هناك. وقالت أن العامل الثالث يتمثل في اهمية الارتباطات المالية بين دول العالم أذ أن ألمصارف الاميركية والاوروبية قدمت قروضا بقيمة تزيد على ٢٠٠ بليون دولار للبرازيل ودول أميركا اللاتينية الآخرى ما يجعلها اكبر دائن لتلك

اما العامل الرابع فيشمثل في أن المشكلة البرازيلية لم تكن استثناءاً في الاقتصادات الدولية بل انها حدثت في ظل ، بيئة اقتصادية دولية صغية أذ أن النول الاستوية لا تزال ترزح تحت وطأة الازمات المالية التي ضربتها العام للأضيّ، فيما تخل الإقتصاد البِّاباني في مرحلة ركود حاد يتوقع ان يستمر السنة الجارية، في حين تتجه روسيا الى المزيد من الانكماش الاقتصادي والتضخيد

واشارت الى ان العاملين الاخيرين هما ان المستثمرين لا يتوقعون ان يتخذ امجلس الاحتياط الفيديرالي، (البنك المركزي الاميركي) اي لجراءات سريعية على غرار ما حدث خلال الأَزْمُةُ الْمُالِيةَ الرَّوسِيةَ الْعَامُ الْمَاضِي، في حين بتوقع أن تثير الزمة البرازيلية شكوكاً حولً جدوى اي برنامج انقاذي يقدمه صندوق النقد

وقالت ، من المرجح كنلك ان يشكك المستثمرون من القطاع الخاص بهذا البرنامج ما لم تتضم معالمه ويظهر اجماع قوي في البرازيل على ضرورة تطبيق اصلاحات مؤلمة لضمان

نجاح البرنامج.

كوبا تتوقع استثمار ۲۰ بلیون دولار فی السیاحة

■ هافانا - رويترز - توقع الرئيس الكويني فنيندل كناستشرو أن تصل الإستَّثْماُّرات الجديدة في قطاع السياحة في بالاده الى ٢٠ باليونُ دولارٌ مع فرض قيود مشددة على المساركة الأجنبية

ُ وقال كاسترو في مؤتمر اقتصادي دولي عقد في هافانا مساء اول من امس وتريد أقل قيدر ممكن من رأس المال الاجّنبي والملكية الاجنبية في هذه الجزيرة الصغيرة للسماة كوياء. واضافه دفي هذا البلد هناك احتمال لاستشصار ٢٠ بليون دولار في قطاع السياحة، لكن نصف الأستثمارات سيكون دائماً كوبياء مشيراً الى احتفاظ

هافَانًا بنسبة ٥٠ في المئة على الإقل في

الاستشمارات المستركية مع شيركيات

وفي المؤتمر عن «الحوللة ومشباكل التنمينة، الذي حضره في هافانا ٥٧٥ متخصصاً من ٥٠ بولة، لم يحدد كاسترو الفترة الزمنية التي يمكن لصناعة السياحة الكوبية ان تستوعب فيها هذه الاستثمارات الصَّحْمة.

ويمثل هذا الحجم من الاستثمارات اكثرُّ من تسعة اضْعَافُ اجتمالي ٢,٢ بليون دولار هي منفوعات او تعهدات استتمارات احتبية تلقتها كويا في كل القطاعات ومنها السساحة منذ فتح الساب امام الاستشمار الاجنبي في وتفوقت السياحة على السكر في

كوياً لتصبح اهم مصادر الدخل في البلاد. وحلت شركات من اسسانياً وفرنسا وكندا وايطاليا وجامايكا في طلبعة الشركات الاجتبية التي بخلت مجال الاستثمار في السياحة الكويية. وقال كاسترو أن الشاريع الشتركة مع هذه الدول وغيسرها ضرورة اقتصانية. وفي الوقت الذي تحتفظ الحكومة الكويية لنفسها ينسية النصف

عادة الشركاء الإجانب بالقدر الاكبر من الاستثمارات السائلة. وفي آلعام الماضي زار ١,٤ مليون سائح كُوبا، لنصل ابرآدات السياحة الى ١,٨ بليسون دولار وتحسول صناعسة

على الآقل في المشاريع المشتركة، متكفل

السياحة الى اكبر موارد العملة الصعبة في البلاد. وأعلنت كوبا انها تتوقع ١,٧ مليون سائح السنة الجارية. A. 577

711

140.7

الفرتك

السويسري

.17771

T, W1

٣,٦٠٥

TAIS.

1.41.2

7-17

1,47.0

1.111

ارتفاع كبيرفي ارباح مايكروسوفت في الربع الثاني

● سياتل - رويترز - اعلنت شركة ممايكروسوفت، لبرامج الكومبيوتر أن ارباحها الفصلية ارتفعت بنسبة ٧٠ في الله متجاوزة افضل توقعات المحللين في وول ستريت بفضل نمو مبيعات الكومبيوتر

وقالت الشركة مساء إول من امس أن ارياحها بلغت ١,٩٨ بليون بولار، اي ٧٧ سَنتاً للسهم في الربع الثاني من سنتها المالية والذي انتهى في كانون الإول (ديسمبر) المأضي وذلك ارتفاعاً من ١,١٢ بليون

وزاست الايرادات بنسبة ٣٨ في المئة الى ٤,٩٤ بليون دولار من ٩٩، ٣ بليون تولار. ويلغ مترسط توقعات المطلين في وول ستريت لارياح «مايكروسوفت، ٥٩ سنتاً للسهم. وكان إفضل التوقعات لشركة وفرست كول، للإيجاث الاستثمارية ٦١ سنتاً.

وفي التداولات الالكترونية بعد انتهاء ساعات العمل الرسمية فم بورصة نيويورك اول من امس، ارتفع سهم «مايكروسوفت، نحو ثمانية دولارات الى ١٦٣,٢٥ دولار للسهم.

اقتصاد كوريا الجنوبية انكمش £ ٥ في النة في ٩٨

● سيول - رويترز - اعلن البنك المركزي في كوريا الجنوبية امس الاربعاء أن تقديراته تشير الى أن أجمالي النّائج المحلى للبلاد انكمش بنسبة ٤,٥ في المئة في ١٩٩٨ بعد زيادةً بلغت ٥,٥ في المئة في ١٩٩٧ وقال البنك في تقرير قدمه الى البرلمان انه يتوقع ان ينمو اجمالي الناتج المحلي للبلاد بنسبة ٣,٢ في المئة السنة الجارية.

ويدأت كوريا الجنوبية الاثنين الباضي جلسات استماع برلمانية خاصة في شأن الازمة المالية التي تواجهها منذ ١٩٩٧. وكان البنك المركزي اعلن الشهر الماضي ان أجمالي الناتج المحلي سينمو بنسبة واحد في المئة في ١٩٩٩ بعدما انكمش نحو ٦ في المئة في ١٩٩٨.

لكن مسؤولاً في البنك ذكر الاسبوع الماضي أنه من المُتوقع ان ينمو الاقتصاد بمعدل حقيقي مقداره ٢,٢ في المئة السنة الجارية، فيما قال وزير التجارة بارك تاي يونغ انه يقدر ان الاقتصاد انكمش بنسبة ١٠٦٦ في المئة في ١٩٩٨ وانه يتوقّع ان يتمو بنسبة ٢,١ في المئة في ١٩٩٩.

الاسهم اليابانية تنهي التداولات في طوكيو أعلى من مستوى ١٤٠٠٠ نقطة

 طوكيو - رويترز - قال وسطاء ان الاسهم اليابانية ارتفعت لدى الاغلاق في بورصة طوكيو للاوراق المالية امس الاربعاء لتغلق اعلى من وذكروا أن ارتفاع الاسهم في قطاعات البنوك والعقارات والشركات



لوحة المؤشر اصعار الاسهم في واجهة احدى شركات الوساطة في طوكيو. (ا ب)

ذأت الصلة بأشباه الموصلات قاد موجة الارتفاع. وهذه المرة الاولى التي يغلق فيها مؤشر ونيكاي، الرئيسي اعلى من مستوى ١٤٠٠٠ نقطة منذ ٢١ كانون الاول (ديسمبر) الماضي. واغلق المؤشر المؤلف من ٢٢٥ سهماً ممتاراً في نهاية التداولات عند ٥٠, ١٤٠٢٨ نقطة، بارتفاع ٢٥٧,٦١ نقطة اي بنسبة ١,٨٧ في المئة.

ارتفاع اسهم هونغ كونغ لدى الاغلاق

• هونغ كونغ - رويترز - قال وسطاء أن الاسهم المتازة ارتفعت لدى الاغلاق في هونغ كونغ امس الاربعاء بعدما ساعدت مكاسب اسهم مجموعة «اتش آس بي سيء المصرفية السوق على التغلب على المخاوف في شأن البنوك الاصغر ومشاكل النيون الصينية. وارتفع مؤشر دهانغ سنغ، للاسهم المتازة ٨٠, ٢٤ نقطة اي بنسبة

٠, ٢٤ مني المنة لدي الاغلاق آلي ١٠٣١٤,٩١ نقطة بعدما امضي جلسة التداول محصوراً بين ٣٣٧,٢٣ ا نقطة و٨٥, ١٠٢٤٥ نقطة. لكن الاسهم الهابطة تجاورت الاسهم الصاعدة بواقع ٢٦٩ الى ١١٢ وانخفض حجم التداول الى ٢٠,٥٤ بليون دولار هونغ كونغ من ٢٦,٤

تونس: نسبة التضخم في كانون الاول ٣.٠ في المئة وسنوياً 1. عني المئة

• تونس - رويترز - اظهرت احصاءات رسمية امس الاربعاء ان. مؤشر اسعار المستهاكين في تونس ارتفع بنسبة ٣٠، في المئة في كانون الاول (بيسمبر) الماضي بالمقارنة مع مستواه في تشرين الثاني

وسجل المعدل السنوي ٢,١ في المئة في كانون الأول بالمقارنة مع الشهر نفسه من العام الماضي انخفاضاً من ٢,٧ في المئة في ١٩٩٧. وهذه الذي زيادة في مؤشر اسعار المستهلكين في توبس منذ عام

البنك الدولي يقرض بنغلادش ١٧٧ مليون دولار

 واشنطن - رويترز - وافق البنك الدولي على اقراض بنغلادش ١٧٧ مليون دولار لساعدتها على تطوير شبكة المواصلات في العاصمة

وقالت ناطقة باسم البنك امس أن المشروع سيسمح لبنغلادش بتخفيف حدة الاربحام في الشوارع وتقديم خدمات نقل افضل

واضافت أن مشاكل النقل في داكا متعددة الوجوه وهائلة، وتستلزم برنامجاً على مراحل يمتد العمل به سنوات عدة.

أسهم سنا للتأمين في البورصة مطلع شباط

صحناوي: تراجع نشاط سوق بيروت ١٨ ٪ في ٩٨ وتحسن الأداء مرتبط بأوضاع الأسواق الناشئة

🗆 بيروت - دانيال الضاهر

■ لم تكن بورصة بيروت في مناى عن انعكاسات الأزمات المالية التي ضربت الأسواق الناششة في ١٩٩٨. لكن التَّاثيراتُ طَلُتُ أَقَلَ مِن تَلِكُ التي واجهِتْ البورصات في بعض الدول العربية والأسواق

وقال رئيس لجنة إدارة بورصة بيروت، غبريال متحناوي، في حبيث الى «الحياة» أن اجمالي حركة التداولُ فَي البورَصة في ١٩٩٨ الماضي بلغ ٢٤٠٢٢ مليونُ سهم بتراجع نسبته ٢٨ في الْمُنَةُ عن عام ١٩٩٧ تبلغ قيمتها الإجمالية ٤٦. ٣٣٠ مليون بولار أميركي، بتراجع نسبته ٤٨ في المئة. ولفَّت الى أنْ المؤشر غير الرسمي لنشاط البورصة سجل تراجعاً سبيته ١٨ في المئة، في ٩٨.

وعزا صحناوي هذا التراجع الذي وبقى الني من التراجع الذي سجّلته بعض البورصات العربية والبورصات في الأسواق الناشئة الأخرى، الي عوامل عدة. وقال أن «أول الأسباب، الأرسات التي عصفت باسواق جنوب شرق اسيا وروسيا واسواق امسيسركا اللاتينيسة، ما أدى الى تراجع تنفَّق الاستتتمارات اليها بما فيها بيروت، وأضاف ان عوامل سياسية محلية انعكست على اداء البورصة، مشيراً الى ان دعام ١٩٩٨ كان عام الاستحقاقات كالانتخابات البلدية والانتخاب الرئاسي ما نفع بالمستشمرين الي التريُّث في التوظيف في أسهم البورصة، مُفَضَلِّين التّوجّه الى سندات الْضرينة

اللبنانية يسبب ارتفاع معدلات الفوائد عليهاء ولفت الى دعامل إيجابي شهدته البورصة على غم التراجع في نشأطها، هو الراج ثلاث شركات جديدة العام المآضي بلغت قيمتها الترسملية نحو ٨ مليون دولار أميركي، مشيراً الى دادراج مصرف بديد في مطلع السنّة الجارية، وبخــول قطاع اقتصادي جبيد الى البورصة هو قطاع التأمين. إذَّ وافقت البورصة على ادراج اسهم شركة سنا ليبدأ التداول بها مطلع شباط (فيراير) المقبل. وهكذا، اصبحت ردهة بورصة بيروت تضم كل القطاعات الاهتصابية من عقارية وصناعية ومصرفية

واستثمارية وتجارية وتامين، وعن اداء اسهم المسارف قال صحناوي ان والقطاع المصرفي اللبناني هو الانشط كما هو الوضع في البورصَات الناشئة، كونه مربحاً. لكن الاسعار تأثَّرتُ بِالْأَرْمَاتِ العالمية خَصُوصاً أَنْ لمعظمها انواتُ

ولوكس مبورغ وغيرها، ومن الطبيعي أن تتاثر استعارها بالآداء العالمي، ما ينعكس تلقائياً على أسعارها محلياً». ونكر أنَّ داسعار اسهم المصارف في ١٩٩٧ سيجلت ارتضاعيات راوحت بين ١٠٠ و١١٠ في المنة، وبالنسبة الى اسعار شركة أسهم سولينير، التي تشكُّل ٧٠ في المئة من رسملة اليورصة، وسجَّلت استعارها قبل شهر تقريباً تراجعاً الى سعر الني من السعر الأساسي. قال صحناؤي: «لا شك أن سوليدير هي أكبر شركة في لبنان، ومن الشركات العشر الأولى فيُّ النول العربيَّة، وكان لتقلُّص حجم السيولة في العالم وجمود الحركة في القطاع العقاري اللّبناني تأثير مساشر على الأسعأر. فقبل وقوع أزمة أسياً كانت قيمة حجم التداول اليومي (بسوليدير) ا

العملة

البينار الكويتي

الريال المتعودي

النينار البحريني

الريال العماني

الريال القطري

الليرة اللينانية

الجنبه المسري

النينار الاربئي النينار العراقي

نرهم الإمارات

الاميركي

, ۳· ۲·

7,777

,57719

, ۲۸٤٩

4,144

10.4

T, 217

771-4

ولخُص أسباب انخفاض سعر سهم مسوليدير، بِانَهَا مِعْرِضَ وَطُلْبِهِ لِأَقْتَأُ الَّى أَنْ مَعَامَ ١٩٩٨ كَانَ عَامٍ عرض في حين كان الطلب مسيطراً في ١٩٩٧، فضلاً عن أن السوق اللبنانية لا تزال عبر ناضجة، إذ أن السنتمرين إما يبيعون واما يسترون،

وعن التوقعات لنشاط البورصية في ١٩٩٩، ربط صحناوي وتحسن أدائها بتحسن آلاوضاع في الاسواق الناشئة والوضع الاقتصادي الداخلي وقال: رادًا تراجعت حدَّة الأرسات العالمية ورأى لُلستتُمرون أن خطة الحكومة جائة في تقليص العجز في الموازنة، فإن نشاط البورصة سيتحسن، وعن آلاتجاه الى التسعير باليورو الى جانب الدولار الأمسيركي، قيال مسجناوي ذائبًا سنترقب

التطورات واتجاه سعر اليوروء معتبرا أن دالعملة الأوروبية الموحدة مهمة للسوق اللبنانية كون نسبة كبيرة من اجمالي المبادلات مع الخارج تتم مع اوروباء واضباف دائنا سننتظر سنة لترقب ادائه وإذا وجدنا أن معظم المستشمرين اللبنانيين غيرالقيمين النين يتعاملون مع البورصة ونسبتهم نصو ٤٠ في المثلة يقيمون في أوروبا، عندئذ فاننا سنعتمد التسعير باليورو الى جانب الدولار».

وعن أحياء مشروع القانون الخاص بتاسيس هيئة الرقابة على الأسواق المالية، قال صحناوي أن اقيام هنه الهيئة ضروري جدا لتنظيم الأسواق المَالَّنِةُ، وهي قياسًا الى حُرْكَتُها وحجِمها مُهمّة جُداً. ونحن مستعدون لناقشة الشروع الذي أحلناه على وزارة المال في عهد الحكومة السَّابقة للإسراع في اقراره في المجلس النيابيء.

الجديدة ستعرز من فأعلية الاداء

التشغيلي والشدمني لهذا المرفق

الصيوي الذي تعرض لبعض

الصعوبات في تلبية احتياجات

السعودية مِنْ حُدمات الاتصالات

في الفُترة السابقة للتخصيص

وستحظى هذه الشركة بالحماية

من المنافسة من قبل الحكومة

وكان للتخصيص في قطاع

الاتصّالاّت السعونيّة اثر أيجابي

على نوعية الخدمات التي يقدمها

هذا القطاع، إذ تم الخال خسمات

عدة من أهمها خدمة انتظار

المكالمات على الهاتف الثابت،

وخدمة تحويل المكالمات، وخدمة

المكسالمات الجمساعية، وخسمة

اظهار رقم المتصل برسوم سنوية

وكذلك بدأت شركة والاتصالات

السعودية، تقديم خدمة الاتصال المدفوع التي تتبيح للمستقيد

الاتصال على رقم ماتفي مجاني

من أي جـهـار هاتف ثابت سـواءً

توفرت به خاصية الصفر الداخلي

أو الدولي أو لم تتوفر، اضافة اليُّ

نلك اعلنت والاتصالات السعوبية،

في منتصف العام قبل الماضي عن حْفَض الرسوم على أجور المُكأَّلات

الداخلية بنسبة ٥٠ في المئة في

أوقات حديثها مسطفاً، كُثلك قامتُ

الشركة بتخفيض رسوم مكالمات

الاتمَّنالات في السعودية اثره على

قطاع السريد والبريد السنريع، إذ

اتجبهت المعلكة الى اعسلان أولي

بالسـ ماح للقطاع الخـاص في السعوبية بافتتاح مكاتب بريدية

لتقديم خدمات متكاملة تضم

المستثمر والمشترك في وقت واحد،

وتشير المصادر الي أن حجم سوق

البريد السريع في الخليج يقدر

بنحو ٢٠٠ مليون نولار تستحوذ

السعودية على ٥٣ في المُنَّة منها

وسوف بردفع ذلك الى الضعفين

صناعة الاتصبالات الدوليية ونلك

ليعاء مرافق جسيدة للاتصالات

وتحديثها، بسبب الزيادة السكانت والنطور الاستصادي

والاتجاه المترايد الى للنافسة

وكنان لتنخيصييص قطاع

الهاتف الحوال في ما بعد.

مناسبة لا تتجاوز ١٨٠ ريالاً.

مستقبلاً.

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية الاسترليني الاميركي ,Y+1A الجنيه الإسترليني VY . a 1,7574 النولار الاميركي ATOY. **71,44** 147.24 Ĭ~1,0₹ الين الناباني

اسعار صرف بعض العملات العربية *

, r£41.

£.17.5

, T11Y

, £YOY

, £ £o+

2.1.7

IVEY.

Y,488

السعار مسوف الدولار و للجنبية الاستركيني للسير الى قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعكس صحيح بالذ

الاسترليني

7,177

7, 54

,775+

0.447

7 £ 17.0

0,77.

			ية	ت العز	إلعملا	ئدةعلر	ارالقا	اسع		
بحريني	الدينار ال	القطري	الريال	لامارات أ	درهم ا	عودي	ريال س	كويني	بيتار	العملة
الی	من	الى	من	الى	من	الى	من	الى	من	الإجل
0,71	0,•7		-	0,70	٤,٨٨	٦,٧٥	7,00	7,77	7,47	لشهر واحد .
9,۳۷	0,17	-	,	1.0,40	٤,٨٨	٦,٧٥	٦,0٠	7,47	7,77	ـ ۲ اشه ر
0.77	2,17	-		0,70	£,Yo	٦,٨٧	7,40	·V	7,70	لـ٦ اشهر
ه ځ	0,10			0,70	٤,٨٨	٦,٦٢	7,77	٧,١٢	7,47	لـ ١٢ شهرا

	إسعا	الفاند	ة الأورو	بيةعل	العملا	إثالتو	ليُةالِرا	يسية		
	ΙΥ	يام	م نه	ر	נענג	اشهر	ستة ا	شهر		نة
العملة	من	الى	من	إلى	من	ائی	من	الى	من	الى
ادولار الاميزكي	٤,٧٠	٤,٨٠	£,A•	٤;٩٠	٤,٨٢	٤,٩٢	£ . A.£	٤,٩٤	٤,4٦	ο λ
لجنبه الاسترليني	0,47	7,.4	٨٨, ٥	٥,٩٨	٠,٦٢ و	0,77	0 £T	۰,۵۳	47.0	۰.۲۸
ليورو	Y,4Y	٣,٠٧	Y,44	٣,٠٩	Y,4Y	٣,٠٧	۲.1۲	٣,٠٣	Y, 44	۲,٠١
الغرناك السويسري	1	1,40	.,44	1,11	1.12	1,77	1,77	1,14	1,27	1.01
الين الياباني	٠,٢٢	٠,٣١	٠,٠٩	٠,٣٤	٠,١٧	٠,٣٧	٠,١٨	٠,٢٨	•,14	• , ۲٩

ائنى سعر	اعلى سعر			1999			T
(1444/1447)	(1444/144Y)	1/17	1/12	1/10	- 1/11	1/٢٠	عس ا
YYY,5-	£15,A+	710,50	7,007	YA0,40	7A7,00	7.4.7	<u></u>
۳,٥٦	V,0A	0.17	0,15	0,17	0,12	0,10	غية
440	104,70	TOT	707.0.	70.	ror	707	(تين

* سعر التنبيت للذهب في سوق الندن الساعة ٢ بعد الطهر

					(بالطر	العادر				
		عليم ٣ اش	ت.	·		فوري)	ٔ (تسلیم	1111		- thuse
1/17	1/15	1/10	1/11	1/1.	1/14	1/15	1/10	1/14	1/1.	عنن
1544	1577	157.	1533	1577	1577	1257,0	1111	١٤٣٨	15YA	باس (دولار)
177-	1777,0	TTIA.0	1777	1715	1705	1771	1711	1714	1717,0	منبوم (بولار)
170	177	455	466	154	950	117	175	417	177,0	ه (بولار)
\$1V-	457-	£200 .	£TA+	irre	£31•	270.	2740	24.0	£770	كل (بولار)

مستوی ۹۹/۹۳	ادنى	توی ۹۹/۹۳	اعلى مس			1999			
ً التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	1/17	. 1/12	1/10	1/11	1/1-	الخام
14/11/11	4,3+	17/1/1	۲۳,۸۰	10,70	۱۰,۷۰	1+,4+	۱۰٫۸۰	10,00	.ي
‰ ንነየንነነ `ີ	1,70	41/1-/11	Y\$,4.	11,10	11,70	1.,4.	1.,4.	10,70	نج برنت
44Z1YZÝV ^{***} Y	· Va	4¥7174	Y7.50	17.00	. 1Y, £ .	17.70	17.7	17	ب تكساس

						J6
	20	20	ليرة	سورية	L	
	1977,777	רד, דיוו	ريال	اليمن		£.9477
	.55	, 50	دينار	ليبيا		2,7715
	1,1.07	1,1.07	بينار	تونس	_	
	71,777	7777.77	ديدار	الجزائر		رورف ظبرالا
	4,777.	4,7774	الرهم	المغرب		104. 104.5
	7-5.4-0	4.5.4.0	اوقية	موريتانيا	Г	ن ۲۰ سنة
	147	147	نينار	السودان		ي درمسه
	177.77	177,771	فرنك	جيبوتي	! -	:
	747.	777	شلنغ	الصومال	l	1,٧0
	V VEAT	V.Y\$V7	دولار	هونغ كونغ		0,14
	14,00	१ 9.00	روبية	باكستان	_	
	74.T.	TA, YO	بيسو	الفطبين		32.11
i	1,1710	1.3750	ىولار	سنغافورة		
	77.71	77,71	دولار	تايوان	Г	
	77.57	77.77	بات	تآبلاند		سليم شهر
i	TANTE	ATOT	اليورو	الاتحاد الاوروبى		24-12-
	TVA 17	YV4 1A	دراخما	اليونان	F	اذار
į		~ " -	بيزيتا	اسبانيا	··	- اذار
	7 2"		-	القرنك الافريقي	-	آذار
	71,AA7	41,443	نبرة-رسمي	نبجيريا	 -	أذار
į	174.0	175.0	اليوز	سير <i>اليو</i> ن		ادار
	44,070	אף מים	فرنك	غابون	-	
	1,0474	1 07-5	دولار	استراثيا	-	ئسآن
	4				1 1_	- -

ونار

حقوق السحب

1,otvs

113.0

.0. 41

• قيمة المعنة في مقابل الدولار

1.2777

.V:Y+

0.70

العملة

بطاطا (جنيه) ۲۲۱ (۲۰۸ الجداول التاثية مقدمة من بنك الكويت للشحد في لنعن ليبرد لنعن سندات للغزينة الاميركية اسعار مسرف العملات التولية اسعأر العائدة الاوروبية. مُسرف العملات العربية، اسمار الغائدة على العملات العربية والعامل الشيئة. ● جدول اسعار مبرف عملات مثاراة من يقك الخليج الدولي (الذين).

١/٢٠ السابق

AST 1.A

Y5.0. Y0,7

V4.Y0 ! A1

17T,£ 171,V

الفائدة بين الصارف البريطانية البردسي

فاندة سندات الخزيئة الاميركية

السلع بالطن - سوق السلع

استوات اه سنوات

44,70 1.7,.4

٤,٦٦

المبلعة

سکر (دولار)

بن (دولار)

قمح (جنيه)

شعير (جنيه)

صويا (دولار)

٣ آشهر

الساعة ١١ صباحاً

2444VIVI»	·	روت *	، بورصة بي	فأز الاسهم فر		
تاريخ اذر تثنيت	عدد الإستهم المُتداولة	عند الأسهم المعروضة	سعر النئبيت ل	سعر التثبيت \$	سعر فتثبيت المابق S	اسم الشركة
1444-+1-11	3-47	77.477	19445	1.0	14.0	سوليدير فلة ١١٠ - التثبيث الأول
3555-+3-12	TA:	177777	10ATE	10.0	1+.77	سوليدير فئة ميه - التثبيت الأول
19991-11	£ - £	24.14	17-77	3+.37	1-,0	سوليدير فئة 10 - التثبيت الثاني
	• •	4101	172**	1+.AY	11	سوليير فنه سه -التثبيت الثاني
14441-12	۵۲۰۲	٧٣٠٢	77111	-	1.4	البنك للبناني للتجارة مجه
11-1	10.	931-	57025	YA, AY	YA.AY	ينك عوية بجاء
1444- +1-14		7507	11017	Y, 3A	V.W.	يىڭ بىروت مچە
\$ 454- -\$-\$ <u>\$</u>	F	15	1701	+	4,49	منك دينلوس
1444 - 1 14	1	74127	1440	7.71	7,70	بىكىيىن .
1444-+1-11	1		2717	T.17	7.70	شرکهٔ رسامنی یونس
5554 -+ 1 A	***	2	44.	. 10	78	شرعة القدامة اللمنامية شركة القدامة اللمنامية
1445-12-17	-	2			1.40	شركة الإسمئة الأعض (إسمي)
1442-5T4	-		7774	~		
1444-+1-37		2.4.	7774		1,75	شركة الإسفات الأبيض (احامله)
\$444~+1-V	Y0	::	प्रदेश	-	1,04	شركة اترنيت
19441-12	-		4401	1,44	1.47	يونيسيراميك (لحامله)
144A-+A-T	-	47.50	57A51+\$		1.77	يۇنيسىرامىڭ (إسمي) (۱)

السَعودية: قطاع الاتصالات يشهد عمليات تحديث لتأمين الخدمات التي يحتاجها الاقتصاد

والبحرين و٠٠ خطلكل ١٠٠ شنخص في ايطالينا والدول لإسكندينافية. ستتبعها توسعة جديدة للهاتف تنفيذه سايقا والتي ببلغ عسما بولار، وشركة سيمينز، بنحو ٦٣ مليون دولار، وسيتم وفقاً لشروط المشروع الجديد تنفيذ

السعونية. وكسسان م السلعبودي واقق على تأسيس شركة والاتصالات السعوبية، في منتصف العام الماضي، وحسد صــافى بخل الحكومــة من الاتصالات لعام ١٩٩٨ بنصوع مسلابين ريال على ان تحسمال السعونية في السنة الجارية على ٢٧ في الْمُنَّة مَن ايرادات الشَّركة، و ٢٠ قي المئة للعامين التالدين، ولا يَدخُل فُيها ما يتقرر توزيعُه مَن ارباح في السنة المآليـــة ٢٠٠١، على أن يضاف اليها خمسة في المئة من صافى الإيرادات وتحسم من الارباح الموزعة، وواحد فم لللَّـة من صنافي ايرندات الشركـة تمثل مقابل الرخصة يخصص منها في ما بعد مبلغ لتمويل هيئة

٧ بلايين ريال من قطاعي البرق

الهاتف الجوال في السعودية الي مليون خط لترتفع حصة الفرد السعودي من هذه الخطوط إلى مــا بين ٤ وه خطوط لكل ١٠٠ شخص مقابل ١٥ خطأ لكل ١٠٠ شـــخص في دولة الامـــارات

واشتار السيؤولون في شركة «الاتصالات السعونية، الى ان هذه التوسعة للهاتف الحوال الثانت سعتها ٥٠٠ الفخط وتضاف هذه التوسعة الى ما تم ٥.١ مليون خط وتقدّم لتنفيذ هذا المشروع عدد من الشركات من أهمها وأوسنت تكنولوجيزه بعقد قدره ۲٤١ مليون دولار، وشركة داریکسون، بند و ۸۸ ملیون هذه التُوسنعة خيلال فيتبرة تتراوح بين ١٦ و١٨ شـهـرا من تاريخ العقد على ان يتم تركيب الخطوط الاضافية في اكثر من ١٠٠ مـ وقع في مختلف انصاء

الترددي وهذا ما يؤكد ان قطاع الاتصالات في السعودية ياتي في المرتبة الثانية بعد النقط من حيث الدخل، إذ بلغ حسب ارقام رسمية في العام قبل الماضي ما يزيد عن

وتقدر حجم اصول الشاريع الهاتفية التي كانت تمتلكها وزارة البرق والبريد والهاتف السعوسة والتي طرحت في مسشسروع التخصيص بنحو ١٢ بليون ريال (٣.٢ بليون دولار)، وبنلك يصل حجم السيولة المالية المتوقع ان بضنفها القطاع الضآص السعودي في الشركة الجديدة إلى نحو ١.٦ بليون ريال. وتشير المصادر الى أن الشركة

🗖 الربياض ـ سعد الاسمري ■ شـهد قطاع الاتصبالات في السعودية نقلة كبيرة جدأ لا سيمآ

بعد تُخْصيصه، وذلك على رغم الصعوبات التي كان يعاني منها سابقاً والمتمثلة في نقص عند الخطوط الهاتقية، وكذلك تأمين خدمات نقل المعلومات والخدمات الاخرى التي يحتاجها الاقتصاد السنعودي. ويحتباج القطاع لكي تمكن من المنافسة مع الشركات النوليسة الي توسيع الشبكة القائمة حاليأ والجاري تنفينها في التسوسيعين السيابسية والسابعة ليوفر أكبر قدر ممكن من الخدمات المتعلقة بنقل المعلومات والنقل غير المتزامن خصوصاً أن هاتين التوسعتين المنكورتين لا تستطيعان توفير الإمكانات لاكتسر من ١٠٠ الف مشترك على خدمة الانترنت، ولن توفر للقطاع المصرفي حاجته من خُدسات الأتصالات التي تتم عن طريق شبيكة النقل غير المترامن وهي الشبكة نفسها التي يتم عن طريقسها نقل مسعلومسات الانترنت.

ونظراً إلى الحاجة الماسة الى التوسعة وكنلك صعوبة الانتظار الى منتصف سنة ٢٠٠١، حـعا، مشروع التوسعة الهاتفية السائسة، الذي بدأ في عام ١٩٩٤، والمقرر ان بنتسهي في منتسصف سنة ٢٠٠١، تقديم ذلك الموعد إلى نهانة السنة الجارية أي قنبل الموعند السبابق بنحسو سنة ونصفم امسرأ ضسروريا، وتمت زيادة عدد الخطوط الهاتفية التى سُستكون في الحُسمة في نَهاية السنة الجارية من ١٫٥ مليون خط الى نحــو ١,٨ مليــون خط، وستشتمل هذه التوسعة على تركيب مقسمات واستجداث برامج كمبيوتر وشبكة (الياف ضُّ وَنُية) تَغَطَّي جَـمَـيع مناطق

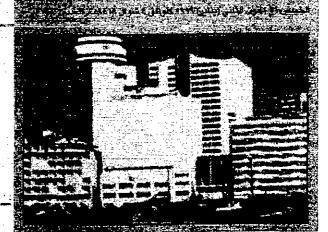
تخصيص قطاع الاتصالات ويعشبر تخصيص قطاع الاتصالات في السعوبية النقلة الكبرى في تتَّفيذ وتوسيع كل تحتاجها السعودية، إذ تم درس استبدال للقسمات الهاتفية التي الشبركية المنفيذة للشوسيعية على شركــة «لوسنت تكنولوجــيــزّ) الاسسركية (القاول السابق) جميع انحاء السعودية التي لم يتم فيها حتى الآن تنشين هنم الخيمة، وباستكمال هذا الشروع

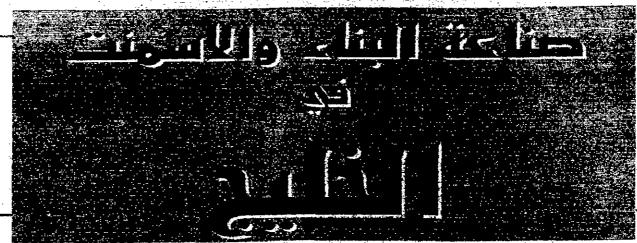
الخدمك أت والمساريع التي لا تعمل مع برامج الكمبيوتر اسنة ۲۰۰۰ بمقسمات هاتفیه ، قمية حييثة وتم التفاوض مع تنفيذ نلك بسعر ١٠٤ دولارات لكل خطهاتفي كساتمت توسعة الهاتف الجوال بمبلغ ٢٩٩ مليون دولار لاكثر من ٦٠٠ ألف خط تقوم بتنفيذها خلال ١٥ شهراً، وتغطى

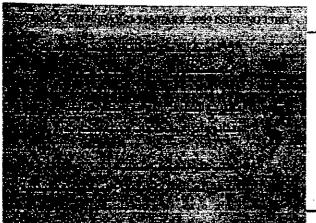
🕿 الجديد سيحسل عبد خطوط

ىعد التخصيص. ويشار إلى ان قطاع الاتصالات الاتصالات تحصيل الحكومية في الشرق الاوسط يحتاج إلى ٣٠ السعودية على نحو ٣٠٤ مليون دولار سنويا مقابل استخدام 🍅 اسعار النفط من شركة «باتروليوم الكونوميكس» (النفر). بليون دولار في السنوات الخمس الشيركية وعملائها محيال الطيف المقبلة وذلك حسب ما توقعه عدد من المسادر المسخصيصية في

> عنى المستوى الدولي. وقسال خبسراء في مسجسال الاتصالات إن حجم الانفاق المتوقع لنول مجلس التعاون الخليجي على اعادة تغظيم البنية التحتية للاتصالات خلال السندوات القليلة التقبيلة يزيد سية بلاين دولار وسيكون أكبرها في السعوبية التي سننفق نصو أربعة بلايين دولاًر حسلال السنوات الخمس







قطاع المقاولات السعودي: بين الانتعاش والانكماش والفرص المستقبلية

📰 يضطلع قطاع المقاولات السعودي في مجالات التشبييد والتشبغيلَ، والصبيانة بدور اقتصادي مهم إذ يقوم يتاسبس البنى التحتبة للقطاعات المختلفة ويأعصال الانشباءات الصناعسة، والرراعية، والعقارية، إضافة إلى خنمات النشغيل والصيانة اللازمة لتلك المرافق.

كنلك تبرز الاهمية الاقتصابيا لقطاع المقاولات السعودي بوصفه مستهلكأ للمنتجات الصناعية المحلية، خاصة صناعات موأد

ويعمل في القطاع نحو ٨٥٣٨ مقاول يعملون في مجال البناء والتشبيد و ٢٣٩١ غيرهم في بحال الصبانة.

وساهم قطاع التشييد والبناء بندو ۴۲ بلیون ریال (۱۱٬٤۷ بليون بولار) عام ١٩٩٣–١٩٩٤ في اجتمالي الناتج المطلي، اي مأ سبيته ١٦ في المئة.

ووفقأ لدراسة اعتتها إدارة المقاولين في غرفة تجارة وصناعة الرياض، تعرض قطاع المقاولات السَّعودي في النصف الثاني من التسعينات لهزات كثيرة اثرتُ في باهمته في إجيمالي الناتج المحلى للبلاد. وقُسَمت أَلدراسيةٌ المراحل التي مربها القطاع الى اربع، الاولى تعنى بفترة ما قبل السبعينات وهي مرحلة ماقبل التخطيط لخطة التنمية الاولى

في السنوات ١٩٧٠ و,١٩٧٤ ومن اهم سمات تلك المرحلة قلة عبد المشبات العاملة في قطاع المقاولات ومنحنوبية متواريها وضالة امكاناتها وخبرتها مع نُدرة في الإنفاق الحكومي.

وشبهنت السنتيان الأخيرتان من فترة تطبيق الخطة – ١٩٧٣ و ١٩٧٤- ارتفاعاً في اسعار النفط العكس في زيادة الموارد المالية للدولة وكثلك الانفاق الحكومي، فيداً قطاع للقاولات في الانتعاش. اما المرحلة الثانية لاداء قطاء المقاولات السعودي، وفق الدراسة فتمثل فترة تطبيق خطة التنمية لتطبيق خطة التنمية الثالثة، في

السنوات ١٩٧٥–١٩٨١. وشبهدت تلك السنوات نموا كبيرا في حجم مساهمة قطاع القاولات في إجسالي الناتج المطبيّ، نتيجَّة للمسَّاهمةُ الواسعة للقطاع في عملية

التنمية الإقتصابية. ولوحظ أنه في سنوات خطة التنمية الاولى (١٩٧٠–١٩٧٥) ارتفع أداء قطاع القساولات بالنسية لمحال البناء والتشبيد من ٧٤٤ ملسون ريال (١٩٨ ملسون دولار) عام ۱۹۷۱ الی ۶٫۶ بلیون ريّال (١/,١٧ بليسون دولار) عّـام ١٩٧٤، بما يوازي ٤٩٤ في المئة. وتواصل إرتفاع قيتمة اداء مجال التشييب والبناء في

السنوات من ١٩٧٥ اليي ١٩٨١ بزيادة تراوح بين ١٥ و ٦٦ في

ولجهة القيمة، زاد ناتج قطاع المقاولات من ٨٠٥١ بليون ريال (۲۱, ؛ بليون دولار) عام ١٩٧٠، الے ۸۸٫۲ بلیون ریال (۱۵٫۵۲ بليون دولار) عام ١٩٨١، بمتوسط نمو سنوي قدره ١٨,٦ في المئة، فيمًا زانتً مساهمة القطاع في إجهالي الناتج المصلي ضلال الفترة نفسها بمعدل بلغ تحو ١١

في المُنَّة عامُ ١٩٨١ مِقَارِية بنحو ٩ في المئة عام ١٩٧١.

مَاتِج قَطاع للقباولات الي 4,40 بليون ريال (١٤,٦٤ بليون دولار)، مقارنة بمستواه عام ۱۹۸۱، ثم انخفض الى نحو ٤٥ بليون ريال (۱۲ بلیون دولار) علم ۱۹۸٤.

التالية حتى بلغ نحو ٣٠,٥ بليون ريال (٨,٦٧ بليون دولار) في عام

ويقدر متوسط النمو السنوي القطاع في الرحلة السابقة.

مِينَ ٨,٢ و٤, ١٠ في المئة.

ولخص رئيس شركة دالاشغال

الإنشائية، دكتور قؤاد سعود

وفي الرحلة الثالثة من مراحل الاداء والشي تميشل السينوات ۱۹۸۲- ۱۹۸۸، شــهـد قطاع القاولات انخفاضا متواصلا في مساهمته في اجمالي الناتج

المحلي. ففي عنَّام ١٩٨٢ أنخفِضُ

واستمر الانخفاض في الاعوام

لقطاء المقاولات السعودي خلال تلك الفترة بنصو ٧٫٧ في المئة، والذى يعتبر منخفضا بدرجة كبيرة تصل الى نحو ٧,٨٥ في المثلة عن المستنوى الذي حققة

اتجهب حصة قطاع المقاولات في الاقتنصباد السبعبودي، في المرحلة الرابعية التي تمثل السنوات ١٩٩٠- ١٩٩٥ تُسَحسو التزايد. وتواصلت الزيادة حتى بلغت عام ١٩٩٤ ما قدمته ٢٠,٧ بليون ريال (١١,٣٩ بليون دولار). وبلغ المتوسط السنوي أعدل نمه القيمة الضافة أقطاع التشييد والبناء خلال تلك الفترة مساهمة القطاع في لجما

ما يعانل ٤٫٨ في الملة، وتراوحت الناتج المطي خلال القترة نفسها

نشاط تصيير المقاولات الي الخارج ادى الى إحجام الشركات الوطنية عن المُخاطرة بالعمل في * وجود عدد كبير من القيود

الخارج.

الإدارية والقانونية التي تفرضها بعض البلاد النامية على حركة العسمسال ونقل المعسدات والألات الضاصة بالمقاولين وكذا رؤوس الاموال الأجنبية المتنفقة، وهي قيود على الشركات السعودية انَّ تتعود غليها وتتكيف معها.

والاتصالات، في بعض الدول

عن اسواق للقاولات في البيلاد النامية خصوصا وان توافر معلومات منتظمة وموثوق بها عن ظروف العسميل واست المحلات واجور العمالة في تلك

المناطق، لا شك بساعد شركات

المقناولات المحلية على تقييم

عروض جيدةً مِن النَّاحية الفنية

والمُالية يمكنها من الغُورْ بالعقود

مالية تعني بتمويل الصابرات

السعودية من السلع والخدمات

على رغم أن قطاع المقاولات

والتشبيد والبناء يعتبر نشاطأ

مربحاً، خاصة في ظل انخفاض

ومن جهة لخرى اعتبر بكتور

فواد سحود الصالح غيباب

الهنشات الأستشارية الوطنية

والمتخصصة في قطاع الإنشاءات

يقلص إدراك ألقسأول المحلى

الخدمات خارج دول المنطقة،

ويزيد من مخاطر تورطه في

أعمال يصعب انجازها في تلك

. * أَذْ تَالَلُ هَمَكُلُ الْمُوارِدُ

البشيرية في أغلب شيركيات

المقاولات المحلية نظرا لانخفاض

نسبة العاملين الوطنيين فيها

وعدم استقرار العمالة الاحتبية

لُديها، ما يؤدي الى عدم تراكم

الخبرة الفنية والادارية المتسبة

محلياً في الوقت الذي تحتاج فيه

عملية تُصنير الخَيماتَ الي

شركات المقاولات المحلية في حال

حصولها على اعمال في الخارج

* عدم وجود نظام محلى يمكن

مستوى عال من تلك الخبرة.

بمستوى الكفاءة المطلوب لتصد

في تلك البلاد.

للخاطر السياسية.

* عدم توافر الخبرة الكافعة لدى بعض شركات للقاولات، بالانظمية والقوانين التحيارية خارج دول المنطقة اضنافة إلى عدم تطأبق انظمة المواصفات والمقابيس لمنتجات الانشاء ومسعسدات البساء في السنول

* ضُعف القدرة على المنافسة، بشدة للنافسة وانخفاض هامش

* تعرض المقاولات الخارجية للمخاطر السياسية والتجارية في غداب نظام تأمين محلي لتغطيآ

* عدم تو افر بنية أساسية ومرافق عامة يمكن الاعتماد عليها

الصالح العقبات التي تقف في طريق وصول قطاع ألمقاولات السعودي الى الاسواق الخارجية

من الناحية الفُنْية والمالية مع الشركات الإجنبية التي تعمل في قطاع الانشاء والتشبيد في البلاد النامية والتي تتميز اسواقها

خياصية خيسات المواصيلات

* عدم وجود قاعدة للسانات

والالات لدى عسد كسيسر من الشركات المحلية في دول المطقة على رغم تعطل نلك الفائض فترات طويلة في السنة.

* عدم توافر نظام بد حَيِفَاتُهَا عَلَى غَرَارَ الصَّاصَلَ في خدمات مقاوليها إلى الخارج مثل بخوص مفاولتها تكا إعداد العروض الفنية والمالية

لناقصة معينة لم يقوروا بها.

+ اشتراط الدول المتقدمة على الدول النامية في حال تقديم الاولى قروض او منّح، استخداً، ويمثل سبعي السبعيوبية للانضمام الى منظمة التجارة التنوليسة احسد للخساوف لندى

المقاولين على رغم الاقتناع بغوائد

نظرائه من الاجسانب الذين يثافسونه في سوقه المجلية.

شركات المقاولات على تصبير البلاد الصباعية المهتمة بتصدير كوريا الجنوبية وتركيا، والتي في

* ضعف مستوى التكامل بين المقاولين المحليين الذي يستهدف تجميع الموارد والامكأنات الغنية والمالية عند التقدم اشروع خارج

,مقاولين او موربين منّ مواطنيها.

وقال نائب رئيس مجلس ادارة شركة الفنار، صباح الطلق، إن المقاول السعودي ما زال يعمل في نطاق السوق المحلية ولم يخرج الى الاسواق الخارجية ما يثلُّ على ضعف قدراته التثافسية أمام

ولَفُنت الْمُطلقَ الى أن دراســة أخيرة اظهرت ان ٦٤ في المئة من المقاولين السعوديين يتوقعون ان يؤدى فتح السوق المطية امام المقاولات الاحتبية الى الاضرار من استئجار فائض المعدات بالاقتصاد السعودي اجمالا

ان التصريح للمشاريع المشتركة وبالمقاولين السعوبيين على وجه الخصوص. في السوق السعودية يجب ان كماً توقع ٨٠,٨ في المُثَة منهم الاقتصادية، والاتقل نسية ان يؤدي فتح السوق السعويية

العَمَالَةُ الْفُنْدِيَّةُ ٱلْسَعُودِيَّةَ في امام المقاولين الاجسانب الي استفادة المقاولين الاجانب اكثر المساريع للصرح لها عن عشرة من استفادة المقاولين السعوديين في المئة من مجموع العمالة في من فتح الاسواق الاجنبية، المُشروع المشترك. وفي الوقت نفس وزاد بان نسبة ١٠١٤ في المئة السَلَطَّات السعوبية يجب ان من شريحة المقاولين السعوديين لوفسعت ان بوتر فلنسم، المقاولات السعودي امام المقاولين الإجانب على نشاط المقاولين

المستعسونيين داخل السيوق

السعوبية بالسلب يسبب عدم

قندرة المقناول السنعبودي على

المنافسة لاسباب مالية وتقنية

وأضاف المطلق، أنه على رغم

توقع كثير من المقاولين المحليين

آثاراً سيثة لانضمام السعوبية

قريبأ إلى منظمة التحارة الدولية

الا انهم يدركون الاهمية الكبرى

وللزايا التي يجلبها الانفتاح على

المدى الطويل، ممثلة بالاسواق

الخارجية. وراى المطلق ان سوق

المقاولات السعوبية يجب ان تفتح

امام للقاول الاجنبي في مجالات

معينة هي المباني والاعتمال

الكهربائية والميكانيكية وتحلية

المساه والإعتمال الصناعينية

والاعمال الالكترونية وفق شروط

و ان يكون عمل المقاولات الاجنبية

في تلك للجالات من طريق

المشاريع المستاركة مع اطراف

سعودية، شريطة أن لا يقل الحد

الانتى لرأس مال المشروع المسترك

عن عشرة ملايين ريال، وأن يثبت

الطرف الاجنبيّ تحويل حصته في راس المال الي دلخل البلاد.

إلى جانب نلك، اعتبر المللق

وادارية.

المقساول الاجتبي في مسجسالات مسقساولات الطرق والسسدود ومقاولات التشعيل والصيانة ومشاريع الصرف الصحي والخيمات البلبية والنظافة. من جهته، أشار مستشار لجنة المقاولين فى غرفة تجارة وصناعة

الرياض السيد إبراهيم العكاس الى أن الغرفة تعد حالياً دراسات للمستأهمة في حل الشباكل التي يعاني منها قطّاع المقاولات. وقال أن واحدة من الدراسات تنظر في تصويل عند كبير من المقناولين الحامين في السبوق السسعبودية التي ستقساولين

منخصصين تعزيزا لمبدا

السعودة والتخصص والإبداع، وتخفيفا لاعباء المنافسة الأجنبية عن المقاول العام. وحول مشكلة تراكم المعدات لدى المقاولين، قال السيد العكاس ان عند المُعدّات لدى المقاولين في السبوق السبعبونية يصل اليّ ٧٦,٨٠٥ معدة، تقدر قيمتها بنحو ١٧ بليون ريال، مضيفاً أنّ

الأخيرة ستتحول الى خردة دان لم نجد حلول سريعة لهاء. وفي هذا الخيصوص، أشيار

إلى أن الغرفة بصند الانتهاء من

براسية تعنى بإنشياء شيركية بولار).

مساندة للمعدات، بهدف شراء وتجميع المعدات غير المستعملة فَى السُوق السعوبيَّة، وتاجيرها للمقاولين. وأضاف أن دراسات الجدوى اللَّذِي أَجِيرِتِهِمَّا الْغَرِفَةِ البِّتِّتِ وجود إمكانات لنجاح تلك

الشركة. وَفِي الإطار نفسه، طرح السيد العكاس فكرة إقاضة مركز يعنى بمعدات المقاولين ويقوم بحصرها ادى المقاولين في السوق، لافتا إلى ان هولاء ربما رغبوا في الاشتراك فی المرکز الذی سیعنی باصدار نشرة دورية، ما يساعد على

تسويق المعدات المتوافرة. وعن فبرص قطاع المقباولات السعودي المستقبلية، قبال الانكماش الذي يعانى منه القطاع حالياً آلا انه تنتظره كثير من الفرص التي يستطيع استثمارها خلال فترة الخطة الخمسية كة فني السندوات مشاريعها بنحو ٢٥٦ بليون ريال

(۱۸,۲۷ بلیون نولار). وقال ان كثيراً من المؤسسات ِ الكَبْيِرةَ فَي الْمُلْكَةَ يَنْفُذُّ حَالِياً مشاريع كَبيرة، مثل شركة «ارامكو» مشيراً إلى ان الاشيرة تنوى تنفيذ مشاريع قيمتها ۱۳٫۰ بلیون ریال (۳٫۰ بلیسون

ولفت إلى أن «سابك» ستقوم بطرح مشاريع تقدر بنحو ٢٤ بليون ريال (٦,٤٠ بليون دولار)، منها خمسة بلايين ريال قيمة مشاريع متاحة لكمقاولين فى السوق المحلية، كما سيطرح القطاع الصناعي فرص مقاولات

بنحو ٥,٦ بليون ريال. وعلى مستتوى القطاع الخاص قال العكاس ان الأخير بصند طرح مشاريع تجارية تقدر بنحو سبعة بلايين ريال (١,٨٧ بليون دولار)، مثل دمجمع القيصلية، ودمشاريع مـؤسسـة الملكة، وأصاف أنّ عقود المقاولات المتوقعة في مجال المسَّاكن تقدَّر بنحو ٦٧ بليوَّن ريال (۱۷٬۸۷ بليون دولار)، وفي مجال

السيلحة بنحو عشرة بلايين ريال (۲,٦ بليون دولار). الانشباءات الكبيرة المقرر إقامتها في مكة والمدينة وتقدر بنحو

عشرة بلايين ريال وفي مجال الطاقة السعودي قال أن متطلبات الاستثمار خلالً سنوات الخطة الخمسة السابسة تقسر بنصو ١٣٨ بليون ريال (٣١,٨٠ بليون بولار)، مشيراً إلى أن عدم وجود التسويل الكافي ريما خفضه الى ٤٠ بليون ريالُ (۱۰,٦٧ بليون بولار)، وانه حتى في تلك الحالة تقدر قيمة مقاولات مشاريع الإستشمار في قطاع الطاقة السعودي بنحو ستة بلايين ريال. أما في محسال المشاريع التعليمية، وقق السيد العكاس، فيتوقع ان تطرح مشاريع

بنحو سبعة بلايين ريال (١,٨٧ بليون يولار). وَفِي الأَطَارِ نَفْسِهِ، لَفْتِ الْي وجود كُثير من ناشاريع في مجال الطرق تقدر بنحو ٥,٧ بليون ريال (٢ بليسون دولار)، والبلدية والقروية تقدر بنحو ستة بلايين ريال، مشيراً إلى ان صناعة خُدمات التشغيلُ والصيانة في السنعوبية تنقير قيمتها ينجو ۲۰ بلیسون ریال (۳۳٫۰ بلیسون

حتى سنة ٢٠٠٠ تقدر قيمتها

أربعة ملايين طن فائض متوقع في السنة الجارية

صناعة الاسمنت الخليجية تتطلع الى الأسواق الخارجية لتعويض تراجع الطلب اقليمياً

🛮 ىبى – دالحياة،

■ يرجح أن تواجه صناعة الأسمنت الخليجي في العامين المُقبِّلِين تراجعاً في حجم مبيعاتها في الأسواق الخليجية مع ظهور مؤتسرات متشائمة عن امكان انحقاض حجم أعمال قطاع المقاولات في المنطقة بنسية تتراوح بين ٢٠ و٢٥ في الملَّة خَلالَ سَنتُي ١٩٩٩ و٢٠٠٠،

بسبب التباطؤ الاقتصادي الذي تشهده المنطقة. وأمام مستحقات التساطؤ الإقتصادي في منطقة الخليج الذي بدات بواس تظهر نتيجة تتهور اسعار النفط وتوقع تقليص حكومات المتطقة مخمنصات الانفاق على مشاريع البنية التحتية والإنشاءات بمختلف انواعه، يتعين على صناعة الاسمنت في المنطقة أن تُبدأ

رحلة البحث عن أسواق بنيلة. وتوقعت مصادر صناعة الأسعنت في الإصارات أن يبلغ حجم الفائض في انتاج مصانع الإسمنت في النطقة نحو ثلاثة الى أربعة ملايين طن سنة ١٩٩٩ يرتفع الى اكثر من خمسة ملايين طن سنة ١٠٠٠، بعد استكمال التوسعات في عدد من المصادع القائمة وخاصة في السعوبية وبولة الأمارات واشارت الى أن استهلاك النطقة من مادة الاسمنت وصل العام الماضي الي ٢٨

مليون طن فيما قتر انتاج مصانع الاسمنت بنحو مليون طن اتجه جزء منه الي الأسواق الخارجية. وأشار تقرير أعدته ومنظمة الخليج للاستشارات الصناعية، أن صناعة الإسمنت في دولُ المجلس تعطى حالياً أكثر من ١٠ في المئة من الحاجة الفعلية لاسواق تلك الدول من الاسمنت. واعتبر ان تلك الصناعة ما زالت تسبير بخطى ثابتة نجو التطور والتوسع لتلبي الطلب المُحلِّيُّ وتوفَّر فانْضاً لِلتَّصِيدِر فَيْ ٱلسَّقَبِلِّ.

وتعمل حالياً ٢٤ شَركة في صناعة الاسمنت بانواعه

في دول المجلس، بطاقة تُصُمينه تبلغ ٨٨٨٨ ملتون طن وتكلفة استثمارية احمالية قيمتها ستة بلايين دولار ويعمل في البركات الاسمنت ما يقارب على ١٤ الك عامل حتى نهاية عام ١٩٩٧. وتشكل هذه المسانع حجر الأساس للصناعات الإنسائية في دول الجلس إذ تغذي

قدرها ١٠٠ بليون دولار واستطاعت مصانع الأسمنت في الخليج ان تغطي تمنتجاتها التنوعة الحلجات الكلية لسوق المنطقة اللحلية وان تحقق فانضا تصبيريا خلال السنوات ١٩٨٨ - ١٩٩٢، إذ ارتفع الأنتاج من ١٦،٦٠ مليون طن الى نحو

صناعات تحتية لأكثر من ٨٠٠ مصنع بتكلفة استثمارية

٢٢ مليون طن مقابل زيادة الاستهلاك من ١٦,٤ مليون طن الى ٢١,٢ مليون طن للسنوات المنكورة. ولفَّت تقرير النَّظمة الى أنه نتيجة لافرازات حرب الخليج وتوقف أعمال البناء والتشبيد أثناء تلك الفترة بدأ الطّلب على الاسمنت في الارتفاع مع نهاية عام ١٩٩٢ مندانة عام ١٩٩٣ ما أدى الِّي ارتفاعَ الأسعار في صورة مُلْحُوظة نُتَيِجِة لِقِلِةِ العَرْضِ مِقَائِلَ الطّلبِ المُتَنَّامِي، مَا أدى الى تدخِّل الجهات السؤولة وقتح بأب الاستثراد للاسمنت، كما عملت المسانع على زيادة حجم انتاجها في صورة كبيرة الى جانب التَّقليل من مخزونها.

وقفر ألانتاج مِن ٢٢ مليون طن عام ١٩٩٢ الي ٢٥,٣٠ طيون طن عام ١٩٩٥ بنسبة زيادة ور في الملة فيما تم استيراد تحو دلائة ملايين طن أسمنت في الفترة نفسها وفي القابل زاد حجم الاستهلاك الطي من ٢١,٢ مليون مان عبام ١٩٩٢ الى ٢٨,٢ مليون من عبام ١٩٩٤ بنسبة تبلغ ٢٦ في المثة. أما استنهالاك عام ١٩٩٥ فَانْحُقْصَ الَّي ٨ُ٫ ٤٢ مُلْيُونَ طِنَ بِانْحُفِّاضَ قِيرِهِ ١٢٠,١ فَيْ الملة ندّج عنه فائض في الانتاج بلغ نحو ٦, • مليون طن. واوضح التقرير ال الجهود التيسيقية بين السلطات المسؤولة وموريي ومنتجى الأسمنت أدت الى استقرار أسَعار الإسفنت مَنْذُ عام ١٩٩٤ في صورة عامة. واعتبرت

الاسمنت والسيطرة على السوق المتبعة من جهات الإختصاص، والى كفاءة شركات الاسمنت المحلسة في زيادة الانتاج ورفع الانتباج الى محدلات فاقت الطاقات التصميمية، مع جنولة التوزيع المباشر للعملاء. وكان لاستقرار الطلب وتوافر المعروض من الاسمنت الاثر المباشر على استقرار الاسعار وبالتالي خروج السماسرة والوسطاء من دائرة التسويق. وتعتزم شركة داسمنت راس الخيمة، وهي شركة مساهمة عامة حديثة، جرى تاسيسها في الامارات نهاية

للنظمة ان استقرار أسعار الاسمنت في بول مجلس

التعاون يشير الى نجاح سياسة متابعة استيراد

ملايين دولار) ضنخ مليون طن اضافية في أسواق المنطقة من خُلال مصنعها الخاص بانتاج الاسمنت والكلنكر في امارة رأس الخيمة. وَكَأَنْتَ السَّرِكَةَ الْتُرْضَتَ مِبِلِغُ ١٩٢ مَلْيُونَ دُرِهُمْ (٥٢ مليون دولار) بِقَائِدة قدرها ٥٫٨ في المُنَّة لمدة عشسر سنوات لبناء الصنع الذي تكلف ٥٩٢ مليون برهم (١٦١

١٩٩٣ براس مال مُعقوع بِبِلغ ٤٠٠ مليُّون برهم (١٠٩

المباع في الأمارات بشجو ٥٠ دولاراً فيما سعره في الأسواق الخارجية ٤٣ بولاراً. وأشارت منظمة الخليج للاستشارات الصناعية، الي وجود أفأق واعدة أمام مصانع الاسمنت الخليجية في المُرحِلَة المُقْبِلَةُ على صعيد الأسواق الخارجية اذ أن الدولُ الافريقية تعانى من نقص كبير في الطاقات الانتاجية من

وحضت المنظمة مصانع الإسمنت في دول مجلس التعاون على التفكير جدياً في تطوير الأسأليب التسويقية لتصريف فائض الأسمنت لبيها في السوق الدولية، ونعت الى تعاون مصانع الاسمنت في المنطقة الستكشاف فرص التسويق المتاحة في أسواق ألعالم مع

الترويج للمنتج الخليجي بهدف تعريف الإسواق الاستهلاكية بعيزاته وخصائصه المهمة تمهيدأ لتامين ريسية عقولة ومناسبة للاسمنت الخليجي في الإسواق العالمية مع الاهتمام بجودة المنتج الخليجي لجهة تطابقه مع المواصفات النولية للجودة

اما الجزء الباقي فسيتم تصديره الى الأسواق الخليجية المجاورة خاصة اسواق عُمان والكويت وقطر الى جانب اسواق دول جنوب شرق أسيا الواعدة. ويقدر سعر الطن

الاسمنت فيما تمثل الدول الأسيوية اسواقا محتملة لصادرات الخليج من الاسمنت.

وتوقعت دراسة الجدوى للشركة ان تكون مبيعاتها داخل الامارات بواقع نصف مليون طن عند بدء الانتاج،

AL HAYAT THURSDAY 21 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13103

١٩٩٩: سنة اندماج شركات الاسمنت السعودية

🗖 الرياض - دالحياة،

■ مع بداية السنة المدلاسة الجديدة، بدأت شركات الاسمنت الثمان السعويية برس مقترحات مطروحة للخروج من كشير من الشاكل التي تعانيها، وياتي في مقدمها الفائض الكبير في انتاج الاسمنت المقدر بنحو ٥,٥ مليون طن عام ۱۹۹۸ .

وكنان الاستماج بين شيركنات لاسمنت السعوبية أول الحلول المقترحة لحل المشاكل في القطاع. وشهدت مدينة جدة مطلع السنة الجديدة اجتماع خمس

شركات إجمالي رأس مالّها ٣,٨٥ بليون ريال (بليون دولار) وطاقتها الانتاجية ٧, ١٠ مليون طن، من ضمنها: داسمنت الجنوبء وداسمنت القصيده ودينبعه ودتبوكه لمناقشته خارجية باعطائهم استيازات الخطوط العريضة للاندماج تمهيدًا لرفعتها الى رؤوساءً مجالس الادارة وكبار حملة الاسهم لابداء الرأي خيارات

> وبحثت الشركات خيارات أخرى منها، يمج الشركات التي تقع على السسادل النغربي السعودي في شركة واحدةً، وكنلك الشركآت التي نقع على الساحل الشرقي، بهدف المحافظة على منافذ التسويق على امتداد ساحل البحر الاحمر والخليج العربي، ما يتوقع معه اختفاء اربات لنصبح شركات الاسمنت السمونية قابرة على بخول مرحلة الأسواق المفتوحة والمنافسة الخارجية، لا سيما بعد أنضمام السعوبية الى منظمة التجارة النولية.

> واعتبر أحد اعضناء مجلس ادارة لحدي شركات الإسمنت، الاندماج حللاً أمثل ووحيداً امام شركات الاسمنت، في قلل الظروف العالمعة والمحلية ألتي تمريها صناعة الاسمنت، وقال انه على المستوي الدولي بلغ فسائض صناعة الأسمنت في شرق اسيا عام ۱۹۹۸ نصو ۳۰ ملیون طن، تبحث عن اسواق لها في الدول الخارجية ما يشكل ضغطا على الشركات السعوبية التي بدات تصدير منتجاتها الى الخارج.

امًا على المستوى المحلي، قال العضو انه مع التراجع الكبير في نشاطات قطآع الإنشاء انخفض

كبير ادى الى مضارية شركات الاسمنت على الاستعار ما ترتب عليه خسائر مايية. أغداف وتدرس شيركيات الاستمنت السعوبية حاليأ فكرة الاندماج

واردات الشركات من قطع غيار و مواد خام، وتحقيضاً لنفقات التشغيل والادارة . وبأقشت الشركات الضمس امكان انشاء شركة للتسويق والتصدير فيما بيئها، غير أنَّها فضلت أن تعنى الشركة المزمع اقامتها بالاسواق الخارجية فقط مع خیار دعم کیار تجار تسویق الاسمنت داخل السوق السعوبية وحشهم على اختراق اسواق

سوياً، سعياً الى وقف المضارية

على الاسعار، وإلى توحيد اسعار

جنيدة لجهة التسويق. استثمارات ووصل اجمالي استثمارات المصانع المنتجة لمواد البناء غير المعدنية في السعوبية حتى عام ١٩٩٤ نُصُوُّ ٢٠,٩٤ بِلْيُونُ رِيالُ (٨٥,٥ بليون دولار)، تملك صناعة الاسمنت فيه اكبر شريحة بواقع ۱۲٫۸۰ بلیون ریال (۳٫٤۱ بلیون دولار)، بنسبة ٦١ في المَّة تليُّها صناعة للننجات الاسمنتية

قدرها ٣١٦٧ مليون ريال توازي

نسبة ١٥ في المئة من إجماليّ

الاخترى والتي تشنمل صناعنات الجبس ومنتجاته والجير

والرجاج والسيراميك والطوب

فتتمل الى ٤,٩٧ بليون ريال

(١,٣٢ بليون بولار) بما يوازي ٢٤

في المئة من اجمالي استثمارات

صناعات مواد البناء غير المعتنية

فائض

التجاري، عن قطاع الانشاءات في

السعودية، بلغ الطلب على الانتاج

المحلى للاستمنت نحو ١٣,٦

مليون طن عام ١٩٩٨، قيما بلغت

الطاقة الانتاجية التصميمية

للصانع شركات الاسمنت الثمانية

فائض في مخزون الاسمنت يقدر

بنحو ٥ مليون طن، يعزى جزئيا

واستقبر الوضيع عن حبدوث

۲۲,۲ مليون طن.

ووفقاً لدراسة لـ «البيك الاهلي

اما احمالي الاستشمارات

الإستثمارات. ۗ

المرتبطة بالاسمنت باستثمارأت ولن يقتصر التأثير السلبي المتدفقة على صناعة مواد الدناء

ነወለር ፕ

ATYYA

TAVAA

17110

17 W

WIN

HATE

Y. 114

72:41

1111

1117

1999

* . . .

Y . . E

الانشساءات والقساولات في الاسمنت بلغت ٢ بليبون ريال السعوبية . ولأن منتوسطً صادرات السعودية من الاسمنت لا (٣٣٣ مليون دولار) في نهاية عام ١٩٩٧، زانت الني ٢,٤٨ بسليسون يتجاوز ١,٢ مليون طن سنوياً، ريال (۱۹۱٫۳ مليون دولار) في فأن الطلب المحلى لا ينمو بوتيرة أيلول (سبتمبر) ١٩٩٨، مع وجود كافحة لإستبعاب الطاقة الإنتاجية توقعات بان المبيونية سترتفع الاضافية. ونظرا لأن ستوسط الى ثلاثة بلايين ريال (٨٠٠ مليون فائض للطاقة الانتاجية، بالمقارنة **دولار) السنة الْجارية**. الى الطلب المحلي سييصل في ووجنت شركبات الاسمنت السنتين المقبئتين إلى نحو ثمانية الشمان أنها تتنأفس بحدة ملايين طن، يتوقع ان يسعى متزايدة فيما بينها لحماية منتجو الاسمنت السعوديون حصصها في السوق المحلية إلى لايجاد اسواق خارجية لتصدير برجة النخول في حرب اسعار، ما الفائض اليها، حماية للصناعة من

السعودية.

الاسمئت السعودية للحليبة

محمية من المنافسة الاجنبية من

خلال رسوم جمركية مفروضة

بواقع ٢٠ في المئة على الاسمنت.

المستورد من خارج دول مجلس

النبع أون الخليجي، الا ان اي

انحَفَاضُ في اسْعَارُ الاسمَنتُ

الدولية الى اقل من ٩٠ ريال للطن

سيؤدي من يون ريب الى ضرر

بالغ بصناعة الاسمنت المحلية .

وتنجه جهود منت

الاسمنت في السعوبية حالياً

الطلب التوقع الفائض أو العجز من الاسمنت المنتج محلياً حتى عام ٢٠١٠ بالاف الأطنان

(احتمالات التصمير)

TYY.

TYTE

YIM

+72 %

1.72

£AY.

إلى التجاطؤ العام في نشاط مؤسسات مالية متخصصة.

ازمة محتملة. واذا لم تنجح الشركسات المنتجة في تصدير الفائض من الاسمنت والبالغ ٣٦ في المئة من الطاقة الانتاجية سيؤدى هذا الوضيع البي شراجيع استحسار الاسمنت وبالتالي تلاثني ربحية الشركات في القطأع.

تراجع أرباح وكانت الارباح الاجسالية نلشركات الثمانية العاملة في صناعة الاسمنت تراجعت بنسبة ١٨٠٨ في المئة الى ١,٠٨ بليون ريال (٨٨٨ مليون دولار) في الشبهور التسبعة الاولى من عام ١٩٩٨، مقارنة بالفترة نفسها من عام ١٩٩٧.

لتسراجع اسسعار الاستمنت على الشركات المنتجة بل سيمتد ليشمل المؤسسات المالية المقرضة لها، سواء كانت بنوك تجارية إو

نحو ارتياد افاق التصنير الي دول مجلس التعاون الخليج وغيرها من الدول المصاورة نظراً لانخاض كلفة انتاج الاسمنت السعودي لاسباب اجرآئية.

وبما أن مصر ولبنان وسنورية تشهد حركة عمرانية نشطة ربعا اصبحت اسواقا جيئة للاسمنت السعودي، اذا وجنت الجنهود التسويقية الملائمة .

(احتمالات الاستبراد)

NOVA

113

ىرى والجسوي، ومىه

المؤسسات التمويلية في تمويل

والتمان الصادرات وتطبيق نظام

صارم للمواصفات والمقاييس سأهم في

ترسيخ الجوبة حسب المواصفات

العالمية. ولكن على رغم ارتفاع قدمة

الاستثمارات في مجال مواد البناء فإنه

لا يستوعب أكثر من عشرة في الللة من

وتواجبه القطاع مشاكل عدة اولها

ظاهرة اغراق السوق السعوبية ببعض

المنتجات الاجنبية الاقل سعرأ التي

ربما كانت اقل حودة انتهازا لأعتماد

السعوبية نظام السوق الحرقي

وتشير توقعات الى ان تلك المشكلة

ونقل التقنية هو احد للشاكل التي

ستزيد حدتها عند انضمام السعونية

الى منظمة التجارة الدولية خصوصا

تواجه صناعات مواد البناء. وتقترح

«الدار السعوبية، للتغلب على الشكلة

اقامة مركز تطوير للمصانع السعوبية

لتوطين التقنيلة ووضع الخطط

كوادر وطنية مدربة لتشغيل وصيانة

المسانع مشكلة في القطاع إذ على رغم

أرتفاع قدمة الاستشمارات في مجال

مواد آلبناء لايستوعب القطاع اكثر

من عنشرة في المشة من العنمالة

كما يلاحظ وجود خلل في هيكل رأس المَالُ للسَتَكُمُّر فِي صِنَاعَتُهُ مَوَاد

البناء والذي يبلغ ٢١,٥ بليون ريال،

لأن صناعية الإستمنت والمتناعيات

الاسمئتية تستحوذان سويأ على ٧٣

في المُنَّةُ مِنَ الأولِ، فَيِمَا الباقي ونسبته

٧٧ في الملة ينهب الى قطاعات فرعية

تمثل منتجات خزانية وزجاجية

بتوازن هيكل راس المال في قطاع

صناعة مواد النناء مستقيلاً ليصبح

٥٠ في للثُّنَّة للأسمنت ولُلنتَّجِنَاتُ

الاسمنتية و١٥ في المئة للصناعات

الرجاجية والخزقية والجبسية

وتشيير الدراسيات الى ان قطاع

صنآعات مواد البناء سيشهد بحلول

سنة ٢٠٠٠ اداء اقتمىاندا افضل

تسبيبا مما شهده في الخسطة

الضامسة، وإن قيصمة الاستناج

السعودي لصناعات مواد البناء في

٢٠٠٥ سَتُصِلُ إِلَى نِصُو ١,٤ بِلِيونُ

ريال (١,٧ بليون دولار) بقيمة مضافة

تصل الى نجو ٢٠٢ بليون ريال (١٠١

وتنعقد الدراسة الامل على ان

ومن جهة أخرى، يمثل عدم توافر

بالنسبة لمادتي الاسمنت والجبس.

العمالة السعودية.

التجارة .

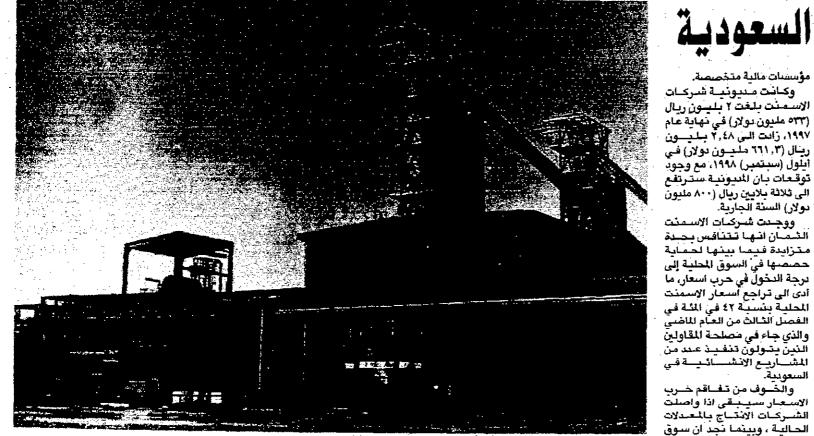
المتكاملة لذلك.

السعودية.

وفخارية وجبسية.

والاستخراجية.

مليون دولار).



لحد مصانع الاسمنت السعودية.

اجمالي الكمياد	الكمدات المعدرة	المعاد الحالة			
أناستوردة	من السبيت				2
	والكلفكر				
£7£					
• • •		// · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			:::
770		de model and			
200	-	* V . J **			7
7,575				THE RESERVE TO SERVE THE PARTY OF THE PARTY	
17.47	YY 📆	9.000			٠.,
	13.9				: :
9,.70	10	4,747		17.017	
3 Y, TVV	٥٢٠. المُثَلِّهُ ٢٥	A, TAS 19			
4		La Regarde Contract	10 to 2 to		Z,
1,477	₹ 7 7 / ₹	. `∧, \1 . ` .	- A. A. A. A.		W.
2.1.1	1,5%	1,700	11/4		
i i	3354		7 12 12 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		113
727	1,1.4	11,171	W.WH.		Ž.
, YET	1,415	11. 285			
ā '*'					邀,
3 14.	Y, YY.	1.13	VI. UVE		嶽
yos : 1	VET				4
3 100	721	15,3.4	. To Jepan		盐
7,77	770	TA A PART	T		
		- AND SECTION AND SECTION AS	ARCA COMMENT AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE		×
T. ***	The YEVE CO	n,with	C. 43)		v.
2-1,0773	1,+11	10,401-	4		. (1
n 5 2001		arana ting	James Strait Language		

تمثل ١٩ في النة من النشآت

الطلح المتوقع الانتاج للحلي المتوقع

12V

111

1400 ·

1.2.5

X 4.4 . . .

7.4*1

404.00

Y + 4 + .

4.4.

YAA

Y . 4 . .

٧٠٤ مصنعاً لمواد البناء في السعودية

🗖 الرياض – دالحياة،

■ تعتبر صناعات مواد البناء صناعات تقليبية قبيمة في السعوبية، فمشكر نشات صناعة الاسمنت البورتلاندي في الملكة وهو عصب منناعة الاسمنت والتشبيد، منذ نحو

ومع تقدم حبركة العبصران الشي شهنتها البلاد على مدى اربعة عقودً، تطورت صناعة مواد البناد عاملة لتشمّل كثيراً من القطاعات الفرعية منتل صنباعية الطوب والبلوق والخرسانة الجاهرة، والصناعات الخزفية، والجبسية، والزجاجية، ومنتجأت العزل الحراري ومنتجات الاحجان والصناعات الاستخراجية لخامات مواد البناء .

ومع تطور صناعات مواد البناء في السعوبية ارتفعت وتيرة النمو السنوي لقطاع البناء والتشبيد من نسبة ٦ۗ,٦ في آلمئة عام ١٩٨٩ الَّي ٥,٧ في المَّة عام ١٩٩٤. كما اسهم القطاع فى إجمالي ألناتج المحلي غير النقطي بنُصُو ١٣ في اللُّمة مع نهاية خطة التنميحة ألذام سينة للسنوات

ومن أهداف خطة التنمية السايسة للسنوات ١٩٩٥–٢٠٠٠ ان يَنمو قطاع البناء والتشبيد بمتوسط سنوي قدره أربعة في المثة.

ً وتتضَّمن الخطة كثيراً من الفرص الاستثمارية بالنسبة للقطاع الخاص فى محالات عدة ومتنوعة مثل قطاع التجارة والخيمات السياحية والتعليم لجهة التوسع في بناء المدارس الاهلية والحكومية وكذلك مجالات التعليم والتندريب المهنى ومسعناهد النعلوم والتقنية، إضافة إلى قطاع الخسات وما يشمله من بناء للمستشفيات والمراكز الصحية وتوسع في قطاع النقل والمواصلات والاتصالات وقطاع التنمية الاهليمية والحضرية والتي تشمل الشوون البلعية والقروية

تطور

وتشبيس احبدى براسيات والبدار السعودية للخدمات الاستشارية، عنْ وافاق وقرص الاستثمار في صناعات مواد البناء ، الى ان عند مصانع مواد البناء ظِلْ لا يسجاورُ ٤٠ مصنعًا لَدة ٢٢ عاماً، عمل قيها نحو ٣٠٠٠ عامل بنمويلات قدرها نحو ٢,٥ بليون ريال (٦٦٧ مليون بولار) .

وفي السنوات. ١٩٨٠-١٩٨٥ التي واكبت الطفرة شبهد قطاع مواد البناد قَفْرُهُ كَبِيرِهُ فِي نَمُوهِ، زَادٌ خَلَالَهِا عُدِدِ مصانع مواد البناد من ١٨٣ مصنعاً عام ١٩٨٠ الى نحو ٣٠٠ مصنع عام ١٩٨٥ عمل فيها ما يزيد على ٣٥ الف

عسامل بسرؤوس أموال تشارف على الأخرى توازي نسبة ٥٧ في المئة من دولار).

واستمر القطاع في النمو ليصل عند الصانع الفاعلة فيه بنهاية عام ١٩٩٢ اليَّ مَا يربو على ٤٧٠ مصنعاً تمثل ١٩ في المئة من مصانع البلاد البالغة ٢٥٢٣ مصنعاً. ويعمل في مصانع مواد البناء السعوبية ما يزيد على ٤٠ الف عامل

يمثلون ١٨ في الله من إجسسالي العاملين في قطَّاع الصناعة السعوديُّ وعدهم نحو ٣٣٣ ألف عامل. وتشير براسة دالدار السعويية، إلى ان الأموال المستشمرة حالياً في

قطاع المقاولات والصناء تقدر بـ ٥٠ ١٪ بليون ريال (٣,٠ بليون درلار) تعادل ١٢ في الملية من رأس المال الصناعي والذي يصل إلى نحو ١٧٦ بليون ريال (٤٧ بليون دولار).

وتستحوذ صناعة الإسمنت على اكبر حصة من التمويل مقبارنة بصناعيات

إجمالي تمويلات مواد البناء يليه الاسمنتية تستحودان سويا على ٧٣

العمالة السُعودية.

الحجم صناعة المنتجات الاسمنتية التي تستحوذ تمويلاتها على نسبة ١٦٠ في أَلْلُهُ مِن مَجِملُ القَطاع، مَا يعني ان صناعة الاسمنت وصناعة المنتجات في المئة من لجمالي تمويلات صناعات

موأد البناء. وتاتي صناعة الزجاج والألساف الرَّحِ احِيَّة ومنتجاتُها فِي الْرَبِيةِ الثانية لجهة حجم التمويل بنسبة قدرها تسعة في المئة، ثم صناعة البلوك والطوب الأحمر الفخاري بنسبة ٦ في المئمة من التمويلات، تليها صناعة المنتجات الخرفية بنسبة ٥ في

وتستحوذ صناعتا الاسمنت والمنتجات الاسمنتية بانواعها على غالبية مصانع قطاع مواد البناء، بنسبَّة ٦٤ في الْكُنَّةُ مِنْ الْإجْمَالِي للقطاع. ويعمل في مصنائع الاسمنت والمنتجَّاتُ الاسمنتية نحو ٦٣ في المئة

عامل تليها المنطقة الشرقية ثم منطقة مكة المكرمة. وتتوقع الدارالسعودية للخدمات الاستشارية، ان يصل عند مصانع مواد البناء سنة ٢٠٠٠ إلى نصو ٣٠٥ مصنعاً تناهر تمويلاتها ٢٣,٢ يليون ريال ، وانه بحلول سنة ٢٠٠٥ سيرداد العند الى ١٥٠ مصنعاً بتمويل قدره ٢٦,٦ بليون ريال .

> من لحمالي العمالة في قطاع صناعة مواد البناءً .

حققت صناعة مواد البناء السعودية نموأ سنويأ كبيرأ فى صادراتها بلغ نحو ١٧,٤ في المُنَّة عام ١٩٩٤ ساعدتها على ذلك عوآمل كثيرة منها استخدام لحدث التقنيات في

وعلى رغم ارتضاع قبيم

الاستثمارات في مجال موآد النباء لكنه

لا يستوعب أكثّر من عشرة في المئة من

وتأتى منطقة الرياض في المرتبة

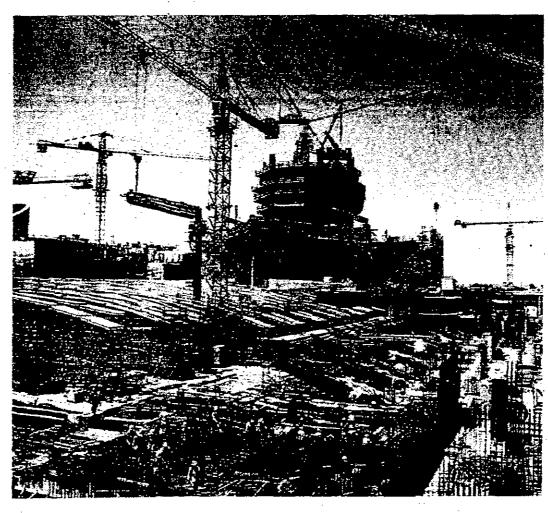
الاولى لجَّهة عدد مصانع موَّاد البناء.

وعُندَ العمال النبن يعملون في تلكِ

المصانع، إذ تستحوذ على ١٦٢ مصنعاً

تمثل ٣٤ في المئة من احمالي مصابع

مواد البناءُ، كما بعمل قيهاً ١٥ ألف



الظروف المناخية في الخليج تزيد الطلب على المنتجات المنعة من مادة 'يو. بي. في. سي.

بسبب قدرتها على العزل الحراري

■حققت بولة الإمارات تطوراً ملحوظاً في انتاج واستخدام مواد البناء والتشبيد في العقدين الماضيين اذ تمت أقامة الكثير من الصانع العاملة في انتساج تلك المواد التي تتسلام والطبيعة المناخية في منطقة الخليج

وإذًا كانت فترة الطفرة العمرانية في السبعينات فرضت استخدام أنواع موَّاد البناء كافة بما يشمل بعض الوادّ التي لا تملك المواصفات المطلوبة، بسبب الارتفاع الكبير في الطلب على مواد العناء والتشبيد، فإن الرجلة الحالية لتطور القطاع العقاري تتميز باعتماد مواصفات عالمية عالية خصوصاً أن هناك مواصفات ملزمة وضعتها ألبلديات لتلائم الإجواء لَلْنَاحَيـة السَّائِدَة في الإمارَات ودول مجلس التعاون الخليجي.

ومن هذا المنطلق، شبهدت السنوات الماضية عملية تحول كبيرة في نوعية للواد للستخدمة في عمليات البناء في البلاد، اذ ترمي عمليَّة التحول الى اطالةً الغمر الزمني الاقتراضي للمبائي السكفية والتَّجارية من جبهة والَّي تخفيض استهلاك الطاقة الذي يعتبر مرتفعأ مقارنة بمتوسط الاستهلاك

العالمي من جهة اخرى. وتظهر نراسة للمصرف الصناع في الإمارات انه تم التركيـز في عمليةً التُحول النوعي لجُهة مواد البِناء على استخدام العوازل الحرارية كالطابوق والاسقف العازلة والأبواب والشيابيك الْلُمِينَعَةَ مِنَ الدَّ ديوجِي في سيء والتي يتنامى الطلب عليها في آلاسواق

المحلية والخليجية في شكل عام. وتتميز المنتجات المسنعة من مادة ديوبي فيسيء بالجبودة الصاليبة ويملاعمتها للطبيعة المناخية في منطقة الخليج اذ تقاوم الرطوية وتشكّل عازلاً للحرارة وتمنع تسرب الغبار والمياه الى داخل المبياني، الى جيانب مظهرها وتشكيلاتها العصرية المتعددة

وانتشير على نطاق واسبع في دولة ألإمارات استخدام الأبواب والشبابيك المصنعفن السربي في سي، ويتم استبدالها في الوقت الحاضر في شكل تدريجي لتحل محل الأبواب والنوافذ المُصَنَّعَةُ مِنَ الحَشبِ وَالْأَلُومِنْدُومٍ، اذْ يُحتاج الأول لعطليات صيانة مستطرة، فيمآ لايشكل الثاني عازلا حراريا بتذاسب وطقس الخليج القياسي

. ويعمل في دبي حالياً مصنعان لانتساج ابتواب وشسب ابسك الد ديوبي في سيء ونلك براس سال قدره ٢٠ مليون درهم وطاقة انتاجية

تبلغ ٢٣٠ ألف متر مربع.

ويبعطى الانتساج المملسي لدولية الاصارات من آل «يوبي في سي، ٢٥ في المئة فقط من اجمالي الطّلب فيها، فيصا يلبي باقى الطلبات من الخارج، وبالأخص من تول مجلس الشعاون الخليجي، اذ تعمل مصانع كثيرة في صناعثة الأبواب والشبابيك من

الم حيو بي في سيء في السعوديَّة. وفي الوقت نفسه، يتم تصمير ما قدمته خمسة ملايين برهم من الأنتاج المُحلى الى الضارج بعد أن أتسعت فدامات هذه المنتحات في بلدان المنطقة والتي ينتظر الأينمو حجم الطلب فيها بنُسب ثابتة في السنوات

ونظرأ للتوسع المرتقب في عمليات البناء في الإصارات وباقي دولٌ مجلس التعاون الخليجي والناجم عن تزايد عدد السكان والتخطيط لكثير من المشاريع والمرافق العامة المزمع اقامتها في الفَّتَرَّةُ المُقْبِلَةَ فإنه يتوقع أنَّ يستمر النَّمو في الطلب على مختلف انواع مواد البنأء والتشبيد، بما فيها الإبواب والشبابيك من السيديومي في سي والتي تناسب حاجة المبائي السكنية والتجارية ومباني المرافق ألعامة على حد سواء، وبغضل ملاءمتها لانواع الرجاج كافة من مقرد ومردوج ضعن خيارات وتشكيلات كثيرة متاحة

ويعتبر المصرف الصناعي أنه أذا ما قامت البلديات والجهات المفتصة بالبناء بتشجيع أستخدام الابواب والشببابيك المصنعية من مبادة ال ﴿ حِيوبِي فَي سَيَّ عَانَهُ يَمَكُنَّ مُوفِير المستخدمة في المنازل والمبانى التجارية والتى تتسرب منها البروية في فصل

ما نسبته ٢٠ - ٢٥ في المئة من الطاقة الصيف الطويل في منطقة الخليج، ما يوفر مبالغ طائلة ويساهم في تخفيف الأعباء على الإنفاق العام والناهم عن الاضطرار الى مضاعفة النتاج الطاقة الكهربائية في بولة الإمارات وبول مجلس التعاون الْخليجي. وإضافة الى ذلك. تُرْأُند في السنوات

الماضية التركيز على أشمية تكامل القسطاعات الأقبد بصادية في دول المنطقة، بما في ذلك تكأمل قطأع الصناعات التحويلية مع القطاعات الأخرى ودعم التوحهات الإقتصائبة الرامية الى تخفيض تكاليف الطاقة. ويمكن أن يساهم أتسساع أستخدامات الأبواب والشببابيك للصنعة من المواد العازلة مساشمة فعالة في هذا الإنجاه الذي يصكن ان شكيون لله مسردودات اقتَــَصَادية مَـهـِـمـَة في السنوات

التُعيس ٢١ كِانْفِن الثَّانِي (يناير) ١٩٩٩ للوافق ٤ شوال ١٤١٩هـ/ العند ١٣١٠٣

أسعار الاسمنت بين كل من مقطر

الوطنية للاسمنت، ووالجبر

لصناعة الإسمنت، قال دإن اسعار

الاسمنت المعتمدة لدى الشركتين

واحدة وانه منذ عام ۱۹۸۷ لم يكن

هدفنا المنافسة، بل تقديم خُدمة

ونوعية خَيدة من الاسمنت. وأضاف الشِّيخ سلمان ان كلاً من

«الجير» وَ«قَطَّر الوطنية، يبيع

الاسمنت لَقِبَاء ١٨٠ ريال للطن

وفي ما إذا كانت شركة دالجبر

لصناعة الاسمنت، تصدر انتاحها

إلى الخارج، قال إنها تكتفي

حالياً بتوفير الاسمنت للسوق

المحلية وبنسبة ١٥ في المئة من

الاحتياج المحلى، وقال إن الشركة

الواحد.

كانت قامت يتصدير انتاجها الى

الامارات في سنوات سابقة لكن

منطقة الخليج تسهد حاليا

وقال أنَّ قطر تستورد حالياً كميات قليلة جداً من الإسمنت (من

السُعودية والأمارات) وان اسعار

المستقورة أعلى منن المنتج

وأوضح ان الاسمنت المستورد

من السعودية والامارات يمثل

كصية قليلة جداً لأن القانون في

قطر يعطى أضضلية السح

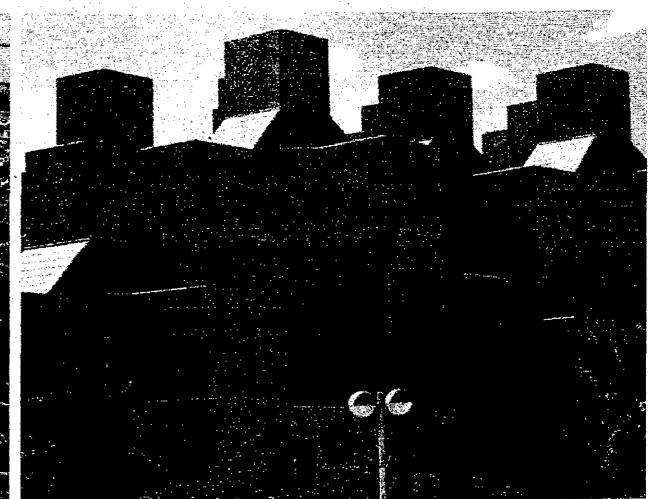
للاسمنت المحلي بنسبة خمسة في

المئة على المنتج الخليجي وعشرة

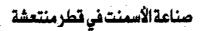
في المئة بالبسبة لأنتأج الدول

الآخرى، من خارج مجلس التعاون

دتشبعاً، في هذا المجال.



جانب من مباني جامعة قطر.



الطلب في سوق الاسمنت في قطر عـمـا إذاً كـَـانت هـنـاك فـروق فـى

الانتاجية للمصنع ٢٦٠ ألف طن

وأكد وجود خطة لتوسعة

المصنع، لأقتاً إلى أن الدراسات

الأولية تشير إلى أن كلفة التوسع

ستصل إلى ١٧٠ مليون ريال، في

سبيل انتاج خام الكلنكر بدلاً من

استبيراده كمأ تفحل الشبركة

نهضة وعمران

مجال البناء والعمران في قطر

أسفرت عن زيادة الطلب على مادة

الإسمنت. وقال إن سرعة البناء في قطر «حُيّاليةً، لا سيما خُلال

وأكد ان الاستثمار في مجال

وأشار إلى للشاريع الضخمة

التي أضطلعت بها قطر في

مجال النفط والغاز، معتبراً انَّ

نلك ساعد في حدوث طفرة في

ولفت إلى أن الدوحـة شبهـدت

مجال البناء.

حالياً على لجنة المناقصات. وقال السيد

فخرو أن بناء للطار الجديد سيستغرق ٢٢

شهراً من توقيع عقد البناء بكلفة اجمالية

البناء ينمو في شكل كبير وأن قطر تشهد توسعاً هائلاً في هذا

السنوات الثلاث الأخيرة.

ولفت الشبيخ سلمان في حديثه

سنوي من الاسمنت.

سنوات الطفرة، وعلى رغم نلك ما

وأوضح أن «الأبسراج، السد

بنيت قرب فننق شيراتون النوحة

والفنائق الجديدة التي سيتم يناؤها قريباً تعكس الطفرة

العمرانية، التي نالت سبوق

وأضاف أن هذا التطور مجعلنا

نحس باهمية الإسمنت، إذ أزداد

الطسلب عليه، السنا إلى ان

الاسمنت القطري يتسم بالجودة

تستمر توقعات والطفرة، وارتفاع

الاسمنت التحلية حصة كبيرة من

أثارها الايجابية.

رالت أسعار الايجارات مرتفعة.

🗆 الدوحة - محمد الكي

■ تسمعي قطر حماليماً الي انتياج دالاسمنت البنرولي، وفق المدس العام لـ دشركة قطر الوطنية لصناعة الأسمنت، السيد محمد علي السليطي الذي كشف في حديث الى «الحياة» أنَّ الفكرة قيدً الدرس حالياً.

واضاف أن انتاج الشركة زاد الى ثلاثة اضعافه منذ تشغيل منصنع الاستمنت الجنبيد في منطقسة «أم باب» في شبياطً (فيراير) الماضي. وقيال أن نشاج الشركة وصل

اخيراً الى ٣٢٠٠ طن من الاسمنت يومياً، وتبوات مصانعها القدمة لجهة انتاج الكلنكر بحجم وصل الى ١٠٠٠ مَّن يومياً. واوضَّح ان انتاج وقطر الوطنية لصناعة الاسمنت، يغطي حالياً نحو ٨٠ في المُثَة من الأستهالاك المطيء، رولِّدينا فائض نفكر في تصديره. لكنه اكد صعوية عملية التصنير، وعزا نلك الى أن سادة الإسمنت ثقيلة ما يجعل تصنيرها يحتاج

الى كلفة ورسوم. وعلى رغم نلك قسال ا السلَّيطيُّ أن الشركة تسعى الَّي تصدير الأسمنت والكلنكر الى

دول في المنطقة لا تجوي مصانع مصانع الاسمنت الخليجية قال إن التنافس موجود ولكن ليس في اسمنت كالكويت والبحرين لافتأ صورة كبيرة. وأفاد أن الشركات الى ان بقية دول الخليج تملك فَأَنْضُا فَي انتَاجِ الاستمنت. الخليجية المنتحبة للاسمنت ستعقد اجتماعاً تنسيقياً في فترة واضاف دنسعي ايضا الى تصدير الاسمنت الى اليمن والسودان، واعتبر إن طروف السوق هي

التي تحكم وضع العرض والطلب على الاسمنت، مؤكداً أنه إذا تم رفع الحظر وانفرجت اوضاعه ستشهد منطقة الخليج نقصأ ملحوظاً في الانتاج المحلي من الاسمنت ولأن حاجة احتياجات العراق للاسمنت ستكون كبيرة،

ويلعب القطاع الخ القطري بورا بارزا في انتاج الاسمنت من خلال شركة الجبر لصناعة الأسمنت، وكان مصنعها أنشئ عام ١٩٧٥ باسم والشعلة للاسمنت كشركة لاستحراد الاسمئت وبدا انتاج المصنع قعليا عام ١٩٨٢ في منطقة أم سيعيد

وقنال المدير العبام للشبركية ورداً على سؤال لـ «الصياة» «الجبر لصناعة الإسمنت، بلغتُ

الصناعية.

مع «الحياة» إلى وجود نهضة في

ومن جهة اخرى، قال السيد السليطي ان الطلب على مـواد قطاع خاص البناء في قطر يتزايد باستمرار لا سيما والبنية التحتية للبلادما زالت في حاجة ألى تنقيد مساريع بناء منشات سكنية وتجارية وأبراج ومصانع. وقال ان صناعة مقاولات البناء

في قطر تعتمد الآن على الأستمنت المحلى الذي اعتبر انه يتمتع ىمو اصفات حودة عالية. واضاف أن النوحة لا تشتورد الاكسية قليلة من الإسمنت

الاسمنت من السعودية. ولافتأ ألَّى

ان دقطر الوطنية لصناعة

الاسمنت، تجري حالياً اتصالات

مع بعض الدول بهدف تصدير

طلبمتزايد

الأسمنت اليها.

الشيخ سلمان جبر آل ثاني ا والحيام، إن قيمة الاستثمارات في

عماً إذا كانَّ هناك تنافساً بين ١٢٠ مليون ريال، فيما تبلغ الطاقة بناء مجمعات سكنية كثيرة خلال

تطور صناعة الاسمنت القطرية

🗇 الدوجة – دالحياة،

🗖 عرضت قطر انتاج مايتي الكلنكر والاسمنت في عام ١٩٦٩ أي قبل حصولها على الاستتقالال في التبالث من أيلول (سبتمبر) من عام ۱۹۴۱، ما اعتبر في حينه مؤشراً على دخولها عصر البناء والنهضّة. ومعروف أن الاقتصاد القطري يعتمد على موارد البلاد الطبيعية كالنفط والخاز والمواد الخام الداخلة في صناعة الاسمنت من الحجر الجيري والرمل والطفلة وغير

وتنتج الاسمنت شركتان، الأولى هي « «شركة قطر الوطنية لصناعة الاسمنت» ويملك مواطون ٥٧ في المئة من اسهمها فيما تملك الحكومة ٤٣ في المئة من الاسهم. اما الشركة الثانية فهي شركة «الجير لصناعة الاسمنت، الملوكة بالكامل للقطاع

وأنشئت شركة مقطر الوطنية لصناعة الاسمنت، عام ١٩٦٥ برأس مال قدره ٦٠ مليون ريال قطري.

وتمت مضاعفة رأس المال عام ١٩٨٤ بتوزيع سهم مجاني عن كل سهم للشركة. وأقيم مصنع الشركة الأول في منطقة دام باب، التي تمتاز بتوافر للواد الحام اللازمة لصناعة ألاسمنت بانواع مختلفة وكميات كبيرة. وتقوم الشركة باستخراج المواد الخام للاسمنت من المحاجر النابعة لها. ولأ

> تستورد من الخارج الراد الداخلية في صناعاتها.

> وكبائت الحكوم منحت الشركة امتيازأ لمدة ٢٥ سنة بدأت في عام ١٩٦٥، لاستغلالُ الترية في سبيل استخراج اللواد الخام

> > الاسمنت.

ويدا الانتاج الفعلم لممنع الشركة الأولَّ في أيار (مايو) من ١٩٦٩. وتنتج الشركة الاستمنت العادي والمقاوم والجير الحي والجير للطفأ

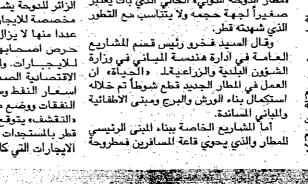
أما المصنع الجديد لشركة «قطر الوطنية لصناعة الاسمنت، فتم انشاؤه وفقاً لشروط واعتبارات حماية البيئة في جميع مراحل العملية الانتاجية. وجاء افتتاحه كما كان اعلن وزير الطاقة والصناعة والكهرياء والماء القطري السيد عبدالله بن حمد العطية لتلبية حاجةً السوق للحلية من الاسمنت بنوعية العادي وللقاوم، والاستغناء عن استيراد هذه المادة

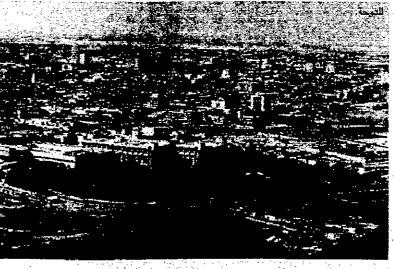
تطورعمراني وشبهدت الدوجة خيلال السنوات القليلة

جديد في العاصمة ليكون الثاني الى جانب «مطار الدوحة الدولي، الحالي الذي بات يعتبر الذي شهدته قطرت

الأساسية لقظاع البناء والعمران.

الماضية تطوراً كبيراً في مجال العمران، اضافة الى مشاريع البنية التُحتية كالطرق وغيرها التي ما زالت الدولة ترعى مشاريعها. · وفي هذا الاطار، يجري حالياً بناء مطار





تبلغ اکثر من ٥٠٠ مليون ريال قطري مشيراً الى شبكة طرق سيتم انشاؤها كتابعة لشروع المطار وأكد أن صناعة البناء شهدت عمليات مكثفة خلال السنتين الماضيتين لاقتاً الى أنه يتم حالياً تنفيذ عند من مشاريع

البتاء التي تباشرها الدولة كالمدارس والمباني الخاصة بسكن طلبة الجامعة لا سيما في كلية العلوم ومبنى العيادة الخارجية لمستشفى حمد والعيادة الخاصة بطب الاستان، أضافة الى مساجد كثيرة. واوضح انه يوجد في الدوحة اكثر من تسعمئة مسجد مشيراً ألى ان وزارته تقوم سنوياً بتسليم نحو ثلاثين مسجداً، كما اشار

الى عند من الباني الحكومية التي يجري . تنفيذها حالياً. واللافت في هذا السياق ان الزائر للدوحة يشاهد عمارات سكنية حديثة مخصصة للايجار وعلى رغم ذلك يلاحظ أن عددا منها لا يزال خالياً من السكان بسبب حرص اضحابها على اسعار مرتفعة اللايجسارات. ولكن في ظل الاوضاع الإقتصانية الصعبة الناجمة عن انخفاض اسعار النفط وسعي الدولة الى تقليص النفقات ووضع موازنة (مقبلة) تركز على والتقشف، يتوقع أن تتأثر حركة البناء في قطر بالمستجدات الاقتصادية وكذلك اسعار الايجارات التي كانت حافظت على تباتها، بل

ارتقعت لخيراً. ويلعب القطاء الخاص القطري حالياً الوارأ اكثر بروراً في ظل تشجيع الدرلة

ويتوقع في المرطة المقبلة أن يقوم رجال ومحمعات سكنية في اخيراً طور التنفيذ. ويتوقع أن يرى النور عدد من مشاريع البناء الكبيرة قبل وبحلول

في السنُّواتُ الصَّمس المُقَّبلةُ

سبب خطّط التوسع في عمليات

البناء الجاري تطبيقها وستنتج

عنها عقارات ومجمعات سكنية

وفنادق جنديدة. وراى ان سوق

تأثيرالنفط

سلمان ان انخفاض أسعار النقط

اثر على سوق البناء في شكل

طفيف ولكن «عبجلة آلبناء

ومن جهة أخرى، اعتبر الشيخ

وقال إن حكومة قطر بدأت

مشاريع عدة وهي مستمرة في

تنفيذ خططها.

مواد البناء سيكون دمنتعشأء



أسعار اشتراكات سنوية جديدة ابتداء من ديسمبر ١٩٩٨م

ائمر استان السم عوالم الاسم عوالم	السعر الاجعالي السنوي	تسبة الخصم المنهجة المشتركين	السعر السنوي في تقطة البيع	عدد الإشتراكات السلوبة
70.	70.	7.1.	777	١.
770	١,٢٧٠	%1Y	1,888	۲ ,
717	1,88+	*10	7,177	٣
٥٨٥ .	7,48.	*19	۲,۸۸۸	٤
0 2 7	۲,۷۱۰	4.40	۳,٦١٠	٥

Joli Lilais Mad



للجمع التقافي في ابو ظبي،



صناعة الاسمنت من مقومات الأنتعاش الاقتصادي في الامارات الطلب على الاسمنت متقلب وبعض المصانع الأماراتية باع انتاجه بسعر التكلفة

الكساد للانتاج المجلي. وتؤكد منظمية الخليج للاستشرارات

المبناعية أن صفاعة الاسمنت تشكل نسبة

مهمة في احمالي قطاع الصنباعات التحويلية

في دول محلس التعاون اد يستدمر فيها ٨,٧

في اللَّمة من احمالي الأستشمارات في

الصِّناعِاتِ الجَحَويَاتِيَّةَ على الرغم من انها أ

تَحِتُوي ٤٠،٤ في النُّهُ من اجمالي الشياريع

وقالت المنظمة في براسة لها حول صناعة

الاستمنت في يول للجلس ان عند الشيركات

العاملة في صناعة الإسمنت بلغ ٢٢ شركة

طاقتها السنونة ٢٨٫٨ مليون طن واجمالي

استشماراتها ٣,٦ بليون دولار ويعمل فيها

وتغطى صناعة الإسمنت في دول مجلس

التعاون اكثر من 40 في اللَّهُ مِنَّ الاحتياجات

الفعلية من الإسمنت، وتتم تغطية النقص من

الاسمنت عن طريق الاستيراد، وكانت منتجات

هَذه الصناعة تَغَطَّى الطَّلَبِ الْمُحلي، ويتوفر

فيها رصيد يقوق المليوني طن للتصدير حتى

وتتركز صناعة الاسمنت بصورة واضحة

في السعودية التي تستحوذ على ٧,٥٦ في

المنَّة من اجمَّالي ألطاقات العاملة في انتاج

الاسمنت في دول للجلس تليها الأمارات

بنسبة قبرهاً ٢, ٢٩ في المئة والكويت ٧,٦ في

المئة، ويتوزع الباقي بين دول المجلس الاخرى.

وقد تطور الأنتاج الفعلي من الاسمنت في دول

المجلس من ١٨,١ مليون طن عنام ١٩٩٠ الى

٢٦,٣ مليون طن عام ١٩٩٤ بزيادة نسبتها ٤٠

في المئية خيلال هذه الفترة. ويقدر معدل

استتهلاك الطاقة لصناعة الأسمنت الخليجية

الاستغلال في بعض دول المجلس الطاقة

التصميمية كماً هو الامر في السعودية وقطر

الف طن عبام ١٩٩٠ الي ٣٠٣ مليون طن عبام ١٩٩٤، ويعدود السبب في ذلك التي ارتفاع

الطلب المحلى لدول المجلس، وكان النصيب

الاكبر في الاستثيراد للسعونية حيث بلغ ٢٠٢٠

مليون طنَّ وتركز في المنطقة الغربية من الملكة

في دولة الإمارات ويكمية ١٫٣ عليون طن، فيما

كأن استهلاك الاسمنت عام ١٩٩٤ في كل من

معدل النمو السنوي لأستهلاك الاسمنت في

دول المجلس الى اربِعة في المئة في السنواتُ

الخرسانة الجاهزة

في شكل كبير بصناعة الخرسانة الجاهزة. فقد

ارتقع عند المصانع المنتجة لهذه المادة من ٣٢

ارتبطت صناعة الاسمنت في بولة الإمارات

وتتوقع للنظمة في دراستها أن يتراجع

وتركرت الصادرات الخليجية من الاسمنت

اما استيراد الاسمنت فقد تطور من ٦٢١

الصِيناعية في يولُ الحِلسَ

نحو ٩٦٠٠ عامل.

وسلطنة عمان.

لعام ١٩٩٤.

البحرين والكويت

🛘 أبو ظبى - شفيق الأسدي

■ ارتبطت صناعة الإسمنت في بولة الامارات كغيرها في دول الخليج الاخرى حركة التطور في البنية الأساسية والمقاولات في شكل عام ونشوء صناعة الخرسانة الحاهزة وتطورت هنّه الصناعة في شكّل متسارع في الإمارات خلال الـ ٢٥ عاماً الماضية لتفطية احتياجات السوق المحلية من الاسمنت والتصيير في فترات محيدة للاسواق

وفي دولية الامسارات تطورت صناعه الاسمنت بسرعة حتى وصل عند المصانع فيها الى تسعة بشكل انتاجها نحو ٢٩,٧ في المئة من احمالي انتاج مصانع الاسمدة في الخليج، وليكون انتاج صناعة الاسمنت في الامارآت الثانى بعد المملكة العربية السعوبية.

لكُّنْ صناعة الاسمنت في دولة الامارات كما هي في دول الخليج الاخسّرى بدأت شواجعه بعض ألمماعب نتيجة تقلمن الطلب بسبب انتهاء معظم المشاريع الضخمة في البنية الاسناسيية وتراجع تطور قطاع الأنشياءات والمقاولات في شكل عام ابتداء من عام ١٩٩٥، الأمر الذي يقير كثيراً من التساؤلات حول مُسْتَقَبَّلَ هَنَّهُ الصَّنَاعَةَ في دول مِجلس التعاون وفي دولة الامارات خصوصاً ويدعو

ألى اجراء درأسات متخصصة في شانها. وشبهنت صناعة الاسمنت في الامارات خللال ربع القرن الماضي منذ مولد الدولة تطورات كبيرة متماشية مع دالفورة، العمرانية والانشائية لجميع مشاريع البنية التحتية كالموانئ والمطارات والطرق والمستشفيات والمدارس والمجتبعات السكنية والاسواق بــارية، وضــحُـت الإمــارات على مــدار هــده الاعوام أستثمارات تقس ببلايين السراهم على مشاريع العمران والتشييد وهو ما أوجد لصناعة الاسمنت الوليدة، أنذاك، فرصة للنمو ساعبتها على الإنطلاق بقوة حتى اصبحت الاسارات ثانى دولة خليت حية في انتاج واستهلاك الأسمنت بعد المملكة أتعريبة

ومع نمو الطلب على الاستمنت ومتواد البناء الاخرى التي يدخل في تركيبها وفي مقدمها الخرسانة الجاهزة شهدت صناعة الاسمنت رواحاً هائلاً في الفترة الواقعة بين ٩٢ و١٩٩٤ نُتُسِحَة للطُّلِبِ ٱلمُتَرَّابِدِ عَلْيَي الاسمنت وعدم قدرة الانتاج المحلى على تغطية الاحتياجات المحلية، مما ادى الى ظهور

مصانع حبيدة بطاقة أنتاجية مرتفعة. وكأنت الطفرة او الفورة العمرانية فرصة لشركات الاسمنت للوصول الي اعلى انتاجية لها، الامر الذي برز معه تساؤلات كثيرة حول امكان حصول ركود في هذه الصناعة في بولة الإمارات بعد مرحلة الأزدهار التي عاشتها في الاعوام الاخسِرة، وهل تنجح المسانع في الامارات بفتح اسواق جديدة بعد انخفاض الطلب المحلي. ۗ

عام ١٩٧٥ وأصبح عبد مصانعها تسعة خلال ١٠ سنوات منها مصنع بنتج الاسمنت الأبيض وتتوزع هذه المصانع في مضتلف البلدان الإعضاء في دولة الإمارات، وخصوصاً في رأس الخيمة التي تستاثر وحدها بثلاثة

وتقوم مصانع الاسمنت في الامارات باستخراج الخامات وتكسيرها وطحنها لانتاج مادة الكلَّنكر التي تطحن مع الجبس لانتاج الاسمنت وجميعها تنتج الأسمنت بالطريقة الجافة ما عدا مصنع شركة الاسمنت الوطنية المحدودة في دبي الذِّي يتم انتاجه بالطَّريقَة

ويتوفر لصناعة الاسمنت في الامارات المواد الأولية والطاقة والقوى العاملة الفنية ثم الطلب المحلى بتبحة للتطور العمراني الهائل والمتجدد محلياً وفي الدول المجاورة.

ومرت هذه المتناعة في الامارات بفترتين رئيسيتين كانت اولاهما في ١٩٨٨ وهي الفترة التِّي شَهْدت فانضاً في الانتّاج يزيد عنّد الطلب مما نفع مصانع الاسمنت في الإمارات للاتجاه نحو التصدير، وشهدت هذه الصناعة بعد عام ١٩٩٨ وخصوصاً في الفترة الواقعة بين ١٩٩٢ و١٩٩٤ ارتفاع الطلب محلياً مما جعل المصانع في الامارات تتجه نحو استيراد الكلنكر منّ الخَارج لتغطيَّة العجز في السوق المحلية

والأسواق المجاورة لها. وبرزت عبدة عبوامل سياعين صناعية الاستمدَّت في الامارات على النمو والازدهار السريعين منّ ايرزها ما قرب يعض مصانع الاسمنت فيها من الموانئ البحرية، حيث يحرى ضخ الاسمنت من المصنع الي البوانس بِاشْرَة، اصَافَة الى ازْنَهَارَ صَنَاعَةَ الْمُقَاوِلَاتَ في الامارات وعلى مستوى الخليج ككل نتبجة توجه المستثمرين نحو المجالات العقارية تحت صَغط انحَقاض اسعار القوائد على الودائع، وعدم استقرار الأسواق المالية الخارجية، مما جعل المستثمر الخليجي والمحلي يعيد جزءا كبيراً من استثماراته الى للنطقة حيث الامان وزيادة الربحية. ولا تزال صناعة الاسمنت في ٱلْأَمَارات مِن المصائر الرئيسية لصركا

الإنتعاش الإقتصادي. لكن هذا الوضع لم يستمر طويلاً وشهد في الاعوام الاخيرة ضغوطا على صناعة الاسمنت الاماراتية والخليجية في شكل عام، فقد بدأ الانتباج المحلي يشبهد مناقمية الاسمنت المستورد وانتقاض الطلب المحلى على هذه المادة بعد تنفدذ معظم مشاريع البنية الأساسية كما أنشقض الطلب في الاسواق الخليجية الجاورة نتيجة لانشأء مصانع جبينة في بعض الدول الطبيجية، وقيام بولُّ أخرى بفرض حماية على انتاجها المحلى من الاسمنت مما ادى ببعض المصانع الى بيع انتاجها بسعر التكلفة وشهدت فنرة منتصف

الثمانينات انحقاضاً حاداً في الاسعار. وبدأ الطلب المحلي في الإمبارات على

الاسمنت يترايد في نهاية الثمانينات. بدأت صناعة الاسمنت في نولة الامارات وانحفض معدل استثراده، وتم التوقيع على اتفاق بين مصانع الأسمنت في الأمارات تم بموجبه تحديد حجم الانتاج والتسويق وساعيت هذه العوامل مجتمعة اضافة ألى زَّمَادة مسعدلات الانفياق الحكومي في بعض المشاريع العامة الى تحسن وضع سوق

الاسمنت وارتفاع اسعاره. وارتفع النشاط الانتاجي لمسانع الاسمنت العاملة في الامارات مع بداية التسعينات، وقد اعطى التنسيق بين مصائع الاسمنت نتائج طيبة وعملت هذه المصانع حتى نهاية ١٩٩٥ بكامل طاقتها الإنتاجية.

وسرعان ما بدأت صناعة الاسمنت تأخذ منحى أخر في منتصف التسعينات وأخذت اسعار الاسمنت بالتراجع، حيث انخفض سعر الاسمنت بنسبة ٢٫٥ في المئة عام ١٩٩٦ مقارنة بالعمام ١٩٩٥ نتميَّجة زيمانة حجم الانتاج بالمصانع الوطنية والذي ادى الى عملية لتسميميح الاسعار. اذ أصبح العرض في الإمارات وبول المنطقة ككل أكثر من

لكن القائمين على صناعة الاسمنت في الامارات يتوقعون زوال هذه الظروف وعودة النشياط آلى سوق مواد البناء وخصوصا الاسمنت، حيث يتوقع تنفيذ مشاريع جديدة في الإمارات من ابرزها انشاء المنطقة الحرة ي جريرة السعيدات في امارة ابو طبي باستثمارات تقدر بنحو ۱۱ بليون درهم.

ويذفق معظم الخبراء والمسؤولون ف مناعة الاسمنت على ان سوق المقاولات والبناء في الإمارات من الاسواق المنتحشية والرائجة على مستوى المنطقة نظرأ للحركة الحديثة وتجديد وإحلال البنامات السكنية.

ويتوقع الخبراء ان تظل سوق الاسمنت تشطة لغترة تمتد لعشر سنوات مقيلة كجد ابنى نتيجة استمرار النمو في قطاع المقاولات الأمر الذي سيتعكس يدوره يشكل أساسي على صناعة الاسمنت والمتناعات القائمة عليها ومواد البناء بشكل عام.

غير أن كثيراً من المسؤولين والخبراء في سناعة الاسمنت يخالفون هذه الآراء المتفائلة ويرون أن حركة الانتعاش في قطاع المقاولات اشرفت على الانتهاء تحت ضُغط انخفاض اسعار النفط وترشيد الانفاق وتجميد تنفيذ العديد من المشاريع العملاقة. ويؤكدون في هذا المجال انه ليس من المجدي اقامة مصانع جديدة للاسمنت خصوصا وان انشاء الممنع يتطلب اكثر من سنتين لبدء عمليات الانتاج

في احسن الطروف. ويلفت المسؤولون الى ان الكساد بدأ بصيب صناعة الاسمنت في الامارات نتبجة ضعف الطلب في السوق المُحلية وتوفر المُنتج المستورد نفسه باسعار منافسة، مما صعل المصانع تنتج باقل من طاقتها الانتاحية، وبالتالي لم تستطع منافسة المستورد، فحدث

مصفيا عام ١٩٩٧ إلى ٣٧ في عام ١٩٩٧ كما . ارتقعت الطاقة الانتاجية الأسمنتية بنسبة ٢٠ في اللَّهُ لتصلُ إلَى ٢٠,٣ مليون متر مكعب في عام ١٩٩٨ مقابل ٦٠،١٠ مليون متر مكعب في .1990 ale

وَإِذِي الغواف في دبي أحد مشتاريع البنية التحتية السياحية.

ويؤكد مصرف الإصارات الصناعي أم براسة له حول المبانع المنتجة للخرسانة الجاهزة في الامارات أن هذه الصائع تعمل فَيْ الوَّقِّتُ أَلْصَالِي بِنُسَبِّهُ ٢٧ فِي الْمُنَّةُ مِنْ طاقتها الانتاجِبَةُ حِيث يصل الانتاج المحلى من الضَّرسانة الجاهرة الي ٢٧,٢ الَّف مترَّ موزعة بنسب متفاوتة على مختلف امارات الدولة وبنسبة ٤٣ في المثلة في ابو طبي و١ في آلمشةً في نبي و١٢ في المشةٌ في المُسْأَرقُة وأربعة في ألملة لباقي الإمارات. وتستحوذ اسارتا ابو ظبي وببي على ٨٤

في المئلة من الانتباج المصلى من الخسرسانة الجاهزة مما يتناسب وحجم الطلب وعدد المُشْارِيعُ العمرانية التي يُتم تُنَفُيدُها في هاتين الإماراتين وعلى الرغم من أن المصانع القائمة تعمل ب ٦٢ في المئة من طاقتها الانتاجية الا ان متابعة تطُّور عملية انتاج الخرسانة الحاهزة خلال العقيين الماضيين أي منذ اقامة اول مصنع لانتاج الضرسانة عام ١٩٧١ تبين انَ الانتاجُ المحليّ إحّدُ ينمو باضُطراد على مدى السيخ ٢٠ عامًا الماضية. وإذ تضاعف الانتاج أربع مرات خلال العقبين للاضبين الا أن نسبة الإنتباج الطاقة الانتاجية لا زال منخفضاً نسبياً حيث ساهم انشاء ١١ مصنعاً للخرسانة الجاهزة في أقل من أربعة أعوام في زيادة الانتاج المحلي وبالتالي انخفاض نس

الانتاج لإجمالي الطألة الانتاحية. ويؤكد المصرف في دراسته أن الطلب على بمعدلات مرتفعة في السنوات القليلة المقبلة خصوصاً وإن هناك العديد من الشاريع العملاقة التي بدأ في تنفينها في قطاع البنية الاساسية وبالاخص التوسيعات الكسيرة القائمة في مطاري أبو طبي وببي بتكلفة ثمانية بلايين درهم بالإضافة الى ارتفاع عدد السكانُ الذِّي أدى ألى التوسع في اقلَامـة المبانى السكنية والتجارية بما فيها المجمعات والمبائي المتعددة الطوابق والمساكن الشعبية، أَذْ أَعْلَنْتُ إِمَارَةَ أَبُو ظُبِي عَنْ البِدِّءَ فِي اقْامَةً

٤٠٠ وحدة سكتية.

وأرتفعت تكاليف المشاريع الإنشبائيية بنسبة ٢٦٠ في المُنَّة خلال الْأَعْوَام الثماني الماضية لتصل الى ١٥٫١ بليون درهم في عام ١٩٩٨ مقابل ٤,٢ بليون درهم فقط عام ١٩٩٠. وأكنت الدراسة ان زيادة الإنفاق على المشاريع العمرانية في السنوات المقبلة سيؤدى الى ارتفاع الطلب على مواد البداء والشييد بما في نلك الخرسانة الجاهرة، حيث تملك المسائع طاقات فائضة يمكن ان تسخر لتلبية الطلب المتنامي على الخرسانة الجاهزة والناجم عن ازبياد عند للشاريع العمرانية المتوقع تُنفينها في نولة الإمارات في السنوات

النشرات المتقبلية لصناعة

الأسمنت في الإمارات على رغم التوقعات بتحسن الطلب على الخرسانة الجاهزة وبالتالي على الاسمنت، فنإن البوائر المعنية بهذه الصناعة تؤكد ضرورة تراسة الطلب الستقبلي ومستويات الاسحار ومشاريع التوسع، في ضوء المراحل السابقة التي مرت بها في الاعوام الماضية.

فقد اعتميت صناعة الإسمنت في الإمارات على توفر المواد الأولية بكميات كبيرة، إضافة الى توافر الطاقة بأسعار ركيضة، حيث تستخدم في صناعة الأسمنت سابتان اساسيتان هما الحجر الجيري والطين او أي مادة احرى غنية بالسيلكا.

وتعتبر صناعة الاسمنت من أقدم الصناعات في الإمارات، وتعود الى أولخبر الستينات حين أقيم أول مصنع وفي مطلع السبعينات وأستجابة لطفرة الأنشأءات في الإمارات والمنطقة اقيمت مصابع عدة في أماكن . مختلفة من الإمارات وبنهاية الثمانينات كانت هناك تسعة مصانع في الامارات فقد أغلق منها واحد، وبلغت طاقتها الانتاجية ٥٠٨ مليون طن سسنوياً من مختلف انواع

وشبهبد ألطلب على الاستمئت صبحودأ وهبوطاً على مدى الأعوام الماضية، ويقدر حالياً بِما يتراوح بِين ٥،٤ و٦،٣ مليون طن سنويا، ويتوافر حالياً فائض التصدير وشبهنت الإعوام الأخيرة انتعاشاً ملحوظا في عبملينات تصيدين الاستمنية، وشكلت الصادرات على الدوام عاملاً مهماً لصناعة

بمنورة مجنبة تجارياً. وَتَوْكِدُ الدِّراسَاتُ أَنْ تَقَلِياتَ الإسعارِ تَشْكُلُ عاملاً مهماً في سوق الاسمنت، الأمر الذي يستدعى درس معرفة تاثير ارتفاع اسعاره عُلى اللَّهُ تُصاد الأسارات، وخاصة قطاع الإنشاءات اضافة الى ضرورة برس اوضاع الصناعة جيداً من حيث الطلب على المدى

المحلي وحنه غير كاف لتشغيل الصناعة

البعيد ومن حيث الاسعار والتوسم. وقى هذا الأطار تقوم هيئة مصفى الاسمنت في دولة الامارات بالتنسيق بين المصانع من حبث الانتاجية وتحديد الاسعار ومراقبتها والعمل على حل العقبات المتعلقة بها وغيرها من الامور التي من شائها استصرارية التعاون الشيترك للافضيل.

وتقوم الهيئة بتحديد حصص البيع في السوق المحلية لجميع المسانع الأعضباء بناء على الطاقة الانتاجية للمصنع وحجم السوق وتقوم ايضا بمراقبة الالتزام بتلك الحصص ومتابعة المستجدات على الساحة الحلية بما يتعلق بتسويق الاسمنت مما ساعد كثيراً على أستقرار الأسعار وانتظامها على رغم زيادة الإنتاج عن حجم السوق.

الامارات تغطي حاجتها من منتجات الخرسانة والمصانع تعمل بنسبة ٦٢ في المئة من طاقتها

🗆 دبي - دالحياة،

■ اظهر تقرير صناعي ان دولة الامارات باتت تلبي معظم حاجاتها من منتجات الخرسانة محلياً اذ ارتفع عدد مصانع الضرسانة العاملة في البلاد من ٣٢ مصنعاً سنة ١٩٩٥ اليّ ٣ مصنّعاً السعام الماضي فيما ارتفعت الطاقة الانتاجية ألاسمية لتلك المصانع بنسبة ٢٥ في المئة لتصل الى ١٣,٢ مليون متر مكتب في

وأشار التقرير الذي اعده «مصرف الإمارات الصناعي، الّي ان مصانع الخرسانة في الامارات تعمل حالياً بنسبة ٢٢ في المئية من طاقتها الانتباجية، ويُصل انتباجها من الدُرسانة الجاهرة الى ٢٧,٢ الف متر مربع، موزعة بنسب متفاوتة على الإمارات المختلفة بواقع ٢٣ في المئة في لبوظبي و ١١ في اللَّهُ في ببيَّ و١٢ فيَّ الْمُنَّةَ فيَّ السَّبَارِقَةَ وَأَرْبِعَةَ فَيَّ الْمُثَةَ ـ لبأقي الإمارات.

ويتضح ان امارتي ابو ظبي وببي تستنصوذان على ٨٤ في المِسُة منَّ الانشاج المطي للخرانة تبعأ لحجم الطلب وعدد المشاريع العمرانية التي

يتم تنفينها في هاتين الامارتين. لكن على رغم عمل المصانع القائمة بنحو ثلثي طاقتها الانتاجية، الا ان متابعة التطورات للخاصة بالعملية الانتاجية خلال العقسن الماضس تظهر أن انتاج الإمارات من الخرسانة تَضْنَاعَفَ بِالْكَثْرِ مِنْ اربِعِ مـرات في غضون العقدين الماضيين. وعلى رغم نلك فأن نسبة الانتاج للطاقة الانتاجيا ما زال منحفضاً نسبياً، اذ ساهمت اقامة ١١ مصنعاً للخرسانة الجاهزة في اقل من اربع سنوات في ازدياد

وتوقع دالمسرف الصناعي، ان

الانتاج المطي ولكن ليس نسبة الي

الطاقة الإجمالية.

بلايين درهم (٢,٢ بليون دولار).

السكنية والتجارية.

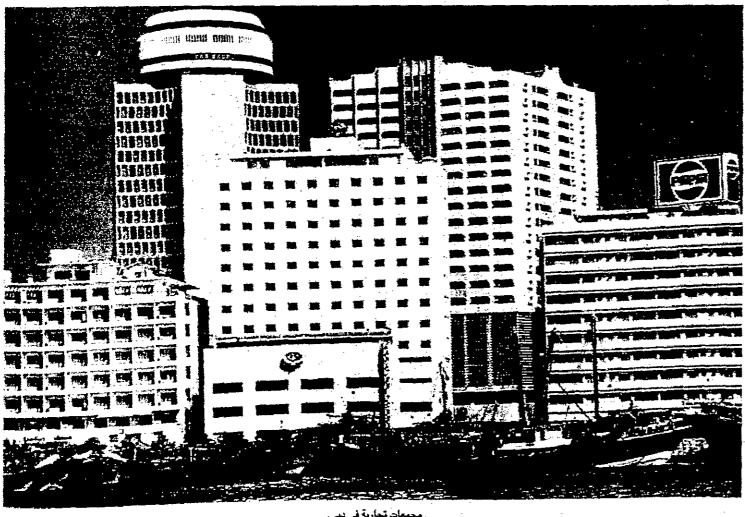
يستمر معيل الطلب الأماراتي على مواد البناء والتشبييد بالارتفاع بمعدلات كبيرة في السنوات القليلة المقبلة، خصوصاً مع وجود الكثير من المشاريع العملاقة التي بدا تنفينها في البنية الأساسية بقيمة ١٣ بليون

وأشار الى مشاريع كبيرة سيتم تنفينها في الإسارات في الأسهر القبلة، منها توسعة مطاري دابو طبى، ودىبى، يتكلفة توازى ثمانية

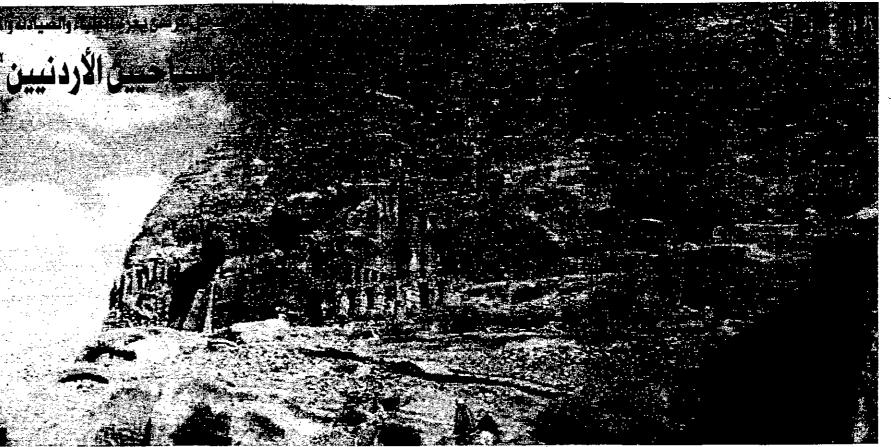
كما اشار تقرير المصرف الي مشاريع شركة «اعمآر العقارية» التي تصل تكلّفتها الاجمالية الى ١٦ بليونُ درهم (٤,٤ بليون دولار)، بالإضافة الى مشاريع في البنية الإساسية تنفنها الحكومة ومشاريع للقطاع الخاص موسعة في محال المباني وبالاضافة الى مشاريع البنية

الأساسية ادى ارتفاع عدد السكان الى التوسع في اقامة لّلباني السكنية والتجارية، بما فيها المجمعات والمباني متعدة الطوابق والمساكن وأعلنت امارة ابو ظبي عن بدء

اقامة ٤٠٠ وحدة سكنية للمواطئين وفقاً للمصرف الذي راى انْ ازْدياد الإنفاق على للشاريع العمرانية في السنوات المقبلة سيودى للى ارتفاع الطلب على مواد البناء والتشبيد، بما في ثلك الخرسائة الجاهزة، حُصُّه صا ومصانع الدلاد تملك طاقات فائضة يمكن أن تسخر لتلبية الطلب التنامي على الخرسانة الجأهرة والناجم عَنَّ ارساد عدد الشاريع العمرانية المتوقع تُنْفُسِنَهَا فِي الأَمَارَاتِ فِي السنواتُ القليلة القبلة.



مجمعات تجارية في دبي.



🗆 عمان – ابراهيم خياط

■ تُغــري مــهنة الدليل السياحي الكشيرين في الأردن بسبب معدل المخل المرتقع الذي تدره ويفوق المخل الذي يمكن أنّ تحققه وظائف كثيرة اخرى لا سيما في قطاع المهن الحرة، في بلد يعاني من معندلات البطالة

ومنذ تأسيسها قبل ١١ عاماً، باتت مجمعية الأدلاء السياحيين الأربنيين، تضم مشات الأعضباء المسجلين ممن قدموا اليها من اختصاصات وقطاعات مهنية مختلفة رغبة في مراولة مهنة الدليل السياحي. واستطاعت الجب

تحسصل في نهساية المطاف على ترخيص رسمي العام الماضي، الآ انها لا تزال تواجه مشاكل عدة ابرزها كلُّسرة مرزاولي المهنة في وقت لا ينمو قطاع السياحية بالقسس الكافي الذي يتسيح استيعاب جميع الوافدين للعمل

ويقول نائب رئيس الجمعية السيد داوود سمان له والحياة، ان والجمعية التي تأسست قبل ١١ عاماً للمحافظة على حقوق الادلاء والمطالبة بهاء آبتدات - ٦٠ عيضيواً ثم ارتفع العبيد. عشيرة اضعياف خيلال الفشرة الماضية. إلا أن هناك صبعوبات لاستيعاب مزيد من الادلاء في ظل الركود السياحي الذي يحل في فترات عدة في السَّنَّة.

وعلى رغّم طول المدة التم مسضت على تشكيلهسا الاان الحمعية بقيت من دون وضع قانونی محدد. ویشرح السید سمعان قائلاً: «اول مرة نظمت قيها الجمعية كان العام الماضي اذ صدر قبل نحو خمسة اشهر قانون داخلي للجمعية وضع موضع التنفيذ في تشرين الأول (اكتَّوبر) الْمَاضيّ وينص على تفصيل لُحُقوق الطِّيلُ السياحيّ وواجباته وواجبات الجمعي والترامها التعاون مع زارة السياحة والجهات الرسمية وتنظيم دورات الادلاء وعصلية

ويضيف: الدينا اكثر من ٦٠٠ ىلىل سياحي يمثلون جسيع الإختصاصات العلمية

from the said

3325334

3511411

11111

STATE OF

11111

1111

133334

1111

A CONTRACTOR

PAN

والجامعية: الصيدلي والطبيب والمهندس وخبير الكوسييوتر وخريجو الأداب والمسبون ومندرو الأعسال، اي جسيع المجالات تقريبا وهذا يفسر أن مستبوانا الإكاديمي عال جيداً. علاوة على ذلك فيأنيا تشيارك في دورات كثيرة وهذا يشمل جميع الدورات المتعلقة بالسياحة في الأردن فيضيلاً عن مشياركتنا في مؤتمرات ومنتنيات سياحية تاهيلية خارج الأرتنء

اكثرهممنالعزّاب

وتحمل مهنة الدليل السياحي متعة واحساسا بالمغامرة وقد يفسير هذا الإمر بمشكلة من نوع خاص، تواجهها الجمعية وتتمثل في ان داكتر اعضائها من العزاب. ويقول سمعان: «هذا الامر تحتمه طبيعة العمل التي تتطلب التزامأ كبيرأ ومرونة في توزيع الوقت وضرورة المبيت في شكل مستكرر خسارج المنزل وفق مسا تقتضيه جآجة الجموعات

الا أن ركوب المضامرة ليس الحافز الوحيد الذي يبرر انتساب اصحاب الاختصاصات الشيان، ممن يضرجون الى سوق العمل بعد تِصْرِجِهم الى مهنة إخرى بعيدةً عنَّ أَحْتَصَاصَهِم الجامعي

ويشير سمعان الى ان دالدخل المرتفع، قياساً الى متوسط الدخل الفردي في الأردن والبسالغ ١٦٠٠ دولار سنوياً، هو الذي ينفع في الواقع امسَدساب المهنّ الحَسرةُ والاختصاصات العالية الى العمل . ادلاء سياحيين علاوة على غنى المهنة بالعلاقات الانسانية التي يقيمها النليل مع المجموعات التى يتسولاهاء. ويضبيغه «الأمسر الإساسي يبقى كثرة المتعملين واصحاب شهادات الطب والصيبلة والهنسة في الأربن ممن لا يجسون عسمالاً بتناسب ومؤهلاتهم ما ينفعهم الى البحث عن فرص أكثر جدوى في قطاع الأرشبَّاد السياحي أو عيره من القطاعات وإنّا شخصياً أعرف مهندسين يعملون سائقى تاكسى لأن هدفهم الكسب الشريف بعدماً

بسنت اسامهم فرص العمل في مجالهم التخصصيء ولكن، كم هو ملت وسط دخل

النليل للسياحي الشهري؟ يجيب المحسِّدُ لَفِي اللَّهِ اللَّه الممكن أن ينجح البسعض في ـ صــــيل الَّف أو القي دولارُّ والنعض الأخر لا يحصل ولو على قلس واحد. والسبب أن هذاك ادلاء مسعسروفين في السسوق ويعرفون السوق جيداً وهؤلاء يحققون بخلاً كبيراً. أما الدليل السنيناحي الجننيد فلنيه بنعض الوقت قبل تحصيل بخل مناسب. وبالامكان الصديث عن متوسط شُهري، مقابل عشرة ايام عمل في

الشهر، بمعدل يبلغ ٥٠٠ دينار او

نحو ۷۰۰ بولار وهذا يعني ۸٤٠٠ بولار في السَّنَّة، الحسديث عن الدخل يستعل الحسديث عن السيساح: اي المحموعات السيباحية احسن «اكثر المجموعيات التي تربنا الجموعات الالمانية تليها بقية الجنسيات الأوروبية ثم الاميركيون لكن اقضلهم على صعيد الانفاق المادي هو السائح الاميركي. يبقى يومين في زيارته لكن الأدلاء السياحيين يشعرون بفرق كبير بينه وبين الأوروبي الذي قد يبقى لدة اسبوع، على سبيل المشال والسبب هو ان المسائح الامسركي يغضل النزول في فنادق خمس نجوم، وهو عادة

مَنْ الْفَكُهُ ۗ الْعَلْمَا لَلْسَبَّاحِ، بَيِنْمَا المجموعات السياحية الأخزى قد تضم زواراً من فينات السياحة الجمأهيرية وهذه تتمير بمستوى النَّفَاقُ اقْلَءَ. وما هي اكثر المناطق التي

يُحبُّ السيِّاح زيارتها؟ «بِتراً، الجرش، مادبا، جبل نيبو، الكرك، وادي رم، عجلون، ام قيس. الأردن متحف طبيعي من اقصاء آلى اقصناه وهناك مشروع جنيد تعده ادارة الأثار في ورارة السياحة اسمه: متحق طبيعي مفتوح

الحدود لاستقطاب الزوارء ويعترف السيد سمعان ستبكلة تضخم اعداد المرشيين السياحيين في وقت لا تتوسع فيه السوق بالقدر نفسه الذي تزداد فيه لأنحة اعضاء الجمعية يقول: دمَّن يبــدأ العــمل في هذه اللهنة صعب ان يتـركـهــا لأنه يصــــــح ستعلقا بالناس وبالمواقع السياحية التي يرتانها، لكن العدد الموجود حالياً مرتفع للقاية عن مستوى التشفيل التوافر.

الندوات السياحية والإنشطة هذاك بعض المرشيين لا يجدون الدولية التي تنظمها في الأرين عملاً على الإملاق في وقت دورات وخُـارُجِـه. كُما انناً بتنا نحظي التخريج مست بُحْصِم مقداره ٥٠ في المِنَّة علي السياحيين وأخرها بدأ ألشهر أسعار تذاكرنا في رحالاتنا الي وعن سبب الركود السياحي الخسارج. وهذا الخسَّصم منحتناً أياه الخطوط الملكيسة الاربدسية

بقضل جهود وزارة السياحة. ولا

انسى ايضاً انه، ويغضل علاقتنا

المتطورة مع وزير السياصة عقل

بلتاجي، اصبحت جمعيتنا السنة

وتسعى الجمعية حالياً الى

تصقيق مشروع يتساشى مع

التسحسولات اللاقستسة التي بدأ

بشبهدها العالم العربى وتقارب

مصالح الدول العربية آلتي باتت تولى اهتصاصا اكبير لسياهمة

ويقول آلسيد سمعان: «نجري

حالياً اتصالات مع اتصادات

الاحبوة الادلاء السيباحيين في

مصر وسورية، وفي العراق الذي

تبحث معه في الوقت الراهن في

السَّيَّاحة في الدخل الُقُومي.

اللاضية جمعية قانونية.

الذي يطرا بين الفينة والفينة يجيب وسياحتنا تتعلق بالوضع السيباسي في البطقة. والوسم السياحي لنبنا يتركن في اشهر تشرين الأول (اكتوبر) وتشرين الثاني (نوةمبر) ثم أذار (مارس) ونيسان (ابريل) وايار (مايو). بالمقسابل يخص قسانون وزارة السياحة على أن النئيل السياح ممنوع من مسزاولة أي مسهذ سيأحية ثانية وعليه الاكتفاء بالقيام بعمله في سجال الارشاد السيباحي. ولـناسف حـحم الأدلاء كثير والتورات متوالية ومع نلك نمنعٌ من العمل في اي مجال غير الأرشياد السياحي، أي الطلوب

اكتربغض النظرعن طبيعة السوق وتقلباتهاء وعلى رغم انتسقساد الوضع القائم الآ أن ثائب رئيس جمعية الادلاء يعتبر أن العلاقة بين جمعيته ووزارة السياحة ممتازة حداء لمُأذَا؟ «لأنها تعطينا أهتماماً كثيراً وتحاول اشتراكنا في جميع

منا ان نكون ادلاء سياحيين لا

تزويده خبرات في مجال تدريب الأذلاء السياحيين. وهنفنا هو اقامة اتحاد عربى لجمعيات

الادلاء السياحيين ونحن نرجب بكل الاتصادات العربية الاشرى

🔳 شروط إنتساب الدليل في الوقت الحالي، إن يكون خريج جامعة وان يكون ملماً بلغة اجنبية واحدة على الاقل غير اللغة العربية، وان بشترك في دورة أدة سنة في الكلية للختصة والعثمدة من قبل وزارة السياحية والتي هي كلية عامون. ويدرس الطالب السياحة والآثار وتكون المواد الدراسية التي

شتمل عليها البرنامج موجهة نحو المعلومات العامة ولكن في مجالات السياحة. ورسم الدراسة في هذه الكلية هو الف دينار. وقية الجامعات الاردنية (في الاردن ٢٠ جامعة) لديها معلومات

سياحية وآثار يحصل عليها الخريج في اعقاب اربع سنوات دراسة جامعية. لكن، حتى ولو كان هذا الضريج يحمل دبلوما جامعياً من هذا القبيل، فان شروط انتسابه الى الجمعية تقتضي براسته لمدة سنة في كلية عامون التي تعتبر المرجع الوحيد لتأهيل الأدلاء.

وبعد كلية عامون يخضع الخريج للتدريب لمدة ثلاثة شهور تحت اشراف مجمعية الأدلاء السياحيين، وفي ختامها ينتسب الى الجمعية. اما رسوم الانتسباب فهي تبلغ مد بيناراً ورسوم الترخيص السنوية تبلغ ٤٠٠ بيناراً كل عام. أ

والرسوم تعتمد عليها الجمعية على اعتبار إنها المصدر الوحيد الدخل لديها. ومركز الجمعية مستاجر ويقع في دوار الدينة الرياضية

جزرالنيل تتجمل

إلى محميات طبيعية، فهي ١٤٤ جزيرة مستقرة داخل مجرى نهر النيل، تصل مساحتها ألى ٢٧ ألف فدان، منها ٩٥ جزيرة على

طول مجرى النيل من أسوان الى القناطر، وهناك ٣٠ جزيرة على

النيل، إذ أنها تتعرض لغمر مياه النيل خلال موسم القيضان.

ينكر ان هناك ٢١٦ جزيرة أخرى غير مستقرة في مجرى

ونص قرار مجلس الوزراء على أن النشاط المسموح به عليها

هو الزراعة الطبيعية، من دون استخدام الكيماويات والمخصبات،

وأن وزارة الاشغال والموارد المائية هي ألجهة المتوطيها الاشراف على الجزر، مع الغاء كل الإشغالات السابقة عليها.

هذه الجزر وصيانتها من التأكل بفعل عمليات النحر، بالاضافة

الى حاجة بعض الجزر الزراعية الى شق مجار مانية فيها

ويعكف دمعهد بحوث النيل، على عمل مجسات للترية لحماية

كما تدرس وزارتا البيئة والاشعال اقامة وحدات لعالجة

كما وأفق مجلس الوزراء على تنفيذ مجموعة من المشاريع في

الجزر النيلية، منها تحويل جزيرة الزهور التي تقع أمام مدينة

سوهاج الى مركز شباب الزهور، وتم انشاء ٢٢ شالبها لتأجيرها

للشباب والأسر اثناء وجودهم في الجزيرة، ويجري حالياً إنشاء

كما تتفذ محافظة سوهاج أيضا مشروعا أخرفي جزيرة

قرمانة القريبة من جزيرة الزهور، وهي على مساحة ٧٠ قداناً. إذ

تقرر انشاء حديقة دولية على غرار متباتها في القاهرة، وأيضاً

استغلال جزء منها يخصص للأطفال على أن تشمل الأنشطة

اما الجرز التي تقع في مصافظتي اسوان والاقتصر، فستستغل لإقامة بعض الشاريع السياحية.

ملاعب رياضية، ومكتبة، ومسرح مكشوف، وحمام سباحة.

فرع رشيد و١٩ جزيرة على فرع بمياط

لتحسين الري، وتطهيرها من الحشائش.

مخلفات الصرف الصحي في الجزر.

التقافية والرياضية والفنية كافة.

Demonstrate to the separate se

أما الجزر النيلية التي نص قرار رئيس الوزراء على تحويلها

ومستعنون لتطوير فكرة الإتجاد العربي مع بقية الاشوة الزملاء في البلَّدان العربية». ويضيف وبدأنا تنظيم مختلفة تخدم هذا الهدفء بينها

دورة جمعت، قبل اربعة اشهر الادلاء الارسيين والفلسطينيين والمصريين تظمناها لمدة شبهر. أتم الرمالاء الفلسطينيون الي الأربن وقمنا باعدابهم محلبأ لمدة اسبوعين ومن ثم اتجه المتدربون القلسطينيون والأردنيون الى متصبر حبيث اكتملوا مع الأدلاء المصريين دورة متابعة لمدة اسببوعيَّن. وتوزع الصَّصُور بين قدامي الادلاء والجند منهم، ويتابع قائلاً: «اهمية هذا

التحاون تكمن في انه يفيد في تسويق الدول العربية للجاورة عبر الاحتكاك المباشن بالسائح الذي يتعامل طوال فترة زيارته مع بليلة السياحي في شكل مستم ويسأله معلومات تخص المنطقة ككل. وبوسعنًا من هذا المنطلق ان نفيد بعضنا البعض لأننا المستشارون للحانبون النبن بلحا السسائح اليسهم لطلب النصبح والتوجيه منهم وبوسعنا من هذا المنطلق حث زوار البلد الذي نعمل فيه على التوجه لاصقًا الى الوجسهات والمقناصيد العربيية الاخرى وإكمال رحلة التعرف الي تراث هذه المنطقة السياحي والاثري. وهدفنا الاقسصى الذيّ نطمح اليه هو تعزيز فكرة الاقليم السياحي المسترك الذي كثر عنه الحديث في السنوات الأخيرة، من خسلال ربط الامساكن الأثرية

والسياحية ببعضها البعض في دولتا العربية، وعن الأستسعدادات التي تواكبها الجمعية للاحتفالات للنتظرة بانتهاء الالفسة الثانبة يقول: «يفتتح المغطس سنة ٢٠٠٠ وهو مكأن عمادة السيد المسيح والمكان الذي كان يعيش فيه يوحنا المعمدان وسنحاول ايجاد صيغة تنسيق ملائمة مع الاسواق العربية المُجاورة، لا سيما معُ الادلاء الفلسطينيين، لتحقيق اقضل قائدة ممكنة من الاحتقالات والأنشطة السياحية التي تتركز صول نكرى الألفية الثانيَّة والتي

تَأْخُذُ مُعْنَاهَا الأوسع من المعالم

المسيازة التي تصفل بها ارض

الانبياء في الشَّرق العربيء

وقف الاسرائيليين عند حدهم

● كيف هي المنافسة مع المرشدين السياحيين الاسرائيليين؟ - هم يحاولون باستمرار ان يفرضوا حضورهم على حساب الدليل الاردني وان يهمشوه من خلال التدخل في عمله. والقاعدة هي أن كل مجموعة سياحية ترد الى الاردن، من أي بلد كان، يجب أن يتولى شأنها دليل اردني يعرف المواضّع السياحية ويقدم

وما يقوم به الاسرائيليون هو ارسال مرشدين سياحين من قبلهم يرافقون المجموعة السياحية الواردة الينا. وتنتج عن هذا الامر محاولات يقوم بها المرشد السياحي الاسرائيلي للتدخل في عمل الأدلاء السياحيين

> كيف تتصدون لهذا الموقف؟ عن المجموعات الواردة إلى أراضينا.

 هل هناك فارق بين دخاكم ومخلهم؟ - للرشد السياحي الاسرائيلي يتقاضى ٧٠ في المئة زيادة عن الدليل الاردني. والفارق يكمن في اختلاف العقود التي يبرمها المكتب العربي في الاردن والمكتب الاسسرائيلي مع الأدلاء المطيين هنا وهناك، عسلاوة على

اختلاف السياسة الضريبية في البلدين. والعلاقة مع المرشدين العرب؟

- ينتينا زملاً مصريون مع المجموعات الالمانية وسوريون مع مجموعاتهم. علاقتنا معهم معتارة للغاية ولا يتدخلون في عملنا. الواحد منهم يتحول فور وصوله الى المعبر الحدودي الاردني الى مدير للمجموعة التي يرافقها ويتوقف عن مراولة مهنته كنليل سيأحي، وهذا يعزز دور

التلبيل السياحي الاردني. ● هل تتصرفون بالكيفية نفسها اذا نهيتم الى بلدان عربية اخرى؟ - الامن نفسه يحدث. لدى وصولنا الى حدود لبنان أو سورية أو مصدر أو اي دولة عربية نذهب اليها، نتوقف عن مزاولة دور الدليل ونتحول الى مديرين للمجموعة السياحية.

تنوع مذهل للاحياء البيولوجية والتراكيب الجيولوجية

١٥ في المئة من مساحة مصروجزرالنيل محميات طبيعية ومتنفس للمشاريع السياحية بالحيوانات البرية والطيور الماجرة.

🗆 القاهرة - سهير عبدالحميد

 قررت وزارة البيئة المصرية زيادة عدد المحميات الطبيعية لتصل مساحتها الى ٤٠ مليون فدان، أي نحو ١٥ في المنة من

إجمالي الارض المصرية. وكأنت الـ ١٨ محمية الطبيعية المؤجودة في مصر قبل ذلك تغطي نحو ١٩ مليون فدان، أي نحو ثمانية في المنة فقط من البلاد. ويدعو رئيس مجلس الوزراء للصبري الدكتور كمال الجنزوري ابضاً الى اعتبار جزر نهر النيل محميات طبيعية وذلك حفاظاً على التنوع النباتي فيها. ويصل عند هذه الجزر الى ٣٠٠ جزيرة على طول وادي النيل وبلتاه.

ويقول الهندس الجيولوجي محمد ابراهيم. إن مصر كانت من أولى الدول التي أهتمت بحماية التنوع البيولوجي والحقاظ على مصادر التروَّة والترات الطبيعيين، وهذا جعلها من أولى عشر دول في العالم توقع على الاتفاق الخاص بالحفاظ على الحياة الطبيعية، المبرم في لندن عام ١٩٣٣. وتبع ذلك توقيع مصر اتفاقات دولية واقليمية عدة كأن أحدثها الأتفاق الدولي للتنوع البيولوجي، واستكمال التصديق عليه عام ١٩٩٤.

وفي مجال التشريعات الحلية، عملت ادارة المميات الطبيعية على إصدار جملة من القوانين، كان من أهمها قائون ١٠٢ لسنة ١٩٨٢ الذي ينظم التروة الطبيعية، كما حظر القيام بأي أنشطة من شائها تدمير أو إتلاف أو تدهور الحياة البرية أو البحرية والحيوانية أو النباتية.

وفي إطار هذا القانون أعلن مجلس الوزراء عن تشكيل ١٦ حمية طبيعية ويعضها غني بالتركيبات الجيواوجية، وأهمها محمية كهف دوادي سنور، في محافظة بني سويف التي تكونت نيها تركيبات جيوليجية صاعدة وهابطة من الالباسس عبر ملايين السنين، ويبلغ عمرها نحو ١٠ مليون سنة.

وهناك محمية دوادي الريان، في محافظة الغيوم، وفيها ١٥ نوعاً من الحيوانات البرية أهمها الغزال الأبيض، والغزال الصري، وتعلب الفتك، والنَّثب، بالأضافة الى أنواع مختلفة من الطيور ألهاجرة أهمها صقر شاهين والصقر الكر والسعان ج

والبط وصقر الغزال، كما فيها أثار وحفريات بحرية مهمة.

الارتفاعات وفيها أعلى قمة جبلية في مصر (جبل كاترين) ويبلغ ارتفاعها ٢١٢٧ متراً فوق سطح البحر. والطيور، ويتمو فيها أجود أنواع الجوز واللوز والزيتون والتفاح. حيث تم تسجيل ٢٤٤ نوعاً من الطيور منها البجع البشاروش

والسمانة والكروان والصقور: وتتلاقى في هذه المحمية بيئات عدة مثل بيئة ساحل البحر المتوسط، والكثبان والأراضي الرطبة والغروة الرملية.

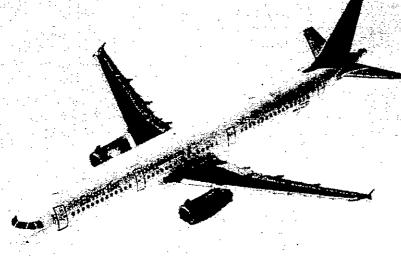
منطقة الجلف الكبير لما تزخر به من تروات طبيعية ومعينية. وهناك منطقة بتيرة البراس التي أدرجت دولياً كمحمية مبيعة، وذلك للعدد الكثير من الطيور الماجرة التي تقد إليها من كل أنحاء العالم كما تنوي الوزارة ضم جزر البحر الأحمر، وعندها ٢٢ جريزة على طول الساحل، وتجوي غابات المانغروف (القرم)، وهُو شجر بالغ الأهمية تتغذى على جدوره أنواع من الأسماك كما تبتئ الطيور الهاجرة اعشاشها على غصونه، بالإضافة إلى أنَّه شُبِّجر تو قوائد طبية، ويستخدم كعلف للماشية: وهناك منطقة المعزة في منخفض القطارة وهي واحة نزخر

وفي جنوب سيناء، محمية سانت كاترين وهي للحمية الوحيدة ذات التراث الثقافي والطبيعي معاً، إذ يقع فيها بير سانت كاترين وكنيسته ومكتبته الشهورة ومسجد داخل الدير

يرجع ألى العصر القاطمي، بالاضافة الى ٤٢٥ حديقة. وتتسم تلك للحمية بوجود الكثير من الجبال متباينة كما تكثر فيها الموارد الطبيعية من النباتات والحيوانات البرية أما شمال سيناء ففيه محمية الزرانيق، وسبخة البرسيل،

محميات جديدة

ويضيف الجيواوجي محمد ابراهيم إن أحدث محمية طبيعية تم تسجيلها هي محمية طابا، وتبلغ مساحتها ٥٠٠٠ كم؟. ويصمر جهاز شؤون البيئة حالياً المناطق الجديدة التم ستدرج كمحميات طبيعية، ومنها منطقة رأس الحكمة على ساحلً البحر التوسيط حيث كل أنواع الغطاء النباتي الطبي والعلفي للمرعى. وفيها أيضاً مجموعة هائلة من الحيوانات البرية، وكتلك



مصر للطيران تسير خطوطا افريقية جديدة

🛘 القاهرة - حجاج سلامة

🖿 افتتحت شركة «مصىر للطيران» مجموعة خطوط جديدة الى مدن القارة الأفريقية، لربط عواصم القارة السمراء بعضها بيعض وضبمن مشروع لتوسيع خطوط الشركة لتصل الى محطات جُديدةً لم تُكن تطرقها من قبل.

وتقرر تسيير رحلة الى جيبوتي في شرق القارة، ومد خُطْجَعيد الى لوساكا عاصمة زامبيا في الجنوب، وثالث الى العاصمة التشابية نجامينا، على ان يجري مده لاحقاً الى عاصمة الكونغو كينشاسا فور استقرار الاوضاع وانتهاء الحرب الاهلية هناك ونلك جنبأ آلى جنب مع خطوطهما العساملة بين القاهرة وكبيب تاون ويربان وجوهانسبرغ

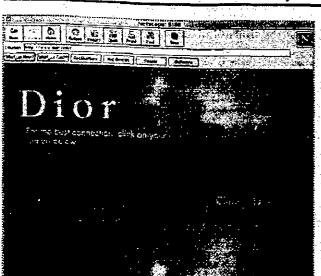
اكبر ثلاث مدن في جدوبَ افريقيا. وتسير الناقلة المصرية رحالات ليضاً الى 🗯 عواصم تنزانيا وزيمبابوي وكبنيا واوغندا

واثيوبيا واريتريا ونيجيريا وغانا وكوث ينفوار ويول المغرب العربي والخرطوم التي كأنت أول منينة افريقية اقامت مصر للطيران، خطأ بينها وبين القاهرة. وقال رئيس شركة مصر للطيران، محمد

فهيم ريان في رسالة وجهها الى المسافرين على خطوط الشركة أن انصالات تحري مع شمركة طيسران موريشيوس ولإقامة تعاون بِينَ الجانبينَ في مَجالَ نقل الركاب بين العاصمة الكينية نيروبي وبورت لويس عاصمة موريشيوس في المحيط الهندي، والتي تعد أحد أبرر مقاصد السياح الاوروبيين

وأُضَّاف أن الشركة سيرت خطأ جديداً الى مصعيف اللانقية في شمال سنورية، بالأضافة ألى خطجتيد يجري تسييره للمرة الاولى لخدمة السياح الى منطقة الواصات

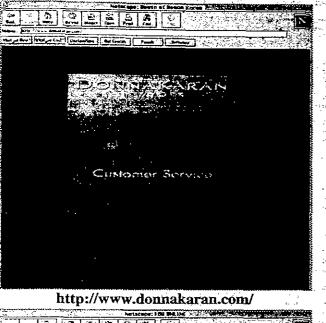
مواقع للمرأة فقط



http://www.dior.com/



http://www.donnakaran.com/



http://www.fashionbiz.com/fashionbiz/

Made*In*Italy*On*Line Tashion & Design



http://www.hairworld.com/

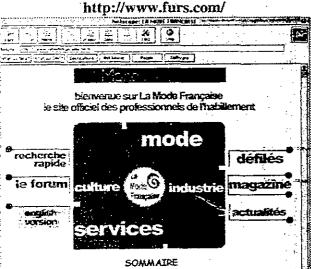
CLYCLE

Welcome.

endheren met tilbeger men ett frå gret. Arklinslers ett endrationer frå

http://www.clinique.com/

2 2 2 2 2 2 2



からできていまった。 Section Se Particular - Defilies



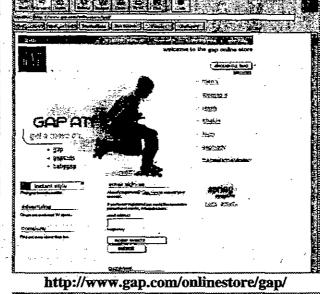


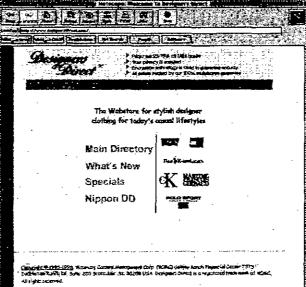
http://www.swatch-art.com/

http://www.raymond-weil.ch/ CACEES! Made in a line Cold Deliver Telephone Control HAVEKPHELPPE http://www.patek.com/

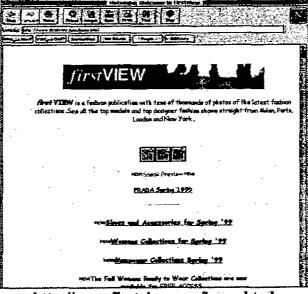
RAYMOND WELL



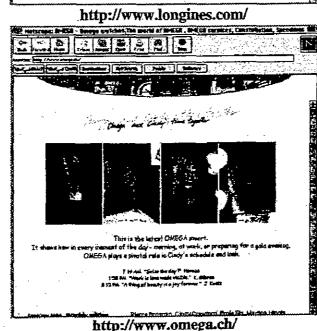


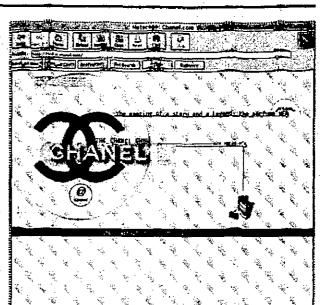


http://www.designersdirect.com/



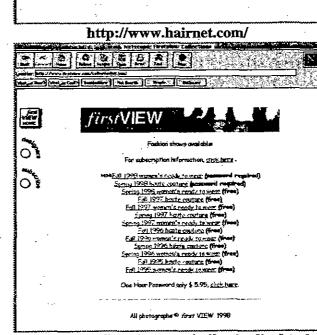
http://www.firstview.com/home.html C = D B B B B B C **LONGINES**



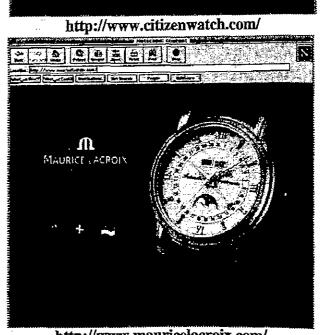


http://www.chanel.com/ DESIGNERS

http://www.fashion.net/sites/designers.html .professionai a) Consistance







http://www.mauricelacroix.com/

2.85 0.8 13.5 1.6 2.73 4.34 2.08 0.73 2.1 1.45

5.72 18.46 8.45 28.5 10.86 2.59 17.4 3.9 5.97 4.02 2.5 19.02 2.5 19.02 2.5 8.64 7.48 16.5 8.64 4.18 6.05 3 8.54 4.28 4.91

14	الحيكة
11	اسعارالاسهمالدولية
	3 5.113 1.411

1444	/1990	1/11	1/10	1/14	1/11		
ادىي مستوي	اعلى مستوى					المؤشر	البورصة
17474,47	77777,40	17774,47	ነተሃተለ,ለ፣	1777. 11	12.74,.0	نيكاي داو	يابان
4745,5.	1070,17	1781,07	978+,00	4700,77	4£Y+,AY	داو جونزه	بوبورك
778 377	7179	٥٨٢٠,٢	0981	7-48,70	71.0,7.	ف ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
YYY1, £+	7171,27	£917,Y0	£47.,YY	0.74.10	0157, .7	داکس (۳۰ سهما)	لانيا
1477,18	£744,£4	٣٩٩٧,٠ ٦	£ • 0 £ , A }	£110,44	219.,.1	کاك (٤٠)	رنسا
Y1.£,£.	٥٢٢٧,٢٩	££7.,77	٤٥٣٠,٠٦	£OYA,YA	£OVY,£1	س بي اي	ويسرا
777.,57	17777,77	1-147,17	1-154,5.	1.74.,11	1.712,41	هانغ سنغ	ونغ كونغ
A+0,+1	7597,71	1271,74	1844,81	عطلة	1084,77	س تی ای	سفانورة
1417	YAA1,2-	YA-1,A	74.5,7	7A00,A+	7,477,70	للؤشر العام	ستراليا

177.,27	17777,77	1-147	,18	1-154,5-	1.74-,11	1.712,41		سنغ	هانغ	هونغ كونغ
٨٠٥,٠٤	7547,71	1277	,٣٩	1411,41	عطلة	1084,77			ست	ستغافورة
١٨١٣	YAA1,2-	YA- 2	۸,	14.1.1	۲۸۵۵,۸۰	7,77,70		ر العام	للؤش	استراليا
(*) نیویورک څهرا.		<u> </u>				L				
					···					
و الشركة	، است	بعر السند	ر للم	أبنى اعلم	ST. JAMES'S F		301.5	-3.5	372.5	175.5
-3		ىر ايق	-	سعر سع	STAGECOACT	H HDG.	252	1.75	292.5	155.5
			-		STAKIS	nere.	102	1.5	143	79.5
		رق)	ة) (اللغ	ُ (سنة) (سنا	STD.CHARTE		849	38	1039	375
					SUN LIFE & P	ROVINCIA	599.5	18.5	641.5	482
TTAT	med i	ZTNIC	יחר	13.8 I	TARMAC	i	101 400	-3.25 8	130 580	77 288
I UIN.	ITED I	DITT	JUL	JĮVI	TATE & LYLE) 04 43 45				
<u></u>					TELEWEST O	UMMS.	263 183.75	13.25 2.25	263	76.5
ABBEY NATIONA	L 131	3 24	1358	882	THAMES WAT	rc p	1090	20	202 1308	157 856.68
ADMIRAL	119.		1482.5		THOMSON TH		153.5	0	199	106.5
AEGIS GROUP	113.		113.5	64.25	TI GROUP	an tale Or.	320	8.25	619.5	306
AGGREGATE IND			75.75	49.5	TOMKINS	•	200	-3.75	378.75	
AIRTOURS	05114UE2 06.7 364	-25	75.75 541	282.5	UNIGATE		410	-3.75 -5.5	738	410
ALLIANCE & LER		-4	964	774	UNILEYER (U	K)	652	4	707	460
ATTANCE RIPLE		-21.5	602.5	382.5	UNITED ASSU		533.5	ñ	647.5	494
TTIED DOWECO		-13	634	389.5	UNITED BISC		188	1	289.3	185.5
ALI IED ZURICH	944	28.5	1022	476	UNITED UTIL		802	6.3	957	767.5
UNIVESCAP	548	17	743	263	UTD.NEWS &		494	14	905.35	
ANGLIAN WATER		1.5	960.9		VIRIDIAN GR		741	0	743	523.5
ARJO WIGGINS A		-9 5	254	93.5	VODAFONE O		1161.5	38.5	1225.5	
ARM HOLDINGS	142		1542.5		WHITBREAD		808	5	1130	695
ARRIVA	394.		512.5	332	WILLIAMS		313.5	i	496.03	
ASDA GROUP	149.		218.7		WOLSELEY		350	-12.25	556	276
SSD.BRIT.FOOD		10.5	664.5	480	WOOLWICH		327	٥	395.25	
SSD BRIT PORTS		-25	387.5	245.5	WPP GROUP		397	خة-	467	202
AVIS ELIROPE	216.	-	292.5	177	YORKSHIRE V	VATED	515	0.5	579	438.5
BAA	718.		731.5	454.5	ZENECA	AILK	2837	69	2837	1860
BANK OF SCOTIL		36	827	459	22214074		2057		200,	1000
BARCLAYS	1447		1949	838						
BASS	754	-5.5	1175	636		FI	2ΔΝ	ICE		i
BASS R SHS.	94	-0.5	98	77	1 1	1 1	\mathbf{u}	1CL		
BA GROUP	337.		535	285.5	<u> </u>					
3G	392	.7	429.5	295.5	ACCOR		186	3	270.14	137.36
BILLITON	118.		186.5	98.75	AGF-ASR-GL	OF FRN	49.91	-0.19	59.44	42.46
BLUE CIRCLE INC		-16	400	240	AIR FRANCE		15,49	-0.5	30.03	13.96
SOC GROUP	828	-5	1035	696	AIR LIQUIDE		147.2	3.2	164.78	
ODYCOTE INTL	753.		1282.5		ALCATEL,		102.6	6.25	215.11	68.14
KOOTS	896.		1070	802	ALSTOM		19.99	-1.01	31,25	16.62
KONTHORPE	344	كب ً	603.5	306.5	ALTRAN TEC	н	226.9	-12.1	239.7	74.89
PAMOCO	914	14.5	968.5	737	ATOS		195	-4	250.02	108.24
PB	190	425	440	183.5	AXA		128.7	0.3	134.6	65.9
RIT.AEROSPAÇE			545	312	BANCAIRE (C	IE)	152	0	182.94	74,47
RIT.AMERICAN		-15	675	318.78	BIC		47	1.99	77.75	42.53
RIF.SKY BCAST.	440	12.5	539	342	BNP		81.5	4.35	87.35	40.11
RITANNIC	1281		1356.5		BOUYGUES		204	4	215	116.78
RITISH AIRWAY			703	308.25	CANAL+		237.5	16.5	237.5	155.5
RITISH ENERGY	738.		738.5	412	CAP GEMINI		145.1	-0.9	161	81.03
RITISH LAND	454	-I	803	441.5	CARREFOUR		601.5	-19.5	682	438.75
RITISH STEEL	120	15.5	172	87.5	CASINO GUIC	HARD.P	89.6	1.8	93.4	51.22
RITISH TELECO			1011.5		CASTORAMA		197	9.4	213.2	118
nr	109.		228.31		CCF		82	3.7	87.66	45.72
UNZL	239.		343.5	199	CGIP		48	-1	51.07	29.73
URMAH CASTRO			1330	703.5	CHRISTIAN D	IOR	112.6	-4.4	130.8	61.89
ABLE & WIRELE		44	990	516	CIC'A'		77	1	101.75	66.82
ABLE & WIRELE		34	795	266	CIMENTS FRA	NCAIS	49	-1.1	59.76	38.42
ADBURY SCHWE		-31.5	1042	692	CNP ASSURAN		24.25	-0.8	28.97	22.71
AP.SHOP.CENTS.			459	320.5	COMPT, MODI		536	0	564.06	388.05
APITA GROUP	516	2	626	331	DANONE		234.5	9.4	280.2	164.8
ARLTON COMMS		10	585	353.25	DASSAULT SY	PAMPE	34.2	1.2	49.85	23.4
ATTLES	695	30	695	445	DEXIA FRANC		129.1	1.1	142	101.68
ENTRICA	118.		126.75		ELF AQUITAR		96.5	-0.5	135.68	87.05
GU	871	-10.5	1280	736	ERIDANIA BE		134.4	-3.6	209.62	
	9/1	-147)	1200	130	CONTRACTOR DE	01111 OV I	4.57	-340	207.02	LINY

BASS R SHS. BBA GROUP	94 337.5	-0.5 2.01-	98 535	77 285.5					
BG	392	-7	429.5	295.5	ACCOR	186	3	270.14	137.36
BILLITON BLUE CIRCLE INDS.	118.5 255	-1 -16	186.5 400	98.75 240	AGF-ASR GL.DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D	49.91 15.49	-0.19 -0.5	59.44 30.03	42.46 13.96
BOC GROUP	828	-5	1035	698	AIR LIQUIDE	147.2	3.2	164.78	116.67
BODYCOTE INTL	753.5	1	1282.5	677.5	ALCATEL,	102.6	6.25	215.11	68.14
BOOTS BOWTHORPE	896.5 344	9.5 -4.5	1070 603.5	802 306.5	ALSTOM ALTRAN TECH.	19.99 226.9	-1.01 -12.1	31,25 239,7	16.62 74.89
BP AMOCO	914	14.5	968.5	737	ATOS	195	-4	250.02	108.24
BPB	190	-4.25	440	183.5	AXA	128.7	0.3	134.6	65.9
BRIT.AEROSPACE BRIT.AMERICAN TOBACC	450.5 642	25 -15	545 675	312 318.78	BANCAIRE (CIE.) BIC	152 47	0 1.99	182.94 77.75	74,47 42. 53
BRITISKY BCAST.	440	12.5	539	342	BNP	81.5	4.35	87.35	40.11
BRITANNIC	1281	69	1356.5	1030	BOUYGUES	204	4	215	116.78
BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY	376.75 738.5	-12 <u>.2</u> 5 10.5	703 738.5	308.25 412	CANAL + CAP GEMINI	237.5 145.1	16.5 -0.9	237 <u>-5</u> 161	155.5 81.03
BRITISH LAND	454	-1	803	441.5	CARREFOUR	601.5	-19.5	682	438.75
BRITISH STEEL	120	15.5	172	87.5	CASINO GUICHARD-P	89.6	1.8	93.4	51.22
BRITISH TELECOM BTR	995.5 109.25	14 -0.25	1011.5 228.31	557 95	CASTORAMA DUBOIS CCF	197 82	9.4 3.7	213.2 87.66	118 45.72
BUNZL	239.5	-5.5	343.5	199	CGIP	48	-1	51.07	29.73
BURMAH CASTROL	730.5 990	27 44	1330 990	703.5 516	CHRISTIAN DIOR	112.6 77	-4.4 !	130.8	61.89
CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM	795	34	79 5	266	CIC'A' CIMENTS FRANCAIS	49	-J.J	101.75 59.76	66.82 38.42
CADBURY SCHWEPPES	923	-31.5	1042	692	CNP ASSURANCES	24.25	-0.8	28.97	22.71
CAPISHOP.CENTS.	333.5 516	-6 2	459	320.5 331	COMPT, MODERNES DANONE	536 234.5	0 9.4	564.06 280.2	388.05 164.8
CAPITA GROUP CARLTON COMMS.	546	10	626 585	353.25	DASSAULT SYSTEMES	34.2	1.2	49.85	23.4
CATTLES	695	30	695	445	DEXIA FRANCE	129.1	1.1	142	101.68
CENTRICA	118.25	2.25 -10.5	126.75	83	ELF AQUITAINE	96.5	-0.5	135.68	87.05
COU CITEL2FIELD	871 260.5	-7	1280 417	736 232.5	ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL	134.4 375.5	-3.6 گـ3	209.62 408.56	134.4 259.47
CLOSE BROTHERS	545	-0.5	925	401	EURAFRANCE	542	0	595	352.82
CMG COBIIAM	1758 747.5	28 -11	2245 1244	875 565	EURO DISNEY SCA EUROTUNNEL UNT.FF	1.13 1.09	-0.01 0.01	1.96 1.2	1.04 0.68
COCA COLA BEVERAGES	103	-5	191	103	FINAXA	91	-3	109.76	59
COLT TELECOM	1325	77.5	1325	197.88	FRANCE TELECOM	81,25	5.25	81.25	35.98
COMPASS GROUP COMPUTACENTER	815 527.5	18 0	815 783	392.5 362.5	HERMES INTL L'OREAL	76 626	-0.8 11	80 691	46.19 341.79
COOKSON GROUP	123.5	ŏ	278.5	96.5	LAPARGE	76.05	-25	100.16	57.27
DAILY MAIL'A'	3250	0	3250	1950	LAGARDERE GROUPE	37.9	1.15	44.5	22.11
DEBENHAMS DIAGEO	349.5 662.5	-1 -7.5	426.5 778.5	276.5 480.5	LEGRAND LVMH	208.5 209.7	-5.8 -3.3	266.63 213	169,98 110,53
DIXONS GP.	1060	40.5	1060	472.5	M6-METROPOLE TELEVIS	142	-2	158.55	95.43
ELECTROCOMP.	340	12	601	311	MICHELIN	31.7	-0.2	62.34	28.83
EMAP EMI GROUP	1092 367	15 · 4	1247.88 607.5	807.56 312	MOULINEX Paribas (ex-bq.parib	10.57 84.9	-1.03 1.4	29.58 104.12	10 <i>-</i> 57 41.47
ENERGIS	1735	80	1735	337	PATHE	256	-3	259	144,83
ENG.CHINA CLAYS	242.5	1.5	270.5	142.5	PECHINEY 'A'	29.01	-0.21	46.42	23.96
ENTERPRISE OIL EUROTUNNEL UNITS	250 74	-5 -1.5	604 81.5	250 45.5	PERNOD-RICARD PEUGBOT SA	52.55 136	-0.45 1.5	69.75 214.95	50.17 105.04
FI GROUP	362.5	2.5	370	181.67	PINAULT PRINTEMPS	154.[-1.9	175	102.81
FIRST GROUP	412	-6.5	503.5	235	POLIET SUSP - 5/1/99	83	0.0	83.85	73.18
FKI FLEXTECH	138.5 749.5	0 -4	227 753.5	102.5 465	PROMODES RENAULT	635 44.1	-10 0.1	678.5 59.91	371.37 26.53
GALLAHER GROUP	425	2.23	460	306.75	REXEL	71	-0.7	107-55	64.33 ·
GENERAL ELEC. GKN	528.5 788	-18 22	577.5 925	359.46 535	SHOWE BOTH ENGINE	11.3 45.65	-0.27 0.4	27.9 52.88	9.91 30.2
GLAXO WELLCOME	2201	5	2288	1514	RHONE POULENC'A' SAINT GOBAIN	109.9	1.9	180.8	99.7
GRANADA GROUP	1050	-95	1208	683.5	SANOFI	167.5	-7.4	180.6	97.57
GREENALLS GP.	279 187.5	-l -5	538 295	279 186.5	SCHNEIDER SEITA	47.97 51.1	-1.58 0.45	79.73 59.15	40.54 33.54
GT.PORTLAND EST. GT.UNVI_STORES	728.5	49.5	911	549	SGE	42.3	-21	46.5	24.48
GUARDIAN RYLEX.	354.5	5.75	474.34	230	SIDEL	73.2	0.2	76.45	49.55
HALIFAX HAMNIERSON	796 387.5	13.5 4	977 537.5	678 331,5	SITA SOCIETE GENERALE	213 159	-0.9 4	240.87 228.22	170,29 81.71
HANSON	436	14.25	488.25	257	SODEXHO ALLIANCE	173.5	7.7	197.73	117.2
HAYS	587	2.75	609.75	354	SUEZ LYONNAISE DES E	182.5	-5	187.5	106.1
HSBC HOL DINGS HSBC HOL DINGS (ISE)	1765 1639	60 54	2025 1913	982 967	SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I)	215.8 167	-8.2 5	231 186	117 <u>.2</u> 3 98.02
HYDER	814	2.5	1048.5	748	THOMSON-CSF	31.95	-1.05	39.3	22.12
1841	205.5	-3	532	201.5	TOTAL	91.8	0.5	121.96	83.08
IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP.	497 700	37 <u>.</u> 5 14	1244 700	446 401.5	USINOR VALEO	10.15 69.2	-0.15 -1.8	16.48 102.45	8.48 - 57.63
INCHCAPE	135.5	2.5	233.5	91	VIVENDI (EX-GENERALE	259.6	2.1	259.6	127.14
	C38 C								
JARVIS	537.5	-7.5	787.5	405	WORMS ET CIE R	47.25	G.	65.6	31.4
JOHNSON MATTHEY	351.5	-9.5	640.5	265	WORMS ET CIE R				31.4
					WORMS ET CIE R				31.4
JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG, LADBRONE GROUP	351.5 641 387.5 222	-9.5 7 -18.5 1.5	640.5 694 581 360	265 425 365.5 195.5	WORMS ET CIE R	47.25 RM.			31.4
JOHNSON MATTHEY KINGEISHER KWIK-FIT HDG. LANDROKE GROUP LAND SECURITIES	351.5 641 387.5 222 749.51	-9.5 7 -18.5 1.5 -12	640.5 694 581 360 1155	265 425 365.5 195.5 745	WORMS ET CIE R GE	RM.	AN	Y	
JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG, LADBRONE GROUP	351.5 641 387.5 222	-9.5 7 -18.5 1.5	640.5 694 581 360	265 425 365.5 195.5	WORMS ET CIE R				81.55 217.81
OHNSON MATTHEY KINGHISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LADWITE LASMO LEGAL & GENERAL	351.5 641 387.5 222 749.5 478.5 100 828	-9.3- 7 -18.5 1.5 -12 -0.5 -3 15	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 522	WORMS ET CIE R GE ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS.	85.1 329.5 625	1.9 3.5 -5	Y 167.96 350.5 907.18	81.55 217.81 485.73
NOTING ON MATTHEY KINGPISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAN MATE LASANO LEGAL & CIENERAL LIBERTY INTIL	351.5 641 387.5 222 749.5 478.5 100 828 432	-9.5 7 -18.5 1.5 -12 -0.5 -3 15	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5	265 425 365.5 195.5 745 87.5 522 432	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALIANZ LEBENS. ALTANA	85.1 329.5 625 57	1.9 3.5 -5 -1	Y 167.96 350.5 907.18 79.71	81.55 217.81 485.73 46.53
HORSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASMO LEGAL & GENERAL LIDERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA	351.5 641 387.5 222 749.5 478.5 100 828	-9.3- 7 -18.5 1.5 -12 -0.5 -3 15	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 522	WORMS ET CIE R GE ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS.	85.1 329.5 625 57	1.9 3.5 -5	Y 167.96 350.5 907.18	81.55 217.81 485.73
OHISSON MATTHEY KINGEISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANARTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL FLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY	351.5 641 387.5 222 749.51 478.5 100 828 432 855 593.5 220.5	-9.5 7 -18.5 1.5 -12 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5.3	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 1075 602.5 284.25	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 522 432 575.5 246.5 170.5	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78	1.9 3.5 -5 -1 -7.5 6 -0.22	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.78
OHISON MATTHEY KINGEISHER KWIK-ET HOG. LADBROKE GROUP LAND SECURTIES LANWATE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.)	351.5 641 387.5 222 749.5 478.5 100 828 432 855 593.5	-9.5 7 -18.5 1.5 -12 -0.5 -3 15 -7 23 14.5	640.5 694 581 360 3155 879 297.5 829 618.5 1075 602.5 284.25 1930	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 522 432 575.5 246.5	ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BETLR AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.4	1.9 3.5 -5 -1 -7.5 6 -0.22 9.3	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.78 29.4
MORISON MATTHEY KINGEISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANAKTE LASAKO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL FLOYDS TSB GP, LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG, MANIE D & PIGP, MARKS & SPENCER	351.5 641 387.5 222 749.51 478.5 100 828 432 855 593.5 220.5 1491 303.5 338	-9.5 7 -18.5 1.5 -12 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5.5 26 -2 -9.25	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 1075 602.5 284.25 1930 371.5 619.5	265 425 195.5 195.5 745 398 87.5 552 432 575.5 246.5 170.5 965 232.5 333	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONTA KONZERN BANKGESEILSCHAPT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.4 32.9 62.5	1.9 3.5 -5 -1 -7.5 6 -0.22 0.3 -0.15 1.2	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08	81,55 217,81 485,73 46,53 99,29 75,67 12,78 29,4 29,81 55,48
HORSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & PIGP. MLRKS & SPENCER MLFC	351.5 641 387.5 222 749.5 478.5 100 828 432 432 855 593.5 220.5 1491 333.5 338 390	-9.5 7 -18.5 1.5 -12 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5.5 26 -2 -9.25 -8.5	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 1075 602.5 284.25 1930 371.5 619.5 604.28	265 425 195.5 195.5 745 398 87.5 522 432 575.5 246.5 170.5 963 232.5 338 337	ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.4 32.9 32.9 62.5 63	1.9 3.5 -5 -1 -7.5 6 -0.22 0.3 -0.15 1.2 4.7	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 64.42	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 712.78 29.4 29.81 55.48 39.78
MORISON MATTHEY KINGEISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANAKTE LASAKO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL FLOYDS TSB GP, LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG, MANIE D & PIGP, MARKS & SPENCER	351.5 641 387.5 222 749.51 478.5 100 828 432 855 593.5 220.5 1491 303.5 338	-9.5 7 -18.5 1.5 -12 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5.5 26 -2 -9.25	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 1075 602.5 284.25 1930 371.5 619.5	265 425 195.5 195.5 745 398 87.5 552 432 575.5 246.5 170.5 965 232.5 333	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONTA KONZERN BANKGESEILSCHAPT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.4 32.9 62.5	1.9 3.5 -5 -1 -7.5 6 -0.22 0.3 -0.15 1.2	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.78 29.4 29.81 55.48 39.78 23.21
HORSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARTY MEG GROUPHDG, MANIE D & FIGP. MISKS & SPENCER MIFFC MIEROR GP. MISYS MORRINON(WM)SPMKTS.	351.5 641 387.5 222 749.5 1 478.5 100 828 432 855 593.5 220.5 1491 333.5 390 201.5 480 320	-9.5 7 -18.5 1.5 -12 -0.3 -3 15 -7 23 14.5 -5.5 26 -9.25 -8.5 -5 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	640.5 694 581 360 11355 879 297.5 829 1075 602.5 1930 371.5 619.5 604.28 248.5 7739.2	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 522 432 575.5 246.5 170.5 1965 232.5 338 373 137 318 237.5	WORMS ET CIE R ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHIE-BANK BHW HOLDING BMW	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.4 32.9 33.4 33.6 33.65 14.3 626	1.9 3.5 -5 -1 -7.5 6 -0.22 0.3 -0.15 1.2 4.7 0.35 -3	7 167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 64.42 44.33 17.13 1012.36	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.94 29.81 55.48 39.78 23.21 12.22
HORSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANAWTE LASAMO LEGAL & GENERAL LIDERTY INTL LLOYDS TSB GP. LUGASVARITY MEG GROUPHDG,) MANNED & FIGP. MIRKS & SPENCER MLFC AHEROK GP. MIRYS MORRISONEWMISPMKTS, NAT. WSTMLBANK	351.5 641 387.5 222 749.5 478.5 100 828 432 432 220.5 593.5 220.5 338 390 201.5 480 320 1196	-9.5 7 -18.5 1.5 -12 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5.3 14.5 -5.3 -8.5 -5.3 30 3.5 -66	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 1075 284.25 1930 602.5 604.25 604.25 739.2 320 1239	265 425 3365-5 195.5 745 3987 87.5 5522 432 575.5 170.5 170.5 137 318 237.5 702	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BHE-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.4 32.9 62.5 63 33.65 14.3 626 27.1	1.9 3.5 -5 -1 -7.5 6 -0.22 0.3 -0.15 1.2 4.7 0.15 0.35 -3	7 167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 17.13 17.13 1012.36 38.6	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.78 29.4 39.78 23.21 12.22 465.28 20.5
HORSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARTY MEG GROUPHDG, MANIE D & FIGP. MISKS & SPENCER MIFFC MIEROR GP. MISYS MORRINON(WM)SPMKTS.	351.5 641 387.5 222 749.5 1 478.5 100 828 432 855 593.5 220.5 1491 333.5 390 201.5 480 320	-9.5 7 -18.5 1.5 -12 -0.3 -3 15 -7 23 14.5 -5.5 26 -9.25 -8.5 -5 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	640.5 694 581 360 11355 879 297.5 829 1075 602.5 1930 371.5 619.5 604.28 248.5 7739.2	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 522 432 575.5 246.5 170.5 1965 232.5 338 373 137 318 237.5	WORMS ET CIE R ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHIE-BANK BHW HOLDING BMW	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.4 32.9 33.4 33.6 33.65 14.3 626	1.9 3.5 -5 -1 -7.5 6 -0.22 0.3 -0.15 1.2 4.7 0.35 -3	7 167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 64.42 44.33 17.13 1012.36	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.94 29.81 55.48 39.78 23.21 12.22
HORSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANAWTE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTIL HLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG,) MANIE D & FJGP. MISYS MIGRENON GP. MISYS MIGRENON GP. MISYS MATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL BRID	351.5 641 387.5 222 749.5 100 828 828 832 835 1491 303.5 220.5 1491 303.5 338 390 201.5 480 320 1196 1197 552.5 5511	-9.5 7 -18.5 -1.5 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5.3 26 -2 -9.25 -8.5 -30 3.5 -66 8 7.225 -20	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 1075 602.5 224.25 1930 371.5 604.25 739.2 320 1129 1129 1121.5 5694	265 425 3365-5 195.5 745 3987 87.5 5522 432 575.5 170.5 170.5 1338 373 18 237.5 702 697.5 274 482.5	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BASF BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMEZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER	85.1 329.5 625 57 100 102.78 33.4 33.9 62.5 63 33.65 14.3 626 57 127.1 57 92.3	1.9 3.5 -5 -1 -7.5 6 -0.22 0.3 -0.15 1.2 4.7 0.35 -3 -0.7 0.5 0.3	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 64.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.78 29.4 39.78 23.21 12.22 465.23 20.5 31.7 16.36 64.42
BOHNSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LUGASVARTY NISG GROUPHDG.) MANIE D & PIGP. MIARKS & SPENCER MILFC BHERCOK GP. MISTS MIGRRISON(WM)SPMKTS. NAT. WISTALBANK NATRONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT	351.5 641 387.5 222 149.5 1478.5 100 828 432 835 593.5 220.5 1491 303.5 338 390 201.5 480 1196 1197 552.5 511	-9.5 7 -18.5 -12 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5.3 26 -2 -9.25 -8.5 -3 30 3.5 66 8 7.25 -20 41.25	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 1075 602.5 284.25 1930 371.5 619.5 248.5 77.5 604.28 248.5 77.5 604.28 248.5 77.5 604.28 248.5 77.5 604.28 248.5 77.5 604.28 248.5 77.5 604.28 248.5 77.5 604.28 248.5 77.5 604.28 248.5 77.5 604.28 248.5 77.5 604.28 248.5 77.5 604.28 248.5 77.5 604.28 248.5 77.5 77.5 77.5 77.5 77.5 77.5 77.5 7	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 522 432 575.5 2246.5 170.5 190.5 170.5 190.8 137 318 237.5 702 244.8 257.5 274 482.5 352	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BETLR AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BEWERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.4 32.9 62.5 63 33.65 114.3 626 27.1 23.05 92.3 43.65	1.9 3.5 -5 -1 -7.5 6 -0.22 0.3 -0.15 1.2 4.7 0.35 -3 -0.7 0.5 0.3 2 1.65	167.96 350.5 997.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 64.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.78 29.4 29.81 55.48 20.5 31.7 16.36 64.42 32.72
HORSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANAWTE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTIL HLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG,) MANIE D & FJGP. MISYS MIGRENON GP. MISYS MIGRENON GP. MISYS MATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL BRID	351.5 641 387.5 222 749.5 100 828 828 835 829 835 1491 303.5 338 390 201.5 480 320 1196 1196 1197 552.5	-9.5 7 -18.5 -1.5 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5.3 26 -2 -9.25 -8.5 -30 3.5 -66 8 7.225 -20	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 1075 602.5 224.25 1930 371.5 604.25 739.2 320 1129 1129 1121.5 5694	265 425 3365-5 195.5 745 3987 87.5 5522 432 575.5 170.5 170.5 1338 373 18 237.5 702 697.5 274 482.5	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BASF BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMEZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER	85.1 329.5 625 57 100 102.78 33.4 33.9 62.5 63 33.65 14.3 626 57 127.1 57 92.3	1.9 3.5 -5 -1 -7.5 6 -0.22 0.3 -0.15 1.2 4.7 0.35 -3 -0.7 0.5 0.3	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 64.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.78 29.4 39.78 23.21 12.22 465.23 20.5 31.7 16.36 64.42
HORSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARTIY MEG GROUPHDG, MANIE D & FIGP. MIAKKS & SPENCER MLFC HEROR GP. MIEYS MORRISON(WM)SPMKTS, NAT.WISHBANK NATRONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NEWICH UNION	331.5 641 387.5 222 100 828 432 833 593.5 220.5 1491 303.5 338 390 201.5 480 1196 1196 1196 1196 1196 604.5 511	-9.5 7 -18.5 1.5 -0.3 -3 15 -7 23 14.5 -5.5 26 -2 -9.25 -8.5 -3 3.5 66 8 7.25 -0.5 -1 19.75	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 1075 602.5 284.25 1930 371.5 619.5 604.28 248.5 739.2 320 1239 1121.5 552.5 694 835 236 668.5 552.5	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 522 432 575.5 2246.5 170.5 196.5 170.5 197.5 2246.5 170.5 196.7 224.5 338 373 137 318 373 137 318 137 318 137 318 137 318 137 318 137 318 137 318 137 318 373 373 137 318 373 373 137 318 373 373 373 373 373 373 373 373 373 37	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	85.1 329.5 625 57 100 10.7 12.78 33.4 33.4 33.6 63 33.6 14.3 57 23.0 59 23 49.8 28	1.9 3.5 -5 -1. -7.5 6 -0.22 -0.15 1.2 4.7 0.15 0.3 -0.7 0.3 -0.7 0.3 2 1.65 -0.25 -1 0	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5 61.46 85 82.93 32.21	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.78 29.4 29.81 55.48 20.5 31.7 16.36 64.42 32.72 53.17 41.62 19.33
HORSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASAIO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MLFC AHEROR GP. MISYS AIGERISON WINSPIKTS. NAT. WSTALBANK NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS	331.5 641 387.5 222 100 828 432 838 432 835 593.5 220.5 1491 303.5 338 390 201.5 480 320 1196 1107 552.5 511 604.5	-9.5 7 -18.5 1.5 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5.3 26 -2 -9.25 -8.5 -5 30 3.5 68 7.25 -0.	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 602.5 284.25 1930 371.5 619.5 604.28 248.3 779.7 789.	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 522 432 5246.5 170.5 965 232.5 338 373 137 137 702 704 482.5 352 113.5 485	MORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAPT BER BASF BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DABILER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEGUSCHE TELEKOM	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.4 32.9 62.5 63 33.63 62.6 27.1 23.05 92.3 43.65 79 49.8	1.9 3.5 -5 -1 -7.5 6 -0.22 0.3 -0.15 1.2 0.35 -3 -0.7 0.3 0.3 0.3 0.3 2 1.45 0.3 2 1.45 1.45 1.45 1.45 1.45 1.45 1.45 1.45	167.96 350.5 997.18 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 64.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5 61.46 85 82.93 33.21	81.55 217.81 485.73 465.53 99.29 75.67 12.78 29.4 29.81 55.48 23.21 12.22 465.23 20.7 16.36 31.7 16.36 31.7 16.42 32.72 53.17
HORSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASANO LEGIAL & GENERAL LIDERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARTTY MEG GROUPHDG, MANIE D & FIGP. MISYS MIGRANON WMISPMKTS, NAT WITALBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS KORTHERN FOODS KORTHERN ROCK KIGSWICH UNION NY COMED AMERSHAM OCLAN GROUP ON MIGE	331.5 641 387.5 222 478.5 100 828 828 432 835 593.5 220.5 1491 338 303.5 339 201.5 480 1196 1196 1196 1107 552.5 551 552.5 511 564 733.5 938	-9.5 7 -18.5 1.5 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5 -2 -9.25 -8.5 -3 -66 8 7.25 -60 -60 -60 -60 -7 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -8.5 -7 -7 -8.5 -7 -7 -8.5 -7 -7 -7 -7 -8.5 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	640.5 694 581 360 1155 587 297.5 829 618.5 1075 628.4 25 1930 604.28 248.5 739.2 320 1239 1121.5 552.5 694 8835 246.5 236 489.36 824 1071.5	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 522 432 575.5 246.5 170.5 196.5 170.5 1	WORMS ET CIE R ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEL SCHAPT BER BASER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHIE-BANK BHW HOLDING BMW COMTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEITSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK	85.1 329.5 625 57 100 12.78 33.4 625 63 33.65 14.3 626 27.1 57 92.3 43.65 79 49.8 38.5 51.5 37.5	1.9 3.5 -1 -7.5 6 -0.22 -0.15 1.2 4.7 0.15 0.3 -0.7 0.3 2 1.65 -0.25 -1 0 0 1.4 0.15	167.96 350.5 997.18 150.32 143.16 25.04 47.75 47.08 94.08 64.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 57 38.6 57 38.6 57 82.93 38.5 55.63 58.08	81.55 217.81 485.73 99.29 75.67 12.78 29.4 12.72 29.81 55.48 29.9.78 23.21 12.22 20.5 16.36 64.42 253.17 41.62 253.17 41.62 28.2 28.2 28.2 28.3 28.3 28.3 28.3 28.
HORSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASAIO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER ML-FC MHERON GP. MISYS AIGERISON WMISPMKTS. NAT. WSTALBANK NATIONAL EXPRESS HATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NOEWICH UNION NY COMED AMERSHAM OCLAN GROUP OR WIGE LEARSON	331.5 641 387.5 222 100 828 432 835 593.5 220.5 1491 303.5 338 390 201.5 480 320 1196 1107 552.5 511 604.5 124 424 568 487.5 424 733.5	-9.5 7 -18.5 1-3 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5.3 26 -2 -9.25 -8.5 -6 8 7.25 -6 8 7.25 -0.5 -1 19.75 7 -1	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 602.5 284.25 1930 371.5 619.5 604.28 248.3 729.7 729.	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 522 432 5246.5 170.5 965 232.5 338 373 137 137 702 697.5 274 482.5 352 113.5 4885 393 333 332 476.6 280 761	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BETLR AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BHW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK ENTY & MERCHANDISIN	85.1 329.5 57 100 102 12.78 33.44 32.9 62.5 33.65 16.26 27.1 23.05 92.3 43.65 79 43.65 79 28 38.5 51.5	1.9 3.5 -5 -1 -7.5 6 -0.22 -0.15 1.2 0.3 -0.15 0.3 -0.5 0.3 2 1.65 -0.25 -1 -0.15	Y 167.96 350.5 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 94.08 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 32.5 61.46 85 85 85 85 85 85 85 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86	81.55 217.81 485.73 465.53 99.29 75.67 12.78 29.4 29.81 55.48 23.21 12.22 465.23 20.7 16.36 24.42 32.72 19.33 14.62 19.33 28.2 28.63 28.2 28.63 28.2 28.63
HORSON MATTHEY KINGEISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASANO LEGIAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARTIY MEG GROUPHDG,) MANIE D & FIGP, MARKS & SPENCER MLFC HEROR GP. AIGNYA MATONAL EAPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS KORTHERN FOODS KORTHERN FOODS KORTHERN FOODS KORTHERN FOODS KORTHERN ROCK KORWICH UNION NY COMED AMERSHAM ON LAN GROUP ON AMGE IFANSON PENSON GROUP	331.5 641 387.5 222 749.5 100 828 828 835 593.5 220.5 1491 604.5 124 604.5 124 733.5 938 1314 629 11122.5	-9.5 7 -18.5 -1.5 -0.5 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5 -3 3.5 -6 -8 -5 -3 3.5 -6 -6 -6 -7 -8 -5 -3 -3 -5 -3 -5 -6 -6 -7 -7 -8 -7 -9.5	640.5 694 581 360 1175 587 297.5 829 618.5 1075 628.4.25 1930 604.28 248.5 739.2 320 1239 1121.5 552.5 694 835 236 668.5 523 489.36 824 1071.5 1314 1007 1169	265 425 3365.5 195.5 745 398 87.5 522 432 575.3 5246.5 170.6 170.6	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BASF BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEJERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DABILER-CHRYSLER DEGUSSA CONTINENTAL DABILER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VIERSCHERUNG	85.1 329.5 625 57 100 12.78 33.4 32.9 62.5 63.365 14.3 62.5 77 92.3 43.65 79 49.8 28.5 690 37.5 690	1.9 3.5 -1 -7.5 6 -0.22 0.3 1.2 4.7 0.15 0.35 -3 0.35 -1 0.3 -0.7 0.3 2 1.45 0.15 0.3 -0.25 -1 0.15 0.3 1.4 0.15 0.3 1.4 0.15 0.3 1.4 0.15 0.3 1.4 0.3 0.3 1.4 0.3 0.3 1.4 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3	167.96 350.5 997.18 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 64.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5 61.46 85 82.93 33.2.21 38.5 55.63 690 40.49 194.29	81.55 217.81 485.73 485.73 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 39.78 20.5 31.7 12.72 20.5 31.7 41.62 19.33 19.48 27.1 19.48 27.1 104.71
BOHNSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARTY MEG GROUPHDG.) MANIE D & PIGP. MIARKS & SPENCER MILFC MIERCK GP. MISTS MORRISON(WMISPMKTS, NAT. WISTALBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOOCK NORWICH UNION NY COMED AMERSHAM OX LAN GROUP OR ANGE LEARSON PEN AORNIL DFD. PENSON GROUP PENEST HOUSE	351.5 641 387.5 222 100 828 432 835 593.5 220.5 1491 303.5 338 390 201.5 480 320 1196 1107 552.5 511 604.5 124 629 11314 629 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 629 629 629 629 629 629 629 629 629	-9.5 7 -18.5 1-3 -1.2 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5.3 26 -2 -2.25 -8.5 -6 8 7.25 -1 19.75 7 -1 -6.25 -1 19.75 7 -1 -6.25 -1 -1.25 -1 -1.25 -1 -1.25	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 602.5 284.25 1930 371.5 619.5	265 425 425 425 425 195.5 745 198 87.5 522 432 5246.5 170.5	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BETLR AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILISCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYERHYPO-UND-VBK. REIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGIAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUEKT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.44 32.9 625 33.65 1626 27.1 23.05 92.3 43.65 79 28 38.5 51.5 37.5 690 37 125 44.4.15	1.9 3.5 -5 -1 -7.5 6 -0.22 0.3 -0.15 1.2 7.5 0.3 -0.7 0.15 -3 -0.7 0.5 0.3 2 1.65 -0.25 -1.2 0 1.4 0 1.5 0.15 -1.2 0 1 0	167.96 350.5 997.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.1 38.5 57 31.93 92.1 38.5 55.63 55.63 55.63 58.08 690 40.49 194.29	81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.78 29.4 29.81 55.48 20.5 31.7 16.36 64.42 32.72 53.17 16.36 64.42 32.72 19.33 15.93
HORSON MATTHEY KINGEISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASANO LEGIAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARTIY MEG GROUPHDG,) MANIE D & FIGP, MARKS & SPENCER MLFC HEROR GP. AIGNYA MATONAL EAPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS KORTHERN FOODS KORTHERN FOODS KORTHERN FOODS KORTHERN FOODS KORTHERN ROCK KORWICH UNION NY COMED AMERSHAM ON LAN GROUP ON AMGE IFANSON PENSON GROUP	331.5 641 387.5 222 749.5 100 828 828 835 593.5 220.5 1491 604.5 124 604.5 124 733.5 938 1314 629 11122.5	-9.5 7 -18.5 -1.5 -0.5 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5 -3 3.5 -6 -8 -5 -3 3.5 -6 -6 -6 -7 -8 -5 -3 -3 -5 -3 -5 -6 -6 -7 -7 -8 -7 -9.5	640.5 694 581 360 1175 587 297.5 829 618.5 1075 628.4.25 1930 604.28 248.5 739.2 320 1239 1121.5 552.5 694 835 236 668.5 523 489.36 824 1071.5 1314 1007 1169	265 425 3365.5 195.5 745 398 87.5 522 432 575.3 5246.5 170.6 170.6	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BASF BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEJERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DABILER-CHRYSLER DEGUSSA CONTINENTAL DABILER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VIERSCHERUNG	85.1 329.5 625 57 100 12.78 33.4 32.9 62.5 63.365 14.3 62.5 77 92.3 43.65 79 49.8 28.5 690 37.5 690	1.9 3.5 -1 -7.5 6 -0.22 0.3 1.2 4.7 0.15 0.35 -3 0.35 -1 0.3 -0.7 0.3 2 1.45 0.15 0.3 -0.25 -1 0.15 0.3 1.4 0.15 0.3 1.4 0.15 0.3 1.4 0.15 0.3 1.4 0.3 0.3 1.4 0.3 0.3 1.4 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3	167.96 350.5 997.18 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 64.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5 61.46 85 82.93 33.2.21 38.5 55.63 690 40.49 194.29	81.55 217.81 485.73 485.73 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 39.78 20.5 31.7 12.72 20.5 31.7 41.62 19.33 19.48 27.1 19.48 27.1 104.71
BOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP, LUGICA LUCASVARITY NISG GROUPHDG,) MANIE D & PIGP, MISKS & SPENCER MIFFC BHERCOK GP, MISKS & SPENCER MIFFC BHERCOK GP, MISKS & SPENCER MIFFC SHERCOK GROUP GEREFUR GROUP MIFFC M	331.5 641 387.5 222 100 828 478.5 100 828 432 833 593.5 220.5 1491 303.5 338 390 201.5 480 604.5 1196 604.5 124 568 487.5 424 733.5 938 1314 629 112.5 860 878.5 960 937	-9.5 7 -18.5 1-12 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5.5 26 -2 -9.25 -8.5 -3 -19.75 7 -1 -62.5 19.75 7 -1 -62.5 -1 -13.5 -6.5 -6.5 -13.5 -6.5 -6.5 -13.5 -6.5 -13.5 -6.5 -6.5 -6.5 -7.5	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 1075 609.5 284.25 11930 371.5 619.5 644.28 248.5 77.3 20 1239 1129.5 552.5 694 489.36 8824 1071.5 1314 1007 1169 1007 1169 1060 9061.5	265 425 425 425 425 425 426 195.5 745 398 87.5 522 432 575.5 2246.5 170.5 196 523.5 338 373 137 318 237.5 702 482.5 338 373 137 482.5 393 332 476.6 280 761 489 864.5 2722.5 731 700 638	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BETLR AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILISCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BEIERSDORF BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE HYBK-F-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK ENT VA MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUEKT. ERGO VERSICHERUNG PORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESEN WEDICAL CARE	85.1 329.5 57 100 10.7 10.7 10.7 10.7 10.7 10.7 10.7	1.9 3.5 -1 -7.5 6 -0.22 -0.15 1.2 0.3 -0.15 0.3 2 1.65 -0.25 -0.25 -0 1 0 -5 0.45 1.5	167.96 350.5 997.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 64.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5 57 31.93 92.5 38.5 690 40.49 194.29 470.39 172 73.01	81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.78 29.4 29.81 20.5 30.78 20.5 31.7 16.36 64.42 19.33 15.93 28.2 28.63 19.48 19.83 19.88 19
HORSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARTTY MEG GROUPHDG,) MANIE D & FIGP, MIARKS & SPENCER ML-FC MIEROR GP. MISYS MORRISON WMISPMKTS, NAT. WISLBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN GOCK NORWICH UNION NYCOMED ANIERSHAM OX-LAN GROUP OR ANGE PEASSON PEN AGRITLAL POWERGEN PROVIDENT FINL PROVIDE	331.5 641 387.5 222 478.5 100 828 832 8432 835 593.5 220.5 1491 303.5 338 390 201.5 480 1196 1196 1196 1196 1196 1196 1196 119	-9.5 7 -18.5 1.5 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5 -2 -9.2 -9.2 -5 -8.5 -6 -8 -1 19.75 -1 19.75 -1 -1.25 -	640.5 694 581 360 1155 5879 297.5 829 618.5 1075 628.4 25 1930 648.5 1930 648.5 1239 1121 1121.5 552.3 489.36 824 1071.5 1314 1007 1169 4537.5 906 1006 1007 1169 4537.5 906 1006 1007 1169 457 427	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 522 432 575.5 5246.5 170.5 963 338 373 137 318 237.5 702 697.5 274 482.5 3352 113.5 485 393 332 476.6 280 761 489 864.5 272.5 731 700 6638 249.5	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BASF BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEJERSDORF BHIF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DARMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYBK-FF-HA DEUTSCHE HYBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN EMERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF- FRLIKRUPP-HOESCH KRU	85.1 329.5 625 57 100 12.78 33.4 62.5 63 33.65 14.3 62.5 63 63 63 62.5 79 49.8 38.5 51.5 51.5 690 37 125 414.15 165 53.95 162.5	1.9 3.5 -1 -7.5 6 -0.23 -0.15 1.2 4.7 0.15 0.3 -0.7 0.5 -0.3 -0.7 0.5 -1 0 1.45 0.15 0.15 -1 0 1.4 0.15 0.15 2 6 1.5 0 1.2 26 0 1.4 0.15 2.5 0.45 1.5 0 1.5	167.96 350.5 997.18 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 44.33 17.13 1012.36 38.6 57 33.93 92.5 32.21 38.5 55.63 55.63 55.63 55.63 55.63 55.63 57.73 172 73.01 2223.43 189.69	81.55 217.81 485.73 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 29.97 12.22 20.5 31.7 41.62 28.63 19.48 19.33 15.93 28.2 27.1 104.71 398.81 104.71 398.81 30.68 111.97
BOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP, LUGICA LUCASVARITY NISG GROUPHDG,) MANIE D & PIGP, MISKS & SPENCER MIFFC BHERCOK GP, MISKS & SPENCER MIFFC BHERCOK GP, MISKS & SPENCER MIFFC SHERCOK GROUP GEREFUR GROUP MIFFC M	331.5 641 387.5 222 100 828 478.5 100 828 432 833 593.5 220.5 1491 303.5 338 390 201.5 480 604.5 1196 604.5 124 568 487.5 424 733.5 938 1314 629 112.5 860 878.5 960 937	-9.5 7 -18.5 1-12 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -5.5 26 -2 -9.25 -8.5 -3 -19.75 7 -1 -62.5 19.75 7 -1 -62.5 -1 -13.5 -6.5 -6.5 -13.5 -6.5 -6.5 -13.5 -6.5 -13.5 -6.5 -6.5 -6.5 -7.5	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 1075 609.5 284.25 11930 371.5 619.5 644.28 248.5 77.3 20 1239 1129.5 552.5 694 489.36 8824 1071.5 1314 1007 1169 1007 1169 1060 9061.5	265 425 425 425 425 425 426 195.5 745 398 87.5 522 432 575.5 2246.5 170.5 196 523.5 338 373 137 318 237.5 702 482.5 338 373 137 482.5 393 332 476.6 280 761 489 864.5 2722.5 731 700 638	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BETLR AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILISCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BEIERSDORF BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE HYBK-F-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK ENT VA MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUEKT. ERGO VERSICHERUNG PORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESEN WEDICAL CARE	85.1 329.5 57 100 10.7 10.7 10.7 10.7 10.7 10.7 10.7	1.9 3.5 -1 -7.5 6 -0.22 -0.15 1.2 0.3 -0.15 0.3 2 1.65 -0.25 -0.25 -0 1 0 -5 0.45 1.5	167.96 350.5 997.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 64.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5 57 31.93 92.5 38.5 690 40.49 194.29 470.39 172 73.01	81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.78 29.4 29.81 20.5 30.78 20.5 31.7 16.36 64.42 19.33 15.93 28.2 28.63 19.48 19.83 19.88 19
HORSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASANO LEGIAL & GENERAL LIDERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARTTY MEG GROUPHDG, MANIE D & FIGP, MIARKS & SPENCER ML-FC MIEROR GP. MISYS MORRISON WMISPMKTS, NAT. WISLABANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS KORTHERN ROCK KOGWICH UNION NY COMED AMERSHAM OCLAN GROUP MERCETUAL POWERGEN PEN AORNILLOFD, PENSON GROUP MERCETUAL POWERGEN PRO VIDENT EINL PRO VIDENT INL PRO VIDE	331.5 641 367.5 222 749.5 100 8228 828 828 828 829 333 333 303.5 338 300.5 338 300.5 320 1196 1107 1196 1107 1124 568 1314 629 1314 629 1314 629 1315 569 1315 569 1316 1317 1318	-9.5 7 -18.5 -1.5 -0.5 -3 15 -2 -2 -2 -3 -3 -5 -3 -5 -3 -5 -5 -3 -5 -5 -5 -5 -5 -7 -1.5 -6 -6 -7 -8 -5 -7 -8 -5 -6 -6 -6 -7 -1.5 -6 -6 -6 -6 -6 -7 -1.5 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6	640.5 694 581 360 1175 581 360 1175 587 297.5 618.5 1075 602.5 284.25 1930 604.28 248.5 739.2 320 1229 1121.5 552.5 694 835 248.5 1234 489.36 824 1071.5 1314 1007 1169 90.5 1069 90.1.5 1768 410	265 425 3365.5 195.5 745 398 87.5 522 432 575.3 5246.5 170.5	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BHE-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBLIFTHA DEUTSCHE HYPBLIFTHA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FOB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHB HEIDELB-DRUCKMASCHIN HEIDELB-ZEMENT	85.1 329.5 625 57 100 12.78 33.4 32.9 62.5 63.3.65 14.3 57 92.3 43.65 92.3 43.65 92.3 43.65 92.3 43.65 92.3 43.65 92.3 92.3 43.65 92.3 92.3 43.65 92.3 92.3 92.3 92.3 92.3 92.3 92.3 92.3	1.9 3.5 -1 -7.5 6 -0.22 -0.15 1.2 4.7 0.15 0.3 -0.7 0.5 -0.25 -1 0 1.45 0.25 -1 0 1.45 0.45 1.2 26 0.15 1.2 26 0.3 -0.25 -1 0.3 0.3 -1 0.3 0.3 -1 -1 0.3 -1 -1 0.3 -1 -1 0.3 -1 0.3 -1 0.3 -1 0.3 -1 0.3 -1 0.3 -1 0.3 -1	167.96 350.5 997.18 150.32 143.16 25.04 47.05 47.08 94.08 64.42 47.03 17.13 1012.36 38.6 57 38.6 57 38.5 55.63 55.63 55.80 690 194.29 470.39 172 73.01 223.43 17.13 189.69 63.66 71.58	81.55 217.81 485.73 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 29.9.78 20.5 31.7 41.62 20.5 31.7 41.62 32.72 25.31 17.93 18.93 19.48 27.1 19.88 1
BOHNSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASARO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & PIGP. MISKS & SPENCER MILFC MIERCK GP. MISKS & SPENCER MILFC MIERCK GP. MISKS AND	331.5 641 387.5 222 100 828 432 835 593.5 220.5 1491 303.5 338 390 201.5 480 320 1196 1107 552.5 511 604.5 124 424 733.5 938 487.5 424 424 733.5 938 1122.5 939 1122.5 939 11314 629 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 11314 629 629 629 629 629 629 629 629 629 629	-9.5 7 -18.5 1-12 -0.5 -3 15 -7 24 -2.5 -3 -3 -3 -1 -2.5 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 602.5 284.25 1930 371.5 619.5	265 425 425 425 425 426 5 195.5 745 398 87.5 522 432 5 246.5 170.5 196 232.5 338 137 373 137 702 274 482 482 49.5 4851 189.225 730 428.25	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYERHYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BEIERSDORF BHF-BANK CONTIGIAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEGUSSCHE FELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENUS PREF. FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB JRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL	85.1 329.5 57 100 102 12.78 33.44 32.9 62.5 33.65 62.6 27.1 43.65 79 23.05 943.65 79 24.65 79 25.1 57 79 28 88.5 51.5 37.5 690 37 125 162.5 115 162.5 115 162.5 115 162.5 115 162.5 115 163 164 164 165 165 165 165 165 165 165 165 165 165	1.9 3.5 -5 -1 -7.5 6 -0.22 0.3 -0.15 1.2 7 0.15 0.3 -0.7 0.5 0.3 1.65 -1.2 0 1.4 0.15 -1.2 0 0 1 0 -5 0.4 0.5 -3 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	167.96 350.5 997.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 94.08 17.13 1012.36 33.6 57 31.93 92.5 32.21 38.5 55.63 55.63 55.63 58.08 690 40.49 194.29 173.01 223.43 189.96 63.66 71.58 91.52	81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 20.5 33.17 16.36 465.28 20.5 31.7 16.36 464.42 32.72 53.17 16.36 44.62 19.33 15.9
HORSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASANO LEGIAL & GENERAL LIDERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARTTY MEG GROUPHDG, MANIE D & FIGP, MIARKS & SPENCER ML-FC MIEROR GP. MISYS MORRISON WMISPMKTS, NAT. WISLABANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS KORTHERN ROCK KOGWICH UNION NY COMED AMERSHAM OCLAN GROUP MERCETUAL POWERGEN PEN AORNILLOFD, PENSON GROUP MERCETUAL POWERGEN PRO VIDENT EINL PRO VIDENT INL PRO VIDE	331.5 641 367.5 222 749.5 100 8228 828 828 828 829 333 333 303.5 338 300.5 338 300.5 320 1196 1107 1196 1107 1124 568 1314 629 1314 629 1314 629 1315 569 1315 569 1316 1317 1318	-9.5 7 -18.5 -1.5 -0.5 -3 15 -2 -2 -2 -3 -3 -5 -3 -5 -3 -5 -5 -3 -5 -5 -5 -5 -5 -7 -1.5 -6 -6 -7 -8 -5 -7 -8 -5 -6 -6 -6 -7 -1.5 -6 -6 -6 -6 -6 -7 -1.5 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6 -6	640.5 694 581 360 1175 581 360 1175 587 297.5 618.5 1075 602.5 284.25 1930 604.28 248.5 739.2 320 1229 1121.5 552.5 694 835 248.5 1234 489.36 824 1071.5 1314 1007 1169 90.5 1069 90.1.5 1768 410	265 425 3365.5 195.5 745 398 87.5 522 432 575.3 5246.5 170.5	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BHE-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBLIFTHA DEUTSCHE HYPBLIFTHA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FOB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHB HEIDELB-DRUCKMASCHIN HEIDELB-ZEMENT	85.1 329.5 625 57 100 12.78 33.4 32.9 62.5 63.3.65 14.3 57 92.3 43.65 92.3 43.65 92.3 43.65 92.3 43.65 92.3 43.65 92.3 92.3 43.65 92.3 92.3 43.65 92.3 92.3 92.3 92.3 92.3 92.3 92.3 92.3	1.9 3.5 -1 -7.5 6 -0.22 -0.15 1.2 4.7 0.15 0.3 -0.7 0.5 -0.25 -1 0 1.45 0.25 -1 0 1.45 0.45 1.2 26 0.15 1.2 26 0.3 -0.25 -1 0.3 0.3 -1 0.3 0.3 -1 -1 0.3 -1 -1 0.3 -1 -1 0.3 -1 0.3 -1 0.3 -1 0.3 -1 0.3 -1 0.3 -1 0.3 -1	167.96 350.5 997.18 150.32 143.16 25.04 47.05 47.08 94.08 64.42 47.03 17.13 1012.36 38.6 57 38.6 57 38.5 55.63 55.63 55.80 690 194.29 470.39 172 73.01 223.43 17.13 189.69 63.66 71.58	81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.78 29.4 29.81 55.48 20.5 12.22 20.5 31.7 41.62 28.2 20.5 31.7 41.62 28.2 28.63 19.43 19.43 19.83 30.68 111.97 95.1 46.52 48.57 55.73
BOHNSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LUGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & PIGP. MIARKS & STENCER MILFC MIERCK GP. MIARKS & STENCER MILFC MIERCK GP. MIARKS & STENCER MILFC MIERCK GP. MICHAEL STENCER MILFC MIERCK GP. MICHAEL STENCER MICHAEL STENCER NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOOK NORTHERN FOOK NORTHERN ROCK NOEWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OX LAN GROUP GENERTUAL POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAIL FRACK GP. RACK GROUP ELECTIVAL POWERGEN RACAL ELECTRONIC RAIL FRACK GP. RACK GROUP ELECTIVAL RENGORIE INTIAL RENGORIE	351.5 641 387.5 222 100 828 478.5 100 828 432 835 593.5 220.5 1491 303.5 338 390 201.5 480 3320 1196 1107 552.5 511 604.5 124 424 424 427 333.5 938 1121.5 938 1314 629 1314 629 1315 733.5 735.	-9.5 7 -18.5 1-12.5	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 602.5 284.25 1930 371.5 619.5 619.5 619.5 248.3 1239 11229 11229 11229 11229 11229 11239 11239 11239 11239 11239 11248 1071.5 1314 1007 1169 905 4873.5 905 4877 1066 473.25 875 305.18	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 745 398 87.5 522 432 575.5 2246.5 170.5 965 232.5 338 373 137 318 237.5 702 482.5 338 373 137 318 237.5 702 482.5 338 249.5 881 700 638 249.5 881 189.225 720 189.225 720 189.225 720 189.225 720 189.225 720 189.225 720 189.225 720 189.225 720 189.225 720 189.225 720 189.225 720 280	WORMS ET CIE R ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEL SCHAPT BER BASF BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHIF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN EMERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIES PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB PREF.	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.48 32.9 62.5 33.65 62.6 27.1 23.05 94.3.65 79 23.05 94.3.65 79 125 49.8 28 38.5 51.5 37.5 690 37 125 64 64 67.5 24 64 67.5 24 64 67.5 24 64 67.5 24 64 67.5 24 64 65 66 67 67 67 67 67 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68	AN	167.96 350.5 997.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 94.08 17.13 1012.36 33.6 6 57 31.93 92.5 32.21 38.5 6 94.08 85 82.93 32.21 38.5 55.63 55.63 58.08 690 40.49 194.29 470.39 172 73.01 223.43 189.66 671.58 91.52 93.52 94.55 93.52 94.62 94.63	81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 20.5 33.17 16.36 465.28 20.5 31.7 16.36 464.42 32.72 53.17 16.36 44.62 19.33 15.9
BOHNSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MISG GROUPHDG, MANIE D & FIGP. MISKS & SPENCER MIFFC MIERCO AGD. MISYS MORRINON(WM)SPMKTS. NAT. WISLBANK NATRONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NOEWICH UNION NYCOMED ABERSHAM ON LAN GROUP DEN FETT MERCO GROUP PERFETUAL POWERGEN PRO VIDENT FINL PRUBENTIAL CORP. RAVAL ELECTRONIC RAVAL ELECTRONIC RAVAL GROUP RECENTIA COLMAN REFO INTL. RENTOKIL INITIAL	331.5 641 387.5 222 100 828 432 833 593.5 220.5 1491 303.5 338 390 201.5 480 1196 1196 604.5 1197 552.5 511 124 548 131.5 938 131.5 13	-9.5 7 -18.5 1-5 -0.3 -3 15 -7 23 14.5 -3 -3 14.5 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 1075 619.5	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 745 398 87.5 522 432 575.5 2246.5 170.5 965 232.5 338 373 137 318 237.5 702 482.5 338 373 137 318 237.5 702 482.5 338 249.5 884.5 229.5 888 249.5 881 89.23 720 888.5	WORMS ET CIE R ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEL SCHAPT BER BASF BAYER HYPO-UND-VBK. BEJERSDORF BHIF-BANK BHW HOLDING BMW COMTIGAS COMMERZBANK CONTINENTAL DARMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING RESEN MEDICAL CARE FRESENIES PREF. FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB PREF. HEW HOCHTIEF	85.1 329.5 625 57 100 10.7 12.78 33.4 33.4 33.4 33.65 14.3 57 23.05 92.3 33.65 14.3 57 79 23.05 92.3 37 71 25 51.5 51.5 51.5 51.5 51.5 51.5 51.5	1.9 3.5 -17.5 6 -0.22 0.3 -0.15 1.2 0.15 0.3 -0.7 0.5 0.3 -0.25 -1 0 1.45 -1.2 26 0 1 0 5 0.45 -1.2 26 0 1 0 0.5 -1.2 26 0 0 0.5 -1.2 26 0 0 0.5 -1.2 26 0 0 0.5 -1.2 26 0 0 0.5 -1.2 26 0 0 0.5 -1.2 26 0 0 0.5 -1.2 26 0 0 0.5 -1.2 26 0 0 0.5 -1.2 26 0 0 0 0.5 -1.2 26 0 0 0 0.5 -1.2 26 0 0 0 0.5 -1.2 26 0 0 0 0.5 -1.2 26 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 44.75 38.6 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 95.7 31.93 92.5 33.93 92.5 33.93 92.5 33.93 92.5 33.93 92.5 33.93 92.5 34.08 94.0	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.78 29.4 29.81 55.48 20.5 31.7 16.36 64.42 20.5 31.7 41.62 28.2 28.63 19.48 19.33 19.48 19.33 19.48 19.33 19.48 19.33 19.48 19.33 19.48 19.53 19.68 19.6
HORSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MLFC MERCON GP. MISYS MIGRRISON WMJSPMKTS. NATWISTALBANK NATRONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NOEWICH UNION NY COMED AMERSHAM OX LAN GROUP PERFETUAL POWERGEN PROVIDENT FINL PROBENTIAL CORP. RAYAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RENAM GROUP FERESTIT & COLMAN RED INTL RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) REX. GROUP	351.5 641 387.5 222 100 828 478.5 100 828 432 835 593.5 220.5 1491 303.5 338 390 201.5 480 3320 1196 1107 552.5 511 604.5 124 424 424 427 333.5 938 1121.5 938 1314 629 1314 629 1315 733.5 735.	-9.5 7 -18.5 1-12.5	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 602.5 284.25 1930 371.5 619.5 619.5 619.5 248.3 1239 11229 11229 11229 11229 11229 11239 11239 11239 11239 11239 11248 1071.5 1314 1007 1169 905 4873.5 905 4877 1066 473.25 875 305.18	265 425 425 425 425 426 597 545 598 87.5 522 432 5246.5 170.5 985 232.5 338 3373 137 702 697.5 274 482.5 352 113.5 486 487 561 489 482.5 373 18 18 237.6 700 638 864.5 222.5 189.225 731 189.225 724 428.25 184.5 184.5 185 185 185 185 185 185 185 185 185 18	MORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAPT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERHYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUEKT. ERGO VERSCHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-DRUCKMASCHIN HEDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HOECHST ISAR-AMPERWERKE	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.48 32.9 62.5 33.65 62.6 27.1 23.05 94.3.65 79 23.05 94.3.65 79 125 49.8 28 38.5 51.5 37.5 690 37 125 64 64 67.5 24 64 67.5 24 64 67.5 24 64 67.5 24 64 67.5 24 64 65 66 67 67 67 67 67 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68	AN	7 167.96 350.5 350.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 32.21 38.5 55.63 58.08 690 40.49 194.29 470.39 172 73.01 223.43 189.69 175.88 91.52 81.55 93.52 81	81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 23.21 12.22 465.23 20.5 31.7 16.36 41.62 19.33 31.7 16.36 41.62 19.33 28.2 28.63 28.1 19.48 27.1 19.48 27.1 19.48 27.1 19.48 28.2 28.63 28.2 28.63 28.2 28.63 28.2 28.63 28.2 28.63 28.2 28.63 28.2 28.63 28.2 28.63 28.2 28.63 28.2 28.63 28.2 28.63 28.2 28.63 28.6
HORSON MATTHEY KINGEISHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG, MANIED & FIGP. MARKS & SPENCER MLFC AHEROR GP. MISYS MORRISON(WM)SPMKTS, NAT. WISTALBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NOEWICH UNION NY COMED AMERSHAM OCLAN GROUP PENSON GROUP RECKTIT & COLMAN RE-D INTL RENTOKIL INITIAL RENTOKIL INITIAL RENTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RAC GROUP ROLLS-ROYCE ROY'AL & SUN ALLLIN,	331.5 641 387.5 222 100 828 432 833 593.5 220.5 1491 303.5 338 320 201.5 480 201.5 480 1196 1196 604.5 124 552.5 511 124 568 8487.5 424 1314 1491 1592 1593 1593 1593 1593 1593 1593 1593 1593	-9.5 7 -18.5 1-12.5 -0.5 -3 15 -7 -23 -3 -5.5 -3 -3 -5.5 -3 -19.75 -19	640.5 694 581 360 697 1155 879 297.5 829 618.5 1075 619.5 6248.5 739.2 248.5 739.2 248.5 739.2 248.5 739.2 248.5 1239 1121 1155 8320 1239 1121 1155 8320 1239 1121 1155 8320 1239 1121 1155 8320 1239 1121 1155 8320 1239 1121 1155 8320 1239 1121 1156 8335 236 1271 1314 1007 1169 1300 1300 1300 1300 1300 1300 1300 130	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 195.5 745 398 87.5 522 432 575.5 2246.5 170.5 965 232.5 338 373 137 318 237.5 702 482.5 337.5 702 113.5 483 482.5 385 113.5 489 864.5 2222.5 731 700 638 249.5 851 189.225 720 418.5 154 566.5 587 186	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELJSCHAPT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIBLER-CHRYSLER DEGISSA CONTINENTAL DAIBLER-CHRYSLER DEGISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB JERNET HEW HOLTITEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADIT ISAR-AMPERWERKE KARSTADIT ISAR-AMPERWERKE KARSTADIT ISAR-ARPERWERKE KARSTADIT ISAR-AMPERWERKE KARSTADIT ISAR-ARPERWERKE ISAR-ARP	85.1 329.5 527 1002 12.78 33.4 33.4 33.4 33.4 33.65 14.3 57 79 49.8 38.5 51.5 53.7 53.7 125 69.0 37 125 128 129 129 129 129 129 129 129 129	AN	167.96 350.5 907.18 150.32 143.16 25.04 47.75 44.08 94.08 94.08 94.08 94.08 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5 31.93 92.5 33.22 138.5 55.63	81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.78 29.4 29.81 55.48 20.5 12.22 12.22 12.22 12.22 33.17 41.62 28.2 28.63 19.43 19.93 19.93 19.93 19.93 19.83 30.68 111.97 95.1 46.52 48.57 55.73 20.85 29.55 29.55 29.55 29.15 29.15 29.55 29.15
ROHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & FIGP. MISKS & SPENCER MLFC MERCK GP. MISKS MIGRISON WM)SPMKTS. NAT. WSTALBANK NATRONAL EAPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT KORTHERN FOODS KORTHERN FOODS KORTHERN FOODS KORTHERN FOODS MORTHERN FOODS MORTH	331.5 641 387.5 222 100 828 432 833 593.5 220.5 338 339 201.5 480 320 1196 1107 552.5 511 604.5 124 733.5 938 487.5 424 733.5 938 1125 1314 629 937 949 957 957 959 957 959 959 959 959 959 95	-9.5 7 -18.5 1-3 1-12 -0.5 -3 15 -7 23 14.5 -3 -3 -3 -1 -1 -25 -20 -1 -1 -25 -1 -25 -1 -1 -25 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 602.5 284.25 1930 371.5 619.5 619.5 6248.3 11239 11239 11239 11239 11239 11239 11215 552.5 694 835 236 684 837 1239 11217 11768 41007 116 473.25 375 305.18 893 305.18 893 305.18	265 425 425 425 425 426 5195.5 745 398 87.5 522 432 5246.5 170.5 965 232.5 338 137 137 702 697.5 274 482 5352 113.5 486 487 586 188 249.5 864.5 222.5 731 189 225 249.5 851 189 225 236 418.5 154 5566 5587 186 451	MORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAPT BER BASP BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BHYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHE-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK COMTIGAS COMTIGAS COMTIGAS CONTINENTIAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE HYPBKLFF.HA DEUTSCHE HYPBKLFF.HA DEUTSCHE HYPBKLFF.HA DEUTSCHE BANK ENTY & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSCHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENUS PREF. FRILKRUP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-DRUCKMASCHIN HEDELB-ZEMENT HENKEL KOFELN-RUCK-GESELL R LAHMEYER	85.1 329.5 57 100 102.78 33.9 62.5 57 23.05 343.65 79 2.3 34.65 79 2.3 35.5 57 57 125 444.15 165 52.5 115 55.8 52.5 162.5 64 67.5 52.4 30 37.55 64 88 360 1170 40	AN	7 (67.96) 350.5 (350.5) (350.5	81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 20.5 23.21 12.22 465.28 20.5 31.7 16.36 64.42 32.72 53.17 16.36 64.42 32.72 19.33 18.2 28.63 19.88 11.99 19.88 11.99 19.88 11.99 19.88 11.99 19.88 11.99 19.88 11.99 19.88
HORSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LUGASVARTY MEG GROUPHDG.) MANIE D & PIGP. MIARKS & SPENCER MLF.C BHERCOK GP. MISYS MOGRISON(WM)SPMKTS. NAT. WISTALBANK NATRONAL EAPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT KORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOOD NORTHERN FOOD NORTHERN FOOD NORTHERN FOOD PENAORNILLOFD. PENSON GROUP HERVETUAL POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RAC'AL ELECTRONIC RAIL FRACK GP. RANK GROUP REC'ETT & COLMAN RIED INTL RENDORLI INTITAL RENDORLI STONY ROYAL & SUN ALLIN RYJ-BK-OF SCTL SANEWAY (UK)	351.5 641 387.5 222 100 828 432 833 593.5 220.5 1491 303.5 338 320 1196 1197 552.5 568 487.5 424 424 568 1122.5 33406 878.5 909 1122.5 3406 878.5 909 1122.5 3406 878.5 909 1122.5 409 1139.5 909 1139	-9.5 7 -18.5 1-12.5 -0.5 -3 15 -7 -23 -3 -5.5 -3 -3 -5.5 -3 -19.75 -19	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 8829 618.5 1602.5 284.25 1930 371.5 619.5 248.5 7320 1239 1129 1129.5 552.5 694 1835 236 1239 1121,5 552.5 694 1837 236 1838 364 1807 1169 961.5 966 473.25 875 875 883 11007 1169 961.5 883 11768 893 11400 1900 1900 1900 1900 1900 1900 190	265 425 425 425 425 426 195.5 745 198.5 745 398 87.5 745 224 432 432 432 432 4333 373 137 373 137 318 237.5 702 482.5 338 373 137 482 482.5 338 274 482.5 385 113.5 488 249.5 8861 189.25 720 418.5 154 566.5 587 186 451 561 561 561 561	ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEL SCHAPT BER BASF BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHIF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TY & MERCHANDISIN EMERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIES PREF. FRLIKRUPP-HOESCH KRU GEHB HEIDELB JZEMENT HEIDELB JZEMENT HEIDELB JZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF KARSTADT KOELNRUCK-GESELL R LAHMEYER	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.9 62.5 63 33.65 1626 27.1 57 23.05 92.3 35.65 162.5 155 56.5 162.5 165 64 67.5 24 488 67.5 165 64 67.5 24 680 1170 6 30.5	AN	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 64.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5 32.21 38.5 57 31.93 92.5 32.21 38.5 57 31.93 92.5 32.21 38.5 94.08 94.0	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 429.81 29.4 29.81 20.5 31.7 16.36 64.42 20.5 31.7 16.36 64.42 19.33 15.93 28.2 28.63 15.93 28.2 28.63 15.08 30.68 27.1 104.71 104.73 28.2 28.63 28.2 28.63
ROHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & FIGP. MISKS & SPENCER MLFC MERCK GP. MISKS MIGRISON WM)SPMKTS. NAT. WSTALBANK NATRONAL EAPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT KORTHERN FOODS KORTHERN FOODS KORTHERN FOODS KORTHERN FOODS MORTHERN FOODS MORTH	331.5 641 387.5 222 100 828 432 833 593.5 220.5 338 339 201.5 480 320 1196 1107 552.5 511 604.5 124 733.5 938 487.5 424 733.5 938 1125 1314 629 937 949 957 957 959 957 959 959 959 959 959 95	-9.5 7 -18.5 1-12.5 1-12.5 1-12.5 1-12.5 1-12.5 1-12.5 1-12.5 1-12.5 1-12.5 1-12.5 1-12.5 1-12.5 1-13.5	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 602.5 284.25 1930 371.5 619.5 619.5 6248.3 11239 11239 11239 11239 11239 11239 11215 552.5 694 835 236 684 837 1239 11217 11768 41007 116 473.25 375 305.18 893 305.18 893 305.18	265 425 425 425 425 426 5195.5 745 398 87.5 522 432 5246.5 170.5 965 232.5 338 137 137 702 697.5 274 482 5352 113.5 486 487 586 188 249.5 864.5 222.5 731 189 225 249.5 851 189 225 236 418.5 154 5566 5587 186 451	MORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAPT BER BASP BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BHYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHE-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK COMTIGAS COMTIGAS COMTIGAS CONTINENTIAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE HYPBKLFF.HA DEUTSCHE HYPBKLFF.HA DEUTSCHE HYPBKLFF.HA DEUTSCHE BANK ENTY & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSCHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENUS PREF. FRILKRUP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-DRUCKMASCHIN HEDELB-ZEMENT HENKEL KOFELN-RUCK-GESELL R LAHMEYER	85.1 329.5 57 100 102.78 33.9 62.5 57 23.05 343.65 79 2.3 34.65 79 2.3 35.5 57 57 125 444.15 165 52.5 115 55.8 52.5 162.5 64 67.5 52.4 30 37.55 64 88 360 1170 40	AN	7 (67.96) 350.5 (350.5) (350.5	81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 20.5 33.17 16.36 32.72 53.17 16.36 32.72 53.17 16.36 32.72 19.33 15.9
ROHNSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LAGICA LUCASVARITY NIEG GROUPHDG.) MANIE D & PIGP. MIARKS & SPENCER MIEFC BHERCOK GP. MISYS MOGRISON(WM)SPMKTS. NAT. WISTALBANK NATRONAL EAPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT KORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOOD NORTHERN NORTHERN FOOD NORTHERN NORTHERN FOOD NORTHERN NORTHERN FOO	331.5 641 387.5 222 100 828 432 833 593.5 220.5 1491 303.5 338 320 1196 1197 552.5 511 480 3320 1196 604.5 124 424 424 5487.5 124 5487.5 124 5487.5 124 5487.5 124 5487.5 124 5487.5 129.5	-9.5 7 -18.5 1-12.5	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 618.5 1602.5 284.25 1930 371.5 619.5 248.5 7320 11239 11231 1230 1124.5 552.5 694 1835 1314 1007 1169 1000 11768 410 1000 11768 410 1000 11768 410 1000 11768 410 1000 11768 893 11400 1000 1845 893 11400 1845 893 11400 1845 893 1127 386 1845 893 1127 386 1845 898 1127 3896 1845 898 1127 3896 1845 898 1127 3896 1845 8988 1129	265 425 425 425 425 425 426 195.5 745 398 87.5 522 432 432 432 575.5 2246.5 170.5 965 232.5 338 373 137 318 237.5 702 482.5 338 373 137 138 249.5 848.5 851 189.25 731 8433 860	ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELI.SCHAPT BER BASF BAYER BAYER.HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHIF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIES PREF. FRLIKRUPP-HOESCH KRU GEHB HEIDELB ZEMENT HEIDELB ZEMENT HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF LUFTHANSA MAN	85.1 329.5 57 100 102 12.78 33.4 32.9 62.5 14.3 32.9 62.5 33.65 14.3 32.9 62.5 37.5 62.6 27.1 57.5 690 37.5 12.5 105 53.95 115 55.95 115 55.95 1170 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	AN	167.96 350.5 997.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 64.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5 32.21 38.5 650 194.29 470.39 172 223.43 189.69 671.58 91.52 91.52 93.52 48.13 17.15 91.52 91.52 93.52 48.13 17.15 91.52 91.53 91.52	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.78 29.4 29.81 20.5 31.7 16.36 64.42 20.5 31.7 16.36 64.42 19.33 15.93 28.2 28.63 19.48 27.1 104.71 104.73 10.83 30.68 44.63 28.2 28.63 11.07 53.73 28.2 28.63 11.07 53.73 28.2 28.63 28.2 28.63 29.5 20.5 30.68 20.5 30.68 20.5 30.68 20.5 30.68 20.5 30.68 20.5 30.68 20.5 30.68 20.5 30.68 20.5 30.68 20.5 30.68 20.5 20.5 30.68 20.5 30.68 20.5 30.68 20.5 20.5 30.68 20.5 20.5 30.68 20.5 20.5 20.5 30.68 20.5 20.5 30.68 20.5 20.5 20.5 30.68 20.5 20.5 30.68 20.5 20.5 30.68 20.5 20.5 20.5 30.68 20.5 20.5 30.68 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 30.68 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5
ROHNSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG, MANIED & FIGP. MARKS & SPENCER MLF.C AHEROR GP. MISYS MORRISON(WM)SPMKTS, NAT. WISTALBANK NATIONAL EAPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NOEWICH UNION NY COMED AMERSHAM OCLAN GROUP PENSON GROUP ROVIDENT INL PRUBENTIAL CORP. RAC'AL ELECTRONIC RAIL TRACK GP. RANK GROUP ROLLS-ROYCE ROY'AL & SUN ALLLIN, RYJ-BK, OF SCTL SAFEWAY (UK) SAGE GROUPTHE) SAINSBURY (U) SCHRODERS SCOT. & SOUTHERN ENE	331.5 641 547.5 641 387.5 222 749.5 1478.5 100 828 8328 8432 8593.5 220.5 1491 303.5 338 390 201.5 480 320 1107 552.5 551 1604.5 124 568 487.5 424 733.5 938 1314 629 1314 629 1314 629 1315 1314 629 1315 1314 629 1315 1314 629 1315 1314 629 1315 1314 629 1315 1314 629 1315 1314 629 1315 1314 629 1315 1314 629 1315 1314 629 1315 1314 629 1315 1314 629 1315 1314 629 1315 1314 631 1314 631 1314 631 1314 631 1314 631 1314 631 1314 631	-9.5 7 -18.5 -1.5 -0.5 -1.5 -0.5 -1.5 -0.5 -1.5 -0.5 -1.5 -0.5 -1	640.5 694 581 360 697 1075 581 1155 879 297.5 618.5 1075 284.25 1930 1930 1930 1930 1930 1930 1930 1930	265 425 365.5 195.5 745 398 87.5 195.5 745 398 87.5 522 432 575.5 2246.5 170.5 96.5 232.5 338 373 137 318 237.5 702 482.5 337.5 702 113.5 489 480 480 480 480 480 480 480 480 480 480	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELJSCHAPT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIBLER-CHRYSLER DEGISSA CONTINENTAL DAIBLER-CHRYSLER DEGISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE HYPBLIFT.HA DEUTSCHE HYPBLIFT.HA DEUTSCHE HYPBLIFT.HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADRING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIJKRUPP-HOESCH KRU GEHB HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL KARSTADIT ISAR-AMPERWERKE KARSTADIT ISAR-AMPERWERKE KARSTADIT INNOE LUFTHANSA MAN MANNESMANN	85.1 329.5 557 1002 12.78 33.49 62.5 33.43 33.29 62.5 14.3 52.3 63 33.65 14.3 62.5 63 33.65 14.3 63 33.65 14.3 63 33.7 79 28 38.5 53.7 55.8 53.95 64 67.5 66 67.5	1.9 3.5 -1 -7.5 6 -0.23 -0.15 1.2 4.7 0.15 0.3 -0.7 0.5 -0.25 -1 0 1.4 0 1.4 0 1.5 -1.2 26 0 1 0 2.4 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	167.96 350.5 907.18 150.35 143.16 25.04 47.75 143.16 25.04 47.75 38.6 94.08 94.08 94.08 94.08 64.33 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5 38.2.21 38.5 55.63 55.63 55.63 55.63 55.63 55.63 55.63 55.63 55.63 55.63 56.7 77.158 91.52 81.55 56.46 87.15 81.5	81.55 217.81 485.73 485.73 52.67 12.78 29.81 55.48 23.21 12.22 20.5 33.17 41.62 32.72 33.17 41.62 32.72 33.17 41.63 463.23 30.68 111.93 30.68 111.93 30.68 111.93 30.68 111.93 30.85 20.55 30.85 20.55 30.85 20.85
ROHNSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASARO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & PIGP. MISKYS MEGRISON(WMISPMKTS. NAT. WISTALBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NOEWICH UNION NY COMED AMERSHAM OX LAN GROUP DEN AGROUP DEN AGROUP DEN AGROUP MEN GROUP RECKTIT & COLMAN RED INTL RENTOKIL INTIAL REPTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RAC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALLIN, RYL BK OF SCTL SAIEWAY (UK) SAGE GROUPTHE) SAINSBURY (I) SCHRODERS SCOT. & SOUTHERN ENE SCUT & ROEWEASTLE SCOT. & SOUTHERN ENE SCUT & SOUTHERN ENE SCUT & ROEWEASTLE SCOT. & SOUTHERN ENE SCUT & ROEWEASTLE	331.5 641 387.5 222 100 828 432 833 593.5 220.5 1491 303.5 338 320 1196 1197 552.5 511 480 3320 1196 604.5 124 424 424 5487.5 124 5487.5 124 5487.5 124 5487.5 124 5487.5 124 5487.5 129.5	-9.5 7 -18.5 1-12.5	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 602.5 284.25 1930 371.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.6 694 883 694 883 694 694 883 694 694 883 694 694 883 694 694 883 694 695 685 684 687 686 694 887 686 694 888 888 489 696 694 887 696 694 888 893 696 694 887 888 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 694 893 696 696 696 696 696 696 696 696 696 6	265 425 425 425 425 426 595 195.5 745 398 87.5 522 432 432 432 432 5246.5 170.5 5246.5 170.5 5246.5 170.5 523.2 5338 373 137 373 137 318 237.5 702 274 482 393 393 318 237.5 701 189.225 731 189.225 730 638 549.5 851 189.225 154 566.5 5587 186 451 164 566.5 5587 186 451 1656 5587 186 451 1656 5587 186 451 1656 5587 186 451 1656 5587 186 451 1656 5587 186 451 566 5587 186 561 561 563 587.5 4433 860	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BETLR AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBKLFF.HA DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BENK FRO PERSCHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHB HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST SAR-AMPERWERKE KARSTADT KOFLN-RUCK-GESELL. R LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT	85.1 329.5 57 100 102 12.78 33.44 32.9 62.5 57 23.05 94.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 125 446.15 162.5 115 66.6 67.5 24 9.8 28 36.5 51.5 51.9 51.5 51.5	AN	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 91.71 31.93 91.73 1012.36 38.6 85 82.93 32.21 38.5 55.63 88.293 32.21 38.5 58.08 690 40.49 194.29 173.01 223.43 189.69 71.58 93.52 93.52 94.03 94.	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 20.5 31.7 16.36 32.72 53.17 16.36 32.72 53.17 16.36 32.72 53.17 16.36 32.72 19.33 15.93 28.2 28.63 11.97 95.1 104.71 398.81 11.97 95.1 46.53 24.57 53.73 26.54 41.63 54.2 41.63 56.2 40.63 56.2 40.63
ROHNSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG, LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG, MANIED & FIGP. MARKS & SPENCER MLF.C AHEROR GP. MISYS MORRISON(WM)SPMKTS, NAT. WISTALBANK NATIONAL EAPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NOEWICH UNION NY COMED AMERSHAM OCLAN GROUP PENSON GROUP ROVIDENT INL PRUBENTIAL CORP. RAC'AL ELECTRONIC RAIL TRACK GP. RANK GROUP ROLLS-ROYCE ROY'AL & SUN ALLLIN, RYJ-BK, OF SCTL SAFEWAY (UK) SAGE GROUPTHE) SAINSBURY (U) SCHRODERS SCOT. & SOUTHERN ENE	331.5 641 547.5 641 387.5 222 749.5 100 828 432 833 828 432 833 520.5 1491 303.5 338 320 201.5 644 80 338 339 1107 552.5 551 604.5 124 629 1314 629 1314 629 1314 629 1315 1316 621 631 631 631 631 631 631 631 631 631 63	-9.5 7 -18.5 1-1.2 -0.5 -1.5 1-1.2 -0.5 -1.5 1-1.2 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 602.5 284.25 1930 371.5 6604.28 248.3 71.5 6604.28 248.3 71.5 664.28 248.3 71.7 1768 489.3 668.5 523 489.3 668.5 523 668.5 523 678 684 6871.5 1314 1007 116 473.25 875 1300 716 473.25 875 305.18 893 1127 396 675 675 675 675	265 425 425 425 425 426 598 87.5 598 87.5 522 432 5246.5 170.5 963 232.5 338 3373 137 702 697.5 274 482.5 352 113.5 486 487 561 489 482.5 373 18 18 280 476.6 280 638 645 2222.5 731 189 225 731 189 237.5 700 638 864 5 2272.5 731 189 257 731 189 257 731 186 487 566.5 587 186 488 483 860 566.5 587 186 483 860 566.5 587 186 483 860 566.5 587 186 483 860 566.5 587 186 483 860 566.5 587 186 483 860 566.5 587 186 483 860 566.5 587 186 483 860 566.5 587 186 483 860 566.5 587 186 483 860 566.5 587 186 483 860 566.5 587 186 483 860 561 665 587 666 587 666 5887 666 5887 666 5887 666 688 8864 8864 8864 8864 8864 886	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELJSCHAPT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIBLER-CHRYSLER DEGISSA CONTINENTAL DAIBLER-CHRYSLER DEGISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE HYPBLIFT.HA DEUTSCHE HYPBLIFT.HA DEUTSCHE HYPBLIFT.HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADRING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIJKRUPP-HOESCH KRU GEHB HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL KARSTADIT ISAR-AMPERWERKE KARSTADIT ISAR-AMPERWERKE KARSTADIT INNOE LUFTHANSA MAN MANNESMANN	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.44 32.9 62.5 37.5 57 23.05 37 23.05 37 23.05 37 23.05 37 23.05 37 23.05 37 25 28 38.5 51.5 37.5 162.5 1	AN	7 (67.96 350.5 350.7 18 79.71 150.32 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 17.13 1012.36 38.6 57.7 31.93 32.21 38.6 55.63 58.08 40.49 17.13 1012.36 38.6 690 40.49 17.13 1	81.55 217.81 485.73 485.73 52.67 12.78 29.81 55.48 23.21 12.22 20.5 33.17 41.62 32.72 33.17 41.62 32.72 33.17 41.63 463.23 30.68 111.93 30.68 111.93 30.68 111.93 30.68 111.93 30.85 20.55 30.85 20.55 30.85 20.85
ROHNSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIED & PIGP. MISKS & SPENCER MILFC MIERCK GP. MISKS MIGRISON(WM)SPMKTS. NAT. WISH BANK NATIONAL GRID NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NOEWICH UNION NY COMED AMERSHAM OX LAN GROUP PEN AGRITLDFD. PENSON GROUP PEN AGRITLDFD. PENSON GROUP PEN AGRITLDFD. PENSON GROUP PEN CALL POWERGEN RAC'AL ELECTRONIC RAIL TRACK GP. RAC'AL ELECTRONIC RAIL TRACK GROUP ROLL TRACK GROU	331.5 641 387.5 222 100 828 432.5 148.5 129.5 149.6 133.5 133.5 124.6 119.6 119.6 119.6 119.6 119.6 119.6 119.6 119.6 119.5 111.2 134.5 13	-9.5 7 -18.5 1-1.2 -3.15 -7.23 14.5 -3.15 -7.20 -4.1.5 -3.15 -7.25 -8.5 -3.0 -4.1.5 -4.15	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 602.5 284.25 1930 371.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.6 694 883 694 883 694 694 883 694 694 883 694 694 883 694 694 883 695 685 684 694 883 694 694 883 695 694 883 695 694 893 696 694 696 694 696 694 696 694 695 694 695 694 695 695 695 696 696 696 696 697 696 696 697 697 697	265 425 425 425 425 425 425 425 426 5195.5 745 398 87.5 522 432 5246.5 170.5 5246.5 170.5 5246.5 170.5 525 232.5 338 137 373 137 702 697.5 274 482.5 352 113.5 488 393 393 393 393 393 476.6 280 761 489 864.5 272.5 731 700 638 249.5 851 189.225 720 428.25 280 781 189.225 781 189.25 781 189.25 781 189.25 780 618 249.5 851 189.25 780 618 566.5 5587 186 451 154 566.5 5587 186 451 566 567 567 567 567 567 567 567 567 567	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ANB AACH&MUNCH BETLR AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BEHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE HYPBKLFF-HA DEUTSCHE HYPBKLFF-HA DEUTSCHE HYPBKLFF-HA DEUTSCHE HYPBKLFF-HA DEUTSCHE HYBKLFF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EN TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FREIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOFUNRUCK GESELL R LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCHRUCK REGD.	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.74 32.9 62.5 57 23.05 37.5 57 23.05 37.5 63 38.5 51.5 37.5 690 37 125 414.15 162.5 115 66.5 67.5 24 40 30.5 64.6 67.5 24 40 30.5 69.6 69.6 127.5 69.6 67.5 24 40 30.5 69.6 69.6 67.5 24 40 30.5 69.6 69.6 67.5 24 40 30.5 69.6 69.6 67.5 24 40 30.5 69.6 69.6 69.6 69.6 69.6 69.6 69.6 69	AN	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 95.64 17.13 1012.36 38.6 650 40.49 194.29 173.01 223.43 189.66 670 470.39 172 23.43 189.66 71.58 93.52 9	81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 20.5 33.17 16.36 32.72 53.17 16.36 32.72 53.17 16.36 32.72 19.33 15.9
KOHNSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LUGASVARITY NEG GROUPHDG.) MANIE D & PIGP. MIARKS & SPENCER MLEFC AHEROK GP. MISYS MORRISON(WM)SPMKTS. NAT. WISTALBANK NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT KORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOOD NOCKHERN ROCK NOEWICH UNION NY COMED AMBERSHAM ONLAN GROUP GENERULA POWERGEN PROVIDENTIAL POWERGEN PROVIDENTIAL PRUBENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAIL FRACK GP. RANK GROUP RECKIT & COLMAN RED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. RENAM RIO TINTO (REG) RMC GROUPTHE) SALISWAY (UK) SAGE GROUPTHE) SALISWAY (UK) SAGE GROUPTHE) SALISWAY (UK) SAGE GROUPTHE) SALISBURY (U) SCHROUPERS SCOT. & SOUTHERN ENE	331.5 641 387.5 222 100 828 432 593.5 220.5 1491 303.5 338 320 1196 1197 552.5 1149 480 303.5 124 480 320 1196 552.5 1149 1167 552.5 1179 706 578.5 124 490 1179 706 578.5 1179 707 708 708.5 1179 708 708 708 708 708 708 708 708 708 708	-9.5 7 -18.5 1-1.2 -0.5 -1.5 1-1.2 -0.5 -1.5 1-1.2 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5	640.5 694 581 360 581 360 697 581 360 698 698 698 698 698 698 698 698 698 698	265 425 425 425 425 425 426 425 426 426 427 438 427 438 437 437 438 437 438 438 438 438 438 438 438 438 438 438	ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELJSCHAFT BER BASF BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHIF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN EMERGE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FOODWERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIES PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB JEWENT HENKEL HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB PREF. HEW HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF LUTTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METCA. MOBILCOM NM MUNCH.RICKL.REGO. NOBUCK.REGO. NECKARWERKE STUTTGAR	85.1 329.5 100 102 12.78 33.4 32.9 62.5 14.3 32.9 62.5 33.65 14.3 32.9 62.5 37.5 62.6 27.1 57.7 23.05 38.5 51.5 37.5 690 37.5 12.5 11.5 55.9 51.5 11.5 55.9 51.5 11.5 55.9 51.5 11.5 1	AN	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5 38.2 138.5 57 31.93 55.63 58.08 690 194.29 470.39 172 223.43 189.69 671.58 91.52 91.53 91	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 429.81 29.84 29.81 20.5 31.7 16.36 64.42 465.23 20.5 31.7 16.36 64.42 19.33 19.48 19.83 30.68 19.83 30.68 41.63 54.2 28.2 28.63 11.04.7 10.7 11.07 1
ROHNSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIED & PIGP. MISKS & SPENCER MILFC MIERCK GP. MISKS MIGRISON(WM)SPMKTS. NAT. WISH BANK NATIONAL GRID NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NOEWICH UNION NY COMED AMERSHAM OX LAN GROUP PEN AGRITLDFD. PENSON GROUP PEN AGRITLDFD. PENSON GROUP PEN AGRITLDFD. PENSON GROUP PEN CALL POWERGEN RAC'AL ELECTRONIC RAIL TRACK GP. RAC'AL ELECTRONIC RAIL TRACK GROUP ROLL TRACK GROU	331.5 641 387.5 222 100 828 432.5 148.5 129.5 149.6 133.5 133.5 124.6 119.6 119.6 119.6 119.6 119.6 119.6 119.6 119.6 119.5 111.2 134.5 13	-9.5 7 -18.5 1-1.2 -3.3 1-7 -2.3 -3.5 -7 -3.5 -7 -3.5 -7 -3.5 -3.	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 602.5 284.25 1930 371.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 694 883 694 883 694 694 883 694 694 883 694 695 685 684 694 885 695 694 887 696 694 887 696 694 887 696 694 887 696 694 887 696 694 887 696 694 887 696 694 887 696 694 887 696 694 887 696 694 887 696 694 887 696 694 887 696 694 887 696 697 697 697 697 697 697 697 697 69	265 425 425 425 425 425 425 425 426 5195.5 745 398 87.5 522 432 5246.5 170.5 5246.5 170.5 5246.5 170.5 525 232.5 338 137 373 137 702 697.5 274 482.5 352 113.5 488 393 393 393 393 393 476.6 280 761 489 864.5 272.5 731 700 638 249.5 851 189.225 720 428.25 280 781 189.225 781 189.25 781 189.25 781 189.25 780 618 249.5 851 189.25 780 618 566.5 5587 186 451 154 566.5 5587 186 451 566 567 567 567 567 567 567 567 567 567	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ANB AACH&MUNCH BETLR AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BEHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE HYPBKLFF-HA DEUTSCHE HYPBKLFF-HA DEUTSCHE HYPBKLFF-HA DEUTSCHE HYPBKLFF-HA DEUTSCHE HYBKLFF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EN TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FREIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOFUNRUCK GESELL R LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCHRUCK REGD.	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.74 32.9 62.5 57 23.05 37.5 57 23.05 37.5 63 38.5 51.5 37.5 690 37 125 414.15 162.5 115 66.5 67.5 24 40 30.5 64.6 67.5 24 40 30.5 69.6 69.6 127.5 69.6 67.5 24 40 30.5 69.6 69.6 67.5 24 40 30.5 69.6 69.6 67.5 24 40 30.5 69.6 69.6 67.5 24 40 30.5 69.6 69.6 69.6 69.6 69.6 69.6 69.6 69	AN	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 95.64 17.13 1012.36 38.6 650 40.49 194.29 173.01 223.43 189.66 670 470.39 172 23.43 189.66 71.58 93.52 9	81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 20.5 33.17 16.36 32.72 53.17 16.36 32.72 53.17 16.36 32.72 19.33 15.9
KOHNSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LIGGICA LUCASVARITY NEG GROUPHDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MILFC AHEROK GP. MISYS MORRISON(WM)SPMKTS. NAT. WISTALBANK NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT KORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NOR	331.5 641 387.5 222 100 828 432 833 593.5 220.5 1491 303.5 338 320 1196 1197 552.5 51491 480 320 1197 552.5 51491 480 377 552.5 517 424 424 424 427 428 538 539 739 739 739 739 739 739 749 749 749 749 749 749 749 749 749 74	-9.5 7 -18.5 1-12.5 1-1	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 618.5 1675 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.6 619.	265 425 425 425 425 425 426 195.5 745 398 87.5 522 432 575.5 2246.5 170.5 965 232.5 338 373 137 318 237.5 702 482.5 3373 137 318 237.5 702 482.5 338 373 187 274 482.5 373 188 249.5 886 481 189.25 731 189.25 731 189.25 731 700 488.5 189.25 731 700 638 848.5 851 189.25 731 760 488.5 154 566.5 587 186 481 566.5 587 186 481 566.5 587 186 481 566.5 587 186 483 326.5 3376 782.5 505 880	ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELJSCHAFT BER BASF BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHIF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN EMERGE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FOODWERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIES PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB JEWENT HENKEL HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB PREF. HEW HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADIT KOFLN-RUCK-GESELL R LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNEMANN METALLGESELLSCHAFT METCA. MOBILCOM NM MUNCH-RUCK-GESELL R LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METCA. MECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE	85.1 329.5 100 102 12.78 33.4 32.9 62.5 14.3 32.9 62.5 33.65 14.3 32.9 62.5 37.5 62.6 27.1 57.7 23.05 38.5 51.5 37.5 690 37.5 12.5 11.5 55.2 5 61.5 66.5 690 37.5 12.5 11.5 55.2 5 61.5 66.5 67.5 24 68.8 11.70 40.5 44.6 12.8 69.2 51.5 11.5 55.9 51.5 51.5	AN	167.96 350.5 997.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.03 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5 38.22 38.5 57 31.93 92.5 38.22 38.5 93.22 38.5 91.52 91.53	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 429.81 29.84 29.81 20.5 31.7 16.36 64.42 465.23 20.5 31.7 16.36 64.42 19.33 19.48 19.83 30.68 19.83 30.68 41.03 19.83 30.68 41.03 19.83 30.68 41.03 10.93 30.69 41.03
HORSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURTITIES LANATE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIED & FIGP. MARKS & SPENCER ML-FC MIERCN GP. MISYS AIGERISON WMISPMKTS. NAT-WSTALBANK NATIONAL BAPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NOEWICH UNION NY COMED ANIERSHAM OCLAN GROUP PERFETUAL POWERGEN PRO-VIDENT FINL PRUBENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAIL TRACK GP. RESTOR. ROYAL & SUN ALLIN, RYJ-BK-OF SCTL. SAGE GROUPTHE) SAINSBURY (II) SCIENDER'S COTT. & SOUTHERN ENE SCOTE A SOUTHERN ENE SCOTE & SOUTHERN	331.5 641 367.5 222 100 828 432 838 432 839 201.5 480 339 201.5 480 339 1107 552.5 511 604.5 124 733.5 938 487.5 424 733.5 938 487.5 424 733.5 938 487.5 424 733.5 938 749.5 100 1107 11	-9.5 7 -18.5 1-1.2	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 602.5 284.25 1930 371.5 6604.28 248.3 71.5 6604.28 248.3 71.5 6604.28 248.3 71.5 6604.28 71.5 694 835 236 824 837 1768 827 1768 828 1127 1768 839 10060 961.5 473.25 873 305.18	265 425 425 425 425 425 426 5195.5 745 398 87.5 522 432 5246.5 170.5 963 232.5 338 3373 137 702 697.5 274 482.5 352 113.5 486 487 561 280 761 489 482.5 318 486 487 566.5 587 186 489 373 186 280 761 189.225 731 189.23 720 428.25 154 566.5 587 186 483 383 3860 587 186 483 383 3860 587 587 186 483 383 3860 587 587 586 587 587 586 587 587 586 587 587 586 587 587 588 587 588 587 588 588 587 588 588	MORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELJSCHAPT BER BASF BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEJERSDORF BHE-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRISENIUS FEFF FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHB HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENK	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.44 32.9 62.5 33.65 33.65 33.65 37.5 57 23.05 99.8 28 37.5 57.1 125 414.15 165 55.8 52.5 162	AN	7 (67.96 350.5 350.7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 20.5 23.21 16.36 23.27 2465.23 20.5 31.7 16.36 23.27 21.62 19.33 31.7 16.36 28.2 28.63 11.93 28.2 28.63 11.93 28.2 28.63 11.97 95.1 46.52 41.63 54.2 54.2 54.3 56.4 56.4 56.4 56.4 56.4 56.4 56.4 56.4
KOHRSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & PIGP. MISKYS MEGRISON(WMISPMKTS. NAT. WISTALBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NOEWICH UNION NY COMED AMERSHAM OX LAN GROUP DEN AGROUP MEN GROUP MEN GROUP MEN GROUP MEN GROUP RECKTIT & COLMAN RED INTL RENTOKIL INTIAL REPTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RAG GROUP RECKTIT & COLMAN RED INTL REPTOKIL INTIAL REPTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RAG GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALLIN, RYL BK. OF SCTL SAGEWAY (UK) SAGE GROUPTHE) SAINSBURY (I) SCHRODERS SCOT. & SOUTHERN ENE SCOTTISH POWER SECURICOR SETIAL TRANSPORT & TR SIEHE STEIL TRANSPORT & TR SIEHE SCOTISH TOWER SECURICOR SETIAL TRANSPORT & TR SIEHE SCOTISH TOWER SECURICOR	331.5 641 387.5 222 100 828 432 593.5 220.5 1491 303.5 338 201.5 480 320 1196 604.5 124 480 320 1196 604.5 124 484 1122.5 338 487.5 424 424 427 428 428 428 428 429 429 429 429 429 429 439 430 430 430 430 430 430 430 430 430 430	-9.5 7 -18.5 1-1.2 3 15 -7 23 14.5 15 -7 23 15 -7 23 15 -7 23 15 -6 8 7.25 19.75 -1 -62.5 19.75	640.5 694 1360 1360 1375 581 1360 1375 5879 1375 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.6 694 835 236 836 836 694 837 1169 838 839 1400 1300 1376 8431 1360 1376 8431 1360 1376 8431 1360 1376 8431 1360 1376 8431 1360 1376 8431 1376 8431 1360 1376 8431 1360 1376 8431 1360 1376 8431 1360 1376 8431 1360 1376 8431 1360 1376 8431 1360 1376 8431 1360 1376 8431 1360 1376 8431 1360 1376 8431 1476 8431 8431 8431 8431 8431 8431 8431 8431	265 425 425 425 425 426 5195.5 745 398 87.5 522 432 5246.5 170.5 5232.5 338 137 373 137 318 237.5 702 697.5 274 482.5 338 2476.6 280 761 489 864.5 2272.5 731 189 2272.5 731 189 249.5 851 189 249.5 851 189 25561 263 987.5 433 860 517 186 451 263 987.5 433 860 517 186 485 3353 376 782.5 561 263 387.5 782.5 561 263 387.5 782.5 565 880 3180 3180 3180 3180 3180 3180 3180	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BETLR AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BHF-BANK BEIERSDORF BHF-BANK COMMEZBANK COMMEZBANK COMMEZBANK COMMEZBANK COMMEZBANK COMMEZBANK COMMEZBANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBKLFF.HA DEITSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBKLFF.HA DEUTSCHE HYPBKLFF.HA DEUTSCHE BADEN DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBKLFF.HA DEUTSCHE FEREKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK ENTY & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSCHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHB HEIDELB JRUCKMASCHIN HEIDELB JEBMENT HENKEL FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHB HOCHTIEF HOCH	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.9 62.5 57 23.05 34.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 125 444.15 165 57.5 58.8 55.5 17.5 56.5 66.6 67.5 24 40 30.5 446 40 30.5 446 40 30.5 446 40 30.5 446 22.6 420.4 23.6 69.25 39.3 25.6 61.25 25.6	AN	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 91.71 31.93 961.46 85 82.93 32.21 38.5 55.63 58.08 690 40.49 194.29 173.01 223.43 189.66 71.58 93.52 44.33 132.42 133.43 132.42 133.43 132.42 133.43 132.43 132.43 132.43 133.43 132.43 133	81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 20.5 31.7 16.36 32.72 53.17 16.36 32.72 53.17 16.36 32.72 19.33 15.93 16.32 16.32 16.32 16.32 16.32 16.32 16.32 16.32 16.32 16.32 16.32 16.32 16.33 16.32 16.33 16.32 16.33
HORSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LAGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & PIGP. MARKS & SPENCER MLF.C HERCOR GP. MISYS MOGRISON(WM)SPMKTS. NAT. WISTALBANK NATRONAL EAPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOOD NO	331.5 641 367.5 222 100 828 432 838 432 839 201.5 480 339 201.5 480 339 1107 552.5 511 604.5 124 733.5 938 487.5 424 733.5 938 487.5 424 733.5 938 487.5 424 733.5 938 749.5 100 1107 11	-9.5 7 -18.5 1-1.2 -9.5 -1.5 1-1.2 -1.5 1-1.2 -1.5 1-1	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 829 618.5 602.5 284.25 1930 371.5 6604.28 248.3 71.5 6604.28 248.3 71.5 6604.28 248.3 71.5 6604.28 71.5 694 835 236 824 837 1768 827 1768 828 1127 1768 839 10060 961.5 473.25 873 305.18	265 425 425 425 425 425 426 5195.5 745 398 87.5 522 432 5246.5 170.5 963 232.5 338 3373 137 702 697.5 274 482.5 352 113.5 486 487 561 280 761 489 482.5 318 486 487 566.5 587 186 489 373 186 280 761 189.225 731 189.23 720 428.25 154 566.5 587 186 483 383 3860 587 186 483 383 3860 587 587 186 483 383 3860 587 587 586 587 587 586 587 587 586 587 587 586 587 587 588 587 588 587 588 588 587 588 588	MORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELJSCHAPT BER BASF BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEJERSDORF BHE-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGISSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRISENIUS FEFF FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHB HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENK	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.44 32.9 62.5 33.65 33.65 33.65 37.5 57 23.05 99.8 28 37.5 57.1 125 414.15 165 55.8 52.5 162	AN	7 (67.96 350.5 350.7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	81.55 217.81 485.73 465.33 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 20.5 23.21 16.36 23.27 2465.23 20.5 31.7 16.36 23.27 21.62 19.33 31.7 16.36 28.2 28.63 11.93 28.2 28.63 11.93 28.2 28.63 11.97 95.1 46.52 41.63 54.2 54.2 54.3 56.4 56.4 56.4 56.4 56.4 56.4 56.4 56.4
ROHRSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & PIGP. MISKYS MIGRESON(WMISPMKTS. NAT. WSTALBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOOLK NOEWICH UNION NY COMED AMERSHAM OX LAN GROUP PEN AGRITLOFD. PENSON GROUP PEN AGRITLAFD. PROBENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAH TRACK GP. RACAL	331.5 641 387.5 222 100 828 432 593.5 220.5 1491 303.5 338 201.5 480 320 1196 604.5 124 480 320 1196 604.5 124 480 320 1196 1107 552.5 568 487.5 424 424 733.5 980 997 707 470 708 708 708 708 708 708 708 708 708 7	-9.5 7 -18.5 1-12.5 1-1	640.5 694 1360 1360 1375 581 1360 1375 5879 297.5 8829 618.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.6 694 835 236 836 694 837 1169 694 837 1169 808 808 8107 1169 808 808 8107 1169 808 808 81127 396 61845 308 808 81127 396 61845 808 808 81127 396 61845 808 808 81127 396 61845 808 81127 396 61845 808 81127 396 61845 808 81127 396 61845 808 81127 396 61845 808 81127 396 61845 808 81127 396 61845 808 81127 396 61845 81127 396 61845 81127 396 61845 81127 396 61845 81127 396 61845 81127 396 61845 81127 8186 8187 8187 8188 8188 8188 8188 818	265 425 426 425 426 427 426 427 427 428 427 432 432 432 432 432 433 436 437 431 437 431 437 431 437 431 437 431 437 431 437 437 437 437 437 437 437 437 437 437	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BEIERSDORF BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE FELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EN TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSCHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOFLN-RUCK-GESELL. R LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH-RUCK-REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE REF. RWE PREF. RWE PREF. RWE PREF.	85.1 329.5 100 102 12.78 33.9 62.5 57 23.05 33.65 663 33.65 626 27.1 723.05 343.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 49.8 28 55.5 66.6 67.5 24 69.25 61.5 51.05 61.	AN	7 167.96 350.5 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.1 38.5 56.3 58.08 69.0 40.49 194.29 172 23.43 189.66 670 470.39 172 23.43 189.66 670 470.39 173.01 223.43 189.66 670 470.39 173.01 223.43 189.66 71.58 93.52 246.27 49.21 458 504.13 1324.25 53.13 34 702.51 25.5 756.5 49.21 488 504.13 1324.25 53.13 34 702.51 25.5 756.5 671.58 93.52 24.27 49.21 488 504.13 1324.25 53.13 34 702.51 25.5 756.5 115.01 115.	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 20.5 33.17 16.36 32.72 53.17 16.36 32.72 19.33 15.93 16.32 16.33 16.32
KOHNSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LIGGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & PIGP. MIARKS & SPENCER MIEFC AHEROK GP. MISYS MORRISON(WM)SPMKTS. NAT. WSTALBANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS NO	331.5 641 367.5 222 100 828 432 593.5 220.5 1491 303.5 338 320 1196 1552.5 1149 1303.5 338 320 1197 552.5 1149 124 480 333.5 938 1314 629 1179 706 578.5 124 470 877 878.5 124 139.5 139.5 139.5 139.5 139.5 139.5 149.6 1	-9.5 7 -18.5 1-12.5	640.5 694 581 360 1360 1375 5879 297.5 618.5 619.5 602.5 284.25 1930 371.5 619.5 604.28 248.5 7320 1239 1239 1239 1239 1239 1239 1239 1239	265 425 425 425 425 425 425 425 425 426 425 426 427 437 45 437 45 437 45 482 437 482 438 484 485 486 481 486 481 586 481 586 587 782 588 483 586 587 688 587 587 688 587 587 688 688 587 587 688 688 587 587 688 688 587 587 688 688 587 587 688 688 587 587 688 688 587 587 688 688 587 587 688 688 587 587 588 688 587 587 588 588 588 588 588 588 588 5	WORMS ET CIE R ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELJSCHAPT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BHYPO-UND-VBK. BEJERSDORF BHIF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAMLER-CHRYSLER DEGUSSA CONTINENTAL DAMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WLERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIS PREF. FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHB HEIDELB JEWENT HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB JEMENT HENKEL HEW HOCHTIEF HOCCHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOFLN-RUCK-GESELL R LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH-RICK-REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING SIEMENS	85.1 329.5 100 102 12.78 33.49 62.5 14.3 32.9 62.5 33.65 14.3 32.9 62.5 37.5 63.65 14.3 51.5 51.5 51.5 51.5 51.5 51.5 51.5 51	AN	7 (67.96 350.5 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 143.16 25.04 47.75 31.93 92.5 79.71 150.32 26.38.6 69.0 49.08 85 82.21 38.5 55.63 58.08 69.0 194.29 470.39 172 223.43 189.69 671.58 91.52 86.34 123.4 25 51.13 34 702.51 28.75 77.05 43.6 43.70 225.5 21.88 77.05 43.6 43.70 225.5 21.88 15.5 504.13 1324.25 51.13 34 702.51 28.75 77.05 43.6 43.70 25.5 21.8 15.5 21.8 21.8 21.8 21.8 21.8 21.8 21.8 21.8	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 485.78 29.4 29.81 20.5 31.7 16.36 64.42 41.63 30.68 30.68 30.68 30.68 30.68 30.69 30.59
HORSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LANATE LASAM LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MLFC MERCO GP. MISYS MEGRISON WINSPMKTS. NAT. WSTALBANK NATIONAL EAPRESS NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT MORTHERN FOODS KORTHERN FOODS KORTHERN FOODS KORTHERN FOODS MORTHERN FOODS MORTH	331.5 641 387.5 222 100 828 432 593.5 220.5 1491 303.5 338 201.5 480 320 1196 604.5 124 480 320 1196 604.5 124 480 320 1196 1107 552.5 568 487.5 424 424 733.5 980 997 707 470 708 708 708 708 708 708 708 708 708 7	-9.5 7 -18.5 1-12.5 1-1	640.5 694 1360 1360 1375 581 1360 1375 5879 297.5 8829 618.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.5 619.6 694 835 236 836 694 837 1169 694 837 1169 808 808 8107 1169 808 808 8107 1169 808 808 81127 396 61845 308 808 81127 396 61845 808 808 81127 396 61845 808 808 81127 396 61845 808 81127 396 61845 808 81127 396 61845 808 81127 396 61845 808 81127 396 61845 808 81127 396 61845 808 81127 396 61845 808 81127 396 61845 81127 396 61845 81127 396 61845 81127 396 61845 81127 396 61845 81127 396 61845 81127 8186 8187 8187 8188 8188 8188 8188 818	265 425 426 425 426 427 426 427 427 428 427 432 432 432 432 432 433 436 437 431 437 431 437 431 437 431 437 431 437 431 437 437 437 437 437 437 437 437 437 437	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESEILSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BEIERSDORF BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE FELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EN TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSCHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOFLN-RUCK-GESELL. R LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH-RUCK-REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE REF. RWE PREF. RWE PREF. RWE PREF.	85.1 329.5 100 102 12.78 33.9 62.5 57 23.05 33.65 663 33.65 626 27.1 723.05 343.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 43.65 79 49.8 28 55.5 66.6 67.5 24 69.25 61.5 51.05 61.	AN	7 167.96 350.5 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.1 38.5 56.3 58.08 69.0 40.49 194.29 172 23.43 189.66 670 470.39 172 23.43 189.66 670 470.39 173.01 223.43 189.66 670 470.39 173.01 223.43 189.66 71.58 93.52 246.27 49.21 458 504.13 1324.25 53.13 34 702.51 25.5 756.5 49.21 488 504.13 1324.25 53.13 34 702.51 25.5 756.5 671.58 93.52 24.27 49.21 488 504.13 1324.25 53.13 34 702.51 25.5 756.5 115.01 115.	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 20.5 33.17 16.36 32.72 53.17 16.36 32.72 19.33 15.93 16.32 16.33 16.32
KOHNSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LIGGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & PIGP. MIARKS & SPENCER MIEFC AHEROK GP. MISYS MORRISON(WM)SPMKTS. NAT. WSTALBANK NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS NO	331.5 641 547.5 222.5 1478.5 100 828 432 833 520.5 1491 303.5 1491 303.5 1491 303.5 1197 552.5 11197 552.5 11197 552.5 11197 552.5 11197 552.5 11197 1	-9.5 7 -18.5 1-12.5 1-1	640.5 694 581 360 1360 1375 5879 297.5 619.5 602.5 284.25 1930 371.5 619.5 604.28 2248.5 732.0 1239 1239 1239 1230 1239 1230 1239 1230 1239 1230 1239 1230 1239 1230 1239 1230 1239 1230 1239 1230 1239 1230 1239 1230 1239 1230 1239 1230 1239 1230 1239 1230 1239 1230 1239 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1230 1230	265 425 425 425 425 425 425 425 425 426 5195.5 745 588 87.5 522 432 5246.5 170.5 963 338 3373 137 702 697.5 274 482.5 352 113.5 486 487 561 489 482.5 476.6 280 761 489 482.5 476.6 280 488 586 587 180 568 587 180 568 587 180 568 587 180 568 587 180 568 587 180 588 588 3376 782.5 587 180 568 587 180 568 587 180 568 587 180 568 588 376 782.5 587 180 568 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 587 180 666 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 376 782.5 588 377 666 624 2277.5	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELJSCHAPT BER BASF BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEJERSDORF BHIF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DABILER-CHRYSLER DEGUSSA CONTINENTAL DABILER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN EMERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRENKUPP-HOESCH KRU GEHB HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB DRUCKKASCHIN HEIDELB DRUCKKASCHIN HEIDELB JEMENT HENKEL HENKE	85.1 329.5 625 57 100 102 12.78 33.29 62.5 33.43 32.9 62.5 33.65 14.26 27.1 57 23.05 38.5 51.5 37.5 690 37.55 690 37.55 69.5 69.5 69.5 69.5 69.5 69.5 69.5 6	AN	167.96 350.5 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 31.93 94.08 94.08 94.02 44.33 17.13 1012.36 38.6 57 31.93 92.5 38.22 38.5 57 31.93 92.5 38.22 38.5 93.22 38.5 93.52 223.43 189.69 671.58 91.52 91.53 91.53 91.54 91.55 91.55 91.55 91.55 91.55 91.55 91.56 91.	81.55 217.81 46.53 99.29 485.73 46.53 99.29 429.81 29.81 20.5 31.7 16.36 64.42 41.63 30.68 30.68 46.52 30.59 30.68 46.52 30.59 30.69 46.32 46.52 30.59 46.32 46.52 30.59 46.32 46.52 30.59 46.52
ROHRSON MATTHEY KINGHSHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPARTE LASANO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LUCASVARITY MEG GROUPHDG.) MANIE D & PIGP. MISKYS MIGRESON(WMISPMKTS. NAT. WISH BANK NATIONAL GRID NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NOEWICH UNION NY COMED AMERSHAM ON LAN GROUP PEN AGRITLOFD. PENSON GROUP PEN AGRITLAFD. PROVERGEN RAC'AL ELECTRONIC RAIL TRACK GP. RAC'AL TRACK GROUP RAC'AL TRACK GP. RAC'AL TRACK GP. RAC'AL TR	331.5 641 387.5 222 100 828 432.5 433.5 433.5 434.5 435.5 436.5 437.5 438.5 437.5 438.6 438.5 438.5 438.5 438.5 438.5 438.5 438.5 438.5 438.5 438.5 438.5 438.5 438.5 438.6 438	-9.5 7-18.5 1-1-2.5 1-2.5	640.5 694 581 360 1155 879 297.5 8829 618.5 609.5 828.425 11930 371.5 619.5 604.28 2248.2 11239 11229 11229 11229 11229 1123 552.2 489.3 4	265 425 425 425 425 425 425 425 425 426 598 87.5 598 87.5 522 432 574.5 524 525 575.5 522 432 576.5 577.5 523 578 579 578 579 697.5 698.5	ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BETR AXA COLONIA KONZERN BANKGESELI SCHAPT BER BASF BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHIF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TY & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIES PREF. FRLIKRUPP-HOESCH KRU GEHB HEIDELB ZEMENT HEIDELB ZEMENT HEIDELB ZEMENT HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADIT KOFLNRUCK-GESELL R LAHMEYER LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK-REGO. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERBIG SIEMENS SPRINGER (AXEL) R THUEGA	85.1 329.5 57 100 102 12.78 33.49 62.5 57 23.05 34.65 79 49.8 28 38.5 51.5 37.5 61.5 51.62.5 115 65.0 1170 49.8 28 48.6 52.5 115 65.0 1170 40.5 64.6 67.5 23.0 37.5 61.5 51.6 62.5 115 62.5 115 62.5 115 62.5 115 62.5 115 62.5 115 62.5 115 62.5 115 65.0 37.5 61.5 61.6 67.5 23.0 37.5 62.5 61.6 67.5 23.0 37.5 62.5 61.6 67.5 23.0 37.5 62.5 61.6 67.5 23.0 37.5 62.5 61.6 67.5 23.0 37.5 62.5 61.6 67.5 23.0 37.5 62.5 61.6 67.5 23.0 37.5 62.5 61.6 67.5 23.6 23.6 23.6 23.6 23.6 23.6 23.6 23.6	AN	167.96 350.5 997.18 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 94.08 95.63 32.21 38.5 57 31.93 92.5 32.21 38.5 57 31.93 92.5 32.21 38.5 57 32.21 38.5 92.5 32.21 38.5 93.5 92.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93	81.55 217.81 485.73 46.53 99.29 75.67 12.78 29.81 55.48 20.5 31.7 16.36 44.42 20.5 31.7 16.36 44.42 19.33 15.93 15.93 15.93 15.93 15.93 15.93 15.93 15.93 15.93 15.93 15.93 15.93 15.93 15.93 15.93 15.93 15.93 16.44 16.2 19.48 16.3 16.3 16.3 16.3 16.3 16.3 16.3 16.3

VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R	259.6 47.25	2.1 0	259.6 65.6	127.14 31.4		
GERMANY						
ADIDAS-SALOMON	85.1	1.9	167.96	81.55		
ALLIANZ ALLIANZ LEBENS.	329.5 625	3.5 -5	350.5 907.18	217.81 485.73		
ALTANA	57	-J	79.71	46.53		
AMB AACH&MUNCH BET.R	100	-7.5	150.32	99.29		
AXA COLONIA KONZERN	102	6	143.16	75.67		
BANKGESELLSCHAFT BER BASF	12.78 33.4	-0.22 0.3	25.04 47.75	12.78 29.4		
BAYER	32.9	-0.15	49.08	29.81		
BAYER HYPO-UND-VBK.	62.5	1.2	94.08	55.48		
BEIERSDORF	63	4.7	64.42	39.78		
BHF-BANK	33.65	0.15	44.33	23,21		
BHW HOLDING BMW	14.3 626	0.35 -3	17.13 1012.36	12.22 465.28		
COMMERZBANK	27.1	-0.7	38.6	20.5		
CONTIGAS	57	0.5	57	31.7		
CONTINENTAL	23.05	0.3	31.93	16.36		
DAIMLER-CHRYSLER	92.3	2	92.5	64,42		
DEGUSSA DEPFA-BANK	43.65 79	1.65 -0.25	61.46 85	32.72 53.17		
DEUTSCHE BANK	49.8	-1	82.93	41.62		
DEUTSCHE HYPBKJFF.HA	28	o o	32.21	19.33		
DEUTSCHE TELEKOM	38.5	1.4	38.5	15.93		
DOUGLAS HOLDING	51.5	0.15	55.63	28.2		
DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN	37.5 690	-1.2 26	58.06 690	28.63 19.48		
ENERGIE BADEN WUERT.	37	0	40.49	27.1		
ERGO VERSICHERUNG	125	ı	194.29	104.71		
FORD-WERKE	414.15	0	470.39	398.81		
FPB HOLDING	165	-5	172	150.83		
FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF.	53.95 162.5	0.45 1.5	73.01 223.43	30.68 111.97		
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	115	2	189.69	95.1		
GEHE	55.8	0.4	63,66	46.32		
HEIDELB.DRUCKMASCHIN	52.5	0.5	71.58	41.63		
HEIDELB.ZEMENT	61.5	-3.5	91.52	54.2		
HENKEL	64	0	81.55	48.57		
HENKEL PREF. HEW	67.5 24	0.9	93.52 26.84	55.73 20.85		
HOCHTIEF .	30	0.05	46.27	20.45		
HOECHST	37.55	2.05	49.21	29,55		
ISAR-AMPERWERKE	488	0	488	291.95		
KARSTADT	360	-3	504.13	303.96		
KOELN.RUCK.GESELL. R	1170	0	1324.25	856.41		
LAHMEYER	40	0	51.13	35.02		
LEIFHEIT	30.5 446	0 •23	34 702-51	26.54		
LINDE LUFTHANSA	20,4	-23 0.55	702231 28.27	411.08 14.29		
MAN	236	1	395.23	224.2		
MANNESMANN	125.5	5.6	1255	49.7		
METALLGESELLSCHAFT	12.8	0.05	21.88	10.99		
METRO .	69.25	-0.75	77.05	30.53		
MOBILCOM NM	426.5	-3.5	430	36.22		
MUNCH.RUCK.RBGD.	452	5	493.6	322.11		
NECKARWERKE STUTTGAR NESTI E DEITESCHI AND	286.32 250	0 0	3!7	247,98		
NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG	452	2	255.65 457	227.52 260.76		
RWE -	39.3	0.3	56.5	38.2		
RWE PREF	25.6	0.3	43.87	25		
RWE-DEA	218.5	0	263.32	215		
SAP	263	-13.5	623.26	263		
SAP PREF.	301	-15	672.35	301		
SCHERING	110.25	-0.25	10.01	81.93		
	59.9	3.9	70.87	49.65		
SIEMENS		44				
SIEMENS SPRINGER (AXEL) R	822	22	828.29	465.28		
SIEMENS		22 6 0.5	828.29 342.57 251.04	465.28 228.71 126.8		

			`			
		-	- 1			
1	AEM.B.	250	-13	324.67	214.74	
ł	VIAG	459 945	7	702,77	457	
ı	VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN	70.6	1.5	1275,67 100,62	945 48.92	
•	VOLKSWAGEN PREF.	· 43	1.3	71.07	31.29	
7	WCM BETEILIGUNG	18.35	-0.05	18.8	7.5	
ı	WUERTT.VERS.BET.	. 1400	.0	1482.75	1227,1	
۱						٦
1	SWIT	ZEI	RT.A	ND		ı
l	J 5,771			יעני ב	,	ı
1						_
1	AARE-TESSIN R (ATEL)	812	-23	998	795	•
1	ABB AG B	1561 315	45 8	2575 523	1230 250	
┚	ABBAGR ADECCOB	652	ğ	792 -	353.5	
ı	ALUSUISSE R	1540	25	2011	1104	
1	ARES-SERONO B	2391	41	2480	1735	
1	BALOISE R	1345 295	0	1550	725	
1	BARRY CALLEBAUT BCV'B'	433.5	-5 -0.5	347 704.37	270 361.71	
1	BK VISION 'B' LIMITE	266	6	453	148	
1	CIBA SPECIALTY CHEMS	113	2.5	214	102.75	
١	CLARIANT	703	-1	1040	590 .	
_	CREDIT SUISSE R	222.75	4.25 0	382	149.5	
	DANZAS R ELEKTROWATT B'	585 510	ŭ	585 615	283 501	
	EMS-CHEMIE 18	8370	-30	9100	6600	
	GEORG FISCHER R	442	-6	662	344	
	GOTTHARD BANK 'B'	1374	24	1400	\$26	
	HELVETIA PATRIA R	1193 1448	•7 ~	2120	960	i.
	HOLDERBANK B'	315	-67 -5	2149 436	1154 229.5	
	JULIUS BAER B	4875	61	5475	2600	
	KUONI REISEN R	5400	-50	8770	3700	
	LIECHT.GLB.TST.PC.	1460	0	1893	940	
	LLB'B' NESTLER -	.915 2657	10 27	960 3498	602 2276	
	NOVARTIS B	2884	34	2834	1945	
	NOVARTIS R	2882	37	2895	1948	,
	OERLIKON-BURHRLE R	166.5 2145	-3.5 -30	310	149	
	PARGESA B' PHARMA VISION B' (L	993	5	2725 1074	1712 837	
	PIRELLI INTL. TR'	325	-1	385.5	227	
	RICHEMONT B'A'	2400	0	2480	1420	
	RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING B'	802 25200	1 0	1175 27000	643 21200	
	ROCHE HOLDING GSH.	18075	95	18075	13500	
	SAIRGROUP R	316	9	517	251	
	SCHINDLER R	2130	10	2695	1540	
	STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA	351 236	6 0.5	4 8 6 430	275 . 214	•
	SULZER R	780	19	1226	565	
	SURVEILLANCE B'	1090	-50	2920	865	
_	SWISS LIFE B SWISS RE R	1032 3579	53 19	1395 4120	559 2062	
1	SWISSCOM R	617	0	621	340	
	THE SWATCH GROUP 'B'	762	6	1300	647	
1	THE SWATCH GROUP R	189.5 439	4 9.5	272	169.5	
	UBS R VONTOBEL 'B'	2325	-55	653 2790	270 1210	
	ZURICH ALLIED R	1061	21	1187	555	
						7
	J	AP.	AN			1
1	ACOM	6550	150	7950	5410	
	ADVANTEST	9250	660	9560	4960	
ı	AIFUL	6830	30	9800	5080	
	AISIN SEIKI AIINDMOTO	1194 1259	22 19	1430 1400	1109 1030	
	ALL NIPPON AIRWAYS	369	4	7 6 2	364	
	ALPS ELECTRIC	1979	10	2125	1010	
ı	ASAHI BANK	463	. 14	740	323	
ļ	asahi Breweries Asahi Chemical Ind.	1580 513	0 5	1960 610	1554 405	
- 1	ASAHI GLASS	689	-3	850	579	
-	BANK OF FUKUOKA	433	-1	540	421	
ļ	BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA	1289 251	49 -4	(940 460	811 227	
j	BANYU PHARMS.	1924	-l	2200	1469	
-	BENESSE	6950	310	6950	3300	
- 1	BRIDGESTONE	2500	40	3540	2050	

ASAHI CLEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BENESSE BRIDGESTONE	513 689 433 1289 251 1924 - 6950 2500	5 -3 -1 49 -4 -1 310	610 850 540 1940 460 2200 6950 3540	405 579 421 811 227 1469 3300 2080
CANON CANON SALES	2495 1585	45 18	3360 1982	2025 1530
CANON SALES	1383	16	1982	1530
بة من شركة	مقد	اسم	نعان ال	□ اس
	,	•	ستريم	
: B	-	-		-
(Datastro	am	Inte	matic	nai)
	اص.	اق خ	ب اتف	بموج
وتصميم	عداد	من ا	عنفحة	□ الد
<u> </u>	-			رالحد
				-
اسعار اغلاق				
المحلية	مملة	ں باك	ق امس	السو
رنسى	بن الق	سوق	ثناء ال	باست
ن باليورو.			-	
	-		-	
کیة هي				
امس.	، من	ق اوا	ر اغلا	اسعا
		==		-
CENTRAL JAPAN RAILWA	598000	-2000	602000	386000

	598000	-2000	602000	386000	П
CHUBU ELEC.POWER	458- 2190	-13 -45	564 2360	392 1970	ŀ
CHUGAI PHARM	1210	0	1286	646	ļ
CHUGOKU BANK	1562	ō	1883	1562	ł
CHUGOKU ELECPOWER	1925	-35	2255	1810	ı
CREDIT SAISON	2485 1598	30 67	3350	2340	ŀ
DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK.	650	16	2510 1100	1529 505	ŀ
DAIICHI PHARM.	1730	-30	2070	1560	l
DAIKIN INDUSTRIES	1095	20	1170	570	İ
DAINIPPON INKACHEMIC	293	5	453	260	ŀ
DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY	169 1113	-1 -25	406 1455	146 880	ı
DAIWA SECURITIES	368	-1 -1	674	286	ŀ
DDI	459000	0	520000	287000	ı
DENSO	2160	35	2770	1841	1
EAST JAPAN RAILWAY EBARA	640000 1085	-3000 i	743000 1520	558000	J
EISAI	2220	75	2225	824 1580	Į
FAMILYMART	5390	90	6090	4520	1
FANUC .	3870	100	5150	3370	ŀ
FUI BANK	469	21	1110	259	1
FUII HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM	568 4190	18 130	865 5500	40 <u>2</u> 3690	L
PUII TELEVISION NETW	488000	1000	601000	426000	ı
FUJIKURA	680	5	986	480	i
PUISAWA PHARM.	1540	-5	1657	1130	ı
FUITSU FURUKAWA ELECTRIC	1492 440	19	1602 647	1086 339	1
GUNMA BANK	885	5	1050	855	ļ
HACHUUNI BANK	981	و۔	1170	900	ŀ
HANKYU	520	12	619	460	ļ
HIROSE ELECTRIC	7900 435	30 2	8400 435	5720 307	
HIROSHIMA BANK HITACHI	800	28	1070	533	Ī
HITACHI CREDIT	2180	30	2500	1900	ŀ
HOKKAIDO ELECPOWER	1815	4	2045	1800	1
HOKURIKU ELEC.POWER	1891 3960	` ₫	2105	1800 2900	ĺ
HONDA MOTOR HOYA	5290	70 280	5500 5580	3350	1
INDUSTRIAL BKJAPAN	579	20	1160	440	ļ
ISETAN	1151	2	1301	633	l
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	185	0	330	181 3090	ı
ITO EN ITO YOKADO	5500 7210	120 230	5980 79 8 0	3090 5830	l
посни	223	7	394	168	ŀ
JAPAN AIRLINES	296	-3	513	287	l
JAPAN TELECOM	985000	86000	1490000	726000	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	985000 1040000	86000 -40000	14 9000 0 11 6000 0	726000 861000	
JAPAN TELECOM	985000	86000	1490000	726000	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	985000 1040000 410 2200 285	86000 -40000 -5 40 10	1490000 1160000 610 2800 540	726000 861000 402 1668 275	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA	985000 1040000 410 2200 285 870	86000 -40000 -5 40 10 18	1490000 1160000 610 2800 540 894	726000 861000 402 1668 275 618	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA	985000 1040000 410 2200 285 870 2380	86000 -40000 -5 40 10 18 -45	1490000 1160000 610 2800 540 894 2600	726000 861000 402 1668 275 618 2130	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	985000 1040000 410 2200 285 870 2380 2420	86000 -40000 -5 40 10 18 -15 0	1490000 1160000 610 2800 540 894 2600 2570	726000 861000 402 1668 275 618 2130 1630	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	985000 1040000 410 2200 285 870 2380 2420 229	86000 -40000 -5 40 10 18 -45	1490000 1160000 610 2800 540 894 2600	726000 861000 402 1668 275 618 2130	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	985000 1040000 410 2200 285 870 2380 2420	86000 -40000 -5 40 10 18 -15 0	1490000 1160000 610 2800 540 894 2600 2570 354	726000 861000 402 1668 275 618 2130 1630 223 152 3700	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA	985000 1040000 410 2200 285 870 2380 2420 2420 229 159 3840 493	86000 -40000 -5 40 10 18 -15 0 -3 4 80 11	1490000 1160000 610 2800 540 894 2600 2570 354 286 6000 570	726000 861000 402 1668 275 618 2130 1630 223 152 2700 430	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEVENCE	985000 1040000 410 2200 285 870 2380 2420 2420 229 159 3840 493 13450	86000 -40000 -5 40 10 18 -15 0 -3 4 80 11 60	1490000 1160000 610 2800 540 894 2600 2570 354 286 6000 570 19600	726000 861000 402 402 1668 275 618 2130 1630 223 152 3700 430 10600	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN	985000 1040000 410 2200 285 876 2380 2420 229 159 3840 493 13450 1670	86000 -40000 -5 40 10 18 -15 0 -3 4 80 11 60 -25	1490000 1160000 610 2800 540 894 2600 2570 354 286 6000 570 19600 1800	726000 861000 402 1668 275 618 2130 1630 223 152 3700 430 10600 1410	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	985000 1040000 410 2200 285 876 2380 2420 229 159 3840 493 13450 1670 648	86000 -40000 -5 40 10 18 -15 0 -3 4 80 11 60	1490000 1160000 610 2800 540 894 2600 2570 354 286 6000 570 19600	726000 861000 402 402 1668 275 618 2130 1630 223 152 3700 430 10600	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN	985000 1040000 410 2200 285 876 2380 2420 229 159 3840 493 13450 1670	86000 -40000 -5 40 10 10 118 -15 0 -3 4 80 11 60 -25	1490000 1160000 610 2800 540 894 2600 2570 354 286 6000 570 19600 1800 728	726000 861000 402 1668 275 618 2130 1630 223 152 2700 430 10600 1410 591	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU	985000 1040000 410 2200 285 870 2380 2420 229 159 3840 493 13450 1670 648 1446 1050 631	86000 -460000 -5 40 10 18 -15 0 -3 4 80 11 60 -25 10 -25 12 -25 26	1490000 1160000 610 2800 540 894 2500 2570 354 286 6000 570 19600 11800 722 1467 1615 725	726000 861000 402 1668 275 618 2130 1630 223 152 3700 430 10600 1410 591 1030 830 513	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAIL WAY KIRIN BREWIERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA	985000 1040000 410 2200 285 876 2290 2420 229 159 3840 493 13450 1670 648 1446 1050 327	86000 -460000 -5 40 10 18 -15 0 -3 4 80 11 60 -25 10 -25 10 -25 8	1490000 1160000 610 2800 540 894 2500 2570 2570 19600 1800 770 19600 1800 7257 1615 7467 1615 7467	726000 861000 4022 1668 275 618 2130 1630 1233 1522 3700 430 10600 1410 591 1030 830 531 540	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY	985000 1040000 410 2200 285 870 2380 2420 2420 259 159 3840 13450 1670 641 1050 631 327 1726	86000 -46000 -5 40 10 18 -15 0 -3 4 80 81 60 -25 10 -2 -5 88 81	1490000 1160000 610 2800 540 894 2500 2570 2575 286 6000 570 1800 722 1467 1615 723 416 1301	726000 861000 402 1668 275 618 2130 223 152 2700 430 10600 1410 591 1030 591 1030 591 1030 591 1030 591	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAUMA KAUMA KAUMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KURARAY KYOCERA	985000 1040000 410 2200 285 870 2420 2420 2159 3840 493 13450 1670 648 1446 1050 631 327 1226 5870	86000 -46000 -5 40 10 18 -15 0 -3 4 80 11 60 -25 10 2 2 2 8 8 8 11 6 6 2 2 5 8 8 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1490000 1160000 610 2800 540 894 2500 2570 354 286 6000 570 19600 1800 722 1467 1615 723 416 1301 1301	726000 861000 402 1668 275 618 2130 1630 223 152 3700 430 10600 1410 591 1030 830 513 240 1040	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJEMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBUTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO	985000 1040000 410 2200 285 870 2380 2420 2420 159 3840 493 13450 1670 1670 1670 1670 1670 1670 1670 167	86000 -40000 -5 -5 10 10 118 -15 0 -3 4 80 11 -5 -25 10 -25 8 16 0 15	1490000 1160000 610 2800 540 894 2500 2570 354 286 6000 1900 11900 11900 1202 1467 7225 416 1301 7310 680	726000 861000 4022 1668 275 6618 2130 1630 1233 1522 3700 430 10600 1410 591 1030 830 1030 830 1040 4810 485	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAUMA KAUMA KAUMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KURARAY KYOCERA	985000 1040000 410 2200 285 870 2420 2420 2159 3840 493 13450 1670 648 1446 1050 631 327 1226 5870	86000 -46000 -5 40 10 18 -15 0 -3 4 80 11 60 -25 10 2 2 2 8 8 8 11 6 6 2 2 5 8 8 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1490000 1160000 610 2800 540 894 2500 2570 354 286 6000 570 19600 1800 722 1467 1615 723 416 1301 1301	726000 861000 402 1668 275 618 2130 1630 223 152 3700 430 10600 1410 591 1030 830 513 240 1040	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWYERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KUVARAY KYOCERA	985000 1040000 4410 2200 285 870 2380 2420 2420 159 3840 493 13450 1670 1670 1670 1670 1670 1670 1670 167	86000 -40000 -5 -5 -40 10 18 -15 0 -3 -4 11 60 -25 -25 -26 8 16 0 15 -4 1 -50 15 -15 10 -15 10 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15	1490000 1160000 610 2800 540 894 2600 2570 354 286 6000 570 19600 11800 728 1467 1615 723 1467 1615 7310 630 2345 10600 376	726000 861000 4022 1668 275 6618 2130 1630 1233 1522 3700 10600 1410 591 1030 830 1030 830 1040 4451 4451 1040 4451 1040	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KUPARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUGHI MOTOR MARUBENI MARUI	985000 1040000 4410 2200 2285 870 229 159 159 1670 648 1446 650 631 1226 5870 629 1915 7350 1915 7350 1915 7350	86000 -40000 -5 -5 -40 10 118 -15 0 -3 4 80 11 60 -25 26 8 16 0 -5 26 8 16 0 13 10 10 11 10 11 10 10 10 10 10 10 10 10	1490000 1160000 610 2800 540 894 2600 354 286 6000 570 19600 1800 722 1467 1615 725 416 1301 7300 62345 10600 376 2300	726000 861000 402 1668 275 618 2130 223 152 3700 430 10600 1410 591 1030 591 1030 591 1040 430 10600 1410 591 1030 430 10600 1410 485 1830 485 185 185 185 185 185 185 185 185 185 1	-
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	985000 1040000 4410 2200 285 870 2380 2420 229 159 3840 493 13450 1670 648 1446 1050 631 327 1226 5870 629 1915 7350 1915 7350 1915 7350 1915 2050 2420	86000 -40000 -5 -5 40 10 18 -15 0 -3 4 80 11 60 -225 10 -25 8 16 0 15 -3 -4 1 -5 10 -4 10 10 -4 10 10 -4 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1490000 1160000 610 2800 540 2800 540 2500 2354 286 6000 2354 19600 1800 722 1467 1615 723 416 1301 7310 680 2345 10600 376 2300 376 2300 376 2300 376	726000 861000 402 1668 275 618 2130 1630 223 152 233 152 430 10600 1410 591 1030 830 1040 4810 4810 485 1830 1690 1690 1690 1890 1690	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINTEN RIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBUTA KUPARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN	985000 1040000 4410 2200 285 870 2380 2420 259 159 3840 493 13450 1670 648 1446 1050 631 327 1226 5870 629 1915 7350 1950 2420 2420 259 1915 269 270 270 270 270 270 270 270 270 270 270	86000 -40000 -5 -40 10 18 -15 0 -3 4 80 11 60 -22 -5 8 16 0 15 13 10 -45 -41 -45 -41 -45 -42 -42 -42 -42 -42 -43 -43 -43 -43 -43 -43 -43 -43 -43 -43	1490000 1160000 610 2800 540 894 2600 2570 354 286 6000 570 19600 11800 722 1467 1615 723 1615 7300 630 2345 10600 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 377 387 387 387 387 387 387 387 387 387	726000 861000 4022 1668 275 6618 2130 1630 1233 1522 3700 10600 1410 591 1030 830 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1040 10	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL. KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KUPARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MARUBENI MARTIUSHITA COMMS. IN MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC-ROOL	985000 1040000 4410 2200 285 870 2380 159 3840 493 13450 1670 648 1446 1650 631 1726 5870 629 1915 7350 1915 7350 1915 7350 1915 7350 1916 1917 1918 1940	86000 -40000 -405 -40 -10 -15 -3 -4 -10 -3 -4 -15 -25 -25 -26 -25 -26 -25 -26 -25 -26 -25 -26 -25 -26 -26 -26 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27 -27	1490000 1160000 610 2800 540 894 2500 354 286 6000 570 19600 1800 722 1467 1615 725 416 1301 7300 634 10600 376 370 3870 3870 3870 3870 3870 3870 3870	726000 861000 402 1668 275 618 2130 223 152 23 152 23 1000 430 10600 1410 591 1030 591 1030 430 430 10600 4310 485 1830 6000 169 6000 169 169 169 169 169 169 169 169 169 169	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL. KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KUPARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MARUBENI MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELECINOL MATSUSHITA ELECINOL MATSUSHITA ELECINOL MATSUSHITA ELECINOL MATSUSHITA ELECINOL MATSUSHITA ELECINOL	985000 1040000 410 2200 285 870 2380 2420 229 159 3840 493 13450 1670 648 1446 631 327 1226 5270 1915 7350 1915 7350 1915 7350 1915 7350 1915 7350 1916 1917 1917 1917 1917	86000 -40000 -5 -40 10 18 -15 0 -3 4 80 11 60 -22 -5 8 16 0 15 13 10 -45 -41 -45 -41 -45 -42 -42 -42 -42 -42 -43 -43 -43 -43 -43 -43 -43 -43 -43 -43	1490000 1160000 610 2800 540 894 2500 354 286 6000 570 19600 722 1467 1615 725 416 1301 7300 680 376 800 334 525 10600 376 3870 5520 5520 5520 5520 5520 5520 5520 55	726000 861000 4022 1668 275 6618 2130 1630 1233 1522 3700 10600 1410 591 1030 830 1040 1040 1040 1040 1040 1040 1040 10	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL. KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KUPARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MARUBENI MARTIUSHITA COMMS. IN MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC-ROOL	985000 1040000 4410 2200 285 870 2380 159 3840 493 13450 1670 648 1446 1650 631 1726 5870 629 1915 7350 1915 7350 1915 7350 1915 7350 1916 1917 1918 1940	85000 40000 40000 5 40 10 18 -15 0 -3 4 80 11 60 -25 8 16 0 15 41 -50 13 10 -45 10 18 11 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	1490000 1160000 610 2800 540 894 2500 354 286 6000 570 19600 11800 728 1467 1615 725 416 1301 7300 62345 10600 376 2345 10600 376 376 2345 10600 376 376 376 376 376 376 376 376 376 376	726000 861000 402 1668 275 618 2130 1630 223 152 430 10600 1410 591 1030 830 513 240 1060 1410 486 1830 6000 169 1850 1690 1690 1690 1690 1690 1690 1690 169	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MASUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC-ENOL MATSUSHITA ELEC-ENOL MATSUSHITA ELEC-ENOL MATSUSHITA ELEC-ENOL MATSUSHITA ELEC-ENOL MATSUSHITA ELEC-ENOL MATSUSHITA ELEC-ENOL MATSUSHITA ELEC-ENOL MATSUSHITA ELEC-ENOL MATSUSHITA ELEC-ENOL MATSUSHITA ELEC-ENOL	985000 1040000 410 2200 285 870 2380 2420 229 159 3840 493 13450 1670 648 1446 631 327 1226 5370 1915 7350 1915 7350 1915 7350 1915 7350 1917 840 1917 840 1918 1918 1918 1918 1918 1918 1918 191	86000 40000 40000 5 40 10 18 -15 0 -3 4 80 11 60 25 12 4 50 13 10 45 20 0 18 14 50 17	1490000 1160000 610 2800 540 540 540 540 540 550 570 19600 570 19600 570 19600 570 19600 570 525 416 570 5520 5520 5523 551310 5523 1564 1120 1120	726000 861000 402 1668 275 618 2130 1630 223 152 430 10600 1410 591 1030 830 513 240 1060 1410 485 1850 1690 1690 1690 1690 1690 1690 1690 169	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINTI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELECLPOWER MABUCHI MOTOR MARTISSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELECLWIKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL	985000 1040000 410 2200 2285 870 2387 2420 229 159 3840 493 13450 1670 648 1446 1050 631 327 1226 5870 1915 7350 1915 7350 1975 2050 1976 1978 1978 1978 1978 1978 1978 1978 1978	86000 -40000 -40000 -40 -10 -10 -3 -4 -10 -3 -4 -10 -3 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	1490000 1160000 610 2800 540 894 2600 354 286 6000 570 19600 1890 722 1467 1615 723 16615 723 10600 3376 2345 10600 3376 2300 2345 1310 2345 1310 2345 1310 2345 1310 2345 1310 2345 2341 234	726000 861000 402 1668 275 618 2130 223 152 3700 430 10600 1410 591 1030 591 1030 4810 4810 485 1830 6000 1690 1690 1690 1690 1690 1690 169	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL. KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KUPARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA ELEC-WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CLEMICAL MITSUBISHI CLEMICAL	985000 1040000 4410 2200 2285 870 229 159 159 1670 648 1446 650 631 1226 5870 629 1915 7350 1915 1915 1926 1915 1915 1926 1916 1917 1926 1940 1178 460 460 460 460 460 460 460 460 460 460	86000 40500 40500 40000 5 40 10 18 1-15 1 - 3 4 8 1 1 60 25 10 - 2 5 26 8 16 0 15 4 1 5 10 4 5 10 6 12 14 15 17 6 22	1490000 1160000 1160000 1160000 1160000 2800 540 2800 550 354 286 60000 570 196000 11800 722 1467 11615 725 416 1301 7310 6830 2345 106000 3376 3376 2345 106000 3376 1310 5520 52355 1310 5520 52355 1310 5244 1126 284 1126	726000 861000 402 1668 275 618 2130 1630 223 152 3700 430 10600 1410 591 1030 591 1030 4310 4410 4510 4510 4510 4510 4510 4510 45	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC-WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	985000 1040000 4410 2200 285 870 2380 2420 229 159 3840 493 13450 1670 648 1446 631 327 1226 529 1915 7350 1915 7350 1915 7350 1915 7350 1917 840 1917 840 1918 1918 1918 1918 1918 1918 1918 191	85000 40000 40000 5 40 10 11 15 0 3 4 80 11 60 22 5 8 16 16 16 17 6 18 18 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	1490000 1160000 1160000 610 2800 540 894 2500 354 286 6000 570 19600 728 1467 1615 725 416 1301 7300 680 376 680 3870 5520 2345 1310 523 1564 4133 1564 4133 1380	726000 861000 402 1668 275 618 2130 1630 223 152 3700 430 10600 1410 591 1030 830 513 240 1040 486 1830 6000 169 1890 2190 3370 1640 985 300 985 300 985 300 985 300 985	
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL. KDO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KUPARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA ELEC-WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CLEMICAL MITSUBISHI CLEMICAL	985000 1040000 4410 2200 2285 870 229 159 159 1670 648 1446 650 631 1226 5870 629 1915 7350 1915 1915 1926 1915 1915 1926 1916 1917 1926 1940 1178 460 460 460 460 460 460 460 460 460 460	86000 40500 40500 40000 5 40 10 18 1-15 1 - 3 4 8 1 1 60 25 10 - 2 5 26 8 16 0 15 4 1 5 10 4 5 10 6 12 14 15 17 6 22	1490000 1160000 1160000 1160000 1160000 2800 540 2800 550 354 286 60000 570 196000 11800 722 1467 11615 725 416 1301 7310 6830 2345 106000 3376 3376 2345 106000 3376 1310 5520 52355 1310 5520 52355 1310 5244 1126 284 1126	726000 861000 402 1668 275 618 2130 1630 223 152 3700 430 10600 1410 591 1030 591 1030 4310 4410 4510 4510 4510 4510 4510 4510 45	

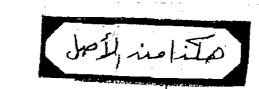
· •	•			
MITSUBISHI TST.A BKG	\$10	61	1,500	490
MITSULA COMPANY	606 404	18 2	369 445	521 246
MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	273	41	1450	652
MITSUI MARAFIRE INS	600	2	764	515
MITSUI MNG.& SMELT.	570	ů.	646	41
MURATA MANUFACTUREN		50 2	5270 463	3330 390
NAGOYA RATLROAD NANKAI ELECRY.	40 8 559	-3	600	530
NBC	(194	20	1550	772
NGK INSULATORS	1331	-29	1457	1104
NGK SPARK PLUG	1186	15	1307	200
NICHIDO FIRERMAR INS	564	-14	835	551
NICHIEL	1300 13200	-50 0	13818.11 14050	7700 ' 5400
NIDEC NIKKO SECURITIES	327	17	667	273
NEKON !	1460	34	1500	795
NINTENDO	9920	160	14280	9209
NIPPON CREDIT BANK D	158	0 1	186 1800	120 1185
NIPPON ELECGLASS NIPPON EXPRESS	1460 587	6	856	546
NIPPON MEAT PACKERS	1739	-18	1908	1512
NIPPON OEL	365	4	516	346
NIPPON PAPER INDS.	455 201	-2 4	677 269	389
NIPPON STEEL' NIPPON TELLNETWORK	31200	-100	44950	31050
NIPPON YUSEN KK	329	4	496	329
NISSAN MOTOR	411	3 `	610	301
NISSHIN FLOUR MILLIN	935 2705	10 20	1099 2845	2000
NISSIN FOOD PROS. NITTO DENKO	1789	27	2260	1375
NKK	67	- 2	161	64
NOMURA SECURITIES	1003	12	1800	827
NPN FIRE & MARINE IN	425 873000	1 3000 .	600 [270000	376 834900
NPN, TELG. & TEL.	873000 430	3000 . 5	645	375
NTT DATA	568000	9000	700999.88	430999.94
NTT MOBIL COMMS.NET.	4819000	130000	4560000 745	4200000 4(8)
OBAYASHI, ODAKYU ELECTRIC RY.	528 410	9	740 610	373
OJI PAPER CO.	580	18	704	420
OLYMPUS OPTICAL	1300	20	1589	915
OMRON ONO PHARM.	1388 4100	21 0	2250 4160	1074 2650
ONWARD KASHIYAMA	1300	0	1959	1282
ORIENTAL LAND	5300	150		4350
ORIX OSAKA GAS	7670 370	450 -3	10600 400	7220 27i
PIONEER ELECTRONIC	1989	-3 34	2895	1738
PROMISE	5050	-30	7500	4840
RICOH	1065	15	1620	977 9010
ROHM SAKURA BANK	10470 268	370 4	16000 558	180
SANKYO (IST)	2460	-35	3700	2440
SANWA BANK	1020	34	1510	632 300
SANYO-ELECTRIC SECOM	327 9400 -	2 -io	425 · 9570	7520
SEGA ENTERPRISES	2370	30	2990	2070
SEIBU RAILWAY	3220	-80	5730	3226
SEKISTI CHEMICAL SEKISTI HOUSE	727 1131 -	-17 -12	910 1287	460 P80
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8640	90	9400	7210
SEVENTY SEVEN BANK	1130	-19	1230	988
SHARP SHIKOKU ELBCTRIC POW	1000 1930	16 6	1127 ·	757 I\$10
SHIMANO	2770	55 ,	3670	2406
SHIMIZU	414	14	562	324
	2180	15	2960	1990
SHISEIDO	269 1229	2 -10	920 1799	615
SHIZUOKA BANK	1451	0	1500	1076
SHOHKOH FUND & CO.	39000	1800	46300	22560
SHOWA SHELL SEKTYU SMC	659 8150	12 100	935 11500	558 8040
SOFTBANK	\$940	-50	2990	42\$0 .
SONY	7990	90	13399	7390
SONY MUSIC ENTINTAIA SUMITOMO	4960 571	100 16	6350 919	4010 490
SUMITOMO BANK	1313	42	1620	994 994
SUMITOMO CHEMICAL	430	23	460	309
SUMITOMO ELECTRIC IN	1254 697	49	1940 259	1175 607
SUMITOMO MARAPIRE I SUMITOMO METAL INDS.	123	-3 2	238	109
SUMITOMO TRUST & BAN	271	11	973	247
SUZUKI MOTOR	1338 3200	-13	1440	1075
TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	3200 969	90 1	3430 1150	2460 749
TAKEDA CHEMICAL INDS	4120	10	4350	3150
TAKEFUI	7930	130	8940	5990
TOK TEUIN	10180. 40 3	190 4	11200	7000 274
TERUMO	2300	-55	443 2930	1720
TOBU RAILWAY	348	1	475	323
TOHO	15700	100	16309	13000
TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	1897 538	-4 22	2190 970	1900 - 1 462
TOKTO MARAPIRE INS.	1378	ł2	1500	1130
TOKYO ELECTRIC POWER	2600	-35	2970	2290
TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	5350 283	30 -2	5450 312	2845 271
	288	4.5-17	578	281
TONEN	635	20	930	572
TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1320 · · · 505	34 0-	1690 731	1110 505
TOSHIBA	750	29	750	310 437
TOSTEM CORPORATION	2130	-10	2255 .	1340
TOTO	910	3	1060	740
TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	2110	35 19	2350 952	1490 246
TOYODA AUTOLOOM WKS	2035	45	2480	1396
TOYOTA MOTOR	2890	85	3740	2645
UNICHARM UNY	5490 2055	90 20	5670 2445	4100 1760
WEST JAPAN RAILWAY	489000	Õ.	565000	3\$2000
YAMAHA	1279	53	1820	1011
YAMANOUCHI PHARMS, YAMATO TRANSPORT	3560 1639	100 20	3900 1639	2790 1238 ·
YAMATO TRANSPORT	1007	29	1039	-44

YAMAHA	1279	53	1820	1011
YAMANOUCHI PHARMS.	3560	100	3900	2790
YAMATO TRANSPORT	1639	29	1639	1238
YAMAZAKI BAKING	1534	-6	1590	1112
YASUDA FIREAMAR INS.	578	25	763	475
YOSHITOMI PHARM, IND	1260	-i3	1339	600
HOI	VG I	KON	JG	
1101	10.	101	10	-
AMOY PROPERTIES	5.65	-0.15	6.55	3.13
BANK OF EAST ASIA	12.05	-0.2	16.3	7.25
CATHAY PACIFIC	8.15	-0.1	9.2	. 3
CHEUNG KONG HDG.	58.5	-0.75	61.5	28.85
CHEUNG KONG INFR.	15.6	-0.15	24.35	11.05
CHINA RESLENTREP.	9.9	-0.45	16.95	. 4.57
CHINA TELECOM	14.65	0.3	16.25	1.9
CTTIC PACIFIC	16.5	-0.15	30	9,35
CLP HOLDINGS LTD	36.6	-0,4	44	29.25
DAC HENG BANK CP.	21.3	-0.85	26.3	6.8
HANG LUNG DEV.	8.15	-0.15	11.9	5.45
HANG SENG BANK	75.25	1	76.5	36.7
HENDERSON INV.	4,38	-0.05	6.55	3.32
HENDERSON LD.DEV.	38.3	-1	42.7	20.3
HKAŁ CHINA GAS	9.8	-0.05	12.87	7.5
HK.TELECOM,	13.3	0.05	17.3	12.55
HONG KONG ELECTRIC	23,4	-0.4	30.5	20.6
HSBC HDG.	205	2	247	132
HUTCHISON WHAMP.	59.25	0.75	60	29.75
BYSAN DEV.	10.3	-0.6	16.15	4.72
JOHNSON ELECTRIC HDG	18.9	0,4	20.2	11.25
NAT MUTUAL ASIA	6	0.05		2.85
NEW WORLD DEV.	17.55	G	28.55	7.95
SHANGHAI INDUSTRIAL	12.8	-0.4	33.6	10.2
SHANGRI-LA ASTA	6.45	o.ns	7.8	3.27
SINOLAND	4.13	0 .	4.55	1.91
SMARTONE TELECOM	22.25	-0.25	28	15
SUN HUNG KAI PROPS.	56.75	0.5	60	21.6
SWIRE PACEFIC 'A'	37.4	-0.1	47	20
SWIRE PACIFIC B'	5.55	-0.05	8.3	3.25 & (
TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG.	9.3 10.75	0.15 -0.3	14.6 16.9	6.2
WHEELOCK & CO.	5.85	-0.15 ·	1.95	3.3
WINESECCE & CO.	343	-0.15	433	,,,
on.	~ . 1	- T		*
SIN	GΑJ	YUK	E	
<u> </u>				
CITY DEVELOPMENTS	7.6	-0, I	9	2.6
CREATIVE TECHNOLOGY	26.8	Œ1.	41.5	14.1
CYCLE & CARRIAGE	7.55	0.55	7.9	. 215
DBS LAND	2.61	-0.03	2.96	0.56
DEV.BANK OF SING.	9.3	0.2 .	9.45	3.56

DEV.BANK OF SING.	9.3	0.2	9.45	3.56
FRASER & NEAVE	6.95	0.25	7.6	2.83
KEPPEL CORPORATION	4.64	-0.04	5.3	1.35
KEPPEL LAND	1.56	-0.01	245	.0.48
KEPPEL TATLES BANK	2.97	0.06	3.02	0.9
NATSTEEL ELECTRONICS	5	0.14	5	2.11
OVERSEAS CHINESE BKG	8.35	-0.05	1.45	3,12
OVERSEAS UNION BANK	4.94	-0,11	5.35	1.69
PARKWAY HOLDINGS	3.16	-0.04	3.78	1.39
ROTHMANS INDUSTRIES	11	0	11	6.6 .
SEMBCORP IND.	2.41	0.07	. 24i	1.19
SINGAPORE AIRLINE 20	7.5	0.4	9.4	4.84
SINGAPORE AIRLINES	7.4	-0.1	9.4	4.84
SINGAPORE LAND	3.8	0.06	5.4	2.07
SINGAPORE PRESS HDG.	20	0.3	20.29	11.46
SINGAPORE TELECOM	2.43	0.04	3.48	- 2.12
SINGAPORE TELECOM 10	2.42	9.06	3.41	2.13
SINGAPORE TELECOM 16 -	2.43	-0.05	3.45	2.13
ST ENGINEERING	1.67	0.04	1.8	1.1
UNITED OVERSEAS BANK	7.95	0.4	7.95	2.99
VENTURE MANUFACTUREN	7.05	0.05	7.05	3.2
1 3.44	T 1	T70T	4 4	
I MA	LΑ	YSL	A. 🔭	
				·
700000		, · · ·		
BERJAYA SPORTS TOTO	5.75	. - ,	11.4	222
COMMERCE ASSET-HDG.	3.14		3.58	0.85
GENTING	9.95	. •	14	64
GOLDEN HOPE PLTN.	3,94	· .•	494	1.95
KUALA LUMPUR KEPONG	6.75	, -	9.95	3,21
KUMPULAN GUTHRIE	2.59		3.2 .	1.65
MAGNUM CORPORATION	201		3.26	0.76
MALAKOPF				
	9	-	10.1	3.14
MALAYAN BANKING	9 7.75	-	10.1 7.8	
MALAYSIA INTL. SHIPP	-			3.14
MALAYSIA INTL. SHIPP NESTLE (MALAYSIA)	7.75	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7.8	3.14 277 3.54 12.1
MALAYSIA INTL. SHIPP NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS	7.75		7.8 6.5	3.14 277 3.54
MALAYSIA INTL, SHIPP NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O	7.75 6.8 153		7.8 6.8 21.4	3.14 2.77 3.54 12.1 3.64 1.92
MALAYSIA INTL. SHIPP NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS	7.75 6.8 153 9.2		7,8 6,8 21,4 10,3	3.14 2.77 3.54 12.1 3.68

	*			
	RESORTS WORLD	5.7		9.55
	RHB CAPITAL	2.36	_	3.5
	ROTHMANS OF PALL MAL	23,6	_	35
	SIME DARBY	4.5	_	5.55
	TANJONG PLC	6.8	_	9.25
		9.35	•	13.1
	TELEKOM MALAYSIA	7.25	-	9.85
	TENAGA NASIONAL		•	
	UNITED ENGINEERS (MA	2.97	-	5
	YTL CORP.	5.25	-	7
	YTL POWER	3.16		3.6
			_	
	AUS	STE	ATI	Δ
٠. ا	II AUL) I I/	لاعلاء	I
	<u> </u>			
	AMCOR	7.18	0.06	7.56
	AMP	20.22	0.41	23
	AUS A NZ BANKING GRO	10.61	0.08	11.88
	BRAMBLES INDS.	43.7	0.9	43.7
		12.32	0.19	16
	BROKEN HILL PTY.	3.79	-0.01	3.88
.	CABLOPTUS	22,85	-0.25	23.7
٠.	CMWLBKOFAUS.		0.26	9
	COCA-COLA AMATTL	7.17		
	COLES MYER	80.8	0.06	8.95
	COLONIAL LIMITED	5.9	0.06	6
	POSTERS BREWING OP.	4.83	0.08	4.89
	LEND LEASE CORP.	21.5	0.19	23.94
	NAT AUS BANK	26.21	0.21	26.52
	NATIMUT HOLDINGS	2.93	-0.01	4.03
	NEWS CORP.	10.14	80.0	13.21
	NEWS CORP. PREF.ORD.	9.46	0.06	11.81
.	RIGTINTO	19.4	-0.01	22.3
	ST.CEGORGE BANK	10.3	0.01	10.96
-	TELSTRA CORPORATION	8.15	0.05	8.15
	WESTFIELD HDG.	1.25	-0.05	9
	WESTFIELD TRUST	3.67	0.05	3.67
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK	11.19	0.05	11.68
	WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK WMC	11.19	0.05 0.02 -0.03	11.68 5.68
۱-	WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK WAC WOODSIDE PTL	11.19 5.03 7.45	0.05 0.02 -0.03 -0.07	11.68 5.68 10.34
	WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK WMC	11.19	0.05 0.02 -0.03	11.68 5.68
•	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAC WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	11.19 5.63 7.45 5.7	0.05 0.02 -0.03 -0.07 0.08	11.68 5.68 10.34 6.1
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAC WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	11.19 5.63 7.45 5.7	0.05 0.02 -0.03 -0.07 0.08	11.68 5.68 10.34 6.1
•	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAC WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	11.19 5.03 7.45	0.05 0.02 -0.03 -0.07 0.08	11.68 5.68 10.34 6.1
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAC WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	11.19 5.03 7.45 5.7 W Y	0.05 0.02 -0.03 -0.07 0.08	11.68 5.68 10.34 6.1
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAC WOODSIDE PIT. WOOLWORTHS NEV	11.19 5.03 7.45 5.7 W Y	0.05 0.02 -0.03 -0.07 0.08	11.68 5.68 10.34 6.1
	WESTFIELD TRUST WESTFIAC BANK WAC WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NEV	11.19 5.03 7.45 5.7 W Y	0.05 0.02 -0.03 -0.07 0.08 OR	11.68 5.66 10.34 6.1 K
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WINC WOODSIDE PITL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI	11.19 5.03 7.45 5.7 W Y 45.75 46.38 92.63	0.05 0.02 -0.03 -0.07 0.08 OR	11.68 5.68 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAG WOODSIDE PIT. WOOLWORTHS COM ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	11.19 5.03 7.45 5.7 W Y 45.75 46.38 92.63 60.06	0.05 0.02 -0.03 -0.07 0.08 OR 1.56 -1.25 9.25 -1.13	11.68 5.68 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63 66.75
	WESTFIELD TRUST WESTFIAC BANK WAGE WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NEV 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOA	11.19 5.03 7.45 5.7 W Y 45.75 46.38 92.63 60.06 85.94	0.05 0.02 -0.03 -0.07 0.08 -1.25 -1.25 -1.13 -0.13	11.68 5.68 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63 66.75 88.19
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAC WOODSIDE PITL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOA ALLIED SIGNAL	11.19 5.03 7.45 5.7 W Y 45.75 46.38 92.63 60.06 85.94 41.56	0.05 0.02 -0.03 -0.07 0.08 0.08 1.56 -1.25 9.25 -1.13 -0.13	48.63 49.75 92.63 66.75 92.63 66.75 88.19 47.13
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAG WOOLSIDE PITL WOOLWORTHS JCOM ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOA ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP.	11.19 5.63 7.45 5.7 W Y 45.75 46.38 92.63 60.06 85.94 41.56 38.19	0.05 0.02 -0.03 -0.07 0.08 0.08 0.1.56 -1.25 9.25 -1.13 -0.13 -1.38	11.68 5.68 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63 66.75 88.19 47.13 51.5
	WESTFIELD TRUST WESTFIAC BANK WAGE WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NEV 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOA ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALLIEL ALLSTATE CORP.	11.19 5.63 7.45 5.7 W Y 45.75 46.38 92.63 60.06 85.94 41.56 93.94	0.05 0.02 -0.02 -0.07 -0.08 0.08 1.56 -1.25 9.25 -1.13 -0.13 -1 -0.38 1:38	48.63 49.75 92.63 46.75 92.63 46.75 88.19 47.13 51.5 63.94
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAC WOODSIDE PIT. WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOM ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLITEL AMAZON	11.19 5.63 7.45 5.7 W Y 45.75 46.38 92.63 60.06 41.56 38.19 41.56 38.19 41.56	0.05 0.00 -0.03 -0.07 0.08 0.08 0.1.25 9.25 -1.13 -0.13 -1 -0.38 1.38 -0.56	11.68 5.68 6.1 48.63 49.75 92.63 66.75 92.63 51.75 92.63 92.63 94.13 51.5 94.13
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAGE WOOLSIDE PTL WOOLWORTHS JCOM ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOA ALLIED SIGNAL ALLITEL AMAZON AMERICAPPESS	11.19 5.63 7.45 5.7 5.7 45.75 46.38 92.63 60.06 85.94 11.36 38.19 63.94 139.81 100.5	0.05 0.02 0.03 -0.07 0.08 -1.56 -1.25 9.25 -1.13 -0.13 -1 -0.38 1.38 -0.356	11.68 5.68 6.1 48.63 49.75 88.19 47.13 51.5 63.94 184.63
	WESTFIELD TRUST WESTFIAC BANK WAGE WOODSIDE PITL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOA ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLITATE CORP. ALLITEL AMAZON AMERICENERS AMERICENERS AMERICENERS AMERICENERS	11.19 5.03 7.45 5.7 45.75 46.38 92.63 85.94 41.56 38.19 38.19 139.81 100.5 68.19	0.05 0.02 -0.03 -0.07 0.08 -0.07 0.08 -1.25 -1.13 -0.13 -1.38 -0.36 -3.58 -1	11.68 5.68 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63 66.75 92.63 66.75 94.13 51.5 117.88 78.56
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAC WOODSIDE PIT. WOOLWORTHS COM ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOA ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLITEL AMAZON AMERICEPIERS AMERICEPIERS AMERICEPIERS AMERICEPIERS AMERICEPIERS	11.19 5.63 7.45 5.7 45.75 46.38 92.63 60.06 85.94 41.56 38.19 63.94 100.5 61.19 53.5	0.05 0.02 0.03 -0.07 0.08 -1.25 -1.25 -1.13 -0.13 -1.33 -0.36 -3.88 -1.156	11.68 5.68 6.1 48.63 48.63 49.75 92.63 66.75 88.19 51.5 63.94 117.88 78.56 51.31
	WESTFIELD TRUST WESTFIAC BANK WAGE WOOLSIDE PTL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOA ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNA	11.19 5.03 7.45 5.7 45.75 46.38 92.63 60.06 85.94 41.56 63.94 11.39.81 100.5 68.19 53.5 101.06	0.05 0.07 0.03 -0.07 0.08 0.08 0.1.25 9.25 -1.13 -1.13 -0.13 -1.38 1.38 -1.56 -1.56	11.68 5.66 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63 66.75 88.19 47.13 51.5 63.94 114.63 117.83 78.36 58.31
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAGE WOODSIDE PITL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOM ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLIEL AMAZON AMERICONESS AME	11.19 5.63 7.45 5.7 45.75 46.38 92.63 60.06 38.19 41.56 38.19 100.5 68.19 53.5 101.06 150.5	0.05 0.05 0.07 0.08 0.08 0.08 0.08 0.125 9.25 -1.125 9.25 -1.138 -0.38 -1.56 -1.56 -1.56 -1.56	11.68 5.66 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63 66.75 92.63 66.75 117.88 78.56 51.31 107.19 105.13
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAC WOOLSIDE PIT. WOOLWORTHS COM ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOA ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLITEL AMAZON AMERICANESS AMERICANESS AMERICANESS AMERICANESS AMERICANIL DEL. AMERICA ONLINE DEL. AMERICA HE	11.19 5.63 7.45 5.7 45.75 46.38 92.63 60.06 85.94 41.56 60.06 85.94 41.95 61.19 53.5 101.06 150.5 67.63	0.05 0.07 0.03 -0.07 0.08 0.08 0.1.56 -1.25 9.25 9.25 -1.13 -0.13 -1.38 -1.38 -1.56 -1.56 4 3.38	11.68 5.66 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63 49.75 92.63 19.75 92.63 19.75 117.88 78.56 58.31 107.19 165.13 67.63
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WINC WOODSIDE PITL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOA ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLITEL AMAZON AMERICANE AMERICANE AMERICANE AMERICANILOP. AMERICA ONLINE DEL AMERICA DEL AMER	11.19 5.63 7.45 5.7 45.77 46.38 92.63 60.06 41.56 38.19 63.94 139.81 100.5 67.63 101.06 190.5 67.63	0.05 0.02 0.03 -0.07 0.08 0.08 0.1.25 9.25 -1.13 -1.38 -0.13 -1.38 -1.56 -1.56 4 3.38 4 3.38 -1.56 4 3.38	11.68 5.66 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63 49.75 92.63 47.13 51.5 63.94 114.63 117.83 78.36 51.5 107.19 165.13 67.63
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAC WOODSIDE PIT. WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOM ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLIEL AMAZON AMERICANESS AMERICANEPRIS. AMERICANEPRIS. AMERICANILLE AMERITISCH AMERITISCH AMERITISCH AMERITISCH AMERITISCH AMERICANILLE AMERITISCH AMERICANILLE AMERITISCH AMERITISCH AMERICANILLE AMERITISCH AMERICEN AMERICEN AMERICEN AMERITISCH AMERITISCH AMERITISCH AMERITISCH AMERITISCH AMERITISCH AMERITISCH AMERICANILLE AMERITISCH AMERITISCH AMERICANILLE AMERITISCH AMERICANILLE AMERITISCH AMERICANILLE AMERITISCH AMERICANILLE AMERITISCH AMERICANILLE AMERITISCH AMERICANILLE AMERITISCH AMERICANILLE AMERICAN	11.19 5.63 7.45 5.7 45.75 46.38 92.63 60.06 85.94 41.56 60.06 85.94 41.95 61.19 53.5 101.06 150.5 67.63	0.05 0.02 0.03 -0.07 0.08 1.56 -1.25 -1.13 -0.13 -1.33 1.34 -1.56 -1.56 4 3.38 2.38 0.38	11.68 5.66 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63 49.75 92.63 19.75 92.63 19.75 117.88 78.56 58.31 107.19 165.13 67.63
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WINC WOODSIDE PITL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOA ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLITEL AMAZON AMERICANE AMERICANE AMERICANE AMERICANILOP. AMERICA ONLINE DEL AMERICA DEL AMER	11.19 5.63 7.45 5.7 45.75 45.38 92.63 60.06 83.94 41.56 38.394 139.81 100.5 67.63 101.06 150.5 67.63 111.25 59.88 65.88	0.05 0.07 0.03 -0.07 0.08 0.1.25 9.25 -1.13 -0.13 -1.56 -1.56 4 3.38 -1.56 4 3.38 0 -1.56	11.68 5.66 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63 49.75 92.63 51.5 63.94 47.13 51.5 63.94 117.88 78.56 117.88 78.56 117.88 117.19 165.13 67.63 111.25 61
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAGE WOOLSIDE PITL WOOLWORTHS JOOM ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOA ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLIEL AMAZON AMER. EXPRESS AMER. EXPRESS AMER. INTL. GP. AMERIKCA ONLINE DEL. AMERIKO AMERIKO AMERIKO AMERICO AMERIKO AMERIKO AMERIKO AMERIKO AMERIKO AMERIKO AMERIKO AMERICO AMERIKO AMERIKO AMERIKO AMERIKO AMERIKO AMERIKO AMERIKO AMERICO AMERIKO AMERI	11.19 5.03 7.45 5.7 45.75 46.38 92.63 60.06 85.94 41.56 60.06 85.94 41.56 61.19 53.5 101.05 61.19 53.5 101.06 150.5 67.63 111.25 59.88 59.88 59.88 59.88 59.88	0.05 0.02 0.03 -0.07 0.08 1.56 -1.25 -1.13 -0.13 -1.33 1.34 -1.56 -1.56 4 3.38 2.38 0.38	11.68 5.66 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63 47.13 51.5 63.94 117.83 78.56 58.31 107.19 165.13 67.63 111.25 61 68.25 56.14
	WESTFIELD TRUST WESTFIAC BANK WINC WOODSIDE PITL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCON ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLITEL AMAZON AMERICANE PRISS AMERICANE PRI	11.19 5.63 7.45 5.7 45.77 46.38 92.63 60.06 41.56 38.19 63.94 139.81 100.5 68.19 53.5 101.06 150.5 67.63 111.25 59.88 54.88 89.44 41.75	0.05 0.03 0.03 -0.03 -0.07 0.08 1.56 -1.25 -0.13 -0.13 -1.38 -1.56 -1.38 0 -1.88 -1.31 3.25 -1.33 -1.15 -1.1	48.63 49.75 92.63 49.75 92.63 49.75 92.63 49.75 92.63 47.13 51.5 63.94 114.63 117.83 78.36 65.25 56.19 89.44 44.44
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAGE WOODSIDE PITL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOM ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLITEL AMAZON AMER.ECPRESS AMER.ECPRESS AMER.ECPRESS AMER.ECPRESS AMER.INTL.CP. AMERITACH AMERITACH AMERITACH AMERITACH AMERITACH AMERITACH AMERITACH AMERITACH AMERITACH AMERITACH AMERITACH AMPLIED MATS. ASCEND COMMIS.	11.19 5.03 7.45 5.7 45.75 45.38 92.63 92.63 85.94 41.56 63.94 11.52 139.81 100.5 68.19 63.94 11.96 11.	0.05 0.02 0.03 -0.03 -0.07 0.08 -1.25 -1.13 -0.13 -1.38 -1.38 -1.56 -1.56 -1.56 -1.56 -1.33 0 -1.88 -1.31 3.25 -1.13 -1.131 3.25 -1.131	48.63 49.75 92.63 47.13 51.5 63.94 47.13 51.5 63.94 64.63 117.88 78.36 61 65.19 165.19 165.19 165.19 185.69 187.89 188.40
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAGE WOODSIDE PITL WOOLWORTHS JOON ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCON ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLIEL SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLIEL SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLIEL SIGNAL AMAZON AMERICANOME PRIS. A	11.19 5.63 7.45 5.7 45.75 46.38 92.63 60.06 85.94 41.56 63.94 139.81 100.5 61.19 57.5 101.06 170.5 171.25 92.83 111.25 92.83 111.25 92.83 92.83 111.25 92.83 94 94 94 95 95 95 95 95 95 95 95 95 95 95 95 95	0.05 0.07 0.03 -0.07 0.08 -1.25 9.25 9.25 9.25 9.23 -1.13 -0.13 -1.38 -1.56 -1.56 4 3.38 2.38 0-1.88 -1.31 -1.56 -	48.63 49.75 92.63 47.13 51.5 51.5 63.94 117.83 107.19 165.13 67.63 111.25 61 61 62.25 56.19 44.44 91.38
	WESTFIELD TRUST WESTFIAC BANK WINC WOODSIDE PITL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOA ALLIED SIGNAL ALLITATE CORP. ALLITEL AMAZON AMERICANETESS AMERICANET	11.19 5.63 7.45 5.7 45.77 46.38 92.63 60.06 60.06 60.09 41.56 38.19 63.94 139.81 100.5 67.63 111.25 59.88 60.06 150.5 67.63 111.25 59.88 60.06 60.06 150.5 67.63 111.25 59.88 60.06	0.05 0.07 0.03 -0.03 -0.07 0.08 1.56 -1.25 -0.13 -0.13 -1.38 -0.56 -1.38 -1.56 -1.38 0 -1.56 -1.31 3.25 -1.13 -1.1	43.63 49.75 92.63 49.75 92.63 49.75 92.63 47.13 51.5 63.94 114.63 117.83 117.83 117.19 165.13 67.63 111.25 61 62.25 56.19 89.44 91.38 82.25 56.19
	WESTFIELD TRUST WESTFIAC BANK WINC WOODSIDE PITL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI AL SERTSONS ALCON ALLIED SIGNAL AMERICAN AMERICA ONLINE DEL. AMERICA DEL CONTROL AMERIC	11.19 5.03 7.45 5.7 45.75 46.38 92.63 85.94 41.56 60.06 85.94 119.81 100.5 61.19 53.19 63.94 119.81 100.5 61.19 59.83 111.25 59.88 54.84 41.75 91.83 60.5 85.94 41.75 91.83 60.94 119.85	0.05 0.02 0.03 -0.03 -0.07 0.08 1.56 -1.25 9.25 -1.13 -0.13 -1.56 -1.56 -1.56 -1.56 -1.56 -1.31 3.25 -1.13 -	11.68 5.66 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63 49.75 92.63 51.5 63.94 47.13 51.5 63.94 117.88 78.56 61 65.25 63.94 44.44 44.44 91.38 82.25 44.25
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAGE WOODSIDE PITL WOOLWORTHS JOHN JOHN JOHN JOHN JOHN JOHN JOHN JOH	11.19 5.63 7.45 5.7 45.75 46.38 92.63 60.06 85.94 41.56 38.19 63.94 119.51 100.5 68.19 53.5 101.06 150.5 67.63 111.25 99.88 91.38 60.5 91.38 91.38 91.38 91.38 91.38 91.38 91.38 91.38 91.38	0.05 0.07 0.03 -0.07 0.08 -1.56 -1.25 9.25 9.25 9.25 -1.13 -0.13 -1.38 -1.56 -1.56 4 3.38 2.38 0-1.85 -1.85 -1.81 -1.81 -1.81 -1.81 -1.81 -1.94 -1	48.63 49.75 92.63 47.13 51.5 63.94 184.63 197.5 63.94 184.63 197.19 165.13 67.63 111.25 61 61 62.25 63.19 44.44 91.38 89.44 44.44 91.38 44.44 91.38 44.44 91.38 44.44 91.38 44.44 91.38 44.44 91.38 44.44 91.38 44.44 91.38 44.44
	WESTFIELD TRUST WESTFIAC BANK WINC WOODSIDE PITL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCON ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLITEL AMAZON AMERICANE PRIS. AMERICANE PRI	11.19 5.63 7.45 5.7 45.77 46.38 92.63 60.04 41.56 38.19 63.94 139.81 100.5 61.19 53.5 61.19 53.5 61.19 53.5 61.19 53.5 61.10 65.88 89.44 41.75 91.38 65.88 89.45 41.75 91.38 60.95 30.51 61.13 61	0.05 0.07 0.03 -0.03 -0.07 0.08 -1.25 -1.13 -0.13 -1.38 -0.25 -1.38 -1.56 -1.56 -1.56 -1.56 -1.13 -1.1	11.68 5.66 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63 49.75 92.63 47.13 51.5 63.94 114.63 117.83 78.36 58.19 165.13 67.63 111.25 61 68.25 56.19 89.44 91.38 82.25 56.19 89.44 44.44 91.38 82.25 64.88 82.25 825
	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK WAC WOODSIDE PIT. WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCOM ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLIEL AMAZON AMERICANE AMERICA ONLINE DEL. AMERITISCH AMERICA ONLINE DEL. AMERITISCH AMERICA ONLINE DEL. AMERITISCH AMERICA ONLINE DEL. AMERITISCH AMERICA ONLINE DEL. AMERITISCH AMERICA ONLINE DEL. AMERITISCH AMERICA ONLINE DEL. AMERITISCH AMERICA ONLINE DEL. AMERITISCH AMERICA ONLINE DEL. AMERITISCH AMERICA ONLINE DEL. AMERITISCH AMERICA ONLINE DEL. AMERITISCH AMERICA ONLINE DEL. AMERICA ONLINE DEL. AMERICA ONLINE BANK OF NEW YORK BANK OF NEW YORK BANK OF NEW YORK BANK OF NEW YORK BANK ONE BANK OF NEW YORK BANK OF NEW YORK BANK ONE BANK OF NEW YORK	11.19 5.03 7.45 5.7 45.75 46.38 92.63 92.63 85.94 41.56 60.06 85.94 41.56 61.19 53.5 101.06 159.81 110.25 59.88 65.88 65.88 65.88 65.88 65.88 65.88 65.88 65.88 66.96 66.9	0.05 0.02 0.03 -0.07 0.08 -1.25 -1.13 -0.13 -1.38 -1.36 -1.36 -1.36 -1.31 -1.3	11.68 5.66 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63 47.13 51.5 63.94 47.13 117.83 78.56 58.31 117.83 117.83 117.83 1107.19 165.13 111.25 6.1 6.25 56.19 91.38
	WESTFIELD TRUST WESTFIAC BANK WINC WOODSIDE PITL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. ARTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALCON ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. ALLITEL AMAZON AMERICANE PRIS. AMERICANE PRI	11.19 5.63 7.45 5.7 45.77 46.38 92.63 60.04 41.56 38.19 63.94 139.81 100.5 61.19 53.5 61.19 53.5 61.19 53.5 61.19 53.5 61.10 65.88 89.44 41.75 91.38 65.88 89.45 41.75 91.38 60.95 30.51 61.13 61	0.05 0.07 0.03 -0.03 -0.07 0.08 -1.25 -1.13 -0.13 -1.38 -0.25 -1.38 -1.56 -1.56 -1.56 -1.56 -1.13 -1.1	11.68 5.66 10.34 6.1 48.63 49.75 92.63 49.75 92.63 47.13 51.5 63.94 114.63 117.83 78.36 58.19 165.13 67.63 111.25 61 68.25 56.19 89.44 91.38 82.25 56.19 89.44 44.44 91.38 82.25 64.88 82.25 825

•	WOOLWORTHS	5.7	0.08	6.1	4.91
	/ NE	w y	OR	K	
	300M	45,75	1.56	48.63	23.69
	ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATE	46.38	-1.25 9.25	49.75 92.63	34.59 42.69
	ALBERTSONS ALCOA	60.06 85.94	-1.13 -0.13	66.75 88.19	45.19 59.31
	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	41.56 38.19	-1 -0.38	47.13 51 <i>.</i> 5	33 37.31
•	ALLIEL AMAZON	63.94 139.81	1.38 :0.56	63.94 184.63	39.25 9.5
	AMERIEXPRESS AMERICENERAL	100.5 68.19 53.5	-3.84 -1 -1.56	117.88 78.56 58.31	69.5 55.69 43.97
	AMERIHOME PRDS. AMERINTLIGP. AMERICA ONLINE DEL	101.06 150.5	-1.56 -1.56	107.19 165.13	66.56 22.83
	AMERITECH AMGEN	67.63 111.25	3.38 2.38	67.63 111.25	40.25 47.13
	AMOCO DEAD - MERCER ANHEUSER-BUSCH	59.88 65.88	0 -1.88	61 68.25	39,59 44
	APPLIED MATS. ASCEND COMMS.	54. 88 89.44	-131 3.25	56.19 89.44	22.38 28
	ASSOCIATES FIRST CAP ATAT CORP.	41.75 91.38	-1.13 7.13	44.44 91.38 82.25	24 50.13 58
	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK OF NEW YORK	60.5 39.5 35.13	-0.5 !.31 -1.94	41.81 40.25	29.91 24.5
	BANK ONE BANKAMERICA NEW	54.13 64	-1 -0.56	64.88 87.94	37.63 48.06
	BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	63.13 57. 22	-1 4.75	66.81 59.75	50.13 41.13
-	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	47 65600	-0.58 600	49.88 80900	28.44 49205
	BOGING BRISTOL MYERS SQUIBB	33,44 121,63	-0.25 -2.19	56.06 133.81	30.88 92.25
	BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL	32.88 44.25 44.13	-0.19 -0.88 -0.94	35.58 60.11 48	27.38 44.25 21.69
	CATERPELLAR CBS.	45.94 34.63	-1.63 -0.31	60.69 36.19	40.25 20.5
•	CENDANT CHASE MANHATTAN	20.63 74.38	-0.13 3.5	41.38 77.06	7.5 40.25
•	CHEVRON CIGNA	\$0.56 \$2.06	0.5 -1.63	88.94 84.88	74 56.52
	CISCO SYSTEMS CITICROUP	106.38 51.56	4.69 0.06	106.69 73	37.75 31.75
	CLEAR CHLCOMMS. COCA COLA	63.13 64.13	2.69 -0.69	63.13 87.94	36.13 56.19
-	COCA COLA ENTS.	35.81 77.31	-0.19 1.31	41.13 96.94	22.88 65.56
	COULT TELECOM GP.SPN. COMCAST SPECIAL 'A'	82 67.81	11.44 4.69	82 67.81	13.16 30.5 23.25
	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.ENTL CONAGRA	48,88 48,19 32,56	2.25 1.81 -0.5	48.88 61.13 34.25	27 23.25
	COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATIONS	74.88 73.19	0.56 0.25	75.63 73.19	42.13 35.38
	CVS DAYTON-HUDSON	47,88 58,06	-1.94 1.13	55.69 58.06	32.19 33.75
	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	\$2.13 36.5	3.13 0.5	\$2.13 42.37	23.12 23.5
	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	90.69 55.94	-0.81 -1.06	100.81 82.75	76.5 51.75
	DUKE ENEMGY EASTMAN KODAK	63.44 68.75	-0.44 -0.25	70.69 88.19	53.88 60.31
	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	49.63 102.13	0.44 2.06	50.69 102.13	31.25 27.88
	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	59.75 65	-0.31 1.19	67.13 66.88	55.25 40.19
	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	71.06 70.94 68.06	0 -0.19 -2.06	76.56 75.94 75.44	59.06 56.31 48.5
	FIRST DATA FIRST UNION	34.06 58.25	-2.06 -0.94 -1.88	35.94 65.69	20.69 44.69
	FIRSTAR WL PLEET PINL GP	81.94 43.88	1.44	93 46.75	54.44 31.69
-	PORD MOTOR PREDDIE MAC	63.94 59.13	1.94 -0.31	65 65.13	31.91 39.5
l	GANNETT GAP	65.5 57. 8 8	0.63 0.38	74. 6 9 63.13	48.94 25.75
J	GENLELEC. GENLEE DEAD - MERGER	101.44 200.22	0.69	104.69 259.69	71.56 195.25
	GENERAL MOTORS GILLETTE GTR	33 51.25 67.88	4.69 -1.25 5.38	83 62,56 70,81	50.25 36.25 47.21
	GUIDANT CORP. HALLIBURTON	109.81 32	0.31 0.44	117.94 57	56.13 26.19
	HENO A. CO. DEAD - MER HEINZ HI	30.75 53.75	0 -0.19	37.5 61.25	21.25 50.44
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	69.5 55.44	-1 0.56	81.63 61.56	48.56 29.41
	HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	40.81 63.56 139.38	-0.28 -0.81	52.44 71.81	26.75 45.38
	INTLIBUS MACH. JOHNSON & JOHNSON	192.25 \$0.44	4 7.31 0.44	139.75 192 <u>.2</u> 5 89	65.94 96.13 66.88
	KELLOOG KIMBERLY-CLARK	34.5 51.13	-0.44 -1.63	48.94 58.94	29.56 37.38
	KROGER LILLY BLI	57.81 79.5	-0.63 -1.75	60.5 90.88	36 58.25
1	LOCKHEED MARTIN CORP LOWE'S COS. LUCENT TECHNOLOGIES	39.13 51.19 114.06	-1 0.56	58.5 54.69	38.75 23.94
	MARSH & MCLENNAN MBNA CORP.	60.5 25.63	3.81 0.75 -0.38	117.19 64 26	41.47 44.5 13.75
	MCDONALDS MCI WORLDCOM	79.19 77.25	1.69	80.5 78.38	47 32.5
	MCKESSON HBOC MEDIAONE GP.	88.94 54.75	3.94 2.5	94.69 54.75	47.88 26.14
	MEDITRONIC MELLON BANK	69.69 69.69	-1.38 -0.69	76.69 78	47.63 49
	MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO	147.75 71.13 84.88	0.63 -1.25 -0.69	158.88 107.94 96.88	112.56 37.75 38.44
▂▏	MICRON TECH. MICROSOFT	73 155.63	1.69	73 155.63	20.13 68.5
	MIDNESOTA MOGA: MORG MOBIL (NYS)	72.75 84.88	-1.81 -0.25	97,44 90,63	68.06 62.94
▋	MONSANTO MORGAN IP	37,44 105,94	-1.56 -2.81	62.63 148.69	34 74.5
	MOTOROLA NATICITY	69.5 71.19	0.63 -0.44	70.88 77.5	38.56 58.44
-	ORACLE CORP. PEPSICO PFIZER	51.69 37.5 115.88	4.56 -2 -0.06	51.69 44.69 126.31	18.94 27.88 77.75
	PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS	56 50.81	0	58.56 58.25	36.75 35.19
-	PITNEY-BOWES PNC BANK	64.19 49.13	-0.31 -0.81	66.81 64.88	43.19 40.25
	PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE	. 86.44 27.75	-0:19	94 ~*	66.81 26.38
			0.25	28	
- 1	QWEST COMMS.INTL. SAPEWAY	59.19 54.63	2.88 -1.13	59.19 61.06	25 32.06
	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	59.19 54.63 26.75 59	2,88 -1.13 -0.31 3.06	59.19 61.06 31.59 59	32.06 22.69 37.13
	SAPEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERRIG-PLOUGH SCHLUMBERGER	59.19 54.63 26.75 59 52.44 49.75	2.88 -1.13 -0.31 3.06 -0.19 0.38	59.19 61.06 31.59 59 57.5 25.56	32.06 22.69 37.13 35.69 41.25
	SAFEWAY SAFEWAY SBC COMMUNICATIONS SCHERNG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHLUMBERGER SCHLUMBERGER SEARS ROBBUCK	59.19 54.63 26.75 59 52.44 49.75 60.63 43	2.88 -1.13 -0.31 3.06 -0.19 0.38 0.88 -0.44	59.19 61.06 31.59 59 57.5 25.56 63.63 63.75	32.06 22.69 37.13 35.69 41.25 19.75 39.19
1	SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES)	59.19 54.63 26.75 59 52.44 49.75 60.63 43 28.06 81.06	2.88 -1.13 -0.31 3.06 -0.19 0.38 -0.44 -0.56 3.19	59.19 61.06 31.59 59 57.5 25.56 63.63 63.75 31.38 45.06	32.06 22.69 37.13 35.69 41.25 19.75 39.19 24.06 52.07
1	SAFEWAY SAR'A LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERNG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT	59.19 54.63 26.75 59 52.44 49.75 60.63 43 28.06	2.88 -1.13 -0.31 3.06 -0.19 0.38 -0.44 -0.56 3.19 4.88	59.19 61.06 31.59 59 57.5 85.56 63.63 63.75 31.38 85.06 105.31 85.75	32.06 22.69 37.13 35.69 41.25 19.75 39.19 24.06 52.07 37.78 38.75
1	SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERNG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAR (CHARLES) SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA DEAD - ME SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	59.19 54.63 26.75 59 52.44 49.75 60.63 43 28.06 81.06 105.31 82	2.88 -1.13 -0.31 3.06 -0.19 0.38 -0.44 -0.56 3.19 4.88 0 -2.56 5.56	59.19 61.06 31.59 59 57.5 85.56 63.63 63.75 31.38 85.75 85.75 87.44 67.94	32.06 22.69 37.13 35.69 41.25 19.75 39.19 24.06 52.07 37.78 38.75 54.94 26.5
1	SAFEWAY SAR'A LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERRIG-PLOUGH SCHUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA DEAD - ME SUNTRUST BANKS	59.19 54.63 26.75 59 52.44 49.75 60.63 43 28.06 81.05 31.06 105.31 82 72.63 67.94	2.88 -1.13 -0.31 3.06 -0.19 0.38 -0.46 -0.56 -0.56 5.56 2.75 -1.31	59.19 61.06 31.59 59 57.5 25.56 63.63 63.73 45.06 105.31 83.75 87.44 67.94 50.06 89	32.06 22.69 37.13 35.69 41.25 19.75 39.19 24.06 52.07 37.78 38.75 54.94 26.5 23.29 33.5
1	SAFEWAY SAR'A LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERNG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTMERICA DEAD - ME SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELECOM NEW LIBERTY TELLARS	59.19 54.63 26.75 59 52.44 49.75 60.63 43 21.06 105.31 82 72.63 67.94 50.06 84.63	2.88 -1.13 -0.31 -0.19 0.38 -0.44 -0.56 3.19 4.88 9 -2.56 5.56 2.75 -1.31 -0.59 0.38	59.19 61.06 31.59 59 57.5 15.56 63.63 63.75 31.38 45.06 105.31 85.75 87.44 67.94 50.06 89 64.5	32.06 22.69 37.13 35.69 41.25 19.75 39.19 24.06 52.07 37.78 38.75 24.94 26.5 23.29 33.5 50.56
	SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERNG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA DEAD - ME SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELECOMMUNICATIONS TELECOMMUNICA	59.19 54.63 59 52.44 49.75 43 22.06 81.06 81.06 105.31 82 72.63 67.94 84.63 50.56 93 71.19	2.88 -1.13 -0.31 3.06 -0.19 0.38 -0.44 -0.56 3.19 -2.56 5.56 5.56 5.56 2.75 -1.31 -0.59 0.38	59.19 61.06 51.59 59 57.5 515.56 63.63 63.75 31.38 53.75 105.31 85.75 105.31 85.75 87.44 67.94 50.06 89 64.5 95	32.06 22.69 35.69 41.25 19.75 39.19 24.06 52.07 37.78 54.94 26.5 33.5 50.56 46.75 30.5 43.38
	SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERRIG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA DEAD - ME SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELECOM.NEW LIBERTY TELLAIS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TYCO BITL	59.19 54.63 59 52.44 49.75 60.63 43 10.95	2.88 -1.13 -0.31 3.06 -0.19 0.38 -0.44 -0.56 3.19 4.88 0 -2.56 2.75 -1.31 -0.59 0.38 3.44 -2 -0.69 -0.46	59.19 61.06 31.59 59 57.5 53.56 63.63 63.73 31.38 45.06 105.31 85.75 87.44 67.94 50.96 64.5 95 66.25 76.44 114.66	32.06 22.69 37.13 35.69 41.25 19.75 39.19 24.06 52.07 37.74 38.75 50.56 45.75 30.5 43.38 71.63 31
	SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERNG-PLOUGH SCHUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA DEAD - ME SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELECOM NEW LIBERTY TELLARS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TYCO BYTL. LIVITED TECHNOLOGES LIS BANCORP DEL.	59.19 54.65 50.77 59 52.44 49.77 69.63 43 22.06 81.96 105.31 82 72.63 84.63 93 65.25 71.19 33.63 67.94	2.88 -1.13 -0.31 3.06 -0.19 0.38 -0.46 3.19 4.88 0 -2.56 2.75 -1.31 -0.38 3.44 -2 -0.69 -0.44 0.95	59.19 61.06 61.05 931.59 59 57.5 \$1.36 63.63 63.63 85.75 81.44 67.94 64.5 95 66.25 71.44 67.94 64.5 95 66.25 71.44 67.94	32.06 22.69 37.13 35.69 41.25 19.75 39.19 24.06 52.07 37.78 38.75 54.94 26.5 33.5 50.5 43.75 30.5 43.75 30.5 43.75 30.5 43.63 31 46.81 41.06
	SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERNG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA DEAD - ME SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATI	99.19 54.63 49.75 60.63 49.75 60.63 41.06 105.31 82.72.63 67.94 50.56 93 60.25 71.19 109 60.38	2.88 -1.13 -0.31 3.06 -0.38 -0.48 -0.46 3.19 -0.56 3.19 -0.56 2.75 -1.31 -0.69 -0.48 -0.56 -0.40 -0.55 -0.40 -0.55 -0.40 -0.55 -0.40 -0.55 -0.40 -0.56 -0.38	59.19 61.06 61.05 931.59 99 57.5 63.63 63.75 31.38 45.06 105.31 85.75 87.44 67.94 50.06 89 64.5 95 64.5 96 64.5 97 64.5 97 65.63 79.81 95.75 95.	32.06 22.69 37.13 35.69 41.275 19.19 24.06 52.07 37.74 38.75 23.29 26.5 23.29 33.5 40.75 43.38 71.63 3
	SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERRIG-PLOUGH SCHUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA DEAD - ME SUNTRIST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELECOM. NEW LIBERTY TELLANS TELACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TYCO BITL UNITED TISCHNOLOGIES US BANCORP DEL. US. WEST NEW VIACOM B WACHOVIA CORP. WAL MART STORES	59.19 54.63 59 50.75 59 69.63 43 22.06 81.	2.88 -1.13 -0.31 3.06 -0.19 0.38 -0.46 -0.56 3.19 4.88 0 -2.56 5.56 5.56 5.56 5.44 -2 -0.44 0.95 -0.45 0.95 0.95 0.95 0.95 0.95 0.95 0.95 0.9	59.19 61.05 31.59 59 57.5 53.66 63.63 65.75 31.38 45.06 105.31 85.75 87.44 67.94 67.94 67.94 67.95 66.25 76.44 67.96 66.63 79.81 95.75 84.13 95.75 84.13 95.13	32.06 22.69 37.13 35.69 41.25 39.19 24.06 52.07 37.78 38.75 50.56 45.75 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.
	SAFEWAY SARA LEE CORP. SRC COMMUNICATIONS SCHERRIG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRIST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TELEARS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TYCO BITL. UNITED TECHNOLOGES US BANCORP DEL. US. WEST NEW VIACOM B WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WALGREEN WARRER LAMBERT WASTE MAN. WAYET ECHNOLOGES IN	59.19 54.65 59 52.44 49.75 69.65 43 22.06 81.96 105.31 82 72.63 67.94 80.06 84.60 93 65.25 71.19 109 33.63 63.81 87 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88	2.88 -1.13 -0.31 3.06 -0.38 0.38 -0.46 -0.56 3.19 4.88 0 -2.56 5.36 5.36 -0.38 3.44 -2 -0.69 -0.44 0.95 -0.44	59.19 61.06 61.05 93 59 57.5 15.36 63.63 63.63 63.75 81.05 8	32.06 22.69 37.13 35.69 41.25 39.19 24.06 52.07 37.78 38.78 33.5 50.56 43.78 33.5 50.56 43.73 31.63 31
	SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERNG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTAMERICA DEAD - ME SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICAT	59.19 54.65 50.75 59 49.75 69.63 43 42.06 81.96 105.31 82 72.63 84.63 93 65.25 71.19 33.63 67.84 50.06 84.63 57.11 87 88 87 88 87 88 88 88 88 88 88 88 88	2.88 -1.13 -0.31 3.06 -0.38 0.38 -0.46 3.19 4.88 0 -2.56 5.36 5.36 2.75 -1.31 -0.38 3.44 -2 -0.69 -0.44 0.5 -3 -0.06 -0.31	59.19 61.05 31.59 59 57.5 \$3.65 63.63 63.63 63.63 85.75 81.44 67.94 67.94 67.94 67.94 67.95 68.25 77.81 95.75 84.13 95.75 84.13 95.75 84.13 95.75 84.13 95.75 84.13 95.75	32.06 22.69 37.13 35.69 41.275 19.75 19.19 24.06 52.07 37.78 38.75 23.29 33.5 33.5 43.38 71.63 31 41.06 45.81 41.06 73.86 932.44 42.45



مواصفات شعبوية مستمدة

من «ديك العرب الفصيح»!!

فَاطْمَةَ الْمُحْسَنِ *

انطلاقاً من «تكهنات» هيو ثوماس

سؤال ما بعد البيروقراطية: أي أوروبا وأي هموم أوروبية للقرن المقبل؟

حازم صاغية *

■ باستثناء بعض الكتابات الفرنسية التي تبالغ في تغليب السيساسي اذ تقدم الوصدة الأوروبية، كسا تبالغ في تظهير هذه الوحدة مشروعاً للمنازلة مع الولايات المتحدة الاميركية، ينحسو معظم الأوروبيين الى تناول مشروعهم بهدوء وبرودة بيروقراطيين. فالمشروع هذا، بعد كُلِّ حسابة بيروقراطي أساساً، ولو أن اداريته عبرت عن تحولات عميقة في الصلب الاجتماعي، بقدر ما ربطت قراراتها بعمليات بيموقراطية.

من هذا القبيل تصدى البريطاني هيو توماس لالقاء بعض الضّوء على الشّروع الأوروبي بافاقه واسئلته المطروحة على القرن المقبل. وهو لثن كان مؤرخا متخصصا في التاريخ الاسباني ومتفرعاته الأميركية اللاتينية، فإن النشاط الآخر الذي عُرف به، هو العضو في مجلس اللوردات منذ ١٩٨١، بقاعُ لا يكل عن الوحدة الأوروبية. فمنذ وقت يرقى الى ۱۹۷۳ كتب دراسة شهيرة له بعنوان «اوروبا: التحدي الرانيكالي، حاول من خلالها اقناع حرّب العمال البريطاني بانتهاج الطريق الأوروبي.

وفي كراسه هذا رتكهنات عن مستقبل أوروبا، (دار فَـوَيْنِكس)، يقسح ثوماس مجالاً واسعاً لمناقشة بريطانيا وسياسة أحزابها حيال موضوع الوحدة، ٱلَّذِي يَقَدُّم هَ كَانَه بِمَضِي في مساجلتِه السريطانية. الله انه، مع هذا، يركنز على مصائر الاملة - الدولة التي ظهرت بشكلها الحالي، في عبالمنا المعناصير، الشيداء بيا ١٩١٤، وإن ضيريتُ جنورها في اواخر القرن الثامن عثير. وهو ينهب بعيداً في دُفاعه عما يراه بنور فناء الأمة – النولة . التي كمنت فيها ابان شبابها وفتوتها:

قَاولاً، خَلال العقود القليلة الماضية، اصبح معظم الامم - الدول الاوروبية امسيراطوريات

ثانياً، لحتوت الأمم الدول، وحتى قبل اتساع ظاهرة التحددية الثقافية والاثنية كمأ نعرفها راهناً، نوعاً منَّ التعددية التي وجدت أصولها في التراكيب السكانية: في بريطًانيا، السكوتلنديونَ والوايلزيون والايرلنتيون، وفي اسبسانيا،

ردأ على عمر بن ققة وعبدالإله بلقزيز وشهرزاد العربي

الكاتالاَنْيُونَ والباسكيون الخ. ثالثاً، منذ ١٩٥٨ شرع القانون الأوروبي يزاحم القوابين الوطنية في البلدان التي بدأت سسّة وراحت تترايد بالتدريج.

رابعياً، وهو ربما الأهم، أن الحروب الأوروبية، لا سيما في ١٨٧٠ و١٩١٤ و١٩٣٩، التي ولدت ونمت الزمية - الدولة في موازاتها، كسانت هي نفسها، وفي صورة مستديمة، تكشف نقص هذةً الصبيعة وضرورة العمل على تجاورها. هذا عن الماضي. أما سؤال المستقبل المتعلق

بالأهداف الأصلية لميكانيرمات التقارب الأوروبي، فأهمها بحسب رؤية ثوماس - منع-الحرب عن طريق مضاعفة الروابط التي تَشْد الشُّفُعوبِ بعضها الَّي بعض، كما تَشْد رأسّ

المال التي العمل بما يستبعد الأفكار الصراعية أو بدورها ويتحايل على حدثها. - تمكنين الأوروبيين من أن يصب حوا أغنى، وهو هيف يتكامل مع الأول: فكمسا أن الغنى الشترق يستبعد العنف فإن استبعاد العنف

يسهلُ بَلِوْعَ ذاك العَني المُسترك. - بَثَمَٰكِكَ بِنَ امم اوروبا مَن ان تسلعب دوراً في السيّاسَاتُ الدولية لا تستطيع لعبه اذا ما بقيتُ امماً - تولاً. وهذا يظهر الحاح متعاظم على عدم

ترك ألقالم لرغبات ومشبئة سبادة البيت الأبيضُ بَكل ما قد يتخللها من خطأ واعتباط والبيدايات ظهرت في المجال النقدي، مع البورو، الذي يرى كثيرون أنه حامل حتمي للوحدة السياسية. وإذا كأن للاندماج النقدي نتائجه

السياسية الباشرة، فمن باب اولى أن تكون له نتائجه الاقتصابية، حيث سيتاح للعملة الموحدة أن تدل الى طاقات السوق الموحدة وقدراتها على تحو لا سابق له. ولئن نضَّت معاهدة أمستردام في ١٩٩٧ على

ان في وسع اية دولة أوروبية تحسرم مسادىء الحسرية وحكم القانون أن تنضم الى النادى الأوروبي، أمكن توقع انضمام ثلاثين بولة و٤٠٠ ملينون انسان في العام ٢٠٢٠. فأذا بيت فكرة استبيعاب هذا الكمّ الهائ من الدول والشعوب فكرةً هيولية، فما تحقق حتى الآن يسمح بالتفاؤل، لا

سيما وان كل من كان يتوقع، قبل ١٩٨٩، رجوع بلدان الكتلة السوفياتية الى الكنف الأوروبي، كان بمكن اعتباه محنوناً! وتبقى المرونة، كلمة السر هذا، شي التي نيط بها، ومن خلال صيغ ادارية ومؤسسية محددة،

الإقرار بتفاوت في ثمو الإعضاء داخل الجسم وبفاعياً، لا بد من اعادة النظر بالاساس الفكري والثقافي للنزعة الإطلسية البريطانية، لكنه من المؤكد، في المستقبل المنظور، ان تيقي البلدان الأوروبية الأساسية في عداد الناتو، امنفردة ام من خسلال منظمات واطر وسيطة. بيد أن القرن المقيل لا بد أن يسجل لأوروبا، وعليها، عنداً من المتطلبات الأمنية التي لن تكون الولايات المتحدة، بالضرورة، مهتمة بِها، فيما قد تجد الاخيرة

نقسها أشد استغراقاً في شؤون اميركا اللاتينية

او الباسيفيكي والكاريبي. وياستخدام كلمة «فيدرالية» أو «كونفيدرالية» التي تخيف البعض، او بعدم استُخدامها، نبقى صريا تسجيل انجازات ملحوظة توحى بهذه الوجّهة. فالسّياسة الزراعية المُستركة، مثلاً، تركت اثاراً حميدة أذ سمحت للمزارعين بأن يحسنوا تنافسيتهم من دون حصول انهيار مربع في الكثافة السكانية الريفية.

والإستنتاء هذا يؤكد القاعدة: فلئن بدت لسياسة الزراعية البريطانية، في استخدامها الموسع للمخصيات الكيماوية، بالغة الكفاءة، بحيث لا تحتاج الى معونات أوروبا، الا أن هذه الكفاءة، لم تحل دون تدمير مهول للحياة الريفية البريطانية. كذلك عملت صنائيق ومعونات الاتحاد الاوروبي على احداث تنمية اقتصابية ملحوظة في ايرلندا واسبانيا والبرتغال واليونان وجنوب ايطالياً، بل ايضًا في أجزاء من فرنسناً. وتم بالتنسيق القاري انجاز تقدم مشترك ملحوظ أبضاً في ما خص الصحة وشروط الأمان في المصانع وامكنة العمل الأخرى. وبدورها فأنّ السياسات التجارية الأوروبية ما كانت لتحرز النجاح الذي احرزته لو ان كل بلد كان يتفاوض على حدة مع اليابان أو مع الولايات المتحدة.

ان فكرة داوروبا الأجستماعية، التي تبدو

بني عبدالوادي.

* كاتب ومعلّق لبناني.

ليفسح المجال لعالم واحد في حضارته وشديد التعبد في ثقافاته. اين نحن من هذا السيناريو؛ قنصة أخرى

تنخلية ومشيفة في بريطانيا، قد ساعدت علم

الولايات المتحدة.

انقاذ المن القارية من التحول صحارى اجتماعية

على النصو الذي بات معهوداً في أجراء من

وفي السياسة، لم تقتصر الانجازات على

التقاربُ الإلماني - الفرنسي، فأهم من كل ما عداه

أن أوروبا النكرت الفكرة المعقدة عن والسيسادة

التشاركية، حيث تنبرج سلطات الدول السيدة في

ً ومَّا يرسَحْ فَيَّ النَّهَايَةَ أَنْ هَذَا لَأَسْرُوعَ سَهَلَ

واغلب الظن ان بستطيع البلدان الشلائون

والاربعمائة مليون انسان ان ينجزوا أتحادا نقنيا

وعملة موحدة في غضون ٢٠٠٥، الشيء الذي

ستترتب عليه آثار ضخمة اقتصادية

وبسيكولوجية في أن. ومع هذا التضخم في عند

الدولِ والبشر، بُرجَح التوصل الى فيدرالية ما،

لكن يُرجَّح ايضاً أن يترك مجتمع في هذا الحجم

أثاره على مسالة الحرية، كما لآبد من طرح

الإسطة (غير المطروحة بعد بما يكفي) عن اقامة

جهاز فيدرالي للموظفين، وعن السياسات الدفاعية

وعلى المدى البعيد، لنقل: العام ٢٠٥٠، يمكن

لنجاح الاتحاد الاوروبي ان يلهم تجمعات اقليمية

اخرى بحيث تتخلى دولها عن سياداتها. فمنطقة

التجارة الحرة لشمال اميركا، والسوق الشتركة

لاميركا الوسطى، وكومنولث الدول الروسية، هي

كلها اشارات الى ما يمكن ان يحدث على الصعيد

هذا. فسلمي ذاك الوقتُ تكونُ الأمسة - النَّولة التَّي

كمنت بنورها في المقبَّة الثورية الفرنسية،

وانتعشت مع الحّرب العالمية الأولَّى، قد اندثرت،

بقبر ما هو منعبّ، بل ان صعوبته، بحسب هيو

تُوماس، لا تقل عن صعوبة اقامة رابطة الصلب

والقصدير التي ضمت ستة بلدان فحسب.

مُحِمِّع للسيادة يقيد منه الجميع.

بيده. وهذا لا يعني أن الجسر اثر لم

تنجح لأسباب، أهمها الشرط السياسي

الذي من شنائه النفع بها في سجراها

الطبيعي. اسوق على سبيل المثال

مىينتي بجاية وغرداية اللتين أسسهما

الإياضيون، أو مدينة تلمسان في عهد

السياسي يغلقه بالكلمات المخملية تمتد

جِنوره فَي عمق التاريخ، وكان عائقاً

نفسياً في أي محاولة تُغيير. وعندما

خرج العشمانيون، لم يفلح الاصير

عيدالقادر في مشروعه الوحدوي، قدخل

في حرب مع مجتمعه قبل أن يحارب

وبرهنت فرنسا على نكائها من

حهتن أولاً عندما وضعت اللمسات

الأضيرة على ضريطة المغرب الكسس

ومما لا شك قسه أن هذه الضريطة لم

ترسم بشكل اعتباطي، بل عن بصيرة

سياسية اعتمدت أساسا دراسات

مسبقة. وثانياً، على الكيفية التي قطفت

جِيدِاً فِي الجِزائرِ المستعمرة ببروز

نَضَبَه فَي مَجَالُ العلوم والْتُقَافَةُ والسياسة، ولانها نضبة تعي أصولها،

لم يكن من مصلحة فرنسا إلا تأجيج

أوار الثورة باستفراغها من خيرة

أَنْنَاتُهَا ثُمَّ قُطْفُ تُمارَها في ما بعد.

وعندما استقلت الجزائر لم تكن مؤهلة

لتبسر شؤونها، فانسجنت فرنسا وهي

مطمَّئنة إلى أن هناك من سيواصلُ

مهمتها بامتياز سواء عن تواطؤ أو عن

جُهلْ. وفي آلوقت الذي قطّعت تونس والمغرب السواطأ كبيرة في سجال

التنمية، وأبانت سياساتها عن حنكة

وتبصر، في هذا الوقت لا تزال الجزائر

تكنت واقعها الماسوي من خلال خطاب

يتبجح باستمرار أنه حقق نجاحات

إن فرنسا التي بدأت تلمس واقعا

مها تمرات حرب التحرير.

إن اللاانســجـام الذي ظل الخطاب

تعسرف ظاهرة المُعينة، إلا أن هذه لم

حدران قلوب العرب أجمعين، وكأن هذا الغرام البرح انتقل بعبوى استيقاظ شهوة الغزو النائمة منذ حقب طويلة في وجداننا العربي كشفت التقارير الكويتية اللاحقة 📰 هل أخطأ الرئيس العراقي عنيما حدث عن مصره المؤرر، في ألجولة

بعد حرب الخليج الثانية ان نشاط الأخسرة من حروبه السيتمرة وهل السفارة العراقية في الكويت قبل كانت ثقته بنفسه مزعزعة، حين دعا الاحتلال لم يقتصر على تعريز الاعجاب الشارع العربي إلى الشورة على بشخص صدام حسين لدى المريدين حكامة من اجل وزعسيم محسبوب، والمسحسورين ببطولاته، بل أن هذه السيفيارة دفيعت الأميوال لأصبحياب كتب الكثير من محالي الأخسار الصحف التي كانت تتغنى بأمجاده ليل والصحافيين في الأيام الأخيرة عن نهار. وإن كأنَّ لنا أنْ نَتَخَيلُ الحالة في العيوانية التي اكتنفت تصرفات هذآ بلد ثري مثل الكويت، فكيف الحال في الرئيس ووزيرة الأول وطاقمه في ما البلدان العربية الفقيرة التي اشترت كتبوه وصرحوا به، وقال بعضهم إن السفارة العراقية بعض أحزابها وقادة هذه التنصيرفات في منحض افتعال الرأي فيها. سنكون مبالغين دون شك الخساسس الذي لا يعسرف كسيف يدير لو نحسب أن النشاط الاستخباراتي شانه. وربّما تآخذتا الطّنون مَاخَّذْاً، العراقي والشبكات المفتوحية صنعا ونتخيل أن الضربات الموجعة التي الرأي العسام العسريي المؤيد للعسراق الرسيمي وعلى وجبه الخيصوص في تلقاها حراسه واستخباراته افقعتة مسوابه وجعلته يشبغن بانه قنات الفترات اللاحقة، وسننسى ورقة صدام قبوسين من منصبيره. لكن المؤكد أنّ حسين الرابحة التي استخدمها بعد صدام حسنسين صاحب الإرادة بخوله الكويت وهي التي استخدمها الفولانية التي قل تظيرها بين ارادات في مواجهته لإيران. ففي حياة العربي الزعماء، كان وما زال في سياقه منذ الققير المحاصر بالجهل والظلم عدو أن عرفه العراقيون لأول مرة قاتلاً في خارجي تعود أن تعطل سلطته من أحلّ حلة بطل، ومنذ أن تعرف عليه العرب مو أحهته دُعائياً، كل مشاريع التطوير بطلاً في حلَّة قاتل، وهو اللَّقِب الذَّي والتنمية، بما فيها الحياة النستورية أضافي عليه اشرفاً ما يعده شرف. والقوانين، وتصفى معارضيها بتهمة ؤلو اطلق العنان اليسوم لمتسساعسر الضيانة العظمي، وينتخب الرئيس لما الجماهير العربية بون رقابة لرفعت تبقى من عمره وعمر ابنائه في تورات متلاحقة لأنه يناضل ضد هذا العدو الضارجي. ويما اننا نعاني من مشكلة الاحت الأل الإسرائيلي لفلسطين منذ نهاية الأربعينات إلى البيوم، فإن هذه القضيبة تحتل سركيز الصيدارة في الاتقلابات العسكرية التي ترصع بيانها الأول بوعد التحرير وتأكل شعوبها السياط من أجل أن يستكمل القادة

صوره في كل التظاهرات التي تحركت ولعل من باب تزييف الحقائق القول بأن التظاهرات التي خرجت في البلدان العربية تؤيد الشبعب العراقي وتستنكر العدوان الأصيركي البريطاني لأنه موجّه إلى هذا الشّعّب، بِلُ ٱلْمُؤْكِدُ ان تَلَكُ الْتَظَاهُراتُ خَدِجْتُ مؤيدة لشخص هذا الزعيم الذي سثل مهمتهم الشريفة هذه إلى أبد الإبدين. ويمثل النموذج الذي حلمت وتحلم به عرف الرعيم العراقي كيتفينة تأجيج تلك الجماهير منذأن تهجت الأصرف الهسوى المتساصل بالقسادة والإبطال الأولى في السمياسية. والدليل أن الخرافيين، فهو وحده، بعد أن غاب الفعاليات التي نظمت بعد العدوان أبطال الخامس من حزيران (يونيو) من الأخسر ومن أجل أزالة الحسسار، لم ترقع شعاراً واحداً يطالب بإزالة صدام قادة الدول والأصراب يعرف كبيف يخاطب هذه الجماهين، لأنه يعرف كيف حسّين أو تحميله بعض مسؤولية عن بطعمها الإكانيب، فالقرد العربي لم ما آلت إليه الأوضاع في العراق. ولو يتعلم روح المحاججة والاعتراض لأن كان في حسبان تلك الجماهير مصلحة الفرصة لم تتح له لكي بعيش داخل كيانات سياسية وحربية ناضجة، وهو الشبعب العراقي لخرجت منذ سنوات طويلة مطالبسة ولو بازالة بعض المصائب والمظالم التي يرزح تحسنها تعود داخل احزابه على التفكير بعقلية وسلوك الحشود التي تجعله مستلب هذا الشعب بسبب وجود هذا الرجل على رأس السلطة في العراق. لم تحرك الارادة ازاء القائد الذي يحمى الجماعة. وهَّذَا الزَّعيم بالضرورةَ ينبغيَ أن يكون تلك الحصاهير أفواج العراقيين من مراة للعقل الخراقي الذي أعشاد ان النساء والأطفال والشبيوخ الذين يعيش على شيروفرينا الذات المنقسمة أحلاهم صدام حسين عن بيوتهم على نفسها بين مظهرها الضارجي وقراهم ووجه إليهم البنادق ليعبروا حقول اللغام في إيران في لسالي وسلوكها الأخر السري الذي تمارسه الشناء المثلجة. وكانت الأوامر الموجهة في خلواتها، فصدام حسين أصبح أكثر سطوة وجنانينة حن احتل الكويت إلى الجيش أصربوهم من الخلف، تلك الأوامر التي رفض طاعتها الكثير من وخرج من معركته مع قوات التحالف منتصراً حتى ولو بإرادة الأميركيين، من الضباطَ والجنود العراقيين، ودفع فسرة ضبياط العراق حيياتهم ثمنا رعم الخسبائر والبصار الذي لحق بالعراقيين، لأن انتصاره أو بقاءه في لمواقف إنسانية منعتبهم من تنفيذ أو أمر هذا والبطل، الذي خلق ليستل السلطة، يُمثل انتصاراً للبطولة الفريعة التي لا تقيم أهمية لخسارات الشعوب «الارادة العسربيسة». ولم تخسرج تلك ويعد سحقه انتفاضة العراقيين كان الجماهير وهي تشهد وتسمع بحفلات الاعدام الجماعية الني يقيمها صدام العرب بقواهم الجماهيرية وقانتهم مع حسين علنا في شوارع بعداد والمدن تلك الوحشية في تصفية الحساب مع الناس الذينَ ناصَّروا الْانتـفاضية، طَكَّ العراقية، في وقت كنان يشتغل في التي كرهها العرب لأنها تستهدف العبراق ألاف ألعبصال والموظفين منّ زعيمهم المحسبوب قبل كل شيء مختلف البلدان العربية. وتستضيف فشخصية مثله يشعرهم باللحمة المرابد الأببية على سوائدها الشبعراء والهدف الجصاعي، وكل واحد فسهم العرب فى وقت يطرد العراق الرسمي اكثر من نصف كتَّابه مشريين في انحاءً يستطيع ان يتقمصه بكل ما يملكَ من شَغف ببطولة القبضاي وهو في الغالب المعمورة، ويعرّ على الكاتب العرّاقي في

الداخل الحبصبول على كوبون الشباي

والقهوة في تلك المهرجَّاناتُ، إِلَّا إِذَا قَدَمَّ

طقوس التَّذلل والطاعة، في حين تسلم المغلّفات السمينة وبالدينّار العراقي

أيام عرم، ليس فقط إلى الشاهير من

الكتّساب العسرب، بل إلى شساعسرات

صغيسرات المسن من تونس والمغرب

لم يتعرف عليهن بعد جمهور

وصناغوا قذاعناتهنا من المصيط إلى

الخليج. أو هو في أحسس الأحوال

نتاج تلك الثقافة الشيعبوية التي

زرعتها في وجدان الناسُ وسائلٌ

الاعلام الرسمية والنشرات والصحف

والمجللات السبرية والعلنيية، وخطب

الزعسماء والقبواد سبواء كبادوا في

السَّلطة أم خَارجها، فإن أربت أن تتبعُّ

صدقية هذا الحديث، فلا تحتاج سوي

أن تتنكر أن الناس في المغرب العربي،

على سبيل الثال، كانت تحفظ بجماع

وجدانها اسماء الضباط والرائب

المتقدمة في الجيش العراقي النين

خاضوا حرب إيران، وتشبارك يهد،

وهي السعيدة التي لم تكن تعرف في

السيابق أين يقع العراق أو إيران في

اطلس العبالم. كيفيا أن صبور صيدام

حسين كانت تعلق بإرادة رسمية أو من

مونها على جنران الديوانيات والدوائر

الرسمية الكويشية، لكن هذا الرجل

عندمنا احتل الكويت رفعت صبوره عن

مَلْكُ الجِعْرِانَ، لتَحتَّلُ مِنْ أَجِلُ فَعَلْتُهُ هُذُهُ

لعل من باب أولى بعد أن مرربا بكل

تلك للفازات السياسية، أن نُحاول للتخلي عن تلك السمة التي امتاز بها ولانطك سوى التوجس منها والخيفة الوعيّ السياسي العربيّ، ذلك الوعيّ من منجراتها. في كُلُّ الْفستسرات التي مسرت بهسا الذي يُجعل من مصللي الأخبار والكثاب الكيانات العربية منذ مطلع هذا القرن قابرين على تخيل الأمور وفق هواهم ونقر بحقائق ساطعة لكى نواجهها أو حستى وقستنا المساطسر. مسا رغسيت الجحاهير عن زعيم مثل الزعيم الذي نعتبرها من تحصيل حاصل عالمنا العربي الذي لنا أن نتعايش معه أو يدعو إلى احترام حقوقها. ومن يقرأ نرفضه، حتى لا نحسب مجازر الجرائر التاريخ العربي فلن يجد مصيرا انتظر بنساطة متناهية مؤامرة امبريالية، ولا دعاة النسائير والقوانين إلا الاعدام .. جرائم الشارع السياسي العربي محض نضالُ يخاصَّ لوجه الله والوطَّن. ومن بين اسطع تلك الصقائق ان صدام حُسين مثل ويمثل النموذج الذي تحلم يه معطّم الجّماهير بطيفَ واسع من قادة الرأي النين صنعوا وعيتها

وفي الظن از هذه الحسسالية، إن تَفَهُمُهُا العراقي المبتلي بظلم سلطته، لا تثير الشعور بالغضب أو الأحقاد لبيه، إلا صد من قَبِض الثمن مقابل التسدر على عورات صدام حسين الفاضحة. فنفي عنالم بسبيط وبدائي مثل عنائنا العربى كل القضَّايا تستَّحق التفهم، لأنم القيم والمفاهيم الروحية والماسة في كل الأحسوال شي أشعكاس واقع سوسيولوجي واستنقطامات عالمية. وشده الأحسرة جعلت من نصب منطقتنا از تقام دولة اسرائيل لتهمش كل الصراعات المحلِّية ألتي تستطيع ان تنضح عناصر التطور في سجتمعاتنا، وفي خضم للعركة غير المتكافشة بين أَفْضُل عَقُولَ الْغَرِبِ ٱلنِّي يَعَمَّتُ هَذَا الكيان وبين سجتمعاتنا الهشه نشات فكرة الشبعور بالنونية والعجر وان يكون الشعويض عنهمنا سنوى وجنود البطل المخلص الذي يضوض معاركه بسيف الكلام. ولا يَهُم أَنْ ربحها أو خسرها في الواقع، فقد تعودنا على أن فأكل الهوآء طيبًا في سامان الليالي

كنوب دعى لكنه بطل حبية ومفيخرة

جماعته. والحال، ببدو صدام حسين

كما لو أنه الصورة الذي يقتدي بها من

استُعاض بِالْآحَالَمُ عَنَ الوَّاقَعِ، لأن

الاحسساس بالزمن والمكان في عيالنا

العربي وحتى بين النخب الثقافية يكاد

يكون مُلتَّبِسًا، والاحساس الواقعي

به ما هو نتاج التطور العلمي والحنضارة المدينية التي منا كان

بعقبورنا از نتساوق مع ايقاعها ونحن

نضع انفسنا خارج سياق أنتاج قيمها،

• كاتبة عراقية منيمة في لندن

الجزائر: نظام يرعى فَوضاه وتشكيل تاريخي يستمد قلقه من صدمة الفتح البدوية ولم يجد النضبة التي تأخذ

سعدد هادف *

🛢 مقالات كثيرة استوقفني في والصياة ومن بينها مقال يرد فية صاحبه خالد عمر بن ققه (بتاريخ ١٩٩٨/١٠/٢٢) على عبدالإله بلقريز (عن مقاله المؤرخ ١٩٩٨/١٠/١٠)، وهو مقال قدم فيه بلقزيز مقاربة حول الصسراع بين الإسسلام والجند في الحزائر منذ الاستقلال. بينما يرى بن ققه أن الأزمة هي إفراز احداث تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٨٨.

دار التحليل بينهما على اساس أن الازمية الجيزائرية مشبهيد سيياسي واضْحَ، والسَّوَّالِ الذي لا مَنَاصٌ مَنْ (العسسكري) ومسًا هي امستسداداته في التاريخ؛ ومن هو هذا (الفقيه) المناهض للواقع، وما هي امتداداته في التاريخ؟ اقد رسخ اغلب الطروحات فكرة مفادها ان الصراع في الجزائر بدور بين طرفين همّا الجّيش والإسلاميون، او، بحسب تعبير عبدالإله بلقزيز، المسجد والثكنة، الضُّبَّاط والفُّقهاء. المشهد بهذا الطرح يبدو واضما، إلا أنه وضوح خادع من خُلال ثنائية مغلوطة. فالجَرَّائر لمَّ تكن في صرحلة ما دولة تيوقراطية، ولأ كان مجتمعها تيولوجيا مثلما هو الشان في بعض المجتمعات اما المؤسسة العسكرية، فهي حديثة النشاة. ظهرت إلى الوجود مع الاستقلال، من خلال عناصر جيش التحرير، ولم تكن أبدأ مهيكلة لا فكرياً ولا ايديولوجياً، فهي والحالة هذه مؤسسة غير منسجمة.

ومن هذا المنطلق، لا يمكن الحديث على أن الصراع بين طرفين يعرف أن ما لهما وما عليهما. وهو بذلك صراع يدور في القراغ والعدمية... للذا؟

ً الجشرَائريُّ الَّذي يصنع منشسهنه الماسوي - ولا ضرورة هنا للتصنيف -هو سليل سلفه المصارب. ومن هو هذا السلف الذي لم يستطع أن يتحرر منه؟ هو نلك البسريري القسيم والهسلالي

والأننى لست بصدد سيرد وقيائع

حاول بن ققه أن يقدّم حلاً ميكانيكياً لهذين الطرفين للفترضين، من خلال التفقه في النين والحياة، لكن ذلك - يا سيدي – أمتياز مكفول لمن أراد الله بهم الجزائر عبر التاريخ كانت بومأ مسرحاً للصراع الذي لا يقضي إلا إلى

عرف المشهد جيداً قبل أن يشعل الفتيل

صراع مثلما يحدث الأن، أما الانتخابات التي لا تفضي إلا إلى انتضابات، فهي في الحقيقة ما هي إلا مسرحة للأزمة، وسنعر مدفوع الأحر لنظام يرعى فوضاه من خسلال تلطيف الأجسواء بتنويع المشاهد حتى لا يمل المتفرجون ضحاياً الأزمــة، وهـي مــشــاهـد رغم رداعتهــاً، يزخرفها أخرون كبار وتنطلى خدعتها على آخرين يعتقدون انهم كبار. إنه مسرح معكوس على حد تعبير المرحوم مسالك بن نبى والخستسبة مظلمة، والدرجات مضّاءة.. الصراع الراهن وهو صراع تغذية

الأهواء والمسهالات، صبراع رديء لا يفضي إلا إلى اقتسسام التسروات لصبية من الشبعب الموصبوف بالعظمة. وهو شعب لا يلجأون إليه إلا لتهدئة أعصابه والاحتيال على بهمائه بلعبة مغشوشة اسمها «الانتخابات» واقتسام اصوافكة ثم تصويلها إلى أمتيازات شخصية أو نرائع لزرع الفــتّنة، وهي فــتنة تكون دائمــأ ضـّد

لنلك وجب علينا أن نوجه استلة حصارحة، إلى التاريخ إذا ما أربنا تعبيل مسيرتنا حضارياً. ونركز على مقال شهرزاد العربي

اليس استنكاراً لصقبوق الأقليبات، (صـــفــحــــة وأفكار، أيضـــأ في ۱۹۹۸/۱۰/۲۷)، فنجدها تتماهی مع الخطاب السائد الذئ ما فتئ سرر فشله بإلقاء الجرم على «المؤامرة الخارجية» عوض النقد الذاتي والقراءة الواقعية

إلى طرح الأزمية الجيزاثرية في ضوء التساريخ. إن الصراع الذي يضوضه الجرائريون في ما بينهم، يخوضونه من دون وعي منهم الصلحة طرف اخر

في رأي شهرزاد، لكنها لم تقل لنا منذ متى كآنت مفتعلة وإلى متى ستبقي كنلك؛ وهي عندما تقول إن مفهوم النولة القطرية يقستسضى بالضسرورة التنوع، غاب عنها أن التنُّوع لا جدوى منه إذا لم تتوافر شروط انسجامه

وبما أن المقدمات الخاطئة تؤدي بره لذاتها على صنوء دما لقد مر المغرب الكبس منذ الفتوحات

عي سرب عدي في هذا المجال الجسفرافي كان الصراع مجتدماً، ولاسباب ساشير والاستقرار في المغرب الأقصى وتونس بينما بقيت الجَرَائر تَبِحث عن ذاتها في

خلال معالجة واقعية، وإنما ظلت هذه الحالة محافظة على سيرورتها الربيئة حتى الاستقلال.

إن اللاانسجام ومنذ الاستقلال بقى

الأماريغي. وبين هذين الوهمين ضاع ما اللزمة. كما لو أن الخطاب يدعو والأخر الأجنبي، إلى التنازل عن مصالحه الحيوية حتى يهنأ الحاكم براحة البال، وأنه بَنَّ الحَفَّةُ أَنْ نطالبُ مِنْ نصفهم

في المُعَرِب الإدني.

هو واقتعي، وفي غسمارة الكر والفسرّ بالأعداء بالوداعة تجاهنا.

إلى نتائج خاطئة مثلما ورد في ختام مُقالها، فإن الجرائر ملزمة بقراءة خلاون، حتى تتمكن من الوصول إلى نتائج صحيحة لمعرفة راهنها الماسوي بمراحل اتسمت بالاقتتال الذي لم يُفض أبدأ إلى حل جنري بين المتقاتلين. وبعد انقسام الضلافة إلى رأسين العباسيون في المُشــرق، والأمــويون في الأندلس، وقَي تلك الغُــتَــرة بِالْدَاتِ سُنة ٧٦٢م، طهرت الدولة الرستمية في المغرب الأوسط ثم بعد تلك يستين ظهرت بولة الأدارسة في المغرب الأقصى والأغالبة

إليها لأحقأ، توافرت شروط الانسجام أنُصراع الغوغ أئي الذي كانت تتخلله استراحات مثلما يحدث في حلبة

-هذه الحسالة من الكرّ والقرّ، وبقعل ظروف ما، لم تتحول إلى حرب حقيقية تفضي في نهاية المطاف إلى السلم من

متأرَّجِها بين وهمين: الوهم القوميَّ العربي، ووهم استرجاع الصباحُ

ضاعت الجّرائر من الجرائر أو تكاد. ولو تمكنا من وضع خطاطة تحصى فيها الانجازات والحسارات، لوجدنا ان الحسارة كانت أضعافاً مضاعفة، وان إن قضية اللغة الأمازيغية مفتعلة الجرزائر التي تباهت بنفسها، فغرت فاها لتبتلع ألجزائري ذاته.

إن النسيج الجرائري يتكون من عنصرين العنصر الأصلى (بربري) والعنصــر الواقــد (هلاليّ). وكــلا العنصرين بطبيعته اندفاعي متمرد، صعب المراس. والمتمرد كونه يرفض اي سلطة فهو والحالة هذه ينحاز ضدهآ مع دالهامشي، كنزعة انفصالية.

من الخطُّأ اضفًاء صفة التّورية على رد، لأن الثوري يحمل ما ورؤية، بينما المتمرد يرفض الواقع القائم عندما لا ينسجم معه، إلا أن هذا الرفض لا يحمل أي بديل واقعى. لذلك لم يندمج الهلاليون في الواقع العربي الجبيد بعد انتصار الدعوة الإسلامية، وناصروا في ما بعد ثورة القرامطة. أما البربر فقد تاصروا الخوارج وتمكينهم من إعلان دولتهم الرسمية في الجرائر. هُذه النهنسة النزاعية الَّي التَّمرد كانت في حاجة إلى فضاء حضاري

يصولها إلى فأعلية بخلق شروط انسجاسها مع واقع جديد يحمل مشروع مجتمع. وهذا ما حدث بالفعل في تونّس وللغرب. إن تونس الراهنة هي نتاج تاريخ متميز له علاقة بالمدينة كغضاء حضاري جديد. لقد لعبت القيروان وتونس دوراً مهما في توفير شروط الانتقال الطبيعي من النقط البدوي إلى النقط المديني وبخسارات طفيقة. المغرب

بدوره عباش هذه الظاهرة لاحقاً، من خُـُلال بناء الإدارسية لمدينة فياس والمرابطين لمدينة مراكش. هذا التكيسيف الفنى العسمسرانى للصغرافيا ساهم بشكل ابجابي في تعديل البئية القبلية فكريأ ونفس ولجتماعياً، بينما بقيت الجزائر مجالاً فارغاً من الناحية العمرانية، فضاء

سمح للجزائري بالحفاظ على طبيعته

* شاعر جزائري مقيم في الغرب.

باستخدام طائرات وماكدونيل ف ٤ فانتوم ٢٠ أ الجبارة القيام بشن غارات فعالة في عمق الأراضي المصرية، وصولاً الى ضواحي القاهرة، ما مكنهم يوم ١٢ من كانون الثاني (يناير) من قصف قواعد الدنكة

والتل الكبير.

امام ذلك التصعيد الذي بات يهدد حرب الاستنزاف، ولرغبة الرئيس للصري في الانتقال الى مرحلة تالية من صراعه مع اسرائيل، كان لا بد له، اذاً، من التوجه الى موسكو. وبريجينيف أبدى يومها تفهماً تاماً للوضع، وقال أن الوقت حان لايجاد توازن أكثر رجماناً لصالح مصر، واتخذ قراره بأن يقدم لهذه الأضيرة عونا عسكريا حاسما وكبيرا، يسلم الاتحاد السوفياتي بعوجبه بطاريات صواريخ وسام - ٢٠ قىصيىرة الَّذي وذات الفعالية التي لا تَصَاهِي، وللتَاقِلمةُ بِالْتِالي بِشْكُل أَعْضَلُ مع الوَضْعِ عند الحبهة المصرية - الاسرائيلية وقرر بريجينف ايضا أن تصاحب البطاريات طراقمها من الجنود السوفيات، في انتظار أن يتم تدريب الجنود للمدريين على استخدامها. واضافة الى ذلك كله، بعث الاتصاد السوفياتي بعدد كبير من طياري الجيش الأحمر، مع طائراتهم للقاتلة، لكي يساهموا في النفاع عن المن الصرية كسا عن الواقم الأستراتيجية. وكان نلك بحدث للمرة الأولى في تاريخ العلاقات بين بلد اشتراكي ويلد لا بنتمي الي المنظومة الاشتراكية، وهو ما اثار قلقا كبيرا، حيثها، لدى الأميركيين والاسرائيلين، بين أخرين (الصورة عبدالناصر ويريجينف في موسكو).

ابراهيم العريس

مرضه وأن يفاوض السوفيات، أملا منهم هذه المرة أن بيداوا، نوعياً، من أسلوب وتفاصيل بعمهم للجيش المصرى. حتى ذلك الحين كان السوفيات، ورغم كل ما حدث، مكتفين بتقديم الأسلحة والدعم اللوجستي وتوفير الخبراء العسكريين. لكن عبدالناصر، فم الزيارة الخاطفة ووالصرية، التي قام بها الى موسكو يوم ٢١ كانون الثاني (يناير) ١٩٧٠، واستخرقت ٤٨ ساعة، كان يريد أن يتحرك السوفيات أكثر، وأن يصلوا الى حدود الدعم العسكري الكامل. لذلك ما أن وصل حتى لجتمع بالزعيم السوفياتي ليونيد بريجينيف وقدم له مسورة للوضع العسكري الممسري تنذر بالخطر. خمسوصاً وأن الاسرائيليين، امام ضَعْوه القوات المصرية في حرب الإستنزاف كانوا منذ تموز (يوليو) الفائت بدأوا جذرياً من تكتبكات بضاعهم عن خط بارليف. فهم دمن بعد فترة جمود وحروب مواقع كلفتهم باهظاً، انتقارا لشن عمليات هجوم - مضاد جوية، كان من الواضح خلالها أن خبرة طياريهم الكبيرة سوف تحسم الأمور اصالحهم، حسيما يقول مؤرخو تاك المرحلة من الذين يضيفون أن الطيارين الاسرائيليين لم يكتفوا بالتفوق النوعي على طائرات مميغ - ٢١، واستوخري سن - ٧ء المسرية، بل انهم راسوا يهاجمون - وينجاح كبير - النفاعات الجوية المصرية

إذا، كان عبدالنامير بالقعل مريضاً في بدايات

والادهى من هذا - حسسنب المسادر - أن الاسرائيليين بدأوا منذ الاسبوع الأول من العام الجديد

ولا سيما بطاريات وسام - ٢، التي بدت مستيلة

الفاعلية امام هجومات تقوم بها طائرات تطير على

ارتفاع منخفض،

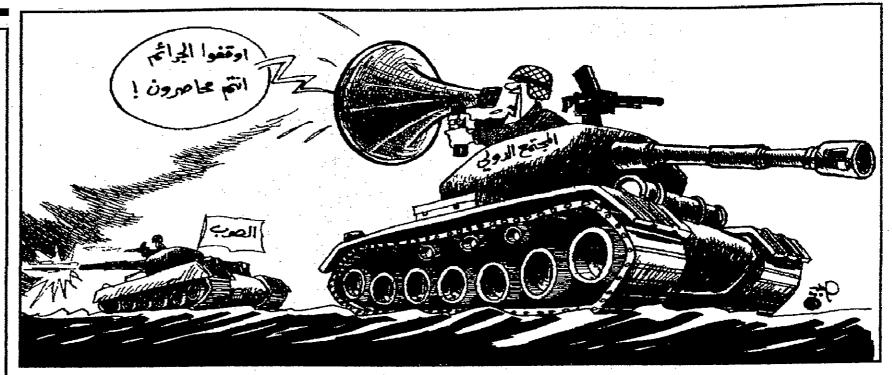
العمام ١٩٧٠. لكنه في موسكو كان يهمه أن ينسى

البعد الأخير للزيآرة. بل أكثر من هذا، أكدت على أن الزيارة كانت على علاقة اساسية بتقديم شتى انواع الدعم للجيش المسري، ليس فقط لكي يواصل خوص حرب الاستنزاف، بل - خصوصاً - لكي يخوض معركة مفاجئة وكبيرة صد اسرائيل، تهدف الى استعادة منطقة قناة السويس، وهي الخطة نفسها التي نفنها الجيش المسري بعد نلك في تشرين الأول (اكتوير) ١٩٧٢، واعتبرت من ماثر الرئيس انور السادات، والتي وظفها هذا الأخير من أجل الوصول الى صلح مع اسرائيل تحت رعاية الولايات المتحدة.

نْاكِرَةُ النَّبْرِينُ العَشْرِينُ

۲۱ کانون الثانی (ینایر) ۱۹۷۰ عبدالناصر في موسكو والجيش الأحمر في مصر

🖪 منذ الرحيل المبكر والمفاجئ للرئيس المصري جمال عبدالناصر، عند نهاية شهر أيلول (سبتمبر) ١٩٧٠، والروايات الرسمية، بما فيها رواية مجموعة من الأطباء السوفيات، تقول أن الزعيم للصرى انما زار موسكو عند بدايات ذلك العام لاحراء فحوص طبية، وربما ايضاً في محاولة استشفائية بعد أن اشتدت عليه الآلام، وقرر اطباؤه ان الوقت قد حان لكي يخلد الى بعض الراحة. والحقيقة لن وسائل الأعسلام التي تحسنت، عند ذلك الحين، عن تلك والزيارة شدينة السرية، التي قام بها عبدالناصر الى الاتحاد السوفياتي، أكتت أن هنفها - حتى وان كان تضعن فحوصها طبية واستشفاء - كان في الأصل الحصول على دعم سوفياتي عسكري السائدة جهود مصر في حرب الاستنزاف التي كانت تخوضها. والواقع أن الاحداث التالية، ومأ بات معروفا بعد ذلك يستوات، أكنت كلها على هذا



َّاجِتماع للتشاور "أم لـ "طمأنة" كل من يرغ

كلوفيس مقصود *

■ يوم الأحد المقبل في ٢٤ كانون الثاني (يناير) ينعقد في جامعة النول العربية... «اجتماع للتشاور» او لقاء... في كل الأحوال ببدو ان اجتماعاً ما سيحصل. لقد صد الشاركون - او معظمهم - ان الاجتماع اذا حصل سيكون محصوراً بعملية تشاورا بمعنى اخر أن يكون الاجتماع أجتماعاً بهنف احد القرار، لأن آتَجِادُ القرارَات يفترض تُوافقاً في لْلُولِّفُ وَوَعِياً متَعَامَلًا لُوحِدَّة النَّصَيرِ، وبِما انَّ التشاور هو أفضل من الحرد لذا نُجِد أن اي اجتماع أفضل من اللااجتماع، الا أنه حتى وأجتماع للتشاور، قد يوحي بتوجه نحو قرار -وإن يكن هذا الاحتمال مستبعداً الآن - ومجرد سُرَّاتِ لَلقرار الخل مفردات جبيدة وهي أنْ مَا

سيحصل في ٢٤ الجاري هو مجرد لقاء. لكن اذا دقـقنا في مـا ينطوي عليـه هذا «اللقاء» فانه يعبر عن رغية في التنصل مما قد يمليه الالتزام وما يستتبع الالتزام من اجراءات محددة، لذا يتراعى لنا إن التمهيد والإعداد لقمة عربيسة مطلوبة لن يكون أحد خسسارات هذا الإجتماع، اذا المطلوب من الإقطار العربية ان تكتُّفي بما سيحصل يوم ٢٤ الجاري وأن تكون ممتنةً للجهود الكبيرة التي ساهمت في جنب النين سيشاركون في القاء التشاورة وكان وزراء الخارجية العرب توصلوا إلى مواقف وسياسات محددة، مما يتطلب التشاور حول وسائل التِنفيذ والياته.

ونظرأ الى محدودية طموح هذا اللقاء فإنه لا يحاط بأمال مبالغ فيها، لكنّ الحدود الضيَّقة ى رسمها اللقاء الأهدافه هي تعدير عن والو أقعية والتي سلمت بحتمية التارجح بين تبعية البعض وتهور البعض الآخر.

ما دام انه لن يسمح للمواطنين في ارجاء الوطن العربي أن يتوقعوا من القاء التشاور، أنة قرارات ملزمة، فحيدًا على الأقل لو اتبح لهذا اللقاء ما دام كونه محصوراً بعملية التشاور ان يتحول الى ندوة يشارك قيها بعض حكماء العرب المعترف بمرجعيتهم الفكرية والسياسية. لذا قد يوفر هذا التجسير بين صانعي القرار وصانعي الراي مبادرة مهمة تمهد لإنضاج مواقف وسياسات من شانها أن تؤسس ورقة الأسابيع الاخيرة عندئذ قد تتدهور الحال الى ما واتخاذ موقف صارم ضد التدخل السافر من الاميركية في واشنط.

النظَّام العربي السائد. صحيح ان الرد على هذا النظام العربي السائد. صحيح بن برد على سد.
الاقتراح هو أن الجامعة العربية هي جامعة دول
وبالتالي يجتمع أو يلتقي في رحانها مسؤولو
الدول لكن الإصح من هذا الرد هو أن ما سيعقد
يعقد يوم ٢٤ الجاري هو اجتماع رسمي لمجلس
الجامعة أو الجتماع طارئ لكن تركييز كل المسؤولين هو أن ٢٤ الجاري سيكون اجتماعاً أو لقاء للتشاور. أذا ما الخسارة في أن يدعو الأمين العام او رئيس الاجتماع عنداً محدوداً ممن أسميتهم محكماء، العرب بهدف اثراء التشاور ومد اللقاء بتجارب ودراسات وتطلعات شرائح المُجتمع المنيّ، وَإِذَا كَأَنَ الوقتُ ضيقاً لمثل هذه المبادرة فيمكنُّ أنَّ تكون الخطوة الأولى تكليف الأمين العام للجامعة بعوة عبد محدود من هذه الرجعيات المعترف يحكمتهم واحاطتهم بمعاناة المجتمعات العربية وأصالها في الحال ألراهنة. وإذا لم تتسوفسر للأمين العسام هذه

الصُّلاحية أعل مُجِرد التنكير بها يشكل الأشارة

الم، إن تشمكن الحسامعة العربية من أن تكون

الى المحتمعات متلما هى منبر المثلي الدول والحكومات حتى يتم تعارف وتفاهم. عنبئذ لا يكون المجتمع معيياً عن اتخاذ القرار ولا تكون عملية التشاور الصالية غريبة عن مشاعر الشعوب ومو اقفها. عندما يصر للسؤولون في بعض الدول علي «الصيفة» التشاورية للقاء يوم ٢٤ الجاري هذا يعنى التمهيد للتنصل لأحقَّا من أي الزآم بل يبدق ان حصر اللقاء بهدف محدود يه

التَّطُمِينَ. والسوَّال في الْحال التي نُحنَ فيهاْ هو من الذي بحاجة الى الطمانة؛ من الطرف الذي يسعى ألى ان اللقاء لن متخذ قرارات أو معدلً بشكل حذري من مواقف وسنياسات؟ من الاطراف التي تشعر بحاجة لأن يبقى الاجتماع محصوراً بالتشاور وان يتحاشى اتخاذ او حتى التحضير لأخذ القرار؟ أسَّلَة كثيرة وأجوبة قليلة، استَلَّةٌ وأضحة وأجوبة غامضة، وكأن طرح الاستَّلة يشكل تشكيكاً بصوابية النظام العربي السائد. يبدو - ونرجو أن نكون مخطئين وأن تكنينا النتائج - أن التشاور يطمئن المستقيدين من الحال الراهنة بأن المال العربية الراهنة لن يدخل عليها تعديل ولا خصوصاً أي تغيير. وإذا حصل التشاور مربداً الخطاب الذي ساد في

هو اسـوا مما هي عليـه الآن. لكن، للانصـاف، أعتقد أن هذا اللقاء – هتى المحصـور في غاياته – قد سناهم على الآقل في تهذيب لغة التخاطب عمل لقرارات مصيرية تؤخذ من جانب قمة ومفردات التعامل. يبدو ايضاً ان حصر اللقاء بالتشاور يهدف

يطُمئن الى أنه لن يصبح بندلاً حتى أذا وصلت وزيرة الضارجية الاميركية الى المنطقة تكون وزيرة الضارجية الطمانة الرغوية قد حصلت.

لكن هذه الطمانة ستبقى موقتة اذا لم ترس سياسات واضحة وغير ملتبسة في ما يتعلق درفع العقوبات عن شعب العراق وأعادة النظر في صلاحيات هيئة التفتيش (الاونسكوم) وتُركيبتها وقيانتها، بعد تنظيفها مَمْن غلبواً ولاءاتهم لاسرائيل وإجهزة مخابرات بولهم على مسؤوليتهم الأممية. هذا يعني أن يكون الموقف العربي موحداً في جعل الإمانة العامة للأمم المتحدة مشرفة على سلوك هذه الهيئة وإعمالها. اذا حصل مثل هذا الموقف اثر التشاور قد يقلل من عملية التطمين للمحور الانكلو - اميركي وبالتبالي لا بد مَن تجنب الالتبساس في هذاً

الى طُمانة الولايات المتحدة، اذ انه اذا اكتفى بتعليق سلبي على الضربات العسكرية الإنكلو - امسركيية على العراق من يون ان يلازم هذا السَّعَلَيقَ قرار من شانّه ردع تمادي المَّور في استمرار ممارسته الحظر الجوي على شمال العراق وجنوبه. كما ان نلك أن يطمئن الإدارة الإميركية الى أن اللقاء لنّ يقوم باعادة النظر في جنوى ونجاعة مسيرة السلام خصوصاً الرئيس الأميركي منهمك في وضعه العنوي والسياسي وأنّ أي موقف عربي يييو موجداً لقدّ يثير حقيقة اسرائيل اثناء حملاتها الانتخابية في الاستابيع المقبلة. كلمنا إن اللقاء يريد أن

اذا أعادت الأمم المتحدة اشرافها على هيئة تفتيش بتركيبة وقيادة متجردة جديدة، عنتها على نظام الحكم أن يسهل ما تبقى من مهمات للتحقق من الامتثال للقرارات النولية بمعنى أضر أن دعم الأمم المتحدة برغم المصانير التي تِينيها حكومة العراق من شانه ان يقلص بورِّ لَلْحَوْرُ الاِنكِلُو - اميركي في الاستثثار الحاصلُّ بتفسير - ومن ثم تنفيذ - القرارات بما ينتقص من شرعيتها كما هو حاصل. كما ينبغي للقاء العربي أن يسعى الى بلورة سياسة متحاملة تطمئن العراق من جهة الالتزام بوحدة اراضيه

الخارج في الشان الداخلي للعراق وأن يترك أي تصحيح لأنماط الحكم والممارسات أذا أرتؤي نلك للمجتمع العراقي للسترجع لحيويته نتيجة رفع العقويات عنه. كما يجبُّ أن تطَّمنن تولة الْكَوِيتِ الَّى أَن احتضان سَيْانَتَهَا واستغَلَالُهَا هو شأن الأمة وإن الالترام بحقها في كيانيتها

التشاور يمكن أن يبند الشكوك الحائمة حوله. ما نرجوه هو ان يتحول هذا اللقاء الى ما هو ابعد وأسلم من لقاء وأن يسهم في تسريع الإعداد لقمة تبحث في مجمل التحديات التي تواجه الأمة والتي تتعلّق بمصيرنا كامة وبول.

يتـ فـ هـ مـ ون ان «المُفـاوضَّات» الفلسطين تَفْهُمَ أَنْ لَا تَكُونُ لِحَكَأُمُهُمْ قَبْرَاءَاتٌ مُشْبَتِّرِكُنَا

أن المواطنين العرب في كل اقطارهم واقعيون إكثر مما يتصور النظام العربي السائد، وان ما سميّ بد ﴿ الشَّارْعِ العربِيِّ يُعَرِّفُ الواقع كُونِهُ يعانيه، بل يعرفه وهو يريد من النظام السائد التعرف عليه والتجاوب معه وإشراكه بشكل ما

* مدير مركز دراسات الجنوب في الجامعة

هو التزام قوي من جانب الدول العربية بما قيها العراق. هذا يعني أنه أذا كان من أمكان لتطمين كل من العراق والكويت اعتقد أن لقاء

المنافقة المستورين المستو فيجدوها تتارجح بين اتصياعات مرفوضة وتمردات متهورة ويعانون من عمليات التطمين للغير ولا يجدون - إلا قلة - ممن يسعون الي طمانتهم - كما أن وأقعيتهم لا تفهم ولا تتفهم ان تكون لدول عربية عالقات وسيفارات فم اسرائيل واسرائيل تضرب يومياً في لبنانً وتمعن في استمرار احتلالها لجنوبه. كما ان واقعيتهم لا تفهم ان تبقى الجزائر في حال الاستنزاف النموي العيب كما لا يفهمون او الاسرائيلية ترخص لاسرائيل استمرارها في عمليات الضم والتهديد والتوطين والتميي وحقُّ الاعتداء. ثم ان واقعيَّة المواطَّنينُ العربُ لأ

للازمات المتراكمة التي تتفاقم معظمها وكاننا اصبحنا مجمدين في مواقع ضيقة منفصلة. في تشاوراته.

ُ والمُواثيقَ الأساسية المُتَّفَقَ عليها في قَمَمُ سَابِقَـةً، واخْصُ منها بالنكر

معاهدة للنفاع المشترك والثعاون

الاقتصادي (١٩٥٠) وميثَّاقُ التعانشُ

ہ ۔ فُستح اوراش، وعلی وجہ

السرعة، يحول فيها للعلماء وللفكرين

والتقنيين المتخصمين ان يقوموا

المنجز النظري والتراكمات التي اتاجتها تجارب الماضي الناجحة

والفاشلة في مختلف المياتين من اجل

صّباغة حلّول وبدائله ووضع خطط

وإقامة بنيات وهياكل للخروج من

الطُّلام الذي يلفُّ شَارِعنا العَّربي. طبعاً - وهنا اكرر ما قلته سابقاً -

بمنهجية واقعية وموضوعية

واستشرافية، يكون على رأس هذه

آلاوراش ورش لمعالجة موضوع الامن

العَرْبِي النَّسْتَرك من حَيْثُ الْمُفْهِومُ

والمضمون والمجالات والتفاعلات

واسلوب الأواجهات المحتملة ورصد

٦ - دعوة المُجَنَّدُمع العربي المدني

بكل مركباته وعلى الخنصوص

الشبابية للأنخراط في نضالات ومهام

النظام الاقليمي العربي (جامعة الدولُ العربية) لتفعيل دوره سواء من حيث

متايِّعة القضايا والإنشغالات العربيَّة،

مايعه المصاب والشعارى العربي، أو من حيث تحريك الشارع العربي، أو الاسهام الفعلي في تاطير العمل العسربي وتمويله، على أن تحسيد بوضوح الصيغ التنفيذية لهذا الإنفراط الجماهيري الواسع.

اعتبقد أن رؤية العقود الشلاثة

الماضعة ومفاهيمها ولغتها، لا اقول

افلست ولكن استنفنت وجف معينها

الفكري، فاصبحت الخطَّابات بأهنَّة

وبالبَّةُ، فلنلتمس عند القادة العرب

جنوة نور تعلن ميلاد رؤية ومفاهنه

ولغة جنيدة تجند آلامة الغربية افرادأ

وُحِماعاتُ مِن أَجِلِ الْقَيامِ بِعَمِلُ عَرَبِي

جماعي يغطى كل المجالات التنموية

نُحو نهضة جنيدة، متنورة ومتفتحة،

تؤذن ببروغ اخلاق عاللية حسة

تكبح كل توجه عدواني او هيمني، من اجل سلام عادل وحقيقي وشامل. اقولها وبكل قوة لم يعد الوقت وقت

حسّاسيات وتحفظات وتنقيقات في

الجزئيات، إما ان نكون في موعد مع

التاريخ او نخرج منه كما يوضح نلك

ببرآعة الباحث نو الكفاءة العالبة

فُورِي منصور في كتابه مخسروج

الإمكانيات الضرورية لذلك.

السلمي بين النول العربية (١٩٦٥)."

 ■ ضاع في زحمة الإعداد للانتخابات الاسرائيلية، تركيز الانظار على ما جرى في المحكمة الاسرائيلية العليا قبل ايام. انعقدت المحكمة لاعادة النظر في قرارها السابق الذي يسمع بتعنيب لَلعتقلين الفلسطينيين واللبنانيين، وجرى في جلسة ولَحدة تَلْجيل النظر في الوضوع الى وقت لاحق. منظمة العفو الدولية حضرت الجلسة، واعلنت استياها من التلجيل، ورأت فيه

عار التعذيب

سبب استياء منظمة العفو الدولية، أن حكومة نتانياهو تعد قانونا حول التعنيب في السجونُ، وصدور قرار عن المحكمة سيونُر في صياعة بنود القانون، وقد يلغي سُلفاً بنوداً تريد المحكمة المح

في هذه الجلسة الفريدة قيل كلام يتجنب قوله علناً حتى كبارالمدققين المدافعين عن التعنيب، ورد في هذا الكلام ما يأتي: الأغلال ستكون أقل إحكاماً، الاقنعة ذات الرائحة المقزرة ستسمح بمزيد من الهواء والضوء، سيستمر تقييد المعتقلين في مقاعد ضبيقة تسبب الامأ شديدة في الظهر والأرجل، لا بد من استمرار اسلوب الهز العنيف، والتحقيق الطويل أما صاحب هذا الوصف الغني لعمليات التعنيب فهو المدعي العام الاسرائيلي ضروري...

وحتى لا نظام نتانياهو وحكومته، لا بد ان نسجل ان قرار السماح بالتعنيب هو قرار اتخذ قبل سنوآت، ومن خلال قاض اسرائيلي رصين، وعبر لجنةٍ تراسها هذا القاضي سميت طجنة لأندار، هذا القاضي كان انسانياً ورحيماً فشرع قانوناً يسمح بالتعذيب المعتدل، ثم ثلاه رئيس الوزراء ووزير النفاع اسحق رابين (بطل السلام!) فاصدر قراراً يسمح للمحققين بالتُعنيب والشبيدة، وحين مات للعتقل عبد الصمد حريزات بسبب والهز الشديده، وبسبب والتعليب المستودة، وهي مات المعلق عبد الضعد خرورات بسبب الهر الستودة، وسبب تريف في المع أحدث هذا الهزء عرضت القضية على المحكمة الاسرائيلية العليا فأجازت التعنيب التعنيب المعتدل والشديد على السواء، وكان ذلك أول تشريع قضائي في العالم يجيز التعنيب عملها، فإضافة الى القانون الذي يجيز التعنيب ثم طورت المحكمة الاسرائيلية العليا عملها، فإضافة الى القانون الذي يجيز التعنيب الشديد، بدأت تصدر احكاماً بالاسم، تجيز تعنيب هذا المعتقل او ذاك، وكأنت هذه الإحكام تصدر بعد أن يتظلم المعتقل امامها طالباً وقف التعنيب الذي يتعرض له.. وكان هذا ايضاً اول

تشريع في العالم يجيز التعنيب بحق شخص محند بالاسم. ثُمّ رأت حكومة رأبين انه لا بد من تشريع الامر بقانون، حتى يصبح التعنيب جزءا من الديمةُراطية التي تلقى التبجيل والتعظيم اليومي من الادارة الاميركية ، فأعد قانونا أطلق عليه السم وتحريم التغذيب، واحتجت منظمة العفو الدولية قائلة أن ما يسمى وقانون تحريم التعذيب، هر في الحقيقة قانون يجيز التعنيب، وبالت وعدا بتأجيل البت به. سر في السيد تحون يبير السميه، ووقف وهما بنديان البد به اللكود الآن تكميل الانصار المساد كل هذا في عهد حكومة العمال، وتتابع حكومة الليكود الآن تكميل الانصار الديموقراطي، وتقول منظمة العفو النولية: أن أسرائيل هي البلد الوحيد في العالم الذي يشرع العنيب، وتقول أنه لا بد أن تضم المحكمة الاسرائيلية العليا حدا لهذا العار.

بلال الحسن

أميركا والعراق. . . والعدات

■ بما أن الاستراتيجية الأميركية تجاه العراق توصف الآن بأنها طويلة الأجل، وبالتالي فإننا سنعيش مع مظاهرها مدة غير قصيرة في ما ييدو، فإن بعض عناصر هذه الاستراتيجية تستحق النقاش، خصوصاً أن تأثيراتها لن تقتصر على العراق وإنما ستمتد بالضرورة إلى

ثمة خطان عريضان لهذه الاستراتيجية يخدم كل منهما الآخر: الأول هو الإصرار على عدم رفع العقوبات الاقتصانية إلى أن يحصل العراق على شهادة براءة من امتلاك أسلحة بمار شأمل أو برامج لإنتاجها، وهي شهادة تصدر الولايات المتحدة على أن تصدر عن جهاز مراقبة دولي يستبعد آلأن أن يكون جهاز «أونسكوم» القديم ذاته، الذي فقد معظم صدقيته ليس فقط بسبب شخصية رئيسه ريتشارد بتلر المثيرة للجبل، وإنما لتورطه في عمليات تجسس استخدمت العلومات الناتجة عنها في تحديد بعض المواقع العراقية التي ضريت خلال الهجمات الجوية والصاروخية الأخيرة في كانون الأول (ديسعبر) الماضي

وتميز الولايات المتحدة بين مهمات ألتفتيش اليومية والرقابة الدائمة ولا تتفق مع أي من فرنسا أو روسيا في اقتراحهما الاكتفاء بالراقبة الدائمة والاتجاه في الوقت ذاته نحو رفع العقويات. لذلك، وإلى أن تحسم الخلافات في مجلس الأمن، خصوصاً بين اعضائه الدائمين، إذا كُانت ستحسم قريباً، اكتفت واشنطن باقتراح توسيع نطاق برنامج النفط مقابل الغذاء، في إَشَارة قوية واضحة إلى أن العقويات لن ترفع عن العراق في الاجل المنظور، وإن هذا البلد لنَّ يُستطيم - كدولة وحكومة مركزية - السيطرة على مواربه الاقتصادية وإدارتها بحسب

للخط العريض الثاني الذي يواكب الأول هو السعى بجد، وخطوات عملية متدرجة إلى تغيير نظام الحكم العراقي. وتُحت هذا البند لختارت الإدارة الاميركية سبعة فصائل عراقية معارضة أعلنت أنها تراها ممؤهلة، لتلقى دعمها في سعيها إلى محاربة النظام العراقي وتغييره. وسيتخذ هذا الدعم أشكالأ متعددة أبرزها توقير معدات عسكرية وتدريب عسكري لأعضاء هذه القصائل. وهنا ييرز السؤال المهم: أين ستوضع المعدات العسكرية ومستخدمًوها، ومن أين ستنطلق العمليات العسكرية؟ من الكويت لم إيران، كما يشاع الآن، وهما البلدان اللذان لهما

حدود مباشرة مع جنوب العراق وشرقه الكويت مرتبطة باتفاقات دفاعية مع الولايات للتحدة ويريطانيا وانطلقت منها طائرات حربية لضرب للعراق الشهر الماضي، فهل ستستضيف مقاتلين عراقيين معارضين قد يشاركون في بضع عمليات كبرى أو عمليات كر وفر متكررة ضد الجيش العراقي في الجنوب؛ وماذا عن أيرانَ التي أعلنتُ من جهتها أنها ضد الهجمات الأميركية والبريطانية على العراق، وأطلقت في ٱلآونة الأخيرة بضع مئات من الأسرى العراقيين الذين كانوا لديها منذ حرب الخليج الأولى، رمن حمة أذرى تؤوى أكبر فصائل المعارضة العراقية الشيعية... ها ستتفق ف هدف إطاحة الرئيس صدام حسين ونظامه أم ستغلب معارضتها للوجود العسكري الغربي في

سلط على الآن أن أميركا نجحت في تهدئة الشمال العراقي بالمسالحة بين مسعود بارزاني وجلال طالباني، وأنها تريد تحريك الأمور في جنوب العراق. وقد نرى قريباً تحركات على الأرض، إذ أن المعدات العسكرية الأميركية للمعارضة لا بد لها من جغرافيا. ولكن أين؟

عودة الى المأزق العربي . . . وكيف الخروج منه!

في أفق أي قمة عربية استثنائية ممكنة

محمد مصطفى القباح *

and the same of the same of

* # 31 --- --- --- ----

المراجعة المستعدد المستوالة

The same of the same

War - Jan Committee of the Committee of

Samuel Committee

The season was

-

and property of

The second second

· Company of the comp

the state of the s

white was pro-

Mark Janes

Men Sugar Cons

La Land

The second . Marian

The same of the same

Marie Jan 1990

•

-

.- ,..=

25,52.3

yh **y**w

Mariana (

1.54 9

positi 🎻

3**46** € 146 €

The sector

- ******

■ مسرت سنتسان ونصف على انعقاد آخر قمة عربية في القاهرة. ومنذ تلك القمة كانت تطرأ أحداث في غَاية قصوي من الخطورة، علم جاضَر ومستقّبلُ الآمة العرّبيّة، ولمّ يَفلح العَربِ في عَقد اية قمَّة الحُرَّى، سَـواء كـأنت عابية أو عـاجلة او استثنائية. فكلما بعث الضرورة الى ان يلتقي قادة الدول العربية ألا وعلت اصوات التحفظ المبدئي، أو المطالبة بالاعداد الجنيد، أو الاعتدار عن المصور تجنبا لاحراج مفروض قد يعيق انعقادها لقد أدى هذا التكلُّس لَلُولَفُ العربي الى ان العديد ممنَّ كأنوا يحسبون على التوجه القومي الوحدوي مالوا الى الكفر بالعربة والجهر بأن تطلعات الوحدة العربية لَمْ تَتَجَاوُرُ دائرة الشَّعَارات، وانْهَا كأنت سرابا خادعا اضاع على العرب ك فيسراً من الوقت في السَّجِ الآتُ والنزاعات والتحالفات التي لم يكن وراعها طائل

ونحن على مشارف قمة عربية عاجلة او استثنائية يطمح جمع غُفير من الغيورين، سوّاء من عامة القوم لو من خَــاصـتـهم الى ان تحــنثُـــ المفاجاة فيتجه القادة نحو اسلوب جديد في مُعَالِجِهُ «المَارُقُ ٱلْعَرِبِيُّ» بمفاهيم ولغة جنيدة، ويتحليات العاطفية السياسية التي طبعت أكرياً وسلوكنا ومواقفنا الى واقعيه سيساسية، يجمع الكلُّ على انها سبيلنا الى الخروج من المارق الذي وضعنا فيه انفسنا، بتامرات خارجية

يعرف كنهها الجميع. لقد أن الأوان لنقطع مع للقاربات والمفاهية والمصطلحات التي عمرت اكثر من قلالة عقود (منذ هزيمة ١٩٦٧)، ونصبغ رؤية عربية مستجدة تؤسس لأجرآثيات ويثيات تضمن للمواقف العربية ان تكون متناعمة وان تكون السياسات والخطط منسجمة وهذه خاصصات النكاء التاريخي الذي يعي المسلحة، ويمير بين الشقيق والصديق من جهة، وبين الغريب والعدو من جهة اخرى

أن تأريخ الانسانية هو تاريخ صراع ومتضارك وهذه بنيهتة تتلل عليها محربات العالم من حولناء وخناصنة منآسي الحبروب المحلينة

جنابة لها، سُويُ انها تسعى للحاق بنادي الاقوياء وبدعوى شرعية دُولِيُّهُ تَحِتُّ غُطَاءٌ مِنْظُمَاتِ دُولِيُّـةً

مشبوهة. من ظل هذه الإجسواء القساتمة، خصوصاً في سياق المازق العربي ماذا يؤمل من قمة عربية عاجلة أو استَثَنَائية بدات تتَجَلَّى في الأقق؟ اكيد ان عديداً من الاطراف العربية ستتشبث، ويحكم أن القمة عاجلة أو استثنائية، بضرورة ان يعالج فيها موضوع واحد اوحد. لكن ما هو هذا الموضوع الوحيد الاوحد الذي يؤثث الشُّهُدُ ٱلسَّيَاسَى العَّربِي الرَّاهُنَّ؟ لا أحد يمكنه أن يحصر المُؤْضُوع في نقطة واحدة، وليس من حق أي جهة أن تغرض مقارية واحدة للنقاط التي بتضمنها موضوع الساعة، وليس لأحد ان يلعب بور آلريادة والقيادة الرشيدة فَتَقَرُّضَ رَوَّاهَا عَلَى الجَّميع بدعاوى مختلفة، وعلى راسها انها هي الستهدفة في رقعة الحرب الحصسارية التي تأخذ وجسوها متعددة غرقية وعقدية وثفافية

المقيقة التاريضية التيعلي الجميع أن يدركها هي ان العرب كلهم وبدون استنشاداء اي قطر، مستهدفون، أن لم يكن بحرب مسلحة فبحرب اقتصانية أو اعلامية أو تَقَافِيةَ أو حتى جَمالية، لأن أعداءً العبري كششر، وأن اعتداء الخبارج سيسربون العدّاوة الى الصف العربيّ

الأمل كبير في القمة العربية المتوقعة عاجلة او استثنائية، عسى ان تُنهج – كما قلت – منهج آلو اقعية السياسية، وتجاوز العاطفيات والوجدانيات والعنتريات، أذ الموقف العربي الراهن واضح امة مستهدفة في امنها ومصالحها وهويتها الحضارية وحقوقها الأنسانية، وعلينا أن تصند طبيعة وبرجة وأسأليب هذا الاستهداف لنواجهه بُموقف عربي جماعي متحد، نؤمن له كل امكانات الفعل، لا مجرد صبياغة الاقوال والشيعارات والإيثاث اللفظية. ترسانة من الواثيق والمعاهدات

والنصوص والاستراتييجات متوفرة تجارية أو سياسية أو تقافية أو تُحِتُ تَصُعُرُفُ القَّمَةُ، ولا يَنْقُصُ الْعُرِبُ منها شيء ولكن الذي نحن في حاجة اعلامية. النه هو المعالحة الجادة للوضوعية الهائلة للمارق العربي، بعيداً عن الاعتبارات الذاتية الطرفية الضيقة.

كَنْكُ أَنْ نَوْسُسُ آخَلاقِياتُ السُّرِفُ العربي، وأخَلاقِ بِياتُ الصوار المعموقة والصدوان الديموقة راطي، وهي افكار سبق وان كتبها لطفي الخولي سنة ١٩٨٥ عندما حرر ورقة العمل لصقصة الحوار القومي بالأهرام حول قضية «الخروج من المازق العربي»، نقتطع منها على الخصوص فقرة يقول فيها أن على العسرب أن يمدوا مجسسور الحسوار بأعة وموضوعية وصبر، بين الجزر المتناثرة، مسلحين بكل تُجارينا واخطائنا وتظرياتنا، من اجل بلورة مواجهة جساعية ممكنة واقعيا

؛ الكلام هذا صدريح، فسالمرحلة تفترض أن نتجاوز فكرة الوحدة الى فكر الاتحاد، اي ارساء قواعد العمل الجـماعي المخطط القائم على الانسلجام والتكامل، وأن تُحسنُنَ اسلوب هذا ألعسمل الذي هو اسلوب من الصِعوبة بمكان، وينلكُ نَعَالَىٰ عصرأ دانهكته الخصومات والنكسات والهنزائم، على حند قبول سعباد الصياح ألى عصر تعمه أجواء الثقة المتباطّة والعمل الجدي يدا في يد، السق دروب النهضنة ومسولجهة

انتي شخصياً لا احكم على رد فعل السَّاحات العربية، قاعدة وقَمَةً، تجام قصف العراق الشقيق – وهو ما برر عقد القمة – بالتخائل أو العجر أو التسردي الإخسلاقي أو الغسساء السياسي، بل اصفه بغياب الشروط الموضوعية التي تجسد العمل الحساعي ألعربي كميكانيرسات ومواقف عملية تعكس موقفا مؤازراً بالقمل لقطر عربي استهدفه عدوان اجنبي مهما كانت تبريراته القانونية سُياسية او الدولْيَّة. في عَالَ هذه الشروط الموضوعية يمكن أن ينتقل التضامن اللفظي الى موقف جماعي فعلي، يوظف كل الإمكانات المتوفرة لدى ألعرب، اقتصابية كانت أو

من المستحيلات القطعية أن يتخذ ای موقف، علی میستیوی الدول، من فرآغ مؤسسي، ونحن نعلم اننا تعاني

العربي (جامعة الدول العربية)، والأخطر من ذلك نعاين - كما يرى الامسة الواقسعسة راهنا تحت ظلم التاريخ. فيكفي وبارادة حسيية ان نبعث الحساة في تلك المواثيق والمعساهدات والمعسوص سُمير أمين – صحوة قطرية تمثّل عرقلة في وجه اتخاذ مواقف جماعية وَالاستراتيجيات وَننْقلها الي دَائرةٌ مشتركة. ً التطبيق السياسي الفيعلم وياجرائيات وبنيات محكمة. يكفي

لا يمكن أن نطلب من القادة العرب في قَمَّة عَاجِلة أوْ اسْتَثْنَائِية أنْ تحيطوا بجوانب ونقط متومسوع الساعة، فهم مأخونون باليوم العساجل الذي يتطلب حلولا فسورية وناجلُعلة، ولَّكُنُّ مِن حق شُلِعلوبُهُم عليهم عامة وخاصة، أن ينهجوا في مدآولاتهم نهجا موضوعيا ويوضوح في اللفاهيم وفي العبارة حتى ياختنا العَّالم مأخَّذُ ٱلجَّد.

وليكون الطرح بناء وواضح واحرائياً، قان المُطلوب من قادتنا، في هذا الظرف الدقيق الذي بلغ فيه التفكك العربي اجلى مظاهره بعد ان كان في ما قبل لحتمالاً، جملة امور اوجزهاً في فقرات مقتضبة:

سَاكِن، وجبود تجسُمُهُ اقطار تقف صفاً وَلِحُداً ضُد أَى عدوان أو تعسف او اهانة في حق الأمة العربية، وعلى اية ساحة من سلحاتها الشاسعة، وهو موقف جماعي يسجل به ابناء العروبة انهم غير راضين على سا تعرَضُ له العُسراق الشَّقَيق، وما يتعرض له القلسطينيون واللبنانيون والسوريون والسودانيون واللبييون، ويرفضون الهجمات البربرية الظالمة، مهما أنعت من مشروعية دولية مشبوهة. فليس هناك قطر عبربي واحد حُول لاية جهة اجتبية أن يكونَ

دركي المرور في المنطقة العربية وفي اي شأن من الشؤون. ٢ - بما أن العرب اعضاء فاعلون في نادي دول الجنوب لا بد من وجست الى هذه الدول والي المتعاطفين معها لاتخاذ مواقف التابيد للدَّق العربي من خلال تدابير عمليَّة، خاصَّة وإنَّ الْعولَلة ومخاطرَها ۗ الهيمنية تطرق أبواب العالم

" - الخروج بقرار تنفيذي لاحداث هيئلة حكفاء تشخص وتفض النزاعات بين الإقطار العربية بشكل مبدئي وأخوي وعاجل، في أنتظار ان يحرج الى النور مشروع محكمة عدل عربية توجد في رفوف الجامعة العربية النصوص الناسيسية والتنظيمية المتعلقة بها: ٤ - تحمين وتنفيذ المعماهدات

العرب من التاريخ،

أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT

- قباتف: 6029988 - 0171 تناكس: 3714215 - 0171 / 3714225 ما 171 ما ما عكس: 925746 قباتن: 0171-6029988 يناكس: 0171-6024963 تناكس: 925751 - الإدارة العامة: - التوزيع: الباتف: 0171-6052124 لفاكس: 0171-6024514 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. **■** مكتب واشنطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🗷 مكتب نيويوراند New York, 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041. Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب بيروت: الصراء شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ القاكس: ٥٠١/٢/٢/١/٧٤٢٠ (٠١) ■ مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع الطبا العام صرب ١٨٩٠٧، قريلض ١١٥٢٧، فلهاتف: ١١٥٢٥ / ٢١١٥١٦١ / ٢٨٥٠٢٤، قفاكس: ٢٦١٥٢٢٥

■ مكتب جدة شيارع صياري، غيرب طريق الدينة. صب. ٢٦٥٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ١٣٩٣٩٦ الفياكس: ■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللانتينية، مجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ الهائف: ٢٥٢٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨-٢٠٠٧

🗷 مكتب البحرين: للنامة مسب. ٢٦٢٨ قباتة : ۱۹۷۰-۱۷۲۰ . الفاكس: ۱۲۷۰۰-۱۷۲۰ - الادارة: ص. ب. ١٠٤٩ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥٥ (الجنير)، مجمع ٢٤٣، للنامة

قهاتف: ۱۹۷۸ - ۱۹۷۳ قفاکس: ۱۹۷۳ - ۱۹۷۳ المكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شاقة فقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

■ مكتب يعشق: مزة ~ فيلان غربية - برج مثاله الدور الناسم، مكتب رقم ٢رة. الباتف: ١٦١٠٠٠/ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠ - ص. ب. بمشق ٢١٧٢٠ . - الإعلانات؛ تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

للركز الرئيمين جدة - الحمراء شارع الاندلس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعودية، الهلاف: ٢٤٢٤ ١٤٤٤ (٣٠ حُطاً) - القاكس: ٢٥٣٠٨٦٩

> تصدر عن شركة للحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

يقتصر علي مواطن معينة فقط

وترتيباً على نلك فان وجوب

فالعمل الصالح والقول الطيب

يرفعه الله اليه، كما في قوله

تعالى: «اليه يصعد الكلم الطيب

والعمل الصالح يرقعه، (قاطر

١٠)، بل إن الله عَنْ وجِل يحدر من

مخالفة ثلك، لأن المخالف لن يقلت

من مراقبة الله وعقاده، ولهذا

يقول تعالى: «فمن كان يرجو لقاء

ربه فليعمل عملا صالحا ولأيشرك

ولأن العمل هو العنصير الفعال

ني طُريق الكسبُ التي أبأحـهـا

الأسلام وهو الدعامة الاساسية

للتنمية كعملية تستهيف تعمير

الأرض، فقد أوضح الإسلام أنه

على قيدر عيمل المسلم واتسياع

دائرة نشباطه، يكون نفعه ويكون

جــزاؤه، يقــول الله ســـِــــــانه

وتعالى: (من عمل صالحاً من نكر.

او انثى وهو مــؤمن النحــينة

حياة طيبة ولنجزينهم أجرهم

بأحسن ما كانوا بعملون) (النحل

٩٧)، ويقول تعالى: (يومئذ يصدر

الناس اشتاتأ ليروا أعمالهم فمن

معمل مثقال نرة خيرا يره، ومن

يعمل مثقال درة شرا يرم) (الزازلة

هٰذه الآية الكريمة تشير بجلاء

إلى قاعدة «الثواب والعقاب، التي

ينظم الإسلام من خلالها

النشاطات الإنسانية جميعا، بل

إن الإسسسلام، وبناء على هذا

التوضيح الاختياري بين عمل

الخير وعمل الشر، يأمر بممارسة

النشاطات النافعة ويصفها بانها

هذا يعنى أن الإسلام ينظر الى

العمل الصالح، النَّافع، كواجب لا

يكمل الواجب التنبي إلا به..

وعلى هذا الاساس، فسأذا كسان

العسمل هو الذي بمنح الانسان

قيمته في الحياة، واذا كان هو

ستبيل تقدم الأمم وتعمير الارض،

فإن العمل يأخذ في الإسلام جانباً

اجتماعيا مضافا ومكملا لجانبه

الشخصي، اذ تتعلق مصالح

الناس بالعثملء ابجابيا بناء على

حاجة المجتمع إلى هذا العمل، من

جهة، وسلبياً بناء على تضرر

المحتمع من الأعمال السبئة من

جــهــة اخــرى. ولذا يكون من

النطقي ان تقساس الأعسسال في

اهميتها وضرورة مراقبتهآ

والتدخل في شانها بَ مقياس،

حاجة للجتمع لها ومدى نفعها

الأجتماعي، للتنمية، وثلك من

خلال التكاملُ بين القواعد الثلاث

قاعدة تعمير الأرض، وقاعدة قيمة

العمل، وقاعدة الثواب والعقاب..

هذه القواعد التي ترتكز عليها،

في الاسلام الدوائر الشلاث

للمسألة الاجتماعية: الإنسان

والمجتمع، العمل والانتَّفاق، الحلالُ

للتنمية، فهو يحتاج، في نظرتاً،

اماً دالبعد الاقتصادي،

والحرام.

الى حديث خاص.

*كاتب ويأحث مصري.

وهكذا.. يصدق التكامل الرائع

توصف بأنها حرام

يعيادة ريه احداء (الكهف ١١٠):

ومن ثم فسإنه، بناء على هذه الاصبول أو المنادئ الاقتصابية، يمكن ان نجتهد، فنستخلص منها، على المستوى النظري او الفكري مظرية او نظريات اقتصابية معينة.. ونستخلص منها، على المستوى العملي او التطيبيقي، ونظاماً أو نظمًا، اقتصابية معينة.

وهنه دالنظم، وتلك دالنظريات، لحستسهالية، وهي-بالتالي- متحدة وتختلف باخت لاف الزمان والكان، ولا تعتبر واسلامية وإلا بقدر تعبيرها عن الأصول أو الميادئ الاقتصابية التى وربت بنصموص القسرأن والسُّنَّةُ ولا تتجاوزهما.

ولا شك انه بناء على هذه المقولة، تترتب قاعدتان: الاولى، هى ضرورة التمييز واهمية التَّفرقة بين دالاصولَ الاقتصادية، في الاستسلام والتي وربت بنصوص القرآن والسنة، والتي يمكن التعبير عنها باصطلاح اعمال هذه الاصول وكبيفية تطبيقها، وهو ما يمكن التعبير عنه على المستوى النظري او الفكري باصطلاح ونظرية، وعلى المستَّدُّوي العملّى او التطبيقي باصطلاح منظامه

أما القاعدة الاخرى، فهي انه من المنطقى في أي حسديثَ عن والأهتصاد في الإسلام، أن يبدأ بدمحاولة معرفة، ما هي الاصول وأه السادئ، الأقست صيادية في الإسبلام، او ميا هو «المَّذَهُبُّ الاقتىصادي، في الاسلام.. وذلك قبل الانتفاع في اتجاه «محاولة الاجتهاد، في تبيان مناهي دالنظرية، الاقتصادية أو دالنظام، الاقتصادي في الإسلام.

وبكلمة.. لآبد أن ببدأ الحسث ن والاقتصاد في الإسلام، بمعرفة هو دالثابت، قيل ان يسترسل

ارح ما هو «المتغير». ي هذا السحياق، بمكننا يتُّ عن اصل من اهم الاصول ي جاعبها الاسلام في هذا حأل.. ويقصد به اصل والتَّنمية الشاملة، (الأقتصانية والإجتماعية) كعملية بيثاميكية التخلف الاقتصادي والاجتماعي، وصولا الى تقديم المجسسمع

وفي هذا السيساق، يمكن الأشارةً - بداية - الى أن التَّنميةُ في الإسبلام، أنما تعبت من على بعدين اساسيين

دالإسلاميء.

البسعيد الاول: وهو البسعيد الاجتماعي، اي نلك البعد المتمثل في «التصور آلإسلامي للمسالة الأجتماعية، وهي الأسالة التي تَتُـــقـــاطُع عنْدِهَا دوائر ثلاثً: الانسان والمجسمع، العسمل

والإنفاق، الحلال والحرآم..

في والتصور آلاسلامي للمشكلة الأَقْتَ مَنَائِيَّةُ ، وهي الشَّكَلَةُ التي تتقاطع عندها، أيضاً، بوائر ثلاثه الموارد والانتساج، المساجسة والإشباع، التوريع والتوارن ومن المنطقى، والحال هذه، أن نبدأ ب محاولة معرفة، التصور الاسلامي للمسالة الاجتماعدة، أو بالاصرى والبعد الاحتصاعي للتنمية، يقوم «البعد الاجتماعي»

للتسية في الأسلام، على اساس ارساء النوائر الثلاث للمسالة الاجتماعية على ثلاث قواعد: تنبع من نظرة الإسلام العباسة الي الانسان والمجتمع والكون.. هذه القواعد الثلاث هي قاعدة تعمير الأرض، وقاعدة قيمة الجِّتُمْل، وقاعدة الثواب والعقاب. اما عن القاعدة الأولى، قاعدة

تعمير الارض، فهي القاعدة التي يرتكز عليها الهدف من التنمية، وما اذا كان الهدف يقتصِبُّر على مجرد تحقيق اشباع الحاجات الماسية للانسان والمجسِّمْع، آمَّ أن نلك مُسرحلة لهسنف استَهِنَّيُّ وَهُو تعمير الارض. يشير الى ذلك ويؤكده أن لفظ

والعمارة، (أو التعمير) تَضُفُّلُ في حقيقته مضمون التنمية والهدف منها، وثلك كما في قوله تعالى: دهه أنشـــاكم من الارض واستعمركم فيها، (هود: ٦١).. في هذه الآبة الكريمة طلب للعمارة في قوله تعالى دواستعمركم، وهو طلب مطلق من الله عز وجل، ومن ثم يكون على سبيل «الوجوب». سُد ان الملاحظة التي بود ان

نشير اليها، في هذا المجال، ان لفظ والعمارة، أشمل وأعم من لفظ والتنمية، من حيث أن والعمارة، تشتمل «التنمسة» بيعديها الإجتماعي والاقتصادي، فعمارة الإرض، (أو تعمير الأرض) تعنى نهوض مختلف مجالات الحياة الإنسانية، ولهذا قان لفظ والتنمية الأهتصانية. السائد في الحبيث عن التنمية - إذا أخنتاه بمعناه الحرفي، يكون قاصرا، لأن التنمية لا تتحقق الا في مجتمع، ومن ثم تكون موارد المجتمع، مادية وبشرية، وغايات هذا المجتمع ومستوى تقافة افراده وبرجة «ولائهم» عناصر مهمة في تحديد مـدى نجــاح عـمليــة «التنمــيــة» الاقتصابية التي هي اجتماعية

في الوقت نفسه. ملاحظة اخرى نود ان نشير اليها في هذا المجال، ايضًا، وهي ان تعمير الأرض كي قياعيدة اجتماعية ينبني عليها الهدف من اليهم النبي صلى الله عليه وسلم عملية التنمية لا يمكن فصلها عن مضمون استخلاف آلله سيحانه وتعالى للانسان، وجعله خليفة له عُلَى الْأَرض، ونلك كنما في قوله

خليفة..، (البقرة: ١٣٠). وبناء على ذلك، فأن التنصعة كعملية هنفها تعمير الارض انما تَلْتَقَى مع القصد مَنْ أَنَّ أَلَلُهُ عَنْ وجل قُند سخر لهذا الخليفة (الانسان) ما في السمبوات والارض ليستفيد منها وينعم بخيراتها ويسبح بحمده كما في قُولَهُ تَعْالَى: وُسَخْر لَكُم مَا فَيُّ السموات وما في الأرض جميعاً منه، (الجاثيثة: ١٣).. وَمِنَ ثُم يتمكن والإنسان/ الخليفة، وعن طريق هذا التسخير، من تحقيق القيصد من الاستخلاف وأداء

مهمته في تعمير الارض.

عملية واجبة اسلاميا على الفرد والدولة والمجتمع. وفي هذا يقول الله تعالى: دهق الذي جعل لكم الأرض نلولا، فامشوا في مناكبها، وكلوا من رزقته والينه النشور، (الملك ١٥).. ويقول تعالى: ﴿فَإِذَا فُضَيت الصَّلَاة، فَانتشَّروا فَي الأرض، وابتغوا من فضل الله...، (الجمعة: ١٠).. ففي هذه الآيات يأمرنا الله عنز وجل بالمنني في مناكب الارض، والانتشار فيها والابتنفاء من فضل الله، ومعنى هذا هو ممارسة مختلف العمليات

الانتاجية، والخدمية.. أي ممارسة

«التنمية، كعملية تستهدف «تعمير

وأما القاعدة الثانية، قاعدة دقيمة العملء قهى القاعدة التى تتكامل مع قاعدة وتعمير الارض، فاذا كان آلاسلام اعتبر أن تعمير الارض، كهدف لعملية التنمية التي يقوم بها الانسان هو اساس خلقه ووجوده، بل ومناط تكليفه، فان هذا لا يعني سوى ان الله لم بخلق الانسيان في هذه الدنيا عَبِثًا، أو لمجرد أن يأكل ويشرب، وانما خلقه لرسالة يؤنيها، وهي أن يكون خليفة الله على ارضه: يدرس ويعمل وينتج ويعمر عابدأ الله شاكراً فضله، لدقابله في نهاية المطاف بعمله وكبحه، وذَّلك كما في قوله تعالى: «يا أيها الإنسان إنك كادح الى ربك كدها فُمُ لاقبهُ ، (الإنشيقاق: ٦) بل لقد جعل الإسلام صدق الكدح أو بطلانه هو سبيل سعادة المرء او

شقائه في الدنيا والاخرة بقوله تعالى: ﴿وَمِن كَأَنْ فِي هَذَهُ أَعْمِي، فهو في الآخرة أعمى، وأضل سييلاء (الإسراء: ٧٧). ولقد بلغ حرص الاسلام على العمل وتعمير الارض ان الرسول صلى الله عليه وسلم قبال: داذا قيامت السباعية وفي يد احسنكم فسعلة – شتلة – فأستطاع ألأ تقوم حتى يغرسها، فليغرسها، فله بذلك أجره (أخرجه: البخاري واحمد بن حنبل)، كما قال علية الصبلاة والسبلام: «منا من مسلم يغرس غرساً او يزرع زرعاً فياكل

منه طير او بهيمة، إلا كان له صدقة، (اخرجه: البخاري ويروى عن جسماعسة من الصنحابة انهم اعتكفوا في بيوتهم وانصرفوا الى العبادة عند نزول قول الله سيحانه وتعالى: وومن يتق الله يصعل له مخرجا، ويرزف من حيث لا يحتسبُ، وقالُوا قد كفانا، فأرسل

قائلًا: وإن من فعل ذلك، لم يستجب له، عليكم بالطلبء. هذا وإن كان يؤكد مدى حرص الوَّقَتَ نَفُسه، يشير الى القيمة التي اعطاها الأسالام لـ والعمل... إذ أنَّ الاسلام ولا شك، قد ارتفع بالعمل الى مرتبة والعبادة، فهو لم يكتف بالحث على العمل بقوله تعالى: دوقل اعملوا فسيرى الله عسملكم ورسسوله والمؤمنون، (التبوية: ١٠٥)، وقوله صلى الله عليه وسلم د اعملوا فكل ميسر ١٨ خلق له، (أخرجه البخاري ومسلم).. بل اعتبر أن العمل في ذَاته عبادة، وأن الفرد قريب منّ

الله ومثاب على عمله الصبالح في

العنيا والأخسرة، بقسولة

تعالى:داعېملوا ال داود شكرا،

الاقتصادي اي ذلك البعد المتمثل وترتيباً على ذلك تعتبر التنمية (سبأ: ١٥). ووضح من هذه الآية الكريمة مسدى الربطبين الشكر بالعمل والاخلاص فيه. وإذا كنان الإسبلام لا يعترف

منجسردأ، ولكنه ايمان مسحدد

ولقد سيوى الاستلام يين (للزمل ۲۰)..

أكثر من ذلك اعتبر الاسلام السعى الى الرزق وخدمة المجتمع وتنميته أفضل ضروب العبادة. فقد أراد أحد الصحابة الخلوة والاعتكاف لذكر الله، فقال له الرسول صلى الله عليه وسلم: «لا تفعل، قان مقام احدكم في سبيل الله أفضل من صلاته في بيته ستين عاماء (المستدرك للصاكم النيسايوري).

وإذا كانَّ سبيل الله هو – في الاساس- تعمير الارض، واذا كانّ مقام أحدكم في سبيل الله هو عمله في هذا السبيل، فإننا يمكن ان نخلص الى أنَّ العسملُّ في الاسلام هو فريضة وعبادة، بلَّ هو في أفضل ضروب العسادة، وأن السلمين مقربون الى الله سيحانه وتعالى، بقدر اقترابهم منُ تعمليس الأرضُ واخلَّنُهُمُ باسباب التنمية في مختلف صورها.

وقد لخص أمير المؤمنين عمر يوم القيامةء وأمأ القاعدة الثالثة، قاعدة

«الثواب والعقاب، وهي القاعدة التي برتكر علسها وجوب اتقان العسمل وتحسين الانتباج كسأ وكيفا، ذلك لأن هذا الإتقان يعتبره الاسلام امانة ومسؤولية وقربة كنتم تعملون، (النحل ٩٣)، وقوله تعالى: ﴿إِنَّا لا نَصْيِعِ أَجِسْ مَنْ أحسن عملاء (الكهف ٣٠)، وقول الرسبول صلى الله عليبه وسلم: دإن الله يحب اذا عسمل احسدكم عملا أن يتقنه، (أخرجه البيهقي). والاتقان في اللغة يعد الإحكام للأشبياء، أي حسن الأداء والسيطرة على الشيء، وقد وربت مادة الاتقان في قبوله تعمالي: وصنع الله الذيّ اتقن كل شيء، إنه خبير بما تَفَعَلُونَ، (النَّحَلُّ

اتقان العمل، من حيث انه برتكر والعمل وبالتبالي فإن الحمد على مّاعدة والثواب والعقاب، والشكر لا يعبر عنهما في الاسلام إنما ياتي في إطار دعوة الاسلام بالقبول والاستثان، بل أمياسا الى مراقبة الله والحوف منه في كلُّ شــان من شــؤون الحــيــاة..

القصل بين ما هو مادى وما هو روحى، ولا يفسرق بين مسا هو بنيوي وما هو أخروي، من حيث أن كل نشاط مادي او دنيوي يساشيره الإنسيان هو في نظر الاسبلام عنفل روحي أو أخبرويه فسانه مناء على ذلك، وفي اطار التكامل بين قاعدة وتعمير الارضء وقاعدة دقيمة العمل، يمكن فهم مضمون العبادة في قوله تعالى: وومساً خلقت الجن والإنس إلا ليعبدون، (الذاريات ٥٦) على أنها العمل الصالح وهذا يشير الي أن الإيمان في الأسسلام ليس ايمانا

بالعبادة مرتبط بالعمل الصالح. المجاهدين في سبيل الدعوة الإسلاميية وبين السباعين في سبيل الرزق، وذلك كما في ألولهُ تعالى: ‹.. وأخرون يضربون في الارض ببستفون فيضل الله، وأخرون يقاتلون في سبيل الله،

ين الخطاب نظرة الاستلام الي «قيمة العمل» بقوله: «والله لأن جاعت الأعاجم بالأعسال، وجئنا بغير عمل، فهم أولى بمحمد منا

٨٨)، ولهذا فإن الإثقان أي الإجادة والاحكام مطلوب، بل واجب في

كل شيء يباشيره الانسيان، ولا

🗷 أظهسرت اسحسات اطبساء غربيين وعبرب واكساسميين من العالم الاسلامي (ايران وباكستان وتركيا) أن العالم طل يعيش على الكتشامات الطبية التي توصل لهبا الأطبياء في الحسصبارة الإسلامية ألى حدود القرن التاسع عشر. وركز المحاضرون على كتب مرجعية مثل زاد السافرء ووالأنونة للقبية لأنن الصرار الذي أعتمده الاوروبيون قرونا طويلة ودالمستعينيء للاندلسي إبن بقسلاريش ووالقسانون، لابن سننا ودائرسائل الفلسنيية ودالطب الروحاني، للرازي ودالمنظر، لابن الهيثم جاء نلك في الْلُوْتِمِرِ الْعَالَمِي الْخَامُسْ والثلاثينُّ لتاريخ الطبِ الذي عقد اخيراً في تونس بمشاركة اكثر من ٣٠٠ طبيب من البلدان العربية واوروبا والولايات المتحدة واليابان وتركيا وايران وباكستان.

جسرعلمي وتجلى في مداولات المؤتمر ان العرب والمسلمين لم يكونوا مجرد سعاة بريد تقلوا التراث الطبي الاغريقي الى الغرب المسيحي وإما هم تُعبوا تاريخاً كبيراً ة تطوير علوم الطب والجسراحسة والتخدير والصييلة وتصنيع الادوية. كنمنا تجلَّى ايضناً الدور الذي لعبه الجسرآن الرئيسيان لنقل الطب الى اوروبا وهم للدرسة الأنطسية في قرطبة والدرسة الإفريقية في القيروان، بالإضافة لمساهمة مدارس المشرق . وخاصة بمشق وبغداد في تطوير

غالبية العالم الإسلامي). العلوم الطبية. وَفَي هذا السياق ركرت من العربية كلمات كثيرة بينها محاضرة البروفسور الجرائري سعدد شيبان على دور الوزير Nucha اي النخاع Pupille أي البويو Cornea (القرنيسة) والطبسيب ابن طقسيل من خسلال و Abdomen (اليسدن أو البطن) مخطوط تركه في معالجة انواع الحُول في الإكتشافات التي حققها و Saphenous (السينفييني أو الفرنسي بينفون Buffon (1707-1708) اي بعده بسنة الصنافتي) و Ass (است) و Blind Basilic and Cephalic وبلا عين) وهما وريدان يسميان الباسلم قرون كما أبرز الطبيبان والكافلي وهناك قاعنة طبية تقول البريطانيان كولينز وسوسمان دكل الدم في الطرف العلوي يبرله دور كتابي اسحق بن سليمان الوريد البسازلي يتكفله الوريد دكتاب الجميّات، ودكتاب البول، اللنين بقيا مرجعين للاطباء الاوروبيين حتى القرن السابع عشس. ومعلوم أن هذا الطسيب الذي ولد في القاهرة وهاجر الي القيروان كأن طبيب الامير زيادة

الله الأغلبي ثم عبيد الله المهدي،

وما زال متَّخطُوط الكتاب الثَّانيُّ

موجموداً الى اليوم في مكتبة

كسنك عساد المسروفست

البريطاني روسل في مصاضرته

الى الجنثور العبربية لاعتمال

يتوقف مع انطلاق النهلضلة

الاوروبية متلما هو شائع وانما

ظهرت موجة تاثير ثانية في القرن

السايع عشر. واستدل بمثال

ملموس هو تاثر لوك بكتاب دحي

بن يقطان، لابن طفيل (توفي في

١٨٥ ١م) والذي ترجم الى اللاتبنية

ونشر في أوكسفورد عام ١٩٦١م

وأخذمنه القياسوف البريطاني

كان الشكل السياسي الذي طيع هذه الحقب القديمة هو نظام دول المن التي

كانت بمعظمها عبارة عن مدينة وما

يتبعها من الأراضي والقرى. فعند القرون الأولى للألف الشالث وجسد في بلاد

الرافندين وبلاد الشبام على السواء خليط

كبير من هذه الكتابات السياسية

الاطفال.

جامعة غلاسغو الإنكليزية.

وانتقل الفلوجي الى الاقتباس في علوم الإدوية فسأشسار الي مـُصطلح Diug وأصله برياق أو ترياق و Alkali (القلي) و Natron (ملّح الثاترون) وShorbet (شربت وهي مادة طبية حلوة) وSyrup (شسراب) وAlcohol (الكحسول) و Talc (الطلق وهو مسحوق يستخدم في الكفوف الجراحية ـمـى كـــنلك لانـه طليق في آلهواء) EliXir (الإكسير) وSoap مواطنه جون لوك ليثبت ان تأثير (صابون) وCamphor (كاقور). الثَّقَافَةَ ٱلأُسَلامَيةَ في الغربِ لم امسا في علم الكيسماويات

المؤتمر العالمي لتاريخ الطب يعيد الاعتبار لدور الطب الاسلامي في النهضة الاوروبية فلحصى الفلوجي كلمات كثيرة تقحد من العربية ابرزها أتسأع الرقعة الجغرافية لتأثير Alembic (الإمبيق)، Cup (كوب) الطب العربي الإسلامي، فقد كشف و Karaf (عراف)، بحث قيدميه اربعية بلغيار هم توبوروفا ونيديفا وتريفونوف وبنكوف وبتروقا أن الطب العربي ترك أثارا الحالبة لدى عاصة

الناس في مناطق البلقان اذ رسخ

تقاليد طبية شعبية مقتبسة من

تطورات العلوم الطبية الاسلامية.

وشرح البروقسور فخبر الدين

حمال (مالين) كيفية انخال

طريقة استخدام الاعشاب للتداوي

الى ماليزيا وانتقالها في القرن

الخامس عشير الى كل من الهند

والصبن وغرب استياء وأفاد ان

مكتبة كوالالبور تضم مخطوطات

عدة باللغة العربية وفاجا طبيب

عسربي المشساركين في المؤتمر

باحضائه عشرات المصطلحات

الانكليسسزية في علوم الدواء

والجراحة والصيتلة والتضدير

ذات الاصبول العبربيسة. واوضح

البروقسور مهند الفلوجي وهو

عراقي يعمل في مدينة لنكولن

شاير (شيمال بريطانيا) منذ

عشرين عاماً في بحثه الذي حمل

عنوان المصطلّحات الطّبات

الانكلينزية وأصنولها اللغوية

العربية، ان غالبية الكلمات

العربية وصلت الى اللغــة

الإنكليزية عبر ترجسات العرب

لكتب الطب البونانية أو نقل

التسرات الطيي العسربي الي

اللاتينية أو عن طريق الحضور

الاسبلامي في أوروبا (الاندلس وصقلية) والاستكثرافات

البريطانية في الشرق خـلال

العصور الصنيشة، وأخسرا

الاستعمار الانكليزي الذي داول

وأكد أن علم التشريح اقتبس

وتطرق الى الكلمىسات ذات الاصول العربية في مجموعة الطعيام والاغتنية ومن بينها Lemon (ليمون) وHenna (حنة) و Guava (جوافة) Sugar (سكر) و Candy (سكر القندي) وسواها. اما عن كلمة Dates (تمر) فقال ان العبين ومبلوا اسبائياً لدى قتحها كانوا من البربر ونقلوا معهم كلمة سقلة، التي ما زال سكان المغرب العربي تتضدم ونها الى اليوم على نطاق واسع فسمى الاستبان التمر Datelo الا أن سكان شيمال أوروبا حنفوا الحرفين الاخسرين وحافظوا على عسيارة Dates بالانكليزية و Dates بالقرنسية. واوضع البروفسور الفاوجي

انه أحصى في المعاجم البريطانية نحو ١٧٠٠ كلُّعة من أصلُ عربي. وقال أن كثيراً منها لها علاقة بالطب وعلم الدواء والتخدير والغذأء والطعام وعلوم الجراحة

والتشريح. وشُـند الفلوجي في بحوث وكتب اصدرها في الآعوام الاخيرة في بريطانيا على أهمية طب فتح البطن ودوره في تقسدم العلوم الطبية أذ بقيت ألجراحة سطحية حقبة طويلة ولم يجرؤ احد من الاطباء القدامي على فتح البطن قيل أن يطور العرب العمليات الجراحية. وخصص البروفسور الفلوجي بحثين لهذا الموضوع الأول صنر في المجلة الجراحية International Surgery العالمية في عسام ١٩٩٣ عن فستح البطن والثاني صدر في المجلة الطبية Scottish Medical الاسكتلنية Journal فی عینستام ۱۹۹۱ عن استشخيدام العبرب والمسلمين للعمليات القيصرية.

وأثبت البحث الأخسس ان العمليات القيصرية تحتاج الى خمسة عناصر اساسية هي اوثا معرفة الجراح الكاملة بالتشريح وثانيأ استخدآم مواد مخدرة مثل الاسقنجة للخبرة وثالثا المعرفة العميقة بطرق السيطرة على النزيف الدموى اما بواسطة الربط او استخدام مآدة كاوية أو حارقة ورابعاً حنق استعمال الابوات الجراحية وتصنيعها الى جّانب معرفة تقيقة بمراحل الجراحة وهى الاستنصال والربط وغلق الفتّدة وخامسا المعرفة العميقة بوسائل السيطرة على الجروح يواسطة المراهم وسواها.

وأكد ان العرب استوعبوا هذه الشبروط في الفيترة بين القرنين العاشر والحادي عشر أي قبل ان يسيطر الاوروبيون على جراحة فتح البطن بتسعة قرون.

أما البعد الثاني، فهو البعد نشوء المدن حول نزاعات الأقوام الى صراعات بين المالك

الكتاب: صراع للمالك في التاريخ السوري القديم للؤلف: عبدالله الحلق الناشر: بيسان للنشر والتوزيع - بيروت

راجعه: ایلی سعاده

= بعد أن قبضى الإنسبان القبسم الأعظم من حسباته في اطوار الشوحش والهمجية، فيما يسمى بعصور ما قبل التاريخ (التي استغرقت أكثر من ٩٩ في المئة من حياة الإنسان والتي تقدر بنحو مليوني عام)، تخلت البشرية في اخطر تجرية وامتحان لا تزال تعانيهما بِانْتَقَالِهِا الى طور الحضَّارة الناَّضِّجة، ، وقد تحقق نلك لأول مرة في تاريخ الإنسان بانتقال الهلال الخصيب ووادي النبل من عصور ما قبل التاريخ في أواخُر الْأَلْفَ الرابِعَ قَبِلَ الْمِيلَادِ الْي حَياةً التُحَصَّر والْنُنْيَّة، بمخَتلف عَناصَر الحضارة الأساسية الميزة

وعند ذاك شرع الإنسان ينظر في هذا الكون العبجبيبة ويفكر فتي الحبياة الاجتماعية الجنينة في معانيها وقيمها وموقعها منه واخذ يعبّر عن افكاره وتصوراته بأساليب مختلفة. فتارة كان ينظر الى الأشياء نظرة موضوعية ليقيد من امكانات بيئتهم ويطوعها، فظهرت المارسات والإساليب الفنية التقنية والمعارف العملية، وطوراً كان ينظر الي الأشياء نظرة خيالية أو أسطورية فيعبر عن الكون والحياة تعبيراً فنياً خلقه لنا على هيئة نتاج فني أو أببي نسميه نحتاً او رسماً او قصة او شعراً أو ملحمة.

لم تتجاوز معرفة الإنسان الحسث بهذه للحقائق المهشة في تاريخ تطور النوع الإنساني منتصف القرن الماضي،

التنقيبات والتحربات عن بقانا الدنبات القنيمة، فكأن أروع استهام للحضارة الحديثة في تقدم المعارف البشرية في الاكتشافات الهمة التي حققها علم الإثار، وأحدث انقلاباً خطيراً في معرفة الإنسان بتاريخه وتطوره في كيشناف حضارات ومدنيات قديمة سبقت خضارتي اليونان والرومان بعشرات القرون، وغيرت اراء مؤرخي الحضارات عن أصول التمدن البشري وجنوره. فقد كان الباحثون الغربيون بحصرونها تقريبا في تراث الحضارة اليونانية. وأنَّ الكثير من تلك الحضارات القديمة لم يكن يعرف عنها شيء حتى مجرد استُمائها. ولكن الكشف عن مخلف اتها وسبعت من نظرة الإنسان الصديث الثنى الحياة وتطورها والمراحل التي تعثر بها هذا

ويجمع الباحث ون من مورخي الحضارة على أن أقدم الحضارات التي كشف عنها بلك العلم الجيديث، أي علم الآثار، هي حنضارة وانعيرَ الرَّاقَدينَ وبلادُ الشام أو ما يعيرف بميطقة الهلال الخصيب التي نشات وتطورت من الأدوار البدائية في عصور ما قبل التاريخ. من هذا المنطلق تأتى اهمسية كستاد

النكتور عبد الله الحلو الذي نجح بواسطة المنهج العلمي الذي وضعه لإبراز تلك العلوم والعسارة في إطارها الصحيح. وكل نلك صاغة يلَعَةُ مبسطة وسليمة خلافأ لكثير من إلكتب التي عالجت تلك المواضيع، وليتلقِّاها بالتالي القارىء المتخصص والعادي. وبداية، بدل أن يدخلنا المؤلف في

مشاهات العصور المجرية والبرونزية والحديدية وغيرها، يتناول تلك العصور ضمن مدخل عام فيقدم لنا الخطوط الكبيرى لتلك العصور بشكل موجين

وميسط قيها الكثير الجبيد على قاريء العربية. وتبدأ الرحلة مع نهاية الألف السابع ويداية الألف السابس حين حصل

لرافيين أول تصول جنري للبشر من الجباة البدائية المعتمدة على الصيد وجمع القوت الى الحياة المستقرة القائمة على أنتساج القسوت بواسطة الزراعسة وتدجين الحيوان

وخلال الأفين التاليين ظهرت ايضا لأول مرة في تاريخ البشرية حياة المن وبدانية المتضارة المتطورة لنلج بعدها الى بدايات العصبور السومرية. وفي هذا الصدد يقول المؤلف دولما كنا لانستطيع الإحاطة بهذا التطور الطوبل الأمد عبير ألاف السنين من خبلال التباريخ المكتبوب فيان منا أظهرته التحسريات الأثرية في العديد من المواقع المهمة مثل أريضا في

الشيميالي وتل حلف وقلعية جيرميو في شسسالي ألر افسدين، اصَّافة اليَّ أمَّاكنُّ عديدة أُخرى، يسد بعض الثغرات في المعلوم سات عن هذه الحسقب الأولى للمجتمعات المنية، ولا باس هنا من اضافة موقع آخر اكتشف منذ فترة ليست بعسيدة الآوهو قرية نمريك في وادي الرافدين والتي تعتبر حتى الآن أقدم قرية في العالم والتي قدمت بقايا الكثير من المعلومات عن تلك الحسقسة. وفي هذه الحقبة ايضاً، أي ما دين الألفين الخامس والرابع حققت المجتمعات المستقرة خطوات مهمة في طريق التطور عندما بدأت باستخدام حيوانات النقل والجر والعسربات والزوارق ودولاب الخسراف والأهم من ذلك كله تصنيع النحاس. وكأنت الروابط القبلية التي حكمت حياة التجمعات البشربة قد اخذت

حبنذاك بالانصلال التدريجي مع ظهور الشكل القديم للسلطة الحاكمةً. كما يدأت حداة الاستقلال الاقتصادي والاكتفاء الذاتي للجماعات القروية بالتبدل من خلال ظهور المراحل الأولى للشجارة والنقل والحرف الاختصاصية وتوزيع الأعمال، ويمرور الوقت أخذت الأعمال في الإبنية العامة وإنشاءات الري والتحصين تتطلب تنظيما مشتركا وأسع النطاق للقوى العاملة. وهذا التطور تطلب امكانات اقتصابية كبيرة، وفي الوقت نفسه نشوء سلطة قوية بصلاحيات واسعة للإشراف عليه، وخلال القرون الأخيرة من الألف الرابع كانت قد نشأت أولى المن الحقيقية في تاريخ البشرية وخصوصاً في وديان الأنهار وعلى ساحل البحر المتوسط وبابتكار الكتابة وإيجاد معدن البرونز حققت هذه المدن خطوة مميسرة وجنرية في الصياة البشرية

اعتبرت نشأة للحياة المتطورة.

للتفاوتة في احجامها، إلا أن بعضها لم بكن بمعزل عن بعضها الأخر. فعلى الرغم من تنافسها السياسي كانت الروابط العرقية والثقافية والاقتصابية الوثيقة اضافة الى الواقع الجغرافي تجعل منها بيئة حضارية ستكاملة مهدت اوضع أسس نشوء القوي السياسية الكبري فيسا بعد. وهذه ميزة اخرى من ميزات الكتاب فمعظم ما كتب حتى الأن حول تلك الحقف التاريخية، أن لم نقل كله، بتوقف عند سقوط الملكة الكلدية ودخول القرس الى وادي الرافدين في حين أن الدكتور حالُّو يتأبع مع معلكة ماري في حـوض الفسرات الأوسط ثم مع إبلا فسالسيطرة البونانية الى زمن السلوقيين فمملكة الأنباط حتى تدمر وسقوطها على يد الرومان ونتايع مع للؤلف الذي يعتبر النصف الثاني مَنَّ الْإِلَفَ الثالث بداية لسلسلة من الممالكُ الكبرى، أو الإسبراطوريات التي قامت خلال فترات محتلفة وامتد بعضهأ،

مع سرجود الأكدي، ما بين البحر الأدنى (الخليج) والبحسر الأعلى (المتوسط) حسب تسميات ذلك الزمن، أي شملت كل المنطقة المعروفة بالهلال الخصيب، لا بِل تَجِـاوِرْتَهِـا في بِعض الأحــيـان، خصوصاً في العصر الأشوري فوصلت الى مصر وارمينيا. وتلك الفُتْرَة بالذات كانت في الوقت نفسه بداية لسلسلة طويلة ايضًا من للولجسهات مع قوى خارجية طبعت بطابعها كل القرون

ال رسول الله علي وسلم: حس طهات حسيه هن له على العباد، من اشي غر بنما مهن كان له غر بنما مهن كان له عدله الديه، قر فليس له غر فليس له غر فليس له يه الله عمد إلى عام عام الله الله عام الله الله عام الله الله عام الله الله عام الله عام الله الله عام الله الله عام الله الله الله الله الله الله الله ال							
العياد	المعرب	العصر	القلير	الشروق	و الم العجر	للتيند	
				استجيا	0,23	مكة لإكرمة	
19,4%	14,+1	10.27	17.77	7,0V V,•Y	0,23	محه الحرف للعينة للنورة	
14.17	17. • 7	11.17	11.07	1,71	0,11	للقدس المحتلة	
14,12	14,00	10,74	17,77	٧,٠٣	0,50	ابو طبی	
14,11	17.12	12.07	11.0.	7,11 V,05	7,70	للنامة الحرّاش	
14,77 14,47	14,-1	10,21	17,00	7.17	0,11	الخرطوم	
14.17	17.11	11.DA	17,-1	7,11	0,14	الكويت	
11,-4	17,14	10,77	17.74	V,YV	3, 3	الرباط	
194	14,53	109	11,57	7,75	2.17 £,04	فرياض فنوحة	
1A,17 1A,10	17,11 17,77	15.18	17.47	٦,٤٦	4,17	القاهرة	
14.19	17,04	12.75	11.00	1,74	0,17	ببروت	
14,40	₹8.7#	10.00	17,10	٧,٠٠	۰,۳٤ _	بغداد	
14,04	37,77	10,17	17.71	۷,۲٦ ٦.۲٩	0,07	ئونس جيبوتي	
19,10	14,.4	15,79	11.27	7,77	۵.۰۸	يعشق	
14,17	17.01	10.77	17,71	V1	۰,٤٣	ى <u>ــــــ</u> ېسىسىســـــــــــــــــــــــــــ	
19.4	11,07	10,71	17,17	7,70	0,10	منعاه	
14,24	17.7	10.14	17,7.	Υ,• ξ	۰,٤٠	طريبس الغرب	
14,11	۱۷.۰۰	11.11	11,24	7.75 7.27	0,YA	عمان مسقط	
14,04	17,10	10,74	17.14	1.21	£.07"	مقيشو	
19,19	14.11	10.55	17.17	V,T1	1,14	نواكسوط	
70.05°	12.01 12.01	15.17	17,-1	V, Y	0,Y4	القرة	
14,17 14,11	14,01	12.00	17.10	V,+0	47,0	طهران	
19.4	17,77	10.17	17,77	¥,17	7. Y	اثبنا	
14,10	13,77	12.11	17,38	A,-1	7,17	برلين	
14,07	17,10	11.05	17.01	A.T.	1, <u>17</u> 1,17	ىروكىبىل ئادس	
19,10	7,71	10,14	17.07	A.Y\ A,•Y	1,15	باریس جنیف	
14.47	17.10	10.4	17.2A 17.77	V, 74	0,01	روما	
14,17	17.11	15,00	31,63	Y.11	0.7.	سارانيناو	
14.18	17.17	15.7-	17.00	A,1A	3.10	ستوكئولم	
17,77 14,+7	14.74 17.71	14,	17,77	4.35	1,47	كوبنهاغن	
14,11	17.7	154	17,15	V.0-	1	لنين	
14.44	14.11	17.44	15.12	A.T*	7,00	علر <u>يا.</u> ترقعين	
14.11	141	12,17	11,04	7.£A	0.7	نيقوسي <i>ا</i> واشنطن	
۸,	14,14	14.07	17.7*	V.15	0,1% 0,1%	وتناوا	
	1	11.57	37,50	V.73			

الخميس ٢١ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ الموافق ؛ شوال ١٤١٩هـ/ العدد ١٣١٠٣ AL HAYAT THURSDAY 21 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13103

ويقال أن خاتم سليمان كان يحمل

٢ – نصف الداكرة: نصف

الدائرة استعمل، الى جانب المربع، كوحدة معمارية اساسية في بَناء

٣ - المربع: يرسم المربع أحياناً

شكل الأماكن المقدسة كالساجد

والمزارات والكنائس أو يرسم فقط

أجزاء منها كالنوافذ. لكنه يتواجد

أحيانأ بشكل مستقل كعنصر

ممثل للعالم. إذ، كما هو معروف

كان المربع دائماً رمزاً للأرض، على

العكس من نصف الدائرة التي

رمزت دائماً الى السماء. لَكن هذاً

العنصسر يكتسسي في بعض

اللوحيات أهمية خاصة لأ تحظى

بهاً بقية العناصر. إذ يلجا اليه

الفنان لُخلق الحسركسة في داخل

اللوحة. ويتم له نلك من أضافة

مربعات متساوية من القماش على

مسافات ثابتة فوق ارضية

اللوحة. هذه الحركة اللَّوَلَدُهُ دَاخُل

الوحدة المكانية تنتج زمنأ

ضبعنياً، هو الزمن الضّاص

بالعوالم المقدسة. من المحتمل أن

يكون الفنان قد استصار من

الرّحْسرف العسربي (الأرابيـسك)

اسلوبة في تكرار الوحدة المعينة الختلاق الزمان لكن تكرار المربع،

وإن كان يؤدي وظيفته الزمانية

هَذه، يدفع بالموقف من المقدس الي

تضوم روحانية جديدة، الى نوع

من البُّ اطنيسة. إذ ان توضَّعُ المربعات المتساوية والمتوارية

ضمن مساحة آللوحة يتهب

بذاكسرة المساهد التي المربعسات

السحرية التي يعود استعمالها

الى الأزُّمنة الفَّابرة والتي لا يكاد

بخلو كتاب في السحر وفي

التنجيم من نكرها ومن شرح

إضافة لنورها البنائي والدلالي،

يُورِأُ كِيبِراً فَي أعمال نُزَّارُ صابور

لأنه يستعملها كقرائن تعينه على

توصييف اللطائف أي دالإشبارات

نقيقة المعنى التي تلوح في الفهم

ولا تسعها العبارة، كما يقول ابن

عسربى الثلث والربع ونصف

الدائرة أبجيبة تكتب ألوجدان

رسمأ وتثبت بحقيقتها يقينية

المقدس، في نظر صابور، لا

ينتسمى كسما راينا الى الغبيب

فحسب بل هو محايث ومساكن

لحياة الإنسان وارضه. انه

موجبود لكنه كما الكون وكما

الإنسان نفسه، غارق في لجة

الغموض ولاسبيل لمقاربته إلا

العالم مندهشا، يتأمل فيه عميقاً

طلبأ للمعرفة، ولا يصل اليها.

لكنه برهافة الغنان يُقبض على اطيافها، فينقلها امامنا نصُبا

ولوحات وايقونات. في كل اعمال

صابور معوة لإسعان النظر في

كتنأن العالم للفتوح أمام

ناظرينا وقد تكون هذه الدعوة

ضرورية ومناسبة في هذا الزمن الذي فقنت فسيه الأسيساء

إن نزار صابور يقف اسام

إن لعناصس هذه الأبصيدة،

قواها الرعومة

هذا الوجدان.

بالوجدان.

نور العبادة.

رسم مثلثين متعاكسين.

حسان عباس *

■ مع بداية التسعينات، عاد إبداعي وصبّاء.

الصليب والذي يقسم حساليا والخليقة. إنها ثنائية الغموض

من إمعان الفكر في بوامة هذه إطارها جبيل الغموض واليقين

وهي: المدينة والمشاعر الإنسانية والمقس. في لوحساته التي تجسعل من

عَنْ تَصِيدِ شَكُلُ هَذَّهِ الْأَشْاعُرِ لَكُنَّهُ نجد مثلاً في لوحة عنوانها (حب في الأصفر، ١٩٩٦) سنفين طينفن يصبعب استشنفاف طبيعتهما وتختلط الإمكانات. قد يكونا ملاكن أو رجلاً وامراة أو

🛘 القاهرة – سامي الغباشي

■ في بيوانه الجسبيد «هذا بمي وهذا

قرنظىء يواصل الشاعر وليد منير مسيرته

الشيعربية ذات الصبوت الضاص بين أبناء

جيله الشعري في مصير، والتي بداها

بنيوانه الأول «آلرعَــوي» عُ٨٩٨ مــروراً

بدالنيل الاخسطسر في ألعب ون، ١٩٨٥

ورقصائد لبعيد البغيد، ١٩٨٨ ودبغض

الوقت لدهشة صُغيرة، ١٩٩٣. وفي تجربته

الجديدة يواصل الشاعر تقصيله الأليف

للأشياء حاعلا من ذاته محوراً شعرياً

وماضيا صالحا للغوص في أعماقه

ومساطته وتامله من خلال ذات تمنح

للاشياء حضوراً طازجاً وتسقط شفافيتها عليها لتقريما حصلت الى لحظتها الأولى

/ يُراعِتُهَا والتبساؤل الطَّقُولِي الداهش،

والتسكع في أروقة الطغولة والصبا هما

نلاحظ نلك بداية من المقطع الشاني في

افتتاحية البيوان والمقتطع من دجان فولين

والذي نصبه دفي حقول طفولته الأزلية

يتذخره الشاعد الذي لا يريد أن ينسى

شَيِئاً، فالشاعر بداية من هذا التصدير

لينهل من فيض طفولته، وفي الوقت نفسه

يرمق تكرار أياميه وسنوات عيمسره التي

اكتسبت نعومة مكنتها من التسرب من بين

عينيه، كما يقول الشاعر في إحدى قصائده، وهنا بصبح الفقدان شرطاً للتحلقق/

يقف موقف النكري الناظر الى ما كنان

سمتان رئيسيتان في هذا الديوان.

قراءة في مجموعة «هذا دمي وهذا قرنفلي»

الجدل والتنازع في ثنائية الشك واليقين

نزار صابور من موسعو حيث كان بتأبع دراساته العليا في فلسفة الفن، وبدأ يتردد اسمه في فضاء الفَنَّ النَّتْشَكِّيلَيِّ السوري. وَاليوم وبعد عدد من المعارض التي عرب عبر من التي عبر الناس باعد عاله تحرس استمنه كنواحد من أهم ممثلي الحباكة التشكيلينة الساورية الشابة. هذه الحركة التي تتميّز ببحثها الجاد المتنوع عن اشكال حسيدة في الزعبير تخرج من الصنف والكرر وتعد بمستقيل

وقد تمييز عيمل صيابور ميذ معرضته الأول في بمشق ١٩٩١ وحتى معرضة الأخبر في كنيسة غاليري أتأسي مجموعة منتقاة منه، تُمُّسِر بالبحث النؤوب في كثافة ثنائية فرضت نفسها على الإبراك البشري وانتجت من جيل حُدِّيها، من تصارعهما، كبرى التصورات البشرية حبول الخلق

ه الكشف، الشك والدقين. الثنائية نهضت أعمال صابور التسعينية. وكانت ثمَّة، منَّذُ ـداية، تُلاث تيــمـــات، او موضوعات، يعالج القنان في

السنة موضوعا لها تضيع التفاصيل في تداخل لوني كثيف يشكل كتلة تعجز العين عن سبر أغوارها. بل تكادهي الأخرى ان تمحّى أو تُنْهمج في خلفتيــة اللوحـة لولا تدخل اللون لإزاحـة الآقق أو الفضاء ببعض النرجات اللونيـة. وكسان الفنان، وكساي إنسان ينظر الى المدينة من بعيد، منساعل عن حياتها التي مهما برز منها للعيان نبقى سرية وكتيمة لكن الفنان يعكس أسئلته الوانأ، لكل سيؤال لونه حستى تتسراكم الإلوان يقير تكاثف الغموض. لكن شبيبنا واحدأ يعصى على الانصهار في لجة الغامض فيخترقها بتحبيأ وإنباتأ ليقينية وجَـودهُ، أَنَّهُ ٱلنَّورَ. لَكُنْنَا نَعَـرَفَ انه حـيث يوجـد النور يوجـد الإنسان، والنور اليقيني النبثق من غموض المن أو من ضبابية الشيوارع الزيحيمية بالأبيأت والتَّلوُّتْ، والذي يمنحه صابور هذه النفصة الإشراقية، هو ذاك الأتي من داخل الإنسان. إنه نور يشع كبج ذوة تواقعة لمعرفة الغامض وكشف المحجوب وهو الوحيد الجدير بأن يكون، أما ما عداه فإن هو إلا ننيا غرور. ان الصراع القائم في المدينة هو إذاً، مالنستية للقنآن صبراع بين غسسوض الوجسود ويقسينيسا الوجدان. والفتان شاهد ومشهد في الوقت ذاته. شساهد على هذا الصَّراع، وفيضناء يجبريُّ هذا الصراع في جنباته. لذا نجد أن الموضوع ألثاني الذي يجتهد الفنان في إمساك تنائية العموض والبــقينَّ فَي إطاره هو المساعــر الانسانية، حيث يعجز الإنسان

لايشك بيقينية وجودها.

لوحة محرّاس التلء فنأ لتسأتي على مسا بدا وكسانه امراة وطفلاً، او اي احتمال آخر على شكل عبامبود علقبه نصف دائرة مصنوعة من شريط معدنى

ضمن متتالية الإمكانيات. غير أن نقطتن تكادا أن تكونا قلبينة يصد أحمرارهما غزو الغامض ليعلن يقينية الحب. كنلك نرى في لوحية أخبرى عنوانها (نسوة، ١٩٩٤) ووسط جو سديمي كتيم لا یشی بمکوناته، نری تصلاعلی لمسأت الفرشاة في محور اللوحة لتصل الى نروة نهبية وخضراء، الى زيد تقنى فيه حركتها. لا يستطيع القنان الإمساك بالنشوة، هذا الشعور المطلق الغموض، لكنه يرفعها إبالمعنى المعماري للكلمــة) لوناً وحــركــة إنساتاً

البنيا التي نعيش. إن داحتالك ليقينيتها. أما الموضوع الثالث الذي يبقى اكتر الموضوعات الإطار ليس باي حال مرحلة في إلحاً حاً وتكراراً في اعمال صابور، الصبراع بين المادي والروحياني، بِينِ النَّاسْتُوتِي وَاللَّاهُوتِي، بِينَ والذي يسيطر على لوحسات المعرض الذي نحن بصدد الكلام المحسسوس والمحجوب لأن هذه عنه هنا، قهو موضوع المقدس. التنائيات لا تبدو موجودة، أصلاً، في نهن القنان. ُ يعالج الغنان هذا الموضوع عبر مداخل عدة النصية الأبواي،

الهناك فحسب بل في الهنا والأنّ

أيضاً. عالم وسعه ألكون المادي

المعين وغيره من داكوان، روحانية

مفترضة صفة هذا العالم

(اينماكانيته)، لكن العين البشرية

التي أعمتها مائة الوجود تقصر

عن الوصول الى معرفته لذا يلبس

الفدان لبوس المبشر الهادي ويقدم

للمشاهد مفاتيح فنية تمامأ

تساعده على دلالته في ضُرارته.

ونحن سواء وافقنا على تصور

الفنان للعالم أم لم نوافق لا

نستطيع إلا إبداء الإعجباب

بجمالية وخُصُوصية ما يقيمه من

مُفَاتِيح تَكُوُنُ بِحَد ذَاتِهَا جِـزَءَأُ

مهماً من عمله الفتي. أي أن الفتان ` لا يقحم في إبداعاته اشكالاً عربية

أو تقنيات إيضاح تقتل الغني في

المددع وإنما بجعل هذه التقنبات

بدهشة دائمة يتسع الشعر إلى الطفولة

من حرير العمر

يسرف في نعومته فتنزلق السنون عليه

فتكتمل البصيرة

ينزلق الحنين كأته ماء

الاشتيعال ويصبح انقراط هذه السنوات

شرطاً لاكتمال البصيرة/ الخبرة الإنسانية.

يقول الشاعر في قصيدة داخر الخيطء:

يصبح الفقدان شرطاً لاشتعالي وتلاحظ في هذا الديوان غذائية شفيفة

تتجلّى في معظم قصائدٌ البيوانَ لتشترك مع عنوية التناول الشعري بشكل ترتيلي

طَقُوسي في صنع حالة شعرية اسرة تلهثُّ

خلف الاغتيات وتعسري لحظات الذات

الشاعر مُعْني بطاولته / حقيقته وطعولة

الآخرين/ حقيقتهم التي من تونها لا يمكن التواصل معهم أو الأحساس بنقلهم بقول:

هو إنن مولع بتقميي براعته وبراءة

الأَحْرِينَ وَلَاهَتْ خُلِفَ كُلُّ مِنَّا هُوَ حَقَّيْقَى،

مفارقأ بمنصاه الشعري وقباعاته ولغته

الرقيقة، بعض قناعات جبله الشعري –

صافحني في منخل للقهى وكان شاحباً تلقه غمامة

وقال لي: شتاء هذا العام بارد

وهؤلاء الناس باربون

كأنهم كانوا بلا طفولة

وانكسرت في فمه ابتسامة

وقي منقطع أخس نجد حالة تؤكد أن

وثمة تقنية اخرى ينحو فيها الفنان منحى بيدو معاكسا تمامأ الإيقونات الشعبية، الإيقونات لذاك المرصود في التقنية السابقة المعاصرة... إلخ. وتنهض هذه مع أنها تَعْضَى أَلَى الغَاية نفسها: المعالجة على ركيزتين أثنتين فتح عيون المساهدين على عالم الكشف عن القيس المسجوب القدس الذي يصيط بهم من دونُ أن ينتبهوا له. في التقنية الأولى كغاية ومنتهى واعتماد ابجنية قىسىية، روحانية، كوسيلة واداة. كان المقدس هو ما يفيض من يهيمن على معالجة صابور لموضوع المقيس توق صوفي لمقاربة عالمه ومحاولة استجلائه. هذا العالم الذي لا بناقش الفنان احتماليته بل يسلم بوجوده بالبدامة. وهو عالم قائم ليس في

(سجنة) متجها نحو الناس، أما هنا فإن الغثان يمسك بيد الناس ليقونهم الى العالم اللنس. وأمَّا الجسر الدي يطلب منهم الانتقال عبره فهو حُسر بو طبيعة تنائية: مانية تنتمي الى عالم الواقع الذي مقف فشيشة الإنسسان وتورانيسة غَامضة تَنتِمي الى عَالَم الْقَدْسَ الذي يتطلع البِــة القَدَانُ. آمَــا وسيَّلة العبور من عالم الى آخر فإنها فكرة مجردة تتقمص صورة

شكلٍ هندسي تارةُ او تنوَّب لوَّنَّا تارة اخرى. في لوحبة، أو عمل، (القصاء والجِبَّة، ١٩٩٨) ينقِسم العـمل الفني الى قسمين لوحة كبيرة رسمت باللون الأخضر مع بعض التعيينات المقدسة التي تتكاثف في القسيم العلوي من اللوحسة ونصب خشبي وضع امام اللوحة ملون بنفس أونهنا السياسي ويحمل علي راسه جرة من فخّار. ويتم الجُسْرُ بِينَ القسمين المنتمين الَّهِ، العسائل الخستلفين بواسطة اللون اللون الأخضر الذي يجمع النصب الى ارضيية اللوحسة، واللون البنفسجي الفاتح الذي يُجِمْعُ الجِرَةِ الى أَبِعِد تِمُوجِاتً

وقديسين ونصب أمام اللوحة

وتلك الأشكال عناصر من عناصر أولى هذه التقنيات نتلمسها المُقس المُتجاي في سماء اللوحة. وفي عمل أخر أطلق عليه اسم *في عملية محو إطان اللوجة* والإيقونة. فالغنان، وأن كان يبني حدود لوجته عبر زيادة سماكة (ايقوثة معاصرة، ١٩٩٨)، نجد، ألى حد ما، نفس المعمار المستعمل الخسشب المحسيط زيادة تشبى في العمل السابق: لوحة كبيرة بوجسود إطار للوحسة يجسمع تَمَثَّلُ قَبُّةَ مَقَدَسَةً قَسَمَتَ الَّي تفاصيلها ويرغم عين الشاهد على حجرات تحتلها أسداف ملائكة تبلير حركتها في حنوده، إلا أنه يهب للوحته حرية تجعلها تغيض

مشروع تأطير. هنه التقنية التي غليظ يرسم انحناءة القبة. وهنا تبدو للوهلة الاولى توسيعا لمساحة اللوحة أو تمديداً للعالم القدسي الذي تقدمه، تخدم، بشكلُ اساسي، وجلهة نظر الفنان الذي، الدائري وكنلك عبر الألوان المستتعملة في النصب وفي بإستقاطه للصولصر (الإطار) الفاصلة من القضَّاء الذَّي يَجُولُ اللوحة في الوقت تُفُّسه. فيه الفنان الذي بإستقاطه للحواجر (الإطار) القاصلة بين القضاء الذي يجول فيه المشاهد وموضوع اللوجة، يجعل من هذا الموضوع جزءاً من ذلك الفضاء. وبنأك يحقق عمليا وفنيا فكرته بأن المقدس هو أيضاً هنا في هنه

لكن مع يعض التغييرات الطفيفة في التنفيذ وليس في التصور. فينا لا يتفصل الجيزء المادي من المُعبر بين العالمين عن اللوَّحة تمامـــأ، لا يتــحـــول الى نصب مستقل وإنما ياخذ شُكَل رَجال من خشب يحمل بعضهم صفات قداسة. هذه الأشكال الخشيسة الصغيرة تعثل صراس التلة المقدسة النين يقفون على إطار اللوحة، على ضَفَّة عَالَها، فَلا همّ منَّ ذاك العسَّالم ولا هم من عسالم المشاهد. أي أنهم الطريق الذي لأ بد من سلوكه لمن أراد أن يعبر من

العالم المادي المتعين الى العالم للقيس للرسوم. يلجا صابور في رسمه المقدس الى عناصر هندسية اوليَّة تتناثر على سطح لوجاته لتسغسنو كالأطياف حيثاً، أو ترخى بثقلها على كامل اللوحة لتؤطر عالمها حيناً أضر. لكن في كلا الصائتين يبدو واضحأ مدى تعلق الغنان .. بهذه العناصر التي تشكل أبجنية

يتم الجُسس بين العالمين عبس

التأمشيل المجرد للشكل نصف

وهنم التقنية تتكرر ايضا ف

مجموعة لوحات (حرَاس التلَّةُ)

يعيد تركيبها في كل لوحة تتولسفة قادرة على إعطاء موسيقاها الخاصة. هذه العُناصر المهيمنة هي: ً أَ - المثلث: يرسم المثلث في

لوجات ضابور عدداً لا يستهان به من العناصس التي قد لا يكون لبعضها علاقة مع المثلث لكنها تتقلص هذا النه. فالثلث هو شكل الحجاب أو التعويدة المعلقين على النصب وهو شكل است الكنائس وقسم المانن وغطاء رؤوس النسساك والأوليساء، والنوافذ شكلها مثلثه وهو يظهر مستقلأ وملونأ كمعلم أو كقرينة تتراعى من ضباب العوالم الفامضة كما يظهر في كثير من الله حسات الرقم ثلاثة الذي هو أسباس للثلث، كيميا في لوحيات (حسراس التل) التي تأخَّد أشكال ثلاثيات متجاورة ومتصلة. ومن نافل القسول أن ننكسر هنا بما للمثلث أو للرقم ثلاثة من مكانة في التــصـورات البينيــة والروحانية من الثالوث الأقدس الى استتعماله، في الصبروح البينية القديمة، كرمز للنار (إذا

كأن راس المثلث متجهأ نحو

الإعلى) او كرمز للماء (إذا كان

راســـه نحــو الأســفل). ونجـــد

بالمناسبة هذين الرمزين مرتبطين

في أكثر من لوحة في المعرض،

حيل السبعينات –وتنظيراتهم ليكتب ذاته

فها هو يعلن ذلك صراحة إذ يقول:

أحب الاغنيات إذا وشت بوبيعة الماضي

أحب السهل والوادي إذا اجتمعا معاً

أحب النهر حين يدور في جسد وذاكرة

أحب حديقة الرجل التي تبقى مقدسة

إذا استدارت في الساء على طفراتها

هنا الشاعر يقترب كثيراً بل يكاد يلتحم

مع قناعسات الرومسانسسيين الأوائل

وطموحاتهم وأحلامهم الخاصة، بتغيير الكون والالتحام بالاشياء وكان الشاعر منا

يؤسس لدينة لخرى فأضلة واشداء أكثر

براءة تضرج بالمجاز من حقيقتها الى

ونلاحظ أن الشاعر بداية من العنوان

رهذا يمي وهذا قريقلي، يقدم لنا حاصلا،

ماضياً، كَصوفي يروي مواقفه ومشاهداته

برمزية شفيفة كلما تقصيناها شفته

وَأَبِانَتُ، وتجلَّت. وفي قصيدة «اللقاء الأخير

مع التوحيدي، يستعير الشَّاعر لغة وحيرةٌ

وغربة ،أبي حَيان التوحيدي، ليقول:

أحب الكتلة المأم التي لم تُتُحِت

كما يراها لا كما يُنظر لها الأخرون.

أحب اللحظة الأولى

ورائحة الندى فيها

في روح إنسان

وامتداف الساء

تحققها في عينيه.

إن شنت لم تشأ

وإن شريت عاود الظمأ

كانك الحيران في السالك

* ناقد من سورية.

تفتحت لحزنك المالك

الديوان والذي يقول فيه:

هي إنن غربة وسنوات معطلة يتقصاها

الشاغر ويبحث عنها ويلحقها بحالات

مشابهة في التِراث لنجده يقتطع من شعر

«المتنبي، بيتاً ليصدر به أولى صفحات

يوال وسلو يسول التي اخنت ليت الليالي باعتني الذي اخنت مني بحلمي الذي اعطت وتجريبي وفي الصفحة نفسها نجد مقتطعاً من

مناحب دالمثنوي، جلال النين الرومي يقول

فيه: وانت مجنون وانا ثمل قمن ذا يقوينا

الى المُدْرَل، والغُربة في تجربة السَّاعِر هي

غُرِّيةً عَنَّ الذَّاتِ الْمُثَقِّلةُ بِيراعِتِهِا أُولاً، وهي

غربة وانفصال عن الآخر المتخفف من

براعته ليجدو باردأ وغيير اليف كنانه بلا

طفولة، كما يقول. والديوان مثقل بالدلالات

ويحتمل عدة قراءات اخرى حيث أن لغته

المجازية تتفتح شاسعة لتستنطق الأشياء

وتمنحها حيوات إخرى وصيرورة في ذاكرة

أنا الراعي الكسول على سهوب الروح

إلى من أشتكيُّ ثقل المافولة فوق كاهلها

صدرت للجموعة عن الهيئة العامة لقصور الثقافة - اصوات - القاهرة، ١٩٩٨.

الشاعر ليظل ابدأ بشيد يعدوية:

واشتهى كالطفل سأقية الاغابي

أيها المأشى ونيدأ فوق اهدابي

أغفو تحت سيرة من أحب

الى من أشتكي روحي؟

ألدائرة هي شكل التلة اللق بسية التي تعلوها المزارات والمقامات، وهي شكل قبياب الساجيد والكنائس والمزارات، وهي شكل الهالة النورانية التي تحيط برؤوس القديسين والملائكة وهي شُكُلُ الْأَهْلَةُ تَمَالًا السَّـمَـاء. ومن المعروف أن غالبية التصورات الدينية للكون رسمت السماء على شكل قبة. كما أن شكل نصف

ان نقول: الثقافة، بحسب هذه المؤسسات، هي كُذلك

وليس على من يشك، الا ان يستعرض العلاقات العملية التي تقيمها هذه الثقافة مع خرائط العالم

غير الغربي - الأميركي، ويخاصه خريطة العرب.

فيما أمشي، يُحيل إلي أحياناً، بين لحظة وأخرى، أن في كل شجرة جمجمة الأرمن -

فمها مفتوح أبدأ للريح والغبار، للمطر والتلج، ربين سنة واختهاء

فوقي غيمُ كثيف، --آه، دائماً يرمي الغيم نَرْدَهُ، وأنقاً مِن الحظ

للمرة الأولىء غراباً يتنهد - وتخرج أنفاسه

وقلتُ فِي نَفْسِي: الاشكِّ في ان صَّوتُ الغُراب كروي كمثل الأرض.

عندما أصغي في النهار الى موسيقى شويان، _ كما أفعلُ هذه اللحظة،

لاحظتُ (ولا أزعم ان مسلاحظتي لا تُخطىء) ان

لستُ جوهراً، ولا هويةً لي غيرُ هذا الفراغ الذي يتنقُلُ في أحضان الفضاء.



عندما نتأمل في الأسس والمنظورات التي تقوم عليها الثقافة الغربية - الأميركية السائدة في المؤسسات التربوية، والاقتصادية والعسكرية، وفي الأوساط المرتبطة بهذه المؤسسات، نرى ما يُتيح لناً

كلُّ يوم، أتجولُ بين أشجار براين، فأمشي ساعة،

يُعشَنَش فيها طائرٌ مهاجر.

يُخْبِلُ اليّ كأنني أصغي، حولها وفيما وراءها، الى حفيف اورأق غامضة

ولم يعد الرجل، اليوم، ينظر الى الراة بعينيه،

الكلابُ هنا في برلين هي، على الأغلب، من جــهـة النساء. أهيّ، إنن، ماكرة الي هذا الحد؟

تقول لي أيامي، هنا في برلين، (وكانت تقول نلك في أمكنة أخرى)، - تقول واصفة نفسها: وأعرفُ،

غير ان مشكلتي، مع ذلك،

هي أنني في تنأقض دائم

يَقطف ثمارُ الآخُر؟

جسد الإنسان.

للريَّح عَقَّلُ لا يطلبُ الحكمةَ الا من الغبار.

غرابً يقفزُ بين أشجار الحبيقة،

كأنه يقفزُ في كتابٍ من الصور.

رأيتُ لِبعض الأيام أجنحةً في أقدامها،

ورأيتُ ليعضمها سلاسِلَ في أعناقهاً،

البوم، تعيّد عيد ميلادها الأربعين. هل ستصدق

يتراجى لي، أحياناً، وأنا أسير في شوارع برلين

(اعترفُ بغرابة هذا التخيل)، ان للسيارة مخالبًا

ما هذه السماء التي ترفرف دانية فوقي؟

وبتحولُ الى عقود في أعناق الشجر.

ورحيات، ترافقني شَمْسُ كمثل ناقة أفناها السُير.

في رسم صورتها على نوافذ غرفتي.

وكَان فَشَلُ القمر، في حواره معها،

لا يلخذ الإنسان بموته جسده وحده،

احسب، أتاح لي أن أقول نلك،

جامعة هامبوآت. تمثالُ صغيرُ، ومنعزلُ.

ينُخذ كذلك، اضافة الى زمنه، المكانَ الذي عاشَ

تمثالُ لهيجلَ في القسم الشرقي من برلين، قربُ

حلمت البارحة انني كنتُ على وشك إن أغرق في

البحر. والموجُ، وحده، هو الذي حاول أن ينقنني.

سأنهب الي المقهى، تاركاً شعس برلين تنامً في حضن التلج.

برلين، كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩

حيادا، برافقني قمر في هيئة مُثلث، واحيانا،

لم تنجع الشمسُ، اليومُ،

وهي قائمة - غير انها منقشة بلالي، صغيرة

قلتُ لها مرّةُ، ولم تصدّق:

وقي أطراقها جميعاً.

مغروزةً في كتفيُّ كلُّ سائق.

راسها يلامس قدميها،

أشعر أكثر فأكثر أن الموت يمكن أن يُجيء هو

كذلك مُتقَمّعاً، وإن الحياة بطيئة لا تكاد أن تتحرك.

ولا نكادُ أَن نُحسُّ بِحرِكتها البطيئة إلا أذا حدَّقنا

فيها طويلاً حيث تُقيمُ في منزلها الأفضلِ والأبهى:

يوميات / خواطر

على الأقل. أبرس أشكال هذه الأشجار، وأتسامل عن أسمانها، دون أن ألقى جواباً، الا نادراً.

– ډلا تس، لا مكان لي غيرُ الفراغ والريح،

اشاهد علي الشجرة التي تقابل نافنتي، كمثل غيمة صغيرة من الدخان.

في غابة الليل.

بل بيديه وقحديه،

أن ثُمَّة مكاناً اخيراً يوحد الجميع في أبجدية السراب.

 عن دار الساقي صدر كتاب عزيز قادر الصمانجي «التاريخ السياسي لتركمان العراق» . العرَّاقية المتلَّخية: أصل تركمان العراق، عندهم، بورهم في تاريخ العراق السياسي، تطلعاتهم وأمانيُهم القومية والوطنية، موقفهم منَّ قضية ولايةً الموصل في بداية تأسيس النولة العراقية وتحول بورهم من بور الحاكم (خلال الحكم العثماني وقبله) إلى دور المحكوم، تراجع وضمعهم الإجتمعاعي والسياسي. كما يعرض الكتاب الأسباب الحقيقية للمجازر الَّتي تعرض لها التركمان في بعض الفترات

التي مربها الشعب العراقي. أَلْمُوْلُفُ عَسَكُري وَحَقُوقَي عَرَاقِي يِقَيْم في لندن حَالِياً ويترأس الصركة التركمانية الوطنية -والصراع والوفاق، ووالحلم الأكبر،

الديموقراطية. وله عدة مؤلفات منها: محرب الأفكار،،

حكايات من دفتر الوطن 🦺

 صدر عن مكتبة الاسرة في القاهرة كتاب محكايات من دفتر الوطن، في طبعة جديدة، للكاتب مبلاح عيسي ضمن سلسلة الأعمال الخاصة. يقع الكتاب، الذي صدرت منه طبعتان قبل نلك عامي ١٩٧٢ و١٩٩٢، في ٢٦٨ صنفحة من القطع التوسط

وقضياة الشرع والموت على تل العقبارب ومقتلة والبطريرك في المنفى وزمن الجواري ورصاصات الامير سيف الدين وجلاد منسواي).

«علماء الدين: قراءة في الأدوار والمهام»

● عن دار الجديد في بيروت، صدر كـتــاب وعلماء الدين: قراءة في الأدوار والمهام، لحسن موسى الصفار يتناول في فصوله موقعية علماء الدين والأدوار الذي يجب أن يقوموا بها والمهام التي عليهم أن يتحملوها، وكذلك واقع علماء الدين بما فيه من تقاط ضعف وقوة.

الكتاب في خمسة فصول اختصت الثلاثة الأول منها بعلاقة علماء الدين بالشأن الثقافي والشأن الإجتماعي والشأن السياسي، أما الفصَّل الرابع فعمل عنوان: علماء الدين ومسؤولية الرحدة، والغصل الخامس: أخلاقيات الإختلاف العلمي.

تعلم اللغة العربية والتربية الدينية

• صدرت عن دار الثقافة في القاهرة طبعة جبينة من كتباب (تعليم اللغة العّربية والتربية الدينية) مصطفى رسلان ومحمود رشدى خاطر. يقم الكتاب في جزين يتناول الاول منهما تدرييس القراءة والأدب ووظائف اللغة والاتجاهات المعامسرة في تعريسها وتدريس النصو والاملاء

التاريخ السياسي لتركمان العراق

يلقى الضوء على احوال القومية الثالثة من القوميات

ويحتوي على عشرة فصول، يحمل الاول والثاني ﴿ والخط والجزَّء الثاني عن التربية الدينية الاسلامية.

منها مقدمتي الطبعتين الاولى والثانية (يقول الراوى يا سادة يا كرام، وقال الراوي يا سادة يا كرام) وتحمل القصول الثمانية الاخرى عناوين (السلطان الاحد الدامي ومغامرات عبدالله افتدي بالمر

يمكن أن يسبب مشكلات؟

وبعدها عن الطلاق.

- اندأ، أنا لا أشعر بالمنافسة إلا مع

تفسىء أتحدى ذاتي لتنقييم الجيبيد

وتطوير عملي وقتح الأبواب لطموحي من

ثملة مشكلة لي مع المسكافة،

حُصوصًا في البداية، لكن التحرية تعلّم

الفنان أن يتخطى الحواجر الصغيرة

والتفاهات فاتآ اصحك عنسا تثور

حنولى اشتاعية واحتينانا تستعدني

الإشاعات، إلا إذا كانت مسيئة. اكثر

الأشاعات كانت، قبل الزواج، عن زواجي.

• ماذاً عن الدراما في سورية الآن؟

- الدراما السورية قديمة طبعاً، وقد فرن بمزاحل وتجازب منهمنة، بدءاً من

تجبرية بريد لحنام وتهباد قلعي ومثي

واصف وسواهم، مُنمن طروف صُعبة...

يجب أن نحستسرم هذه التسجسارب التي

أسست لل توصلنا اليه اليوم هذا التراكم

أخذناه نحن بسهولة، نحن نعمل في

ظروف استهل. والآن، الدرامـــا المسورية

استطاعت أن تنجيح في الوصيول الي

الناس، وتضع بصمّة وّاصّحة. هذا لا

يكفي طبعاً... لا بد من الاستمرار في خط

بياني صاعد. وهذا يتطلب جهوداً كبيراً،

وتقآفة عالية ووعي سياسي وفكري،

والأهم هو التأني وعدم التسرع. ● إذا سالناك عن الدراما العربية،

وتصديداً هل تحلمين بالعمل مع مضرج

التفكير بصوت مقروء

اللك الموفق عبدالعزيز

■ الملك عبدالعزيز بن عبدالرحمن القيصل ال سعود هو الملك للؤسس للمملكة العربية السعودية التي تحتفل بالذكرى للثوية لتنسيسها يوم الجمعة الخامس من شبهر شوال ١٤١٩هـ، الموافق لـ ٢٢ يناير ١٩٩٩م. كان الملك عبدالعزيز - رحمه الله - فجر ذلك اليوم موعد مع

التاريخ. وكان لجزيرة العرب موعدها مع مشروع تحديثي، نهضوي قريد

في برنامجه وفريد في إنجازه، وفريد في الكانة التي يحتلها بين منظومة

اليسَ الملك عبدالعزيز تماثيل منصوبة في مسادين المدر والقرى

السعوبية. وليس له ضريح كبير فحم يزوره الناس، أو يزوره ضيوف

الدولة الرسميون. وعندما توفي الملك عبدالعزيز كفنوه في أقمشة بسيطة

وَعُظِّرَهُ بِعِيَامَةً مِنْ عَبِاءَاتِهِ القَدَيْمَةِ، وَدَفَنُوهُ فِي قَبْرَ عَانِّي كُبِقَيةِ القُبُورِ. في

مقيرة العود بالرياض. وعاد أبناؤه كيقية أبناء شعبة ليكملوا مسيرته

والسعودية لا تحدقل بذكري مولد الملك عبدالعزيز، ولا تتذكر يوم

وقاته، وتحدر كثيراً عند الحديث عنه أن تخلق جواً من أجواء معبادة

الشخصية، أو تمجيدها بما يمسُّ جوهر العقيدة التوحيدية الخالصة

التي حملها عبدالعزيز في قلبه، وحملها رفاقه في قلوبهم، قبل أن يحملها

مناطق، وفقاً للمفاهيم التقليدية للحرب والغزو التي كانت سائدة في

الجزيرة العربية. ولو كان الأمر كذلك لسارت الأمور على النصو الذي

كانت تسير عليه، وإنتهت الى النتائج المصودة والمتوقعة، فأصبح المهروم

عندما دخل عبدالعزيز الرياض، واستنب الأمر له فيها، نادى المنادي

وعندما عزم الملك عبدالعزيز أن يُعامر بالرحيل من الكويت إلى

الرياض مع عند قليل من الرجال، قاطعاً مفارات الجزيرة من شرقها إلى وسطها، ليستعيد ملك آباته، لا بد أنه كان يفكر: أي ملك هذا الذي أريد

اظهرت المسيرة الرائدة لهذا المؤسس التاريخي، والنتائج الباهرة لهذا المشوار العظيم، ان عبدالعزيز لم يكن يفكر في الحكم أو الملك على النمط

التقليدي السائد بين رؤساء القبائل وحكّام المناطق ورؤوس الاسر

الحاكمة في الجزيرة العربية. كان زعيماً عربياً مُسلماً، صاحب رؤية مستقبلية، وصاحب مبادئ

يظهر في الظُّرف التاريخي المناسب. وعندما يتشوق الظُّرف التاريخي،

القائد النّاسب الذي يلائمة، وعندما يتلهف الفراغ التأريخي في الجزيرة

العربية للرجل المنأسب الذي يملؤه، تجري حركة التاريخ في مسارها

الطبيعي، وتبدو هذه الحركة حتمية في مسارها كما لو لم يكن لها إلا أن

كان عبدالعزيز ابن بيئته التي يتحرك فيها ويدير عناصرها. وتعامل

مع هذه البيئة تعامل من يعرف طبائعها وأعرافها. ولكنه كـ دزعيم،

تاريخي طموح لم يركن إلى واضعها ومحدودياته، بل أخذ بيدها،

وتجاوزُها تجاوز من يعرف الطريق الذي يسير فيه، والهدف الذي يريد

التحالفات والولاءات وامتداداتها في الجزيرة العربية. أو الأطماع الدولية

للقوى العظمي في بعض مناطق الجّزيرة العربية وما حولها.

لم يفقل الملك عبدالعزيز عن الظروف الإقليمية المصيطة به أو

وتحاور عبدالعزيز مع كل هذه الاعتبارات، وأخذ وأعطى معها من

مون انتفاع أو تجاون، وبكل الاخلاقيات العربية الإسلامية النبيلة

الصنافيية. فكان أن لجتمعت له في كل منعطف تاريخي من مُنعطفات

السيرة التوحيدية حكمة القائد وحزمه، مع توفيق الله ونصره، على رغم التحديات الكبيرة والاحتمالات الصعبة، التي ربما كانت تُرجح كفّة خصومه في حسابات القوة العسكرية والاقتصاديّة والسياسية وغُيرها.

ولم ينشِّعُلِ المِلِكِ عبدالِعزيز بمرحَلة التأسيس عن الاهتمام بالشأن العربي عموما وبالقضنية القاسطينية خصوصنا وقد أظهرت الوثائق

السرية الغريبة التي كُشف عنها السِّتار اخيراً المواقف المبنية الصُّلبة الملك عبدالعزيز في محادثاته ومراسلاته مع الرئيسين الاميركيين روزفات وترومان، ومع رئيس الوزراء البريطاني تشرشل وتأكيده على حقّ الشعب الفلسطيني في تقرير مصيره بنفسه. بل وكان – رحمه الله

بعيد النظر عندما كأن يؤكد على أنه يجب على الفلسطينيين وقياداتهم

إدارة النضال العسكري والسياسي بأنفسهم، وأن تقوم الدول العربية

بتأسدهم ودعمهم من دون التدخل في شؤونهم، أو استخدام القضية

الفلسطينية كقميص عثمان لتحقيق المأرب القطرية والحزبية، والمزايدة

بهذه القضية في إطار العلاقات العربية المضطربة. والتاريخ الحديث

كان عبدالعزيز - رحمه الله - خيراً كله لابناء شعبه، ولامته العربية

والإسلامية. ولو كان لامة أن تحتقل بزعيم، وتبالغ في الاحتفال به. لكان

السعوديين أن يحتفلوا باللك عبدالعزيز، وتُغفر لَّهِم ثَني ذلك كل مبالغة.

ولكنها مرة أخرى مبادئ الملك عبدالعزيز وأخلاقه. تنظّم أصول وحدود

تأسيس الملكة العربية السعودية، على يد زعيم عربي مخلص نقي في

ونسال الله وندعوه أن يجعله في مقعد صدق، عند مليك مُقتدر.

إننا نُهنئ أنفسنا، وندعو إخواننا العرب، لمشاركتنا احتفالاتنا بذكرى

للقضية الفلسطينية والشأن العربي يثبت حكمة هذا الرآي وصوابه.

وقواعد الاحتفال بنكرى تأسيس دولته الحديثة، حتى بعد وفاته

مبائنه، نظيف في سياسته ولسانه ويده. كان ملكاً صالحاً صابقاً مع ربه، ونفسه، وشعبه.

الحكم والحرب والسياسة، جعلته الرجل التاريخي المناسب، الذي

بأن: الحكم لله ثم لعبدالعزيز. ولا بد أن هذا النداء قد تربد صداه في

لقد خاضَّت خيول عبدالعزيز معاركها، لا لتُغير حكاماً أو لتضم

العظيمة التي بداها فجر يوم الخامس من شوال.

ويحملوها على ظهور خيولهم المجاهدة الظافرة.

ذُهن الملك ألشاب: إيُّ حكم هذا الذي هو لعبدالعزيز؟

تكون على النّحو الذي كانت عليه.

ان يبلغه، والقوم الذين برافقونه رحلة الطريق.

النول العربية العاصرة.

«الشهرة جواز سفري الى الناس وأكرهها حين تقيد حريتي»

🛘 اللانقية – عمر شيبانه

💻 سوزان نجم الدين فنانة لا تتوكأ على موهبة فذة فحسب، فهي تسعى بجهد حثيث لتحقيق الأفضل والأرقى. تعشق الأدوار الصعبة، وتتحدى للخرج أن يضعها في أقسى الطروف كي تخرج بأجمل الشاهد، فتظهر الفنانة الرقيقة والشرسة في أن. كنت اراقبها في اثناء ادانها الدور الصعب، دور سلافة زوجة شقيف في مسلسل «الكواسر»، وكان شقيف، في أحد المشاهد التي اتهمها فيه بخيانته، يضغط علَى عنقها، وجسمها يتدلى خارج النافدة. ولم يكن المخرج - نجدة أنزور - ليقتنع بالشهد إلا بعد تجارب عدة كانت سوزان قد أنهكت وتفجرت دموعها في صورة طبيعية. كان الشهد قاسياً، ولكنها قدمت لقطة ولا اجمل. بعدها، وفي انتظار مشهد التعذيب الذي سيمارسه شهيف عليها، جرى نقاش بينها وبين المخرج كانت تتحداه فيه أن يتبع ما يشاء من وسائل

مع سوران كان هذا اللقاء في اللانقية... حيث تصور مشاهدها الأخيرة في والكوآسر، الذي تبته الأن – في رمَّ ضان - اكثر من تسع مُحطات، أرضية وفضَّانيةً عربية، بدءاً من تبي والكويت وسورية والأردن والمغرب وتونّس والجزائر، وانتهاء بمحطة

التعنيب، وبالفعل... كانت الفرصة للحصول على مشهد نادر.

 لورجعنا الى انطلاقتك الحقيقية، هل ترين أنها بدأت مع دورك في «نهاية رجل شجاع، الذي أخرجه نجدة أنزور عن رواية حنا مينه... أم أن لك بداية أخرى؟ - لا، بدايتي الحقيقية هي كل أعمالي التي قدمتها قبل دنهاية رجل شجاع،.. لكن هذا العمل كان بداية انطلاقه

السورية عربياً عبر الفضائيات. في بداياتي قيمت أعمالاً كثيرة أهمها محكاتات من التساريخ، والمختصلة، والطوق، ووقلوب دافئة، كنان من أجملها. ولكن هذه الأعمال كانت محلية. طبعاً الأستاذ نجدة ساهم في توسيع دائرة انتشار الدراما السورية، كما ساهم في

العربية، كما أنه كان نقطة انطلاق الدراماً

تقسمی علی صعید عربی. 🕒 أننظر الى تجريتك بعد نصو عشرة من الأعمال التلفزيونية... كيف ترين الي هذه التجرية؛ أبن مظاهر القوة،

- انا اعتقد ان كل ما قدمته كنت راضية عنه، لانني كنت اقدم فيه كل ما لدي. كنت اختار بحنر شنيد. ولنلك فأنا مقلَّة جداً. كل إعمالي بالنسبة لي كالطفل يكبر تتريجاً وليس نفعة واحدة. أنا لختصرت الكثير من المراحل، خصوصاً مراحل التشتت والضياع والبحث عن هدف التي يعاني منها القنآن في بداياته، عادة. كنتُ أعرفُ ما اريد، واختار ضمن معايير واضحة وأرفض أعمالاً كثيرة رغم الإغراءات الكثيرة مابياً او على صعيد الشُّهُرة. كان همي بناء ذاتي، واحترام الكلمة، وإن أكون قُنوة لجيلي. ما زنت

أحاول، وأنا في أول الطريق. ● اليس غريباً قولك أنك بدأت قوية وتعرفين ما تريدين منذ البداية. من أين لك هذه القوة والمعرفة؟ – أهم شيء في *الكون هو* أن يعــرف

الإنسان ما يريد. أنا لماذا جئت الى الفن؟ جئت وأنا اعرف الكثير عن الوسط الفني. اعرف ما يعكن أن يقدم لي من خير ومن شر. واعرف ما أريد... ليس الشبهرة ولا المال ولا التسلية. أنا لدي رسالة كبيرة اسعى الى توصيلها، كمساهمة في بناء حضارة عربية أنسانية... رسالة الفن العظيمة، كنت أحس ذلك منذ البداية. كان هذا هو الموجّه لتجربتي.

● والآن... أتشعرين بأنك أوصلت شيئاً من رسالتك؟ - أكيد، وليس أنا وحدي أشعر بذلك الناس يشعرون به، لأن العمل الجيد الذي

تقدمه يحمل رسالة ويقدم قيما وافكارا

وتاريخاً وإنساناً. يبدو أنك متفائلة جداً بدور هذا الفن (التلفزيوني) في لعب دور كبير في حياتنا، فُي حاَّضَاَّ (نا ومستقبلنا؛ الى اي حد

ترآهنين على هذا الدور؟ - الفن يلعب دوراً كبيراً فعلاً. أنا اتنكر اننى حين كنت طفلة كنت أتعلم من المسلسلات اشياء كشيرة. اتاثر بفيم معينة. والتلف زيون الأن أهم وسيلة تعليمية وتثقيفية. اهم من الكتاب الكتباب منهم، ولكن في هذا العنصير المحكوم بالتكنولوجيا الخطيرة، صار التلفريون هو الأهم لوجوده في كل بيت

وعشتها واعطيتها من وقتى وجهدي وكنت اعرَّل نقسي عن العبَّالم حستي الى سوزان من الشخصيات الأخرى. وتضحية، والكثير من القيم التي نفتقدها في هذا الـرمـن. ولاتـنـي أحـب الحـب، واعْشق، اتمنى لو انني اطّل اقدم الحب.

الَّى اشْكَالُ ٱلطَّيوْرُ وٱلحيوانات. ٥٠ طنأ من الكف والغُريبَة الَّتي كان سُميكا أومستُديرا وتزن تقام ايام عيد الفطر عقب صلاة

وارتفاعها خدسة سنتيمترات.

ودكعب الغزال، والخشكنانج،

واطلق على انواعــه في نلك

وفي نهاية العصس الفاطمى

قدر ما استهلكته دار الفطرة في

تصنيع الكعك بد١٢٠٠ أردب

سمسم، و١٥ قنطار عسل نحل،

والف اردب نقسيق، و٧٠٠ قبطار

سكر، وستنة قناطين فسنق،

وثمانية قناطير لوز، واربعة

قناطير بندق، و۲۰۰ ارىب زېيب،

و ۲۰۰ قنطار ریست، وارتبین

ينسون، و٠٠٠ قنطار سمن، ونلك

بالإضافة الى كميات ضخمة من

الوقت «البينور» و«البيرمياورد»

معينة، فسوف نصل، خصوصاً إذا كان الفنَّان صادقًاً... لأن ما يضرَّج منَّ القلبّ عصل ألى القلوب. • إذا استعرضنا الشخصيات الت

لعبتها سوران نجم الدين عبر مسيرتها الفنية، ما أمم هذه الشخصيات؟

لعبتها كانت مهمة، لأننى تفرغت لها

الشهرة، والنجومية بالنسبة اليك،

اعمالاً ممتحة وسلسة، ونحملها قيماً

- أقول لك بصدق أن كل شخصية

أستطيع تقديمها كما يجب. ولم أكن أقبل العمل في عملين معاً... كل عمل بالنسبة لى هو الأهم. ولكن، يمكن أن أقبول أن هنَّاك شخصية هي الأحب الى قلبي... وهي شخصية لبيية الشقرق في دنهاية رجل شجاعه. أحبها لأنها كانتُ الأقرب لعبتها بصدق وعفوية، والدور ساعدني أن أعيش مساحات من التمثيل والأداء والرواية المختلفة لهذه الشخصية التي مخلت، بعسمق، الى قلوب الناس. ومساً تزال، وسنظل، تعيش في قلوبهم، لأن فيها قدراً هائلاً من الإنسانية، فيها حب

سوزان نجم الدين في مسلسل «الكواسر»

الشهرة وأحبها. أكرهها حين تكون سببأ كنت أجد من يعرفوننّي ويتابعون عملي.

لكني احاول أن أصنع انمونجي الخاص. ربماً لأنني هوائية، عاطفية جداً، انحاز الى الصدق بصرف النظر عن الشخص. في المجتمع العربي مشكلاتها، ماذا تقولين؟ حصترمة أينما نهبت، واجد الحب في عيون الناس دائماً، لم اتعرض لإساءات

- أنا اعتقد أن كل إنسان يستطيع أن

-- أنا أحب أن أشارك في عنمل عبربي مشترك فنحن عرب وقضايانا ولحدة فإذا استطعنا انجاز عمل عربي سبكون له فعل وتاثير أكبر من أي عمل محلي. كيف ترين علاقتك بالجمهور؟

- طبعاً نحن نحنك بومياً بالجمهور. واستطيع القول ان الناس لا يجاملون، فإذا كان في عملي سلبيات فإنني أسمعها مباشرة أو منقولة عبر المعارف وحين أتالق فإنني أتلقي التهنئة، وأشعر بالحب في عيون الناس. واشعر أن هذا الحب يقرض على احترام عقول الشاهدين وتقديم كل مباينمي وعبيهم ويرتقي بمستوى عطائي. وهذا يتطلب جسهوداً جماعية. وعليناً أن نتعاون لتقديم ما يلائم العصر، وما يجعلنا مهيئين للمخول فَى القرن الحادي والعشبرين، لأنه قرن خَطَيِر لا بد من الأستعداد له بمواكبة

للقطاع العام، او الذي يتم عرضه

في المصمعات. واكد أن ورارة

التسموين توفركل مستطلبات

على الكعك في العسيس، الا ان

الاطباء يحذرون من تناوله بكثرة،

ويؤكدون انه يصيب الشخص

الشربيني ان الكعك فيه سعرات

حرارية عالية جداً تضر بالشخص

العادي، ويكون الضرر اكبر إذا

كان الشخص مصابأ بامراض

القلب والسكر وارتفاع ضغط الدم.

واضساف إن تناول الكعك بكشرة

يؤدي ايضاً الى تلبك المعدة

والاصسابة بالقسرحسة، ونصح

بضرورة تناول كميات قليلة منه.

عمونيأ

بامراض عدة.

يقسول الطب

ورغم تهاقت الاسرة المصرية

التكنولوجيا واستيعابها.

يكون نجماً في مجاله، اعني التمير في العمل مهما كان... طبيباً، رساماً. أيّ يجب أن تكون له بصمة خاصة، هوية خاصة لأعماله أو لكيانه، وحضوره، لعلاقته مع الحياة والناس والوجود. أما الشهرة فهي سلاح يو حيين. أنا أكرم في الخرور والبشاعية. أكبرهها حين تقيدني، وإنا انسانة حرة جداً - حربة العقل طيعاً... لكني أحب الشبهرة حين تكون جواز سفر الى العالم تنخل بها الى قلوب الناس وتجدهم دائماً وفي كل مِكان. لا تحس بالغربة. في كل مكان نَهبتُ اليه سوران، هل تعملين بوحى نموذج

فني معين، أم بعيداً عن النماذج تسعين الى أنمونجك الخاص، مثالك الأعلى؟ - الصحيح أننى تأثرت بكثبرين، اشهرة الفنان ثمن، وللفنانة الشهيرة - ليست لي مشكلة مع المجتمع، فأنا

أبداً. أما علاقتي مع ألوسط الفني فهي محدودة جداً، قنائمة على الاصترام

ولسهولة وصوله. فإذا استطعنا أن نقدم

وتشير الرسوم على جنران مقبرة

عشرة في طبية ان اشكال الكعك

الوزير خميرع من الاسرة الثامنة

وفي عصر الدولة الاششينية

صناعة فرعونية طورها الفاطميون

«كعك العيد» ضيف اجباري في البيوت المصرية وأضراره كثيرة 🗆 القاهرة –

أحمد عيدالرحمن

الفطر، بأيامــهـــا الحلوة.. ومشاكلها اللنبدة.. التي تعرفها كل الاسسر المصسرية، وأبرز كسعك العيد. فلا يخلو بيت من الكعك، وإذا خسلا فإن ذلك يشسعل نيسران الأشاكل الزوجية فالجميع يحبه رغم أضراره الطبية الكثيرة. ورعم ان معظم المصريين بعتقدون أنَّ دكعك العيد، بخل مصر مع العهد الفاطمي، الا أن كستب التاريخ تؤكد ان والكعك، ظهر في عهد الفراعنة، اي قبل آلاف السنين. وكانّ البلاطّ القرعوني يتفنن في صنعه باشكال مختلفة.

ىلغت مئة شكل ونوع. في مُصِّن بدأ صنع الكعك بالشكل المُعروف حالياً، فكان الوزير الاخشيدي ابو بكر المادردي يأمر بحشو الكعك بقطع من العملات الذهبية. واهدى الاصام الليثي بن سعد صينية من الكعك المكسو بالنهب الى الإمام مالك بن انس في المدينة المنورة. فكانوا يصنعونه باشكال مختلفة

وشبهد العصر الفاطمى التطور الاكبر في مجال مطاعة الكعك في

مصر، فكَّانَ الخليفة يامر باعداد

يجب ان تنفض عنها الغبار وتلمحها لتواكب القطورات

ينادي القلب بإصرار وصدق؟ ممن يملك خبرة في الحياة؛

للريح يصصند الخاصفة... المّ تسمع اليوم كلاما في هذا المعنى ■ المجـــوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/١).

والمستجدات ■ الســـرطان (۲/۲۱ – ۲/۲۷):

سينسيك طعمها الحلو مرارة التعب والانتظار. ■ الأسد (٧/٢٣ - ٧/٢٣): الإصرار سيوصلك إلى حيث

القسوة وعبم الالتفات إلى من 🔳 العنراء (٢٣/٨ - ٢٧/١): الحقيقة تجرح أصيانا. والبوم سنشهد مذالا ساطعا على نلك اً الثُّور (٤/٢٠ - ٤/٩٠): مَنْ يِزْرِع اللَّهَ الْمِيزَانُ (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): تتلقى أَخْبَارا مَعْرِحة تتعلق بصفقة أو معاملة قانونية ■ العقرب (١٠/٢٣ - ١١/٢١): لا تقبل بتقديم أي

والمخروطي واللولبي، بالإضافة طولها ١٣٤٠ متراً، ويوضع عليها

أنواع العجوة.

وفي عهد العرير بالله الفاطم

بصناعة الكعك والغريبة والحلوى

بالقرب من قصره اطلق عليها دار

الفطرة، إذ طلب من كل صناع

المعسادن في ذلك الوقت اعسداد

قوالب من النّحاس وعليها نقوش

اسلامية رقيقة لصب عجينة

وكان الخليفة الفاطمي يدعو

حكام الدول الأسلامية لأكل الكعك

في قصره، وفي عهد الخليفة المعز

لدين الله الفاطّمي احد الكعك غير

شُكُلَ، منه المســـتطيل والمربع

اقسيمت الدار الأولى الخساص

تنازلات تعطي مكاسب لسواك وتحرمك الكثير من وقتك الأفكار التي مر عليها وقت طويل 📑 القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): يجب أن تهدا قليلا

وتفتش عن حل الشكلة شخصية بعيداً عن الانفعال. ■ الجدي (١٢/٢٢– ١/١٩): الثقافة ليست حكرا عليك وحدك فللأخرين حضور ومعارف واراءا ■ الطو (۱/۲۰ - ۲/۱۸): هل استشرت القلب جيدا

استعد لمرحلة قطف الثمار اليانعة لتعرف ما يجب ان تقوله لمن فاتحك بوده؟ ■ الحسوت (٢/١٩ – ٣/٢٠): النار لا تحسرق إلا في موضعها... هذا ما سيقوله لك من تلومه على خطأ.

﴿ ﴾ إِنَّ الْعَلَيْمُ ٥٠٨ مين ويشيا، ٨,١٥ أضلام مُتِحركة ٢٠,٠٠ مسابقة لجعل صوت (اعادة)، ٢٠,٢٠ برنامج رياضي، ١٤,٠٠ عناوين الاخبار،

مُعْرِكِ صِبِياحُ الخَيرِ يَا مُصَرِدٍ ١٠,١٠ مسلسل للاطفال، ٢٠,١٠ لول خطوة، ١٠,١٠ فوازير عمو فؤاد، ١١,١٠ المسلسل العربي (اعامة)، ١٢,٠٠٠ الفقرة

العربي والمراقة من رفق الحب من ١٢٠- الغنود و ١٠٠٠ لحداث ٢٤ ساعة، ١٠١٥ المسلسل العربي ود قلبي و ٢٠٠٠ غلاش بك ٢٠٠٠ مسرحية السهرة و٧٠ بركي وكان على ١٠٠٠ علاق بك ٢٠٠٠ مسرحية السهرة و٧٠ بركي كتاب ١٠٤٥ وجي وطعطم.

كلايدي، وبرا القبلم التلفزيوني وضاع عمري، ١٨٠٠ فيلم الرجل الذي علس (سعير غانم/ ليلي علوي) كوميدي، ١٠٠١ فيلم حسن ونعيدة (سعاد حسني/ معلى على التفاقية والمعلى على التفاقية والمعلى على المعلى على المعلى على المعلى على التفاقية والمعلى على التفاقية والتفاقية التفاقية الانواج (بوسي/ سعيد صالح) كوميدي اجتماعي، ١٨٠٠ عرض اول، ٢٠١٥ فيلم الخادم (فاروق الفيشاوي/ سهير رمزي) المحتمل على المعلى ال

و فيلم الجنفيم (عادل اسام/ مديحة كامل) الثارة، ٢٠٠٠ فيلم الطريد (فريد شوقي/ رندة)، ٤٠٠٠ فيلم فاعل خير (محمد فوزي/ صباح) غنائي

المنطقة المنطقة وتجوم على الموام ١٠٠٠ وهم رجل مهم ٢٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠٠٥ ما يطبه الشاهدون ٢٠٠٠ الفيلم العربي، ١٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠٠٥ ما يطبه الشاهدون ٢٠٠٠ الفيلم العربي، ١٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٠٠٥ ما الفترة الفترة الفترة الاخبار، ١٠٠٥ الفترة الفترة الكبار يعتنعون ٢٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٠٠٥ الفترة الاخبار، ١٠٠١ السلسل العربي معطفان يا صباياء ٢٠٠٠ الفترة الفترة الفترة الفترة الاخبار، ١١٠٥ نشرة الاخبار، ١١٠٥ المسلسل العربي معطفان يا صباياء ٢٠٠٠ الفترة الفترة الفترة الفترة الفترة الفترة الفترة الاخبار، ١١٠٥ المسلسل العربي معطفان يا صباياء ٢٠٠٠ الفترة الفترة الفترة الفترة الفترة الفترة الفترة الفترة الفترة المسلسل العربي معطفان يا صباياء ٢٠٠٠ الفترة الف

والمرابع المسلمان المنطح مسجينة اهيه . . . ٥٠ نشرة الأغبار . ١٥,٣٠ السلسل العربي «حكايا مستر ليوب ومسز عنايات ، ١٦.٣٠ تمثيلية تلغزيونية ،عالم المنطقة على ١٨٠ نشرة الاخبار، ١٩٠٠ مسابقات العلمة بورطة، ٢٠٠٠ الفيلم العربي وبنت الباشا الوزير سـ ٢٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠٠٠ فَيَلَم اجني، المنطقة على المنطقة ا

باريس.

الكلمة الضائعة من ٨ حروف ركاب من معالم العاصمة الغرنسية ربيطة

■ طريقة الحل: اشطب الكلمات ج لئى تعشر عليها بين الاصرف المنشورة في الشبكة، افقياً أو جِبانية مصورها أو وترباء بيننا أو يسارا ، حرّبورة مسعودا أو فيوطا، الى أن تبقي جسم مسعودا أو فيوطا، الى أن تبقي جسم لذيك في أنتهائية الأصراف الثاونة جلافة للكلمة أو اللجماة الضائحة، مع جنازة الانتباء الى أن الاحرف المنظرة لا جهال تشترك في اكثر من كلمة واحدة.

توقیت غرینیتش

ط ر ا ب خ و ا هـ ا ك ب س ا ا ا ب ر ع د د ا ا ب ا ي ل ا ي س ن ش ي ر ع ي ي ا ح ج ها ل ص ت و غ اطر الب

والْمَائِدةِ الْفَاطِمِيةِ - التي كَانْت

الإقل - كـان طولهـا ٢٠٠ نراع

وعرضها سبعة انرع، وكان العامة

يدخلون لتناول الكعله، ثم يحملون

منه الى منازلهم. ويحوي متحف

الفن الاسلامي قوالب صنع الكعك

من العصر الفاطمي، كتبت عليها

عبارات مختلفة مثل اتدوم النعمه

وربالشكر، ودكل واشكر مسولاك،

ويقول وزير التموين الدكتور

تحمد جويلي لوالحياة، أن الامير

المصرية تستهلك ما قيمته ٥٠

مليون جنيه مصري لصناعة كعك

العبيد ستويأ، سوآء الذي يصنع

في البيوت أو المجمعات التابعة

3 6 3 7 6 6 3 6 7 6 8

س رع حوطی ب س ن ی ع ط

ودكل هنياء

مباشرة ولمدة اسبوع على

٧- للنهي - من الطيور - نوثة موسيقية ٨ - من ألاقارب - القاعدة

٤- شاعر أموي - نفيس

٥- علم مذكر - يهاك

حل العند السابق افقياً: ١- الكنافة ٢- رسياس - ان ٣-باب - الكاب ٤- رجوع - دمج ٥- تتلسب ٦ - س س ۲- قر - دعایات ۷- ۱۱ - ادعاء ٨ - لحقت - وسيم ١- قارة. عبدودياً: ١- البرتقال ٢- اجتراح ٢-ن رمسوز الشورة كريون - قد ٤- نص - علدات ٥- ١٠١ -سعد ٦- فصل - باعوا ٧- كه -- ياسر ٨ - الممائية ٦- انبجست.

أنور عبدالمجيد الجبرتي

حل العند السابق: حياة الحيوان.

٠٠٠٠ فيديو كليب ٥٠٠٠ كابتن ماجد، ٨٠٠٠ كيف وليش، ١٠٠٠ العم ذكي، ٢٠٠٠ مسلسل معلي: كابتن بوب، (الحلقة الاولي). ١١٠٣٠ نهاركم سعيد مباشرة، ٢٠,٤٠ ما الله الإهيفا، ١٠,٠٠ الاخبار، ١٥,١٥ الجوارج، ١٦,١٥ ستنيو الفن ٩٦ (اول جزء)، ١٨٠٠ كيف وليش، ١٦٠٠ شو بدك/ مباشرة، مسلسل مصري: «امرأة من زمن العب» (العلقة ٢٤ والاخيرة)، ٠٠ ، ٢١ الاخبار، ٤٥ ، ٢١ نورس، ٢٥ ، ٢٢ فيروز، ٢٣ ، ٢٤ بين الصياة والموت، ١٠ ، ٢١ كلام الناس،

١٠.٢٠ القرآن الكريم، ١٣.٢٠ الاغبار، ١٣.٤٠ مراة الصحافة، ١٤.٠٠ السينما في اسبوع، ١٤.٣٠ الاخبار، ١٥.٠٠ الغبار الرياضة، ١٥.١٠ مسور، ١٥.٢٠ الاغبار، ١٠.٥٠ الخبار، ١٠.٥٠ الخبار، ١٠.٥٠ الاغبار، ١٠.١٠ الاغبار، ١٠.٦٠ الخبار، ١٠.١٠ الخبار، ١٠.٦٠ الخبار، ١٠.٦٠ الخبار، ١٠.٦٠ الخبار، ١٠.٦٠ مرحز المجارة، ١٨.٣٠ اكثر من رأي [أعادة] ٢٠.٢٠ مرحز الاسبوعي، ١٨.٨٠ الأغبار، ١٠.٦٠ مرحز العادة) ٢٠.٣٠ مرحز العادة) ٢٠.٢٠ مرحز الاخبار، ٢٠.٣٠ مراسلو للجزيرة (اعادة)، ٢٠.٠٠ ريغة، ٢٢.٢٠ الاخبار، ٢٤.٢٠ الأخبار، ١٠٠٠ أخبار الرياضة، ١٠.٠ الأخبار، ١٠٤٠ همور، ١٠٠٠ سجلة واشتطان ٢٠٣٠ الاخبار، ٢٠٠٠ كغيار الرياضة، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ برنامج وثائقي، ١٥٠٥ صور، ٢٠٠٠ الاخبار، ١٥٠٥ السعث عن السنام (أعادة). ٢٠٠٠ الأغبار، ١٠٠٠ أغبار الرياضة، ٦٠٢٠ الجزيرة هذا الصباح، ٧,٣٧ الختام، 60.00 Star Terk - The Next Generation, 01.00 Star Terk - The Next Generation, 02.00 Tarzan, 02.30 Pacific Blue, 03.30 Blue Heelers, 84.30 The Premier Match, 86.30 Inside Edition, 87.00 Pacific Blue, 88.00 Walker Texas Ranger, 99.00 Night Man,

Tarzan, 16.30 Night Man 17.30 Born Free, 18.30 Early Edition, 19.30 Walker Texas Ranger, 20.30 The Premier Match, 22.30 62.00 Tootsie, 04.00 The Karate Kidd II, 06.00 Love Stor, 08.00 Mission: Impossible, 10.00 Inside Hollywood, 10.30 Multiplicity, 12.30 The Mirror Has Two Faces, 14.30 The Burglars, 16.30 National Lampoon's Dad's Week Off, 18.30 New: The Little Death, 20.00 Midnight Heat, 22.00 Executive Power.

10.00 Born Free, 11.00 Water Rats, 12.00 Pacific Blue, 13.00 The Net, 14.00 Walker Texas Ranger, 15.00 Fast Track, 16.00

٧٠٠٠ برنامج نيد وسمنط الماء (الشباب)، ٧٠١٠ برنامج تيمون ويوميا (الشباب)، ٧٠٣٠ سلسلة النمرد. ٨٠٢٠ برنامج كرة القدم المنفية. ٨٠٠٠ برنامج المجلة المتقيقية (بالواضع)، ٢٠,٥ والثقي ملتوليتي، ١٠,٢٥ فيلم رجل المستقبل (جوليان ساندرز وجيانكارلو اسبوزيتوا، ١٠,٠٠ برنامج المعلم الاخرى اللجة المعلمية المراسعي، ١٠ وصلى سريسي. (بالراضح)، ١٢.٤٠ سلسلة جريعة قتل، ١٢.٢٠ برنامج الثقافة التخيلية. ١٤,٠٠ فيلم اغوار (لإد هاريس وماري البرابيث ماسترانتونيو)، ١٦٠٤٠ سلسلة والنقبة

مناون الكريم، ١٩.٢٠ برنامج وثاقلي، ١٠.٠٠ مسلسل عربي، ١١,٠٠ برنامج على الهوا،، ١٢.٢٠ اغاني، ١٢.٠٠ برنامج موتور، ١٢.٢٠ برنامج مناون الكريم، ١٨.٢٠ منامج مناون الكريم، ١٨.٢٠ مناسل عربي، ١٨.٢٠ مهرجان اوربت الرابع للاغنية القرار المسلسل عربي، ١٨.٢٠ مناسل عربي، ١٨.٢٠ مناسل عربي، ١٢.٢٠ مناسل عربي، ١٠.٠٠ مناسل عربي، ٢٠٠٠ مناسل عربي، ١٨.٢٠ مناسل عربي، ٢٠٠٠ مناسل عربي، ٢٠٠ وبهوا مسجه عرب المسلك مريعة قتل. ١٨,٠٠ برنامج نيد وسمتدل الله (الشبية)، ١٨,١٥ برنامج الغرافية وس (الشباب، ١٨.١٠ مرنامج ما فقط المقاولة عند ١٠ فيلم XXL (هيرار بدوبارديو، ميشال بوجناح وايلسا زيلبيرشناين)، ٢١، ٢٠ فيلم رحلة الغضاء. الاتصال الاول (حونتش فرايكس وياتريك ربعوستين. ٢٣. ٢٧ برنامج ودهني علم (بالواضح)، ١٥ . ٠٠ فيلم انتقام نو وجهين (مارلون براندو وكازل مالدين). ٢.٢٠ برنامج هنا غفط (بالواضح)، ٣٠ . ٠٠ .٣٠

مَتْرَا فِي عِالْمُ الصَّبِاحِ، ٢٠٥٠ وياضمة م ١٠٠٠ موضمة ١٦٠٥ الزراعة ع ٧٠ اولاينا، م ٨٠٠٠ موجز الأخبار، ١٢٠٠٠ كرتون، ١٢٠٠٠ موضعة ١٢٠٠٠ الزراعة ع ٧٠٠٠ الولاينا، ٢٠٠٠ موجز الأخبار، ١٢٠٠٠ كرتون، ١٢٠٠٠ موضعة ليَيْنَوُ كَلِيبُ اللَّهِ الميركي، ١٥,٠٠ عبقر، ١٦,٠٠ مباراة رياضية ١٨,٢٠ الأخبار، ١٨,٢٠ براني، ١١,٢٠ وبعد سهار ٢١,٢٠ يا مسهرني، ٣٢,٣٠

* نوفيت غرينيتش

* توقیت غربنیتس

هل ينتزع الشباب المركز الثاني من الاتحاد؟

🗖 الرياض - عائض الحربي

■ يحل الشياب ضيفاً على الاتحاد اليوم في جنة في مباراة مؤجلة من الجولة الثالثة لدوري كاس خَاْدِم الحرمين الشريفين لكرة القدم اذا فاز الشبياب صار ثانياً برَّصيد ٢١ ۖ نقطَة، وإذا فارّ الاتصاد رفع رصيده الى ٢٣ نقطة وعزز موقعه خلف الهلال المتصير. لذا، فإن اللقاء الذي سيعيد الحياة الي ملاعب الكرة بعد أن انتهت أجازة عيد الفطر المبارك

ويدخل الشعباب المباراة بمدرب جمديد هو البرازيلي جان فرانسيسكو، وهو ليس غريباً على الملاعب السبع ودية حبيث سبق له الإشراف على الاتفاق قبل ثلاثة مواسم. وبدأ فرانسيسكو مهمته فور وصوله الرياض ولم يمنح لاعبيه اجازة العيد واكد للاعبين ومن سيدنل كل ما عنده في التمارين سياخذ فرصته في اللُّعب... لن تتحكم العاطفة في عملي وعطاء اللاغب هو الفي صل بيني وبينه،

ويفتقد الشنباب خدمات سعيد العويران الموقوف، كما أنّ مشاركة الكويتي بدر حجي لم تشاكد بعد، وسيعتمد للدرب على راشد المقرن في حراسة المرمى وصبالح الداود ومحمد الحمدان وعبدالله الواكد وعبدالرحمن العصفور وعبدالعزيز الخثران في الدفاع وفؤاد انور وقهد السبيعي وسالم سرور في الوسط ومرزوق العتيبي وسبعود القنات في الهجوم. اتحادياً، يأمل مدرب الفريق بيمتري في أن يواصل فريقه سلسلة الانتصارات التي حققها في الجولات الأخيرة ومكنته من طوغ المركز الثاني. وتم تدعيم صفوف الاتحاد بالمهاجم سليمان الحديثي القادم من النجمة وهو هداف الدوري في الموسم الماضي.

ينتظر ان يمثل الاتحاد في حراسة المرمى حسين الصادق، وفي النفاع احمد جُميل ومحمد الخليوي وفهد الخطيب ومحمد الصحفي واحمد خريش، وفيّ الوسط خميس الرهراني ومحمد نور العائد من الأيقاف وخالد الشمراني، وفي الهجوم علي هادي وسليمان الحديثي.

بهينة الحريري ورئيس المجلس

البلدي هلال قبرصلي، دعا قيها

الى تشكيل لجنَّة خَـَّاصِــة من

الخبراء بمثلون وجهتى النظر

حول الموقع ويبحثون على وجه

السرعة جوانب اللف من مختلف

النّواحي على أن تراعي سيرعية

التنفيذ ومصلحة للدينة والتزام

الجمسيع بتوصيبات اللجنة

وقراراتها، وأشار سعد الى ان

القضية رفعت الى مجلس شورى

وعقد ممثلو اثنية صيدا

مؤتمراً صحافياً، امس، شارك فيه

رئيس اتصاد كرة القدم النكتور

نبيل الراعى، واعتبروا ان تشييد

ملعب مستطور في صبيدا ليكون

على مستوى الحدث، يعود بالنقع

المادي والمعنوي على المنطقسة

ورأى النكشور الراعي ان تنظيم

دأسيا ٢٠٠٠، فرصة ثمينة لتطوير

وشكل المؤتمرون لجنة متابعة

وفى طرابلس، استغرب النائب

محمد عبد اللطيف كباره ايقاف

العمل في منشات الملعب الحسد

دمن دون آي سبب سقنع، وقال

ديجب الا يصبح اعتراض أحد

السياسيين حجة لتغيير مكان

الانشياء أو إلغناء بذائه، منا يجرم

طرابلس من المساركة في

الاستضافة ولا سيما أن الملعب

الجديد ضرورة لانجاح البطولة

وقد حًاء اخْتَيار ارضَ المعرض

الدولى نتيجة دراسات وليس

نتبجة تجانبات سياسية.....

للاتصال بالجهات المعنية بهذا

المشات الرياضية كافة.

الدولة والتنظيم للدني.

جائزة اللعب النظيف للعام ١٩٩٨ لايران والولايات المتحدة وايرلندا

■ زيوريخ - أب، رويترز - منح الاتحاد الدولي لكرة القدم (فيفا)، امس، جائزة اللعب النظيف للعام ١٩٩٨ لمنتخبي ايران والولايات المتحدَّة اللَّذِين خَاضًا مُباراة دحساسة، في مونديال فرنسًا في ٢١ حزيران (يونيو) لللضي في ليون وجات عامرة بالروح الرياضياً

ونكر رئيس الفيفا جوزف بالتر مكان في الباراة مظاهر كثيرة من اللعب النظيف مصوصا عندما تشابكت ايديهم ليلتقط لهم الصورون صورا جماعية وعندما تبادل لاعبوهما الورود والهدايا التنكارية.

ينكر ان للباراة التي احيطت بهالة كبيرة من الحساسية السياسية، انتهت بفوز ايران ١-١. ومنح الغيفا جائزة مماثلة لاتحاد ايرلندا الشمالية ملجهوده السنمرة لجمع شمل الكاثوليك والبروتسة انته. وكان قطبا الكرة في ايرلندا الشمالية وجمهورية أيرلندا كليفتونفيل ولينفيلد لعبا في ٢٠ تشرين الثاني (نوقمبر) الماضي على ارض الاول ونلك للمرة الاولى منذ ٢٠ عاماً. وستوزع الجوائز خلال المهرجان السنوي الذي سيقام مطلع الشهر القبل في برشلونة باسبانيا في مناسبة تتويج افضل لاعب في العالم العام ١٩٩٨.

بطولة استراليا للمضرب

■ ملبورن - 1 ف ب - سقط عنصر جديد

تخطى رافتر في الدور الثاني مواطنه مارك

ونجا البريطاني تيم هنمان الساس

باعجوية وفأز على الأسترالى ساندون ستول

٤-٦ و٧-٥ و٤-٦ و٦-١ و٦-٤ في ٣ ساعات و٦

ىقائق*، وسيلتقي في* النور الثالث بالسويسر*ي*

مارك روسيه الذّي تخلص بشق النفس من الإلماني بنز نبيشيلد بعد ٤ مجموعات ٦-٧ (٧-

ونجح السلوف آكي كارول كوتشيرا

السابع، الذي حرم الاصبركي سامبراس من

متابعة الشوار على طريق اللقب في الموسم

الماضي، في تخطي عقبة الايطالي دافيدي

سانغيَّنيتنِّي ٧–٥ و٦-١ و٦-٤، وفازُّ الهولَّنديُّ

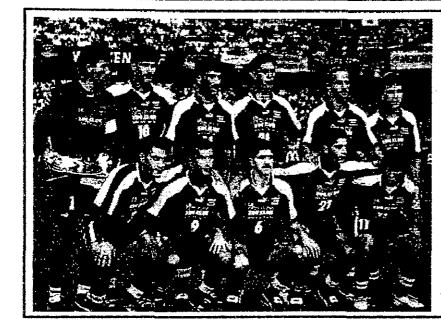
ريتشبأرد كرايتشيك التأسع على الارجنتيني

مَسَارِيانُو زَابِٱلسِنْسَا ٢٠٦ و٢-٢ و٧-٥، وهُوَّ

4) و٧-٦ (٧-٢) و٢-١ و٢-٢٠·

البطولات السنوية الاربع الكبرى. وخسر كوريتخا، الصنف ثانياً في

والتشيلي مارتشيلو ريوس.



اليوم اللقاء الاول بين منتخب لبنان وهلسنبورغ السويدي

«اسيا ٢٠٠٠»: تطور الجدال نيابياً وشعبياً حول ملعبی مدینتی صیدا وطرابلس

الاستوع القبل توسيع وتطوير

ملعب صبيدا (سعيته ٢٢ الف

متفرج) المقرر ان يستضيف

مباريات ضمن نهائيات داسيا

٣٢٠٠٠ علماً بان مجلس الوزراء

سيعلن في جلسته الاسبوعية غدأ

الجمعة القران النهائي بشان تَفَاْصِيلَ الاستَضَافة. وكانَّ الوزير

بيحضون أوضح لدالصياة، ان

البطولة فَالنَّمـة في لبنان، دلاننا

وكشف وزير الاشتقال والنقل

نجيب مسقاتي امس ان الوزير

بيضُون قَدُم الى مجلس الوزراء

دراسة حول الموضوع اشارت الّي

انَّ التكاليف تبلغ نصو ٦٠ مليون

دولار. وتعارض بعض الفعاليات

الصيداوية وفي مقدمها النائد

مصطفى سعد وشقيقه اسامه

عضو المجلس البلدي انشاء

الملعب قرب مدخل المددنة الشمالي

منجهة البحر، خصوصاً انْ

المنطقة مصنفة سياحيا من

الدرجة الاولى على الرغم من أن

اعتمال الربم قند انجنزت نصف

المسروع الى منطقة التكرمان

جنوب المثينة تنف ف أ لمخطط

يُوچيهي سبابق أقر آلعام ١٩٦٧.

ويرى المعارضون ان اعمال الردم

(٥٥ الف متر مكعب) ستزيد من

وتطالب هذه الفعاليات ينقل

الساحة القررة للمشروع.

نحترم تعهداتنا...ه. ً



مباراتهما الوبية الأولى مسساء اليبوم على ملعب بيروت البلدي، ويخوضان مباراة ثانية بعد ظهر الاحد المقيل.

ويشكل اللقباء اولى مبرلحل المحطة الجـــديدة من برنامج الاعداد لنهائيات داسيا ٢٠٠٠، الذي وضعه المدير الفني لمنتخب لبنان المصري محمود سعد الذي اختار ١٨ لَاعباً مطلع السنة .____ الحالية وبعد العودة منّ الدورة الأسيبوية في بانكوك حيث قُدّم المنتخب اللبثاني عروضا عكست مدى تطور ادائه على الرغم من خروجه من النور الثاني.

وأول من امس، أبدلُ ســعـ خمسة لاعبين في تشكيلة الفريق الاول، فقد ثبت المارسين وحيد فتال وزياد الصمد في المنتخب الاولبي واستبعد موقتاً فؤاد حجازي ورضا عنتر وسركيس عبساجيان بداعي الاصباية واستدعى رياض قبيسي واحمد خليفة وكريكور الوزيان وحسن مصطفى والحارس وسام كنج.

تلزيم ومبادرة

على صعيد أخر، نقل رَائرون لوزير التربية والشباب والرياضة محمد يوسف بيضون بينهم وفد من اتحساد كسرة القسدم، عنه، ان

نحو ٤ ملايين للربم.

اعباء الشروع القدرة تكاليفه الحالية بـ ٢١ مليون دولار منها

وأطلق استامته ستعبده أمسء مبادرة توجّه فيها الى النائبة

وأُرْسلُ الْآتَحَاد المصري برقيات الى الاتحادات الافريقية والأسيوية والايرانية بالموعد المقترح

ورأى الجوهري أن هذِه المواجهة في نهاية العام على لأعبيه الدوليين المحترفين في اندية أوروبا.

جنوب افريقيا للوجود على هامش اجتماع اللجنة التنف بننية للاتحساد الاقريقي لكرة القدم في جوهانسبورغ يوم ٢٩ كانون الثّاثي (يتاير) الجأريُّ. ويتخذ الاتصاد الأفريقي في هذا الاجتماع قراره الْفَاصِل في شان مكان نهانيات كِاس الأمم الآفريقية عام ٢٠٠٠ والمقررة إقامتها في ريمبابوي.

وكانت لجان الاتصاد الأفريقي المتعاقبة التي قامت بمهام التفتيش في ريمبابوي اكنت بالإجماع صبعوبة إقامة البطولة في موعثها المقرر لعتم استكمَّالُ النشاتُ والمَّلاعيةُ وفي حال تعذر تنظيم البطولة في زيميابوي ستكون مصر هي أقوى الدول الرشحة لأستضافتها رغم عدم موافقة غيسى حياتو رئيس الاتحاد الافريقي على الطلب المصري بداعي أن النورة السيسمت في منصسر ٣ مسرات أعبوام ٥٩ و٤٤ و٢٨١١، وهناك اكثر من دولة تبحث حتى اليوم عن فرصة تنظيم البطولة للمرة الأولى.

محليناً، قارُ المتصورة على ضيفه الروماني سيشيبًلا بوخارست ف-١ في المباراة الوبية التي اقيمت بينهما في مهرجان تكريم عز الرجال نجم المنصورة المعتزل. سجل للفائر ابراهيم حسن وايمن محب وكامل يوسف ومحمد مصطفى (٢) وللخاسر بريداً. وهي الهَّرْيِمةِ الشَّالشة على السُّوالْيُّ للفريقُ الروماني في رحلته الترفيهية الى مصر بعد خسارتا من غزل المحلة صفر-٣ ومن الزمالك ١-٢.

وجبة سريعة

تواقيع نادي النجمة الرياضي وإطلاق حملة وطنية تحت عنوان عريضة المليون توقيع لانقاذ كرة القدم اللبنانية، وجاء في نموذج العريضة دان كرة القدم الآبنانية مسؤولية وطنية، لا لتسلط اللجنة العليا الصالية، لا التزوير، لا لمضالفة القوانين، نعم وألف نعم لفجر كروى يعيد الحياة

* بيـروت – دالصيـاة» – أنـوت أنسات فريق الجزيرة الاربني لكرة السلة زيارتهن للبنان بفوز يتبيم حجلته على حساب منتخب لبنان للناشئات في الثانية الاخيرة ٤٤-٤٢. ويعد خسارتهن أمام منتخم لبنان ٢٤-٥٦، خسرن امام الكهرياء (برجـــة ثانيــة) ٥٢-٥٤، وأمـــا، الهومنتمن متصدر ترتيب الدرجا الاولى ٤٣–٧٣.

عفو * القاهرة – دالصياة» – وافق

مجلس ادارة نادى الاسماعيلى على قبول الالتماس القدم من اللاعب حمرزة الجمل للعبق وعنه ورفع الايقاف الطويل الذي فرضه الالماني فرانك انجيل المبر الفني. وكان الجمل انلي بسلسلة من الأصاديت الصحافية هاجم فيها متزيه واتهما بالجهل والتأثير السلبي على الفريق وسوء معاملة اللاعبين. وغاب الجمل عن معظم مباريات فريقه في الدوري والكنس حتى جاء قرار العقو.

* القامرة – والحجاة، – فان سموحة السكندري ببطولة الدوري المصري لكرة اليد للدرجة الاولى وتأهل أأى الدرجة المستمارة في الموسم المقبل بعد غياب دام عامين. وجاء فوز سموحة بلقبه مستحقأ ويرصيد ٥٦ نقطة بغارق ٩ نقاط عن طنطا اقرب منافسيه ١، ولم يخسر سنوى منباراة واحدة امام طنطا. وكان سموحة ابرز اندية مصر في كرة اليد مع الجزيرة والاهلى من

۱۹۲۰ الی ۱۹۸۰.

* القاهرة - والحيَّاة، - اختارت جنة الحكام العليا بالاتحا الاقريقي لكرة القدم الحكم الدولي المسري عبد الحميد رضوان للمشاركة في ادارة مباريات كأس ميرديان الدولية للناشئين والتي تنطلق في جنوب افريقياً في ٢٨ كانون الثَّاني (يناير). وتشاركُ في البطولة جنوب افريقينا ومنصد واسبانيا وايرلندا في الجموعا الاولى وغانا ونيجيريا وايطاليا والبرتغال في الثانية، وهي الدول التي صقيقت احسن النتبأنج في سسابقات الناشستين في قسارتي اوروبا وافريقيا خلال العامين

سيواجه في الدور الثالث الجنوب افريقي وابن فيريرا، العائد من اصابة بعد غيًّاتُ طويل، والذي تغلب على التسسيكي دانيال فاتشيك ٦-٤ و٢-٦ و٦-٣ و٦-١. كَنْلِكَ قَازَ الاستَّرالي مَّارِكَ فَيِلِيبُوسِيسَ للصنف رابعاً عشر على الاميركي مايكل تشانغ ٧-٦ (٧-٣) و٦-٤ و٦-٣. ٧-٦ (٧-١) و٢-٦ و٦-٣ و٥-٧ و٧-٥، والروسي

هزيمة كوريتخا وعبور رافتر وديفنبورت



مارات سافين على البنرازيلي غوستافو كويرتن، بطل رولان غاروس الفرنسية العام قبل الماضي ٢-٣ و٥-٧ و٤-٦ و٦-٣ و٦-٤.

لم تواجه الإميركية ليندساي ديفنبورت المصنفة اولى صعوبة تنكر وفازت بسهولة على الارجنتينية فلورانسيا لابات الـ ٥٩ عالمياً ٦-٢ و٦-١، وستواجه في الدور الثالث السلوَّفاكينَّة كارينًا هابسـوَّدوفا الـ٦٣ في العالم التي تغلبت على الفرنسية ليا غيراردي

ووجدت التشبكية يانا نوفوتنا الثالثة صعوبة كبيرة في تخطى النور الثاني بفوزها

على السلوفاكية هنربيتا ناغيوفا ٦-١ و٢-٦ و٦-٣ في مدى نحو ساعتين ارتكبت خلالهما ٥٣ خطأ كان يامكانها تجنبها. وحققت الفرنسية أميلي موريسمو مفاجأة بفوزها على السويسرية بأتي شنايدر المصنفة

ثامنة ٦-٧ (١-٧) و٦-٤ و٦-٣. وفى ابرز المباريات الاخرى، فازت الاسبانية كونشيتا مارتينيز التاسعة على الاميركية اوبري ريبنر ٦-صفر و٦-٤، والبلجيكية دومينيك فان روست الصابية عشرة على الهولندية سيدا نورلاندر ٧-٦ (٨-٦) و٦-صفر، والبيلاروسية ناتاشا زفيريفا الخامسة عشرة على الاميركية ميلين تو ٦-٣ و٧-٥.

رالی مونتی کارلو:

المنصورة اكتسح سيشيلا بوخارست ٥-١

الجوهري: منتخبا مصر وإيران يتنافسان على الكاس الأفرو - آسيوية نهاية العام

■ اعلن المدير الغني المنتخب مصر لكرة القدم محمود الجوهري، امس، عن تحديد شهر كانون الأول (ديسمبر) المقبل موعداً عباراتي مصر وإيران على الكأس الأقرو – اسيوية بين بطل قارة افريقيا ويطل دورة الالعباب الأستيوية في بانكوك وتقام الْمُباراة الْأُولِي في طَهران ومُبارَّاة الْإِيابِ في القَّاهرة، وهي المواجسهة النوليسة الأولى في تاريخ الكرتين المصرية والايرانية.

تمهيدأ لتشبيته وتحديد اليومين المخصصين

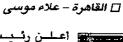
١٩٩٩ سَستَكُونَ مُنْصَدِراً لِلسَّفَاؤُلُ فَي حَالَ الفَوزُ والحصول على الكاس للمرة الأولى في آخر حدث كروي كبير في القرن العشرين، وأكدُّ أن النصف الثاني من كانون الأول (بيسمبر) يكون خالياً عادة من مباريات البطولات الأوروبية ومعظم للسابقات المحلية في اوروبا لاستيما الدوري الألماني، الاصر الذي يسهلُ من مهمة المنتخب المصري في الحصول وقرر الاتحاد الممري إرسال أحد أعضائه الى



■ مـوناكـو - أ ف ب - أحـرز السـائق الفنلندي طومي ماكينن (ميت سوبيشي لانسر) المركز الاول في رالي مونتي كارلو، المرحلة الأولى من بطولة العالم للراليات. وقطع مناكنيات، بطل العنالم اعتوام ٩٦ و ٩٧ و ٩٨ و الني يتوج بطالاً في مونتي كارلو للمرة الأولى، مسافة الرالي البالغة ٤٢٤.٧٤ كلم في ٦.٠٥٠.٥ سناعة بفارق ٧. ١.٤٤ دقيقة أمام مواطنه يوها كانكونن (سوبارو امبريزا). وكان الاسباني كارلوس ساينز (تويوتا) بطل السباق في الاعوام ٩١ وه٩ و٩٨ أنسحب من اليوم الأول للسباق الاثنين للاضي. وجاء الاسكتلندي كولن ماكراي (فورد فوكوس) ثالثاً بفارق ٣,١٦,٨ د، ورابعاً الفرنسي بينييه اوريول (تويوتا كورولا) بفارق ٨, ٢٥, ٣ د، وخامساً القرنسي فرانسوا ديليكور (فورد اسكورت) بقارق ٢,٠١٫١ د. وحصل الفائرون بالمراكز أنستة الاولى على ١٠ و٦ و٤ و٣ و٢ ونقطة

جوهر نبيل في منتخب العالم

مصر استكملت منشآتها لاستضافة بطولة العالم لكرة اليد



The second of the second secon And the second of the second o

A Section of the Factor The state of the s

The last section of the la

لكرة اليد النكتور الإســـتكمـــال

حسن متصطفى، <u>نىسى، عسن</u>

النهسائي لكل المنشسآت والملاعب المذهبيمية لضيافة نهائيات بطلولة العسالم في حسريران (يوني و) للقطبل، واكد أن الاتصاد نفذ كل التعليمات التي طلبها الاتحاد الدولي في شان سننعنبه الملاعب والمدرجسات اللخصصة لرجال الإعلام وقاعات المؤتمرات الصحافية ولون الأرضيات.

وتستضيف مصر في شياط

(فبراير) القبل لجنة جديدة من

اعلن رئيس الاتصاد المسري

القرعية لاعب الماني معبوق كيان

الانحساد الدولي للوقسوف على تنفيذ التحديلات التي طلبها الاتصاد قبل إقرأر تنقيم البطولة في منصس في منوعسها

واكد مصطفى أن مسالة بلآل البطولة من منصر إلى المانسا لم تعد مطروحة أمام الاتحاد الدولي، وان حسفسور وفسد الاتحسأد سيكون للتباكيد فيقطمن اتمام التعبيلات.

وحسد الاتحساد المصبري الاسبوع للثاني من شياط (فيراير) موعدا لإصراء قبرعية البطولة يحضور رئيس واعضناء الإتحاد الدولي، وتسحب في مبنى الاوبرا المسرية وهي أقحم القاعات في منطقة الشرق الأوسط وتسنع اكثر من ١٥٠٠ مشاهد. وسيقوم بسحب

بطلاً للعالم في السسعينات في الاتصاد الصري الثقة في مدريه

الأسباني خافير كوستا حتى نهاية بطولة العالم وتقرر ضم اللاعبب أحمد العطان المحترف في السبعسوبية الى مسقبوف للتُتحِبُ بعد أستبعاده من تشكيلة المنتحب الذي خسس نهائيات الأمم الأفريقية الأخيرة في جنوب افريقياً، وناجل ضم سامح عبد الوارث المحترف في باريس سان جيرمان الشرنسي لدين إجسراء الكشف الطبى النهائي للتأكد من سلامت الكاملة. وتلقى الإنصاد المصري خطاباً من الاتجاد الدولي يشبير الى احتيبار جوهر نبيل لاعب النادي الأهلى ومنتخب محصر

ضمن تشكيلة منتخب العالم لعام ١٩٩٩. ويشسارك جسوهر في كل المباريات الخيرية والاستعراضية عُلَى الصّعِيد الفني، جعد التى يخوضها منتخب العالم خلال العام ١٩٩٩.

وجوهر نبيل (٢٦ عاماً) كان عضواً في منتَّحُبِ مصر بطل العسالم للشباب في القاهرة العام ١٩٩١، وشَارِكُ منتَحْبِ مصر الأول في كل البطولات على مـدار سبع سذواته ووصل عسدد مبارياته الدولية الى أكثر من ١٠٠ مباراة وسجل خلالها اكثر من الفُ هَدفُ، وحَـ صل على المركسرُ السائس مع منتخب مصر في نهائيات بورة اللانثا الاولمنية ١٩٩٦ ونهائيات بطولة العالم في النسابان ١٩٩٧، وهو اكستسر اللاعبين اشتراكا في مباريات

تسع دول في بطولة افريقيا لكمال الأجسام

براءة يسري السيد من النشطات

أعلن كل من للغرب وليبيا والسودان مشاركته في بطولة أفريقنا ألثالثة لكمال الأجسام التي تنظمها مصر من ٢٢ إلى ٢٧ شباط (فبراير) المقبل في منينة اسيوط جنوب مصر ليصل عند الدول المشاركة الى تسع حتى الآن (رقم قسيساسي) ، ولا بزال باب الاشتراك مفتؤدا حتى نهاية الشبهر الجباري. والدول الشباركية الاخرى هي جنوب افريقيا وغانا واوغندا وتنزانيا وموريشيوس. ووجه الاتحاد المصري الدعوة الى الكندي بن ويسر رئيس الاتحاد الدولى لحضور البطولة التي أدرجت في برنامج الاتحاد وتدخل نتائجها ضمن التصنيف

السنوي الذي يعتمده في الترتيب

النهائي للاعبين.

بياناً أكد فيه براءة لاعبه يسري السيد بطل العالم للوزن الخَفيفَ من تهمة تعاطى العقاقير المشطة في بطولة العثالم الأختيرة في تركيباً. واكد فهيم أن خطأ في تحديد العينات التي جمعها الاتصاد الدولي تسبب في إعلان تورط يسري السيد في مسالة

تعاطى المنشطات وتوقيع العقوبة

عليه وسحب المبدالية النميية

منه، لكن تحقيقات الاتحاد الدولي

اسفرت عن براعته.

وينتهز عادل فهيم رئيس

الاتحساس للصسري والأفسريقي

فرصة تنظيم البطولة لعقد

الجمعية العمومية للاتجاد

الإفريقي في استوط واقرار برامج

الإتحاد لمدة خمس سنوات مقبلة

وضمان اعتمانها من الاتصاد

واصدر الاتحاد للصري امس

الدولي في وجود بن ويدر.

قبول تعازي

المرحوم بدرالفاهوم

بعد عودة العائلة من بيروت تقبل التعازي للسيدات والرجال في منزل وجيه الكيلاني صهر الفقيد وابنته هيفاء وذلك ايام الجمعة ٢٢ والسبت ٢٣ والأحد ٢٤ من كانون الثاني الجاري ما بين الساعة الرابعة والثامنة مساء على العنوان التالي:

> 34 ENNISMORE GARDENS LONDON SW7 1AE FAX: +44-171-5891084

🗷 أول الكلام:

● من شعر عبدالعزيز

- شيء في صدري...

شيء في صدرك كان

ونظرت إلى العنوان

بشيء هذا العنوان؟!

الماضي: إنني أحبك؟!

أتوحد فيك

حبِّي الأول لك!

وتحديقهمه!

وهل يعنيني اليسوم

• هل قلتُ في تاريخ العام

- أَما أناً ... فساقول في

• ماأنذا... أقول لناريخ

• أحببتك من جديد، بعد

- ارجوك... ابتسم هذا

ان نسيتك... دين جردني

الصباح، إنَّ فرحة قلبي ما

زالت هي: ابتسامتك!!

● ألا تحبني حقاً؟!

- لا اســـتطيع... ولو

احببتك، فسأكون «ظاهرة» في

عالم ملىء بالرجال النين

يتحدثون عن النساء بواسطة

● الا ترغب أن تُحدِّق في

- بلى... ولكن، إذا ضَمنتُ

● يا لطيف... يا لطيف

– يا ســــلام... يا ســــلام

ما الذي توبين قوله لي،

● أعرف أن الغَضب عند

- إنن... عليك ان تسمعني

• انى اسمعك فقط من

سنوات طويلة... فهل تسمحين

● أعـرف أنك لن تكونى

• وأنت لست كل زمني،

~ واصل وابداعاتك، عني!

● لا تطلبين منى أكثر من

● أرجوك... للمرة الأخيرة

● إن لم أكن أنا (شيء)

أحذرك: لا تسخر مني.

-- حسناً... فمن أنت؟!

تهتم به، فلا بد انني: لحَظَة

عاصفة مجنونة تستحوذ على كل تفكيرك في عنفوانها.

- أرجوك أنا هذه المرة...

● ما الذي ييقي في

- يبقى: النفاع... وليس

• وهل أنا في حساتك:

- أنت تنفحينني إلى

الهجوم... الهجوم على الزمن،

• أنت تحيا في الوهم!

- لأنك لست فيه... رضيت

الهجوم؟!

واللحظة، والمتعة؛

لا تحسبيني لحظة مؤقتة

بكتسمها اعصارك المنزن!

في أعماقي، وإنما أنت التي

المراة: إعصار ... لذلك فضكت

لى: ان ملامحك لا تحشد

خَلْفها الكثير من الهجوم!!

منك، انت رجل: حريق!

عليك، انت إمرأة: قبس!!

وتخافين أن يغضبني؟!

تطويع منك مُتعب لي؟!

كبحه بالتطويح.

لى الآن ان انطق؟!!

تثيرين أعماقي!

- مكذا إنن؟!

الفراغ كله في زمني.

سياحتك!

ىون غضب.

اليوم: إن شوقي يشتاق إليك!

تاريخ العام الجديد: إنني

الخميس ٢١ كانون الثاني (يتاير) ١٩٩٩ للوافق ٤ شوال ١٤١٩هـ/ العند ١٣١٠٣ AL HAYAT THURSDAY 21 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13103

المهندس عبدالله بن عباس بن

وقال أن مهرجان هذه السنة سيشمل ٦٦ فعالية تتضمن مهرجانات بولية أضافة الي سعارض وعروض مسترجية للاطفال ورياضات بحرية وسينما وبطولات صفيتوحية لرياضيات لشسسواطئ والكرة الطائرة وسباقات الدراجات وحفلات غنائية وعروض تشكيلية.

وسيقام المهرجان في حديقة القرم الطبيعية وحديقة النسيم كما ستستقبل النطقة التجارية في قلب العاصمة العُمانية مسقط القامة مهرجان التسوق حيث يوجد عدد كبيس من المراكر التجارية الكبرى وسوف يحظر بخول السيارات الى المنطقة بحيث تتاح الغرصة للمتسوقين السير بحرية. وسيتم تزيين هذه للنطقة وستوضع في ارجائها العاب للاطفال وتوزيع عدد من الرسوم الكاريكاتورية المجبة

تعرض الفرق المساركية حرف بلاها التراثية والتقليسة وستكون فرصة للتعارف بين هذه الدول. وستقام قرية للطفل وتقدم عروض مسرحية حيث ستعرض المسرحية الكويتية أبو العصاقل في حديقة النسيم من ٢٨ الجاري حتّی ۱ شباط (فبرایر). کما سیقدم عرض لقرقة مسترح العرائس المصرية للاطفال في مسرحية وشقاوة شقاوة، من أا شباط الى ١٦ منه. وستقام عروض مفتوحة للاطفال يقدمها كل من المنيع تاج السر والمنيعية الصبغييرة طيف البياتي من تلفزيون عجمان من

وفى السينما ستعرض افلام اللاطفال بالابعاد الثلاثية تحمل الكثيس من المتعة والإثارة وهي المرة الاولى التي تقدم فيها هذه السينما في منطقة الخليج. وستكون هنأك ايضا عروض للبهلوانات والمهرجين يقدمها فنانون عالميون.

وفي المهرجان ستقدم عروض للازياء بمشاركة ١٢ عارضة ازياء فرنسية محترفة حيث ستقدم مجموعة من مصممي الازياء العرب تصميماتها. في الْحَفْلات الغنَّانية، سيحتفل بالأولى في ٢٨ من الجساري بالغناء الافسريقي يحييه القنان الافريقي بيبو ببالا والحقلة الثانية في ١١ شباط (قبراير) ويحييها القنان راشد الماجد والفنانة سميرة سعيد في مهرجان مميز يجنب السيآح الخليجيين والاوروبيين

وقد شكلت اللجنتان بعد اعلان

استنساخ النعجة دولي في ١٩٩٧،

منَّ الثنبيات انطلاقاً من خَلَية

حيوان بالغ. وقالت دبي بي سي،

كوربوريشن، التي وافقت على

تمويل ابحاث على خلايا جنينية

الذي يعمل في جامعة كاليفورنيا

في سَأَن فرانسيسكو يفترضُ ان

يبدا قريبا أبحاثاً من هذا النوع. وأعلنت هيئة المعاهد الوطنية

الصحية في واشنطن امس أن

إدارة الرئيس بيل كلينتسون

خلايا جنينية لم تتمايز بعد من

احل ايصاد خالايا تستخدم في

العللاج وقادرة على انتباج كلّ

ستسمح بتمويل الابصاث حول

واوضحت ان روجر بيدرسن

في أول عملية استنسر

إن ويلم وت يتفاوض ح ألسركة الامسركسة دغسرون

لأهداف العلاج.

ويقول رئيس بلدية مسقط ان المهرجان سيحظى بمشاركة ٢١ دولة عالمية في المهرجان الدولي للحرف والفنون التقليدية حيث

🛎 تجرى الاستعدادات حالياً لافتتاح مهرجان مسفط ١٩٩٩ الذي يبــدا في ٢٧ من الجـاري ويستمر حتى ١٩ شباط (فبراير) القبل وتنظمه بلبية مسقط

احمد رئيس بلدية مسقط أعلن عن انجستان ٩٥ قي المئسة من الاستعدادات للأفتتاح حيث اقيمت الاجنحة واماكن عروض المهرجان، مشيراً إلى أنّ البلدية حريصة على مواصلة النجاح الذي تصفق في المهسرجانات السآبقة الني جنبت اعدادا كبيرة من الاسر الخليجية والافواج السياحية الاوروبية لزبارة

العاب للصغار.

١٧ شَبِأُط (فبراير) حتى ١٩ منه. كما سيكون للأطفال ايضاً مرسم ومعرض للكتاب وأخر للحاسب

> وستقام مدينة للملاهى تضم ٢٠ لعبة للكبسار والعَسائلات و٦ُ

> > للاطفيال لانخيال البهجية الى

الاستنساخ البشري على الطريق

■ لندن - أف ب - نكسسرت هذه التوصيات. هيئة الإذاعة البريطانية، (بي بي سى) ان الباحث البريطاني الذي قام بأستنساخ النعجبة دولي سيحمل اعتباراً من الآن على الاستنساخ البشري.

وقالت شبكة دبي بې يان ويلموت يجسري حسالياً مفاوضات مع شركة تمول أعمال فريق يفترض ان ببدأ تجرية استنساخ جنين ضلال الاسابيع المقبلة لاهداف علاجية.

وفي مقابلة مع المحطة، قال ويلموت الذي يعمل في معهد روسلين في النبره (اسكتلندا) أنه يشعر «براحة كبيرة، في العمل في سشسروع من هذا النُّوع مع أنَّهُ يدرك انه أصر سيصدم العديد من الناسء موضحا أنه سيسمغ بمكافحة دعدد كبير من الأمراض

المختفةء وكانت لجنتان بريطانيتان مهمتان اقترحتا الشهر الماضي ان يسمح للباحثين بإنتاج احنة بشرية لاغراض طبية. وتقوم حكومة طوني بلير حاليأ بدراسة

انسحة الحسم لعلاج بعض أمراض القلب ومرض باركنسون هي مسهلة تتسراوح بين ٥ و١٠

رسائل بونابرت بين حشيشة الكيف

صحيفة «البايس» امس الاربعاء ان الشرطة الأسبانية عثرت على رسالتين كتبهما نابوليون بونابرت ورسالتين رعويتين من القرنين السابع عثير والثامن عثير في خرنة مهربين بريطانيين لحشيشة الكيف قرب بنيعورم (شرق). فقد عثرت الشرطة على المُضْوطات الثمينة في خزَّية فيلا

يدعى غينيي لقب شرف في شمال بنيدورم خلال عملية

■مدريد - أف ب - نكرت اللقاء القبض على عناصر شبكة دولية لتهريب المضدرات. واوقف ١٠٤٢ بريطانياً كما تم ضبط ١٠٤٢ كبيلوغراما من حشبيشة الكيف وتعسود الرسسالتسان الى ١٨١٣. وقد وجه بونابرت الاولى الى اوجين نجل زوجته جوزفين من زواجها الاول مع الفيكونت الكسندر دوبوارني، والثانية تشير الى مرسوم لنح كولونيل

مسرحيته داخر أيام سقراطه في وقال لم «الحياة، قبل أن يغاثر وأميركا بل هي تفوقها».

ويعمل الرحباني على انجاز

بعدنجاح "سقراط' ١٩٧٥ لكن المهرجانات الغيت في

عارضة في زيّ صيني أمس للمصممة فلورا شونغ لين في اسبوع موضة هونغ كونغ لشتاء ٩٩.

نلك العام، وتحمل عنوان «زمان

وكان الجمهور المصري اقبل

على مشاهدة وسقراطه المسرحية

الرحبانية الوحيدة التي عرضت

في القاهرة بكامل فريقتها

وشباهدها نحو ٧ آلاف شخص

غصت بهم قاعة للسرح الكبير

لدار الأوبرا ايام العسرض رغم

ارتفًاع سعر البطاقات التي

تراوحت بين ٥٠ و٢٠٠٠ جنســة

مصري وهو أعلى سعر لبطاقة

عرض مسرحي قدم على خشبة

الدَّار، كما يعد نَّجاح العرض الذي

شاهدته السيدة سوزان مبارك

اكبر نجاح تحققه مسرحية في دار

الاوبرا منذ تاسيسها العام ١٩٨٨.

الأعمال المسرحية الرحيانية من

حَدِثُ الْكُلْفَةُ (فَاقَتَ النَّصِفُ مُلْدُونَ

دولار) وعدد العناصر المشاركة فيه

(نحـو ٣٠٠ شـخص بين ممثل

وراقص ومسغن وتقنى)، وشسارك

أنناء الغثان منصور الرحباني

الثلاثة اسامة ومروان وغدي، في

وضع الالحان والتوزيع الموسيقي

ويعد العرض من أضحم

اعــرب الفنان منصــور الرحباني عَنْ سعادته بالنجاح الجماهيري الكبير الذي حققتة مصر لدى تقديمها على خشبة المسترح الكبسيسر في دار اوبرا القاهرة من ١٧ إلى ١٧ الجاري، القاهرة الى بيروت بصحبة انجاله مروان وعدي وأسامة، أول من امس: «ان مسستسوى هذه المسرحية لا يقل عن مستوى الاعتمال التي تقدم في أوروبا

وفي تفسيره لنجاح المسرحية الكبير في مصر ولبنان قال: دهذا النجاح يتل على أن الناس لا تزال نواقةً، عندما يقدم لهم العمل الجيد فانهم يقبلون عليه،

مسرحيتين جديدتين الاولى من تاليفه وتلحينه عنوانها ءمك للايجار، واخرى كان وضعها مع شقيقه الراحل عاصي الرحباني وكان مسقرراً تقنيمها ة مهرجانات بعلبك النولية العام

€ معلا الدكتور يوسف شلاتين في جنوب مصر.

● تصل الى القاهرة الاحد MIN المقبل السيدة ميشيل دوميشين وزيرة الدولة الفرنسية للسياحة في زيارة

تستغرق ٤ ايام بدعوة من الدكتور ممدوح البلتاجي وزير السياحة الصري. ● اقام سالم بيضون قنصل عام موريشوس الفخرى في لبنان، مأدبة عشاء حضرها عدد من

الشخصيات السياسية والديبلوماسية والعسكرية والاقتصادية والاعلامية من بينهم الوزراء محمد يوسف بيضون وعصام نعمان وغازى زعيتر. • عاد الى بيروت قادماً من روما وقد الرابطة

المارونية برئاسة الوزير والنائب السابق بيار حلو وعضوية القاضى السابق حافظ زخور والمعامي رشناد سنلامة وآلامير حارس شبهاب والزميل جورج بشير. وكان الوفد امضى اربعة ايام في الفاتيكان اجرى خلالها لقاءات مع وزير الخارجية المونسنيور ثوران والكاردينال سيلفستريني

• النقى الامين العام للمجلس الحقوقي البريطاني في

واعود الى النعمان، فقد كان له يومان يوم بؤس ويوم سعد، فَمن لقيه في يوم بؤسه قتله، ومن لقيه في يوم سعده أغناه. فلقيه في يوم بوسه عبيا بن الأبرص الشاعر، وكان من خاصته، فقال له النعمان وددت لو لقيتنا غير هذا اليوم، فتمنُّ ما شنت غير نفسك. قال عبيد: لا أعزُ على من نفسى. فقال النعمان: لا سبيل الى ذلك، فانشدني من شعرك قال عبيد حال الجريفي (الغصة حتى الاختناق) دون القريض. عَدَهبت مثلاً. وعلى الاقل، فقى ايام النعمان كان هناك يوم بؤس ويوم سعد، اما اليوم... فالدنيا عيد، جعل الله أيام القراء سعداً كلها. جهاد الخازن

قرأت مرة أن في أميركا الكاتب الناجح وحده مهم، وأن في فرنسا

فكرت بعد هذا الكلام في وضع الكاتب في البلدان العربية، وتذكرت

الجارة لم تخطئ كثيراً فعندما يكون الحديث عندنا عن كاتب لا تفكر الناس في نجيب محقوظ او جبران خليل جبران، وانما في وعرض حَّالجيء عند الحاكم أو ما يعادل الاخ عصام عند النعمان بن المنتر، أبي قالبوس صاحب النابعة النبياني الذي قيل في حاجب (والقصود منا عصام لا الشعر فوق عينة) دما ورامك يا عصام؟ ، وايضا ونفس عصام سودت عصاما/ وعلمته الكر والاقداما/ وجعلته

على كل حال، لا اكتب اليوم عن الشعر، او اي طارف او تليد، وانما

عندهم، السيّاسي محافظ او عمالي، بيموقراطي مسيحي أو

عندنا، متطرف واحد يرميك بالرصاص أذا اختلفت في الرأي معه.

عندنا، اصوليّ رجل يعيشٌ في آخر القرن العشرين بعقلية اول القرز

عنينا، يميني واحد من قلب النظام (حدتي لو ادعى النظام

عندنا، يساري شخص لم يسمع بعد بسقوط الاتحاد السوفياتي

عندنا، الصحافي سلاطة... وفي الجزائر سلاطة مشوية كما يحبون

عندهم، وعندهم، وعندهم، وعندنا شمعر يُروي. فاكتفي بما سمبق

عندنا، النظام أي حكومة عربية لا توافق على سياستها.

عندهم، اشتراكي، واحد على يمين اليسار، أو على يسار اليمين

عندنا، اشتراكي هجين صنع في اورويا الشرقية

عندنا، وحدوي مخلوق انقرض مع الديناصور

عندهم، الرئيس متهم (بالفساد أوَّ الجنس).

عندهم، عربة فضائية في طريقها الى المريخ.

عندهم، وحدوي أوروبي فرنسي أو للاني

عندهم، الصحافي سلطة رابعة حقيقية.

عن اختلاف الاسماء والسميات ومعانيها، من بلد الى بلد، أو على وجه

جارة قالت يوماً أن روجهاً أهم كاتب، وسللت ماذا يكتب فقالت

كل كاتب مهم، وأن في بريطانيا لا كاتب مهماً.

مُلَّكًّا هماماء. ومنه قولهم وكن عصامياً ولا تكن عظامياً .

النقة، اختلاف المعاني في بلادنا عنها في كل بلد أخر.

عندنا، ليبرالي شخص له مشكلة مع الحكومة.

عندهم، متطرف كل من لا يتفق معك في الرأي.

عندهم، يميني شخص منظرف.

عندهم، يساري يعني اشتراكي.

عندناء الرئيس معصوم

عندهم، النظام نظام.

في شمال افريقيا.

عندهم، فلوس.

عندنا، دقفا نبك.....

عندنا، «نَفَا نبك...».

عندنا، وقفا نبك...».

عندهم، انترنت.

عندهم، ليبرالي شَخص يندفع الى الآمام اكثر مما يجب.

عندناً، السياسي «كومسيونجي». عندمه، محافظ شخص لا يسير الى الامام بقدر ما يجب

عندنا، مدافظ مثل محافظ جبل لبنان إو محافظ الدقهلية.

عندهم اصولي، مثل الذي عندنا ولكن من دون متفجرأت.

الشرق الاوسط المحامي ابراهيم كفعان في لندن الرئيس الجديد لقسم الشرق الاوسط وشمال اغريقيا والى نائب رئيس الوزراء فى ورارة الخارجية البريطانية كريستوفر برنتيس وزير الزراعة المصري قرارأ بعد ظهر امس في مقر وزارة الخارجية البريطانية. بانشاء وحدة لبحوث وتباحثًا في التبادل القانوني بين بريطانيا والدول امراض الابل في مدينة العربية وتطويره، وذلك قبل موعد انعقاد الجمعية

 يحاضر النكتور عبدالحميد الاحدب اليوم في تقابة المحامين في قصر العدل في بيروت للمحامين المتدرجين، عن «الدعوى التحكيمية غي القوائين المنية والعربية وفى اعراف القوانين الانكلو - اميركية ،.

العمومية للمجلس الحقوقي في شباط (غبراير) المقبل

● يشارك الهندس عبدالحميد محمد رشاد، رئيس قطاع المديريات في وزارة الاوقاف المصرية في ندوة عمارة المساجد التى تنظمها كلية التخطيط والعمارة في جامعة الملك سعود، بالتعاون مع وزارة الشؤون الأسلامية والاوقاف السعودية من ٢٩ الجاري وحتى ٤ شباط (فبراير) القبل.

● شباب النادي العربي يحتفلون بعيد الفطر المبارك في مطعم القوار في لندر بدءا من الثامنة والتصف مساء السبت ٢٣ من الجاري. الحجر .co FAT Feb. ig 12:. YEE 1A1..

 احتفل الزميل عادل بيسائي. من مكتب الحياة -فى بيروت، والأنسة شيرين القلّعجي بزفاغهما في حقَّلة اقيمت في صالة -عايدة في مطَّة الزيدانية (بيروت)، حضرها جمع من الاعلُّ والاصدناء.

الشرطة تحرس عادل إمام

🛘 القاهرة - أحمد عيدالرحمن

■ شهدت دور السينما في مصر ازدحاماً شبيداً أيّام عيد الفطر اضطّرت الشّبرطة الي الانتشار بكثافة لنرء الحوانث خصوصاً بعد أن حطّم الجمهور إحدى الصالات في القاهرة بسبب سوء العرض.

واكتسح عادل إمام يقيلمه الجنيد والواد محروس بشاع الوزير، قائمة الإيرادات، إذ حقق خُلالُ الأبام الثَّلَاثَة الماضية مليون جنيه (حوالي ٣٥٠ ألف بولار) وحلت بابية الجندي فَي لَارَّكُرْ السَّانِي بِفَيِّلْمُهَا «الامبِّراطُورةً، وحقق ٢٠٠ الف جنيه واحتل محمد هنيدي الركز الثالث عن عملين هما فيلم وصعيدي في الجامعة الإمبركية، (٤٥٠ القاً) ومسرحياً والابغداء التي تم تصويرها أخيراً سينمائنا (٣٠٠ الف حِنْيـه). وقَــال مــصــدر امنى في القاهرة لـ والحياة، إن مديري دور العرض النين يقومون بعرض فيلم عادل إمام اتصلوا برجال الامن وطلبوا إجراءات إضافية بسبب عبدالله الجقرى إقبال الجمهور الكبير، وبعد تحطيم إحدى

■ بغداد - ا ف ب - يبقى العراق الغني ماضيه المجيد وكنوره الأثرية ارض الاحسلام لهسواة الفن والقطع القسيمة قصوصا الهربين رغم ما ينص عليه القانون من عقوبة الاعدام للمهربين.

عام ١٩٩١ ووفرة المواقع الاثرية، اكثر من عشرة الأف موقع غالبيتها من دون حفريات، وصعوبة مراقبة بعض المواقع الحنوبية الى عمليات تهريب واسعة. وتحظر الحكومة تصدير القطع القنية والقديمة والسجاد بنوعيه العجمي والكليم أضافة الى اعمال الرسامين المتوقين الذين

يعتبر انتاجهم جزءا من التراث الوطني. وقدمت بلاد ما بين النهرين كنورا بأثمان لا تقدر من منن وقصور وفخار وتماثيل والواح حجرية وطينية تمثل مختلف الحضارات، لكن لا يزال الكثير منها تحت الإرض.

ولا تتمتع المواقع الاثرية بحماية كافية

عشوائية. ويدوس زوار بابل المهجورة على بلاط من السيراميك يعود رميه الى الالفية الثالثة أو الرابعة قبل البلاد. وادى انهيار البلاد بعد حرب الخليج

اقسنموا على قطع راس ثور مهجنح يبلغ وزنه طئاً اكتشف عام ١٩٨٨ في موقع بور شــوروكين ويعود الى الحقبة الاشورية. وكسان هسؤلاء يريدون تهسريبسه الى

وتستمر عمليات التهريب رغم المخاطر، وباتت بعض القبائل مختصة في تهريب القطع الفئينة عبر المنود العراقية -

وأعدم في كانون الثاني (يناير) الماضي عشرة اشخاص في الموصل (شيمال) لأنهمُ

للعمل الفني.

وكانت بغيداد انهمت فور انتهاء حرب الخليج جنودأ اميركيين بسرقة قطع اثرية من موقع اور (٣٧٥ كلم جنوب بغداد) الذي يعود الى الحقبة السودرية (٢٥٠٠ عام قبل

السورية. وتستخم الشبكات الاضرى

كنوز العراق في قبضة المهربين منطقة كربستان لتهريب الإثار.

وروى تاجر أثار أخر الحكاية التالية «بفع أحد الشجار مبلغ • ؛ الف دولار لابنة احد الديبلوماسيين لتمرير قطعة اثرية بالغة الجمال بيعت عشر مرات اكثر من ذلك في الاردن وانتهت في لندن. واعتقل الرجل الَّذِي نَجِا مِنَ الأعدامُ وحكم عليه بالسجِنَ

ويثير الرسم العراقي الذي يلاقي تقديرا واسعاً في العالم العربي شهية الراغبين في اقتنائه مُن محبي هذا الفن في المنطقة وخصوصا القطريين ونلك نظرا لوجود اسماء فنانين لامعين كمؤسس مجموعة الفن المحديث في بغداد جواد سليم الذي توفي العبام ٢١٩١ وفيايق حيسن وحيافظ

وتساوي لوحة صغيرة لجواد سليم نحو أربعة ملايين بينار عراقي أي اكثر من الفي دولار لكنها تباع في الخارج باسعار

'شكسبير في الحب □ لندن - • الحياة»

أذار (مارس) القبل.

📕 افتتدت المثلة الاسيركية غوينيث بالترو فى لندن اول من امس العسرض الاول لفيلمها الرومنانسي الكومنيندي مشكسبير في الحب، ا<u>اذي</u> يبدأ عرضه لندن في ٢٩ من الجاري، وهو من انتاج | انكليزي - اميركي بلغت تكاليف ٢٠ مليـون دولار (۱۹ ملیسون جنیسه استرليني)، وحازت بالترو لدورها في الفسيلم على مكانة على ألتحة الاوسكار



السعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - البين ٥٠ ريالا - البيان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - الغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها Section 2. Control of the Action of the Acti